

ETAT  
DES  
COMPTES PUBLICS  
DE LA  
PROVINCE DE QUEBEC  
POUR  
L'EXERCICE FINISSANT LE 30 JUIN  
1918

---

IMPRIMÉ PAR ORDRE DE LA LÉGISLATURE.

---



QUEBEC:  
IMPRIMÉ PAR E. E. CINQ-MARS,  
IMPRIMEUR DE SON EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI

---

1918

1911

1912

1913

1914

1915

1916

1917

1918

*Au Très Honorable*

**SIR CHARLES FITZPATRICK, P. C., G. C. M. G., etc.,**

*Lieutenant-Gouverneur de la province de Québec.*

QU'IL PLAISE A VOTRE HONNEUR,

Le soussigné a l'honneur de vous présenter les comptes publics de la province de Québec, pour l'exercice finissant le 30 juin 1918.

Respectueusement soumis,

**W. G. MITCHELL,**

*Trésorier de la province de Québec.*

QUÉBEC, 12 DÉCEMBRE, 1918.





QUÉBEC, 10 DÉCEMBRE, 1918.

*A l'Honorable*

**W. G. MITCHELL,**

*Trésorier de la province de Québec.*

MONSIEUR,—

J'ai l'honneur de vous présenter, conformément aux dispositions de l'article 875 des Statuts refondus de la province de Québec, 1909, les comptes publics de l'exercice finissant le 30 juin 1918, ainsi qu'un état des prévisions budgétaires, crédits et mandats spéciaux, pour le même exercice, et des dépenses faites en conséquence.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

**JOS. MORIN,**

*Auditeur de la province.*

**ETAT** préparé par l'auditeur de la province suivant l'article 874 S. R. Q.,  
pour l'année finissant le 30 juin 1918.

DETAILS	Prévisions	Dépenses	Plus que les prévisions	Non dépensé
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>1.—DETTE PU- BLIQUE</b>				
Intérêt sur la dette pub.	1,836,053 40	1,650,733 56	.....	185,319 84
Rachat de la dette pu- blique.....	196,613 33	152,326 67	.....	44,286 66
Frais d'administration..	12,066 09	13,873 17	1,807 08	
Fonds d'amortissement..	163,855 87	167,057 04	3,201 17	
	2,208,588 69	1,983,990 44	5,008 25	229,606 50
<b>II.—LEGISLATION</b>				
<b>Conseil législatif:</b>				
Traitement de l'orateur.	4,000 00	4,000 00		
Indemnité aux membres et frais de voyage.....	36,250 00	36,250 00		
Salaires, dépenses contin- gentes, etc.....	18,381 50	18,381 50		
<b>Assemblée législative:</b>				
Traitement de l'Orateur.	4,000 00	4,000 00		
Trait. de l'Asst.-Orateur.	1,000 00	1,000 00		
Chef de l'Opposition.....		1,571 44	1,571 44	
Indemnité aux membres et frais de voyage.....	123,000 00	120,991 70	.....	2,008 30
Salaires, dépenses contin- gentes, etc.....	111,836 00	110,122 06	.....	1,713 94
Impression et reliure pour les deux chambres de la législature, S. R. Q., art. 758.....	105,500 00	120,500 00	15,000 00	
<b>Bibliothèque de la législature:</b>				
Salaires, dépenses contin- gentes, etc.....	10,250 00	10,250 00		
Achat de livres.....	4,000 00	4,000 00		
<b>Elections:</b>				
Dép. d'élections, S. R. Q., art. 430.....	2,000 00	638 87	.....	1,361 13
Dépenses contingentes d'élections.....	600 00	161 11	.....	438 89
Greffier de la chancelle- rie, traitement.....	800 00	800 00		
Indemnité aux reviseurs et autres dépenses.....		102 75	102 75	
<b>Imprimeur du Roi:</b>				
Impression, reliure et dis- tribution des Statuts..	12,000 00	12,000 00		
	433,617 50	444,769 43	16,674 19	5,522 26

ETAT préparé par l'auditeur de la province suivant l'article 874 S. R. Q.,  
pour l'exercice finissant le 30 juin 1918.—Suite.

DETAILS	Prévisions	Dépenses	Plus que les Prévisions	Non dépensé
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>III.—GOUVERNE- MENT CIVIL</b>				
Traitements .....	548,655 00	575,950 42	27,295 42	
Dépenses contingentes...	117,800 00	129,450 00	11,650 00	
	666,455 00	705,400 42	38,945 42	
<b>IV.—Administration de la justice, etc.</b>				
Administ. de la justice . .	1,098,620 00	1,216,341 83	117,721 83	
Juges des Sessions de la Paix, Québec et Mont- réal: leurs traitements comme juges et com- missaires des licences, ceux de leurs officiers et dépenses contingen- tes du bureau, compre- nant salaires du grand constable et son assis- tant, etc., Montréal...	44,200 00	42,949 98	.....	1,250 02
Inspection des bureaux publies .....	16,000 00	16,000 00		
	1,158,820 00	1,275,291 81	117,721 83	1,250 02
<b>V.—INSTRUCTION PUBLIQUE, etc.</b>				
Par le département de l'Instruction publique:				
Education supérieure, etc.	1,473,552 00	1,508,169 80	34,617 80	
Sous le contrôle du Séc. de la Province:				
Ecoles du soir .....	38,000 00	37,100 25	.....	899 75
Monument National, Montréal, sous le con- trôle de l'Association St-Jean-Baptiste de Montréal; paiement su- jet à un Ordre-en- Conseil, et aux condi- tions de l'Ordre-en- Conseil, No 187, du 29 mai 1896 .....	4,000 00	4,000 00		
Archives canadiennes, re- liure, etc. ....	600 00	184 75	.....	415 25

**ETAT** préparé par l'auditeur de la province suivant l'article 874 S. R. Q.,  
pour l'exercice finissant le 30 juin 1918.—Suite.

DETAILS	Prévisions	Dépenses	Plus que les prévisions	Non dépensé
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>INSTRUCTION PUBLIQUE.—Suite</b>				
<b>Arts et Manufactures:</b>				
Conseil des arts et manufactures y compris l'enseignement des beaux arts appliqués à l'industrie.....	16,000 00	16,000 00		
Bureau des statistiques de Québec.....	16,000 00	16,000 00		
	1,548,152 00	1,581,454 80	34,617 80	1,315 00
<b>VI.—ASILES D'ALIENES</b>				
Asiles d'aliénés.....	651,500 00	1,006,086 80	354,586 80	
Hôpital des aliénés protestants, Montréal, 62 Vict., Chap. 3, (O. C. No. 604, du 14 août 1908).....	14,625 00	10,968 75		3,656 25
	666,125 00	1,017,055 55	354,586 80	3,656 25
<b>VII.—ECOLES DE REFORME ET D'INDUSTRIE</b>				
Ecoles de réforme et d'industrie, comprenant dépenses incidentes....	180,000 00	185,000 00	5,000 00	
<b>VIII.—HYGIENE</b>				
Bureau d'hygiène de la province de Québec, 1 Ed. VII, chap. 19.....	55,000 00	55,000 00		
Pour vaccin (y compris \$500 pour inspection).....	3,500 00	3,500 00		
	58,500 00	58,500 00		
<b>IX.—TRAVAUX PUBLICS ET TRAVAIL</b>				
<b>Travaux Publics</b>				
(Ordinaires)				
Entretien, etc., des édifices publics en général.....	228,442 40	300,974 69	72,532 29	

**ETAT** préparé par l'auditeur de la province suivant l'article 874 S. R. Q.,  
pour l'exercice finissant le 30 juin 1918.—Suite.

DETAILS	Prévisions	Dépenses	Plus que les prévisions	Non dépensés
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>Trav. publics.</b> —Suite				
Taxes d'eau des édifices publics en général, Qué- bec.....	9,817 00	9,817 00		
Inspections, explorations, etc.....	6,000 00	5,857 55		142 45
Insp. des chemins de fer. Répar. et entretien des écoles normales.....	1,000 00			1,000 00
Ponts en fer.....	5,000 00	5,000 00		
Embellissement du site et des édifices du parle- ment.....	303,285 41	303,285 41		
Loyer des bureaux du gouvern., Montréal....	5,000 00	5,000 00		
Commission préventive des incendies (3 Geo. V, Chap. 38).....	3,808 00	3,808 00		
Inspection des hôtels et maisons de pension, (4 Geo. V, Chap. 41)....	25,000 00	1,718 35		23,281 65
Loi des mécaniciens de machines fixes, (4 Geo. V, Chap. 42).....	10,000 00	8,678 06		1,321 94
Ponts et barrières de péage.....	8,000 00	5,798 21		2,201 79
Abolition des ponts et des barrières de péage, cité de Trois-Rivières.....		70,145 05	70,145 05	
Ponts sur les rivières Ni- colet et Gatineau— Octrois.....		5,736 00	5,736 00	
Réparation de ponts dans la Beauce.....		20,000 00	20,000 00	
		20,711 90	20,711 90	
Imputable au fonds des bâtisses et des jurés:				
Réparations aux palais de justice et prisons, etc.	49,035 00	42,252 65		6,782 35
Loyers des palais de jus- tice et prisons.....	122 41	122 41		
	654,510 22	808,905 28	189,125 24	34,730 18
(Extraordinaires)				
Edifices de la législature et départements, cons- truction de la nouvelle bibliothèque.....	57,391 95	173,259 96	115,868 01	
Achat d'une propriété à Montréal.....		75,075 00	75,075 00	
	57,391 95	248,334 96	190,943 01	

**ETAT** préparé par l'auditeur de la province suivant l'article 874 S. R. Q.,  
pour l'exercice finissant le 30 juin 1918.—Suite.

DETAILS	Prévisions	Dépenses	Plus que les prévisions	Non dépensé
	\$        cts.	\$        cts.	\$        cts.	\$        cts.
<b>Travaux publics—Suite</b>				
<b>Travail:</b>				
Edifices publics et loi des établissements indus- triels (57 Viet., chaps. 29 et 30).....	26,000 00	23,826 52	.....	2,173 48
Greffier des conseils de conciliation et d'arbi- trage, 1 Ed. VII, chap. 31, Loi des différends industriels—Salaire...	600 00	600 00		
Bureaux de placement in- dustriel, 1909, S. R. Q., Art. 2520d.....	18,000 00	15,565 99	.....	2,434 01
	44,600 00	39,992 51	.....	4,607 49
 <b>X.—AGRICULTURE</b>				
Sociétés d'agriculture, S. R. Q., art. 1667m.....	120,000 00	130,000 00	10,000 00	
Cercles agricoles.....	210,000 00	232,433 43	22,433 43	
Société d'Agriculture et d'Hortic. de Montréal.	500 00	500 00		
Société de Pomologie et de culture fruitière de la province de Québec. S. R. Q., 1909, art. 1957	500 00	500 00		
Société d'Horticulture, Québec.....	500 00	.....	.....	500 00
Conseil d'Agriculture....	3,000 00	3,000 00		
Ecoles d'Agriculture....	25,000 00	37,641 23	2,641 23	
Enseignement vétérinaire	5,500 00	7 090 49	1,590 49	
Ecoles ménagères.....	16,000 00	34,238 43	18,238 43	
Société laitière de la pro- vince de Québec.....	2,000 00	2,000 00		
Ecole d'industrie laitière et travaux de la ferme de St-Hyacinthe.....	15,000 00	15,000 00		
Inspection des beurreries et fromageries.....	80,000 00	80,000 00		
Industrie laitière en gé- néral.....	27,000 00	27,000 00		
Culture des arbres frui- tiers (Horticulture)...	5,000 00	9,684 87	4,684 87	
Laboratoire officiel de la province de Québec...	3,000 00	3,367 60	367 60	
Confér. sur l'agriculture.	9,000 00	10,115 47	1,115 47	
Journal d'Agriculture....	27,000 00	27,000 00		

**ETAT** préparé par l'auditeur de la province suivant l'article 874 S. R. Q.,  
pour l'exercice finissant le 30 juin 1918.—Suite.

DETAILS	Prévisions	Dépense	Plus que les Prévisions	Non dépensés.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>AGRICULTURE—suite</b>				
Elevage des volailles....	5,000 00	7,000 00	2,000 00	
Mérite agricole provin- cial.....	5,000 00	5,573 12	573 12	
Fête des arbres.....	100 00	100 00		
Expositions.....	32,000 00	32,000 00		
Aide pour la surproduc- tion agricole.		60,000 00	60,000 00	
	601,100 00	724,244 64	123,644 64	500 00
<b>XI.—VOIRIE</b>				
Amélioration et entretien des chemins.....	450,000 00	613,009 42	163,009 42	
Chemins à barrières de la rive nord, Québec.....		9,849 44	9,849 44	
	450,000 00	622,858 86	172,858 86	
<b>XII.—TERRES ET FORETS</b>				
Dépenses générales.....	80,000 00	85,000 00	5,000 00	
Comptes courants.....	10,000 00	10,000 00		
Protection des forêts....	35,000 00	40,000 00	5,000 00	
Publication de cartes ré- gionales et brochures..	3,000 00	3,000 00		
Parc National des Lau- rentides, 58 Vie., chap. 22, sec. 23.....	5,000 00	3,663 39		1,336 61
Arpentages.....	125,000 00	140,000 00	15,000 00	
Service forestier, compre- nant inspection et clas- sification des terres...	100,000 00	115,000 00	15,000 00	
Pépinière de Berthier- ville; entretien.....	5,000 00	6,500 00	1,500 00	
Ecole Forestière, 1 Geo. V, Chap. 2.....	8,000 00	8,000 00		
	371,000 00	411,163 39	41,500 00	1,336 61
<b>XIII.—COLONIZA- TION, MINES ET PECHERIES.</b>				
<b>Colonisation:</b>				
Chemins de colonisation.	260,000 00	308,048 45	48,048 45	
Sociétés de colonisation en général.....	4,000 00	4,000 00		

**ETAT** préparé par l'auditeur de la province suivant l'article 874 S. R. Q.,  
pour l'exercice finissant le 30 juin 1918.—Suite.

DETAILS	Prévisions	Dépenses	Plus que les Prévisions	Non dépensé
	\$            cts.	\$            cts.	\$            cts.	\$            cts.
<b>COLONISATION, MINES ET PECHE- RIES—Suite</b>				
Publication de cartes et de brochures.....	5,000 00	5,000 00		
	269,000 00	317,048 45	48,048 45	
<b>Immigration:</b>				
Immigration: Québec et Montréal (Bureaux)...	30,000 00	20,212 66	.....	9,787 34
Société Nationale d'Im- migration des Femmes, Montréal.....	500 00	.....	.....	500 00
	30,500 00	20,212 66	.....	10,287 34
<b>Mines et Pêcheries:</b>				
Mines.....	16,500 00	16,500 00		
Pêcheries et chasse.....	65,500 00	66,600 00	1,100 00	
Comptes courants.....	5,000 00	5,500 00	500 00	
Service d'enregistrement (Cadastre).....	26,500 00	31,736 40	5,236 40	
Parc National des Lau- rentides, transféré du Dépt. des T. et F.....	1,336 61	2,100 00	763 39	
	114,836 61	122,436 40	7,599 79	
<b>XIV—INSTITUTIONS DE BIENFAISANCE</b>				
Octrois à diverses insti- tutions.....	72,445 00	72,445 00		
<b>XV.—DEPENSES SUR LE REVENU</b>				
Dépenses encourues pour la perception des li- cences, des droits de successions, des taxes sur les corporations commerciales, etc..S.R. Q..Arts 903-1315-1345- 1359; 1374-1387, etc..	137,000 00	166,578 43	29,578 43	
Timbres, licences, etc...	20,000 00	25,262 94	5,262 94	



ETAT préparé par l'auditeur de la province suivant l'article 874 S. R. Q.,  
pour l'exercice finissant le 30 juin 1918.—Suite.

DETAILS	Prévisions	Dépenses	Plus que les prévisions	Non dépensé
	\$        cts.	\$        cts.	\$        cts.	\$        cts.
<b>XV.—Dépenses sur le revenu—Suite</b>				
Registrateurs: traitem. et dépenses contingentes.	87,000 00	87,000 00		
Gazette officielle, Québec	30,000 00	27,329 97		2,670 03
Registres pour bureaux d'enregistrement. ....	15,000 00	6,898 50		8,101 50
Loi des véhicules-moteurs	30,000 00	95,453 40	65,453 46	
Droit sur les lieux d'amuse- ment dans les municipi- palités 7 Geo. V, Chap. 17, R. S. Q., 1292m. ....		211,712 30	211,712 30	
	319,000 00	620,235 60	312,007 13	10,771 53
<b>XVI.—SERVICE DIVERS</b>				
Divers en général. ....	20,000 00	25,000 00	5,000 00	
Agent en France, traite- ment et allocation pour loyer de bureau, etc. ....	3,000 00			3,000 00
Agent de la province à Ottawa—traitement y compris toutes dép. de voyages et autres. ....	2,000 00	2,000 00		
Fonds des municipalités, S.R.Q., 1909, art. 3546.	300 00			300 00
Annuité à Mlle Marie Ré- gina Drolet, par résolu- tion de l'As. législative du 3 février 1890. ....	200 00	200 00		
Barreau de la prov. de Québec: aide pour la publication des rap- ports judiciaires. ....	3,000 00	3,000 00		
Pensions du Service Civil	72,000 00	79,118 25	7,118 25	
Pensions spéciales en ver- tu des articles 3278 à 3281, (3301c) S.R.Q. ....	7,000 00	4,000 00		3,000 00
Officier spécial, côte N. du St. Laurent, traitement et dép. de voyage. ....	1,500 00	1,500 00		
Association de tir de la pr. de Qué., Montréal.	1,000 00	1,000 00		
Société Numismatique et d'Archéologie de Mont- réal. ....	400 00	400 00		
"Royal Military College" du Canada, Associa- tion de tir. ....	100 00			100 00
Arbitrage en vertu de 54 Vic., chap. 4. ....	3,000 00	1,919 30		1,080 70

**ETAT** préparé par l'auditeur de la province suivant l'article 874 S. R. Q.,  
pour l'exercice finissant le 30 juin 1918.—Suite.

DETAILS	Prévisions	Dépenses	Plus que les prévisions	Non dépensé
	\$        cts.	\$        cts.	\$        cts.	\$        cts.
<b>XVI.—Services divers</b>				
—Suite				
Tenure des terres, Isles de la Madeleine, 58 V., ch. 45, tel qu'amendé par 60 Vic., chap. 14...	150 00	112 00	.....	38 00
Dr S. P. Robins, principal de l'Ecole normale, McGill, à la retraite...	500 00	500 00		
Commission des services d'utilité publique de Québec, S. R. Q., 1909, arts. 718 à 768.....	17,000 00	16,675 00	.....	325 00
Société de Géographie de Québec.....	300 00	300 00		
Octroi pour le traitement de la tuberculose.....	17,000 00	38,500 00	21,500 00	
Agent général de la pro- vince en Angleterre...	21,500 00	21,000 00	.....	500 00
Agent général de la pro- vince en Belgique.....	10,000 00	6,637 63	.....	3,362 37
Conservatoire Lassalle, Montréal.....	5,000 00	5,000 00		
Com. du régime des eaux courantes de Québec...	20,000 00	56,652 25	36,652 25	
Bureau de Censure des vues animées.....	7,000 00	9,478 06	2,478 06	
Commission de place- ment des soldats.....	3,000 00	6,000 00	3,000 00	
Commission de secours pour Halifax.....		100,000 00	100,000 00	
"Red Triangle Club," Y. M.C.A.....		25,000 00	25,000 00	
Goutte de Lait, Québec.....		2,000 00	2,000 00	
Goutte de Lait, Montréal.....		2,500 00	2,500 00	
Hôtel Dieu du Sacré- Cœur de Jésus, Québec.....		2,000 00	2,000 00	
Archives de la province.....		2,000 00	2,000 00	
	214,950 00	412,492 49	209,248 56	11,706 07
<b>Souscription au fonds patriotique canadien</b>		625,000 00		
<b>Emmagasinement des eaux du Saint-Mau- rice.....</b>		52,144 28		
<b>Emmagasinement des eaux de la riv. St- François.....</b>		84,511 27		
<b>Loi des bons chemins, 1912.....</b>		1,110,911 44		

**ETAT** préparé par l'auditeur de la province suivant l'article 874 S. R. Q.,  
pour l'exercice finissant le 30 juin 1918.—Suite.

DETAILS	Prévisions	Dépenses	Plus que les prévisions	Non dépensé
	\$            cts.	\$            cts.	\$            cts.	\$            cts.
<b>XVII.—CHEMINS DE FER</b>				
Pour le paiement d'un an d'intérêt au 30 juin 1918 à 3% par année, sur \$25,000, prix d'a- chat d'une cour à com- bustible, Québec, ac- quise pour le chemin de fer Québec, Montréal, Ottawa et Occidental.	750 00	750 00		

# DEPARTEMENT DU TRESOR

Bureau de l'auditeur

Québec, 30 juin, 1918.

JOS. MORIN,

Auditeur de la province.



---

**ETAT DES COMPTES PUBLICS**  
**DE LA**  
**PROVINCE DE QUEBEC**  
**1918**

---

# No. 1

L'Honorable Trésorier, en compte avec la province de Québec, exercice financier finissant le 30 juin, 1918.

	Dr.	\$	cts.		Cr.	\$	cts.
1917 Juin 30	A balance.....	938,764	64	1918 Juin 30	Par dépenses totales d'après l'état No. 2.	14,498,059	04
1918 Juin 30	A recettes totales: Etat No 2.....	15,300,846	68		Par paiement de mandats non payés le 30 juin, 1917.....	555,455	84
					Moins:	15,053,514	88
					Mandats non payés le 30 juin, 1918....	751,516	85
						14,301,998	03
					Par fonds d'amortissement en vertu de 60 Vie., Chap. 2, sec. 5.....	421,028	35
					Par emmagasinement des eaux du Saint-Maurice.....	513,000	00
					Par chemins à barrières de la rive nord, Québec.....	4,100	00
						15,240,126	38
					Par balance rapportée.....	999,484	94
						16,239,611	32
1918 Juin 30	A balance rapportée.....	999,484	94				
	<b>Comptes courants:</b>						
	Banque de Montréal, Québec.....	147,319	93				
	“ “ Montréal.....	34,484	71				
	“ “ Granby.....	917	43				
	“ “ Mégantic.....	568	70				
	Molson's Bank, ... Arthabaska.....	365	77				
	“ Chicoutimi.....	2,012	25				
	“ Québec.....	27,157	76				
	“ Richmond.....	1,025	75				

Molson's Bank,...	Sorel.....	2,959 68
"	Sutton.....	573 67
Banque Nationale,	Baie St. Paul.....	443 99
"	Chicoutimi.....	248 34
"	Fraserville.....	4,971 74
"	Hebertville Station..	564 75
"	Hull.....	633 80
"	La Tuque.....	960 00
"	Matane.....	438 05
"	Québec.....	24,165 76
"	Rimouski.....	611 48
"	Roberval.....	425 00
"	Sorel.....	3,223 76
"	Ste. Anne des Monts.	21 87
"	Ste. Anne de la Poca- tière.....	492 32
"	St. Hermas.....	1,547 01
"	St. Joseph, Beauce...	915 83
"	St. Jean, P. Q.....	2,484 64
"	Thetford Mines.....	875 60
"	Trois-Rivières.....	3,292 52
Canadian Bank of Commerce,.....	Rock Island.....	349 90
"	Iberville.....	5,440 25
"	Marbleton.....	486 32
"	Orms town.....	925 73
"	Québec.....	1,006 74
"	Scotstown.....	1,091 42
"	Sherbrooke.....	11,831 26
Union Bank of Ca- nada,.....	Papineauville.....	316 55
"	St. Polycarpe.....	132 16
Bank of Toronto,	Gaspé.....	847 31
"	Montréal.....	441 60
Ban. de Hochelaga,	Joliette.....	840 39
"	Québec.....	30,000 00
"	St. Hyacinthe.....	1,539 07
"	St. Rémi.....	821 50
"	Ville Marie.....	471 50
"	Farnham.....	718 10
Banque Provinciale du Canada.....	Drummondville....	1,048 72
A reporter.....		322,010 63

# No. 1—Suite

L'Honorable Trésorier, en compte avec la province de Québec, exercice financier finissant le 30 juin 1918

Dr.	\$ cts	\$ cts	
Reporté.....	322,010 63		
<b>Comptes courants—suite</b>			
Banque Provinciale du Canada, Québec	30,000 00		
Banque Provinciale du Canada, St-Valier Station.....	349 96		
Banq. Provinciale du Canada, Warwick	684 50		
Merchants Bank of Canada, Huntingdon.....	891 50		
Merchants Bank of Canada, Montréal.	3,973 23		
Merchants Bank of Canada, Shawville.	289 15		
Bank of Ottawa, Buckingham.....	1,163 64		
“ Hull.....	13 35		
Royal Bank of Canada, Québec.....	40,282 65		
Crédit Lyonnais, Paris.....	729 37		
La Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris, Loan of 1880.....	90,231 84		
La Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris.....	1,100 36		
Banque de Montréal, Londres, Anglo.	9,089 20		
Bank of Nova Scotia, Port Daniel....	360 00		
		501,169 38	
<b>Dépôts spéciaux:</b>			
Banque de Montréal, Québec.....	271,028 06		
Imperial Bank of Canada, Québec....	10,000 00		
Molsons Bank, Québec.....	30,000 00		
Bank of Commerce, Québec.....	20,000 00		
Bank of Commerce, Québec, Succursale de la Haute Ville.....	10,000 00		
Molsons Bank, Richmond.....	15,000 00		
Banque Provinciale du Canada, Fraserville.....	10,000 00		
Union Bank of Canada, Québec.....	32,000 00		
		398,028 06	



Dépôts en fidéicommis:		
Banque de Montréal, Montréal.....	20,000 00	
Royal Bank of Canada, Montréal.....	25,000 00	
“ “ Québec.....	5,000 00	
“ “ Westmount....	5,000 00	
Merchants Bank of Canada, Montréal.	5,000 00	
Banque d'Hochelaga, Montréal.....	10,000 00	
“ “ “.....	287 50	
Banque Nationale, Ottawa.....	5,000 00	
“ “ Québec.....	3,000 00	
Bank of Hamilton, Hamilton, Ont....	5,000 00	
“ “ Toronto, Ont.....	5,000 00	
Imperial Bank of Canada, Toronto, Ont.....	5,000 00	
Bank of Commerce, Toronto, Ont....	2,000 00	
Banque Provinciale du Canada, Moncton, N. B.....	5,000 00	
		100,287 50
		999,484 94

Département du Trésor,

Quebec, 30 juin, 1918.

ALEXANDER HYDE,  
Assistant-trésorier de la province.

JOS MORIN,  
Auditeur de la province.

No.

## ETAT des recettes et des paiements de la province de Québec

RECETTES	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Balance en banque 30 juin 1917.....					938,764	64
PUISSANCE DU CANADA:						
Subside d'après la popula- tion.....	\$1,602,169	60				
Allocation spéciale.....	240,000	00				
			1,842,169	60		
Subside spécial en vertu de 47 Vic., C. 4, Loi du Canada.....			127,460	68		
Intérêt sur fonds en fidéicommis.....			58,397	78	2,028,028	06
DEPARTEMENT DES TERRES ET FORETS:						
Recettes générales.....			155,469	44		
Bois et forêts.....			1,413,467	46		
Domaine de la Couronne.....			33,282	89		
Seigneurie de Lauzon.....			183	18		
Fonds de placement de l'Education supérieure re (Biens des Jésuites).. Education supérieure, Fonds de revenu (Biens des Jésuites).....	1,089	03				
	1,223	97				
			2,313	00		
Biens en déshérence.....			817	25		
Comptes courants:						
Remboursements.....	29	76				
Dépôts.....	4,546	73				
			4,576	49		
COLONISATION, MINES ET PECHERIES:					1,610,109	71
Mines.....			128,863	74		
Chasse et Pêche.....			219,644	14		
Honoraires.....			636	60	349,144	48
ADMINISTRATION DE LA JUSTICE:						
Timbres judiciaires.....			412,748	90		
Fonds des bâties et des jurés.....			15,898	23		
Honoraires judiciaires, non compris les timbres.....			18,335	41		
Municipalités, pour l'entretien des pri- sonniers.....			9,469	20		
Palais de justice de Montréal, taxe, non compris les timbres.....			6,513	68		
Fonds du palais de justice du district d'Ottawa.....			220	56		
Garde de la prison de Montréal, part de la cité de Montréal.....			2,400	00		
Garde de la prison de Québec, part de la cité de Québec.....			1,600	00		
Grand constable, honoraires, Québec...			1,384	79		
Jeunes délinquants.....			6,500	00		
Amendes.....			739	39	475,810	16
A reporter.....					4,463,092	41
					938,764	64

2.

provenant de toutes sources durant l'exercice finissant le 30 juin, 1918.

PAIEMENTS	Voir détails page	\$	cts.	\$	cts.
<b>DETTE PUBLIQUE:</b>					
Intérêt sur dette consolidée.....	94	1,573,866	62		
Intérêt sur dette non consolidée.....	95	76,866	94		
Rachat de la dette.....	97	152,326	67		
Fonds d'amortissement.....	98	167,057	04		
Frais d'administration.....	96	9,205	24		
Prime, escompte et change.....	97	4,667	93		
				1,983,990	44
<b>LEGISLATION.....</b>	<b>99</b>			<b>444,769</b>	<b>43</b>
Gouvernement civil.....	106			705,400	42
Administration de la justice, etc.....	125			1,270,752	76
Fonds du palais de justice du district d'Ottawa.....	166			4,539	05
Instruction publique, etc.....	166			1,581,454	80
Asiles d'aliénés.....	174			1,017,055	55
Ecoles de réforme et d'industrie.....	176			185,000	00
Hygiène.....	177			58,500	00
<b>TRAVAUX PUBLICS ET TRAVAIL:</b>					
Ordinaire.....	179	808,905	28		
Extraordinaire.....	189	248,334	96		
Travail.....	180	39,992	51		
				1,097,232	75
<b>AGRICULTURE.....</b>	<b>193</b>			<b>724,244</b>	<b>64</b>
<b>VOIRIE :</b> .....					
Amélioration et entretien des chemins.....	223	613,009	42		
Chemins à barrières de la rive nord à Québec.....	235	9,849	44		
				622 858	86
<b>TERRES ET FORETS.....</b>	<b>236</b>			<b>411,163</b>	<b>39</b>
<b>COLONISATION, MINES ET PECHERIES:</b>					
Colonisation.....	249	317,048	45		
Immigration.....	252	20,212	66		
Mines et Pêcheries.....	253	122,436	40		
				459,697	51
Institutions de bienfaisance.....	261			72,445	00
Charges sur le revenu.....	264			620,235	60
<b>SERVICES DIVERS:</b>					
Divers en général.....	283	25,000	00		
Agent de la Province à Ottawa.....	285	2,000	00		
Annuité à Mlle Marie Régina Drolet.....	285	200	00		
Barreau de la Province de Québec.....	285	3,000	00		
Pensions du service civil.....	285	79,118	25		
<b>A reporter.....</b>		<b>109,318</b>	<b>25</b>	<b>11,259,340</b>	<b>20</b>

RECETTES	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reporté.....			4,463,092	41	938,764	64
TIMBRES D'ENREGISTREMENT.....			164,682	00		
LICENCES: HOTELS, MAGASINS, ETC.....			1,375,939	31		
TAXES SUR CORPORATIONS COMMERCIALES, ETC.....			1,289,038	85		
DROITS SUR LES SUCCESSIONS.....			4,736,547	84		
TAXE SUR LES TRANSFERTS D' ACTIONS, BONS, ETC.....			27,250	14		
LOI DES VÉHICULES MOTEURS.....			662,919	16		
LOI DES DISTRIBUTEURS AUTOMATIQUES.....			6,740	82		
LOI DES MECANICIENS DES MACHINES FIXES—HONORAIRES.....			3,250	00		
LOI DES DETECTIVES PARTICULIERS, RE- VENU.....			1,767	00		
TAXE EN VERTU DE 3 GEO. V, CHAP. 38.....			18,025	18		
HONORAIRES D'OFFICIERS PUBLICS:						
Commission sur honoraires.....	25,543	39				
Commission sur renouvellement d'hypo- thèques en vertu du cadastre.....	71	63				
			25,615	02		
LEGISLATION:						
Honoraires sur bills privés.....	27,586	77				
Vente de statuts.....	1,122	13				
			28,708	90		
ASILES D'ALIENES:						
Contributions municipales.....	219,908	34				
Patients payants.....	7,579	97				
			227,488	31		
ECOLES DE REFORME ET D'INDUSTRIE:						
Municipalités.....	46,038	22				
Internés payants.....	245	00				
			46,283	22		
GAZETTE OFFICIELLE DE QUÉBEC:						
Annonces.....	35,093	83				
Abonnements.....	1,450	63				
			36,544	46		
REVENU CASUEL.....			108,398	77		
SERVICE CIVIL, CONTRIBUTIONS AU FONDS DE PENSIONS.....			25,107	84		
REVENU, LOI DES ASSURANCES.....			47,765	45		
COMPAGNIES DE FIDEICOMMIS—LOI DES (REVENU).....			4,802	09		
TRAVAUX ET EDIFICES PUBLICS: LOYERS.....			839	60		
INTERETS SUR DÉPÔTS ET PLACEMENTS.....			142,497	19		
PRIME, ESCOMPTE ET CHANGE.....			28,846	94		
INTERET SUR FONDS D'AMORTISSEMENT EN VERTU DE 60 VIC., CHAP. 2, SEC. 5....			36,778	83		
INTERET PAYE PAR LES MUNICIPALITES EN VERTU DE LA LOI DES BONS CHEMINS....			192,968	72		
TAXE, REMBOURSEMENT DES SUBVENTIONS AUX CHEMINS DE FER.....			47,766	58		
A reporter.....			13,749,664	63	938,764	64

PAIEMENTS	Voir détails page	\$	cts.
Reporté.....		109,318 25	11,259,340 20
<b>SERVICES DIVERS:—Suite.</b>			
Pensions spéciales en vertu des S. R. Q., 1909, arts. 3278 à 3281, (3301a).....			
Association de tir de la province de Québec, Montréal.	287	4,000 00	
Officier spécial, côte nord du Saint-Laurent.....	288	1,000 00	
Société et d'archéologie de numismatique de Montréal.	288	1,500 00	
Arbitrage en vertu de 54 Vic., chap. 4.....	288	400 00	
Tenure des terres des Iles de la Madeleine.....	288	1,919 30	
Dr S. P. Robins, allocation annuelle.....	288	112 00	
Commission des services d'utilité publique.....	288	500 00	
La Société de Géographie de Québec.....	289	16,675 00	
Octroi pour le traitement de la tuberculose.....	288	300 00	
Agent général de la province dans le Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande.....	288	38,500 00	
Agent général de la province en Belgique.....	288	21,000 00	
Conservatoire Lassalle, Montréal.....	288	6,637 63	
Commission des eaux courantes de Québec.....	289	5,000 00	
Bureau de censure des vues animées.....	290	56,652 25	
Commission de placement des soldats.....	294	9,478 06	
Octroi à la Goutte de Lait, Québec.....	295	6,000 00	
Octroi à la Goutte de Lait, Montréal.....	295	2,000 00	
Octroi à l'Hôtel Dieu du Sacré-Cœur de Jésus, Québec.	295	2,500 00	
Archives de la province.....	295	2,000 00	
Souscription au "National Young Men's Christian Association Red Triangle Fund".....	295	25,000 00	
Aide aux sinistrés de la ville de Halifax, N. E.....	295	100,000 00	
			412,492 49
A reporter.....			11,671,832 69

RECETTES	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reporté.....			13,749,664	63	938,764	64
CREDIT POUR LA DETTE PUBLIQUE, EN VERTU DE LA LOI 7 ED. VII, CHAP. 2.....			143	00		
CONTRIBUTION DES MUNICIPALITES EN VERTU DE 3 GEO. V, CHAP. 21, SEC. 20.....			31,412	10		
CONTRIBUTION DES MUNICIPALITES EN VERTU DE 7 GEO. V, CHAP. 10, SEC. 2.....			416	24		
CONTRIBUTIONS DES FAB. DE BEURRE ET DE FROMAGE 5 GEO. V, CHAP. 31.....			23,880	00		
FONDS D'EMPRUNT MUNICIPAL.....			875	00		
RECETTES ORDINAIRES.....			13,806,390	97		
Remboursement des indemnités accordées aux hôteliers en vertu de 4 Geo. V, Chap. 6, Sec. 8.....			45,567	12		
Vente de la propriété No. 76 rue St. Gabriel, Montréal.....			8,000	00		
Nouvelle prison du district de Montréal..			12,500	00		
Emmagasinement des eaux du St. Maurice			2,270	00		
			13,874,728	09		
FONDS EN FIDEICOMMIS:						
Fonds des permis de mariage—perception.	11,622	00				
Taxe du Palais de justice de Québec.....	11,438	06				
Fonds du palais de justice de Sherbrooke.	5,652	50				
Fonds de pension des institut.—capital..	176	99				
Fonds de pension des instituteurs—revenu.	12,925	43				
Dépôts de cautionnement des officiers pub.	5,804	92				
Subside fédéral pour l'encouragement de l'agriculture.....	271,113	76				
Obligations du palais de justice de Hull, fonds d'amortissement.....	1,48	58				
Pointe à Gatineau fonds d'amort. No. 1..	60	28				
do do No. 2..	14	89				
do do No. 3..	2	50				
do do No. 4..	10	03				
Dépôt en vertu de 8 Ed. VII, Chap. 69..	10,000	00				
Aide à la voirie entre Trois-Rivières, Shawinigan Falls et Grand'Mère.....	100,656	26				
Déposé par le greffier de la couronne et de la paix, Montréal.....	20 000	00				
Déposé par G. H. Burroughs, curateur aux biens des syndics des chemins à barrières de la rive nord de Québec.....	6,764	04				
Subside fédéral pour la surproduction agricole.....	30,000	00				
			487,990	24		
A reporter.....			14,362,718	33	938,764	64

PAIEMENTS	Voir détails page	\$	cts.	\$	cts.
Reporté.....				11,671,832	69
PAIEMENTS ORDINAIRES ET EXTRAORDINAIRES.....				11,671,832	69
Souscription au fonds patriotique canadien.....	295			625,000	00
Emmagasinement des eaux du St-Maurice.....	295			12,296,832	69
Emmagasinement des eaux de la riv. Saint-François...	298			52,144	28
				84,511	27
				12,433,488	24
LOI DES BONS CHEMINS, 1912.....	303			1,110,911	44
FONDS EN FIDEICOMMIS:				13,544,399	68
Fonds de permis de mariage.....	308	12,178	74		
Taxe du palais de justice de Québec.....	308	11,438	06		
Fonds du palais de justice de Sherbrooke.....	308	2,400	00		
Dépôts de cautionnement des officiers publics.....	308	5,404	92		
Subside fédéral pour l'encouragement de l'agriculture	308	286,113	76		
Aide à la voirie entre Trois-Rivières, Shawinigan					
Falls et Grand'Mère.....	309	53,885	53		
Dépôts en vertu de 8 Ed. VII, Cap. 69.....	309	5,750	00		
Subside fédéral pour la surproduction agricole.....	308	30,000	00		
				407,171	01
A reporter.....				13,951,570	69

RECETTES	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reporté.....	.....		14,362,718	33	9,38,764	64
Transféré des dépôts spéciaux, fonds d'amortissement en vertu de 60 Vic., Chap. 2, sec. 5.....			421,028	35		
			14,783,746	68		
Emprunt en vertu de 3 Geo. V, Chap. 6, (Emmagasinement des eaux du St- Maurice), à compte.....			513,000	00		
Emprunt en vertu de 6 Geo. V, Chap. 2, (Obligations des chemins à barrières de la rive nord à Québec), à compte.			4,100	00	15,300,846	68
					16,239,611	32

Département du Trésor,

ALEXANDER HYDE,

Assiatant-trésorier de la province.



PAIEMENTS	Voir détails page	\$	cts.	\$	cts.
Reporté.....				13,951,570	69
Chemin de fer Q. M. O. & O. Construction.....	309			750	00
PLACEMENT DU FONDS DU REVENU CONSOLIDÉ.....	309			13,952,320	69
				545,738	35
A ajouter: mandats non payés au 30 juin 1917.....				14,498,059	04
				555,455	84
A déduire: mandats non payés au 30 juin 1918.....	312			15,053,514	88
				751,516	85
FONDS D'AMORTISSEMENT EN VERTU DE 60 VIC., CHAP. 2, SEC. 5:				14,301,998	03
Placé en \$432,500.00 de bons de l'emprunt de la victoire du Canada (1937).....				421,028	35
				14,723,026	38
Emmagasinement des eaux du St-Maurice.....				513,000	00
CHEMINS A BARRIERES DE LA RIVE NORD A QUEBEC, échange de débentures.....				4,100	00
				15,240,126	38
Balance.....				999,484	94
				16,239,611	32

Québec, 30 juin, 1918.

JOS MORIN,

Auditeur de la province.

## COMPTES PUBLICS, 1917-1918

[illegible]

Loi autorisant l'emprunt	Date de l'émission	MONTANT RACHETÉ		MONTANT RESTANT DU		FONDS D'AMORTISSE- MENT PLACÉ	BALANCE	
		Sterling	Cours canadien	Sterling ou Francs	Cours canadien	Cours canadien	Sterling ou Francs	Cours canadien
			\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.
Acts 43-44 Vic., C. 45.	1er Juillet, 1880	£ 844,520	4,109,997 33	£ 34,080	165,856 00	.....	£ 34,080 0 0	165,856 00
" 50 Vic., C. 2....	1er Jan., 1888	£ 68,000	330,933 33	£ 654,000	3,182,800 00	.....	£ 654,000 0 0	3,182,800 00
" 54 Vic., C. 2....	1er Mars, 1894	£ 80,000	389,333 33	£ 520,000	2,530,666 67	.....	£ 520,000 0 0	2,530,666 67
" 54-56 & 57 Vic. C. 2.....	30 Dec., 1894	.....	.....	frs 27,632,000	5,332,976 00	.....	frs 27,632,000	5,332,976 00
" 54 & 59 Vic., C. 2	1er Mai, 1896	£ 560,000	2,725,333 33	£ 60,000	292,000 00	.....	£ 60,000 0 0	292,000 00
" 60 Vic., C. 4....	1er Avril, 1897	.....	.....	.....	1,360,000 00	.....	.....	1,360,000 00
" 60 Vic., C. 2....	1er Avril, 1897	.....	.....	.....	9,236,061 48	1,406,126 71	.....	7,829,934 77
" 3 Geo. V., C. 21.	1er Jan., 1913	.....	.....	£ 400,600	1,949,586 67	} 343,245 03	.....	5,598,064 37
" 3 Geo. V., C. 21.	1er Juil., 1914	.....	.....	£ 820,217	3,991,722 73		.....	.....
" 5 Geo. V., C. 2..	1er Avril, 1915	.....	.....	.....	6,000,000 00	.....	.....	6,000,000 00
" 5 Geo. V., C. 2..	1er Juin, 1916	.....	.....	.....	4,000,000 00	.....	.....	4,000,000 00
" 6 Geo. V., C. 2..	1er Mai, 1916	.....	.....	.....	125,100 00	.....	.....	125,100 00
" 3 Geo. V., C. 2..	1er Juin, 1916	.....	.....	.....	1,661,000 00	62,743 33	.....	1,598,256 67
			7,555,597 32		39,827,769 55	1,812,115 07		38,015,654 48

L'emprunt du 30 décembre 1894 est rachetable après le 20 janvier 1905 à six mois d'avis préalable.

L'emprunt du 1er mai 1916 est rachetable le 1er mai 1919 ou à toute échéance semi-annuelle d'intérêt par la suite au pair avec intérêt accru.

## DEPOTS TEMPORAIRES.

Autorité	De	Taux d'intérêt	Montant
			\$        ets.
S.R.P.Q., Art. 2943, et arrêté du Conseil du 10 janv. 1884..	Comité protestant du Conseil de l'inst. publ. (Fonds de Lie. de Mariage), dépôt spécial..	5 per cent.	28,000 00
do        do .....	do        do        recettes de l'année .....		11,481 51
do    Arts. 3013 et 3014.....	Fonds de pension des inst. compte du rap....	5    do	204,709 90
do    Art. 616.....	Cautionnement des employés publics, dépôts..		23,440 05
	Dépôt in re Julie Labbé.....	4    do	10,400 00
	Dépôts des municipalités pour ponts de fer....		500 00
59 Vic., Chap. 34.....	Assoc. de bienfaisance et de secours mutuels..		205 25
61 Vic., Chap. 39.....	Soc. de secours mutuels en dehors de la prov..	3    do	50,000 00
8 Ed. VII, Chap. 69, Article 92.....	Loi des assurances de Québec.....		30,000 00
63 Vic., Chap. 44.....	Compagnies de garantie.....		25,287 50
60 Vic., Chap. 7, et arrêté du Conseil du 27 février 1918....	Obligations du palais de justice de Hull, Fonds d'amortissement.....		45,000 00
2 Ed. VII, Chap. 6.....	Fonds du palais de justice, Sherbrooke.....	3    do	27,763 05
		3    do	35,501 99
54 Vic., Chap. 4.....	Dépôt d'arbitrage.....		662 95

C. P. 3	S. R. P. Q., (1909), Art. 7261-2-3.....	Seigneurie de Léry.....	6	do	43 51
		Pointe à Gatineau, Fonds d'amortissement No. 1	3	do	2,054 92
		do do do No. 2	3	do	507 70
		do do do No. 3	3	do	85 67
		do do do No. 4	3	do	342 88
		Fonds de l'Ecole normale McGill.....			1,312 45
		Déposé par le Greffier de la Couronne et de la Paix, Montréal.....			66,787 10
		Coupons en cours, emprunt de 1878.....			62 50
		Subside fédéral à l'agriculture.....			35,556 88
		Chèques non-payés, Banque de Montréal, Montréal.....			2,440 80
		Déposé par G. H. Burroughs, curateur aux biens des syndics des chemins à barrières de la rive nord, Québec.....			6,764 04
	Ordre-en-Conseil, 27 avril, 1917.....	Contribution pour la construction d'un chemin entre Trois-Rivières, Shawinigan Falls et Grand'Mère.....	4%		103,537 32
					<hr/> \$712,447 97

Département du Trésor,

Québec, 30 juin, 1918.

JOS. MORIN,

Auditeur de la province.

ALEXANDER HYDE,

Assistant-trésorier de la province.

## No. 4

**ÉTAT** des recettes totales du Département des Terres et Forêts provenant du revenu territorial, etc., des fonds spéciaux et comptes ouverts pour l'exercice terminé le 30 juin, 1918.

SOURCES DE REVENU	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Terres de la Couronne.....	148,854	69				
Honoraires.....	1,891	25				
Honoraires, examens des mesureurs de bois.....	545	00				
Parc National des Laurentides.....	4,178	50				
			155,469	44		
<b>BOIS ET FORETS</b>						
<b>District:</b>						
Montant reçu dans Arthabaska.....	297	00				
do Bonaventure, Est.....	13,494	72				
do do Ouest.....	11,811	25				
do Chaudière.....	10,468	34				
do Gaspé, Centre.....	17,517	91				
do do Est.....	5,450	28				
do do Ouest.....	11,841	12				
do Grandville.....	27,359	76				
do Lac St. Jean, Centre.....	3,331	58				
do do Est.....	155,898	96				
do do Nord-Ouest.....	2,833	55				
do do Ouest.....	16,251	46				
do Vallée Matapédia.....	11,548	67				
do Montmagny.....	18,711	69				
do Ottawa inf.....	69,789	96				
do Ottawa sup.....	397,343	98				
do Rimouski, Est.....	29,633	91				
do do Ouest.....	44,761	06				
do Saguenay.....	79,105	53				
do St. Charles.....	15,533	17				
do St. François.....	5,643	69				
do St. Laurent de Matapédia.....	15,845	66				
do St. Maurice.....	399,395	46				
do Témiscouata.....	49,598	75				
			1,413,467	46		
<b>DOMAINE DE LA COURONNE</b>						
Montant reçu durant l'année.....			33,282	89		
<b>SEIGNEURIE DE LAUZON</b>						
Montant reçu durant l'année.....			183	18		
<b>Total du revenu des terres.....</b>					1,602,402	97

## No. 4.—Suite

SOURCES DE REVENU	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
<b>FONDS EN FIDEICOMMIS</b>						
Instruction supérieure—Fonds de placement, Biens des Jésuites.....			1,089	03		
Instruction supérieure—Revenu de placement, Biens des Jésuites.....			1,223	97		
Biens en déshérence.....					2,313	00
						817 25
<b>COMPTE COURANT</b>						
Montant reçu pour remboursements.....			29	76		
do sur dépôts.....			4,546	73		
					4,576	49
					1,610,109	71

Département du Trésorier,

Québec, 30 juin, 1918.

ALEXANDER HYDE,

Assistant-trésorier de la province.

JOS. MORIN,

Auditeur de la province.

## No. 5

**ETAT** des recettes provenant des timbres judiciaires durant l'exercice  
finissant le 30 juin, 1918.

DISTRICT	\$	cts.
Arthabaska.....	1,344	00
Beauce.....	1,490	80
Beauharnois.....	4,593	90
Bedford.....	5,529	00
Chicoutimi.....	761	80
Gaspé.....	500	60
Iberville.....	6,600	00
Joliette.....	786	00
Kamouraska.....	1,077	00
Montcalm.....	343	40
Montmagny.....	1,078	60
Montréal.....	304,276	00
Nicolet.....	173	40
Ottawa.....	4,270	50
Québec.....	56,204	00
Richelieu.....	581	00
Rimouski.....	815	00
Roberval.....	992	90
Saguenay.....	349	00
St. François.....	4,365	50
St. Hyacinthe.....	982	00
Terrebonne.....	959	50
Trois-Rivières.....	14,675	00
	412,748	90

Département du Trésor,

Québec, 30 juin, 1918.

JOS. MORIN,

ALEXANDER HYDE,

Auditeur de la province.

Assistant-trésorier de la province.



## No. 6

**ETAT** des recettes provenant des timbres d'enregistrement durant l'exercice terminé le 30 juin, 1918.

DIVISION	\$	cts.	DIVISION	\$	cts.
Argenteuil.....	315	00	Matane, No. 2.....	322	50
Arthabaska.....	721	00	Iles de la Madeleine.....	230	00
Bagot.....	607	60	Megantic.....	674	00
Beauharnois.....	320	00	Missisquoi.....	395	50
Beauce.....	920	00	Montcalm.....	315	00
Bellechasse.....	397	50	Montmagny.....	369	50
Berthier (en haut).....	356	50	Montmorency, No. 1.....	120	00
Bonaventure No. 1.....	106	00	do No. 2.....	390	00
do No. 2.....	88	50	Montréal, (Ouest).....	7,405	00
Brome.....	335	00	Montréal, (Est).....	15,135	00
Chambly.....	419	50	Napierville.....	220	00
Champlain.....	807	00	Nicolet, No. 1.....	336	00
Charlevoix, No. 1.....	141	00	do No. 2.....	285	00
do No. 2.....	132	00	Pontiac.....	227	00
Châteauguay.....	290	00	Portneuf.....	487	00
Coaticook.....	282	50	Québec.....	15,149	00
Chicoutimi.....	572	65	Richelieu.....	305	00
Compton.....	401	00	Richmond.....	484	00
Dorchester.....	550	00	Rimouski.....	430	00
Drummond.....	555	00	Rouville.....	505	00
Frontenac.....	453	65	Saguenay.....	166	70
Gaspé.....	125	00	Shefford.....	505	00
Hochelaga & Jacques-Cartier.....	98,500	00	Sherbrooke.....	600	00
Huntingdon.....	280	00	Soulanges.....	180	00
Iberville.....	280	00	Stanstead.....	330	00
Joliette.....	425	00	Ste. Anne des Monts.....	357	40
Kamouraska.....	319	00	St. Hyacinthe.....	560	50
Labelle, No. 1.....	557	50	St. Jean.....	370	00
do No. 2.....	148	00	Trois-Rivières.....	1,055	00
Lac St. Jean, No. 1.....	334	50	Temiscamingue.....	137	50
do No. 2.....	460	00	Témiscouata.....	610	00
Laprairie.....	195	00	Terrebonne.....	760	00
L'Assomption.....	340	00	Deux Montagnes.....	479	50
Laval.....	325	50	Vaudreuil.....	368	50
Lévis.....	450	00	Verchères.....	305	00
L'Islet.....	323	50	Wolfe.....	381	00
Lotbinière.....	236	00	Wright.....	751	50
Maskinongé.....	250	00	Yamaska.....	489	50
Matane, No. 1.....	170	00			
				164,682	00

Département du Trésor,

Québec, 30 juin, 1918.

JOS. MORIN,

Auditeur de la province.

ALEXANDER HYDE,

Assistant-trésorier de la province.

No.

ETAT des droits de licences, etc., etc., et des frais de

DISTRICT	No.	Hôtel (Général)	No.	Hôtel (Bière et Vin)	No.	Restaurant (Général)	No.	Club (Liqueur)
		\$      cts.		\$      cts.		\$      cts.		\$      cts.
Arthabaska.....	3	750 00						
Beauce.....								
Beauharnois.....	13	3,680 00						
Bedford.....	6	1,650 00						
Bonaventure.....								
Charlevoix.....	1	200 00						
Chicoutimi.....								
Gaspé, Centre.....								
Gaspé, Est.....	1	200 00						
Gaspé, Ouest.....								
Iberville.....	16	4,968 00					1	125 00
Joliette.....	3	450 00	1	150 00				
Kamouraska.....								
Lac St. Jean, Est.....								
Lac St. Jean, Ouest.....								
La Tuque.....								
Iles de la Madeleine.....								
Matane.....								
Montmagny.....								
Montréal.....	168	170,370 60	3	425 00	149	189,866 98	43	14,683 35
Ottawa, Centre.....	2	350 00						
Ottawa, Est.....	8	1,350 00						
Ottawa, Nord.....								
Ottawa, Ouest.....								
Pontiac, Est.....								
Pontiac, Ouest.....								
Québec.....					1	1,449 02		
Richelieu.....	4	650 00						
Rimouski.....								
Saguenay.....	2	400 00	2	187 50				
St. François.....	12	4,355 00					2	250 00
St. Hyacinthe.....	16	4,650 06						
Temiscouata.....								
Terrebonne.....	12	2,650 00	7	937 50				
Trois-Rivières.....								
	267	196,673 66	13	1,700 00	150	191,316 00	46	15,058 35

7

perception pour l'année finissant le 30 juin, 1918.

No.	Buffet de chemin de fer	No.	Char Restaurant	No.	Magasin de liqueurs en gros	No.	Magasin de liqueurs en détail	No.	Sous la loi de tempé- rance du Canada
	\$        cts.		\$        cts.		\$        cts.		\$        cts.		\$        cts.
						4	965 05		
						4	1,400 00		
2	1,600 00	6	300 00	41	45,133 35	371	197,114 70		
				2	750 00				
				2	2,400 00	2	400 00	20	13,050 00
				1	750 00	5	2,000 00		
				1	750 00	6	2,200 00		
						2	600 00		
2	1,600 00	6	300 00	47	49,783 35	394	204,679 75	20	13,050 00

## No. 7—

## ETAT des droits de licences, etc., etc., et des frais de

DISTRICT	No.	Embouteil- leurs	No.	Voitures d'embouteil- leurs	No.	Cidre et vin du pays	No.	Sur échan- tillon et à commission
		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
Arthabaska.....	1	90 00	1	10 00	.....	.....	.....	.....
Beauce.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Beauharnois.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bedford.....	2	95 00	1	10 00	.....	.....	.....	.....
Bonaventure.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Charlevoix.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Chicoutimi.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Gaspé, Centre.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Gaspé, Est.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Gaspé, Ouest.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Iberville.....	2	105 00	2	11 67	.....	.....	.....	.....
Joliette.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kamouraska.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lac St. Jean, Est.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lac St-Jean, Ouest.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
La Tuque.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Iles de la Madeleine.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Matane.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Montmagny.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Montréal.....	39	5,915 00	185	1,850 00	13	1,000 00	2	1,200 00
Ottawa, Centre.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ottawa, Est.....	1	90 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ottawa, Nord.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ottawa, Ouest.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pontiac, Est.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pontiac, Ouest.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Québec.....	2	1,500 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Richelieu.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rimouski.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Saguenay.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
St. François.....	5	1,110 00	4	40 00	.....	.....	.....	.....
St. Hyacinthe.....	1	90 00	1	10 00	.....	.....	.....	.....
Temiscouata.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Terrebonne.....	14	70 00	1	10 00	1	10 00	.....	.....
Trois-Rivières.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	67	9,065 00	195	1,941 67	14	1,010 00	2	1,200 00

Suite

perception pour l'année finissant le 30 juin, 1918.

No.	De pharmacien	No.	Spécial en vertu de l'article 974 R.S.Q., 1909	No.	Hôtel de tempérance	No.	Encanteur (Principal)	No.	Encanteur (Assistant)
	\$ c		\$ c		\$ c		\$ c		\$ c
				32	661 00	8	140 00		
				48	446 00	1	10 00		
				2	10 00	5	150 00		
				34	799 00	2	55 00		
				12	113 00				
				17	253 00				
				7	71 00	1	10 00		
				1	6 00				
				10	64 00				
				33	702 50	1	100 00		
				2	11 00				
				8	252 00				
								1	30 00
				17	267 00				
				17	192 00				
4	600 00	7	510 00	20	516 50	12	1,473 35	9	345 45
				16	284 00				
				30	349 00				
				20	788 00	1	100 00		
				34	632 00	1	15 00		
				1	5 00	1	30 00		
				56	2,776 50	4	422 50		
				21	464 00				
				18	370 50	1	10 00		
				3	17 00				
				49	1,389 00	15	800 00		
				15	132 00	12	150 00	1	40 00
				28	518 00	2	20 00		
		1	20 00	56	766 50	4	110 88		
				49	812 00	2	130 00		
4	600 00	8	530 00	656	13,667 50	73	3,726 73	11	415 45

## No. 7—

## ETAT des droits de licences, etc., etc., et des frais de

DISTRICT	No.	Encanteur (Liqueur)	No.	Colporteur	No.	Voiture de colporteur	No.	Billard (et autres tables)	
		\$	cts.		\$	cts.		\$	cts.
Arthabaska.....			14	662 87	11	523 21	16	550 00	
Beauce.....			26	1,114 90	28	1,096 24	7	158 36	
Beauharnois.....			1	29 41	1	29 66	14	459 58	
Bedford.....			19	900 59	13	256 50	12	372 92	
Bonaventure.....									
Charlevoix.....			3	78 17	3	65 03	3	75 00	
Chicoutimi.....							15	435 00	
Gaspé, Centre.....									
Gaspé, Est.....			1	25 25			4	100 00	
Gaspé, Ouest.....									
Iberville.....			1	50 25	1	50 50	11	330 00	
Joliette.....			6	276 50	3	126 50	15	376 68	
Kamouraska.....			2	58 85	3	93 13			
Lac St. Jean, Est.....			3	150 75	1	50 50	1	25 00	
Lac St-Jean,Ouest.....			2	100 50	2	101 00	2	25 00	
La Tuque.....							16	295 00	
Iles de la Madeleine.....									
Matane.....			7	310 08	5	206 67	10	207 96	
Montmagny.....			5	184 59	7	216 84	5	140 00	
Montréal.....	5	150 00	16	866 50	6	275 50	389	11,579 50	
Ottawa, Centre.....			2	63 00	2	63 75	4	100 00	
Ottawa, Est.....			6	233 85			20	500 00	
Ottawa, Nord.....									
Ottawa, Ouest.....			5	184 60			51	1,652 13	
Pontiac, Est.....			3	146 50			24	543 89	
Pontiac, Ouest.....							2	25 00	
Québec.....			12	557 17	11	534 67	91	2,546 22	
Richelieu.....							9	227 50	
Rimouski.....			1	50 25	2	61 00	3	75 00	
Saguenay.....			1	12 50					
St. François.....			6	301 50	8	404 00	37	1,285 00	
St. Hyacinthe.....			7	326 75	3	151 50	18	570 00	
Témiscouata.....			8	263 51	7	256 84	8	305 00	
Terrebonne.....			5	226 25	2	76 25	27	754 17	
Trois-Rivières.....			6	276 50	6	278 00	41	1,313 36	
	5	150 00	168	7,451 59	125	4,917 29	855	25,027 27	

Suite

perception pour l'année finissant le 30 juin, 1918

No.	Club de billard	No.	Allée, jeu de quilles	No.	Magasin de poudre	No.	Poudre en gros et en détail	No.	Poudre en détail
	\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
				6	900 00	1	15 00	19	58 00
								37	78 00
		2	50 00					7	30 00
								26	110 00
		1	10 00					5	10 00
								8	22 00
								1	6 00
								19	38 00
		2	50 00			1	8 00	4	20 00
				1	150 00			16	54 00
								1	2 00
						2	16 00	1	2 00
		2	14 60			2	16 00	6	20 00
						4	16 00	2	4 00
		1	10 00					1	2 00
				1	25 00			5	10 00
92	2,204 20	17	350 00	3	450 00	1	30 00	33	380 00
						2	16 00	11	24 00
		1	10 00			1	4 00	53	106 00
				1	150 00			10	46 00
		1	10 00					11	22 00
3	105 00	4	95 83	1	150 00	4	120 00	34	196 00
		2	37 50					3	8 00
								1	2 00
						5	20 00	16	32 00
1	35 00	2	50 00	2	300 00	2	30 00	36	116 00
								4	20 00
1	35 00	2	43 75					14	46 00
				1	150 00			31	76 00
		1	25 00					33	74 00
97	2,379 20	38	756 68	16	2,275 00	25	291 00	448	1,614 00

No 7.—

## ETAT des droits de licences, etc., etc., et des frais de

DISTRICT	No	Bureau de place- ment	No	Bureau de prêts	No	Agent de courtiers étrangers	No	Hon. d'en- reg. de courtiers
		\$      cts.		\$      cts.		\$      cts.		\$      cts.
Arthabaska.....								
Beauce.....			3	150 00				
Beauharnois.....								
Bedford.....								
Bonaventure.....								
Charlevoix.....								
Chicoutimi.....								
Gaspé, Centre.....								
Gaspé, Est.....								
Gaspé, Ouest.....								
Iberville.....								
Joliette.....			1	50 00				
Kamouraska.....								
Lac St. Jean, Est..								
Lac St. Jean, Ouest								
La Tuque.....								
Iles de la Madeleine								
Matane.....								
Montmagny.....								
Montréal.....	16	3,000 00			5	10,000 00	3	9 00
Ottawa, Centre...								
Ottawa, Est.....								
Ottawa, Nord.....								
Ottawa, Ouest...	2	50 00						
Pontiac, Est.....								
Pontiac, Ouest...								
Québec.....								
Richelieu.....								
Rimouski.....								
Saguenay.....								
St. François.....								
St. Hyacinthe....								
Temiscouata.....								
Terrebonne.....								
Trois-Rivières....								
	18	3,050 00	4	200 00	5	10,000 00	3	9 00



Suite.

perception pour l'année finissant le 30 juin 1918.

No.	Buanderie publique	No.	Réunions aux courses de chevaux	No.	Places d'amuse- ment	No.	Places d'amuse- ment temporaire	Droits sur places d'amusement
	\$      cts.		\$      cts.		\$      cts.		\$      cts.	\$      cts.
2	45 00							862 00
2	40 00							1,339 44
9	180 00	1	5 00	2	96 00	9	50 00	2,830 34
4	80 00							578 00
1	15 00							128 80
3	75 00	1	5 00			3	35 00	5 26
1	25 00	5	25 00			1	5 00	2,478 00
								750 42
1	20 00							
1	20 00							720 00
2	40 00							163 00
414	18,975 00	23	7,505 00	15	5,736 47	33	885 00	358,596 43
1	20 00	1	5 00					249 18
7	170 00							4,675 67
1	15 00							
36	1,250 00	1	8 00	1	40 00	12	320 00	31,099 70
5	125 00							3,019 12
								83 00
21	475 00			4	101 17	11	115 00	20,843 71
3	70 00	1	5 00			1	5 00	2,029 00
3	75 00	2	10 00			5	25 00	976 09
5	100 00	6	30 00					685 14
20	475 00	3	15 00					5,224 08
542	22,290 00	44	7,613 00	22	5,973 64	75	1,440 00	437,336 38

## No 7.—

## ETAT des droits de licences, etc., etc., et des frais de

DISTRICT	No	Salles de vues animées	No	Echange de films de vues animées	No	Vues animées en diverses localités	No.	Bons de garantie
		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
Arthabaska.....	5	374 10	.....	.....	.....	.....	3	11 00
Beauce.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Beauharnois.....	2	153 00	.....	.....	.....	.....	5	19 00
Bedford.....	7	481 40	.....	.....	.....	.....	2	8 00
Bonaventure.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Charlevoix.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Chicoutimi.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Gaspé, Centre.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Gaspé, Est.....	4	180 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Gaspé, Ouest.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Iberville.....	1	177 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Joliette.....	1	132 90	.....	.....	.....	.....	1	5 00
Kamouraska.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lac St. Jean, Est.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lac St. Jean, Ouest.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
La Tuque.....	2	114 25	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Iles de la Madeleine.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	3 00
Matane.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Montmagny.....	1	59 60	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Montréal.....	54	16,022 54	10	1,911 25	1	200 00	12	60 00
Ottawa, Centre.....	1	50 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ottawa, Est.....	1	50 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ottawa, Nord.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ottawa, Ouest.....	3	218 40	.....	.....	.....	.....	1	5 00
Pontiac, Est.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	4 00
Pontiac, Ouest.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	3 00
Québec.....	6	1,868 40	.....	.....	.....	.....	4	20 00
Richelieu.....	1	120 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rimouski.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Saguenay.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
St. François.....	18	1,344 19	.....	.....	.....	.....	15	73 00
St. Hyacinthe.....	1	97 50	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Témiscouata.....	2	282 60	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Terrebonne.....	2	120 00	.....	.....	.....	.....	3	11 00
Trois-Rivières.....	6	625 00	.....	.....	.....	.....	2	6 00
	118	22,470 88	10	1,911 25	1	200 00	51	228 00

Suite

perception pour l'année finissant le 30 juin, 1918.

No.	Hono- raires	Trans- fert de licences	Ventes à l'encan	Timbres de licences	Prod. de la vente de liqueurs et effets confisqués	Examen de films	Amendes
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
95	317 00	2 00	71 65		21 92		1,427 05
121	325 00		1 05		52 85		990 00
43	183 00		53 00		3 34		2,102 50
140	428 00	34 00	76 46		6 00		1,247 28
12	36 00						
34	122 00				23 22		10 00
20	88 00				32 32		760 00
38	106 00						700 00
1	5 00						65 00
67	267 00	80 00					
81	279 00		83 77		142 17		670 00
7	15 00						300 00
5	7 00						65 00
2	6 00				50		768 25
40	132 00						270 00
43	155 00	13 00			7 00		1,000 00
41	131 00	13 00			13 00		751 85
2,329	9,901 00	7,172 30	6,791 24	6,561 00	645 38	22,405 90	25,779 40
40	130 00	24 00	23 20				
103	313 00	50 00	22 05		51 66		1,009 23
94	402 00	100 00			216 67		3,110 00
66	202 00	21 00			6 62		1,115 00
3	11 00						185 90
287	1,135 00			21 00	122 00		3,240 00
51	229 00						675 00
21	99 00		14 52		10 00		760 00
27	51 00						200 00
208	768 00		1,269 09		250 52		1,800 00
78	294 00	75 00	252 65		40 56		727 50
79	273 00		69		7 00		785 00
170	614 00	18 00	20 87		178 34		4,599 18
138	538 00	22 00	54 80		733 45		4,967 50
4,484	17,562 00	7,624 30	8,735 04	6,582 00	2,564 52	22,405 90	60,080 64

No. 7—

## ETAT des droits de licences, etc., etc., et des frais de

DISTRICT	Total des droits, Etc.	Commission et autres frais de perception	Montant net pour l'année finissant le 30 juin 1918	Excédent des dépenses sur les recettes	Balances	
					Dû par les percepteurs au 30 juin 1917.	Dû aux percepteurs au 30 juin 1917.
	\$      cts.	\$      cts.	\$      cts.	\$      cts.	\$      cts.	\$      cts.
Arthabaska.....	7,491 80	1,939 40	5,552 40	.....	.....	50
Beauce.....	4,422 40	3,241 58	1,180 82	.....	265 57	.....
Beauharnois.....	9,246 98	1,793 38	7,453 60	.....	65 36	.....
Bedford.....	9,741 49	1,815 66	7,925 83	.....	326 91	.....
Bonaventure.....	159 00	156 80	2 20	.....	33 50	.....
Charlevoix.....	858 42	364 06	494 36	.....	194 18	.....
Chicoutimi.....	1,979 32	535 23	1,444 09	.....	847 01	.....
Gaspe, Centre.....	.....	.....	.....	.....	94 04	.....
Gaspe, Est.....	1,574 05	1,071 13	502 92	.....	.....	193 21
Gaspe, Ouest.....	81 26	146 29	.....	65 03	.....	.....
Iberville.....	10,299 42	1,066 79	9,232 63	.....	19 68	.....
Joliette.....	4,554 44	1,099 30	3,455 14	.....	1,661 38	.....
Kamouraska.....	479 98	588 27	.....	108 29	231 00	.....
Lac St. Jean, Est..	298 25	171 78	126 47	.....	4 10	.....
Lac St. Jean, Ouest.	1,039 25	767 41	271 84	.....	75 84	.....
La Tuque.....	1,853 85	1,057 24	796 61	.....	.....	.....
Iles de la Madeleine	53 00	240 81	.....	187 81	.....	136 63
Matane.....	2,178 71	1,559 13	619 58	.....	.....	40 35
Montmagny.....	1,939 88	961 05	978 83	.....	25 34	.....
Montreal.....	1,151,346 89	44,750 28	1,106,596 61	.....	5,630 02	.....
Ottawa, Centre.....	1,402 13	392 92	1,009 21	.....	.....	46
Ottawa, Est.....	4,138 79	1,583 81	2,554 98	.....	943 91	.....
Ottawa, Nord.....	.....	179 50	.....	179 50	.....	186 06
Ottawa, Ouest.....	12,618 47	1,855 25	10,763 22	.....	.....	766 07
Pontiac, Est.....	2,733 01	1,177 02	1,555 99	.....	2,662 63	.....
Pontiac, Ouest.....	259 90	620 39	.....	360 49	295 00	.....
Québec.....	62,627 01	13,362 57	49,264 44	.....	1,779 18	.....
Richelieu.....	8,355 12	1,457 05	6,898 07	.....	1,227 90	.....
Rimouski.....	1,535 27	796 55	738 72	.....	175 63	.....
Saguenay.....	920 00	539 69	380 31	.....	.....	.....
St. François.....	40,255 18	3,239 76	37,015 42	.....	253 09	.....
St. Hyacinthe.....	12,686 52	1,830 67	10,855 85	.....	395 90	.....
Témiscouata.....	3,922 48	1,499 90	2,422 58	.....	241 99	.....
Terrebonne.....	12,834 08	3,665 94	9,168 14	.....	116 42	.....
Trois-Rivières.....	15,569 69	2,947 24	12,622 45	.....	4,782 19	.....
	1,389,456 04	98,473 85	1,291,883 31	901 12	22,347 77	1,323 28
			901 12		1,323 28	
			1,290,982 19		21,024 49	

\$1,389,456 04

JOS. MORIN,  
Auditeur de la province.

Département du Trésor,  
Québec, 30 juin, 1918.

Suite.

perception pour l'année finissant le 30 juin, 1918.

Total net	Déficit net	Paiements par mandats	Montants au débit des percepteurs au 30 juin, 1918	Montants au crédit des percepteurs au 30 juin, 1918	Argent reçu et déposé en banque	Balances	
						Dû par les percepteurs au 30 juin, 1918	Dû aux percepteurs au 30 juin, 1918
\$ . cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
5,551 90		1,983 00	7,534 90		7,538 00		3 10
1,446 39		3,943 39	5,389 78		4,381 38	1,008 40	
7,518 96		1,579 79	9,038 75		9,727 40		688 65
8,252 74		1,920 40	10,173 14		9,897 51	275 63	
35 70		79 50	115 20		113 00	2 20	
688 54		300 35	988 89		980 72	8 17	
2,291 10		1,050 35	3,341 45		2,465 41	876 04	
94 04			94 04			94 04	
309 71		881 19	1,190 90		1,454 14		263 24
	65 03	146 29	81 26		70 26	11 00	
9,252 31		790 06	10,042 37		9,136 22	906 15	
5,116 52		1,181 81	6,298 33		4,478 98	1,819 35	
122 71		716 76	839 47		397 05	442 42	
130 57		250 00	380 57		309 50	71 07	
347 68		969 07	1,316 75		1,039 25	277 50	
796 61		1,063 24	1,859 85		1,853 85	6 00	
	324 44	275 00		49 44	35 00		84 44
579 23		718 71	1,297 94		1,424 50		126 56
1,004 17		955 40	1,959 57		1,943 03	16 54	
1,112,226 63		49,862 26	1,162,088 89		1,136,657 86	25,431 03	
1,008 75		323 22	1,331 97		1,377 42		45 45
3,498 89		2,083 26	5,582 15		5,348 26	233 89	
	365 56	379 50	13 94		420 00		406 06
9,997 15		2,198 05	12,195 20		12,329 36		134 16
4,218 62		624 39	4,843 01		2,405 36	2,437 65	
	65 49	777 00	711 51		767 40		55 89
51,043 62		13,337 89	64,381 51		59,927 86	4,453 65	
8,125 97		1,939 27	10,065 24		9,779 87	285 37	
914 35		784 04	1,698 39		1,443 77	254 62	
380 31		475 00	855 31		855 31		
37,268 51		3,365 77	40,634 28		39,979 45	654 83	
11,251 75		2,596 70	13,848 45		12,944 46	903 99	
2,664 57		1,516 10	4,180 67		3,499 75	680 92	
9,284 56		4,048 91	13,333 47		12,997 79	335 68	
17,404 64		2,785 74	20,190 38		17,960 19	2,230 19	
1,312,827 20	820 52	105,841 41	1,417,897 53	49 44	1,375,939 31	43,716 33	1,807 55
820 52			49 44			1,807 55	
1,312,006 68			1,417,848 09			41,908 78	

\$1,417,847 09

ALEXANDER HYDE,  
Assistant-trésorier de la province.

No.

**ETAT** des taxes perçues de corporations commerciales, etc.,  
perception pour l'exercice

DISTRICT	Corporations	Banques	Compagnies d'assurance	Sociétés de prêts et de fidéicommiss	Compagnies de navigation
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Arthabaska .....	5,349 96				
Beauce .....	401 16		18 96		
Beauharnois .....	1,097 89				
Bedford .....	2,480 15		231 86		
Bonaventure .....	1,214 00				
Charlevoix .....	496 50				
Chicoutimi .....	2,036 87				
Gaspé, Est .....	190 00				
Gaspé, Ouest .....	135 00				
Iberville .....	2,251 72				
Joliette .....	1,295 11				
Kamouraska .....	295 75				
Lac St. Jean, Est .....					
Lac St. Jean, Ouest .....					
Des de la Madeleine .....					
Matane .....	481 28				
Montmagny .....	1,669 31				
Montréal .....	611,222 53	130,092 84	288,662 58	12,598 21	3,278 85
Ottawa, Centre .....	910 64				33 69
Ottawa, Est .....	2,145 20				
Ottawa, Nord .....					
Ottawa, Ouest .....	4,796 29	4,710 00			
Pontiac, Est .....	3,612 53				
Pontiac, Ouest .....					
Québec .....	42,736 21	12,710 00	2,885 32	850 00	1,153 92
Richelieu .....	703 99				
Rimouski .....	276 58				
Saguenay .....	1,340 00				
St. François .....	13,838 05		232 49	227 00	30 00
St. Hyacinthe .....	1,994 86		280 94		
Témiscouata .....	845 34			29 01	
Terrebonne .....	1,583 09		250 00		
Trois-Rivières .....	9,934 30				
	715,334 31	147,512 84	292,562 15	13,704 22	4,496 46

Département du Trésor,  
Québec, 30 juin, 1918.

JOS. MORIN,  
Auditeur de la province.

8.

en vertu des articles 1345-1359, R. S. Q., 1909, et des frais de  
terminé le 30 juin, 1918.

Compagnies de télégraphe	Compagnies de téléphone	Compagnies de messageries	Compagnies de tramways	Compagnies de chemins de fer	Total	Com- mission	Montant net pour l'exercice terminé le 30 juin, 1918
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	101 14				5,451 10	261 50	5,189 60
	52 55				472 67	22 68	449 99
	28 45				1,126 34	56 50	1,069 84
	152 04			1,758 00	4,622 05	201 46	4,420 59
					1,214 00	60 70	1,153 30
	65 56				562 06	28 11	533 95
					2,036 87	90 15	1,946 72
					190 00	9 50	180 50
					135 00	6 75	128 25
					2,251 72	103 24	2,148 48
	0 50				1,295 61	64 76	1,230 85
	108 70				404 45	20 23	384 22
	80 00				80 00	4 00	76 00
					481 28	24 06	457 22
	1 05				1,670 36	82 60	1,587 76
2,200 00	18,021 09	3,592 20	10,794 90	55,689 01	1,136,152 21		1,136,152 21
					944 33	47 23	897 10
	2 50				2,147 70	87 65	2,060 05
	7 00			9,017 20	18,530 49	470 96	18,059 53
	26 74				3,639 27	156 39	3,482 88
1,000 00	467 80		998 03	2,832 06	65,633 34		65,633 34
	1 75				705 74	6 00	699 74
					276 58	13 83	262 75
					1,340 00	67 00	1,273 00
	47 49			9,678 00	24,053 03	581 03	23,472 00
					2,275 80	113 86	2,161 94
				2,082 00	2,956 35	125 33	2,831 02
					1,833 09	78 81	1,754 28
	10 50				9,944 80	318 54	9,626 26
3,200 00	19,174 86	3,592 20	11,792 93	81,056 27	1,292,426 24	3102 87	1,289,323 37
Moins: surtaxes remboursées par le percepteur du district de Montréal. . . . .							284 52
							1,289,038 85

ALEXANDER HYDE,

Assistant-trésorier de la province.

## No. 9

(Détails de l'état No. 8, Taxes sur Corporations commerciales, etc.)

## COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS

## District d'Arthabaska (\$5,349 96)

Arthabaska Water & Power Co., \$90.00; Asbestos Foundry Co. Inc., \$46.38; Bell Asbestos Mines, \$865.00; Black Lake Asbestos & Chrome Company Limited, \$200.00; Black Lake (Au Bon Marche of), Limited, \$58.22; Black Lake (Fédération Coopérative de), \$18.29; Canadian Match Company, Limited, \$113.87; Canadian Rattan Chair Company (The), Limited, \$58.50; Cantin (La Cie. des Industries), \$68.63; Dominion Comb & Novelty Co., \$30.85; Dominion Mines & Quarries, Limited, \$40.00; Drummondville Garage, Limitée, \$23.34; Eastern Townships Furniture Manufacturing Co. (The), \$65.00; Federal Asbestos Co., \$547.72; Gosselin (La Cie. J. A.), \$47.81; Guay (H. H.), Limitée, \$35.00; Johnson's Company, \$265.00; Jutras (La Cie.), Limitée, \$74.40; Laurierville (La Manufacture de Voitures de), \$25.18; Levasseur & Fortier, Limitée, \$64.17; Lotbinière Lumber Co. (The), \$80.00; Marcoux (J. E.), Limitée, \$9.75; Maritime Hide Co., Limited, \$68.79; Martin, Bennett Asbestos Mines, Limited, \$1,279.67; Moulange M-re (La), Limitée, \$16.10; Plessis (La Cie. Electrique), \$30.80; Plessisville (La Cie. des Cuir & Chaussures de), \$52.72; Plessisville (La Fonderie de), \$64.10; Robertsonville Foundry Co., \$26.43; Savoy-Guay (La Cie.), \$126.00; St. François (La Cie. Hydraulique de), \$265.90; Thetford (Cie. de Fonderie de), Limitée, \$23.00; Thetford Mines (La Cie. Electrique de), \$82.38; Thetford Mines (Syndicat de), Limitée, \$21.78; Victoria Clothing Co. (The), \$35.50; Victoria Hide & Skin Co., Limitée, \$129.90; Victoria Toy Manufacturing Co. (The), \$25.00; Victoriaville-Arthabaska (La Cie. d'Autobus), \$18.18; Victoriaville Lumber Co., \$75.00; Victoriaville (La Fonderie de), Limitée, \$51.00; Walsh Plate & Structural Works, Limited, \$104.00; Warwick Woollen Manufacturing Co. (The), \$26.60.

## District de Beauce (\$401 16)

Beauce Pulp & Lumber Co., \$230.00; Beauceville (La Cie. Immobilière de), \$35.61; Bois Gilbert Manufacturing Company, Limited, \$25.25; Dominion Engine & Supply Company, Limited, \$27.00; Industrielle & Commerciale (La Cie.), Limitée, \$29.00; Roy (La Fonderie), \$28.30; St. Vital (Le Syndicat de), \$26.00;

## District de Beauharnois (\$1,097 89)

Beauharnois Electric Co., Limited, \$515.00; Dion (La Compagnie), Limitée, \$102.40; Guimond & Carignan, Limited, \$36.80; Hemmingford Light, Heat & Power Co., \$18.40; Industrial & Cooperative Society of Valleyfield, \$8.09; Kilgour (J. W.) & Bros., Limited, \$242.60; Lefebvre & Gagnon, Limitée, \$27.20; National Paper Co., Limited, \$108.50; Standard Hotel Company, \$18.90; Valleyfield Glove Company, \$20.00.

## District de Bedford (\$2,480 15)

Bedford Light Co., Limited, \$37.46; Bedford Manufacturing Co., (The), \$66.73; Brenner (Otto R.), Limited, \$263.41; Brome Lake Duck Farm, Limited, \$65.12; Corey Needle Company, \$65.00; Cowansville Hotel Co., Limited, \$50.36; Daniels (Dr. A. C.) Co. of Canada, Limited, \$25.00; Eastern Townships Poultry Farm, Limited, \$45.66; Giddings, Limited, \$80.00; Granby Elastic Web Co. (The), Limited, \$54.50; Granby (L'Hippodrome), Limitée, \$30.00; Longue Pointe Land Co., Limited, \$27.50; Miner Rubber Co. (The), Limited, \$875.00; Mitchell (N.) & Co., \$65.00; Norwood Engineering Company of Canada, Limited, \$25.00; Payne (J. Bruce), Limited, \$89.40; Richford Lumber Co., \$65.00; Roxton Falls Manufacturing Company, Limited, \$29.54; Roxton Mill & Chair Manufacturing Company, \$35.94; Roxton Tool & Mill Co. (The), Limited, \$215.00; Sweat-Comings Co., \$65.00; Torrington Company (The), Limited, \$82.50; Vermont & Quebec Power Corporation, \$29.63; Wilkins (Robert C.) Company, Limited, \$92.40.



---

**No 9.—Taxes sur Corporations Commerciales, etc.—Suite**


---

**District de Bonaventure (\$1,214 00)**

Montgomery Bros., \$164.00; P. & L. Lumber Company, \$255.00; Robin, Jones & Whitman, Limited, \$795.00.

**District de Charlevoix (\$496 50)**

Baie St. Paul Lumber Company (The), \$316.50; Nairns Falls Power & Pulp Company, Limited, \$180.00.

**District de Chicoutimi (\$2,036 87)**

Battle Island Paper Co., en liquidation, \$1,504.47; Côté, Boivin & Cie., Inc., \$298.52; St. Lawrence Pulp & Lumber Corporation, \$233.88;

**District de Gaspé-Est (\$190 00)**

Shephard & Morse Lumber Company, \$190.00.

**District de Gaspé-Ouest (\$135 00)**

Marsouins Lumber Co., Limited, \$135.00;

**District d'Iberville (\$2,251 72)**

Bessette (La Cie. J. & S.), Limitée, \$67.72; Bonneville, Gagnon & Cie., \$29.00; Canadian Hart Accumulator Company, Limited, \$57.20; Canadian Trenton Potteries Co., Limited, \$135.00; Central Railway Signal Co., \$163.22; Cluett, Peabody & Company, Inc., \$595.00; Dominion Corrugated Steel Pipe Co., Limited, \$19.56; Henryville Canning, Limited, \$29.15; Insulated Manufacturing Company (The), Limited, \$43.07; Latour & Dupuis, \$57.60; Norcross Bros., \$95.00; Singer Manufacturing Co. (The), \$515.00; Standard Clay Products, Limited, \$365.00 Stewart, Denault & Cie., Limitée, \$80.20.

**District de Joliette (\$1,295 11)**

Allard (J. H.), Limitée, \$37.00; Bédard (La Cie.), Limitée, \$54.50; Compagnie Canadienne de Papeterie (La), Limitée, \$24.00; Forest, Limitée, \$18.10; Guilbault Frères & Cie., Inc., \$21.50; Joliette (La Cie. Industrielle de), Limitée, \$27.00; Joliette Steel Co., Limited, \$114.50; Joliette Tobacco (The), \$35.00; Laurentides (La Cie. Electrique des), Limitée, \$78.40; Martel & Cie., Limitée, \$32.00; Munn & Boulet, Limitée, \$22.80; Richard Realty Co., Limited, \$200.27; Standard Lime Company, Limited, \$551.25; St. Germain & Raymond, Limitée, \$32.79; St. Jacques Tobacco Packing Co (The), Limited, \$46.00.

**District de Kamouraska (\$295 75)**

Desjardins (La Cie.), Limitée, \$215.00; Syndicat de Cultivateurs de St. André de Kamouraska, \$30.75; Union Agricole de Ste. Anne (L'). \$50.00,

**District de Matane (\$481 28)**

B. & S. Lumber Co., \$65.54; Fenderson (John) & Co., \$70.29; Langlais Doran (La Cie. Commerciale), Limitée, \$21.32; Métis Lumber Co. (The), \$100.00; Richardson (James) Co., Limited, \$127.00; Roy (La Compagnie), Limitée, \$65.00; Simard Lumber Co. (The), Limited, \$32.13;

**District de Montmagny (\$1,669 31)**

Approvisionnement d'Eau (La Cie.), Limitée, \$43.30; Basin Electric Light & Power Co., Limited, \$35.00; Bélanger (A.), Limitée, \$269.75; Blais (La Cie G.), Limitée, \$36.60; Boyer (La Cie.), Limitée, \$18.21; Fonderie de L'Islet, Limitée, \$38.43; Lafontaine Lumber Co. (The), \$30.00; Murray & Gregory, Limited, \$302.96; St. Charles (La Cie. de Beton de), Limitée, \$25.60; St. Damase (La Cie. Forestière), \$19.90; Ste. Euphémie (La Cie. d'Aqueduc de), \$16.83; Usines Générales de Chars et de Machineries, Limitée, \$832.73.

## No. 9—Taxes sur Corporations Commerciales, etc.—Suite

## COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS

## District de Montréal (\$611,222 53)

A. B. See Electric Elevator Co. of Canada Limited, \$133.00; Abbey Effervescent Salt Co. (The) Ltd., \$240.37; Abitibi Powe & Paper Company, Limited, \$82.75; Accounting & Tabulating Corporation (The), Limited, \$80.00; Acetyline Construction Company, Limited, \$40.00; Acme Glove Works, Limited, \$740.00; Acme Steel Goods Co. of Canada, Limited, \$75.45; Acme Supply Company, Limited, \$79.60; Aetna Publishing Company, Limited, \$81.33; Adamson (W. J. S.) & Company, Limited, \$34.18; Adanae Café, Limitée, \$50.00; Adjusters & Appraisers, Limited, \$70.00; Advertising Letters, Limited, \$41.90; Advertising Service Company, Limited, \$55.00; Aetna Biscuit Company (The), Limited, \$322.00; Aetna Chemical Company of Canada, Limited, \$1,045.00; Air Liquide—Société Anonyme pour l'étude et l'exposition des Procédés Geo. Claude—(L'), \$75.00; Alabama Traction, Light & Power Company, Limited, \$80.00; Albert Soaps, Limited, \$190.15; Alberta Hotel, Limited, \$70.00; Alexander (Jas.), Limited, \$120.00; Alexander (R. F. & J.) & Company, Limited, \$50.00; Alexander (A. J.), Limited, \$99.82; Algoma Steel Corporation, Limited, \$80.00; Alhambra Amusement Company, Limited, \$66.67; Allan's Limited, \$55.00; Allen (Edgar) & Company, Limited, \$80.00; Alliance Manufacturing Company, Limited (The), \$84.50; Almy's Limited, \$246.00; Ambursen Hydraulic Construction Co. of Canada, Limited, \$80.00; American Bank Note Co., \$80.00; American Can Company, \$315.00; American Flexible Bolt Co. of Canada, Limited, \$82.34; American Tailors, Limited, \$56.67; Ames, Holden, McCready, Limited, \$1,575.00; Amherst Park Land Company (The), \$68.00; Anderson (George) & Co. of Canada Ltd., \$100.00; Anglins, Limited, \$536.02; Anglo Canadian Factors, Limited, \$49.09; Anglo Canadian Fisheries, Limited, \$93.34; Anglo Canadian Leather Co., Limited, \$630.00; Applemount Land Company, Limited, \$51.28; Arbour Hotel Co. (The), Limited, \$60.00; Arcade Hotel Co. (The), \$50.00; Armour & Company, \$252.00; Armstrong Cork & Insulation Company, Limited, \$80.00; Armstrong, Whitworth of Canada, Limited, \$3,950.47; Arsenault & Plamondon, Limitée, \$61.34; Art Ross Sales Company, Limited, \$49.05; Arthur & Company (Export), Limited, \$80.00; Asbestos Corporation of Canada, Limited, \$7,045.00; Asbestos Manufacturing Co. (The), Limited, \$446.00; Asch, Limited, \$67.00; Asphalt & Supply Co., Limited, \$35.60; Associated Bottlers' Exchange & Protective Association, \$33.40; Atlantic Fruit Company, \$80.00; Atlantic Sugar Refineries, Limited, \$80.00; Atlas Asbestos Co., Limited, \$70.00; Atlas Construction Co., Limited, \$80.00; Atlas Metal & Alloys Co. of Canada, Limited, \$56.67; Atlas Paper Box Co., Limited, \$40.00; Atlas Sand Co. (The), Limited, \$81.68; Atlas Securities, Limited, \$32.90; Au Bon Marché-Letendre, Limitée, \$851.67; Aubry (A.) & Fils, Limitée, \$130.00; Auer Incandescent Light Manufacturing Co., Limited, \$180.00; Ault & Wiborg Co., of Canada (The), Limited, \$80.00; Autographie Register Co. of Canada, Limited, \$75.05; Avenue Company, Limited, \$50.00; Ayer (The A. A.) Company, Limited, \$344.00; Ayer (J. C.) Company, \$80.00; B. B. B. Company—Canada—(The), Limited, \$206.00; Babcock & Wilcox, Limited, \$90.00; Baile (Andrew), Limited, \$107.00; Baillargeon (F.), Limitée, \$75.00; Baker (Walter) & Company, Limited, \$624.64; Baker (The Walter) Company of Canada, Limited, \$80.00; Bankhead Mines, Limited, \$80.00; Barsalou (J.) Cie., Limitée, \$235.00; Bartram & Ball, Limited, \$48.07; Bates & Innes, Limited, \$120.00; Baxter (J. R.) & Co., Limited, \$50.00; Baynes Carriage Co. (The), Limited, \$80.00; Beardmore Belting Co. (The), Limited, \$60.00; Beaubien, Limitée, \$430.00; Beauchemin (Librairie), Limitée, \$576.33; Beaudoin (J. E.) & Compagnie, Limitée, \$50.00; Beaulieu (Cie.), Limitée, \$82.00; Beausoleil, Limitée, \$42.00; Beauvais (Max), Limitée, \$105.00; Beaver Oil Co. (The), Limited, \$92.45; Beaver Realty & Investment Co., Limited, \$30.80; Belding, Paul Corticelli, Limited, \$1,704.80; Belgo-Canadian Realty Co., Limited, \$130.00; Bell (Duncan), Limited, \$50.60; Bell (J. & T.), Limited, \$330.00; Bell Thread Co. (The), Limited, \$56.00; Bell (The Wallace) Co., Limited, \$60.00; Bellevue Hotel Company, \$78.00; Benallaack Lithographing & Printing Co., Limited, \$258.30; Bennett Lumber Company (The), Limited, \$35.00; Bergougnan Tire, \$100.00; Berliner Gramophone Co., Limited, \$130.00; Bertram (John) & Sons Co., Limited, \$80.00; Bertrand, Foucher, Bélanger, Inc., \$72.20; Bethune (D. A.), Limited, \$55.00; Beveridge (Erskine) & Co., Limited, \$80.00; Beveridge Paper Company, Limited, \$49.20; Birks, Corner & Co., Limited, \$45.00; Birks (Henry) & Sons, Limited, \$530.00; Birmingham Montreal Realty Co., Limited, \$40.90; Birnam Realty Co., Limited, \$61.38; Bitulithic Pa ing Co., Limited, \$166.00; Blackwell & Landry Agencies, Limited, \$43.00; Blaiklock

## No 9.—Taxes sur Corporations Commerciales, etc.—Suite

## District de Montréal—Suite

Bros., Limited, \$80.00; Blair Bros., Incorporated, \$42.00; Blantyre Transportation & Coal Company, Limited, \$40.00; Black Diamond Realty Co. (The), Limited, \$55.00; Blumenthals (J. H.), Sons, Limited, \$70.75; Board of Trade Café, Limited, \$35.00; Boase of Montreal, Limited, \$47.60; Bodega Wine Co., Limited, \$102.50; Bogue Bros. & Henry, Limited, \$41.50; Boileau (Ulric), Limitée, \$45.19; Boivin Wilson & Co., Limited, \$130.00; Boker (H.) & Co., Inc., \$80.00 Bonar (Thos.) & Co., Limited, \$80.00; Bonhomme (Jos.), Limitée, \$77.21; Booth-Coulter Copper & Brass Co., Limited, \$80.00; Borden Milk Co., Limited, \$371.00; Borgfeldt (George) & Co., Limited, \$81.00; Boss Lock Nut Company of Canada, Limited, \$67.00; Boston Blacking Co., \$115.05; Boudrias (J. V.), Limitée, \$72.46; Boud's Café (The), Limited, \$120.97; Boulter Waugh, Limited, \$360.00; Bourcier (J. O.), Limitée, \$160.00; Bovril, Limited, \$80.00; Bowser (S. F.) & Co., Inc., \$80.00; Boxer (The Reg. N.) Company, Limited, \$80.00; Bradford Realty & Investment Co., Limited, \$25.00; Bradstreet Company (The), \$110.00; Brandram-Henderson, Limited, \$643.20; Bremner (Alexander), Ltd. \$260.00; Brennan & Blauer, \$36.75; Bright (T. G.) & Co., Limited, \$93.34; British American Bank Note Co., Limited, \$80.00; British American Chemical Company, Limited, \$80.00 British American Oil Co. (The), Limited, \$105.00; British Columbia Timbers, Limited, \$80.66; British Empire Grain Co., Limited, \$247.00; British Hardware & Importing Co., Limited, \$39.40; British Munitions Company, Limited, \$65.00; British Realty Co., Limited, \$60.50; Broek (The W. R.) Company, Limited, \$460.00; Brodeur, Limitée, \$35.00; Brodie & Harvie, Limited, \$80.00; Broker's Restaurant Co. (The), Limited, \$106.88; Brompton Pulp & Paper Company, Limited, \$15,100.00; Brosseau (D. C.) & Cie., Limitée, \$90.75; Brown House Furnishing Co. (The), Limited, \$32.50; Brown Optical Co. (The), Limited, \$33.50; Bruneau, Currie & Co., Limited, \$133.72; Brunet (J.), Limitée, \$85.00; Brunet (La Cie. J. & C.), Limitée, \$44.30; Brunswick-Balke-Collender Co. of Canada (The), Limited, \$80.00; Buck (The William) Stove Co., Limited, \$80.00; Buckley, Drouin Co., Limited, \$65.00; Budge Carbon Paper Manufacturing Co., Limited, \$130.40; Burns (The William) International Detective Agency of Canada, Ltd., \$35.00; Burroughs Adding Machine Co., \$80.00; Burrow, Stewart & Milne Co. (The), Limited, \$80.00; Bury (Robert) & Co. of Canada, Limited, \$60.00; Bush (W. J.) & Co. of Canada, Limited, \$70.00; Business Systems, Limited, \$80.00; Butchers Hide & Tallow Co., Limited, \$143.20; Byers (A.F.) & Co., Limited, \$80.85; Cadillac Motors Limited, \$55.00; Café Canadien, Limitée, \$50.00; Café Casino, Limitée, \$50.00; Café Champêtre, Limitée, \$50.00; Café des Immeubles, Limitée, \$50.00; Café des Marchands Limitée, \$40.00; Café de la Paix, Limitée, \$50.00; Café, Emile, Limitée, \$47.20; Café, Gosford, Limitée, \$50.00; Café Roy, Limitée, \$50.00; Café St. Hubert, Limitée, \$50.00; Café Villeneuve, Limitée, \$50.00; Cahill's, Limited, \$50.00; Cairnie & St. George, Limited, \$132.20 Cairns (William), Limited, \$79.17; Caldwell (John) & Co., Limited, \$57.09; Caledonia Springs Co. (The), Limited, \$80.00; Calgary Power Co., Limited, \$80.00; California Perfume Co. of Canada, Limited, \$31.00; Cambridge Café (The), Limited, \$52.50; Camirand (J. D.), Limited, \$164.45; Campbell, Gilday Co., Limited, \$78.00; Campbell (Henry) & Co., Limited, \$50.00; Campbell, MacLaurin Lumber Co., Limited, \$200.60; Campbell Manufacturing Co. (The), Limited, \$105.66; Campion Company, Limited, \$79.00; Canada Axe & Harvest Tools Manufacturing Co. (The), Limited, \$130.00; Canada Bread Company, \$165.48; Canada Carbide Company, Limited, \$1,060.00; Canada Casing Co. (The), Limited, \$190.00; Canada Cement Company, Limited, \$6,756.67; Canada Cold Storage Co. (The), Limited, \$530.00; Canada (Crédit Général du), \$60.00; Canada Cycle & Motor Co., \$80.00; Canada Envelope Co., \$76.50; Canada Furniture Manufacturers, Limited, \$80.00; Canada Glue Company, Limited, \$80.00; Canada Grip Nut Co., Limited, \$184.40; Canada Iron Foundries, Limited, \$545.00; Canada Linseed Oil Mills (The), Limited, \$280.00; Canada Loose Leaf Co., Limited, \$62.20; Canada Malting Co. (The), Limited, \$180.00; Canada Office Furniture Co., Limited, \$58.10; Canada Paint Co. (The), Limited, \$120.00; Canada Paper Box Co. (The), Limited, \$50.00; Canada Paper Co., Limited, \$97.70; Canada Railway News Co., Limited, \$125.00; Canada Roofing & Paving Co., Limited, \$40.50; Canada Shipping Co., Limited, \$286.50; Canada Starch Co. (The), Limited, \$110.00; Canada Stove & Foundry Co. (The), Limited, \$1,764.34; Canada Sugar Refining Co. (The), Limited, \$1,060.00; Canada Wire & Cable Co., Limited, \$50.00; Canadian Advertising Agency, Limited, \$96.70; Canadian Allis-Chalmers, Limited, \$545.00; Canadian American Art Works (The), Limited, \$31.00; Canadian American Grain, Limited, \$130.00; Canadian Appraisal & Audit Co. (The), Limited, \$130.00; Canadian Asbestos Co., \$150.00; Canadian Bag Company (The), \$747.00; Canadian B. K. Morton Co., Limited, \$57.80; Canadian

## No 9.—Taxes sur Corporations Commerciales, etc.—Suite

## COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS

## District de Montréal—Suite

Blower & Forge Co., Limited, \$80.00; Canadian Bond Crown Co., Limited, \$230.00; Canadian Bonds Company, \$39.80; Canadian Boomer & Boschert Press Co., Limited, \$50.00; Canadian Bronze, Limited, \$630.00; Canadian Bronze Powder Works, Limited, \$545.00; Canadian Carbonate Co. (The), Limited, \$330.00; Canadian Car & Foundry Co., Limited, \$7,025.00; Canadian Comstock Company, Limited, \$70.00; Canadian Consolidated Felts Co., Limited, \$80.00; Canadian Consolidated Lands, Limited, \$82.93; Canadian Consolidated Rubber Co., Limited, \$650.00; Canadian Converters Co. (The), Limited, \$1,793.50; Canadian Cottons, Limited, \$970.00; Canadian Credit Men's Trust Association (The), Limited, \$40.01; Canadian Cutler Mail Chute Co., Limited, \$105.00; Canadian Domestic Engineering Co., Limited, \$53.00; Canadian Economic Lubricant Co., Limited, \$25.00; Canadian Electric Products Company, \$205.42; Canadian Electrode Co., Limited, \$184.00; Canadian Equipment Co., Limited, \$35.00; Canadian Exploration Co., Limited, \$369.38; Canadian Explosives, Limited, \$2,813.27; Canadian Export Paper Company, Limited, \$83.81; Canadian Fairbanks Morse Co. (The), Limited, \$360.00; Canadian Fire Hose Company (The), Limited, \$111.30; Canadian Footwear Co., Limited, \$167.50; Canadian General Electric Co., Limited, \$301.50; Canadian General Fire Extinguisher Company, Limited, \$190.00; Canadian Gold Car Heating & Lighting Co., Limited, \$330.00; Canadian Greek Dairy Luncheon, Limited, \$47.50; Canadian Hand Laundry, Limited, \$33.60; Canadian Hospital Supply Co. (The), Limited, \$48.19; Canadian H. W. Johns-Manville Co., Limited, \$80.00; Canadian Ice Co. (The), Limited, \$320.00; Canadian Ice Machine Co., Limited, \$68.57; Canadian Ingersoll-Rand Co., Limited, \$2,430.00; Canadian Inspection & Testing Laboratories, Limited, \$105.00; Canadian Jewellers, Limited, \$1,014.50; Canadian Kellogg Co., Limited, \$32.50; Canadian David E. Kennedy, Limited, \$40.00; Canadian Laco-Philips Company, Limited, \$55.00; Canadian Linotype, Limited, \$79.90; Canadian Lumb & Yards, Limited, \$80.00; Canadian Metal Manufacturing Co., Limited, \$36.30; Canadian Metropolis Realty Co., Limited, \$40.00; Canadian Milk Products, Limited, \$80.00; Canadian Northern Transfer Co., (The), Limited, \$80.50; Canadian Nursery Co. (The), Limited, \$75.94; Canadian Oil Co., Limited, \$276.85; Canadian Pacific Railway Co., \$100.00; Canadian Pneumatic Tool Co., Limited, \$46.63; Canadian Pulp Mill Machinery Co., Limited, \$32.00; Canadian Rolling Mills Company, Limited, \$535.00; Canadian Rubber Co. of Montreal (The), Limited, \$2,030.00; Canadian Salt Co. (The), Limited, \$80.00; Canadian Sand Blast Co., Limited, \$78.00; Canadian Sirocco Company, Limited, \$80.00; Canadian Spool Cotton Co. (The), \$1,495.00; Canadian Tabulating Machine Co., Limited, \$41.20; Canadian Tar Products Company, Limited, \$65.00; Canadian Transfer Co. (The), Limited, \$130.50; Canadian Traylor Engineering & Manufacturing Co., Limited, \$36.33; Canadian Tube & Iron Co., Limited, \$718.00; Canadian Underwriters Electric Inspection Bureau (The), Limited, \$95.00; Canadian United Theatres, Limited, \$140.00; Canadian Vickers, Limited, \$5,060.00; Canadian Welding Works, Limited, \$36.00; Canadian Westinghouse Co., Limited, \$130.00; Canadian Zinc Products Co., Limited, \$87.50; Canuck Supply Co., Limited, \$42.40; Cape (E. G. M.) & Company, Limited, \$180.00; Carmel (Imprimerie), Limitée, \$11.74; Carreras & Marcanus of Canada, Limited, \$230.00; Carriage Factories, Limited, \$460.00; Carrière & Frère (La Cie.), Limitée, \$130.00; Carroll (George H.) & Co., Limited, \$61.70; Carruthers (Jas.) & Co., Limited, \$130.00; Carter's Ink Co., (The), \$80.00; Carters Tested Seeds, Incorporated, \$80.00; Carter White Lead Co. of Canada (The), Limited, \$348.20; Cash (J. & J.), Limited, \$80.00; Casino, Limited, \$50.00; Cassella Color Co., \$31.25; Cassidy, Limited, \$1,030.00; Catelli (La Cie. C. H.), Limitée, \$155.00; Cavendish Realty Co. (The), Limited, \$110.00; Cedars Construction Co. (The), Limited, \$308.91; Centaur Company (The), \$55.00; Central Agency (The), Limited, \$80.00; Central Building Company, \$323.40; Central Engineering Company, Limited, \$103.52; Central Fruit Auction Co., Limited, \$40.20; Central Investment Co., Limited, \$36.78; Central Realty Co., \$130.00; Century Coal & Coke Co., Limited, \$263.55; Céramo Vitrail (Compagnie), Inc., \$38.84; Chambly Bassin (La Compagnie d'Immeubles du), \$44.26; Champagne Cigar (La), Limitée, \$88.50; Chaput (L.) & Fils, Limitée, \$930.00; Charbonneau, Limitée, \$233.34; Charlebois (A.) Racine & Cie., Limitée, \$86.54; Chartier (Compagnie J.), Limitée, \$106.95; Chateau Dupéré, Limitée, \$44.40; Chave (A. H.) & Co., Limited, \$79.17; Chelsea Hotel Co., Inc., \$50.00; Chesebrough Manufacturing Co., Consolidated, \$80.00; Childs Company, \$194.60; Choquette (J. P.),

## No 9.—Taxes sur Corporations Commerciales, etc.—Suite

## District de Montréal—Suite

Limitée, \$60.00; Christie, Brown & Co., Limited, \$135.00; Church & Church, Limited, \$43.00; Church & Dwight, Limited, \$80.00; Church & Fee, Limited, \$180.00; Church, Ross Company, Limited, \$60.50; Ciceri (The Chas.) Company, Limited, \$80.11; City & District Land & Investment Co., Limited, \$63.25; City Ice Co. (The), Limited, \$581.55; Civic Investment & Industrial Company (The), \$125,398.34; Claman Waterproof, Limited, \$73.45; Clapperton, (William) & Co., Limited, \$50.00; Clark (R. D.) & Sons, Limited, \$81.00; Clark (W.) Limited, \$445.00; Clarke (A. R.) & Co., Limited, \$80.00; Clarke & Clarke, Limited, \$110.00; Clarke Hotel Company, Limited, \$80.00; Clermont (Wilfrid), Limitée, \$58.70; Cliffside Garage Company, Limited, \$41.60; Clubb (A.) & Sons, Limited, \$81.28; Coco-Cola Co. (The), \$80.00; Coghlin (B. J.) Company, Limited, \$166.20; Cohen (J.) & Sons, Limited, \$45.49; Colborne Realities, Limited, \$129.50; Cole-Whitaker, Limited, \$26.47; Colgate & Company, \$80.00; Colin, McArthur & Co., \$230.00; Colonial Art Works, Limited, \$126.64; Colonial Fastener Co., Limited, \$54.17; Colonial Glove Co., Limited, \$65.00; Colonial Hide Company, \$110.00; Colonial Real Estate Co., Limited, \$50.00; Colonial Supplies, Limited, \$92.75; Colonial Wire Manufacturing Co., Limited, \$217.30; Columbus Rubber Co. of Montreal, Limited, \$436.54; Comet Motor Co., Limited, \$82.10; Commercial Securities Corporation, Limited, \$183.00; Commercial Twine Co. (The), Limited, \$33.00; Commerciale Immobilière (La Cie), Limitée, \$24.25; Compagnie Générale de Frais Funéraires (La), Limitée, \$152.05; Compagnie Mutuelle d'Immeubles (La), \$100.00; Comptoir d'Importations (Le), Limitée, \$64.86; Computing Scale Co. of Canada (The), \$25.00; Concord Realty Co., Limited, \$99.06; Consolidated Boarding & Supply Co., \$48.00; Consolidated Milk Co. (The), Limited, \$162.00; Consolidated Optical Company, Limited, \$105.00; Consolidated Plate Glass Co. of Canada, Limited, \$105.00; Consolidated Realty Co. (The), Limited, \$509.90; Consumers Cordage Co., Limited, \$580.00; Consumers Import Co. (The), \$63.00; Consumers Metal Company, Limited, \$55.00; Continental Agencies, Limited, \$74.10; Continental Bag & Paper Co. (The), Limited, \$80.00; Continental Heat & Light Co., \$871.90; Cook Construction Co., Limited, \$230.00; Cooperative Wholesale Society, Limited, \$80.00; Copeland-Chatterson Co. (The), Limited, \$130.00; Corby (H.) Distillery Co., Limited, \$80.00; Coristine (James) & Co., Limited, \$230.00; Cormier (W.), Limitée, \$40.50; Corneil (C. R.), Limited, \$130.00; Corneille, David & Co., \$300.80; Cornwall & York Cotton Mills Co., Limited, \$50.00; Corona Hotel Co. (La), Limited, \$79.70; Corporation Agencies, Limited, \$83.36; Côte St. Luc Land Improvement Co., Limited, \$834.67; Cotton Threads, Limited, \$65.00; Coulter (John), Limited, \$31.35; Courchaine, Lawrence & Cie., Limitée, \$24.20; Coursol (F.), \$75.00; Cousins (Ernest), Limited, \$80.00; Cowan Co. (The), Limited, \$80.00; Cowan (John) Co., Limited, \$57.60; C. P. R. Exchange, Limited, \$50.00; Cradock Simpson Co. (The), \$40.00; Craig (Alexander), Limited, \$80.00; Crédit-Canada, Limitée, \$168.05; Credit Canadian, Incorporée, \$430.03; Crédit Montréalais (Le), Limitée, \$82.40; Crescent Machine Co. (The), Limited, \$40.50; Crethan Company (The), Limited, \$50.00; Crooks (The Robert) Company of Canada, Limited, \$80.00; Crown Laundry Co., \$20.00; Crown Reserve Mining Co., \$80.00; Crucible Steel Company of America, \$80.00; Crystal Ice Company (The), Limited, \$121.70; Crystal Skirt Company (The), Limited, \$80.00; Crystal Spring Land Co., Limited, \$217.85; Cummer-Dowswell, Limited, \$80.00; Cunningham & Wells, Limited, \$192.60; Currie (Wm.), Limited, \$211.25; Curtis's & Harvey, Canada, Ltd., \$345.20; D'Allaird Manufacturing Co., Limited, \$257.25; Daly & Morin, Limited, \$195.00; Dandurand Land Company, Limited, \$445.99; Daoust, Lalonde & Co., Limited, \$491.40; Daprato Statuary Company, Limited, \$32.00; Darling Bros., Limited, \$310.00; Darling & Brady, Limited, \$55.00; Dartnell, Limited, \$55.10; Davidson (The Thos.) Manufacturing Co., Limited, \$1,574.30; Davies (William) Co., Limited, \$880.00; Davignon (J. & P.), Limitée \$93.75; Davis & Lawrence Co., \$130.00; Davis (S.) & Sons, Limited, \$1,030.00; Dawson (Charles F.), Limited, \$80.00; Dawson & Company, Limited, \$102.70; Dawson Palace, Incorporated, \$50.00; Dawson (W. V.), Limited, \$230.00; Debenhams, Canada, Limited, \$120.00; Deimel Linen Mesh System Co. (The), \$80.00; De Laval Company (The), Limited, \$210.00; De Laval Manufacturing Company (The), \$40.00; Delorme (Wilfrid) & Cie., Limitée, \$55.00; De Montigny (Aimé), Limitée, \$35.00; Dent Allcroft & Co., \$512.11; Dental Company of Canada, Limited, \$80.00; Denver Chemical Manufacturing Co. (The), \$1,497.50; Derome (La Librairie), J. A., \$40.50; Desbarats Printing Co., Limited, \$83.22; Desjardins (Chs.) & Co., Limited, \$280.00; Desmarais & Robitaille, Limitée, \$230.00; Desparois, Garneau & Compagnie, Limitée, \$53.00; Des Rochers, Limitée, \$34.70; Dewhurst, (John) & Sons, Limited, \$80.00; Diamond Light, Limited, \$60.29; Dillons, Limited

## No 9.—Taxes sur Corporations Commerciales, etc.—Suite

## COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS

## District de Montréal—Suite

\$82.30; Dineens' Limited, \$32.00; Dixie Land Company, Limited, \$70.00; Dodge Manufacturing Co. of Toronto, Limited, \$80.00; Dominion Architectural Ironworks, Limited, \$45.00; Dominion Belting Co., Limited, \$80.00; Dominion Boiler & Foundry, Limited, \$143.57; Dominion Box & Package Co., Limited, \$438.64; Dominion Bridge Co., Limited, \$6,575.00; Dominion Carriage Co., Limited, \$32.50; Dominion Cartridge Co., Limited, \$2,090.00; Dominion Coal Co. (The), Limited, \$625.00; Dominion Copper Products Company Limited, \$1,927.12; Dominion Cord & Tassel Co., Limited, \$105.00; Dominion Crucible Company, Limited, \$87.21; Dominion Envelope Co., Limited, \$80.00; Dominion Equity & Securities Co., Limited, \$299.33; Dominion Exporters, Limited, \$63.50; Dominion Fish Company (The), Limited, \$80.00; Dominion Flour Mills, Limited, \$1,052.44; Dominion Foundation Co., Limited, \$80.00; Dominion Foundry Supply Co. (The), Limited, \$70.60; Dominion Glass Co., Limited, \$964.57; Dominion Ice Co., Limited, \$80.47; Dominion Investment Co., Limited, \$80.00; Dominion Iron & Steel Co., Limited, \$155.00; Dominion Marble Co., Limited, \$565.50; Dominion Messenger & Signal Co., Limited, \$114.58; Dominion Motor Car Co., Limited, \$50.00; Dominion Nut & Bolt Fastener Co., Limited, \$210.00; Dominion Oil Cloth Co. (The), Limited, \$1,855.00; Dominion Paint Works, Limited, \$74.70; Dominion Paper Company, \$360.00; Dominion Park Co., Limited, \$310.00; Dominion Press, Limited, \$42.00; Dominion Properties, Limited, \$52.65; Dominion Radiator Co. (The), Limited, \$80.00; Dominion Rubber Company, Limited, \$165.00; Dominion Securities Corporation (The), Limited, \$164.00; Dominion Square Land Co., Limited, \$220.00; Dominion Textile Co., Limited, \$4,920.80; Dominion Transport Co. (The), Limited, \$338.00; Dominion Umbrella Factory (The), Limited, \$73.34; Dominion Wadding Co. (The), Limited, \$230.0; Dominion Wire Rope Co. (The), Limited, \$545.00; Donnelly (D.), Limited, \$135.42; Donohue's Limited, \$50.00; Dorval Island Park Co. (The), Limited, \$170.55; Dougall (C. H.), Limited, \$33.21; Dougall Varnish Co. (The), Limited, \$280.00; Douglas Bros. Co., Limited, \$40.00; Downing (T. D.) Company, Limited, \$71.18; Drummond, McCall & Co., Limited, \$1,030.00; Drummond Mines, Limited, \$130.00; Drummond Shirt, Limited, \$275.00; Drury's Limited, \$50.00; Drury (H. A.) Co., Limited, \$156.00; Dryden (C. J.) Co., Limited, \$40.40; Dubois Hôtel, Limited, \$35.00; Dubrule Manufacturing Co., Limited, \$95.00; Duscheneau, Duscheneau & Cie., Limitée, \$198.08; Duchess Amusement Co., Inc., \$50.00; Dufresne & Locke, Limited, \$152.90; Duncan Electrical Co. (The), Limited, \$130.50; Duncan (John) & Company, Limited, \$130.00; Duncan (J. & W.), Limited, \$180.00; Dunham (C. A.) Co., Limited, \$80.00; Dunlop Tire & Rubber Goods Co., Limited, \$80.00; Dunn (Wm. H.), Limited, \$55.00; Duparquet, Huot & Moneuse Co. of Canada, Limited, \$35.00; Duperé, Limitée, \$50.00; Dupré (C.) & Company Limited, \$222.92; Dupuis, (J. P.), Limitée, \$176.90; Dupuis, Frères, Limitée, \$150.30; Durand, Limitée, \$49.40; Durnford (Geo.) & Co., Limited, \$49.35; Dwyer (W. H.) & Co., Limited, \$80.00; Eagle & Globe Steel Company (The), Limited, \$70.00; Eagle Lumber Co. (The), Limited, \$512.00; Eagle Shoe Co. (The), Limited, \$128.80; Eastmount Land Co., Limited, \$85.65; Eaton (The T. Company, Limited, \$80.00; Eaves (Edmund), Limited, \$102.70; Eclipse Rubber Co. (The), Limited, \$55.42; Eclipse Umbrella Co. (The), Limited, \$51.00; Economie Realty, Limited \$130.00; Economy Fuse & Manufacturing Co. of Canada, Limited, \$35.00; Eagan (G. C.) Company, Limited, \$35.00; Einstein (J.), Limited, \$83.30; Elder Ebano Asphalt Co., Limited \$230.10; Electrical Equipment Co., Limited, \$75.50; Elkin (J.) & Co., Limited, \$145.00; Elliott-Fisher, Limited, \$70.00; Empire Coal Company, Limited, \$280.00; Empire Cream Separator Co. of Canada, Limited, \$80.00; Empire Paper Box Co. (The), Limited, \$60.00; Employers Detective Agency (The), Limited, \$80.00; Empress Hôtel, Limitée, \$43.00; Energate Explosives Co. (The), Limited, \$205.00; Equity Securities Corporation, \$32.00; Escher, Wyss & Company, \$80.00; Essex Hotel, Limitée, \$50.00; Evans Bros., Limited, \$80.00; Evans & Co., Limited, \$58.50; Evans (Fred W.) Co., Limited, \$85.00; Evans & Evans, Limited, \$50.32; Eveleigh (J.) & Co., Limited, \$260.00; Ewing (The William) Co., Limited, \$157.70; Exchange Hôtel, Limitée, \$25.00; Export Association of Canada, Limited, \$91.45; Exporters, Limited, \$56.00; Fabien, Limitée, \$79.18; Fairbank (The N. K.) Co., \$545.00; Fairhaven Transportation & Coal Co., Limited, \$40.00; Fairweathers, Limited, \$80.00; Famous Players Film Service, Limited, \$57.36; Farand & Delorme, Limitée, \$130.00; Farrell, Belisle & Co., Limited, \$204.00; Fashion-Craft Manufacturers, Limited, \$347.50;

## No 9.—Taxes sur Corporations Commerciales, etc.—Suite

## District de Montréal—Suite

Fauteux, Limitée, \$45.80; Federal Engineering & Contracting Co., Limited, \$55.00; Federal Paper Company, Limited, \$118.20; Federated Press, Limited, \$64.27; Felsen Co., Limited, \$126.15; Fidelity (The), Limited, \$80.17; Filion Frères, Limitée, \$59.30; Financial Advertising Co. of Canada, Limited, \$83.56; Financial News Bureau of Canada, Limited, \$40.00; Financial Trust Co., Limited, \$41.50; Findlay (John), Limited, \$36.05; Firth (Thos.) & Sons, Limited, \$80.00; Fitzgibbon, Limited, \$63.80; Fogarty Realty Co., Limited, \$129.00; Foisy Frères, Inc., \$35.00; Food Distributors, Limited, \$62.13; Food Specialties, Limited, \$584.57; Foote (S. B.) Co., Limited, \$90.00; Ford Motor Co. of Canada, Limited, \$499.65; Forest Reserve Pulp & Paper Co., Limited, \$460.30; Fortier (The H.) Company, Limited, \$440.00; Fortier, (Jos.), Limitée, \$130.00; Fortier (J. M.), Limited, \$195.00; Foss (The Geo. F.) Machinery & Supply Co., \$48.00; Fownes Bros. & Co., \$454.61; Fox Film Corporation, Limited, \$80.00; Fox & Morris, Limited, \$60.30; Franco American Chemical Company, Limited, \$130.00; Frank & Bryce, Limited, \$110.00; Franke, Levasseur & Co., Limited, \$60.00; Franklin Railway Supply Co. of Canada, Limited, \$22.92; Fraser, Brace & Clarke, Limited, \$155.00; Fraser, Brace & Co., Limited, \$55.50; Fraser & Chalmers of Canada, Limited, \$130.00; Freeman, (The W. A.) Company, Limited, \$67.75; Freyseng Cork Co., Limited, \$80.00; Frictionless Metal Company, \$80.00; Frosst (Chas. E.) & Co., \$43.45; Frost & Wood Company, Limited, \$130.00; Frothingham & Workman, Limited, \$253.50; Fruit Dispatch Co., \$35.00; Fry (J. S.) & Sons, Limited, \$80.00; Fuller (Geo. A.) Co., Limited, \$130.00; Furness, Withey & Co., Limited, \$80.00; Furuya & Nishimura, Limited, \$31.50; Gadbois, Limitée, \$56.77; Gage (W. J.) & Co., Limited, \$80.00; Gagnier (H.), Limited, \$80.00; Gagnon (M.), Limitée, \$40.60; Galena-Signal Oil Company, \$164.00; Galibert Glove Works, Limited, \$39.00; Cananoque Spring & Axle Co. (The), Limited, \$80.00; Ganong Bros., Limited, \$80.00; Gardner (Robert) & Son, Limited, \$140.00; Gareau (J. O.), Limited, \$95.00; Garth Company (The), \$185.00; Gault Bros. Co. (The), Limited, \$810.00; Gaunt (J. R.) & Son, Canada, Co., Limited, \$60.75; Gem Cutlery Co., Inc., \$40.00; General Automobile Equipment, Limited, \$45.83; General Film Co., Canada, Limited, \$389.59; General Produce Company, Limited, \$40.00; General Railway Signal Co. of Canada, Limited, \$2,285.58; General Realty & Investment, Limited, \$35.60; Genereux Motor Company, \$45.30; Genin, Trudeau & Cie., Limitée, \$230.00; Gerbe d'Or (La), Limitée, \$41.50; Gerth's, Limited, \$40.00; Gest (G. M.), Limited, \$130.00; Gibb & Co., Limited, \$80.00; Gibbons (J. J.), Limited, \$80.00; Gifford Warehouse Company (The), \$31.00; Gillett (E. W.) Co., Limited, \$80.00; Gillette Safety Razor Co. of Canada, Limited, \$1,530.00; Girdwood Lamb Motors, Limited, \$72.92; Glassford Bros., Limited, \$85.00; Globe Realty Corporation, Limited, \$739.18; Godin-Ménard (La Compagnie d'Imprimerie), \$60.00; Golden-Gate Manufacturing Co., Limited, \$240.00; Gold Medal Furniture Manufacturing Co of Montreal, Limited, \$79.00; Goldsmith Bros. Smelting & Refining Co., Limited, \$143.50; Goodrich (B. F.) Company of Canada, Limited, \$80.00; Goodyear Tire & Rubber Co. of Canada, Limited, \$119.84; Gould Cold Storage Co. (The), \$131.00; Grace & Co., Limited, \$82.78; Graddon Lumber Company, Limited, \$50.00; Graham Marchand Agency, Limited, \$38.70; Granatstein (M.) & Sons, Montreal, Limited, \$60.11; Granby Rubber Company (The), Limited, \$645.00; Granda Hermanas Y. Cia, \$82.50; Granda (Jose), Limited, \$128.00; Grand Union Hotel, Limited, \$50.00; Grand Valley Lumber Company, Limited, \$81.50; Granger Frères, Limitée, \$165.15; Graphite Products, Limited, \$239.56; Graselli Chemical Co., Limited, \$80.00; Graton & Knight Manufacturing Co. (The), \$80.00; Gratton (J. B.), Limited, \$70.00; Gray (H.) & Co., Limited, \$56.46; Greater Montreal Realty Co. (The), Limited, \$138.50; Greener (W. W.), \$100.00; Greenfield Land & Construction Co. (The), Limited, \$78.05; Greening (The B.) Wire Co., Limited, \$80.00; Greenshields, Limited, \$1,160.00; Grenier-Warrington Motor Co., Limited, \$42.00; Grenville Lumber Co. (The), Limited, \$606.35; Grier (G. A.) & Sons, Limited, \$80.43; Grier Timber Co. (The), Limited, \$55.70; Griffiths (Norton) & Co., Limited, \$84.00; Grignon (C.), Limitée, \$45.10; Grumm Manufacturing Co. (The), Limited, \$156.94; Grosvenor Apartments, Limited, \$155.00; Guarantee Shoe Store (The), Incorporated, \$37.22; Guaranteed Pure Milk Co. (The), \$60.00; Guaranty Securities Corporation, \$80.00; Guerin (Aimé), Limited, \$191.50; Guilmette (La Compagnie J. A.), Limitée, \$250.50; Gunn Electric Company, Limited, \$32.00; Gunn, Langlois & Co., Limited, \$313.40; Gunn, Richards & Company, Limited, \$80.00; Gunns, Limited, \$80.00; Gurd (Chas.) & Co., Limited, \$105.00; Gurney Massey Co. (The), Limited, \$80.00; Gutta Percha & Rubber, Limited, \$230.00; Hagar & Pettigrew, Limited, \$16.67;

## No 9.—Taxes sur Corporations Commerciales, etc.—Suite

## COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS

## District de Montréal—Suite

Hallett, Weinberg, Bedard Co., Limited, \$48.30; Hall (George) Coal Co. of Canada, Limited, \$230.00; Hall Engineering Works (The), Limited, \$99.00; Hamilton Carhartt Cotton Mills, Limited, \$60.00; Hamilton Company (The), \$135.45; Hampton Manufacturing Co. Limited, \$80.00; Hampton Securities (The), Limited, \$79.90; Hanford (G. C.) Manufacturing Co., \$40.00; Hankin (Francis) & Company, Limited, \$70.00; Hanson (The J. H.) Co., Limited, \$45.00; Harbison Walker Refractories Company, \$80.00; Hardware Limited, \$50.00; Harris Abattoir Co. (The), Limited, \$110.00; Harris (J. W.) Manufacturing Co., Limited, \$44.50; Harris, Forbes & Company, Inc., \$80.00; Harrisons & Crosfield, Limited, \$80.00; Hart-Otis Car Co. (The), Limited, \$80.00; Hartt & Adair Coal Co. (The), \$150.00; Hartt Boot & Shoe Co. (The), Limited, \$80.00; Harvard Land Company (The), Limited, \$40.70; Hébert (L. H.) & Cie., Limitée, \$224.00; Hees (Geo. H.) Son & Co., Limited, \$120.00; Height of Fashion Ladies Tailory (The), Limited, \$37.08; Heinz (H. J.) Company, \$80.00; Hellos (La Cie.), Limitée, \$40.00; Helleur, Gariépy & Broderick, Limitée, \$89.91; Helmsley (Richard), Limited, \$55.00; Henderson & Smyth, Limited, \$80.00; Henson Knitting Co., Limited, \$30.00; Herb Fuerst, Limited, \$56.00; Hercules Garment Co., Limited, \$167.20; Hermitage Land Company, Limited, \$60.50; Herron-LeBlanc, Limited, \$80.00; Hersey (Milton) Co., Limited, \$70.00; Higgins (A. J.), Limited, \$65.50; Higginson (T. H.), Limited, \$59.50; Highlands Factory Sites, Limited, \$984.00; Hillerest Collieries, Limited, \$80.00; Hirsch (J.) & Sons, Limited, \$130.00; His Majesty's Café, Incorporated, \$34.55; Hobbs Manufacturing Co., Limited, \$75.00; Hodge (George) & Son, Limited, \$55.00; Hodgson, Sumner & Co., Limited, \$910.00; Hofeller Concrete Co., Limited, \$50.00; Hofman Café, Limited, \$23.34; Holden Company (The), Limited, \$280.00; Holland (The G. A.) & Son Co., \$75.64; Holland Varnish Co. (The), Limited, \$123.30; Hollander (A.) & Son, Limited, \$202.02; Holman Theatres (The), Limited, \$98.75; Home Realty Co. (The), \$57.50; Hoover Company (The), Limited, \$54.17; Horner (Frank Wyath), Limited, \$51.65; Hôtel Bellevue, Limitée, \$105.78; Hôtel Briand, Limitée, \$35.00; Hôtel Frontenac, Limitée, \$100.00; Hôtel Italie, Limitée, \$51.50; Hôtel La Patrie Co., Limited, \$50.00; Hôtel National, Limitée, \$49.00; Hôtel Québec, Limitée, \$40.30; Hôtel Roy, Limitée, \$50.00; Hôtel Ste. Catherine, Limitée, \$51.50; Hôtel St. George, Limitée, \$50.00; Hôtel St. Laurent, \$41.50; Hotel Ste. Marie, Limitée, \$50.00; Howard (R. H.) & Co., Limited, \$66.67; Hudon, Hébert & Cie., Limitée, \$480.00; Hudon & Orsali, Limitée, \$1,030.00; Hudson Bay Co., \$690.00; Hudson Heights Development Company, Limited, \$24.86; Hughes, Owens Co. (The), Limited, \$170.00; Hunt (Robert W.) & Co., Limited, \$80.00; Hurteau (J. A.) & Cie., Limitée, \$153.55; Hyde & Sons, Limited, \$90.40; Hydraulic Machinery Co. (The), Limited, \$76.38; Hyman (S.), Limited, \$110.00; Ice Manufacturing Co., Limited, \$217.68; Ideal Ladies Wear (The), Limited, \$53.85; Ile de Montreal (La Cie. des Boulevards de L'), \$530.00; Immeubles (La Cie. Provinciale d'), Limitée, \$45.60; Immobilière d'Outremer, L'), Limitée, \$66.25; Imperial News Co., Limited, \$80.00; Imperial Oil Co., Limited, \$2,384.97; Imperial Pin Company, Limited, \$130.00; Imperial Rubber Company, Limited, \$49.52; Imperial Tobacco Co. of Canada, Limited, \$35,077.50; Imperial Writing Machine Co. (The), Limited, \$160.00; Impériale d'Immeubles du Canada (La Cie.), Limitée, \$143.23; Independent Amusement, Limited, \$280.30; Independent Cordage Co., Limited, \$80.15; Independent Pneumatic Tool Company, \$80.00; Industrial Securities Corporation, Limited, \$86.20; Ingersoll (Robert H.) & Bros., \$80.00; Inglis (R. J.), Limited, \$78.00; Inglis (W. J.), Company, Limited, \$161.00; Inglis Realities, Limited, \$130.00; Instalment Investment Company, Limited, \$67.66; Intercolonial Coal Mining Co., Limited, \$80.00; International Braid Co. of Canada, Limited, \$50.00; International Correspondence Schools, \$80.00; International Engineering Works, Limited, \$80.00; International Equipment Company, Limited, \$71.23; International Harvester Co. of Canada, \$235.00; International Magnesite Co., Limited, \$420.00; International Manufacturing Company, Limited, \$1,373.34; International Shows, Limited, \$89.17; International Travellers Association, Limited, \$39.90; Internationale des Beaux Arts (La Compagnie), Limitée, \$52.40; Inter-Ocean Auto Co. (The), Limited, \$52.95; Iperia Shipping Corporation, Limited, \$41.00; Island Land Co., Limited, \$40.00; Israel & Oppenheimer, Canada, Limited, \$80.00; Italo-Canadian Trading Co., Limited, \$127.34; Ives Modern Bedstead Co. (The), Limited, \$80.00; Jackson (Sir John)-Canada-Limited,



## No 9.—Taxes sur Corporations Commerciales, etc.—Suite

## District de Montréal—Suite

\$54.82; Jackson (Wm. H.) of Canada, Limited, \$40.00; Jacobs Asbestos Mining Co. of Thetford, Limited, \$1,612.52; Jacques Cartier Pulp & Paper Co., \$80.00; Jaeger (Dr.) Sanitary Woollen System Co., Limited, \$160.00; Jardin Zoologique de Montréal (Le), \$150.00; Jeffrey Manufacturing Co., \$80.00; Jenkins Bros., Limited, \$230.00; Jenkins (B. M. & T.), Limited, \$80.00; Johnson (The A. L.) Shoe Company, Limited, \$123.00; Johnson Art Galleries, Limited, \$56.61; Johnson (C. H.) & Sons, Limited, \$110.43; Johnson & Higgins, \$80.00; Johnson (Hiram), Limited, \$101.10; Johnson & Johnson, \$65.00; Johnson, (C. R. G.), Poirier & Jennings Inc., \$40.00; Johnson-Richardson Co., Limited, \$246.00; Johnson Temperature Regulating Co. of Canada, Limited, \$80.00; Jones Bros. of Montreal, Inc., \$37.71; Jones, Grant, Lunham, Limited, \$67.30; Joseph (H.) Co., Inc., \$35.00; Joslin Bros., Limited, \$47.00; Joubert (J. J.), Limitée, \$188.86; Joyner (A. H. Winter), Limited, \$111.23; Junghans Bros., Limited, \$80.00; Just Motors, Limited, \$58.00; Kaufman Rubber, Co., Limited, \$110.00; Kearney Bros., Limited, \$189.63; Kenmore Realty Co., Limited, \$50.98; Kennedy Construction Co. (The), Limited, \$81.00; Keuffel-Esser Co. of New York, \$80.00; Keystone Transportation Co. of Canada, Limited, \$630.00; Kidd-Rutherford Co. (The), Limited, \$80.00; Kieran, Crawford & Gray, Limited, \$45.20; King's Hotel Company (The), \$32.54; King Paper Box Co. (The), Limited, \$64.40; Kingsbury Footwear Co., Limited, \$315.00; Klein Jr. (P. H.) Co., Limited, \$35.15; Klein (S.), Limited, \$80.00; Klipstein (A.) & Company, Limited, \$50.00; Klotz Co. (The), Limited, \$70.48; Knapp Company (The), Limited, \$31.00; Knox's, Limited, \$50.00; Krausmann, Limited, \$50.00; K. & S. Canadian Tires, Limited, \$140.00; Labelle (The Felix) Quarry Co., Inc., \$18.20; Labelle (H.P.) & Cie., Limitée, \$154.30; Labrador Co. (The), Limited, \$130.00; Lachine Land Company, \$57.81; Lachine Realities, Limited, \$40.50; Lachine Transportation & Coal Co., Limited, \$40.00; Lackawana Coal Co., Limited, \$74.32; Laeroix & Léger, Limited, \$85.35; Lafleur (I. L.), Limitée, \$110.00; Laird, Paton & Son, Limited, \$76.54; Lake of the Woods Milling, Co., Limited, \$560.00; La-Lo Manufacturing Co., Limited, \$130.00; Lalonde & Desroches Limitée, \$79.60; Lambert, (Alfred) Inc. \$70.30; Lambert, (Dr. J. O.) Limitée, \$140.75; Lamb's Market, Limited, \$80.00; Lamontagne, (Hector), Inc., \$80.00; Lamontagne Limited, \$323.30; Lamont, Corliss & Co., \$80.00; Lamy (La Cie. Arsène), Inc., \$194.49; Lamy (P.) & Frère, Limitée, \$80.00; Lancashire Dynamo & Motor Co. of Canada, Limited, \$35.50; Lanctot, Limitée, \$40.00; Lanctot Realty Co., (The), Limited, \$39.10; Landau & Cormack, Limited, \$106.95; Laporte, Martin, Limitée, \$930.00; Larivière, Incorporée, \$130.00; La Rose Consolidated Mines Co., \$80.00; Latourelle (T.) & Fils, Limitée, \$100.00; Laurentian Lumber Co. (The), \$161.05; Laurentie Hotel, Limited, \$104.08; Laurentide Company, Limited, \$9,645.00; Laurentide Power Co., Limited, \$10,545.00; Laurie Machinery Co., Limited, \$173.98; Laurin & Leitch Engineering & Construction Company, Limited, \$130.00; Laurion (A.) Co. Limited, \$51.00; Laval Electric Co. \$409.04; Lawrence & Co., Limited, \$45.30; Lazare (L. P.) & Co., Limited, \$45.10; Leach Piano Co. (The), Limited, \$130.43; Leary (T. J.) Co., Limited, \$41.18; Le Beau (F. R.), Limitée, \$40.00; Leclair (E.), Limitée, \$50.00; Leduc (E. & A.), Limitée, \$79.46; Lee (Wm.), Limited, \$170.00; Lefkowitz (M.) & Sons, Limited, \$90.80; Legaré Automobile, Limited, \$75.00; Legault, Thomson & Cie., Limitée, \$34.45; Lehigh Coal Company, Limited, \$40.00; Leonard Fisheries, Limited, \$1,273.80; Lesage Packing & Fertilizer Co., Limited, \$81.91; Leslie (A. C.) & Co., Limited, \$230.00; Lessard (T.) & Sons, Limited, \$100.50; Letang Hardware Co. (The), Limited, \$105.10; Levasseur (L.) & Co., Limited, \$82.00; Levinoff & Montreuil, Limited, \$34.70; Levy (H.) & Sons, Limited, \$161.15; Lewis Bros., Limited, \$498.00; Lewis Building Company (The), Limited, \$80.73; Linde Canadian Refrigerator Co., Limited, \$80.00; Lindsay (C. W.), Limited, \$651.50; Linoleum Manufacturing Co., Limited, \$80.00; Linton Apartments, Limited, \$70.00; Lion Vinegar Company (The), Limited, \$44.50; Lippincott (J. B.) Company, \$80.00; Little (Arthur D.), Limited, \$70.50; London Feather Co., Limited, \$70.94; London & North British Corporation Limited, \$48.20; London Raincoat & Cloak Manufacturing Co., Limited, \$50.00; Longueuil Gardens Co., Limited, \$32.00; Longueuil (La Cie. Coopérative de), Limitée, \$16.70; Lonsdale & Bartholomew, Limited, \$80.00; Lorillard Refrigerator Co. of Canada, Limited, \$40.00; Lovell & Christmas, Limited, \$130.00; Lowe-Martin Co., Limited, \$158.43; Lowney (The Walter M.) Co. of Canada, Limited, \$433.30; Lowry's, Limited, \$46.36; Lumber & Construction Co., Limited, \$265.72; Lymans, Limited, \$447.25; Lymburner, Limited, \$105.00; Lysaght (John), Limited, \$80.00; Macfarlane (A.) & Company, Limited, \$134.90; Macfarlane (R.) & Co., Limited, \$130.00; Macgregor (John), Limited, \$98.70; Mack Brick Company (The), Limited, \$131.25; Mackay (J. A.)

## No 9.—Taxes sur Corporations Commerciales, etc.—Suite

## COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS

## District de Montréal—Suite

& Co., Limited, \$115.00; Maclaren Imperial Cheese Co., Limited, \$80.00; Maclean, Benn & Nelson, Limited, \$60.00; Magasin du Peuple, Incorporated, \$109.00; Magnolia Metal Co., \$80.00; Magor, Son & Co., Limited, \$130.00; Main Belting Co. of Canada, Limited, \$35.00; Maisonneuve (La Cie. des Terrains de), \$47.40; Maisonneuve Quarry Co., Limited, \$75.00; Majestic Realty Co., Incorporated, \$157.50; Major Manufacturing Co. (The), Limited, \$60.00; Mallinckrodt Chemical Works, Limited, \$60.00; Mannesmann Tube Co., Limited, \$80.00; Mansell, Hunt, Catty & Co., Limited, \$80.00; Mansions, Limited, \$188.40; Mantle Lamp Co. of America, \$50.00; Maple Tree Producers Association (The), Limited, \$37.75; Maplewood, Limited, \$180.00; Marceau (J. A.), Limitée, \$101.97; Mariotti Marble Company, \$192.23; Maritime Coal Railway & Power Co., \$80.00; Maritime Fish Corporation, Limited, \$80.00; Maritime Nail Co. (The), Limited, \$95.00; Marlott & Armstrong Co. (The), Limited, \$80.00; Marsh & McLennan, Limited, \$35.00; Martel, Limitée, \$38.50; Martin Compagnie, Limitée, \$33.50; Martin Frère & Cie., Limitée, \$90.69; Martin (P. P.) & Co., Limited, \$410.00; Martin-Senour Co. (The), Limited, \$405.00; Martineau (O.) & Fils, Limitée, \$93.00; Marx & Rawolle of Canada, Limited, \$55.00; Mason Regulation & Engineering Co., Limited, \$103.84; Maspero Frères, Cairo, Egypt, London & Montreal, Limited, \$80.00; Massey-Harris Co., Limited, \$170.00; Masson & Sons, Limited, \$34.50; Matthews, Horton, Limited, \$41.92; Matthews-Blackwell, Limited, \$1,065.00; Matthews, Towers & Co., Limited, \$167.20; Matthews, Limited, \$105.00; Maxwell (E. J.), Limited, \$130.00; May (Thos) Co., Limited, \$65.00; Mead Electric Company, Limited, \$135.95; Meadow Sweet Cheese Manufacturing Co., Limited, \$40.50; Meagher Bros. & Co., Limited, \$70.00; Melchers Gin & Spirits Distillery Co., Limited, \$245.00; Meldrum Bros., Limited, \$217.00; Melrose Garage, Limited, \$59.57; Mendelsohn (A.), Limited, \$45.65; Meney & James of Canada, Limited, \$30.50; Mercantile Realty Company, Limited, \$52.19; Merchant Awning Co., Limited, \$79.10; Mercier (Wilfrid) Hôtel, Limitée, \$40.40; Merck & C \$80.00; Mercure (R. J.) & Co., Limited, \$330.00; Meredith (C.) & Co., Limited, \$530.00; Mergenthaler Linotype Co., \$50.00; Metal Shingle & Sliding Co. (The), Limited, \$80.00; Metals Coating Company of Canada (The), Limited, \$214.80; Metcalf (John S.) Co., Limited, \$280.00; Metro Films Service Limited, \$61.34; Mrtropole Real Estate Co., Limited, \$118.00; Metropolitan House Furnishing Co., Limited, \$240.00; Meyer-Thomas Co. (The), Limited, \$118.00; Michelson (I. L.) & Sons, Limited, \$210.00; Michaud & Seovil, Limited, \$69.20; Michelin Tire Co. of Canada, Limited, \$34.00; Michie, Mara Co., Limited, \$60.00; Midland Park Land Co., \$49.50; Midway Photo Play (The), Limited, \$125.40; Mikado, Limited, \$35.00; Mikes Hotel, Limited, \$45.00; Millen (John) & Son, Limited, \$240.90; Miller Bros. Co. (The), Limited, \$80.00; Miller Bros. & Sons, Limited, \$180.00; Miller Extracts, Limited, \$80.00; Miltons, Limited, \$195.05; Miner Shoe Company (The), Limited, \$333.81; Mitchell Rail Anchor & Specialty Co., Limited, \$110.00; Mitchell Realty (The), Limited, \$190.20; Mitchell (The Robert) Co. of Montreal, Limited, \$260.00; Modern Tool Manufacturing Co. (The), Limited, \$556.62; Modes (Compagnies des), Limitée, \$215.68; Moffat Stove Co. of Weston, Limited, \$73.40; Moineau, Limited, \$50.00; Molson Brewery, Limited, \$630.00; Monarch Electric Co. (The), Limited, \$52.30; Monklands, Limited, \$42.00; Montarville Lands Co. (The), Limited, \$31.45; Montreal Abattoirs, Limited, \$1,355.80; Montreal Ammunition Company, Limited, \$314.00; Montreal Architectural Iron Works, Limited, \$59.20; Montreal Arena Co. (The), \$141.00; Montreal Automobile Association, Limited, \$32.60; Montreal Blanket Co., \$48.00; Montreal Carriage Leather Co., Limited, \$240.00; Montreal Central Park Land Co., Limited, \$40.00; Montreal City Land Co., Limited, \$1,280.00; Montreal Cloak & Suit Manufacturing Co. (The), Inc., \$79.00; Montreal Cotton Co., \$6,242.25; Montreal Cotton & Wool Waste Co., Limited, \$943.00; Montreal Dairy Co., Limited, \$108.00; Montreal Dress Manufacturing Co., Limited, \$30.00; Montreal Dry Docks & Ship Repairing Co., Limited, \$39.00; Montreal Electric Co., Limited, \$60.00; Montréal Est (La Cie. de), Limitée, \$228.74; Montreal Fire Brick Works Co., Limited, \$60.50; Montreal Floral Exchange, Limited, \$59.50; Montreal Hardware Manufacturing Co. (The), Limited, \$45.00; Montreal House, Incorporated, \$42.00; Montreal Investment & Freehold Co., Limited, \$80.00; Montreal Island Investment Company (The), \$512.14; Montreal-Island Land Co., Limited, \$443.50; Montreal-

## No 9.—Taxes sur Corporations Commerciales, etc.—Suite

## District de Montréal—Suite

Lachine-Canal-Land Syndicate, Limited, \$470.78; Montreal (La Cie. d'Immeubles de) \$38.10; Montréal (La Cie. Foncière Suburbaine de), \$40.00; Montréal (La Compagnie de Terrains Suburbaines de), \$2,463.13; Montreal Land & Improvement Co., \$45.00; Montreal Last Company, Limited, \$71.50; Montreal Lithographing Co. (The), Limited, \$130.00; Montreal Locomotive Works, Limited, \$3,060.00; Montreal Lumber Co. (The), Limited, \$130.00; Montreal News Co. (The), Limited, \$40.00; Montreal Products Co., Limited, \$560.00; Montreal Quilting Co. (The), Limited, \$80.00; Montreal Realty Co., \$80.00; Montreal Royal Land Co., Limited, \$45.00; Montreal Sand & Gravel Co., Limited, \$142.38; Montreal Securities Corporation, Limited, \$130.00; Montreal Shirt & Overall Co., Limited, \$95.00; Montreal & St. Lambert Terminal Development Co., \$300.45; Montreal Stock Yards Co. (The), \$380.00; Montreal Suspender & Umbrella Manufacturing Co., Limited, \$216.67; Montreal Terra Cotta Co., Limited, \$306.92; Montreal Theatres, Limited, \$18.40; Montreal Tramways & Power Co., Limited, \$18,830.34; Montreal Transportation Co., Limited, \$943.40; Montreal Union Abattoir Co., \$186.68; Montreal Warehousing Co. (The), \$296.00; Montreal Water & Power Co., \$900.00; Montreal Water Purifier Co., Limited, \$89.10; Mooney & Brown, Limited, \$63.63; Moore (The T. F.) Co., \$80.00; Moreau, Limitée, \$41.10; Morgan (Henry) & Co., Limited, \$1,772.10; Morgan Realities, Limited, \$1,362.50; Morin (Ph.), Limitée, \$32.13; Morrice (The D.) Company, Limited, \$230.00; Morris (Philip) & Co., Limited, \$50.00; Mortimer Co. (The), Limited, \$80.00; Mott Company, Limited, \$83.00; Moulton (L. E.) & Company, Limited, \$43.68; Moulton Manufacturing Co., Limited, \$69.40; Mount Bruno Floral Co., Limited, \$63.00; Mount Royal Color & Varnish Co., Limited, \$55.00; Mount Royal Foundry Co. (The), Limited, \$120.00; Mount Royal Investors, Limited, \$54.50; Mount Royal Milling & Manufacturing Co., Limited, \$276.00; Mount Royal Park Incline Co., \$75.64; Mount Royal Realities, Limited, \$251.18; Mount Royal Stables, Limited, \$75.00; Mountain Sights, Limited, \$150.00; Muehlstein (H.) & Co., Limited, \$93.28; Muir (James) Co., \$40.00; Muir (William) & Son, Limited, \$75.00; Mullarkey (J. P.), Limited, \$130.80; Multigraph Sales Co., Limited, \$50.00; Munderloh & Co., Limited, \$130.00; Munro Construction Co., Limited, \$64.17; Murdoch & Wildridge, Limited, \$120.00; Murphy (The John) Co., Limited, \$337.70; Murray-Kay, Limited, \$80.38; Murray (J. S.), Incorporated, \$42.95; Muser Bros., Canada, Limited, \$180.00; Mussens, Limited, \$275.93; Mutual Film Corporation of Canada, Limited, \$80.00; Mutual Motor & Truck Co., Limited, \$42.00; McNulty (Daniel J.) Realty Co., Limited, \$252.20; McArthur (Alex.) & Co., Limited, \$151.00; McArthur, Irwin, Limited, \$260.00; McAuley (W. J.), Limited, \$66.00; McClary Manufacturing Co. (The), Limited, \$180.00; McComb (J. H.), Limited, \$80.00; McCombers, Limited, \$111.93; McCormick Manufacturing Co. (The), Limited, \$80.00; McCrory (P.) Coal Company, Limited, \$40.41; McCutcheon Waist Company, Limited, \$38.90; McDonald & Wilson Co., Limited, \$55.28; McEntyre (John), Limited, \$39.00; McEwen, Cameron, Wait, Limited, \$54.25; McFarlane-Douglas Company, Limited, \$166.42; McFarlane, Son & Hodgson, Limited, \$218.00; McFee (Alex.) Co., Limited, \$130.00; McGregor Banwell Fence Co. (The), Limited, \$80.00; McGuire (W. J.) & Co., Limited, \$75.00; McIntyre Realty Co. (The), Limited, \$330.10; McIntyre, Son & Co., Limited, \$780.00; McIntyre (Wm. E.), Limited, \$118.72; McKenna, Limited, \$144.35; McKim (A.), Limited, \$495.20; McKinnon (S. F.) & Co., Limited, \$80.00; McLaren (D. K.), Limited, \$130.00; McLaren (The J. C.) Belting Co., \$180.00; McLaughlin Carriage Co. (The), Limited, \$80.00; McLaurin Bros., Limited, \$218.70; McLennan Lumber Co. (The), Limited, \$130.00; McMahon Bros., Limited, \$50.00; McMullen (Henry), Limited, \$147.60; McNally (W.) & Co., Limited, \$110.50; McNulty Bros., Limited, \$35.00; McVitie & Price of Canada, Limited, \$32.50; Nadeau Lumber Co., Limited, \$38.40; National Aeme Company (The), \$664.25; National Bakeries, Limited, \$19.20; National Beverages, Limited, \$32.50; National Boiler Washing Co. (The), Limited, \$55.00; National Breweries, Limited, \$5,299.30; National Bridge Co. of Canada, Limited, \$1,047.49; National Cash Register Co. of Canada, Limited, \$110.00; National Drug & Chemical Co. of Canada, Limited, \$355.00; National Fire Proofing Co. of Canada, Limited, \$80.00; National Fly Catcher Co., Limited, \$35.00; National Hay & Grain Co. (The), Limited, \$40.00; National Licorice Co., \$74.50; National Loan & Realty Co., Limited, \$35.00; National Realty & Building Co., Incorporated, \$33.25; National Steel Car Company, Limited, \$91.50; National Tobacco Co., Limited, \$4,030.00; National Trading Co., \$205.50; Nationale de Collection (La Compagnie), Limitée, \$48.27; Nesbitt, Thomson & Co., Limited, \$65.00; Neverslip Manufacturing Co., \$95.00; Neveu Fils, Limitée, \$50.00; New Brunswick Potato Exchange,

## No 9.—Taxes sur Corporations Commerciales, etc.—Suite

## COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS

## District de Montréal—Suite

Limited, \$88.65; New Carlton (The), Limited, \$75.00; New Empire Wall Paper Co., Limited, \$65.70; Newman & Munderloh Clock Co., Limited, \$31.00; News Pulp & Paper Co. (The), Limited, \$645.00; New Walrond Rancho Co. (The), Limited, \$80.00; New-York Continental Jewell Filtration Company, \$80.00; New-York Window Cleaning Co., Limited, \$33.05; Nichols Chemical Co. (The), Limited, \$325.00; Nicholson Construction, Limited, \$54.00; Normandeau (La Compagnie), Limitée, \$40.40; Normandin (La Maison), \$78.25; Normandin, Turcotte, Limited, \$191.78; North Eastern Novelty Co. \$156.50; North American Hardware Supply Limited, \$78.60; North American Magnesite Co., Limited, \$231.60; North Montreal Centre, Limited, \$97.50; North Montreal Land Co., Limited, \$170.00; North Shore Power Co., \$353.55; North Eastern Lunch Co., Limited, \$334.98; Northern Electric Company, Limited, \$6,060.00; Northern Land Company, \$165.00; Northern Products, Limited, \$58.13; Northmount Land Co. (The), \$231.75; Nottoway Fish Company (The), Limited, \$76.00; Nova Scotia Light & Power Company, Limited, \$386.68; Nova Scotia Steel & Coal Co., Limited, \$140.00; Novelty Manufacturing & Art Company, Limited, \$55.00; Occidental Café, Limited, \$47.70; Ocean, Limited, \$42.30; Oceanic Oyster Co. of Canada (The), Limited, \$31.55; Office Specialty Manufacturing (The), Limited, \$80.00; Ogden (J. Edward) Company, Limited, \$55.00; Ogilvie Bros., Limited, \$62.56; Ogilvie (D. W.) Co., Inc., \$39.00; Ogilvie Flour Mills Co., Limited, \$1,850.00; Ogilvie Grain Co., Limited, \$35.00; Ogulnik (Sam'l V.) Co., Limited, \$100.73; Oliver (R. G.), Limited, \$47.80; Ontario National Brick Co., Limited, \$82.90; Ontario Wind Engine & Pump Co., Limited, \$80.00; Orehard Grove Land Co., Limited, \$54.00; Oriental Hotel Co., Limited, \$50.00; Osborne Park Land Co., Limited, \$120.00; Osborn (Sam'l), Canada, Limited, \$36.75; Otis Fensom Elevator Co., Limited, \$110.00; Ottawa Café, Limited, \$50.00; Outremont Annex Land Co., \$117.50; Oxford Hotel Co. (The), Limited, \$170.80; Oxley (James H.), Limited, \$41.34; Pacific Hotel Co., \$32.00; Packard (L. H.) & Co., Limited, \$162.80; Page & Shaw, Canada, Limited, \$140.00; Page Wire Fence Co. (The), Limited, \$80.00; Palmers, Limited, \$160.00; Palmolive Company of Canada (The), Limited, \$191.10; Paper, Limited, \$43.00; Parc Rolland, Limitée, \$66.86; Parisienne Shoe Co. (La), Limited, \$213.90; Parke, Davis & Co., \$80.00; Parker, Irwin, Limited, \$200.00; Parker's Dye Works, Limited, \$170.00; Park Hill Manufacturing Co. (The), Limited, \$358.30; Parlor Furniture Manufacturers, Limited, \$86.00; Parmenter & Bulloch Co., Limited, \$80.00; Parsons & Co., Limited, \$102.00; Pastene (P.) & Co., Inc., \$83.02; Paterson Manufacturing Co. (The), Limited, \$174.72; Paton (John) Son & Co., Canada, Limited, \$50.00; Patterson (James), Limited, \$95.22; Paul (Compagnie), Limitée, \$35.00; Paul (Walter), Limited, \$31.25; Pearson (S.), Son & Partners, Canada, Limited, \$55.00; Peck (John W.) & Co., Limited, \$741.77; Peck Rolling Mills (The), Limited, \$609.00; Pedlar People (The), Limited, \$90.00; Penmans, Limited, \$987.00; Perdiau (H.), Limitée, \$56.00; Permanent Agencies, Limited, \$20.80; Perreault Printing Co., \$80.00; Perrin (D. S.) & Co., Limited, \$80.00; Perrin Frères & Cie., \$243.98; Petrie (H. W.) of Montreal, Limited, \$62.87; Petrie Manufacturing Co., \$80.00; Phelan (F. E.), Limited, \$253.34; Phenarsenyl Company, Limited, \$63.34; Phillips (Eugène F.) Electrical Works, Limited, \$90.00; Phillips (Geo.) & Co., Limited, \$70.58; Phoenix Bridge & Iron Works, Limited, \$860.00; Phoenix Import Company, Limited, \$56.00; Phoenix Oil Company, \$220.00; Phonographs & Graphophones (La Cie. de), Limitée, \$110.25; Pierrefonds Electric Co. (The), Limited, \$30.00; Pigeon (A. P.), Limitée, \$33.50; Pilkington Bros., Limited, \$130.00; Pine Avenue Apartments (The), Limited, \$125.00; Pinkerton's National Detective Agency, \$114.32; Pintsch Compressing Co. (The), \$127.49; Piper (The Hiram L.) Limited, \$70.00; Plow (B.) Company, Limited, \$50.21; P. & L. Liquor Co., Limited, \$41.20; P. & M. Company, \$40.00; Pneumatic Concrete Paving Co. of Canada, Limited, \$279.50; Pointe Claire Lands, Limited, \$63.95; Porcupine Crown Mines, Limited, \$80.00; Port aux Quilles Lumber Co., Limited, \$122.50; Port Hope Sanitary Manufacturing Company, Limited, \$80.00; Pratt & Whitney Co. of Canada, Limited, \$344.00; Precision Tool & Machine Co., Limited, \$70.15; Premier Pants Manufacturing Co., (The), \$37.00; Prince Hotel Co., Limited, \$38.00; Prince, (The G. S.) Co., Limited, \$1.55; Pringle (T.) & Son, Limited, \$230.50; Process Engineers, Limited, \$69.50; Procter & Gamble Distributing Co. of Canada (The), Limited, \$183.33; Provident Financial Association (The), Limited, \$120.00; Provincial

## No 9.—Taxes sur Corporations Commerciales, etc.—Suite

## District de Montréal—Suite

Building & Engineering Co., \$35.00; Provincial Paper Mills Co., Limited, \$80.00; Prowse (The Geo. R.) Range Co., Limited, \$82.33; Prud'homme (A.) & Fils, Limitée, \$97.20; Pugsley, Dingman & Co., Limited, \$80.00; Pullman Co. (The), \$393.12; Purdy & Henderson Co. (The), Limited, \$130.00; Pure Ice Co. (The), Limited, \$102.55; Pyke (J. W.) & Co., Limited, \$330.00; Quaker Oats Co. (The), \$80.00; Quebec Ammunition Company (The), Limited, \$87.78; Quebec Bond Company, Limited, \$80.40; Quebec Buildings, Limited, \$55.03; Quebec Railway, Light Heat & Power Co., Limited, \$6,383.48; Queen Dress & Waist Co., Limited, \$79.00; Queen's Hotel (The), Limited, \$330.00; Quinlan Cut Stone, Limited, \$315.00; Quinlan & Robertson, Limited, \$1,105.00; Quintal (Omer), Limitée, \$45.34; Quintal & Lynch, Limited, \$155.00; Racine (Alphonse), Limitée, \$1,530.00; Rail Joint Co. of Canada (The), Limited, \$79.00; Ramsay (A.) & Son Co., \$230.00; Ranger Auto-Bus Service, Limited, \$17.85; Ranger (W. E.), Limitée, \$19.30; Rapid Electrotypes Company of Canada, Limited, \$70.60; Rapid Tool & Machine Co., Limited, \$72.95; Rattray (J.) Co., Limited, \$132.70; Ravary & Leduc, Limited, \$54.69; Raymond Concrete Pile Co., Limited, \$55.00; Raymond Construction Co., Limited, \$47.75; Raymond Hardware, Limited, \$41.19; Realties, Limited, \$37.93; Record Investment Co. of Canada, Limited, \$129.23; Redmond Co. (The), Limited, \$332.30; Reed (Geo. W.) & Co., Limited, \$116.00; Reed Realties, Limited, \$91.35; Reford Realty Company, Limited, \$55.00; Reford (The Robert) Co., Limited, \$85.00; Regal Press (The), Limited, \$36.00; Regent, Limited, \$51.65; Regent Construction Co., Limited, \$218.30; Regent Knitting Mills, Limited, \$60.00; Regina Shoe Company, Limited, \$79.90; Reid (A. T.) Co., Limited, \$80.00; Reid's Ltd. \$45.00; Reina (La) Mineraland Soda Water, Limited, \$47.27; Remi Realty, Limited, \$210.00; Remington Typewriter Co., Limited, \$90.00; Rena Footwear Co. (The), Limited, \$50.00; Renfrew Flour Mills, Limited, \$164.00; Rennie (William) Company, Limited, \$80.00; Rettie & Smith, Limited, \$67.00; Revere, Limited, \$51.54; Revillon Frères Trading Co., Limited, \$465.00; Rice Studio, Limited, \$43.90; Richards, Wilcox Canadian Co., Limited, \$490.00; Richardson (James) & Sons, Limited, \$80.00; Richélieu Realty Co. (The), Limited, \$56.30; Richler Bros. Company, \$90.53; Rickards (C. A.), Limited, \$50.00; Riordon Pulp & Paper Co., Limited, \$2,340.00; Ritchie & Ramsay, Limited, \$80.00; Ritz-Carleton Hotel Co., \$2,030.00; Riviera Realty Co., Limited, \$117.05; Robert, Limited, \$111.98; Roberts (J. F. & H.), Limited, \$80.00; Robertson (Farquar), Limited, \$280.00; Robertson (The James) Co., Limited, \$348.66; Robertson (The J. T.) Co. of Canada, Limited, \$30.00; Robertson (J. M.), Limited, \$66.73; Robertson (John) & Son, Eastern, Limited, \$215.00; Robertson (Thomas) & Co., Limited, \$760.00; Robillard (C.) & Cie., Limitée, \$80.00; Robinson Glue Company, Limited \$50.00; Rockwood Sprinkler Co. of Canada, Limited, \$45.72; Roemae Roads, Quebec, Limited, \$60.00; Roessel (Louis) & Co., Limited, \$80.00; Rolland (La Cie. J. B.) & Fils, \$161.45; Rolph & Clark, Limited, \$80.00; Roma Commercial Club, \$33.00; Rose & Laflamme, Limited, \$175.90; Rosemount Land & Investment Co., \$55.00; Rosemount Lumber Co., Limited, \$34.68; Ross Realty Co., Limited, \$305.00; Boston Shoes, Limited, \$93.38; Rothesay Realty Co., Limited, \$49.50; Rouge Boom Company, \$70.00; Rouge River Improvement Co., \$65.00; Rougier Frères, \$100.00; Round (John) & Son, Limited, \$127.90; Rousseau Bros., Limited, \$70.00; Rowan Bros. & Co., Limited, \$65.10; Roxborough Estates, Limited, \$288.29; Royal Baking Powder Company, \$80.00; Royal George Hotel, Limited, \$60.00; Royal Securities Corporation, Limited, \$330.00; Robber Regenerating Company of Canada, Limited, \$50.00; Rubinovich & Haskell, Limited, \$131.50; Rudel-Belnap Machinery Co., Limited, \$60.20; Rundle (The Geo. H.) & Son Company, Limited, \$230.00; Russel (Hugh) & Sons, Limited, \$80.00; Russia Cement Co., \$65.00; Safety Car Heating & Lighting Co., \$110.00; Sangamo Electric Co. of Canada, Limited, \$40.00; Savoy, Limited, \$40.00; Sawyer (Edmund), Limited, \$55.00; Saxby & Farmer, Limited, \$80.00; Schneider's, Limited, \$35.00; Scott (Jas.) & Co., Limited, \$71.20; Scott Bros., Limited, \$87.80; Scottish Canadian Magnesite Company, Limited, \$85.00; Seythes & Co., Limited, \$80.00; Seaman-Kent Co. (The), Limited, \$211.56; Sellers Anchor Bottom Tie Plate Co. of Canada, Limited, \$216.50; Sellen (E. M.) & Company, Limited, \$40.00; Semi-Ready, Limited, \$280.00; Senate Company (The), Limited, \$50.00; Severine & Company, Limited, \$36.75; Sevelyn's, Limited, \$77.34; Sowards, Limited, \$40.00; Shalinsky (J.), Limited, \$87.84; Sharpe (C. A.), Limited, \$58.70; Shawinigan Falls Real Estate Co. (The), Limited, \$87.37; Shawinigan

## No 9.—Taxes sur Corporations Commerciales, etc.—Suite

## COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS

## District de Montréal—Suite

Water & Power Co. (The), \$15,468.47; Shaw (John) & Son, Wolverhampton, Limited, \$81.74; Shearer (James) Co., Limited, \$358.00; Shedden Forwarding Co. (The), Limited, \$350.00; Sheet Metal Products Co. of Canada, Limited, \$160.00; Shell Company of Canada (The), Limited, \$162.75; Sheridan House, Limited, \$50.00; Sherwin-Williams Co. of Canada, Limited (The), \$2,134.73; Sherwood (G. P.) & Co., \$65.00; Shinnick Ice & Cartage Company (The), Limited, \$94.70; Sicily Asphaltum Paving Co., Limited, \$120.00; Siemens Co. of Canada, Limited, \$40.00; Sigman Lands Company (The), Limited, \$95.60; Simonds Canada Saw Co., Limited, \$130.00; Simon (H.) & Sons, Limited, \$130.00; Simpson Brothers Company, Limited, \$32.40; Singer Sewing Machine Co., \$755.00; Singer's Fit Rite Shoe Co., Limited, \$97.65; Slater (Geo. A.), Limited, \$232.60; Slater Shoe Company (The), Limited, \$280.00; Small (E. A.) Co., Limited, \$180.00; Smardon Shoe Co., Limited, \$186.00; Smart Realty Co., Limited, \$66.57; Smart-Woods, Limited, \$675.00; Smelters, Limited, \$67.84; Smith (Albert J.) Lumber Co., Limited, \$54.10; Smith (Howard) Paper Mills, Limited, \$1,490.00; Smith Marble & Construction Co., Limited, \$169.64; Smith Paterson Co. (The), Limited, \$155.00; Smith Typewriter Co. of Canada (The), Limited, \$46.35; Snap Company, Limited, \$62.50; Social Café, Limited, \$40.80; Société Co-opérative Frais Funéraires, (La), \$108.13; Society Brand Clothes, Limited, \$159.00; Sommer (A.) & Co., Limited, \$130.00; Sommerville Paper Box Co., \$80.00; Souchet Canada, Limited, \$40.00; Southam Press, Limited, \$545.30; South Shore Lumber Co., Limited, \$36.45; South Shore Properties, Limited, \$88.14; South Shore Realty Company, Limited, \$214.00; Spalding (A. G.) & Bros., \$125.26; Spartan Machine Co. (The), Limited, \$70.00; Specialty Film Import, Limited, \$120.00; Spécialités Alimentaires (Société Française de), \$85.00; Stack (M. J.) Paving & Contracting Company, Limited, \$242.21; Stahlschmidt Tool Co. of Canada, Limited, \$39.30; Standard Chemical Iron & Lumber Co. of Canada, Limited, \$788.09; Standard Imports, Limited, \$50.00; Standard Iron Co., Limited, \$80.00; Standard Machinery & Supplies, Limited, \$260.00; Standard Paint Co. of Canada, Limited, \$195.00; Standard Paper Box Co. (The), Limited, \$56.30; Standard Photo Engraving Co. (The), Limited, \$40.00; Standard Realty Investment Corporation, Limited, \$50.10; Standard Realities, Limited, \$457.94; Standard Sanitary Manufacturing Co., \$164.00; Standard Steel Company, Limited, \$237.95; Standard Underground Cable Co. of Canada, Limited, \$80.00; Stanfords, Limited, \$180.00; Star Café Co. (The), \$50.00; Star Realty Company, \$55.00; Star Shoe, Limited, \$71.55; Starke-Seybold, Limitée, \$180.00; Stauntons, Limited, \$80.00; Steel Company of Canada, Limited, \$3,105.00; Steel & Radiation, Limited, \$113.93; Steel Specialties for Canada, Limited, \$41.66; Steffens & Nolle, Limited, Canadian Agency, \$80.00; Sterling Chocolate Co. (The), Limited, \$137.50; Sterling Hat & Cap Company (The), Limited, \$104.99; Sterling Press (The), Limited, \$32.20; Stewart (A. T.) Co., Limited, \$67.15; Stewart Bottling Co., Limited, \$70.00; Stewart-Warner Speedometer Corporation, \$150.00; Stilenfit Clothing, Limited, \$130.00; Stinson-Reeb Builders Supply Co., Limited, \$95.00; Stone (J.) & Co., Limited, \$80.00; Stone, Limited, \$80.00; Stove Manufacturing Co., Limited, \$108.60; Stowell Screw Company (The), Limited, \$60.70; Strachan (James), Limited, \$380.00; Strand Café, Limited, \$82.65; Structural Engineering Company, Limited, \$40.25; Structural Steel Company, Limited, \$310.00; Stuart Company (The), Inc., \$120.00; Sturtevant (B. F.) Co. of Canada, Limited, \$38.00; Submarine Signal Co., \$80.00; Subway, Limited, \$50.00; Sudbury Wine & Spirit Co., \$60.92; Sully (George), Limited, \$45.00; Sultana, Limited, \$90.00; Summit Realty, Limited, \$1,046.11; Sundries, \$44.98; Sunshine Laundry Co., Limited, \$59.00; Sweedish Gage Co., Inc. (The), \$62.08; Sweedish Steel & Importing Co., Limited, \$70.30; Sweet Home Hotel, Limitée, \$63.10; Swift Canadian Co., Limited, \$160.00; Swift & Company, \$65.00; Ste. Anne Lumber Co., Limited, \$81.50; St. Charles (F. X.) & Co., Limited, \$190.00; St. Croix Soap Manufacturing Co., Limited, \$50.00; St. Denis House, Limited, \$50.00; St. Denis Land Co., Limited, \$40.00; St. Elmo Restaurant, Limitée, \$50.00; St. Gabriel Park House, Limited, \$38.00; St. Henry Land Co., \$32.50; St. Henry Shoe Company, Limited, \$111.74; St. Jean (F. X.), Limitée, \$43.20; St. Lambert Land Co., Inc., \$57.60; St. Laurent Quarry, Limited, \$64.90; St. Lawrence Boulevard Land Co., \$79.50; St. Lawrence Bridge Co., Limited, \$2,810.00; St. Lawrence Dairy Co., Incorporated, \$32.00; St. Lawrence Flour Mills Co., Limited, \$604.50; St.

## No 9.—Taxes sur Corporations Commerciales, etc.—Suite

## District de Montréal—Suite

Lawrence Investment & Trust Co., \$576.54; St. Lawrence Land Co., Limited, \$90.00; St. Lawrence Laundry, Limited, \$53.00; St. Lawrence Sugar Refineries, Limited, \$4,120.50; St. Lawrence Tobacco & Cigar Co., Limited, \$67.58; St. Lawrence Waggon Co. (The), Limited, \$50.80; St. Lawrence Welding Co. (The), Limited, \$40.10; St. Lawrence Yacht Co., Limited, \$18.38; St. Louis Preserving Co. (The), Limited, \$46.65; St. Matthew Apartments, Limited, \$52.00; St. Maurice Construction Co., Limited, \$97.38; St. Maurice Paper Co., Limited, \$5,120.00; St. Paul Land Co., Limited, \$130.60; St. Paul Land & Hydraulic Co., \$180.00; St. Pierre (Wm.), Limitée, \$185.25; St. Régis Land Co., Limited, \$161.30; St. Vincent (F.), Limitée, \$50.00; Tabah (F.) & Bros., Limited, \$65.00; Taylor & Arnolds Limited, \$75.00; Taylor-Forbes Co. (The), Limited, \$80.00; Taylor (J. J.), Limited, \$80.00; Taylor (W. H.), Limited, \$55.00; Tayside Realty Co., Limited, \$154.45; Telfer Brothers, Limited, \$80.00; Terrains & Placements (La Cie. Modèle de), \$90.00; Terrapin, Limitée, \$25.00; Théâtres Canadiens Français (La Compagnie des), Limitée, \$88.00; Theo Hotel, Limited, \$50.00; Thiel Detective Service Co. of Canada, Limited, \$80.00; Thouin Hotel Co., Limited, \$83.00; Thompson (B. & S. H.) & Co., Limited, \$255.90; Thompson & Norris Co. of Canada, (The), Limited, \$80.00; Thompson Shoe Company, Limited, \$99.00; Thomson (Fred) Company, Limited, \$133.95; Three In One Oil Co., \$65.00; Tobacco Products Corporation of Canada, Limited, \$280.00; Toilet Laundry Co. (The), Limited, \$80.00; Toledo Scale Co., \$80.00; Tooke Bros., Limited, \$375.00; Tooke, (R. J.), Limited, \$390.00; Toronto Pharmacal Co. (The), Limited, \$80.00; Toronto Type Foundry Co., Limited, \$80.00; Tourville Lumber Mills Co. (The), \$295.00; Township Trust Co., Limited, \$35.50; Town Site Realities, Limited, \$119.39; Toy Mail Order Company, Limited, \$29.17; Traders Agency, Limited, \$34.22; Transportation Building Co., Limited, \$780.00; Traversy, Limited, \$105.00; Troy Laundry Co., Limited, \$85.00; Trudeau Carriage, Limited, \$79.00; Trudeau (Ernest), Limitée, \$52.20; Trussed Concrete Steel Co. of Canada, Limited, \$80.00; Tuckett Tobacco, Co. (The), Limited, \$82.60; Turcotte Frères, Limitée, \$50.50; Uni-Lak Company (The), \$66.67; Union Carbide Company of Canada, Limited, \$80.00; Union Rubber Co. (The), Limited, \$50.00; Union Switch & Signal Co. (The), \$80.00; Unique Apartment Company (The), \$91.56; United Cigar Stores, Limited, \$290.00; United Last Company, Limited, \$324.79; United Shoe Machinery Co. of Canada, Limited, \$1,075.00; United States Coal Corporation, Limited, \$30.00; United States Steel Products-Export-Co., \$80.00; Universal Transmission, Limited, \$80.00; Upper Fraser Lumber Co., Limited, \$80.66; Uptown Land Company of Montreal (The), Limited, \$504.83; Vafiadis (Theodoro) & Co., Limited, \$60.00; Vaillancourt (J. A.), Limitée, \$77.00; Valentine & Sons United Publishing Co. (The), Limited, \$103.40; Vallières, Limited, \$205.00; Valois Bay Heights Realty Company, Limited, \$49.00; Vandelaer Hotel, Limited, \$43.00; Van Oppen & Company, Limited, \$80.00; Vapor Car Heating Co., \$55.00; Vaudreuil Electric Co., Limited, \$65.00; Verret, Stewart & Co., Limited, \$85.00; Versailles, Vidricaire & Boulais, Limitée, \$80.00; Viau Home Land Co., Limited, \$195.00; Victoria Paper & Twine Co., Limited, \$80.00; Villeneuve (L.) & Cie., Limitée, \$170.10; Villeray Quarry Co., Limited, \$47.00; Vineberg (H.) & Co., Limited, \$303.40; Wagner Electric Manufacturing Co. of Canada, Limited, \$80.00; Walkers, Limited, \$32.92; Walker (The Jas.) Hardware Co. Limited, \$105.00; Wallace (J. H.) & Company, Limited, \$50.00; Wallace Sandstone Quarries, Limited, \$82.45; Walpole Rubber Company of Canada (The), Limited, \$40.00; Walsh (E. H.) & Co., Limited, \$65.00; Walsh (M.) & Co., Limited, \$91.50; Waltham Watch Co., \$90.00; Warden King, Limited, \$595.00; Waring & Gillow, Limited, \$80.00; Waterman (L. E.) Co. of Canada Limited, \$55.00; Watson Foster Co. (The), Limited, \$465.00; Watson Jack & Company, Limited, \$260.00; Watson & Todd, \$80.00; Watterson (J.) & Co., Limited, \$180.00; Watt & Scott, Limited, \$80.00; Wayland Shoe, Limited, \$54.67; Webster & Sons, Limited, \$127.15; Wedgewood Construction Company, Limited, \$61.42; Wedgewood Park Co., Limited, \$102.10; Weir (J. & R.), Limited, \$130.00; Wells & Richardson Co. (The), Limited, \$150.00; Wener (Samuel) and Co. Limited, \$130.00; West Disinfecting Company, Inc., \$80.00; West End Land Co., \$112.80; West Hill Land Co., Limited, \$117.50; West India Co., Limited, \$60.00; West Valley Land Co., Limited, \$80.00; Western Canada Flour Mills Co., Limited, \$162.62; Western Canada Power Co., Limited, \$80.00; Western Electric Co., Limited, \$80.00; Western Park Co., Limited, \$70.00; Westinghouse, Church, Kerr & Co., Inc., \$83.00; Westlake (The), Limited, \$80.00; Westmoreland Company, Limited, \$140.00; Westmount Apartments (The), Limited, \$41.50; Westmount Café, Limitée, \$50.00; Westmount Land Co., \$36.37;

---

**No 9.—Taxes sur Corporations Commerciales, etc.—Suite**


---



---

**COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS**


---

**District de Montréal—Suite**

White (A. J.) & Co., Limited, \$35.00; White Company (The), Limited, \$40.50; White Construction & Realty, Limited, \$51.76; White House, Limited, \$40.50; White (J. G.) Engineering Co., \$183.95; White (The Robt.) Co., Limited, \$325.00; White (Will P.), Limited, \$80.00; Whitehead (The E. A.) Co., Limited, \$80.00; Whitman & Barnes Manufacturing Co. (The), Limited, \$80.00; Whittall (A. R.) Can Company, Limited, \$330.00; Whyte Campbell Lumber Co., Limited, \$70.98; Williams Manufacturing Co. (The), Limited, \$344.34; Williams (The R. S.) & Sons Co., Limited, \$85.00; Williams & Wilson, Limited, \$228.00; Willis & Co., Limited, \$895.00; Wills & Wills, Limited, \$87.50; Willys Overland, Limited, \$80.00; Wilson (Andrew) & Company, Limited, \$150.73; Wilson Decorating Co. (The), Limited, \$25.00; Wilson Holding Company, \$40.00; Wilson (James) Co., Limited, \$90.00; Wilson (J. C.), Limited, \$1,060.00; Wilson & Lafleur, Limitée, \$56.30; Wilson-Paterson Co., \$330.00; Window Strip & Supply Co., Limited, \$41.00; Windsor Hotel Company of Montreal (The), \$1,530.00; Wine & Spirits Vaults, Limited, \$46.00; Wingate Chemical Co. (The), \$60.00; Winn & Holland, Limited, \$90.00; Witting Bros., Limited, \$80.00; Wittnauer (A.) Co., \$141.31; Wod Mop Co., Limited, \$32.50; Woods (Edwin S.) & Co., Limited, \$78.90; Wolfe (George) & Sons, Limited, \$80.00; Wolf, Sayer & Heller, Inc., \$89.50; Wolseley Motors, Limited, \$80.00; Woodruff Hotel, Limited, \$55.00; Woods, Limited, \$56.00; Workman (C. A.), Limited, \$60.00; Workman (Mark) Co., Limited, \$130.00; Wrigley (Wm.), Jr. Company, Limited, \$120.00; Wyeth (John) & Brothers, Incorporated, \$80.00; Yates (P. B.) Machine Co., Limited, \$80.00; Young (D. A.), Limited, \$50.00; Youngheart (Ed.) & Co., Limited, \$132.71.

**District d'Ottawa Centre (\$910 64)**

Buckingham Planing Mills Co., Limited, \$25.42; Electric Reduction Co., Limited, \$273.64; Lièvre Valley Power Traction & Manufacturing Co., Limited (The), \$40.00; Maclaren (The James) Co., Limited, \$530.00; New Quebec Graphite Co., Limited, \$41.58.

**District d'Ottawa Est (\$2,145 20)**

Fassett Lumber Co., Limited, \$1,275.60; Laurentian Water & Power Co., \$470.30; Owens Lumber Co., Limited, \$115.00; Papineauville (La Cie. Electrique de), \$60.00; Papineauville Lumber Co., Limited, \$49.30; Scierie de Mont Laurier (La), Limitée, \$84.80; Tannerie Coopérative du Nord (La), Limitée, \$90.20.

**District d'Ottawa Ouest (\$4,796 29)**

Bank Hotel, Limited, \$108.36; Beaver Co. (The), Limited, \$174.55; Canadian Capital Realty Co., \$574.93; Caron Frères, Limitée, \$63.75; Coulonge & Crow River Boom Co. (The), Limited, \$34.50; Eddy (The E. B.) Co., Limited, \$345.00; Fraser-Bryson Lumber Co., Limited, \$55.00; Gatineau Boom Co., \$35.00; Gilmour & Hughson, Limited, \$315.00; Hull Iron & Steel Foundries, Limited, \$225.50; Hull & Ottawa Garage Co., Limited, \$84.26; Hull (Theatre des Nouveautés de), Limitée, \$44.39; Hull Wall Plaster Co. (The), \$35.00; Monette-Valin, Limitée, \$131.60; McLachlin Bros., Limited, \$955.00; Ottawa Electric Co. (The), \$65.00; Ottawa & Hull Power & Manufacturing Co., Limited, \$1,015.00; Quinze Rapides Improvement Co., Limited, \$20.60; Ritchie (R. & T.), Limited, \$230.00; Walters (H.) & Sons, Limited, \$253.85; Wright & Co., Inc., \$30.00.

**District de Pontiac Est (\$3,612 53)**

Colonial Lumber Co. (The), Limited, \$65.00; Dominion Molybdenite Co., Limited, \$2,777.53; Gillies Bros., Limited, \$415.00; Hawkesbury Lumber Company, \$77.00; Hodgins (G. F.) Co., Limited, \$62.67; Pembroke Electric Light Co., Limited, \$65.00; Quyon Milling Co., Limited, \$32.00; Roherfendu Ranch, Limited, \$32.50; Upper Ottawa Improvement Co. (The), Limited, \$85.83.



## No 9.—Taxes sur Corporations Commerciales, etc.—Suite

## District de Québec (\$42,736 21)

Aqueducs, Limited, \$260.00; Arboriculture (La Cie. d'), Limitée, \$57.89; Arctique (Cie. de Glace L'), Limitée, \$140.63; Auditorium de Québec (L'), \$289.30; Auger & Son, Limited, \$106.92; Auger-Rancourt Lumber Co., Limited, \$53.15; Auto Sales Co. of Canada, Limited, \$111.85; Bastien (La Cie. d'Aqueduc), \$19.00; Bayless Pulp & Paper Co., \$165.00; Beaurivage Lumber Co. (The), \$40.00; Bernard (La Cie. Industrielle A.), \$34.17; Bernier (La Cie.), Limitée, \$30.50; Brousseau (George), Limitée, \$55.69; Brown Corporation, \$3,665.00; Brown, Rochette, Limitée, \$35.08; Brunet (W.) & Cie, Limitée, \$181.85; Canada Corset Steel & Wire Co., \$19.00; Canadian Import Co. (The), \$160.00; Canadian Salvage Association (The), Limited, \$40.00; Carette (Compagnie), Limitée, \$57.40; Caron (La Compagnie), Limitée, \$64.14; Champion Engine Co., Limited, \$30.00; Champlain (La Brasserie), Limitée, \$143.11; Chaudière Mills Store Co. (The), Limited, \$60.00; Chinie Hardware Co. (The), \$210.00; Citadel Brick & Paving Block Co. (The), Limited, \$545.00; Clément (Edgar), Limitée, \$90.38; Cream (R. F.) & Co., Limited, \$50.00; Croix Rouge (Pharmaceutique de la), \$50.00; Crown Furniture Co., Limited, \$56.30; D'Auteuil Lumber Co. (The), Limited, \$59.80; Davie Shipbuilding & Repairing Co., Limited, \$415.00; Deschambault Quarry Corporation, \$81.51; Dobell Coal Co. of Tofield, Limited, \$70.00; Dominion Corset Co., \$356.54; Dominion F sh & Fruit, Limited, \$285.00; Donnacona Improvement Co. (The), Limited, \$53.00; Donnacona Paper Co. (The), Limited, \$6,145.00; Drolet (La Cie J. B.), Limitée, \$104.00; Drolet (La Cie. F. X.), \$235.67; Drouin Frères & Rattray Limitée, \$309.83; Eastern Canada Steel & Iron Works (The), Limited, \$460.00; Eastern Paper Co., Limited, \$79.25; Farmers Trust Co., \$35.44; Federated Shoe Service Co. (The), Limited, \$70.00; Fleischmann Company (The), \$125.00; Frontenac Realty Co., Limited, \$158.00; Fugère (La Compagnie), Limitée, \$31.36; Gale Brothers, Limited, \$560.00; Garneau, Limitée, \$485.00; Gatineau Industrial Co., (The), Limited, \$105.00; Gaudry (L. H.) & Cie., Limited, \$70.03; Gaulin (La Cie. J. A.), Limitée, \$39.92; Gauvreau, Beaudry, Limitée, \$347.65; Gignac (J. H.), Limitée, \$131.63; Grande Allée Apartment House Co. (The), Limited, \$325.94; Gravel (The A.) Lumber Co., Limited, \$165.00; Hervay Chemical Co. of Canada (The), Limited, \$115.00; Holt, Renfrew & Co., Limited, \$710.00; Houde (The B.) Co., Limited, \$530.00; Hudson Bay Black Fox Co. (The), Limited, \$51.66; Huron Glove Co., \$25.00; Impression et de Publication (La Cie d'), \$38.32; Imprimerie Commerciale (La Cie. d'), Limitée, \$70.00; Jacques-Cartier (La Cie. d'Immeubles), Limitée, \$24.50; Jacques Land Company, \$32.50; Julien (La Cie. Chas. A.), Limitée, \$208.40; Julien (Eug.) & Cie., Limitée, \$455.63; King Bros., Limited, \$182.25; Langlais (La Cie. J. A.) & Fils, \$90.00; Langlois & Paradis, Limitée, \$260.00; Lapointe (L'Hôtel), Limitée, \$85.60; Laroche (J. H.) & Fils, Limitée, \$191.01; Laurentian Power Co., Limited, \$1,900.00; Laurentide Mining Co. (The), Limited, \$62.81; Lauzon Engineering Co. (The), Limited, \$145.20; Le Bouthillier Bros. Co. (The), Limited, \$106.00; Leclerc (Eugène) & Pouliot, Limitée, \$96.85; Lefrançois (La Cie. Jos.), Limitée, \$109.03; Lagaré Automobile & Supply Co., Limited, \$46.00; Legaré (P. T.), Limitée, \$992.85; Livernois (J. E.), Limitée, \$310.00; Lorette (La Cie. de l'Aqueduc de la Jeune), \$51.15; Lorette (La Cie. Hydraulique & Electrique de), \$24.03; Loughborough Mining Co., Limited, \$130.94; Macdonald (John) & Co., Limited, \$125.00; Manicouagan & English Bay Export Co. (The), \$145.00; Marier & Tremblay, Limitée, \$71.69; Maritime Optical Co., Limited, \$33.00; Marsh (The Wm. A.) Co., Limited, \$225.20; Martineau (La Cie.), \$58.22; Mechanics Supply Co., Limited (The), \$329.00; Mercier (La Cie. des Machineries), \$50.40; Montmorency Lumber Co. (The), \$115.00; Montreal Paper Co., Limited, \$190.00; Moore (T. J.) & Co., Limited, \$70.00; Morin (Dr. Ed.) & Cie., Limitée, \$162.67; Morissette (C. Emile), Limitée, \$80.00; Mount Murray Woodlands Corporation, \$55.00; Myrand & Pouliot, Limitée, \$210.88; McCall, Shehyn & Son, Limited, \$121.50; McWilliam (W.), Inc., \$160.00; Neuville (La Cie. d'Aqueduc de), \$28.22; New Liverpool Real Estate Co., Limited, \$29.34; New Quebec Realty Co., Limited, \$204.71; Nor-Mount Realty Co., Limited, \$861.80; North Shore Realty Co., Limited, \$179.00; Oban Land Company of Canada (The), Limited, \$84.00; Paquet (La Compagnie), Limitée, \$1,056.39; Parc des Alliés (Le), Limitée, \$28.37; Parc St. Louis (Le), Limitée, \$49.94; Parisian Corset Manufacturing Co., Limited, \$95.00; Peters (L. H.), Limited, \$71.45; Price Bros. & Co., Limited, \$5,243.58; Provincial Securities, Limited, \$50.84; Public Service Corporation of Quebec, \$1,714.60; Quebec Asbestos Corporation, \$139.00; Quebec (Carrière de), Limitée, \$69.50; Quebec Cartage & Transfer Co., Limited, \$97.60; Quebec Concrete & Contracting Co., Limited, \$57.66; Quebec County Realty Co.

---

**No 9.—Taxes sur Corporations Commerciales, etc.—Suite**


---

**COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS**


---

**District de Québec—Suite**

\$35.36; Quebec Development Co., Limited, \$1,545.00; Quebec Electric Co., \$31.00; Quebec Engineering Co., \$85.00; Quebec Forest Product Co., \$41.51; Quebec Heights, Limited, \$39.84; Québec (La Société de Sport de), Limitée, \$61.76; Quebec Land Company, \$120.00; Quebec Olympia Co. (The), Limited, \$56.38.—Quebec Paper Box Co., \$13.96; Quebec Progressive Realty, Limited, \$46.57; Quebec Scrap Metal & Paper Co., Limited, \$41.89; Quebec Theatre Co., (The), Limited, \$61.25; Quebec Warehouse Co., \$41.00; Queen City Realty Co. (The), Limited, \$82.00; Reid (Company The), Limited, \$42.50; Renaud & Cie., Inc., \$90.00; Ritchie (The John Co., Limited, \$511.60; Rock City Cigar Co. (The), Limited, \$65.00; Rock City Tobacco Co. (The), Limited, \$130.00; Rock Ornamental Company, Limited, \$12.28; Royal Paper Box Co., (The), \$45.00; Seifert (G.) & Sons, Co., \$80.00; Southern St. Lawrence Protective Association (The), Limited, \$8.34; Suburban Realty Co., Inc., \$36.00; Ste. Anne Power Co., \$165.00; St. Henri Village (La Cie. d'Aqueduc de), Limitée, \$18.00; St. Laurent (Le Chantier Maritime de), Limitée, \$36.33; St. Lawrence Stevedoring Co. (The), Limited, \$130.00; St. Louis (La Cie. du), \$120.50; St. Marc (La Cie. de Carrières de), \$17.60; St. Matthews Heights Realty, Limited, \$232.87; Tanguay (George), Limitée, \$238.63; Thérberge (J. A.), Limitée, \$104.38; Thomas Company, (The), \$122.10; Tourville Realty Co., Limited, \$100.00; Turner Lumber & Pulp Wood Co. (The), \$145.00; Vandry & Matte, Limitée, \$53.34; Whitehead & Turner, Limited, \$225.00; Yale Corporation, Limited, \$70.00.

**District de Richelieu (\$703 99)**

Canadian Charcoal (The), Limited, \$28.06; Dominion Blank Book Co., Limited, \$71.75; Entreprises Métallurgiques (La Cie. d'), Limitée, \$17.56; Grilles Brevetées (La Cie. des), Limitée, \$18.86; Munitions & Machinery, Limited, \$120.00; Popular Shirt, Limited, \$69.19; Sorel Light & Power Co. (The), Limited, \$234.63; St. Cuthbert (Cie. Aqueduc de), \$104.13; Trempe (La Cie. A. C.) & Fils, Limitée, \$39.81.

**District de Rimouski (\$276 58)**

Bellavance (J. P.), Limitée, \$23.00; Canadian Sea Moss Co., Limitée, \$20.40; Couture, Rheault (La Cie), Limitée, \$41.25; Rimouski (La Cie. Industrielle de), \$44.92; Rouleau, Limitée, \$27.00; Talbot (La Cie.), Limitée, \$71.81; Transport (La Cie. de), Limitée, \$23.20; Violette Lumber Company, Limited, \$25.00.

**District de Saguenay (\$1,340 00)**

Gulf Pulp & Paper Co., \$1,075.00; Ontario Paper Co. —(The), Limited, \$110.00; Saguenay Lumber Co., \$155.00.

**District de St. François (\$13,838 05)**

Allen Gold Manufacturing Co., Limited, \$50.00; Ames (Alex.) & Sons, Limited, \$65.00; Asbestos (La Cie. Artistique & Financière d'), Limitée, \$17.08; Ayers Cliff Water Co., \$36.56; B. B. Glove Co. (The), Limited, \$43.75; B. & L. Manufacturing Co., Limited, \$33.15; Bachand & Dionne, Limitée \$28.30; Bachelor Clothing Co., Limited, \$17.00; Bayless, Limited, \$138.69; Beauce Electric & Power Company, \$138.83; Beckwit Box Toe, Limited, \$40.00; Belmont Real Estate Co., \$65.00; Biron (La Cie. P.), & Fils, \$27.00; Blue (Walter) & Co., Limited, \$93.00; Boston Last Co., \$90.54; Boyd Syllabic Shorthand & Business College, Limited, \$21.36; Butterfield & Co., \$115.00; Canada Ingot Iron Co., Limited, \$119.74; Canadian Brakeshoe Co. (The), Limited, \$210.73; Canadian Connecticut Cotton Mills, Limited, \$1,406.10; Cantons de l'Est (La Cie. de Frais Funéraires des), \$22.96; Chaleur Bay Mills, \$243.00; Coaticook Water Co. (The), \$39.00; Codère & Fils (La Cie.), Inc., \$195.00; Consolidated Car Heating Co., \$65.00; Crown Scale Co., Limited, \$15.21; Cummings (A. H.) & Son, Limited, \$95.00; Danville Manufacturing Co., Limited, \$35.00; Danville Water, Light & Power Co. (The), \$25.00; Denault Grain & Provision Co., Limited, \$180.00; Disraeli Box Co., \$72.00; Dominion Lime Co., \$255.00; Dominion

## No 9.—Taxes sur Corporations Commerciales, etc.—Suite

## District de St. François—Suite

Metal Co., Limited, \$34.74; Duncan's, Limited, \$90.00; Eastern Investment & Realty Co., \$39.52; Eastern Townships Lumber Co., \$89.90; Eustis Mining Co., \$190.00; Fairbanks (E. & T.) & Co., Limited, \$390.00; Fletcher Pulp & Lumber Co. (The), Limited, \$80.00; Fortier (The S. & W.), Limitée, \$20.25; Frasier, Thornton & Co., Limited, \$170.25; G. & G., Limited, \$35.00; Gale George) & Sons, Limited, \$115.00; General Lumber & Manufacturing Co., Limited, \$44.90; Genest (La Cie. C. O.) & Fils, Limitée, \$129.00; Giard Realty & Lumber Co. (The), \$17.35; Goodhue (The J. B.) Co., Limited, \$65.49; Goodhue (J. L.) & Co., Limited, \$248.00; Guelph Patent Cask Co., Limited, \$85.00; Hermitage Country Club, Ins., \$22.45; Hovey Bros. Packing Co. (The), Limited, \$56.40; Industrielle Transcontinentale (La Cie.), Limitée, \$52.26; International Water Co. (The), \$65.00; Jenekes Machine Co. (The), Limited, \$345.50; Kayser (Julius) & Co., \$90.00; Lacombe (Jos.) & Fils, Inc., \$32.00; Lake Megantic Pulp Co., \$115.00; Lanetot (Alfred) & Fils, Limitée, \$101.20; Lay Whip Co., Limited, \$210.00; Le Baron - Jean B.), Limitée, \$35.00; Loomis-Dakin, Limited, \$95.40; Louise Lumber Co. (The), \$60.50; Mackinnon, Holmes & Co., Limited, \$73.40; Mac Lumber Co. (The), Limited, \$40.70; Magog Woollen Mills Limited, \$41.00; Manville Asbestos Co., Limited, \$1,577.50; Megantic - La Cie. d'Eclairage Electrique du Village de), \$20.30; Megantic (La Cie. de Granit), \$73.00; Mitchell (J. S.) & Co., \$257.50; McKinnon Steel Co., Limited, \$235.22; McManamy (D.) & Co., Limited, \$230.00; National Acetylene Gas Co., Limited, \$25.50; Nault (J. M.), Limitée, \$29.39; North Hatley Manufacturing Co., \$24.11; Norton (A. O.), Inc., \$265.00; Panther Rubber Co., Limited, \$115.00; Paton Manufacturing Co. of Sherbrooke, \$645.00; Pauls (The Two) Limited, \$32.40; Peerless Jewelry Co., \$59.00; Pejepscoot Paper Co., \$80.00; Plateau Camirand (La Cie. d'Immeubles du), \$56.95; Plateau Laval, Limitée, \$74.43; Rack-A-Rock Co., (The), \$50.00; Rugg Ball Manufacturing Co., Limited, \$20.25; Sherbrooke Amusement, Limited, \$50.00; Sherbrooke Construction Co. (The), Limited, \$65.00; Sherbrooke Footwear Co., Limited, \$48.75; Sherbrooke Ice Co., \$28.00; Sherbrooke Iron, Metal & Hide Co., Limited, \$33.41; Sherbrooke Iron Works, Limited, \$131.00; Sherbrooke Lumber Co., \$334.40; Sherbrooke Machinery Co. (The), Limited, \$35.00; Sherbrooke Real Estate Co., \$58.90; Sherbrooke Realty & Investment Co., Inc., \$34.50; Sherbrooke Tile & Brick Co., \$90.00; Silver Spring Brewery, Limited, \$209.00; Snag Proof, Limited, \$35.00; Spedolene Lubricants, Limited, \$27.28; Standard Jewelry Co., Limited, \$35.00; Stanstead Inn Co. (The), \$18.67; Swift (C. H.) & Sons, Limited, \$115.70; St. Lawrence Lumber & Industrial Co., \$260.80; St. Pierre, Limitée, \$33.20; Telford & Chapman, Limited, \$59.60; Three Villages Building Association, Limited, \$35.44; Tobin Store Co., \$30.00; Union Screen Plate Co. of Canada, Limited, \$35.00; Universal Asbestos Co., Limited, \$40.00; Waterville Water Works Co., \$21.26; Webster (W. R.) & Co., Limited, \$273.60; Weedon Mining Co. (The), Limited, \$110.00; Westbury Electric Light & Power Co., \$79.10; Whiting & Davis Co., \$24.00; Wilson (H. C.) & Sons, Limited, \$78.00; Qoodards, Limited, \$38.75; Zinc Company, Limited, \$219.93.

## District de St. Hyacinthe (\$1,994 86)

Acton Biscuit Co., \$96.00; Acton Shoe Co., Inc., (The), \$43.70; Bazinet & Brodeur, Limitée, \$34.55; Bertrand (La Cie. Manufacturière F. X.), \$78.80; Bourgeois (La Cie. S.), \$78.60; Canadian Pipe Organ Co. (The), Limited, \$50.80; Chalifour (O.) & Fils, Limitée, \$99.10; Coté (La Cie. J. A. & M.), \$65.00; Dufault (The E.) Milling Co., \$25.50; Dussault & Lamoureux (La Cie.), \$70.60; E. T. Corset Co. (The), Limited, \$257.99; Guillett (E.) & Sons Co., Limited, \$165.00; Hôtel Union, Limitée, \$38.25; Langevin (La Cie), \$31.80; Lassonde & Frère, Limitée, \$17.90; Moreau Barking Machine Co. (The), Limited, \$55.02; Nichols (J. E.) & Cie., Limitée, \$39.67; Omega Pump & Windwill Co. (The), Limited, \$142.95; Racine (Pierre), Limitée, \$17.15; Roy (G. A.), Limitée, \$31.75; Stratheona Realty Co. (The), Limited, \$40.00; Syndicat Modèle (Le), Limitée, \$20.00; St. Hyacinthe Distillery Co., Limited, \$323.50; St. Hyacinthe (La Cie. d'Imprimerie & Comptabilité de), \$32.20; St. Hyacinthe (La Compagnie de Tabac), Limitée, \$39.38; St. Hyacinthe Soft Sole Shoe Co. (The), Limited, \$18.50; Vincent (J. A.), Limitée, \$81.15.

---

**No 9.—Taxes sur Corporations Commerciales, etc.—Suite**


---



---

**COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATIONS**


---

**District de Témiscouata (\$845 34)**

Blue River Lumber Co., Limited, \$115.00; F. & M. Lumber Co. (The), Limited, \$65.00; Fox Raising & Trading Co. (The), Limited, \$38.28; Fraser (Donald) & Sons, Limited, \$280.00; Fraserville Drug Co. (The), \$18.43; Fraserville Shoe Co., Limited, \$95.27; Rivière-du-Loup (La Cie. Commerciale de), \$16.20; St. Lawrence Furniture Co., \$86.57; Témiscouata Lumber Co., \$30.00; Winnipeg & Transcona (La Cie. Immobilière de) \$100.59.

**District de Terrebonne (\$1,583 09)**

Aqueduc de Blainville, Limitée, \$150.00; Argenteuil Lumber Co., \$55.00; Ayers, Limited, \$515.00; Dominion Furniture Manufacturing Co. (The), Limited, \$176.00; Gray Rocks Inn, Limited, \$31.34; Henderson (A.), Limited, \$16.20; Lachute Stores, Limited, \$17.10; Lafleur Industrielle, Inc., \$85.42; Lafleur (O. B.) & Fils, Limitée, \$65.00; Laviolette, Limitée, \$49.90; Moody (The Matthew) & Son Co., Limited, \$190.00; North River Electric Co., Limited, \$50.88; Prévost (Albert), Limitée, \$37.10; Regent Spinners, Limited, \$84.00; St. Jérôme (La Cie. Nationale Manufacturière de Pianos), \$25.15; St. Margaret Golf & Winter Club, Limited, \$35.00.

**District de Trois Rivières (\$9,934 30)**

Belgo-Canadian Pulp & Paper Co., Limited, \$4,320.00; Brunelle Furnace & Boiler Co. (The), Limited, \$46.50; Burrill Lumber Co. (The), \$75.00; Canadian Toy Works, Limited, \$16.44; Durand (J. L.), Limitée, \$35.63; Eureka Shoe Co., Limited, \$52.30; Girard & Godin, Limitée, \$98.90; Grand'Mère Realty Co. (The), Limited, \$56.00; Grand'Mère Shirt Manufacturing Co. (The), Limited, \$35.00; Grand'Mère Three Rivers Highway Co., Limited, \$30.93; Jackson Construction Co., Limited, \$56.55; Mechanical Engineering Co., Limited, \$133.90; Nicolet Electric Co., \$546.69; Nicolet (La Cie de Construction de), Limitée, \$18.10; Nohbert-Dugré-Arsenault, \$32.40; Northern Aluminum Co., Limited, \$445.00; Robeson Process Co., \$130.00; Shawinigan Arena Co., \$39.16; Shawinigan Cotton Co. (The), Limited, \$1,038.27; St. Barnabé (Union Commerciale de la Paroisse de), \$18.95; St. Lawrence Light & Power Co. (The), \$133.00; St. Maurice Lumber Co., \$630.00; St. Maurice Forest Protective Association (The), Limited, \$15.00; St. Maurice River Boom & Driving Co., Limited, \$62.40; Vulcan Knitting Mills of Canada, Limited, \$62.85; Wabasso Cotton Co. (The), Limited, \$1,805.33;

**BANQUES****District de Montréal (\$13,092 84)**

British North America (Bank of), \$5,776.66; Canada (La Banque Provinciale du), \$7,430.00; Canadian Bank of Commerce (The), \$18,310.00; Dominion Bank (The), \$8,500.00; Hochelaga (Banque d'), \$13,460.00; Home Bank of Canada, \$1,547.83; Imperial Bank of Canada, \$4,600.00; Merchants Bank of Canada (The), \$9,200.00; Molsons Bank (The), \$6,560.00; Montreal (Bank of), \$19,070.00; Montreal City & District Savings Bank, \$3,300.00; Nova Scotia (Bank of), \$7,260.00; Royal Bank of Canada (The), \$18,111.70; Sterling Bank of Canada, \$926.65; Toronto (The Bank of), \$6,040.00.

**District d'Ottawa Ouest (\$4,710 00)**

Ottawa (Bank of), \$4,710.00.

**District de Québec (\$12,710 00)**

Caisse d'Economie de N. D. de Québec, \$1,460.00; Nationale (La Banque), \$5,370.00; Union Bank of Canada, \$5,880.00.

---

**No 9.—Taxes sur Corporations Commerciales, etc.—Suite**


---

**COMPAGNIES D'ASSURANCE CONTRE LE FEU**


---

**District de Bedford (\$231 86)**

Missisquoi & Rouville Mutual Fire Ins. Co., \$231.86.

**District de Montréal (\$69,562 78)**

Acadia Fire Insurance Co. of Halifax, \$250.00; Aetna Insurance Co., \$866.47; Alliance Assurance Co., Limited, \$2,199.82; Atlas Assurance Co., Limited, \$1,207.62; British America Assurance Co., \$829.98; British Colonial Fire Insurance Co., \$633.78; British Dominions General Insurance Co., Limited, \$250.00; Caledonian Insurance Co., \$921.39; Commercial Union Assurance Co., Limited, \$1,912.74; Connecticut Fire Insurance Co., \$250.00; Continental Insurance Co. of New York, \$744.37; Dominion Fire Insurance Co., \$488.89; Employers Liability Assurance Corporation Limited, \$1,154.97; Equitable Fire & Marine Insurance Company, \$290.25; Fidelity-Phenix Fire Insurance Co., \$615.47; General Accident Fire & Life Assurance Corporation, Limited, \$498.81; General Fire Insurance Co. of Paris, France (The), \$643.75; German American Insurance Co., \$993.84; Glens Falls Insurance Company, \$250.00; Globe & Rutgers Fire Insurance Co., \$1,374.09; Guardian Assurance Co., Limited, \$4,116.27; Hartford Fire Insurance Co. (The), \$1,691.44; Home Insurance Co., \$1,144.75; Hudson Bay Insurance Co., \$250.00; Imperial Underwriters Corporation of Canada, \$250.00; Insurance Co. of North America, \$1,682.50; Liverpool, London & Globe Insurance Co., Limited, \$3,671.64; Liverpool & Manitoba Assurance Co., \$609.79; London Assurance Corporation, \$603.78; London & Lancashire Fire Insurance Co., Limited, \$1,386.33; London Mutual Fire Insurance Co., \$913.31; Marine Insurance Co. (The), Limited, \$505.84; Mount Royal Assurance Co., \$3,874.37; National-Ben Franklin Fire Insurance Co., \$250.00; National Fire Insurance Co. of Hartford, \$562.07; National Fire Insurance Co. of Paris, Co., \$840.41; National Union Fire Insurance Co., \$250.00; Niagara Fire Insurance Co., \$403.22; North British & Mercantile Insurance Co., \$3,230.08; North West Fire Insurance Co., \$250.00; Northern Assurance Co. (The), Limited, \$2,330.04; Northwestern National Insurance Co., \$445.58; Norwich Union Fire Insurance Society, Limited, \$1,351.12; Occidental Fire Insurance Co., \$250.00; Pacific Coast Fire Insurance Co., \$250.00; Palatine Insurance Co., Limited, \$537.91; Phoenix Assurance Co. of London, Limited, \$2,935.97; Phoenix of Hartford Insurance Co., \$290.39; Phenix Fire Insurance Co. of Paris, France, \$250.00; Providence Washington Insurance Co., \$535.40; Provincial Insurance Co., Limited, \$250.00; Queen Insurance Co. of America, \$1,985.87; Royal Exchange Assurance Co., \$1,355.92; Royal Insurance Co., Limited, \$4,661.79; Scottish Union & National Insurance Co., \$1,008.93; Springfield Fire & Marine Insurance Co., \$655.67; St. Paul Fire & Marine Insurance Co., \$317.97; Stuyvesant Insurance Co., \$479.17; Sun Insurance Office, \$1,020.93; Underwriters at American Lloyds, \$643.75; Union Assurance Society, Limited, \$1,375.10; Union (of Paris) Fire Insurance Co., \$792.47; Westchester Fire Insurance Co., \$250.00; Western Assurance Co., \$1,745.34; Yorkshire Insurance Co., Limited, \$981.42.

**District de Québec (\$1,437 94)**

Quebec Fire Assurance Co., \$1,187.94; Sterling Fire Insurance Co., \$250.00.

**District de St. François (\$232 49)**

Stanstead & Sherbrooke Mutual Fire Insurance Co., \$232.49.

**District de St. Hyacinthe (\$280 94)**

Mercantile Fire Insurance Co. (The), \$280.94.

**District de Terrebonne (\$250 00)**

Canadian Lumbermen's Insurance Exchange, \$250.00.

---

**No 9.—Taxes sur Corporations Commerciales, etc.—Suite**


---



---

**COMPAGNIES D'ASSURANCE SUR LA VIE**


---

**District de Montréal (\$194,138 00)**

Aetna Life Insurance Co., \$7,521.96; Canada Life Assurance Co., \$9,018.65; Commercial Union Assurance Co., Limited, \$314.49; Confederation Life Association, \$5,136.45; Continental Life Insurance Co., \$400.00; Crown Life Insurance Co. (The), \$910.90; Equitable Life Assurance Society of the United States, \$4,924.81; Excelsior Life Insurance Co., \$871.04; Great West Life Assurance Co., \$12,949.86; Gresham Life Assurance Society, Limited, \$741.60; Imperial Life Assurance Co. of Canada, \$3,091.00; Liverpool & London & Globe Insurance Co., Limited, \$36.21; London & Lancashire Life & General Assurance Association, Limited, \$1,984.12; Manufacturers Life Insurance Co., \$10,384.27; Metropolitan Life Insurance Co., \$46,524.41; Mutual Life Assurance Co. of Canada (The), \$6,435.22; Mutual Life & Citizens Assurance Co., Limited, \$404.59; Mutual Life Insurance Co. of New York, \$6,915.63; National Life Assurance Co. of Canada, \$1,303.21; New York Life Insurance Co., \$16,456.51; North American Life Assurance Co., \$3,171.36; North British & Mercantile Insurance Co., \$479.25; Northern Life Assurance Co. of Canada, \$633.97; Phoenix Assurance Co. of London, Limited, \$1,062.69; Provincial Life Assurance Co., \$1,523.58; Prudential Assurance Co. of America, \$10,312.03; Royal Insurance Co., \$1,579.38; Sauvegarde (La) Insurance Co., \$3,269.78; Security Life Insurance Co. of Canada, \$435.35; Standard Life Assurance Co., \$2,587.61; Sun Life Assurance Co. of Canada, \$25,488.46; Travellers Insurance Co. (of Hartford, Conn.), \$3,761.64; Travellers Life Insurance Co. of Canada, \$1,021.54; Union Mutual Life Insurance Co., \$2,486.43.

**District de Québec (\$1,409 24)**

Industrial Life Insurance Co., \$1,409.24.

**COMPAGNIES D'ASSURANCE EXTRA-PROVINCIALES**
**District de Beauce (\$18 96)**

Cloutier (P. Z.), \$6.30; Sundries, \$12.66.

**District de Montréal (\$1,701 08)**

Algoma Steel Corporation, Limited, \$1.20; Canadian Converters, Limited, \$30.70; Canadian Oil Co., Limited, \$10.23; Canada Paper Co., Limited, \$51.30; Colonial Fastener Co., Limited, \$0.46; Cassidys, Limited, \$26.75; Davis & Lawrence, \$1.13; Dominion Fish Co., \$0.25; Eveleigh (J.) & Co., \$1.50; Evans (Fred W.) Co., Limited, \$94.06; Federated Press, Limited, \$1.65; Greenshields, Limited, \$18.13; Gilmour Bros. & Co., \$4.50; Hare & McKenzie, Limited, \$1.83; Imperial Pin Co., Limited, \$6.19; Imperial Tobacco Co., \$39.10; Jenkin Bros., Limited, \$6.85; Lukis, Stewart & Co., \$239.72; Lamontagne, Limited, \$14.38; Marx & Rawolle of Canada, Limited, \$3.14; Montreal Lumber Co., \$0.94; Morgan (Henry) Co., Limited, \$53.18; Muntz & Beatty, \$29.47; Montreal Locomotive Works, Limited, \$1.22; News Pulp & Paper Co., \$9.62; North Shore Power Co., \$1.52; Peck (John W.) & Co., Limited, \$25.00; Pemberton Smith & Co., \$2.44; Racine (Alphonse), Limited, \$55.00; Smith, Patterson & Co., Limited, \$152.60; Smyth, Sanford & Gerard, \$5.33; St. Lawrence Flour Mills, Limited, \$77.51; Toilet Laundry Co., Limited, \$0.68; Watson, Foster Co., Limited, \$6.90; Whitehead (E. A.), Limited, \$95.09; Willis Faber Co. of Canada, \$631.51.

**District de Québec (\$38 14)**

Bird & Son, \$4.70; Dominion Corset Co., \$33.44.

**No 9.—Taxes sur Corporations Commerciales, etc.—Suite****AUTRES COMPAGNIES D'ASSURANCE****District de Montréal (\$22,306 00)**

Boiler Inspection & Insurance Co. of Canada, \$347.38; Canada Accident & Insurance Co. (The), \$1,265.80; Canada Surety Company, \$250.00; Commercial Plate Glass Assurance Co., \$250.00; Dominion Gresham Guarantee & Casualty Co., \$628.50; Dominion of Canada Guarantee & Accident Insurance Co., \$273.99; Employer's Liability Assurance Corporation, Limited, \$2,401.86; Fidelity & Casualty Co. of New York, \$893.75; General Accident Assurance Co. of Canada, \$474.78; General Animals Insurance Co. of Canada, \$250.00; Globe Indemnity Co. of Canada, \$1,324.23; Guarantee Co. of North America (The), \$445.31; Guardian Accident & Guarantee Co. (The), \$528.71; Imperial Guarantee & Accident Insurance Co., \$250.00; Lloyds Plate Glass Insurance Co., \$250.00; London Guarantee & Accident Co., Limited, London & Lancashire Guarantee & Accident Co. of Canada, \$312.22; Maryland Casualty Co., \$745.25; Merchants Casualty Co., \$441.23; Merchants & Employers Guarantee & Accident Co., \$1,051.69; Metropolitan Life Assurance Co., \$43.48; National Surety Co. of New York, \$250.00; New York Plate Glass Insurance Co., \$250.00; North American Accident Insurance Co. (The), \$1,394.86; Ocean, Accident & Guarantee Corporation, Limited (The), \$1,441.57; Provident Accident & Guarantee Co. (The), \$2,049.37; Provincial Life Assurance Co., \$176.27; Railway Passengers Assurance Co., \$348.71; Royal Exchange Assurance Co., \$331.64; Travellers Indemnity Co. of Hartford, \$438.75; Travellers Insurance Co. of Hartford, Conn., \$1,235.71; United States Fidelity & Guarantee Co., \$723.44; Yorkshire Insurance Co., Limited, \$258.78.

**COURTIERS D'ASSURANCE****District de Montréal (\$954 72)**

Dale & Co., Limited, \$259.72; Hampson (Robert) & Son, Limited, \$250.00; Hare & McKenzie, Limited, \$80.00; Howard (Robert) & Co., Limited, \$60.00; Lukis, Stewart & Co., Limited, \$55.00; Willis Faber & Co., Limited, \$250.00.

**COMPAGNIES DE PRETS ET DE FIDEI-COMMIS****District de Montréal (\$12,598 21)**

Crédit Foncier Franco-Canadien, \$800.00; Crown Trust Co., \$1,050.00; Eastern Trust Co. (The), \$150.00; Empire Trust Co. (The), \$132.30; Imperial Trust Co., \$2,193.10; Montreal Loan & Mortgage Co., \$500.00; Montreal Safe Deposit Co., \$250.00; Montre Trust Co., \$2,050.00; Morgan Trust Co., \$291.68; National Trust Co., Limited, \$650.00; Prudential Trust Co., Limited, \$1,231.13; Quebec Savings & Trust Co., \$150.00; Royal Trust Co., \$2,100.00; Société d'Administration Générale (La), \$300.00; Sun Trust Co. (The), Limited, \$150.00; Trust & Loan Co. of Canada (The), \$600.00.

**District de Québec (\$850 00)**

Prêts Hypothécaire (Le), \$250.00; Québec (Société de Prêts & Placements de), \$600.00

**District de St. François (\$227 00)**

Mégantie (La Société de Prêts de), Limitée, \$27.00; Sherbrooke Loan & Mortgage Co., \$200.00.

**District de Témiscouata (\$29 01)**

Fraserville (Le Comptoir Financier de), Limitée, \$29.01.

---

**No 9.—Taxes sur Corporations Commerciales, etc.—Suite**


---



---

**COMPAGNIES DE NAVIGATION**


---

**District de Montréal (\$3,278 85)**

Atlas Transportation Co., Limited, \$75.26; Barge Ireland Co. (The), Limited, \$75.84; Barge Menominee Co. (The), Limited, \$75.84; Barge Twin Sisters Co. (The), Limited, \$70.01; Beaver Steamship Co., Limited, \$87.51; Canada Steamship Lines, Limited, Donald Steamship Co. of Montreal, Ltd., \$418.05; Elder Dempster & Co., Limited, \$56.95; Lake & River Transportation Company, Limited, \$95.00; McLean Kennedy & Co., \$70.00; Montreal & Cornwall Navigation Co., Limited, \$60.00; New Zealand Shipping Co., Limited, \$80.00; Ottawa River Navigation Co., \$269.80; Ottawa Transportation Co. (The), Limited, \$50.00; Reford (Robert) & Co., Limited, \$15.00; Rene (The J. G.) Transportation Co., Limited, \$75.84; Schooner Romaine (The), Limited, \$68.75; Sincennes-McNaughton Line, Limited, \$470.00; Smith (R. Lawrence), Limited, \$55.00; Union Navigation Co., Limited, \$100.00; White Star Dominion Canadian Service, \$140.00.

**District d'Ottawa Centre (\$33 69)**

River Lièvre Navigation Co., Limited, \$33.69.

**District de Québec (\$1,153 92)**

Chatham Steamship Co. (The), Limited, \$55.00; Colin W. (str.), Limited, \$55.00; Howard W. (str.), Limited, \$55.00; Levis Ferries, Limited, \$320.00; Levis La Cie. Maritime & Industrielle de, \$232.72; Marian W. (str.), Limited, \$55.00; Quebec & Levis Ferry Co., \$190.20; Québec & Lotbinière (La Cie. Navigation), \$81.00; Richard W. (str.), Limited, \$55.00; Stuart W. (str.), Limited, \$55.00;

**District de St. François (\$30 00)**

Memphremagog Navigation Co., \$30.00.

**COMPAGNIES DE TELEGRAPHE****District de Montréal (\$2,200 00)**

Anglo-American Telegraph Co., Limited, \$200.00; Canadian Pacific Railway Telegraph Co., \$1,000.00; Marconi Wireless Telegraph Co. of Canada, Ltd., \$1,000.00.

**District de Québec (\$1,000 00)**

Great North Western Telegraph Co., \$1,000.00.

**COMPAGNIES DE TELEPHONE****District d'Arthabaska (\$101 14)**

Arthabaska (La Cie. de Téléphone de ville d'), \$7.41; Chenier (La Téléphone de), \$9.20; Daveluyville (Cie. de Téléphone de), \$9.58; Drummondville Telephone Co., \$10.44; Megantic's People Telephone Co., \$30.60; St. Paul de Chester (La Cie. de Téléphone de), \$9.84; Ste. Sophie de Mégantic (Cie. Téléphone), \$15.15; Warwick (La Cie. de Téléphone de), \$8.92.

**District de Beauce (\$52 55)**

Beauce (La Cie. de Téléphone de), \$50.00; St. Ephrem de Tring (Cie. Locale de Téléphone de), \$2.55.



---

**No 9.—Taxes sur Corporations Commerciales, etc.—Suite**

---

**District de Beauharnois (\$28 45)**

Farmer's Telephone Co., Inc., \$28.45.

**District de Bedford (\$152 04)**

Hill Telephone Line (The), \$26.68; Pike River Farmer's Telephone Association, \$21.00; St. Armand & Stanbridge Farmers Telephone Line, \$0.60; St. Mary's Telephone System, \$14.66; St. Sabine Rural Telephone Co. (The), \$89.10.

**District de Charlevoix (\$65 56)**

Charlevoix & Saguenay (La Cie. de Téléphone de), \$65.56.

**District de Joliette (\$0 50)**

St. Henri de Mascouche Telephone Co., \$0.50.

**District de Kamouraska (\$108 70)**

Kamouraska (La Cie. de Téléphone de), \$108.70.

**District du Lac St-Jean-Est (\$80 00)**

Lac St. Jean & Chicoutimi (La Cie. Coopérative Téléphonique du), \$80.00.

**District de Montmagny (\$1 05)**

St. Philémon (La Cie. de Téléphone de), \$1.05.

**District de Montréal (\$18,021 09)**

Bell Telephone Co. of Canada, Limited, \$18,000.00; Mont-Royal (La Cie. de Téléphone), \$21.09.

**District d'Ottawa Est (\$2 50)**

Petite Nation (La Cie. de Téléphone de la), \$2.50.

**District d'Ottawa Ouest (\$7 00)**

Wright & Pontiac Telephone Co., \$7.00.

**District de Pontiac Est (\$26 74)**

Campbell's Bay Rural Telephone Co. (The), Limited, \$4.12; Chapeau Rural Telephone Co. (The), \$7.92; Pontiac Rural Telephone Co., Limited, \$14.70.

**District de Québec (\$467 80)**

Nationale (La Cie. de Téléphone), \$426.00; Portneuf (La Cie. de Téléphone de), \$41.80.

**District de Richelieu (\$1 75)**

St. Ours (La Cie. de Téléphone de), \$1.75.

**District de St. François (\$47 49)**

Canadian Telephone Co., \$10.00; Eastern Townships Telephone Co., \$37.49.

**District de Trois-Rivières (\$10 50)**

Tourists & Rivière du Loup Falls Telephone Association, \$10.50.

---

**No 9.—Taxes sur Corporations Commerciales, etc.—Suite**


---



---

**COMPAGNIES DE MESSAGERIES**


---

**District de Montréal (\$3,592 20)**

American Express Co., \$1,270.00; Canadian Express Co., \$1,907.20; Dominion Express Co., \$415.00.

**COMPAGNIES DE TRAMWAYS****District de Montréal (\$10,794 90)**

Montreal & Southern Counties Railway Company, \$1,310.00; Montreal Tramways Company, \$9,484.90.

**District de Québec (\$998 03)**

Quebec Railway Light & Power Co., \$998.03;

**COMPAGNIES DE CHEMINS DE FER****District de Bedford (\$1,758 00)**

Orford Mountain Railway Co., \$1,758.00.

**District de Montréal (\$55,689 01)**

Canada Gulf & Terminal Railway, \$3,222.00; Canadian Pacific Railway Co., \$28,122.50; Central Vermont Railway Co., \$2,762.00; Grand Trunk Railway Co. of Canada, \$13,215.15; Montreal Tramways Co., \$805.56; Napierville Junction Railway Co., \$811.80; Quebec Montreal & Southern Railway Co., \$5,765.40; St. Lawrence & Adirondack Railway Co., \$984.60.

**District d'Ottawa Ouest (\$9,017 20)**

Ottawa, Northern & Western Railway, \$7,884.00; Hull Electric Railway Co., \$1,133.20.

**District de Québec (\$2,832 06)**

Levis County Railway, \$737.31; Lotbinière & Megantic Railway Co. (The), \$945.00; Quebec Railway Light & Power Co., \$1,149.75.

**District de St. François (\$9,678 00)**

Asbestos & Danville Railway Co., \$142.50; Hereford Railway Co., \$1,585.50; Massawippi Valley Railway Co., \$1,030.00; Quebec Central Railway Co., \$6,920.00.

**District de Témiscouata (\$2,082 00)**

Temiscouata Railway Co., \$2,082.00.

Total.....	1,292,426 24
A déduire: surcharge de taxes remboursée par le percepteur du district de Montréal.....	284 52
A déduire: commission.....	3,102 87
	<u>3,387 39</u>
	<u>\$1,289,038 85</u>

---

**No 10—Droits sur les Successions (\$4,736,547.84)**

**ETAT** indiquant le nom et le domicile du défunt ainsi que le montant payé

**DISTRICT D'ARTHABASKA (\$48,351 22.—moins commission \$74 57—\$48,276 65)**

Baril, Adolphe, Princeville, \$62.75.—Beaudet, Théodule Victoriaville, \$58.80.—Bergeron, Marie Ange, Grantham, \$16.03.—Biron, Joseph, Arthabaska, \$21.41.—Brock, Hubert H., Kingsey Falls, \$15.00.—Buisson, Revd. A. L. A., Victoriaville, \$533.92.—Cantin, Henriette, Ste. Julie, \$116.79.—Carrier, France, Ste. Sophie, \$38.30.—Chamberland, Victor, Montreal \$126.50.—Champoux, David, Victoriaville, \$40.25.—Côté, Angèle, N. Dame de Lourdes, \$20.90.—Desilets, Odile, Plessisville, \$30.36.—Durocher, Augustine, Ste. Rosaire, \$5.50.—Fortier, Jean Bte., St. Christophe, \$17.39.—Fréchette, Adèle, Ste. Hélène, \$1.84.—Gélinas, Aurèle, Ste. Clothilde, \$63.54.—Goudreau, Revd. J. G., Thetford Mines, \$845.73.—Hamel, Isidore, St. Paul de Chester, \$86.23.—Huard, J. Onésime, Plessisville, \$2.75.—Johnston, S. J., Arthabaska, \$44,038.05.—Kinghorn, Hugh, Leeds, \$0.66.—Lacourse, Clarence, Princeville, \$37.63.—Landry, Gédéon, Warwick, \$22.03.—Lapierre, Désiré, Ste. Hélène de Chester, \$6.88.—Lavigne, Misael Rivard, St. Cyrille de Wendover, \$49.45.—Lynch, Francis Walsh, Thetford Mines, \$55.00.—Manseau, Télémaque, Durham, \$63.60.—Marceau, Célair, Ste. Julie Station, \$140.92.—McNulty, Michael, Inverness, \$45.65.—Menin, Charles Champ., Ste. Monique, \$23.49.—Mercier, Miss Marie, Laurierville, \$24.15.—Nobb, Miriam Ann, Kingsey Falls, \$519.25.—Noel, Isaie, Ste. Anastasie, \$245.00.—Ouellet, Jean Bte., Arthabaska, \$202.53.—Pelletier, Philomène, Ste. Sophie, \$105.99.—Pellerin, Joseph, St. Paul de Chester, \$93.63.—Poudrier dit Lemay, Herménie, Black Lake, \$22.00.—Préfontaine, Fulgence, South Durham, \$10.00.—Préfontaine, Juliette, Kingsey Falls, \$3.46.—Proulx, Alfred, Plessisville, \$130.97.—Provencher, Herménie, Plessisville, \$171.82.—Rhéault, Israel, Victoriaville, \$184.33.—Sévigny, Alfred, Plessisville, \$3.63.—St. Onge, Georges, Victoriaville, \$6.00.—Tardif, Délia, Warwick, \$37.42.—Wintle, Carl Edgar, Kingsey Township, \$3.69.

**DISTRICT DE BEAUCE (\$13,228.97.—Moins commission \$188.29—\$13,040.68)**

Allen, Marie Louise, St. Anselme, \$1.32.—Audet dit Lapointe, Joseph, St. Léon de Standon, \$978.91.—Audet dit Lapointe, Joseph, Ste. Marguerite, \$182.71.—Baillargeon, Zoé, St. Anselme, \$293.70.—Beaudoin, Victoria, St. Anselme, \$22.21.—Binet, J. T. A., Ste. Marie, \$21.86.—Blouin, Paul, Ste. Marie, \$148.45.—Bolduc, Yvette, Ste. Croix, \$22.02.—Bonneau, Ephrem, St. Isidore, \$7.04.—Bouffard, Georges, St. Isidore, \$68.73.—Boutin, Joseph, St. Honoré, \$50.00.—Cathcart, Harold, St. Côme, \$304.04.—Châteauneuf, Frs-Xavier, Ste. Marie, \$16.50.—Châteauneuf, Sophie, Beauceville, \$141.50.—Cliche, Adèle, L'Enfant Jésus, \$140.00.—Cloutier, Miss Apolline, St. Victor, \$19.62.—Demers, Julie Henriette, Quebec, \$444.07.—Dionne, Revd. A., St. Joseph, \$8,319.17.—Dodier, Aurèle, East Broughton, \$53.17.—Doyle, John R., St. Edouard de Frampton, \$155.09.—Ferland, Joseph, St. Edouard, \$119.52.—Giguère, Ludvine, St. Joseph, Beauce, \$13.64.—Giroux, Victor, St. Maxime, \$178.55.—Jacques, Dame Célestine, St. Joseph, \$34.85.—Labrecque, Ferdinand, St. Honoré, \$493.43.—Larochelle, Marie A. E., St. Prosper, \$57.75.—Légaré, Pierre, St. Joseph, Beauce, \$140.37.—Lessard, Olivine, East Broughton, \$99.00.—Marcoux, Emélie, Ste. Hénédine, \$5.00.—Marcoux, Napoléon, Ste. Marie, \$223.00.—Poulin, Délima, St. Georges, \$54.60.—Quigby, William, St. Edouard, Frampton, \$15.37.—Rouleau, Mlle Henriette, Ste. Hénédine, \$139.36.—Veilleux, Pierre, Beauceville, \$254.42.—Inconnu, \$10.00.

**DISTRICT DE BEAUHARNOIS (\$3,628.83.—Moins commission \$105.36—\$3,523.47)**

Beaudin, Narcisse, St. Chrysostôme, \$158.76.—Bell, Mlle Margaret, Elgin, \$19.86.—Blackett, Mde. John, Ormstown, \$138.50.—Blackwood, Mary, Franklin, \$10.10.—Boyd, Mrs. Jane Ann, Huntingdon, \$61.05.—Branchaud, Donat, Valleyfield, \$5.50.—Brims, Donald, Elgin, \$13.50.—Burns, Dame Ellen, Hemmingford, \$94.80.—Cajetan, Mlle Aurélie, Beauharnois, \$74.89.—Cérère, Ludger, St. Joachim, \$125.90.—Chayer, Mlle Joséphine, Beauharnois, \$37.66.—Cox, Henry Gordon, Huntingdon, \$16.53.—Cullen, Mlle Bridget, St. Malachie, \$38.20.—Currie, Alexander, St. Chrysostôme, \$47.71.—Dawson, William, Elgin, \$115.80.—Dubuc, Mde. Caroline, Valleyfield, \$148.66.—Faubert, François

## No. 10.—Droits sur les Successions, Beauharnois.—Suite.

Al. X., St. Louis de Gonzague, \$425.53.—Ferguson, Annie, St. Anicet, \$79.71.—Fraser, John J., Dundee, \$129.53.—Fyfe, E., Ormstown, \$88.41.—Hadley, Miss Frances H., Hemmingford, \$39.36.—Laberge, Mde. Rachel, St. Louis de Gonzague, \$150.00.—Marci, Mde. Florence, Beauharnois, \$305.27.—Mathieu, Mde. Eleonore, Beauharnois, \$43.19.—McCaffrey, Frs. S., Godmanchester, \$149.21.—McCartney, Miss Jane, Howick, \$93.79.—McFarlane, Mlle Christy, St. Joachim de Châteauguay, \$128.74.—Munro, Alexander, Huntingdon, \$173.85.—O'Neil, Mary, St. Anicet, \$71.73.—Rennie, Mde. Agnes, Huntingdon, \$118.13.—Sloan, John, Hinchinbrook, \$95.78.—Payé de trop, \$429.08.

## DISTRICT DE BEDFORD (\$11,848.85.—Moins commission \$156.87—\$11,691.98)

Atkinson, Mlle Helen, Bedford, \$29.23.—Baillargeon, Jos. Edouard, Farnham, \$125.00.—Baker, Mlle Currie, Stanbridge, \$90.36.—Blampion, Percy, Roxton, \$15.05.—Brown, Mde. Berenice A., Bedford, \$92.90.—Bruneau, Philippe, Granby, \$24.84.—Burnett, Robert A., Farnham, \$119.63.—Butler, Mde. Katherine E., Pigeon Hill, \$8.74.—Campbell, Aimé, St. Valérien de Milton, \$14.90.—Campbell, Mlle Laura, St. Valérien de Milton, \$10.37.—Clouâtre, Mde. Mélanie, Farnham, \$2.91.—Codd, Mlle Gertrude J. Waterloo, \$420.35.—Côté, Hector, Stanbridge, \$98.77.—Dampier, Mlle Laura, Waterloo, \$20.60.—Day, John, Granby, \$65.15.—Durrell, Daniel, Brome, \$286.07.—Evans, Mde. Mary, Farnham, \$257.44.—Farmer, Mde. Jane, Cowansville, \$16.90.—Gage, Archie Elwin, St. Armand Ouest, \$112.60.—Gibson, Mlle Elizabeth, Stanbridge, \$27.12.—Hagood, Albert, Potton, \$35.00.—Hébert, Auguste, Waterloo, \$61.81.—Harrick, Mlle J. A., Granby, \$37.14.—Hunt, John J., Brome, \$140.71.—Hurlbut, Mde. Abbie A., Sutton, \$22.00.—Ingram, Mde. Elizabeth, St. Joachim de Shefford, \$5.33.—Kirk, Mlle Ellen Ida, St. Sébastien, \$204.73.—Kirkpatrick, David, Dunham, \$828.02.—Lacoste, Pierre, Ste. Cécile de Milton, \$11.00.—Laporte dit Denis, André, Farnham, \$113.04.—Lavigne, Jean Bte., Granby, \$175.00.—Maguire, James, Shefford, \$33.30.—Martel, Mlle Diana, Ste. Sabine, \$6.09.—Maurice, Mde. Anastasie, Ste. Cécile de Milton, \$150.75.—McCurdy, Alexander, Granby, \$90.44.—Morrissey, Mlle Alice, Ely, \$3.06.—Mundie, James, Waterloo, \$204.59.—Newman, Mlle Ellen, Clarenceville, \$55.95.—Norris, Leonard I., Trenton, Ont., \$81.40.—Smith, Daniel L., Sutton, \$439.19.—Smith, Mde. Nancy Jane, Sutton, \$117.44.—Reynolds, Mrs. Julia M., Granby, \$6.596.35.—Spencer, Edward H., Stukely, \$57.16; Stone, John Raymond, Brome, \$11.07.—Sutcliffe, John W., Waterloo, \$48.40.—Teele, Mde. Eliza, Waterloo, \$132.00.—Walker, Mde. Mary, Stukely, \$1.15.—Wanger, Mde. Minerva, St. Ignace de Stanb., \$60.26.—Westover, Mlle Florence, Dunham, \$287.54.

## DISTRICT DE BONAVENTURE (\$2,796.95.—Moins Commission \$111.86—\$2,685.09)

Drapeau, J. O., St. Jean l'Evangeliste, \$2,265.82.—Guite, J. F., Maria, \$406.13.—Harkins, Sarah, New Carlisle, \$125.00.

## DISTRICT DE CHARLEVOIX (\$846.59.—Moins commission \$42.08 = \$804.51)

Bouchard, Générie, Montreal, \$134.46.—Dallaire, Elizabeth, Ville Baie St. Paul, \$128.41.—Ménard, Virginie, Ville Baie St. Paul, \$155.07.—Tremblay, Mde. Cédilie, Pointe au Pic, \$224.58.—Warren, Jean, Pointe au Pic, \$204.07.

## DISTRICT DE CHICOUTIMI (\$1,255.10.—Moins commission \$59.96—\$1,195.14)

Boily, P. H., Chicoutimi, \$1,171.56.—Côté, Ernest, St. Alphonse, \$2.94.—Delisle, Joseph Adélar, Paroisse Bassin Chic., \$26.10.—Gauthier, Joseph, St. Charles Borromée, \$2.90.—Grenon, J. A., St. Alexis, \$27.73.—Martel, Henri, Alma, \$1.87.—Olsen, Joseph, Bagotville, \$22.00.

## DISTRICT DE GASPE EST (\$1,083.97)

Bunton, Mde. Margaret, Corner of the Beach, \$661.69.—LeMarquant, Elias John, Gaspé, \$125.88.—Valpy, D. D., Percé, \$296.40.

## No. 10.—Droits sur les Successions.—Suite.

## DISTRICT D'IBERVILLE (\$6,443.57.—moins commission \$257.72 = \$6,185.85)

Barrowdale, Chs. F., Lacolle, \$94.38.—Bessette, Elphège, St. Grégoire le Grand, \$22.99.—Bouchard, Avite, St. Jean, P. Q., \$120.00.—Comeau, Mde Gilbert, St. Blaise, \$134.72.—Cyr, Mde Alice, Ibtville, \$738.93.—Demers, Régina, St. Jean, P. Q., \$9.90.—Elliott, George, St. Bernard de Lacolle, \$54.47.—Etherington, William, St. Bernard de Lacolle, \$78.57.—Gagnon, Victorior Hector, St. Luc, \$1.06.—Gamache, Noel, St. Grégoire, \$176.85.—Giroux, Alexandre, St. Jean, \$7.75.—Greer, Margaret J., Sherrington, \$94.78.—Huot, Melle Célanire, St. Jean, \$301.51.—Landry, Mde Marg., St. Paul, Ile aux Noix, \$233.73.—Larivière, Alfred, Ibtville, \$147.70.—Larivière, Joseph, St. Athanase, \$1,574.84.—Laroche, Blanche, St. Jean, \$4.62.—Laroque, Sylva M., Ibtville, \$84.01.—Ledoux, Clara, St. Jean, \$181.80.—Ledoux, Mde Rose, St. Grégoire, \$15.44.—Lord, C. Onésime, St. Blaise, \$135.23.—Martin, Victorin, St. Cyprien, \$212.04.—McNulty, Louis, St. Jean, \$760.59.—Nye, Bartlett, Champlain, N. Y., \$559.23.—Parent, Amanda, Ibtville, \$5.04.—Quintin, Arcade, St. Sabine, \$18.47.—Quintin, Nap., Ibtville, \$177.60.—Robidoux, Domina, St. Athanase, \$155.47.—Roy, Mde Mélanie, St. Jean, \$247.34.—Ryan, Isabella, St. Jean, \$3.00.—Stebenne, Frs., St. Grégoire, \$32.78.—Ward, Mde Arm., St. Jean, P. Q., \$27.62.—Wing, Annie Mary, Lacolle, \$31.11.

## DISTRICT DE JOLIETTE (\$9,181.35.—moins commission \$266.24 = \$8,915.11)

Archambault, Mde Georgiana, L'Epiphanie, \$4.00.—Beaupré, Pierre, Ste. Julienne, \$62.09.—Bourgoin, Charles, St. Henri de Mascouche, \$141.46.—Brien, Revd. J. Aristide, Joliette, \$3,848.06.—Champoux, Mde Marie, Joliette, \$400.62.—Deschênes, Elizabeth, Ste. Elizabeth, \$181.36.—Desrochers, Sifroi, St. Alphonse, \$46.32.—Dufort, Narcisse, St. Paul L'Ermite, \$320.23.—Dugas, Elzéar, St. Jacques L'Achigan, \$152.40.—Duhamel, Pierre, St. Sulpice, \$263.56.—Dupuis, Edmond, St. Jacques, \$109.63.—Dupuis, Jos. Alcide, St. Jacques L'Achigan, \$742.64.—Ewan, Robert, St. Henri de Mascouche, \$474.88.—Ferland, Revd. J. Nap., Joliette, \$628.21.—Forest, Mde Julie, St. Jacques L'Achigan, \$73.57.—Gadoury, Revd. Ls Joseph, Joliette, \$1.51.—Gaudet, Mils Délina, St. Liguori, \$121.80.—Harnois, Jean Baptiste, Joliette, \$58.94.—Joly, Evangéliste, snr., Joliette, \$42.65.—Ladouceur, Job, St. Béatrix, \$37.44.—Laforest, Ephrem, St. Alphonse, \$48.32.—Lamarche, Jos. Olivier, St. Henri de Mascouche, \$567.63.—Lapointe, Melle Philomène D., St. Henri de Mascouche, \$130.39.—Marsolais, Mde Azilda, St. Béatrix, \$64.90.—Martin, Mde Rose, St. Esprit, \$37.13.—Mereure, Antoine, St. Jacques L'Achigan, \$18.85.—Papineau, Auguste, Pawtucket, R. I., \$32.00.—Pelletier, Mde Mathilda, Ste. Mélanie, \$44.92.—Perreault, Mde Virginie, St. Thomas, \$15.20.—Richard, Mde Philomène, Joliette, \$2.75.—Rochon, Théophile, St. Henri de Mascouche, \$311.21.—Rondeau, Clément, St. Félix de Valois, \$74.00.—Roy, Mde Virginie, St. Thomas, \$39.89.—St. Jean, Mlle Diana, Joliette, \$49.12.—Venne, Mlle Eugénie, L'Assomption, \$32.07.

## DISTRICT DE KAMOURASKA (\$1,683.55.—moins commission \$84.11 = \$1,599.44)

Certificats (3), \$1.50.—Beaulieu, Emma, St. André, \$137.23.—Carroll, Mlle Eliza Suz., St. Louis de Kamouraska, \$320.87.—Dubé, Jules, St. André, \$312.28.—Gagnon, Frédéric, Rivière Ouelle, \$72.88.—Hudon, Caroline, Ste. Anne de la Pocatière, \$13.75.—Labrie, Georges, St. André, \$121.00.—Martin, Alexandre, Ste. Anne de la Pocatière, \$39.57.—Michaud, Andelina, St. Pacôme, \$521.74.—Rivard, Napoléon, St. Paschal, \$142.73.

## DISTRICT DU LAC ST. JEAN EST (\$44.53.—moins commission \$2.23 = \$42.30)

Boily, Aurore, St. Cœur de Marie, \$1.88.—Martel, Henri, Ste. Croix, \$2.98.—Vandal, François, St. Joseph d'Alma, \$39.67.

## DISTRICT DU LAC ST. JEAN OUEST (\$19.44)

Simard, Delvie, St. Prime, \$19.44.

## DISTRICT DE MATANE (\$836.90.—moins commission \$23.69 = \$813.21)

Culling, Capt. E. Claude, Village du Lac au Saumon, \$198.82.—MacNider, Mlle Laura, Little Métis Village, \$275.00.—Nadeau, Edouard, (acc.), St. Rémi de Métis, \$344.00.—Roy dit Lauzier, Mde Clovis, Village Val Brillant, \$19.08.

## No. 10.—Droits sur les Successions.—Suite.

## DISTRICT DE MONTMAGNY (\$1,093.34.—Moins commission \$44.25 = \$1,049.09)

Audet, Marie Eulalie, St. Michel, \$117.65.—Bard, Mde. Justin, St. Roch des Aulnaies, \$22.00.—Bernatchez, Cordélia, Montmagny, \$26.07.—Bernatchez, Melle Apolline, Montmagny, \$63.27.—Caron, Zéphirin, L'Islet, \$27.50.—Catellier, Mde. Caroline, St. Valier, \$159.06.—Chouinard, Eugène, Campbellton, N. B., \$10.99.—Desrosiers, Léandre, St. Jean Port Joli, \$41.53.—Fafard, Joseph, L'Islet, \$75.07.—Gagné, Eugène, St. Pierre, \$165.00.—Gagné, Olivier, Ste. Louise, \$12.50.—Jalbert, Mde. Florentine, Cap St. Ignace, \$103.20.—Labbé, Revd. Théodore, L'Islet, \$80.47.—Lapointe, Rémi, St. Raphael, \$120.40.—Morin, Mde. Philomène, St. Raphael, \$60.98.—Pelletier, Revd. L. H., St. Jean Port Joli, \$7.65.

## DISTRICT DE MONTREAL (\$4,394,637.36)

Adam, Revd. François, Montréal, \$814.48.—Adams, James A., Halifax, N. S., \$161.99.—Addison, Jessie, Middlesex, Angleterre, \$227.59.—Alexander, Thomas, Sterling, Ecosse, \$185.39.—Allaire, Ludovic, Montréal, \$16.50.—Alleyn, Julia, A., Paisley, Ont., \$47.06.—Almour, Mungo E., Montréal, \$194.75.—Amedroz, Henry F., London, Angleterre, \$198.68.—Amiot, Maria, Montréal, \$210.66.—Amy, Emily, St. Saviours, Jersey, \$1,196.09.—Anderson, Edward B., Detroit, Mich., \$15.06.—Anderson, James, Glasgow, Ecosse, \$132.12.—Anderson, John, Montréal, \$238.70.—Angus, J. Maria, Montréal, \$57.15.—Archambault, Onésime, St. Vincent de Paul, \$8.60.—Archbold, John D., New York, E. U., \$993.43.—Aspel, William, Hamilton, Ont., \$1,081.65.—Atkinson, Thomas J., Armagh, Irlande, \$61.68.—Ault, Charles, Montréal, \$3,988.28.—Austin, Mahitabel, Georgetown, B. C., \$68.08.—Bail, Joseph, Montréal, \$26.74.—Barker, David J., Montréal, \$600.00.—Barnet, Alexander, Renfrew, Ont., \$5,546.42.—Barr, Mary, Montréal, \$194.78.—Barr, Minerva E., West Springfield, Mass., \$175.12.—Barre, Denise, Laprairie, Que., \$1.87.—Barrette, Marie, Montréal, \$76.87.—Barrie, Isabella H., Montréal, \$146.89.—Barry, Louis E., East Hampton, Mass., \$35.00.—Barry, Michael, Montréal, \$16.20.—Baylis, Annie C., Montréal, \$20.51.—Beauchamp, Léocadie, Lachine, \$429.34.—Beauchemin, Marie A. D., Montréal, \$295.04.—Beaudoin, François, Montréal, \$67.10.—Beaudry, Achille, Pointe aux Trembles, \$1,114.20.—Beaulieu, Aldéric, St. Laurent, \$376.06.—Beckham, James, Montréal, \$1,821.29.—Bédard, Pierre, Montréal, \$123.53.—Beech, George, Birmingham, Angleterre, \$75.17.—Bell, Archibald, Chatham, Ont., \$314.74.—Bell, Helen J., Gloucester, Mass., U. S., \$62.17.—Bénard, Joseph, Lachine, \$10.00.—Benoit, Philippe, St. Marc, \$83.65.—Bernard, Joséphine, Montréal, \$61.35.—Binnore, Elizabeth, Montréal, \$121.30.—Binney, William H., Northwich, Angleterre, \$204.41.—Biscornet, Elzéar, Montréal, \$62.07.—Bishop, Sarah Ann, Montréal, \$272.14.—Blanchard, Féréol, Montréal, \$123.65.—Blanchette, Maria, Montréal, \$307.40.—Bléhaut, Suzanne, Montréal, \$144.75.—Blount, Mary C., Surrey, Angleterre, \$155.61.—Blunden, Emma, Montréal, \$914.12.—Boase, Edgar L., Fife, Ecosse, \$133.68.—Bolduc, Jean Bto alias Narcisse, Montréal, \$21.53.—Bonpas, Charlotte S., Montréal, \$363.89.—Borden, Sir Frederick W., Canning, N. S., \$714.50.—Bouchard, Joseph E., Montréal, \$8.35.—Boudrias, Paul, Montréal, \$759.19.—Bourassa, Eugène, Montréal, \$255.05.—Bourbonnais, Salisier, St. Clet, \$311.00.—Bourgeois, Joseph, Montréal, \$2.75.—Bourgon, Elodie, Montréal, \$279.55.—Bourret, Gérard, Montréal, \$13.20.—Bousquet, Françoise G., Montréal, \$5.55.—Bowden, William C., Montréal, \$42.00.—Bowe, Margaret, Montréal, \$43.07.—Bradford, Hazel G., Montréal, \$3.30.—Brainard, Mabel W., Montréal, \$151.83.—Brassard, Azilda, Montréal, on account, \$300.00.—Breen, Thomas, Montréal, \$151.60.—Bridgen, Ernest A., Montréal, \$4.45.—Bridgman, Edith M., Gloucester, Angleterre, \$58.16.—Brisset, Delima D., Ville St. Paul, \$230.58.—Brook, William R., Montréal, \$19,830.84.—Brook, Thomas, Devon, Angleterre, \$1.20.—Brookfield, Mary A., Glen Cove, N. S., \$1,964.19.—Brosseau, Flavie, Longueuil, \$483.10.—Brosseau, Joseph, Chambly Basin, \$325.74.—Brown, Albert E., Montréal, \$81.31.—Brown, Frederick, Middlesex, Angleterre, \$193.53.—Brown, George B., Lanark, Ecosse, \$91.97.—Brown, Lorne C., Montréal, \$83.94.—Brunelle, Raoul, Montréal, \$83.70.—Brunet, Annette, Montréal, \$40.00.—Brunet, Marcelle, Montréal, \$3.52.—Brunet, Thomas A., Montréal, \$301.20.—Brunette, Marie A., Montréal, \$33.07.—Brunton, Thomas L., London, Angleterre, \$898.64.—Bryant, Walter J., Bristol, Angleterre, \$38.36.—Bryden, Alexander St. Jean, Terrebonne, \$239.26.—Burgess, Arthur C., Montréal, \$713.45.—Burnham, George, Peterborough, Ont., \$161.00.—Burns, John, Vancouver, B. C., \$773.15.—Burns, Mary, Montréal, \$58.40.—Busfield, Gertrude A., Somerset Angleterre, \$791.68.—Cairns, William, Montréal, \$200.00.—Cane, Frances L., Londres, Angleterre, \$30.44.—Carroll, Margaret, Montréal, \$31.44.—Carslake, George T. O., Devon,

## No. 10.—Droits sur les Successions, Montréal.—Suite.

Angleterre, \$35.24.—Casavant, Ritha, Montréal, \$219.50.—Casgrain, Thomas C., Montréal, \$6,584.81.—Casselman, James C., Chesterville, Ont., \$7.35.—Castillon, Nathalie, Montréal, \$553.74.—Céré, Théophile, Montréal, \$265.00.—Chagnon, Elie, Verchères, \$173.20.—Chaillez, Caroline, Montréal, \$16.90.—Chambers, Daniel Hames, Montréal, \$16.65.—Chapman, William, Ottawa, Ont., \$31.45.—Charbonneau, Louis, Montréal, \$549.42.—Charbonneau, Marguerite, Montréal, \$48.77.—Charbonneau, Toussaint, Varennes, \$283.90.—Charest, Zéphirin, Montréal, \$264.52.—Charles, Richard D., Bristol, Angleterre, \$83.09.—Chartier, Elodie dit Robert, St. Léonard, \$220.57.—Chartier, Joseph F., Montréal, \$876.46.—Chaussé, Léon, Montréal, \$20.35.—Chicoine, Rose A., Contrecoeur, \$12.40.—Chisholm, Alexander, Montréal, \$382.47.—Chisholm, Margaret D., Hastings, Ont., \$8,894.16.—Clairoux, Godefroy, Montréal, \$1,255.51.—Clarke, Charles E., Toronto, Ont., \$1,013.63.—Clarke, Emily G., Liverpool, Angleterre, \$1,093.22.—Clarke, Lawrence, Montréal, \$54.00.—Clayden, Cyril H., Essex, Angleterre, \$35.21.—Clayton, James A., Ottawa, Ont., \$43.08.—Cleary, Edward C., Montréal, \$21.85.—Cockshutt, Harvey W., Brantford, Ont., \$332.75.—Collins, Henriette, Southsea, Angleterre, \$914.74.—Comtois, Marie Louise, Montréal, \$11.50.—Comtois, Mélina, Canton Chambly, \$24.86.—Cook, Richard H. J., Essex, Angleterre, \$181.05.—Copping, George R., Toronto, Ont., \$178.34.—Corbett, John, Kingston, Ont., \$276.32.—Corby, Ethel L., Montréal, \$27.72.—Costello, Mary, Montréal, \$15.10.—Costin, Florence M., Ottawa, Ont., \$11.23.—Côté, Victor Louis, Montréal, \$189.60.—Coulson, William, Montréal, \$419.70.—Courtois, Hormisdas, Montréal, \$214.77.—Cradley, Alfred E., Bristol, Angleterre, \$25.82.—Crawford, Robert, Stirling, Ecosse, \$114.76.—Crevier, Alexandre, Ste. Anne du Bout de l'Île, \$360.05.—Crocker, Norman S., Montréal, \$3,334.37.—Cuddihy, Thomas, Montréal, \$1,300.00.—Cullen, Kate, Dublin, Irlande, \$71.55.—Cumming, Ellen, Montréal, \$92.31.—Cunningham, James S., St. Andrews, Angleterre, \$251.07.—Curtie, William Thomas, Montréal, \$4.61.—Cushing, Robertson M., Montréal, \$258.63.—Cyr, Joseph, Montréal, \$5.16.—Dagenais, Alexandre, Ste. Rose, \$16.32.—Dagenais, Malvina, Montréal, \$516.67.—Dagenais, Rose Anna, Montréal, \$34.25.—Dolbec, Théotiste, Lachine, \$195.18.—Dale, Daniel, Montréal, \$41.48.—Dalpé, Emma (dit Pariseau), Montréal, \$106.14.—Dalpé, Victorine, Montréal, \$61.82.—Dalton, Edwin, Nelson, Ont., \$790.28.—Dalton, Eva M., Grimsby, Ont., \$4.52.—Daly, Walter S., Ogdensburg, N. Y., \$167.08.—Damour, Léonidas, Rigaud, \$2.48.—Danis, Joseph A., Montréal, acompte, \$3,000.00.—Daoust, Joséphine, Pointe Claire, \$583.10.—Darche, Julie, Chambly, \$102.27.—Dare, Louise A., Devon, Angleterre, \$21.10.—Darling, Arthur J., Montréal, \$27.34.—Dartnell, Florence K., New Jersey, E. U., \$118.58.—Dawes, Thomas A., Lachine, acompte, \$50.00.—Dawson, Anna L., Montréal, \$1,490.38.—Dean, Rosser S., Middlesex, Angleterre, \$1,428.77.—de Gaspé, Adélaïde, Montréal, \$172.48.—de Gruchy, Charles S., Montréal, \$145.15.—Delière, François, St. Bruno, \$40.03.—Delorme, Alfred, Montréal, \$1,482.50.—de Martigny, Dr. A., Montréal, \$95.80.—Deneau, Francis, Chambly Township, \$192.33.—Denis, Auguste, Vaudreuil, \$304.72.—de Pass, H., Middlesex, Angleterre, \$154.50.—Desautels, Alphonsine, Montréal, \$4,051.96.—Deschamps, Annie, Montréal, \$20.33.—Desjardins, Charles, Montréal, acompte, \$25.00.—Desroches, Arthur, Montréal, \$150.16.—Dewar, Hon. Lord Arthur, Midlothian, Ecosse, \$83.69.—Dickinson, Joseph C., Warwick, Bermuda, \$746.60.—Dion, Cordélia, Montréal, \$50.23.—Dionne, Claudia, Montréal, \$51.89.—Doherty, Margaret, Montréal, \$367.60.—Doin, Armand, (sr.), Montréal, \$237.85.—Doucet, Julian, Muskegon, Mich., \$660.36.—Dowd, Mary W., Montréal, \$89.26.—Drennan, Mary P., Kingston, Ont., \$31.00.—Drinkwater, Thomas H., Orillia, Ont., \$80.99.—Drogue, Tharsile, Chambly, \$25.04.—Drummond, Thomas J., Montréal, \$8,569.90.—Dubois, Georges, Montréal, \$27.66.—Duchaine, Marie, Lachine, \$11.90.—Duffy, Thomas, Montréal, \$70.92.—Dufresne, André, St. Basile le Grand, \$91.60.—Dufresne, Isaac, Montréal, \$207.50.—Dumouchel, Antoinette, Rigaud, \$182.63.—Duncan, John D., Montréal, \$5,527.58.—Dunn, Katherine, Montreal, \$2,429.91.—Dwane, John, Montréal, \$17,700.66.—Dwight, Helen S., Wyoming, Ohio, \$14.47.—Dwyer, Mary A., Montréal, \$90.08.—Easterbrook, Jane, Hamilton, Ont., \$2.50.—Ecrément, Marie Louis Gustave, Montréal, \$270.80.—Edgar, William D., Montréal, \$3.88.—Edwards, Ethel M., Northumberland, Angleterre, \$1,249.77.—Elliott, Joseph, Montréal, \$5.57.—Ellis, George, Montréal, \$249.83.—Ellis, Helen J., Portland, Me., \$18.36.—Emard, Joseph U., Montréal, acompte, \$75.00.—Eno dit Deschamps, Joséphine, Montréal, \$334.97.—Ethier, Théophile, Montréal, \$321.29.—Farmer, George A., Montréal, \$675.95.—Fauteux, Basile, Montréal, \$12.48.—Favreau, Marie, Montréal, \$24.84.—Featherstonhaugh, Georgiana L., Sussex, Angleterre, \$23.65.—Filiatrault, Eva., Côteau Landing, \$60.72.—Fittz, William B., Connecticut, E. U., \$30.42.—Fleury, Joseph H., Montréal, \$220.00.—Fongellaz, Marie L., Montréal, \$27.50.—Forbes, Daniel M., Londres, Angleterre, \$13,296.63.

## No. 10.—Droits sur les Successions, Montréal.—Suite.

Ford, Anastasia, Toronto, Ont., \$223.75.—Forder, Benjamin J. H., Dorset, Angleterre, \$4,222.42.—Forget, Joseph, Montréal, \$146.33.—Forneri, David A., Montréal, \$259.58.—Fortier, Marie Louise, Montréal, \$231.17.—Foster, William, Montréal, \$171.00.—Fowler, Joseph A., Montréal, \$458.36.—Franklin, Sir Benjamin, Surrey, Angleterre, \$206.45.—Franklin, Flora F., Montréal, \$191.22.—Fraser, Mary Jane, River John, N. S., \$38.28.—Frenette, Elise, Montréal, \$16.50.—Frentee, Louis E., Montréal, \$10.99.—Fréchette, Onésime N., Montréal, \$9.52.—Frizzell, Anna B., Montréal, \$215.59.—Fry, Leonard, Liverpool, Angleterre, \$23.42.—Fulford, Charles E., Brockville, Ont., \$131.90.—Fulford, John H., Brockville, Ont., \$28.15.—Furlong, Stephen, Montréal, \$10.93.—Gage, Robert R., Hamilton, Ont., \$391.64.—Gagné, Phébé, Montréal, \$66.92.—Gagnon, Aurélie, Montréal, \$31.29.—Gagnon, Delphine, St. Jacques le Mineur, \$3.50.—Gagnon, Georges, Montréal, \$15.73.—Gareau, Joseph, Montréal, \$2,000.00.—Garrette, Mary E., Aylmer, Ont., \$249.25.—Gaumont, Joseph, Montréal, \$108.15.—Gauthier, Edouard G., Montréal, \$40,790.50.—Gauthier, Médard, Montréal, \$1,000.00.—Gervais, Georges, Montréal, acompte, \$75.00.—Gill, Mary H., Montréal, \$331.94.—Gilman, Francis E., Montréal, \$774.53.—Gillmour, Daniel, Montréal, acompte, \$400.00.—Gingras, Malvina, Montréal, \$3.96.—Gingras, Marguerite, Montréal, \$59.99.—Giraldeau, Louise, Montréal, \$48.20.—Girard, Adolphe, Montréal, \$41.04.—Girard, Elizabeth, Montréal, \$7.38.—Girard, Napoléon, Montréal, \$5.60.—Giroux, Rose Alma, St. Constant, \$25.68.—Goldstein, Abraham, Montréal, \$98.38.—Goold, Cecilia J., Denver, Col., \$7.57.—Gordon, Isabella F., Bristol, Angleterre, \$124.15.—Gorman, Julia A., Montréal, \$216.50.—Goulet, Mathias, Verdun, \$0.80.—Goyette, Mélina, Ste. Julie, \$82.88.—Grace, Elizabeth, Montréal, \$250.50.—Gracey, Mary, Dundrum, Irlande, \$17.67.—Grandpré, Bernadette, Montréal, \$1.05.—Grant, James M., Ottawa, Ont., \$129.39.—Grantham, Robert C., Montréal, \$19.38.—Gravel, Edmond, Laprairie, \$479.04.—Greene, George A., Montréal, acompte, \$500.00.—Greenleese, Stephen T., Montréal, \$79.31.—Greenshields, Edward B., Montréal, \$42,727.30.—Grégoire, Marie V., Montréal, \$105.31.—Grier, Georgiana E., Montréal, \$918.42.—Grimmer, George D., St. Andrews, N. B., \$3.66.—Gross, Frederick W., Montréal, \$1,777.06.—Groulx, Agnès, Montréal, \$183.05.—Guertin, Florentine, St. Philippe, \$2.75.—Guilbault, Angèle, Montréal, \$1,485.33.—Guisepe, Armanasco, Sacramento, Cal., \$26.08.—Gunn, Ernest H. M., Somerset, Angleterre, \$312.25.—Haddock, Geoffrey, Montréal, \$25.14.—Haddock, Martha J., Montréal, \$114.26.—Hall, Annie J., Montréal, \$1,379.53.—Hamilton, Isabella, Ottawa, Ont., \$1,467.70.—Hamilton, William D., Montréal, \$2.15.—Hammond, Marie, Montréal, \$86.06.—Hammond, Robert, Montréal, \$226.07.—Hannan, John, Ogdensburg, N. Y., \$6,398.36.—Hanson, Joseph H., Montréal, \$145.48.—Harrison, Thomas F., Herford, Angleterre, \$1,051.16.—Hastings, W. Roy, Montréal, \$48.50.—Hatch, Elizabeth, Montréal, \$31.35.—Hatton, John C., Montréal, \$20,265.49.—Hawken, Richard T., Michigan, E. U., \$133.92.—Hébert, Delphine, Montréal, \$20.00.—Hébert, Philippe, Montréal, \$3,529.70.—Heneker, Frederick C., Beckenham, Angleterre, \$1,554.00.—Hepworth, William B., Lancaster, Angleterre, \$427.43.—Heron, John, Down, Irlande, \$1,649.53.—Heron, William C., Maryfield, Irlande, \$377.41.—Herrick, Frances M., Irlande, \$180.94.—Hickey, Martin, Montréal, \$217.51.—Hildebrandt, Curt, Milwaukee, E. U., \$114.90.—Hill, Barry, Belfast, Ireland, \$166.03.—Hillock, Elizabeth, Montréal, \$97.65.—Hodge, Alfred T., Montréal, \$5,368.03.—Hogan, Bridget, Montréal, \$171.57.—Hodgson, John H., Brooklyn, N. Y., \$886.70.—Hogan, Margaret E., Montréal, \$5,194.82.—Hogue, Wilfrid P., Montréal, \$147.38.—Holland, Philip, Montréal, \$416.09.—Holland, Sarah, Montréal, \$1,638.70.—Holt, Grace Elizabeth, Kingston, Ont., \$485.12.—Horden, Beatrice C., Hampstead, Angleterre, \$971.57.—Horder, William, Montréal, \$16.28.—Hudon, Hénédine, Montréal, \$100.00.—Hunt, Clifford J. B., Montréal, \$121.75.—Hunt, John H. S., Surrey, Angleterre, \$15.64.—Hutchins, Jean I., Halifax, N. S., \$26.72.—Hutchison, Frances O., Goderich, Ont., \$41.81.—Hutchinson, William F. M., Sussex, Angleterre, \$67.13.—Inglis, Malcolm, Glasgow, Ecosse, \$275.02.—Ivion, Thomas R., Cumberland, Angleterre, \$52.19.—Jacobs, Miriam, Montréal, \$246.97.—Jamieson, William H., Montréal, \$1,167.48.—Jarvoise, Eustace J. C., Hants, Angleterre, \$71.48.—Jasmin, Eudoxie, Montréal, \$46.80.—Jeannotte, Joseph E., Montréal, \$166.86.—Jenkins, Alfred B., Llewellyn, Park, N. J., \$21,127.43.—Johnson, Caroline E., Pointe Fortune, \$28.40.—Johnston, Horace James, Dumfries, Scotland, \$14.93.—Jolibois, Clémence, Montréal, \$281.79.—Jones, James G., Toronto, Ont., \$3,573.80.—Jones, Joséphine A., Flint Wales, Angleterre, \$169.70.—Joyal, Michel A., Montréal, on account, \$100.00.—Joyce, John, Andover, U. S., \$2,228.63.—Joyce, Frank, Montréal, \$9,183.14.—Kelly, Annie M., Montréal, \$47.42.—Kelly, Charles I., Hamilton, Ont., \$30.77.—Kelley, Frederick W., Montréal, \$308.99.—Kennaby, Louisa M., Middlesex, Angleterre, \$49.00.—Kennedy, Frances



## No. 10.—Droits sur les Successions, Montréal.—Suite.

A., Montréal, \$626.72.—Kenyon, Geoffrey, York, Angleterre, \$6.89.—Kerr, Frederick, Montréal, \$109.60.—King, William Y., Montréal, \$153.90.—Kirkup, John P., Durham, Angleterre, \$548.69.—Kokoliades, Georgeos M., Montréal, \$151.09.—Kloepfer, Christian, Guelph, Ont., \$145.14.—Krans, Charlotte W. S., Plainfield, N. J., \$50.70.—Kurezyn, Sara, Montréal, \$254.91.—Labelle, Adelina, Montréal, \$3.22.—Labelle, Azelma, Montréal, \$163.05.—Labelle, Céline, Montréal, \$150.50.—Labelle, Cyrille, Montréal, \$99.41.—Labelle, Léandre, Montréal, \$9.59.—Lacasse, Pierre C., Montréal, \$8,669.56.—Lachaine, Hermine, Montréal, \$155.20.—Lacombe, Priscille, Montréal, \$126.41.—Laflamme, Alphonsine, Montréal, \$171.57.—Lafleche, Marie, St. Martin, \$20.24.—Laframboise, Léon, Dorval, \$225.59.—Laidlaw, Annie M., Dartmouth, N. S., \$22.29.—Lajeunesse, Philomène, Montréal, \$41.71.—Lalonde, Hector, Montréal, \$13.91.—Lalonde, Olivier, Coteau du Lac, \$1.65.—Lamarche, Marie J., Montréal, accompte, \$327.70.—Lambert, Joseph E., Montréal, \$249.44.—Lamontagne, Eugénie, Montréal, \$220.30.—Lamontagne, Hector, Montréal, \$28.75.—Lamontagne, Marie Lse, Montréal, \$324.87.—Lamothe, Charles, Montréal, accompte, \$50.00.—Lamy, J. Robson, Amherst, N. S., \$192.17.—Lanning, Charles, Montréal, \$33.14.—Langevin, Joséphine, St. Jacques le Mineur, \$38.50.—Lapierre, Elisa, Montréal, \$33.91.—L'Archevêque, Alexis, Montréal, \$26.42.—Larin, Aimé, Montréal, \$27.55.—Larose, Liane R., Montréal, \$45.39.—Larose, Olivier, Ste. Théodosie, \$44.00.—Latham, Sarah A., Hampshire, Angleterre \$26.67.—Latimer, Catherine, Brant, Ont., \$15.20.—Latour, André, Montréal, \$129.39.—Laurion, Louis, Montréal, \$129.46.—Lawrence, Blanch A., Bristol, Angleterre, \$67.85.—Laycock, Barbara, Chatham, Ont., \$28.41.—Leach, Jessie R., Montréal, \$60.60.—Lebeau, Alphonse St. Laurent, \$405.36.—Lebel, Joseph P., Montréal, accompte, \$100.00.—Leclerc, Paul, Montréal, \$9.92.—Legault, Philomène, Montréal, \$22.00.—Legault dit Deslauriers, Ph., Montréal, \$83.30.—Leger, Agnès, Montréal, \$54.66.—Léger, Georges E., Lachine, \$1,185.88.—Legros, Philomène, Rivière Beaudette, \$8.29.—Lemay dit Delorme, Adeline, Ste. Rose, \$215.50.—Lenihanm, Mary Ann, Montréal, \$40.32.—Lepailleur, Narcisse Alfred, Lachine, \$497.04.—Leroux, Julienne, St. Polycarpe, \$18.70.—Leroux, Moise, St. Polycarpe, \$1,626.87.—Leslie, Mary G., Montréal, \$1,063.01.—Lespérance, Alphonse, Montréal, \$8.00.—Léveillé, Herméline, Montréal, \$480.38.—Leverett, Esther R., Yonkers, N. Y., \$108.50.—Lewis, William J., Ryde, Angleterre, \$2,840.00.—Limoges, Joséphine, Montréal, \$402.00.—Limoges, Sophie, Verdun, \$8.03.—Loiselle, Marie D., St. Marc, \$57.91.—Lomer, Gerald, Montréal, \$367.40.—Longhurst, Nelly O., Montréal, \$187.50.—Longmuir, Anna, Montréal, \$4,011.98.—Loranger, Louis O., Montréal, \$122.00.—Lord, Ellen J., Fredericton, N. B., \$104.40.—Lott, Joshua H., Surrey, Angleterre, \$39.86.—Lovell, Robert K., Montréal, \$1,599.92.—Low, Nathaniel, London, Angleterre, \$8.40.—Lynch, Elizabeth, Montréal, \$184.99.—MacDonald, Milton, Montréal, \$2.38.—MacDonald Wm. A., Montréal, \$3,325,000.00.—Macdonald, William C., Toronto, Ont., \$12.57.—Macdougall, Hartland St. C., Dorval, \$969.41.—Macduff, Margaret K. R., Montréal, \$214.68.—MacGregor, James, Halifax, N. S., \$813.75.—Mack, Emily, Montréal, \$178.07.—Mackay, Hon. Robert, Montréal, \$250,000.00.—MacLennan, Sophia, Montréal, \$11.00.—MacNeill, William M., Kent, Angleterre, \$154.07.—Maher, Aimé, Fall River, Mass., \$108.49.—Makuen, G. Hudson, Newfield, N. J., \$65.93.—Maillet, Robert, Montréal, \$39.43.—Maitre, Albert, Montréal, \$22.15.—Malette, Olivier, Montréal, \$87.92.—Malo, Joseph, Boucherville, \$5.23.—Manley, Mark, Canton Hamilton, Ont., \$30.06.—Manning, John, Montréal, \$708.52.—Maréchal, Albina, Montréal, \$2.11.—Marion, Joseph, Montréal, \$147.16.—Marquer, Jean, Montréal, \$84.89.—Marsan, Aimé, Montréal, \$290.70.—Marsan, Dosithée, Soulanges, \$2.30.—Martel, Agnès, Montréal, \$140.98.—Martin, Marie A. A., Montréal, \$5.50.—Massicotte, Olivier H., Montréal, \$369.75.—Mathieu, J. B. Euclide, Montréal, \$1.90.—Mayrand, Zéphirin, Montréal, \$797.35.—McClearn, May D., Liverpool, N. S., \$11.26.—McCord, Jane C., Montréal, accompte, \$1,000.00.—McCormack, Robert L., Toronto, Ont., \$0.64.—McCrory, Patrick, Montréal, \$285.17.—McCuig, Malcolm M., Ste. Justine de Newton, \$1,318.26.—McDonald, Alexander, Esquesing, Ont., \$5.63.—McDonald, Ellen, Montréal, \$132.73.—McDonald, Henrietta, Pietou, N. S., \$61.55.—McDowall, William S., Stirling, Ecosse, \$47.27.—McEwan, Neil, Montréal, \$434.17.—McFee, Alexander, Montréal, accompte, \$22,000.00.—McGarr, Alexander J., Montréal, \$361.73.—McGargey, Margaret, Montréal, \$2,275.76.—McIntyre, Duncan, Montréal, \$38,493.23.—McKean, Annie G., St. Jean, N. B., \$1,574.38.—McKim, Anson, Montréal, \$19,889.14.—McKinley, Harry, Montréal, \$23.99.—McLarne, Isabella G., Montréal, \$478.05.—McLean, Elizabeth, Montréal, \$280.90.—McLeod, Clement H., Montréal, \$97.52.—McMann, Alexander, Port Hope, Ont., \$1,573.35.—McMenamin, James, Montréal, \$300.03.—McNamee, Margaret C. M., Orange, N. J., \$1,302.95.—McTavish, Duncan, J.,

## No. 10 — Droits sur les Successions, Montréal.—Suite.

Montréal, \$40.80.—McWood, William, Montréal, \$582.98.—Meagher, Mary, Montréal, \$2,612.83.—Medhurst, Sarah, Kent, Angleterre, \$107.84.—Melvin-Jones, Sir Lyman, Toronto Ont., \$6,326.62.—Ménard, Ethilda, St. Vincent de Paul, \$33.01.—Mercier, Adéline, Montréal, \$6.80.—Mereault, Hormisdas, Ste. Théodosie, \$1.72.—Meredith, Mary R., Montréal, \$27.61.—Metcalf, Clara, Cobourg, Ont., \$315.23.—Meyer, Charles, Montréal, \$1,459.07.—Michalson, Harris, Montréal, \$6,690.40.—Michaud, Philomène, Montréal, \$1,007.67.—Millar, Isabella, Perth, Ont., \$145.85.—Miller, Robert I., Montréal, \$898.93.—Millen, Willie, Montréal, \$974.33.—Mingeaud, Constance, Montréal, \$1,153.39.—Mitchell, Edith M., Chester, Angleterre, \$72.10.—Mitchell, Emilie, Pointe Claire, \$41.70.—Mitchell, Thomas, Halifax, N. S., \$3,108.46.—Moat, Robert, Johnson, Angleterre, \$96.25.—Monette, Marguerite, St. Vincent de Paul, \$14.41.—Mongeau, Céline, Varennes, \$34.17.—Moodie, Annie P., Montréal, \$8,466.20.—Morase, Augusta G., Hants, Angleterre, \$48.29.—Morgan, John, Montréal, \$594.42.—Morin, Ernest J., Montréal, \$228.85.—Morrice, David, Montréal, \$127.90.—Morris, M. Edmund, Toronto, Ont., \$55.10.—Morrow, James C., Halifax, N. E., \$42.75.—Mortimer, Williams, Flint, Angleterre, \$309.19.—Mogouin, Louis, Montréal, \$250.89.—Murchie, Frederick M., St. Stephen, N. B., \$644.55.—Murphy, Denis, Ottawa, Ont., \$754.60.—Musgrave, Arthur G., Hants, Angleterre, \$120.83.—Nadeau, Ernest J., Montréal, \$474.35.—Nagle, Francis S., Montréal, \$134.31.—Nang, Hum, Montréal, \$345.60.—Naylor, Jessie Ann, Halifax, N. E., \$56.37.—Nolan de Lisle, Maurice, Montréal, \$3.20.—Nolan, Pierce, Dublin, Irlande, \$16.50.—Nolan, Thomas, Ottawa, Ont., \$323.21.—Norsworthy, Alfred J., Ingersoll, Ont., \$249.00.—Ogilvie, Elizabeth, Montréal, \$57.36.—O'Keefe, William, Montréal, \$35.10.—O'Leary, Annie E., Montréal, \$19.22.—O'Leary, Daniel John, Montréal, \$60.86.—O'Leary, Lillian Clare, Montréal, \$62.72.—O'Leary, Marcella T., Montréal, \$55.76.—Oppé, Henry S., Angleterre, \$104.43.—Ouimet, Magloire, Montréal, \$27.50.—Owens, William, Montréal, \$4,005.24.—Palmer, Frederick F., Montréal, \$7.32.—Panet-Raymond, Charles, Montréal, \$444.95.—Papineau, Charles L., Montréal, \$162.37.—Paquette, Anasie, Montréal, \$11.70.—Paquette, Pierre, Montréal, \$516.05.—Paradis, Philomène, Montréal, \$102.50.—Paradis, Valérie, Montréal, \$3,674.75.—Pardey, Sophia J., Montréal, \$84.16.—Pariseault, Charles A., Montréal, \$254.80.—Parrott, Herman H., Camden, Ont., \$10.25.—Pachette, Frank, York, Angleterre, \$33.81.—Paton, Helen, Montréal, \$128.02.—Patterson, Robert L., Fernwood, Ont., \$13.05.—Patterson, William, Montréal, \$259.02.—Patton, Sarah J., Athens, Ont., \$95.10.—Paul Aaron, J., Montréal, \$851.67.—Paul, Frank, Montréal, \$1,737.77.—Payette, Albert, Montréal, \$24.48.—Payette, Théophile, Montréal, \$50.88.—Payment, J. Sylvain, Chicago, \$5.31.—Payne, Wilfred S. L., Demerara, Guyane, Angleterre, \$23.10.—Pearcey, Albert E., Montréal, \$134.66.—Peck, Thomas, Montréal, \$23,375.25.—Pelletier, Noel, Montréal, \$52.57.—Pepin, Alphonse, Montréal, \$919.40.—Pepin, Félix, Montréal, \$472.02.—Pepin, Jean-B., alias Mathias, Montréal, \$654.99.—Perot, Philip, Barbadoes, B. W. I., \$157.62.—Perron, Joseph A. S., Ste. Anne de Bellevue, \$220.00.—Perry, Louis V. F. G., Montréal, \$318.08.—Perry, Mary, Hillsdale, Ont., \$17.88.—Petrie, Frederick, Montréal, \$1,266.68.—Phelan, Thomas, Montréal, \$259.38.—Phillips, Annie, Toronto, Ont., \$285.26.—Phillips, John, Unkomaas, Afrique-Sud, \$24.94.—Picard, Clara, Montréal, \$62.55.—Pierson, Mary, Belleville, Ont., \$495.38.—Piggot, Elliss, Montréal, \$24.42.—Pilon, Edouard, Montréal, \$71.36.—Pinbury, Kate A., York, Angleterre, \$8.69.—Pitts, James S., St. Jean Terrebonne, \$107.20.—Plamondon, Amanda, Montréal, \$79.27.—Poliquin, Remi L. O., Montréal, \$713.44.—Pollexfen, Alfred E., Sligo, Irlande, \$17.09.—Pouliot, René, Montréal, \$241.50.—Powell, John G., Philadelphia, \$1.15.—Power, Michael W., Halifax, N. S., \$310.13.—Prescott, James, Montréal, \$100.75.—Presgrave, William F., Salisbury, Maryland, E. U., \$81.46.—Prevost, Annie M., Kent, Angleterre, \$652.41.—Prevost, Hormisdas, Montréal, \$28.83.—Price, Caroline M., Montréal, \$1,566.06.—Proulx, Alix, Montréal, \$11.00.—Proulx, Georges, Montréal, \$34.20.—Provost, Adrienne, Varennes, \$41.76.—Prud'homme, Albina, Montréal, \$342.66.—Prud'homme, Joseph P., Montréal, \$9.62.—Pujos, Georges, Montréal, \$90.11.—Purcell, Mary Ann, Montréal, \$5.00.—Quinn, Jane, Montréal, \$313.62.—Quintal, Noé, St. Isidore, \$217.45.—Quintin dit Dubois, Abraham, Montréal, \$534.65.—Quintin dit Dubois, Adolphe, Boucherville, \$38.38.—Quiton dit St. Jean, Albina, Montréal, \$17.20.—Racine, Azarie, Verchères, \$281.45.—Rafter, Agnes Mary, Montréal, \$973.39.—Rafferty, William J., Montréal, \$5,032.21.—Ramage, John, Guelph, Ont., \$126.24.—Rankin, Edward B., Whitekirk, Ecosse, \$25.15.—Ranson, Elizabeth, Montréal, \$2,258.74.—Ravary, François X., Montréal, \$92.75.—Rawlings, Lucrecia C., Montréal, \$17,679.42.—Renaud, Alsidas, Boucherville, \$205.03.—Renaud, Emile, Montréal, \$52.45.—Renaud, Marie A. B., Montréal, \$50.32.—Reyner, Elizabeth C., Montréal, \$1.70.—Richard, John, Bedford, P. E. I., \$1,451.14.—

## No. 10 — Droits sur les Successions, Montréal.—Suite.

Richardson, Agnes H., Montréal, \$12.43.—Richardson, Harriett, Montréal, \$253.47.—Richer, Marie Louise, Montréal, \$368.93.—Ridgeway, Caroline E., Brockville, Ont., \$897.88.—Ridley, James F., Norfolk, Angleterre, \$108.95.—Rieutord, Mathilde, Montréal, \$70.70.—Rigby, Agnes R., Chester, Angleterre, \$67.44.—Roberge, Philomène, Montréal, \$197.10.—Robert, Alphonsine, Montréal, \$137.20.—Robert, Dorothee, Verchères, \$4.44.—Robert, Napoléon, Montréal, \$233.62.—Robertson, Alexander, Montréal, \$211.84.—Robertson, Arthur, Victoria, B. C., \$527.03.—Robertson, Jane, Kingston, Ont., \$823.54.—Robertson, John, Montréal, \$704.35.—Robinson, Blanche, Montréal, \$301.57.—Robinson, Louisa A., Montréal, \$5,581.70.—Roff, George L., London, Angleterre, \$89.92.—Rott, Sophia R., California, \$0.85.—Rose, Mary, Exeter, Angleterre, \$56.40.—Rostron, Laurence W. S., London, Angleterre, \$3.31.—Roupell, Francis F. F., Borough, Angleterre, \$20.05.—Rousseau, Eugénie, Montréal, \$337.25.—Rousseau, Marie Louise P., Montréal, \$383.65.—Roussin, Adeline, Montréal, \$116.05.—Routledge, Allan, Montréal, \$112.23.—Routledge, Eva, London, Angleterre, \$469.41.—Roy, Adeline, Montréal, \$600.00.—Roy dit Desjardins, Georgiana, Montréal, \$165.54.—Russell, Charles G., Lanark, Ecosse, \$302.00.—Russell, William H., Montréal, \$160.26.—Rutherford, George, Hamilton, Ont., \$827.08.—Ryan, James, St. Jean Terrebonne, \$2,521.03.—Salley, Elizabeth, Montréal, \$60.00.—Salmon, John, James, Kingston, Ont., \$220.00.—Sandes, Maurice J. C., Londres, Angleterre, \$1,083.27.—Saunders, Peter, Montréal, \$27.50.—Sauro, Guiseppe A., Montréal, \$77.83.—Savaria, Joseph T., Lachine, \$50.17.—Scott, William J., Notre-Dame de Grâce, \$110.30.—Shanahan, Catharine, Montréal, \$41.11.—Shaw, Brackley, Boston, Mass., \$48,465.88.—Shepherd, George J., Aberdeen, Ecosse, \$18.39.—Shewan, Alexander R., Montréal, \$208.92.—Shore, Edward, Montréal, \$19.04.—Sibley, John P., Montréal, \$89.12.—Sinclair, George R., Hereford, Angleterre, \$54.07.—Sinclair, Marshall, New Westminster, B. C., \$55.85.—Sippell, Medora, Montréal, \$899.33.—Sise, Charles F., Montréal, acompte, \$50.00.—Skelton, Emma M., Montréal, \$1,363.00.—Slade, Richard W., Montréal, \$45.28.—Snaith, Eliza A., Montréal, \$386.60.—Snasdell, John G., Montréal, \$256.40.—Sparling, Alicia R., Montréal, \$311.54.—Spelman, James, Montréal, \$511.09.—Spence, Robina M., Montréal, \$277.92.—Stairs, Isabella H., Halifax, N. E., \$120.27.—Stark, William, Kelso, Ecosse, \$255.73.—Starr, Annie M., Niagara Falls, Ont., \$1.96.—St-Denis, Benjamin, Ste. Anne de Bellevue, \$366.85.—St-Germain, Eva, Montréal, \$1.10.—St-Louis, Wilfrid A., Montréal, \$660.74.—Stephen, Elsie, Montréal, \$9,100.00.—Stephenson, Margaret, Montréal, \$55.87.—Stephenson, William, Montréal, \$7.20.—Stetson, John, Montréal, \$174.60.—Stevenson, Mary, Montréal, \$6,136.78.—Steward, Alexander C. H., Londres, Angleterre, \$8.96.—Steward, David, Montréal, \$3,363.03.—Stewart, Peter, Montréal, \$380.79.—Stogdon, Florence S. J., Middlesex, Angleterre, \$54.96.—Surbey, George W. H., Montréal, \$117.69.—Sutherland, Jean, Oneonta, N. Y., \$135.22.—Sutherland, John E., Montréal, \$14.13.—Sweeney, George F., Boston, Mass., \$18.72.—Sykes, Frank, Chester, Angleterre, \$14,552.34.—Symonds, Ann C., St. John, N. B., \$47.35.—Tartick, Dora, Montréal, \$13.68.—Taylor, George A., Brockville, Ont., \$22.80.—Taylor, Katharine V., Montréal, \$372.59.—Terrault, Pierre, Montréal, \$283.10.—Terrett, William, Bristol, Angleterre, \$70.94.—Tessier, Alphonse L., Montréal, acompte, \$100.00.—Tessier, Rachel, Pointe aux Trembles, \$295.35.—Therrien, Marie V., Montréal, \$16.50.—Thibodeau, Martial, Montréal, \$452.13.—Thompson, Annie, Montréal, \$9.18.—Thompson, Henry C. St. J., Middlesex, Angleterre, \$9.35.—Thorton, Charles, Nappan Station, N. S., \$10.89.—Tidswell, Cecil R., Suffolk, Angleterre, \$119.83.—Torrance, Adélaide, Portland, Me., \$146.55.—Torrance, Emily, Montréal, \$619.43.—Trenaman, Thomas, Halifax, \$56.79.—Trenholme, William, Montréal, \$19.85.—Trudel, Raoul, E. Montréal, \$11.02.—Tureot, Désiré, Montréal, \$394.29.—Van Horne, Sir William C., Montréal, \$91,551.91.—Vaillancourt, Philomène, Montréal, \$68.15.—Vaillancourt, Vitaline, Ste. Rose, \$0.83.—Valcourt, Lucie, Montréal, \$5.50.—Vallée, Marianna, Montréal, \$203.65.—Valois, Adie, Beaconsfield, \$226.36.—Verner, John W., Montréal, \$894.93.—Viau, Sophie, Montréal, \$41.29.—Villeneuve, J. A., Montréal, acompte, \$300.00.—Wainwright, William, Montréal, \$4,922.98.—Waldron, Samuel, Montréal, \$17.55.—Wall, Edward C., Montréal, \$400.82.—Ward, Alfred, Hamilton, Ont., \$220.20.—Wardell, Mary, Kent, Angleterre, \$21.45.—Warren, Augustus E., London, Angleterre, \$56.50.—Waterbury, Julius B., Montréal, \$162.77.—Waters, John E., Montréal, \$30.49.—Watson, Anna, Montréal, \$9,430.68.—Watson, David, Montréal, \$321.06.—Weeks, Elizabeth J., Montréal, \$861.68.—Weir, Robert S., Montréal, \$264.30.—West, Francis C. B., Warwick, Angleterre, \$11.08.—White, Ann, Montréal, \$276.28.—Whyte, Thomas, Lachine, \$50.00.—Wightman, Marv E., Montréal, \$170.72.—Wilhelm, Alpha alias Alphrea, Montréal, \$213.53.—Wilkin, Alfred B., Durham, Angleterre, \$47.39.—Willard, George L.,

## No. 10.—Droits sur les successions.—Suite.

Groton, Mass., \$169.82.—Wilson, Horace H., Middlesex, Angleterre, \$13.70.—Wooley, Herbert M., Essex, Angleterre, \$20.13.—Wright, Patrick, Montréal, \$5,301.96.—Wright, William, Sussex, Angleterre, \$63.13.—Yale Arthur, Montréal, \$528.47..

		4,394,701.62
Moins remise à la succession Margaret Brennan.....	\$50.00	
do do do do Alfred Elliott.....	14.26	64.26
		<u>\$4,394,637.36</u>

## DISTRICT D'OTTAWA CENTRE (\$217.46.—Moins commission \$8.64 = \$208.82)

Dumphrey, Patrick, N. Dame de la Salette, \$27.50.—Lange, S. Erick, Bowman, \$14.36.—O'Dowd, Mlle M. Ellen, Buckingham, \$2.87.—Smith, John J., S. E. Buckingham, \$172.73.

## DISTRICT D'OTTAWA EST (\$914.49.—Moins commission \$40.81 = \$873.60)

Aubin, Joseph, (snr.), Ripon, \$24.16.—Aubry, Caroline dite Dame Quesnel, Montebello, \$250.60.—Aubry, F. F., Montebello, \$250.00.—Burke, John, Ottawa, \$71.70.—Burke, Patrick, St. Sixte, \$68.95.—Meloche, Trefflé, Fasset, \$64.73.—Patrice, Adélar, Montréal, \$168.84.—Prevost, J. Omer, Ripon, \$15.51.

## DISTRICT D'OTTAWA OUEST (\$6,332.02.—Moins commission \$186.80 = \$6,145.22)

Barbeau, Mde Adèle, \$197.29.—Boissonnault, J. B., Hull, \$14.62.—Bowers, Mde F., Hull, \$15.47.—Brisebois, Mde V., Hull, \$583.75.—Deschamps, Adélaïde, Hull, \$43.56.—Duguay, Alfred, Hull, \$7.38.—Ellis, Hubert, Ottawa, \$305.13.—Feeley, Wm., Hull, \$185.95.—Filteau, Mde Adéline, Hull, \$188.64.—Gratton, Jules, Hull, \$129.70.—Harbinson, Georges, canton de Masham, \$27.50.—Labelle, E. A., Hull, \$451.37.—Levesque, J., Hull, \$2.75.—Nellis, Thos. T., Ottawa, \$3,400.00.—Perrier, Alphège, Eardley, \$306.93.—Robertson, Jessie Ann, Edingbourg, Ecosse, \$350.65.

## DISTRICT DE PONTIAC EST (\$607.20.—Moins commission, etc \$56.31 = \$550.89)

Armstrong, Annie R., Mansfield, \$14.58.—Crawford, G., Thorne, \$71.00.—Duffey, Patrick, Ile aux Allumettes, \$212.91.—McColgan, M., Quyon, \$228.40.—Moyles, Martin Quyon, \$58.20.—Rooney, Daniel, Shawville, \$22.11.

Moins remise à la succession W. Hodgins.....	17	83
Moins remise à la succession J. Keon.....	8	14
Moins commission au percepteur.....	30	34
		<u>56 31</u>

## DISTRICT DE QUEBEC (\$121,570.53)

Adam, Melle Arthémise, Québec, \$320.36.—Anderson, Mde J. O., Toronto, \$486.51.—Angers, Veuve Joseph, Québec, \$239.84.—Arcand, Mde Charles, St. Basile, \$36.16.—Arel, Jos. Henri, Québec, \$29.84.—Arpin, Rev. L. S., Lévis, \$406.95.—Aubin, Veuve Michel, St. Nicholas, \$57.15.—Auger, François, St. Raymond, \$260.23.—Babin, Thomas, Québec, \$219.58.—Bain, Melle E. F., Québec, \$289.38.—Ballantyne, Rév. J. J., Lévis, \$27.75.—Beaulieu, Louis, St. Alban, \$33.39.—Bédard, Mde Andronique, Québec, \$268.61.—Bédard, Melle Marie, Québec, \$2.98.—Behan, Melle Ellen M., Québec, \$1,739.65.—Bélanger, François, St. Sylvestre, \$50.09.—Bélanger, Melle M., Notre-Dame des Anges, \$28.33.—Bennett, Melle Marg. E., Québec, \$694.12.—Bernard, Rév. M. P., Québec, \$0.75.—Bernier Mde Joseph E., Lauzon, \$386.00.—Berry, Thomas, St. Gabriel de Valcartier, \$147.00.—Bienvenue, Melle Emma, Québec, \$9.03.—Bolduc, Pierre, Québec, \$77.48.—Borne, Mde Lucien, Québec, \$870.00.—Botterell, Mde J. H., Québec, \$5,913.76.—Bouchard, Melle M. C. A., Québec, \$72.41.—Bourbeau, Honoré, Québec, \$75.53.—Bourré, Joseph, Charles-

## No. 10.—Droits sur les successions, Québec.—Suite

bourg, \$172.64.—Boutin, Dr. Léonidas, Lévis, \$139.72.—Brennan, Mlle Bridget, Québec, \$258.02.—Brochu, Albert, Lévis, \$56.46.—Brogan, Peter, St. Romuald, \$0.65.—Brown, Mlle C. C., Breden Worcesters Angleterre, \$14.14.—Budden, John S., Québec, \$1,491.90. Burns, Hugh, St. Patrice de Beauvillage, \$19.66.—Bourroughs, Louis F., Québec, \$779.49.—Burroughs, Wm. P., Québec, \$85.27.—Catellier, Dr. Laurent J., Québec, \$500.71.—Chabot, Mlle Nellie, Québec, \$6.91.—Chabot, Dame veuve Julien, Lévis, \$394.81.—Chapman, veuve, Arthur G., Québec, \$10.00.—Charest, Joseph, Québec, \$1,486.64.—Cimon, Hon. Ernest, Québec, \$250.78.—Connolly, Edward, St. Raymond, \$19.07.—Côté, Joseph Louis, Québec, \$44.45.—Côté, Mlle Alma dit Emma, St. Flavien, \$25.16.—Courteau, Mlle Joséphine, St. Rémi du Lac au Sable, \$57.09.—Dallaire, Veuve Elzéar, Québec, \$9.54.—Daly, Mlle A., Québec, \$9.33.—Darveau, veuve Joseph, Québec, \$193.50.—de la Bruère, J. R. H. P. Boucher, Québec, \$523.29.—Delisle, Mlle A., Québec, \$65.83.—Demers, J. L. Robt., Québec, \$141.52.—Desrochers, Rémi, St. Louis de Lotbinière, \$322.60.—Devine, John, St. Edmond de Stoncham, \$62.70.—Dion, Frs. X., Lauzon, \$233.00.—Doddridge, Mde John, Québec, \$544.06.—Drolet, Jean, Québec, \$141.47.—Drolet, Mde veuve C., St. Augustin, \$43.50.—Drolet, Thos. Jos., Québec, \$155.76.—Dubé, Théophile, Deschailions \$62.52.—Dubois, Eugène, Québec, \$173.33.—Dussault, Henri, Lévis, \$3.30.—Egan, Michael, St. Colomb de Sillery, \$127.26.—Emond, Emile, Québec, \$1.71.—Evoy, Philip, Québec, \$25.00.—Ferland, Azarie, St. Tite des Caps, \$165.72.—Ferland, Mlle Adélie, Québec, \$236.33.—Filion, Mde David, Lévis, \$5.50.—Filteau, Louis Honoré, St. Nicolas, \$670.00.—Fiset, Dame veuve Antoine, l'Ancienne Lorette, \$101.63.—Fitzsimmons, Mlle Mary, Québec, \$169.51.—Fleming, Thomas, Québec, \$202.76.—Gaboury, Louis, St. Augustin, \$285.10.—Gagnon, Alphonse, Lauzon, \$39.17.—Gagnon, Cécile, Québec, \$156.73.—Gagnon, François, Québec, \$32.14.—Gagnon, Mde F. R., Québec, \$203.72.—Gagnon, Mde J. B. O., Québec, \$3.25.—Gagnon, Mde Octave, St. Louis de Lotbinière, \$53.15.—Gauvreau, Léo, Québec, \$55.17.—Gengh, Timothy, St. Ambroise, \$31.50.—Girard, Mde Alex. C., Québec, \$118.44.—Giroux, Jos. Eloi, Québec, \$206.19.—Giroux, Pierre Joseph, St. Casimir, \$560.35.—Goulet, Mlle Delphine, Lévis, \$189.00.—Grant, Col. Thos. Hunter, Québec, \$163.50.—Gravel, Joseph, Québec, \$1.88.—Gravel, Mde Joseph, St. Téléphore, \$770.96.—Gravel, Mde Louis, St. Henri, \$36.32.—Grenier, Joseph, Beauport, \$12.25.—Guillet, J. A. dit Tourangeau, Québec, \$220.58.—Guy, Mlle Caroline, Québec, \$32.09.—Hallomand, Mde J., Sault Ste. Marie, \$61.13.—Hamel, Mlle Julia E., Québec, \$475.48.—Hamelin, Rév. Jos. R. L., Québec, \$45.05.—Hardy, Joseph Onésime, Beauport, \$4.50.—Hatch, Andrew, Québec, \$150.42.—Hawkins, Mlle Emily B., Québec, \$197.21.—Hunt, Mlle Hélène, Lévis, \$21.41.—Jacques, Honoré, Québec, \$475.42.—Jobin, Pierre, Québec, \$570.05.—Johnston, Samuel, St. Gabriel de Valcartier, \$9.87.—Jourdain, Augustin, Québec, \$6,063.63.—Journéau, Honoré, Beaumont, \$79.61.—King, Mlle Emma, Québec, \$6,148.48.—King, Mlle Margaret, Québec, \$8.12.—Laberge, Narcisse, Québec, \$134.59.—Labrecque, Mde Chas., Lauzon, \$6.88.—Lachance, Joseph, St. Jean. I. O., \$17.50.—Lachance, Dame veuve, Philibert, St. Ferréol, \$18.06.—Lacombe, Mlle Louise, Québec, \$114.78.—Lagueux, Dame veuve Geo., Québec, \$38.25.—Lamothe, Firmin, Québec, \$406.64.—Langlois, Geo. C. (Langley) New York, \$30.25.—Langlois, Mlle C., (Langley), New York, \$34.65.—Laurent, J. H. dit Lortie, Giffard, \$343.41.—Laverdière, Mlle Adéline, Ste. Croix, \$98.80.—Lecompte, Lazare, Cap Rouge, \$53.60.—Legendre, Dame veuve Geo., Ste. Croix, \$38.04.—Lemieux, Pantaléon, Bienville, \$218.48.—Leonard, Mlle B., Québec, \$1,180.74.—Leonard, Mde Bernard, Québec, \$448.20.—Lessard, Elzéar, Québec, \$502.82.—Letarte, Mlle Georgina, Québec, \$17.57.—Lindsay, Dame veuve Alexander, Québec, \$2,342.23.—Longchamp, Damase, St. Henri, \$253.48.—Mailoux, Joseph A., Québec, \$3,109.45.—Malone, Mlle Mary, St. Dunstan, Lac Beauport, \$493.13.—Marois, Georges A., St. Romuald, \$5.50.—Matte, veuve Isidore, Québec, \$524.63.—Matthews, Henry G., Québec, \$1,292.53.—McAdams, Mlle Mary Ann, Québec, \$16,471.64.—Mercier, Mde Arthur, Lévis, \$6.88.—Morissette, Adrien, St. Ubald, \$15.40.—Murtagh, Mlle Eliza, Québec, \$165.46.—Nault, Adj. dit Labrie, St. Romuald, \$28.68.—Noel, Jean Bte., St. Antoine, 133.88.—Nolette, Herménégilde, St. Patrice de Beauvillage, \$41.50.—O'Regan, Mde James B., Québec, \$25.77.—Ouellette, David, Québec, \$7.63.—Paquet, Rév. C. N., Québec, \$1,279.80.—Paradis, Jean, Québec, \$703.73.—Patry, Pierre, St. Flavien, \$90.57.—Peebles, vauve Andrew, Lévis, \$331.00.—Pelletier, Jos. C., Québec, \$25.36.—Pinto, Mde Abraham, Londres, Angleterre, \$174.60.—Racine, Cléophas, St. Ferréol, \$38.48.—Rouleau, Mlle Délima, St. Lambert, \$103.64.—Roumilhac, Veuve Edouard, Québec, \$60.19.—Roussin, Mlle Philomène, Québec, \$302.71.—Routhier, Alfred, Ste. Foy, \$219.25.—Roy, Mde Joseph, Lévis, \$0.83.—Roy, J. L. Alex., Québec, \$660.35.—Ruel, Edouard, Ville de Lauzon, \$1,720.41.—Ryan, Mlle Mamie, Québec,

## No. 10.—Droits sur les successions, Québec.—Suite.

\$8.24.—Sewell, Melle Margaret, Québec, \$163.60.—Shaw, Charles Harold, Québec, \$4,100.28.—Sheppard, Melle S. E., Lévis, \$38.00.—Sheridan, Mde Wm., Québec, \$77.25.—Smith, Veuve Robt. H., Québec, \$269.51.—Sutcliff, John, Lévis, \$303.27.—Sylvain, Mde P. Etienne, Québec, \$141.62.—Talbot, Laurence E., Québec, \$551.41.—Thivierge, Veuve Johnny, Ste. Croix, \$21.05.—Thomas, Dame Veuve I., Québec, \$25,653.36.—Tremblay, Veuve Chas., Ste. Anne de Beaupré, \$96.28.—Trottier, Adolphe, St. Casimir, \$78.70.—Turnbull, Col. J. F., Québec, \$2,988.64.—Turner, Hon. Richard, Québec, \$10,000.00.—Tourangeau, Melle Edith, Québec, \$8.22.—Vézina, Mde Gaudias, St. Alban, \$114.68.—Warner, Melle Harriet, Québec, \$167.15.—Wotherspoon, Francis G., Québec, \$2,134.39.—Young, Melle Evelyn, Hope, Québec, \$12.07.—Researches, \$17.50.

Moins remise à la succession L. H. Grant.....	67 50
Moins remise à la succession L. A. Stewart.....	68 05

135 55

DISTRICT DE RICHELIEU (\$47,647.87.—Moins commission \$150.00 = \$47,497.87)

Arpin, Albert, Lanoraie, \$38.50.—Aubuchon, M., Sorel, \$11.00.—Bonin, Révd. Joseph, Berthier, \$17,668.93.—Cartier, Mde Mathilde, St. David, \$22.20.—Clément, Eloise, St. Cuthbert, \$5.50.—Cournoyer, Zéphirin, Sorel, \$108.15.—Dumas, Eugène, St. Roch, \$99.16.—Ethier, Omer, Ste. Anne de Sorel, \$10.78.—Finlay, William, Sorel, \$27,647.41.—Guertin, J. M. E., St. Ignace de Loyala, \$10.73.—Lanoue, Magloire, St. Gabriel, \$5.88.—Laperrière, Elphège, Pierreville, \$496.51.—Larivière, Melle Caroline, St. Ours, \$145.29.—Lauzon, Antoine, St. Cuthbert, \$34.76.—Lauzon, Edouard, St. Guillaume, \$14.20.—Lessard, l'Abbé F. X., St. Guillaume, \$1,005.04.—Peloquin, Philomène, Sorel, \$156.25.—Sylvestre, Hélène, St. Gabriel, \$163.05.—Tellier, Candide, Berthierville, \$4.53.

DISTRICT DE RIMOUSKI (\$294.42.—Moins commission \$4.89 = \$289.53)

Berger, Téléphore, St. Fabien, \$41.31.—Gagnon, Ignace, Bic, \$36.23.—Leblond, Joseph, St. Fabien, \$11.00.—Pineau, Frs Xavier, St. Anaclet, \$50.74.—Pouliot, Joseph N. C. R., Rimouski, \$10.50.—Rouleau, Mlle Edesse, Bic, \$65.72.—Saucier, Mde Marie Jeanne, Ste. Luce, \$2.75.—Sirois, Alphonse, Rimouski, \$76.17.

DISTRICT DE ST. FRANÇOIS (\$17,013.17.—Moins commission \$488.96 = \$16,524.21)

Armstrong, Mde W. L., Shipton, \$8.00.—Auray, Alfred, Sherbrooke, \$1.62.—Barrus, Mde Emily, Clifton, \$85.91.—Benoit, Justinien, Weedon, \$92.25.—Bessette, Magog, \$522.63.—Blais, Numa, Richmond, \$5.56.—Boisvert, J. Arthur, Danville, \$20.38.—Boisvert, Joseph, Westbury, \$98.75.—Bonneau, William, Cleveland, \$5.45.—Boulanger, Mde Olivine, St. Romain, \$9.03.—Boulette, Mde Odéline, Sherbrooke, \$68.06.—Brillon, Angéline, Orford, \$6.50.—Burt, Herbert Leroy, Melbourne, \$5.45.—Cloutier, Philomène, St. Fortunat, \$37.40.—Coburn, Mde Rebecca, Sherbrooke, \$5.50.—Colt, Mde Jane E., North Hatley, \$5.00.—Conduit, Elizabeth W., Nurtley, N. Y., \$3.77.—Couture, Jean Marie, Sherbrooke, \$14.38.—Cummings, Melzar A., Coaticook, \$1,609.59.—Cummings, Mde Melzar A., Coaticook, \$499.34.—Denison, William Isaac, Shipton, \$658.43.—Dickinson, Margaret I., Sherbrooke, \$1,409.70.—Doplaize, Jean Bte., Magog, \$127.26.—Edwards, John, Newport, Vt., \$15.57.—Farnham, Alden, Canaan, Vt., \$52.25.—Gagnon, Mde Elizabeth, Chartierville, \$41.25.—Gosselin, Leonard J., Richmond, \$19.39.—Hall, Martha E., Stoke, \$22.53.—Halsey, Cornelia W., Newark, N. J., \$900.00.—Harnois, Melle Virginia, Ham Sud, \$7.32.—Haynes, Mde Ellen D., East Angus, \$31.85.—Hill, Mde Lydia, Coaticook, \$2.75.—Holland, James W., Cleveland, \$39.32.—Holyon, Melvin E., Sherbrooke, \$20.12.—Horan, Emma, Magog, \$1.52.—Jean, Léandre, Herford, \$9.90.—Kerr, Mde Jemina, Lennoxville, \$88.00.—Landry, Joseph, Emberton, \$34.98.—LeBaron, A. Cyril, North Hatley, \$25.00.—Leblond, Joseph, Lennoxville, \$48.40.—Lee, Mde Augustus F., Cleveland, \$5.50.—Lefebvre, Révd. Joseph André, Weedon, \$223.09.—Livingston, Mde Thomas, Ascot, \$68.50.—Lomas, Thomas Alex., Sherbrooke, \$158.90.—Mahoney, M. & J., Richmond, \$17.02.—Malouin, Mde Olivine, Stanstead, \$299.56.—McCubbin, Mde David, Eaton, \$21.09.—McDonald, John W., Winslow, \$9.63.—McLean, John, Marston, \$27.65.—McLeod, Annie, Marston, \$52.42.—Mercier, Mde Alexandre, Shipton, \$17.56.—Montieth, Harriet, Melbourne, \$35.75.—Morrissey, James, Richmond, \$1,119.40.—Morrison, Donald, Lingwick, \$39.66.—Murray, Mde Walter G., Massawippi, \$136.52.—O'Hara, Mde Annie,

## No. 10.—Droits sur les successions, Dist. St. François.—Suite.

Cookshire, \$50.00.—Paddon, Mde Edith H. M., Lennoxville, \$830.22.—Planche, E. J., Cookshire, \$200.90.—Plourde, Antonio, Shipton, \$16.45.—Pratt, Thomas George, Sherbrooke, \$58.21.—Rathier, Emile, Richmond, \$121.06.—Robert, Hector, Coaticook, \$3.65.—Rowe, Chs. J., Westbury, \$577.10.—Rowell, Thomas, Ayers Cliff, \$836.23.—Samborn, Eliza, Sherbrooke, \$763.34.—Sawyer, Arthur, Sherbrooke, \$9.40.—Smith, Alfred A., Coaticook, \$78.65.—Stevenson, William A., Massawippi, \$88.65.—St. Hilaire, Mrs. Arthur, Lowell, Mass., \$3.25.—Sylvestre, Joseph, Chartierville, \$41.25.—Tanguay, Arthur, Hampton, \$4.25.—Têtu, Eugène J., Sherbrooke, \$3,385.84.—Thibodeau, Mde Mathilde, Sherbrooke, \$14.84.—Trudeau, Edouard Frs. X., Asbestos, \$21.00.—Valade, Régis, Montreal, \$23.22.—Ward, Léonard C., Lennoxville, \$6.08.—Westman, Jonas, Dudswell, \$142.18.—Wileox, Arthur, Richmond, \$108.35.—Wileox, Clara E., Coaticook, \$222.54.—Wileox, Clement J., Richmond, \$143.48.—Willard, Hilbert Lionel, Dudswell, \$339.20.—Williams, Gerald, Eaton, \$1.50.—Wood, Harriett Mathilda, Bury, \$29.97.

DISTRICT DE ST. HYACINTHE (\$9,433.36.—Moins commission \$355.90=\$9,077.46)

Allard, Exilda, St. Pie, \$71.05.—Arpin, Narcisse, St. Liboire, \$559.77.—Auclair, Mathilda, St. Hilaire, \$44.25.—Audet, Révd. Jean F., Winooski, Vt., \$385.00.—Bachand, Arthur, St. Liboire, \$312.34.—Baehand, Jos., Ste. Marie de Monnoir, \$25.81.—Bail, Marie, St. Hyacinthe, \$20.00.—Bédard, Marie, St. Nazaire d'Acton, \$20.82.—Benoit, Mde Adèle, Ste. Angèle, \$354.36.—Blais, Philomène, St. Hyacinthe, \$4.12.—Boisvert, Lucinda, St. Théodore d'Acton, \$5.47.—Boucher, G. P., St. Hilaire, \$86.34.—Bousquet, Joseph, St. Thomas d'Aquin, \$239.45.—Bousquet, Napoléon, St. Césaire, \$671.35.—Bousquet, Philéas, St. Denis, \$236.50.—Cadieux, Marie Elvina, St. Mathias, \$12.20.—Chagnon, Edwidge, St. Pie, \$1.75.—Chaillons, Emma, St. Pie, \$4.13.—Chevrette, Joseph, St. Denis, \$45.00.—Chicoine, Ludger, St. Ephrem d'Upton, \$22.50.—Côté, Azarie, St. Hilaire, \$144.31.—Côté, B. A., St. Pie de Bagot, \$59.92.—Dansereau, Ubalde, Ste. Rosalie, \$374.57.—Dion, Rév. Geo. E., St. Simon, \$325.52.—Dragon, Godefroi, St. Denis, \$118.82.—Dupont, Alida, St. Hyacinthe, \$9.86.—Dupont, F. Histe, St. Pie, \$481.90.—Dussault, Xavier, St. Hyacinthe, \$127.62.—Duteau de Grandpré M., Jeanne, St. Liboire, \$11.87.—Fournier, Alfred, Marieville, \$1,771.20.—Galipeau, Marguerite, St. Hyacinthe, \$167.08.—Gariépy, Hermine, Ste. Angèle de Monnoir, \$137.60.—Germain, Pierre, St. Hilaire, \$97.32.—Gingras, Elise, Ste. Angèle, \$99.05.—Gravel, Joseph, St. Denis, Riv. Richelieu, \$1.00.—Guilbert, Hector, St. Barnabé, \$144.04.—Hanfiels, Elie, Ste. Rosalie, \$33.00.—Hébert, Alexandre, Ste. Hélène, \$40.32.—Héroux, Virginie, St. Hyacinthe, \$20.00.—Jeannotte, Rév. F. X., St. Hyacinthe, \$261.76.—Jetté, Henri M., Village Richelieu, \$13.80.—Laffamme, Mde Céline, St. Denis, \$2.75.—Laforce, Georgianna, Upton, \$292.90.—Lambert, Philippe, Beloeil, \$34.49.—Lamothe, Lucia, St. Dominique, \$26.02.—Langevin, Alp., St. Barnabé, \$46.31.—Langevin, Ludger, St. Denis, \$123.97.—Lapointe, Mlle A. A., St. Dominique, \$10.67.—Lussier, Rose de Lima, St. Pie, \$27.50.—Maillé, Cordélie, St. Paul d'Abbotsford, \$37.65.—Mandeville, Adéline, Acton, \$62.53.—Massé, Mlle Alphège, St. Mathias, \$365.80.—Maynard, N., St. Césaire, \$189.52.—Michon, Alexandre, Ste. Madeleine, \$150.21.—Morin, Ls., St. Hyacinthe, \$225.50.—Morrier, L'Abbé J. B., ptre., Marieville, \$30.34.—Nadeau, Cléophas, St. Mathias, \$12.79.—Paquette, Henri, Marieville, \$86.46.—Provost, Hermilinde, St. Hilaire, \$5.56.—Racette, Elmire, St. Jude, \$42.68.—Rouillard, Alberta, Woonsocket, R. I., \$3.50.—Sylvestre, Annette, St. Denis, \$14.76.—Tanguay, Eveline, St. Hyacinthe, \$5.00.—Vachon, Adeas, St. Thomas d'Aquin, \$26.27.—Vincent, Marie, St. Damase, \$47.59.

Moins remise à la succession H. Bélanger.....	18 10
Moins Commission.....	337 80

355 90

DISTRICT DE TEMISCOUATA (\$4,546.57.—Moins commission \$20.30=\$4,526.27)

Charron, Alexis, Isle Verte, \$453.83.—Côté, Alfred, Trois-Pistoles, \$342.43.—Fraser, Donald, Snr., Fredericton, N. B., \$2,918.04.—Fraser, Léo, N. D. des Sept-Douleurs, \$25.85.—Granbois, Paul, Fraserville, \$15.68.—Lord, Bernadette, Fraserville, \$7.70.—Michaud, Achille, Cabano, \$106.54.—Moreault, Révd. Phil., N. D. du Lac, \$282.86.—Pelletier, Pierre, St. Arsène, \$2.50.—Pettigrew, Odilon, Isle Verte, \$30.25.—Riordon, John Geo., Toronto, \$315.00.—Rioux, Geraldine, Trois-Pistoles, \$18.39.—Thiboutot, J. Léon A., Fraserville, \$27.50.

## No. 10.—Droits sur les successions.—Suite

## DISTRICT DE TERREBONNE (\$10,763.12.— Moins commission \$158.63 = \$10,604.49)

Aubry, Joseph, Gruce's Point, \$7.93.—Bélanger, Théophile, St. Colomban, \$11.00.—Brière, Calixte, St. Jérôme, \$13.75.—Calden, Margaret, canton de Chatham, \$18.03.—Cameron, Donald McDonald, Pointe au Chêne, \$917.11.—Cameron, Mde Hannah, Pointe au Chêne, \$1,820.52.—Carrière, Victoria, St. Hernas, \$2.80.—Carroll, Mlle Madeleine, Ste. Agathe des Monts, \$113.40.—Coupal, Adolphe, Brébeuf, \$147.12.—Coupal, Mde Emma, St. Jovite, \$125.52.—Christie, Sarah, canton de Camden, Ont., \$30.70.—Desjardins, Georges, Lachute, \$57.50.—Desjardins, Mde Marie, Ste. Thérèse de Blainville, \$11.00.—Desjardins, P. Emile, Ste. Thérèse, \$295.08.—Filion, Exilia, St. Augustin, \$60.50.—Fournel, Adélard, St. Sauveur des Monts, Qué., \$36.51.—Gagné, Albert, Ste. Agathe des Monts, \$1.48.—Gauthier, Révd. Adrien, St. Faustin, Que., \$988.72.—Hamilton, John, St. Eustache, \$119.37.—Hortie, Mde Flavie, Ste. Scholastique, \$206.14.—Lafond, Hormisdas, Ste. Scholastique, \$120.65.—Lajeunesse, Zéphirin, St. Adolphe de Howard, \$30.92.—Latour, Elie, St. Jérôme, \$64.38.—Leclair, Damase, St. Jérôme, \$125.00.—Maille, Mlle Joséphine, \$30.14.—Paquin, Mde Emélie, St. Jérôme, \$99.95.—Perron, Mde Philomène, Ste. Anne des Plaines, \$5.50.—Piché, Joseph, Ste. Agathe des Monts, \$9.58.—Piché, Mde Rosina, St. Janvier, \$23.65.—Porter, Annie Maud, Dunany, canton de Gore, \$10.84.—Robert, Félix, St. Eustache, \$41.57.—Rochon, Elmire, St. Augustin, \$18.06.—Roussille, Alzire, Terrebonne, \$2.78.—Roussille, Emélie, Terrebonne, \$25.58.—Russell, Walter, Brownsburg, \$12.78.—Smith, Catherine, St. Jérusalem d'Argenteuil, \$117.43.—Toupin, Wilfrid, St. Augustin, \$22.28.—Vallée, Mde Philomène, St. Eustache, \$40.86.—Van Cortlandt, Mlle Laura M., St. André d'Argenteuil, \$422.49.—Wathier, Mlle Ang., Terrebonne, \$105.49.

## DIST. DE TROIS-RIVIERES (\$20,945.10.— Moins commission \$455.30 = \$20,489.80)

Baptist, Alexander, Trois-Rivières, \$15,050.26.—Bergeron, J. Nazaire, St. Léonard, \$315.70.—Bernier, Charles, Cap Madeleine, \$42.18.—Biron, Honoré, Pointe du Lac, \$128.15.—Boisvert, Mde. Olivine, St. Thomas (Canton), \$41.43.—Bouchard, Angèle, Trois-Rivières, \$130.85.—Bouchard, Delvina, Trois-Rivières, \$70.42.—Bouchard, Noël, St. Frs. X. de Batiscau, \$97.11.—Champagne, Adèle, Ste. Monique, \$2.20.—Champagne, Joseph, St. Léonard, \$60.50.—Cloutier, Joseph, St. Justin, \$821.50.—Crépin, L. Omer, Nicolet, \$136.90.—De Carufel, Caroline, Ste. Ursule, \$70.26.—Descoteaux, François-Xavier, Trois-Rivières, \$112.75.—Dubé, Mde Victoria, Ste. Monique, \$5.50.—Duguay, Charlemagne, St. Edouard de Gentilly, \$0.80.—Fréchette, Annie, St. Antoine de la Riv. du Loup, \$77.84.—Fréchette, Onésime, St. Stanislas, \$260.00.—Garceau, Rev. J. Pierre, St. Léon, \$650.20.—Germain, Joseph, Ste. Anne de la Pêrade, \$42.67.—Gervais, Mde Marie Jeanne, St. Alexis, \$3.95.—Hamel, Joseph, Grand'Mère, \$6.47.—Héroux, Elie, fils de Raphael, St. Sévère, \$135.46.—Houle, Exire alias Elmire, St. Grégoire, \$38.51.—Houle, Mde F., St. Pierre les Becquets, \$20.19.—Houliston, Alex., Trois-Rivières, \$4.78.—Lacourse, David, Bécancourt, \$36.03.—Lebrun, Odilon, St. Joseph de Maskinongé, 55.70.—Ledoux, Louis, Yamachiche, \$36.41.—Lupien, Mde Philomène, Louiseville, \$81.40.—Mailhot, Hon. H. H., Trois-Rivières, \$1,194.69.—Mailhot, M<sup>re</sup> Philina, Ste. Anne de la Pêrade, \$21.77.—Mailhot, René, Gentilly, \$153.64.—Nicol, Ethel, Maud, Shawinigan Falls, \$17.16.—Papillon, Pierre, Alfred, Nicolet, \$148.79.—Picard, Marie, Nicolet, \$21.79.—Plante, Louise, Trois-Rivières, \$109.04.—Pouliot, Joseph, St. Tite, \$19.74.—Provencher, David, Sorel, \$94.32.—Quesnel, M. J., Trois-Rivières, \$156.74.—Ricard, Céline, Ste. Thècle, \$22.30.—Rinfret, Armand, St. Stanislas, \$80.00.—Rivard, Léopold, Ste. Geneviève, \$26.79.—Rheault, Cléophas, St. Sylvere, \$59.07.—Simonneau, Denis, Nicolet, \$220.00.—Skeene, William, Manouan, \$42.84.—Vivier, Rose, Savanagh, Georgie, U. S., \$20.30.

Moins remise à la succession Houliston.....	95 47
Moins commission.....	359 83

455 30



## No. 11

**ETAT** des sommes perçues en vertu de la loi concernant les véhicules-moteurs, durant l'exercice finissant le 30 juin, 1918.

		\$	cts.
H. A. Legendre.....	Québec.....	40,912	90
T. C. Gaboury.....	Montréal.....	246,458	84
Bissonnet & Oughtred.....	Sherbrooke.....	32,183	39
Jolin & Rivard.....	Trois-Rivières.....	21,017	11
L. Gendron.....	Hull.....	9,971	00
Rainville & Denis.....	St. Hyacinthe.....	16,354	13
Dr. P. E. Pager.....	St. Hermas.....	14,658	35
J. Lord.....	Fraserville.....	14,725	71
D. Faubert.....	Huntingdon.....	19,711	60
Tellier & Cousineau.....	Sorel.....	5,191	57
A. Champigny.....	Farnham.....	18,217	50
B. Menard.....	St. Jean.....	3,410	44
E. Pinard.....	Drummondville.....	5,819	62
L. Baril.....	Warwick.....	1,461	49
G. A. Lamarre.....	St. Valier de Bellechasse.....	5,389	66
E. D. Fee.....	Richmond.....	7,998	26
F. C. Gingras.....	Marbleton.....	4,575	23
J. MacDonald.....	Scotstown.....	12,271	47
A. Morissette.....	Lac Mégantic.....	2,894	09
J. I. Ouellet.....	Papineauville.....	2,565	87
A. Labelle.....	Buckingham.....	3,619	53
J. R. Lemieux.....	Thetford Mines.....	6,695	44
W. Cliche.....	St. Joseph, Beauce.....	8,359	85
M. O'Brien.....	Sutton.....	7,259	46
J. J. Turner.....	Shawville.....	6,390	40
C. P. MacDonald.....	Granby.....	9,011	64
J. B. Durochers.....	Ville-Marie.....	472	85
L. A. Dupuis.....	Ste-Anne de la Pocatière.....	1,372	56
J. A. Huberdeau.....	St. Remi de Napierville.....	2,022	54
V. N. Tremblay.....	Chicoutimi.....	5,007	10
R. C. Lindsay.....	Gaspé.....	1,523	20
E. Provost.....	Joliette.....	7,726	89
Geo. A. McNamee.....	Montréal.....	18,161	60
O. Seguin.....	St. Polycarpe.....	5,132	16
Chs. Jenkins.....	Rock Island.....	14,849	90
Jas. Dea.....	Port Daniel ouest.....	381	40
E. F. Joncas.....	Québec.....	14,100	46
Wallace Dawson.....	Montréal.....	51,628	95
Chs. Manseau.....	Drummondville.....	110	00
Amendes.....		13,305	00
Total.....		662,919	16

Département du Trésor,  
Québec, 30 juin, 1918.

JOS. MORIN,  
Auditeur de la province.

ALEXANDER HYDE,  
Assistant-trésorier de la province.

## No. 12

**ETAT** des recettes casuelles de la province de Québec, pour l'exercice finissant le 30 juin, 1918.

Reçu de	DETAILS	\$ cts.	\$ cts.
L'Honorable Secrétaire de la province..	Honoraires perçus à son bureau, viz:—		
	190 Lettres patentes.....	21,975 25	
	9 Lettres patentes supplémentaires.....	1,057 50	
	18 Licences.....	1,971 00	
	63 Commissions.....	2,315 00	
	136 Règlements.....	2,630 00	
	10 Transferts de greffes de notaires.....	500 00	
	123 Copies de documents.....	363 25	
	18 Certificats de notaires.....	180 00	
	51 Certificats divers.....	1,595 50	
	41 Copies du Statistical Year Book.....	41 25	
			32,628 75
Ministre des affaires municipales.....	Honoraires reçus à son bureau:—		
	58 approbations de règlements.....		1,048 00
Ministre de la Voirie.	Montant remboursé à son département, par les municipalités pour, viz:—		
	Pièces de machines fournies du magasin...	5,164 56	
	Louage de machines.....	4,727 92	
	Impression de coupons.....	1,966 00	
	Transport de machines.....	150 00	
	Réparation de machines.....	263 46	
	Achat de machines.....	1,261 00	
	Salaires pour service extérieur.....	12,259 99	
	Vente de matériaux.....	82 23	
	Dépenses.....	86 06	
	Municipalités pour entretien des chemins:—		
	Village de Waterville.....	63 25	
	Canton de Hatley.....	248 50	
	do of Ascot.....	181 50	
	do of Stanstead.....	242 25	
	Les chemins de Québec:—		
	Acompte sur les avances faites à la Commission des chemins de Québec par le département de la Voirie de Québec, sur le crédit de 1916-17.....	8,837 68	
	Intérêt sur \$537.15 @ 5% par année, du 1er mars 1917 au 9 février 1918.....	25 45	
	Réné Talbot, pour Laganière, Houde & Co	8 75	

## No. 12—Suite

Reçu de	DETAILS	\$ cts.	\$ cts.
	Remboursement de prêts faits à:—		
	La paroisse St. Ambroise.....	125 40	
	Au Village de Charlesbourg.....	349 83	
	La Municipalité de St. Michel Archange...	1 50	
	La paroisse St. Colomban de Sillery.....	175 20	
	La Ville de Courville.....	201 45	
	La Commission Imperiale des Munitions pour l'amélioration du chemin condui- sant au camp de Valcartier.....	551 00	
	J. F. McLaughlin, vente d'une grue à vapeur	6,664 00	
	Chemin de fer Grand Tronc, rembourse- ment de frais de transport.....	9 21	
	Howard & Morse, New York, escompte accordé sur règlement de compte.....	1 00	
	Louis Lavoie, Québec, vente d'une chau- dière.....	60 00	
	A. H. Chassé & Co., Limited, vente d'une grue mécanique.....	200 00	
	O. Allard, vente de 8 petits treuils.....	16 00	
	Howick Paving Co'y., louage de machines.	11 67	
	Chemin de fer du gouvernement canadien remboursement de frais de transport.....	5 10	
	O. A. Talbot, remboursement de dépenses de voyage.....	91 16	
	Canada Steamship Lines, louage d'un rou- leau à vapeur, salaire et assurance.....	44 75	
			44,075 87
Département de l'In- térieur, Ottawa....	50% du revenu provenant de la taxe imposée sur les immigrants chinois entrés dans la province de Québec durant l'exercice fédéral finissant le 31 mars, 1918.....		29,617 65
Diverses personnes..	Amendes perçues en vertu de l'article 1048 du Code municipal, tel qu'amendé par, 6 Ed. VII, Chap. 37, viz:—		
	F. P. Bruneau, P. R. P., Arthabaska.....	1 00	
	C. S. Lepage, P. R. P., Sandy Bay.....	10 00	
			11 00
	Amendes perçues en vertu de l'Article 453, du Code municipal, viz:—		
	P. E. Pager, P. R. P., St. Hermas.....	40 00	
	J. Lord, P. R. P., Fraserville.....	10 00	
	J. S. Boulet, P. R. P., Joliette.....	50	
			50 50
Boisclair, E. D., Gref- fier de la Paix Trois-Rivières.....	Amendes pour infractions à la loi concernant l'ordonnance du dimanche.....		58 00

## No. 12—Suite

Reçu de	DETAILS	\$ ets.	\$ ets.
Greffier de la chancel- lerie.....	Balance non dépensée de mandats spéciaux émis en 1916-1917, re dépenses d'élections		42 67
Personnes inconnues.	Restitutions—Par l'intermédiaire de M. le Curé de Grondines..	4 00	
	do do du Ministre d'Agric- ulture.....	1 25	
	do do du Procureur-général.	12 00	17 25
Gagnon, P. E., Ri- mouski.....	Part du gouvernement dans les amendes im- posées pour infractions à la loi concernant la protection des forêts contre le feu.....		50 00
Feu Rocher, Robert, commissaire re Code municipal.....	Remboursement de la balance non-dépenséedu mandat comptable en date du 26 mai, 1916		174 75
Procureur-général....	Remboursé par la Compagnie du Téléphone Bell, comme surcharge inutile.....	2 84	
	Part du gouvernement dans une amende pour infraction à la loi concernant la protection des forêts contre le feu.....	12 50	15 34
Ministre des Travaux publics et du Tra- vail.....	Remboursement d'une somme payée erroné- ment à la cité pour trottoir de la rue Delo- rimier, Montréal.....		64 07
Ministre de la Colo- nisation, Mines et Pêcheries.....	Montant remboursé par la douane de Québec sur droits payés pour estampes.....	33 47	
	Chèques divers émis par son département et non nécessaires.....	511 45	544 92
			108,398 77

Département du Trésor,  
Québec, 30 juin, 1918.

JOS. MORIN,  
Auditeur de la province.

ALEXANDER HYDE,  
Assistant-trésorier de la province.

## No. 13

**ETAT** des recettes provenant de la loi des assurances, durant l'exercice  
finissant le 30 juin 1918.

Nom de la compagnie	\$	cts.
Acadia Fire Insurance Company.....	150	00
Ætna Insurance Company.....	150	00
Ætna Life Insurance Company.....	150	00
Alliance Assurance Co. Ltd. of London, England.....	150	00
Alliance Insurance Co. of Philadelphia.....	236	00
Alliance Nationale, Montreal.....	180	00
The American & Foreign Marine Ins. Company.....	150	00
Atlas Assurance Company Ltd. of London.....	150	00
The Automobile Ins. Co. of Hartford, Connecticut.....	21	00
The Boiler Inspection & Insurance Co. of Canada.....	150	00
British America Assurance Company.....	150	00
The British Colonial Fire Insurance Company.....	150	00
British Crown Ins. Corporation Ltd.....	211	00
British & Foreign Marine Insurance Company Ltd.....	10	00
Caledonian Insurance Company.....	150	00
The Canada Accident Assurance Company.....	150	00
British Traders' Insurance Company.....	161	00
Canada Life Assurance Company.....	150	00
Canadian Lumberman's Insurance Exchange.....	150	00
Canadian Surety Company.....	155	00
The Capital Life Ass. Co. of Canada.....	150	00
Commercial Union Ass. Co. Ltd. of London, England.....	150	00
Confederation Life Association.....	150	00
Connecticut Fire Insurance Company.....	150	00
The Continental Insurance Co. of New York.....	155	00
The Continental Life Insurance Company.....	155	00
The Crown Life Insurance Company.....	150	00
The Dominion of Canada Guarantee & Acc. Assurance.....	150	00
The Dominion Fire Insurance Company.....	150	00
The Dominion Gresham Guarantee & Casualty Co.....	150	00
Eagle & Star British Dominion Ins. Company Ltd.....	160	00
The Employers' Liability Ass. Corporation Ltd. of London.....	150	00
Equitable Fire & Marine Insurance Co.....	150	00
The Equitable Life Ass. Society of the U. S. A.....	150	00
The Excelsior Life Insurance Company.....	150	00
The Fidelity & Casualty Company of New York.....	150	00
Fidelity Phenix Fire Insurance Company of New York.....	155	00
Fireman's Fund Insurance Company.....	150	00
The General Accident Ass. Company of Canada.....	150	00
General Accident, Fire & Life Ass. Corporation Ltd.....	150	00
The General Animals Insurance Company of Canada.....	150	00
The General Fire Assurance Company of Paris, France.....	150	00
The Great American Insurance Company of New York.....	150	00
Glens Falls Insurance Company.....	150	00
Globe & Rutgers Fire Insurance Company.....	150	00
Globe Indemnity Co. of Canada.....	152	00
Grand Council of the Catholic Mutual Benefit Association.....	100	00
The Great West Life Assurance Company.....	150	00
The Gresham Life Ass. Society Ltd of London, England.....	150	00
The Guarantee Company of North America.....	150	00
The Guardian Insurance Company of Canada.....	150	00
Guardian Assurance Company.....	150	00

## No. 13—Suite

Nom de la compagnie	\$	cts.
Hartford Fire Insurance Company.....	150	00
The Home Insurance Company.....	150	00
Hudson Bay Insurance Company.....	150	00
The Imperial Life Assurance Company of Canada.....	150	00
The Imperial Guarantee & Accident Ins. Co. of Canada.....	150	00
Imperial Underwriters Corporation of Canada.....	150	00
Insurance Company of North America.....	150	00
Indemnity Mutual Marine Insurance Co.....	10	00
Law Union & Rock Insurance Company.....	150	00
The Liverpool & London & Globe Insurance Company.....	150	00
The Liverpool Manitoba Assurance Company.....	150	00
Lloyds Plate Glass Insurance Company.....	150	00
The London Assurance Corporation.....	150	00
The London Guarantee & Accident Co. Ltd.....	150	00
London & Lancashire Fire Insurance Company.....	150	00
London & Lancashire Guarantee & Accident Co. of Canada.....	150	00
London & Lancashire Life & General Assurance Association.....	150	00
London Mutual Fire Insurance Company of Canada.....	150	00
Loyal Protective Insurance Company.....	150	00
The Manufacturers Life Insurance Company.....	155	00
Marine Insurance Company Ltd.....	150	00
Maryland Assurance Corporation.....	198	50
Maryland Casualty Company.....	150	00
The Merchants & Employers Guarantee & Acc. Company.....	150	00
Merchants Casualty Company.....	177	00
Metropolitan Life Insurance Company.....	155	00
Mount Royal Assurance Company.....	150	00
Mutual Life & Citizen's Assurance Co. Ltd.....	150	00
The Mutual Life Assurance Co. of Canada.....	150	00
The Mutual Life Insurance Co. of New York.....	150	00
The National Ben Franklin Fire Ins. Company.....	150	00
The National Fire Insurance Co. of Hartford.....	150	00
The National Fire Insurance Co. of Paris, France.....	150	00
The National Life Assurance Co. of Canada.....	150	00
The National Surety Company of New York.....	150	00
The National Union Fire Insurance Company.....	150	00
New York Life Insurance Company.....	150	00
The New York Plate Glass Insurance Company.....	150	00
Niagara Fire Insurance Company.....	150	00
North American Accident Ins. Co.....	136	00
North American Life Assurance Company.....	150	00
North British & Mercantile Insurance Company.....	150	00
The Northern Assurance Co. Ltd. of London.....	150	00
The Northern Life Assurance Company of Canada.....	150	00
The North West Fire Insurance Company.....	150	00
Northwestern National Ins. Co. of Milwaukee, Wis.....	150	00
Norwich Union Fire Insurance Society Ltd.....	150	00
The Ocean Accident & Guarantee Corporation Ltd.....	150	00
The Ocean Marine Insurance Co. Ltd.....	150	00
The Occidental Fire Insurance Company.....	150	00
The Pacific Coast Fire Insurance Company.....	150	00
The Palatine Ins. Co. Ltd. of London, England.....	150	00
Phenix, La Compagnie Française du.....	150	00
Phoenix Assurance Co. Ltd. of London, England.....	150	00
The Phoenix Ins. Co. Ltd. of Hartford, Conn.....	150	00
The Protective Association of Canada.....	150	00
Providence Washington Ins. Company.....	150	00

## No. 13—Suite

Nom de la compagnie	\$	cts.
Provincial Insurance Co. Ltd. of England.....	150	00
The Prudential Insurance Company of America.....	150	00
Quebec Fire Insurance Company.....	150	00
Queen Insurance Company of America.....	150	00
Queensland Insurance Company.....	161	00
Railway Passengers' Assurance Co. of London, England.....	155	00
The Ridgely Protective Association.....	150	00
Royal Exchange Assurance of London.....	150	00
The Royal Guardians.....	150	00
Royal Insurance Company Limited.....	150	00
La Sauvegarde Life Insurance Company.....	150	00
Scottish Union & National Ins. Company.....	150	00
Sea Insurance Company Ltd.....	10	00
The Security Life Ins. Company of Canada.....	150	00
Springfield Fire & Marine Ins. Company.....	150	00
The Standard Life Assurance Company.....	150	00
St. Paul Fire & Marine Insurance Company.....	160	00
Subscribers at United States Lloyds.....	10	00
Subsidiary High Court of the Ancient Order of Foresters.....	150	00
Sun Insurance Office of London, England.....	150	00
Sun Life Assurance Company of Canada.....	150	00
Supreme Court of the Independent Order of Foresters.....	150	00
The Thames & Mersey Marine Insurance Co. Ltd.....	10	00
Tokio Marine Insurance Company Ltd.....	10	00
The Traveller's Insurance Co. of Hartford.....	150	00
The Travellers Indemnity Co. of Hartford.....	150	00
The Travellers Life Assurance Co. of Canada.....	150	00
Underwriters at American Lloyds.....	150	00
Union Assurance Society Ltd.....	150	00
"L'Union" Fire Insurance Company.....	150	00
The Union Insurance Society of Canton Ltd.....	336	00
The Union Marine Ins. Co. Ltd.....	10	00
Union Mutual Life Ass. Co. of Portland, Me.....	150	00
The United States Fidelity & Guarantee Company.....	155	00
Western Assurance Company.....	150	00
The Westchester Fire Insurance Co.....	150	00
The Yorkshire Insurance Company Ltd.....	150	00
Association d'Ass. Mutuelle des Evêchés et des Maisons d'Education et de Charité de la Province de Québec.....	79	07
Association d'Ass. M. des Fabriques des Diocèses de Québec et de Trois- Rivières.....	177	72
Association d'Ass. Mutuelle des Fabriques de la province ecclésiastique de Montréal.....	120	65
Association d'Ass. Mutuelle des Paroisses et des Maisons d'Education et de Char. de la Vallée de l'Ottawa.....	31	04
British Canadian Insurance Company.....	120	00
County of Beauharnois Mutual Fire Ins. Company.....	153	13
Comtés de Lotbinière et Mégantic, Cie d'Ass. Mutuelle.....	10	42
Comté de Maskinongé, Cie d'Ass. Mutuelle contre le feu.....	26	43
Comté de Nicolet, Cie d'Assurance Mutue le contre le feu.....	51	75
Société St-Jean-Baptiste de Montréal (Caisse Nationale d'Economie).....	62	29
Cie d'Assurance Mutuelle contre le feu des Beurreries et Fromageries de la Province de Québec.....	67	16
Compagnie d'Assurance Mutuelle du Commerce.....	202	64
Commercial Plate Glass Assurance Company.....	69	79

## No. 13—Suite

Nom de la compagnie	\$	cts.
Equitable Mutual Fire Insurance Company.....	124	78
Industrial Life Ins. Company.....	101	62
Les Prévoyants du Canada.....	75	94
Missisquoi & Rouville M. Fire Insurance Company.....	257	53
Provincial Fire Insurance Company.....	156	48
Stanstead & Sherbrooke Mutual Fire Ins. Co.....	276	80
Stratheona Fire Insurance Company.....	798	08
The Mercantile Fire Insurance Company.....	113	94
The Provincial Life Insurance Company.....	111	51
The Sterling Fire Insurance Company.....	5	00
La Cie d'Assurance Funéraire Urgel Bourgie Ltée.....	201	55
La Compagnie Générale de Frais Funéraires Ltée.....	100	00
La Compagnie Hubert Moisan Ass. Funéraire Ltée.....	60	63
La Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu de la Municipalité de St. Antonin.....	20	00
La Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu de la Paroisse de St. Côme de Kennebec.....	20	00
Nom de l'association		
Association Canado-Américaine.....	10	00
Canadian Order of Odd Fellows.....	10	00
Catholic Fraternal League.....	10	00
Catholic Order of Foresters.....	10	00
Dominion Commercial Travellers Association.....	10	00
Dominion Council of Canada & Newfoundland Royal Templars of Temperance.....	10	00
Federated Association of Letter Carriers.....	10	00
Grand Council of the Canadian Order of Chosen Friends.....	10	00
Knights of Columbus.....	10	00
Ladies Catholic Benevolent Association.....	20	00
Odd Fellows Relief Association of Canada.....	10	00
Order of Scottish Clans.....	10	00
Sons of England Benefit Society of Canada.....	10	00
Supreme Council of the Catholic Mutual Benefit Ass.....	5	00
Supreme Council of the Royal Arcanum.....	20	00
The Maccabees.....	10	00
Union St-Joseph du Canada.....	10	00
Women's Benefit Association of the Maccabees.....	10	00
Women's Catholic Order of Foresters.....	10	00
	47,765	45

Département du Trésor,

Québec, 30 juin, 1918.

JOS. MORIN,

ALEXANDER HYDE,

Auditeur de la province.

Assistant-trésorier de la province.



## No. 14

**ETAT** des loyers d'édifices publics perçus durant l'exercice finissant le  
30 juin, 1918.

De qui reçu	Détails	\$	cts.
Hôtel du Chateau Frontenac, Québec.	Rente foncière pour une année au 2 janvier 1918, du terrain occupé par l'hôtel	760	60
Quebec Lawn Tennis Club.....	Rente foncière 1917-18.....	1	00
Cité de Montréal.....	Rente d'une année au 1er juin 1917, du terrain situé entre le palais de justice et l'hôtel de ville, Montréal.....	1	00
Ministre des Travaux publics et du Travail.....	Loyers perçus sur propriété de la rue Ste-Julie, Québec.....	77	00
		839	60

Département du Trésor,

Québec, 30 juin, 1918.

JOS. MORIN,

Auditeur de la province.

ALEXANDER HYDE,

Assistant-trésorier de la province.

## ETAT de l'intérêt sur dépôts et placements reçus durant l'exercice finissant le 30 juin, 1918

DE QUI RECU	DETAILS	\$	cts.	\$	cts.
Province de Québec.....	Sur rentes inscrites 3% achetées pour fonds d'amortissement en vertu de 60 Vict., Ch. 2, Sec. 4.....	15,797	60		
	Sur rentes enregistrées 4½% achetées pour fonds d'amortissement en vertu de 60 Vict., Ch. 2, Sec. 4...	3,908	98		
	Sur rentes inscrites 3% achetées pour fonds d'amortissement en vertu de 3 George V., Ch. 21, Sec. 12.	2,746	41		
	Sur rentes enregistrées 4½% achetées pour fonds d'amortissement en vertu de 3 George V., Chap. 21, Sec. 12.....	11,217	70		
	Sur débentures 4½% achetées pour fonds d'amortissement en vertu de 3 George V, Chap. 6, Sec. 13.	1,485	00		
				35,155	69
Depôts judiciaires.....	Sur dépôts en banques.....				
Banque de Montréal, Québec.....	Sur dépôts.....	45,916	52		
Banque d'Hochelaga, Québec.....	do.....	394	52		
Banque d'Hochelaga, St. Hyacinthe.....	do.....	4	22		
Banque Nationale, Chicoutimi.....	do.....	28	66		
Banque Nationale, St. Joseph, Beauce.....	do.....	48			
Banque Provinciale du Canada, Québec.....	do.....	392	05		
Banque Provinciale du Canada, Fraserville.....	do.....	53	42		
Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris, France..	do.....	18	62		
Crédit Lyonnais, Paris, France.....	do.....	7	33		
Canadian Bank of Commerce, Québec.....	do.....	460	72		
Canadian Bank of Commerce, (Haute Villo), Québec.....	do.....	110	51		
Molsons Bank, Québec.....	do.....	430	56		
Molsons Bank, Sorel.....	do.....	170	50		
Banque d'épargne de la cité et du district de Montréal.....	do.....	739	37		
				48,727	48

Shérif de Montréal.....	Sur dépôts à La Banque Nationale, Montréal.....	824 36	
Shérif de Québec.....	do Union Bank of Canada, Québec.....	119 60	
Creffier de la Paix, Québec.....	do Union Bank of Canada, Québec.....	61 60	
Imprimeur du Roi, Québec.....	do Banque de Québec, Québec.....	55	
Le Greffier de la Cour de Circuit de Montréal....	Sur dépôts en vertu de la loi Lacombe, 3 Ed. VII, chap. 57, et sur les dépôts en vertu de l'article 697 C.P.C.	1,719 06	
L. H. Boisseau, percepteur du revenu de la Province, Montréal.....	Un an d'intérêt sur \$383,185.31, avancées pour payer l'indemnité aux porteurs de licences, à Montréal, en vertu de 4 George V., Chap. 6, Sec. 8.....	17,243 36	
Matthew Moody & Son Limited.....	Un an d'intérêt au 1er mai 1917 sur \$5,000.00, balance due pour propriété sur la rue Le Royer, Montréal.....	250 00	
St. Maurice Construction Company, Limited....	Intérêt accru sur débentures du 1er juin 1917, jusqu'à date de livraison.....	5,266 45	
Greffier de la chancellerie, Québec.....	Sur dépôts à la Royal Bank of Canada, Québec.....	8 49	
Robert Rocher, commissaire re Code municipal..	do Union Bank of Canada, Québec.....	21 40	
Puissance du Canada.....	Six mois d'intérêt au 1er juin, 1918, sur \$550,650.00 de bons de l'emprunt de la victoire.....	15,142 88	
			40,657 75
			142,497 19

Département du Trésor,

Québec, 30 juin, 1918.

JOS. MORIN,

Auditeur de la province.

ALEXANDER HYDE,

Assistant-trésorier de la province.

## No. 16

**ETAT** des recettes perçues sur primes, escompte et change durant l'exercice finissant le 30 juin 1918.

De qui reçu	Détails	\$ cts.
Banque de Montréal, Londres. ....	Escompte sur £5,088 7 8 sterling, d'actions 4½% enregistrées de la province de Québec, achetées comme placement pour fonds d'amortissement.	3,695 05
do do .....	Escompte sur £3,726 9 0 sterling, d'actions 3% inscrites de la province de Québec, achetées comme placement pour fonds d'amortissement. ....	5,575 43
do Québec .....	Escompte au-dessous du pair sur £241, 395 0 8 sterling remis. ....	18,637 58
do Montréal .....	Prime sur Fonds E. U. ....	14 31
do do .....	Escompte au-dessous du pair sur £ 704 4 6 sterling remis. ....	56 72
Crédit Lyonnais, Londres. ....	Différence de change sur coupons payés à Paris. ....	867 85
		28,846 94

Département du Trésor,

Québec, 30 juin, 1918.

JOS. MORIN,

Auditeur de la province.

ALEXANDER HYDE,

Assistant-trésorier de la province.

## No. 17

**EMPLOI** des sommes reçues comme intérêt sur le fonds d'amortissement constitué en vertu de 60 Vict. chap. 2, section 5, durant l'exercice finissant le 30 juin, 1918.

RECU EN INTÉRÊT	\$	cts.
La Banque Provinciale du Canada, Montréal, sur \$130,000, du 1er mars 1917, au 28 février 1918.....	5,200	03
La Banque Nationale, Québec, sur \$30,000.00 du 17 avril, 1917, au 28 février, 1918.....	917	67
La Banque d'Hochelaga, Montréal, sur \$10,000.00 du 18 avril 1917, au 28 février, 1918.....	304	93
La Banque d'Hochelaga, Québec, sur \$10,000.00 du 17 avril 1917, au 28 février, 1918.....	307	32
Bank of Montréal, Québec, sur divers montants entre le 17 avril 1917, au 28 février, 1918.....	404	57
Molsons Bank, Richmond, sur \$20,000, du 1er mars 1917, au 28 février 1918.....	700	00
Sur \$80,000 d'obligations de la province de Québec, du 1er juin 1917, au 1er juin 1918.....	4,000	00
Sur \$207,500 de l'emprunt de guerre 1931, du Canada, pour 6 mois, au 1er octobre, 1917.....	5,187	50
Sur \$225,000, de l'emprunt de guerre 1937, du Canada, pour 6 mois au 1er septembre, 1917.....	5,625	00
Sur \$432,500, de l'emprunt de la Victoire 1917 du Canada, pour 6 mois, au 1er de juin, 1918.....	11,893	75
Obligations du palais de justice de Québec, intérêt.....	2,238	06
	36,778	83
EMPLOI		
En paiement partiel de l'intérêt sur \$1,414,895.79, d'actions 3 p. c. inscrites émises en conversion de la dette.....	36,778	83

Département du Trésor,  
Québec, 30 juin, 1918.

JOS. MORIN,  
Auditeur de la province.

ALEXANDER HYDE,  
Assistant-trésorier de la province.

## No. 18

**ETAT** et emploi des sommes perçues en vertu de la loi concernant les véhicules-moteurs, du 1er juillet 1917 au 30 juin 1918

Reçu	\$ cts.
Des percepteurs du revenu .....	662,919 16
<b>Emploi</b>	
En vertu des S. R. Q., 1435, (1909) tels qu'amendés par les actes 2 George V, Chap. 23 (2022n) et 3 George V, Chap. 21. Sec. 13	
En paiement des comptes se rattachant à l'administration de la loi des véhicules-moteurs ..... \$	95,453 46
En paiement de l'intérêt sur \$5,941,309.40, emprunt de la Voirie, en vertu 3 George V., Chap. 21.....	267,358 92
Fonds d'amortissement en vertu de 3 George V., Chap. 21..	99,990 55
En paiement partiel de l'intérêt sur \$8,318,000.00, montant avancé en vertu de la loi des bons chemins, 1912, formant partie des prêts de \$10,000,000.00 en vertu de 5 George V., Chap 2.....	209,116 23
	662,919 16

Département du Trésor,

Québec, 30 juin, 1918.

JOS. MORIN,

ALEXANDER HYDE,

Auditeur de la province.

Assistant-trésorier de la province.

**No. 19**

**ETAT** du remboursement au fonds de subventions des chemins de fer (54 Vict., Chap. 88, Sections 11, 12, 13 et 14: 58 Vic., Chap. 6, et 1 Ed VII., Cap. 2), du 1er juillet, 1917, au 30 juin, 1918.

Recettes	\$      cts.	Emploi et placement	\$      cts.
Taxes sur recettes nettes des chemins de fer subventionnés, viz:		Montant employé pour rachat des obligations de l'emprunt de 1880.....	47,766 58
Vermont Central.....	757 85		
International.....	2,717 37		
Lake Champlain & St. Lawrence Junction.....	756 00		
Lotbinière & Mégantic.....	378 22		
Montreal and Atlantic.....	2,688 45		
Montreal and Ottawa.....	1,309 24		
Montreal & Western and Northern Colonization.....	1,789 23		
Ottawa, Northern & Western.....	11,054 32		
Quebec Central.....	4,293 12		
Quebec Railway, Light, Heat & Power Co. Limited	17,445 23		
St. Lawrence & Adirondack.....	4,369 37		
Temiscouata.....	208 18		
	47,766 58		47,766 58

Departement Trésor,  
Québec, 30 Juin, 1918.

JOS. MORIN,  
Auditeur de la province.

ALEXANDER HYDE,  
Assistant-trésorier de la province.





---

# ETATS DES DEPENSES

---

## No. 20.

**ETAT GENERAL** des dépenses faites par le Trésorier et au nom de la province de Québec, durant l'exercice finissant le 30 juin 1918

**DETTE PUBLIQUE (\$1,983,990 44)****INTERET SUR LA DETTE CONSOLIDÉE—(\$1,573,866 62)****EMPRUNT DE 1880—(\$12,664 77)**

Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris.....	6 mois d'intérêt au 1er janvier 1918, sur £90,900 stg., balance de l'emprunt.....	6,938 89
do do	6 mois d'intérêt au 1er juillet 1918, sur £68,900 stg., balance de l'emprunt.....	5,725 88

**EMPRUNT DE 1888—(\$127,312 00)**

Crédit Lyonnais, Londres.....	12 mois d'intérêt au 1er juillet 1918, sur £654,000 stg., balance de l'emprunt.....	127,312 00
-------------------------------	---	------------

**EMPRUNT DE 1894, LONDRES—(\$101,226 67)**

British Linen Bank, Londres...	6 mois d'intérêt au 1er septembre 1917, sur £428,500 stg., payable à Londres.....	41,707 33
Banque de Montréal, Montréal.	6 mois d'intérêt au 1er septembre 1917, sur £91,500 stg., payable à Montréal.....	8,906 00
British Linen Bank, Londres...	6 mois d'intérêt au 1er mars 1918, sur £427,600 stg., payable à Londres.....	41,619 74
Banque de Montréal, Montréal.	6 mois d'intérêt au 1er mars 1918, sur £92,400 stg., payable à Montréal.....	8,993 60

**EMPRUNT DE 1894, PARIS—(\$159,689 92)**

Crédit Lyonnais et Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris..	12 mois d'intérêt au 20 juillet 1918, sur 27,632,000, frs. montant de l'emprunt..	159,689 92
---	---	------------

**EMPRUNT DE 1896—(\$11,680 00)**

Canadian Bank of Commerce Montréal.....	12 mois d'intérêt au 1er mai 1918, sur £60,000 stg., balance de l'emprunt.....	11,680 00
---	--	-----------

**EMPRUNT DE 1897—(\$40,800 00)**

Banque de Montréal, Montréal.	12 mois d'intérêt au 1er avril 1918, sur \$1,360,000, montant de l'emprunt, rentes inscrites 3%.....	40,800 00
-------------------------------	--	-----------

**EMPRUNT DES BONS CHEMINS EN VERTU, 3 GEO. V. Ch.. 21, (\$267,358 92)**

Banque de Montréal, Londres..	12 mois d'intérêt au 1er juillet 1918, sur £1,220,817 stg., de rentes inscrites 4½% de la Province de Québec.....	267,358 92
-------------------------------	---	------------

**RENTES INSCRITES 3% DE LA PROVINCE DE QUEBEC (\$277,081 84)**

Banque de Montréal, Londres..	12 mois d'intérêt au 1er avril, 1918, sur £1,897,820 17 2 stg.....	277,081 84
-------------------------------	--	------------

**EMPRUNT EN VERTU DE 5 GEO. V. CHAP. 2 (1915) \$300,000 00)**

Banque de Montréal, Québec... 12 mois d'intérêt au 1er juin, 1918, sur \$6,000,000, montant de l'emprunt à 5%.. 300,000 00

**EMPRUNT EN VERTU DE 5 GEO. V. CHAP. 1 (1916) (\$200,000 00)**

Banque de Montréal, Québec... 12 mois d'intérêt au 1er juin, 1918, sur \$4,000,000, montant de l'emprunt à 5%.. 200,000 00

**EMPRUNT EN VERTU DE 3 GEO. V. CHAP. 6 (Emmagasinement des eaux du St-Maurice) (\$69,597 50)**

Banque de Montréal, Québec... 6 mois d'intérêt au 1er décembre 1917, sur \$1,432,000, montant des débentures émises à 4½%..... 32,220 00  
do do 6 mois d'intérêt au 1er juin, 1918, sur \$1,661,000, montant des débentures émises à 4½%..... 37,372 50

**EMPRUNT EN VERTU DE 3 GEO. V. CHAP. 2, (Débentures de la Commission des chemins à barrières de la rive nord, Québec, ) (\$6,460 00)**

Banque de Montréal, Québec... 12 mois d'intérêt au 1er mai 1918, sur débentures émises à 5%..... 6,460 00

**INTERÊT SUR LA DETTE NON CONSOLIDÉE (\$76,866 94)**

Surin. de l'Instruction publique... 12 mois d'intérêt au 30 juin 1917, à 5% par année, sur \$204,105 73, capital du fonds de pension des instituteurs au 30 juin 1916..... 10,205 28  
do do 12 mois d'intérêt au 31 décembre 1917, à 5% par année sur le dépôt spécial de \$28,000.00 au crédit du fonds des licences de mariage..... 1,400 00

Comité protestant du Conseil de l'Instruction publique..... 12 mois d'intérêt au 15 avril, 1918, à 4% par année sur \$62,961.00, dont le paiement au dit comité pour l'éducation supérieure chez les protestants a été autorisé par l'acte 53 Vic. Chap. 31, sec. 20..... 2,518 44

L'Ordre des Forestiers Catholiques..... 12 mois d'intérêt au 30 juin 1918, à 3% par année sur \$5,000.00, dépôt en vertu de 59 Vic., Chap. 34..... 150 00

Catholic Mutual Benefit Association.....	do	do	do	150 00
Knights of Columbus.....	do	do	do	150 00
Woman's Benefit Association of the Maccabees.....	do	do	do	150 00
Western Masons' Mutual Life Association.....	do	do	do	150 00
Supreme Council of the Royal Arcanum.....	do	do	do	150 00
Reserve Fund of the Ladies' Catholic Benevolent Association.....	do	do	do	150 00
Association Canado-Américaine.....	do	do	do	150 00
Women's Catholic Order of Foresters.....	do	do	do	150 00
The Order of Scottish Clans.....	do	do	do	150 00

Puissance du Canada..... 12 mois d'intérêt du 30 juin, 1918, à 4% par année sur balance du compte général.... 58,944 38

Corporation des huissiers, du District de Montréal..... 12 mois d'intérêt au 30 juin 1918, @ 4% sur dépôt comptant de cautionnement de \$10,000..... 400 00

Wright, Nelson A., huissier, Sherbrooke..... 6 mois d'intérêt au 30 juin 1918, sur son dépôt de cautionnement de \$400.00..... 8 40

## DETTE PUBLIQUE—(Suite)

## INTÉRÊT SUR LA DETTE NON CONSOLIDÉE—Suite

Fonds d'amortissement des obligations du palais de justice de Hull.....			12 mois d'intérêt au 1er mars, 1918, à 3% par année sur \$26,014.47 au crédit du dit fonds.....	780 43
Fonds du palais de justice de Sherbrooke.....			6 mois d'intérêt au 31 décembre 1917, à 3% par année, sur \$32,249.49 au crédit du dit fund.....	483 74
do	do		6 mois d'intérêt au 30 juin, 1918, à 3% par année, sur \$35,730.66 au crédit du dit fonds.....	535 96
Pointe à Gatineau, fonds d'amortissement No. 1.....			6 mois d'intérêt au 31 décembre, 1917, à 3% par année sur \$1,994.64 au crédit du dit fonds.....	29 92
do	do		6 mois d'intérêt au 30 juin, 1918, à 3% par année, sur \$2,024.56 au crédit du dit fonds.....	30 36
Pointe à Gatineau fonds d'amortissement No. 2.....			6 mois d'intérêt au 31 décembre, 1917, à 3% par année, sur \$492.81 au crédit du dit fonds.....	7 39
do	do		6 mois d'intérêt au 30 juin, 1918, à 3% par année, sur \$500.20 au crédit du dit fonds.....	7 50
Pointe à Gatineau, fonds d'amortissement No. 3.....			6 mois d'intérêt au 31 décembre, 1917, à 3% par année, sur \$83.17 au crédit du dit fonds.....	1 25
do	do		6 mois d'intérêt au 30 juin, 1918, à 3% par année, sur \$84.42 au crédit du dit fonds.....	1 25
Pointe à Gatineau, fonds d'amortissement No. 4.....			6 mois d'intérêt au 31 décembre, 1917, à 3% par année, sur \$332.85 au crédit du dit fonds.....	4 99
do	do		6 mois d'intérêt au 30 juin, 1918, à 3% par année, sur \$337.84 au crédit du dit fonds.....	5 04
Seigneurie de Léry.....			Montant de la rente seigneuriale annuelle due le 11 novembre, 1917, intérêt à 6% par année, viz: sur \$16.67 déposées par Alex. Barrette, N. P., Napierville; et sur \$10.17 déposées par la fabrique de St. Jacques le Mineur, Co. Laprairie, et \$16.67 déposées par Dame M. G. Henriette Morrison, Montréal.....	2 61

## FRAIS D'ADMINISTRATION (\$9,205 24)

Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris.....			Commissions sur coupons, annonces, etc., emp. de 1880.....	1,440 37
Crédit Lyonnais, Londres.....			Commissions sur coupons, emp. de 1888.....	636 56
Banque de Montréal, Montréal.....			Commission sur coupons, emprunt de 1894, Londres.....	89 50
do	Québec...		Cablegramme, emprunt de 1894, Londres...	15 40
British Linen Bank, Londres...			Commission sur coupons, emprunt de 1894, Londres.....	419 78
Crédit Lyonnais et Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris..			Commission sur coupons, emp. de 1894, Paris..	399 24

Canadian Bank of Commerce, Montréal.....	Commission sur coupons, emp. de 1896.....	58 40
Banque de Montréal, Londres..	Commission sur intérêt, annonce, etc., à 4½% actions enreg., emp. pour la voirie	62 39
do do	Commission sur intérêt, annonce, etc., rentes inscrites 3%.....	2,158 41
Banque de Montréal, Québec...	Cablegramme, etc., re actions enregistrées 4½%, emprunt de la voirie.....	7 10
do do	Cablegrammes re actions inscrites 3%.....	9 36
do Londres...	Commission sur intérêt, emprunt des bons chemins 3 Geo. V. Chap. 21.....	1,002 60
do Montréal..	Commission sur intérêt, emprunt de 1897....	306 00
do Québec...	Commission sur intérêt, emprunt en vertu de 5 Geo. V. Chap. 2, (1915).....	750 00
do do	Commission sur intérêt, emprunt en vertu de 5 Geo. V. Chap. 2, (1916).....	500 00
do do	Commission sur intérêt, emprunt en vertu de 3 Geo. V. Chap. 6, (Emmagasinement des eaux du St. Maurice).....	173 96
do do	Commission sur intérêt, emprunt en vertu de 6 Geo. V. Chap. 2, (Débentures des che- mins à barrières de la rive nord, Québec)	16 17
American Bank Note Company..	Pour imprimer les bons avec coupons, emp, en vertu de 3 Geo. V. Chap. 6, (Emma- gasinement des eaux du St. Maurice)....	1,160 00

## PRIME, ESCOMPTE ET CHANGE (\$4,667 93)

Banque de Montréal, Québec...	Prime de 5-16% sur \$6,533.16 de coupons, payée à New York.....	20 40
do do	Prime de ¼% sur \$80,300, de coupons, payée à New York.....	200 75
do do	Prime de 1 3-32 % sur \$1,725.00, de coupons, payée à New York.....	18 89
do do	Prime de 1 13-16% sur \$65,700.00, de coupons, payée à New York.....	1,209 08
do do	Prime de 1 11-16% sur \$1,225.00, de coupons, payée à New York.....	20 61
do do	Prime de 1 9-16% sur \$1,625.00, de coupons, payée à New York.....	25 43
do do	Prime de 1 3-16% sur \$128,875.00, de coupons, payée à New York.....	2,335 77
do do	Prime de 1½% sur \$3,375.00, de coupons, payée à New York.....	50 62
do do	Prime de 1¼% sur \$8,900.00, de coupons, payée à New York.....	155 75
do do	Prime de 1¼% sur \$4,700.00, de coupons, payée à New York.....	88 09
do do	Prime de 2% sur \$19,300, de coupons, payée à New York.....	386 00
do do	Prime de 2½% sur \$3,450.00, de coupons, payée à New York.....	95 62
do do	Prime de 2 7-16% sur \$2,500.00, de coupons, payée à New York.....	60 92

## RACHAT DE LA DETTE (\$152,326 67)

Banque de Paris et des Pays- Bas, Paris.....	Rachat de 765 bons de £20 stg., chacun, 75e tirage de l'emprunt de 1880.....	74,460 10
do do	Rachat de 800 bons de £20 stg., chacun, 76e tirage de l'emprunt de 1880.....	77,866 67

## DETTE PUBLIQUE—(Suite)

## FONDS D'AMORTISSEMENT (\$167,057 04)

## Fonds d'amortissement 60 Vic., Chap. 2, Sec. 4—(\$42,898 84)

Banque de Montréal, Londres... Montant du fonds d'amortissement semi annuel requis par la loi 60 Vic., Chap., 2 Sec. 4, à investir le 1er octobre, 1917, et le 1er avril 1918, pour le rachat de la dette acerue s'élevant à \$1,743,526.83, due à la conversion de £1,539,561 18s 4d. stg., de différents emprunts en rentes inscrites 3% devant échoir le 1er avril, 1937, viz:—

Rentes de la province de Québec, viz:  
3% Inscrites

£3,726 9 0 achetés @ 69%	£2,571 5 0	
Courtage et timbres	9 11 3	
	<u>£2,580 16 3</u>	@ 9½% \$12,559 95

4½% Enregistrées:		
£4,358 7 8 achetés @ 85%	£3,704 12 6	
730 0 0 achetés @ 83½%	611 7 6	
Courtage et timbres	13 2 6	
	<u>£4,329 2 6</u>	@ 9½% 21,068 40

Pour escompte au-dessous ou  
au-dessus du pair..... £1,927 11 8  
A déduire: Courtage et timbres 22 13 9

£1,904 17 11 @ 9½% 9,270 49 42,898 84

## Fonds d'amortissement en vertu de 3 Geo. V., Chap. 21, Sec. 12. (\$90,990 55)

Banque de Montréal, Londres... Montant du fonds d'amortissement annuel requis par l'acte 3 Geo. V., Chap. 21, Sec. 12, à investir le 1er janvier 1918, pour payer l'achat de rentes enregistrées 4½%, et des actions inscrites 3% de la province de Québec, viz:—

4½% Rentes enregistrées:

£1,000 @ 83½% et commission et timbres...	£837 12 0	
350 @ 83½% et commission et timbres...	£294 1 6	1,131 13 6

Actions inscrites 3%:—

£3,000 @ 67½% et commission et timbres...	£2,032 14 0	
£22,108 14 0 @ 70% courtage et timbres.....	15,532 6 3	
	<u>17,565 0 3</u>	
		18,696 13 9 @ 9½%—
		<u>90,990 55</u>

## Fonds d'amortissement en vertu de 3 Geo. V., Chap. 6, Sec. 13. (\$33,167 65)

Montant de l'amortissement annuel requis par  
la loi 3 Geo. V., ch. 6, Sec. 13, à investir  
le 1er juin, 1918, savoir:—

A. E. Ames & Co., Montréal....	En paiement du rachat de \$25,000.00 d'obligations à 5 % de la province de Québec à 93½ % avec intérêt.....	23,567 65
Banque de Montréal, Montréal.	En paiement du rachat de \$10,000.00 de bons de guerre du Canada, dus le 1er mars, 1937, à 93-7/8 % avec intérêt et courtage.....	9,600 00
		<u>33,167 65</u>

Total pour la dette publique..\$1,983,990 44

## LEGISLATION—(\$444,769 43)

## CONSEIL LEGISLATIF—(\$58,631 50)

Turgeon, Hon. Adélar.	Orateur.....	12 mois de traitement	4,000 00
Campbell, R.	Greffier et comptable, greffier des bills privés, du journal anglais et traducteur an- glais.....	do	2,800 00
Saint-Jacques, Arthur.	Huissier.....	do	1,400 00
Panet, E. A.	Asst-greffier.....	do	1,600 00
Fortier, L. A.	Greffier des ordres perma- nents, greffier du journal français et traducteur fran- çais.....	do	1,200 00
Barthe, J. B. M.	Sergent d'armes et greffier des comités.....	do	1,000 00
Blais, Jules	Messager.....	do	800 00
Dolbee, G.	do .....	do	800 00
Blais, R.	do .....	do	800 00
Bolduc, W.	do .....	do	800 00
Kettels, Mde M.	Femme de ménage.....	do	360 00
Dupéré, Mlle Léa.	do .....	do	300 00
Gore, Mlle Nellie.	do .....	do	300 00
Target, Mlle Sarah.	do .....	do	300 00
Gore, Mlle Evelyn.	do .....	do	240 00
			<u>16,700 00</u>
Campbell, R.	Greffier du Conseil et comp- table, pour dépenses sui- vantes:—		
	Dépenses diverses et imprévues com- prenant indemnité et frais de voyage des membres.....	\$ 36,637 87	
	Dépenses de la session, clercs, mes- sagers, pages, femmes de ménage...	2,318 75	
	Papeterie.....	2,188 30	
	Journaux, télégrammes, téléphones, frais de transport, voiturage, messa- geries, etc.....	786 58	
			<u>41,931 50</u>
			<u>58,631 50</u>

## LEGISLATION—Suite

## ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE—(\$237,685 20)

## TRAITEMENTS—(\$59,116 41)

Galipeault, Antonin Hon.	Orateur	12 mois	de traitement	4,000 00
Desaulniers, E. M.	Asst.-Orateur	do	do	1,000 00
Sauvé, Arthur	Chef de l'Opposition	4 mois & 20 jours	do	1,571 44
Goeffrion, L. P.	Greffier de la Chambre	12 mois	de traitement	2,800 00
Patenaude, L. N.	Asst.-Greffier de la Chambre	do	do	2,000 00
Delisle, J. O.	Sergent d'armes	do	do	1,500 00
Pelletier, Victor	Asst. sergent d'armes	do	do	500 00
Taschereau, A. C.	Comptable et caissier	do	do	2,000 00
Deschambault, J. W.	Asst.-Comptable et caissier	do	do	1,500 00
Alarie, Albert	Commis	do	do	1,000 00
Alleyn, E. R.	Greffier du journal anglais	do	do	2,000 00
Austin, A. K.	Asst. do do	do	do	1,200 00
Lindsay, Crawford	Traducteur anglais	do	do	2,000 00
Boyd, John	1er asst. do	6	do	850 00
Devlin, C. B.	2ème asst. do	10 mois.	à \$1,200.00 & 2 mos. à \$1,300	1,216 67
Langlois, P. W.	3 ème asst. do	12 mois	de traitement	800 00
Reilly, John D.	4ème asst. do	11	do	1,100 00
Chouinard, Ernest	Traducteur français	12	do	2,000 00
Mercier, Ernest	1er asst. do	do	do	1,500 00
Laberge, Ed.	2ème asst. do	8	do	800 00
Turcotte, G. A.	3ème asst. do	12	do	1,200 00
Joannette, J. H.	Officier spécial	do	do	900 00
Delagrave, Chs. G.	Greffier des bills privés	1	do	150 00
Fortier, Massue	Greffier des bills privés	1 mois	à \$800 & 11 mois. à \$1,400.00	1,350 00
Delagrave, Chs.	Asst. do	8½	de traitement	566 67
Patry, Jules	Greffier des comités	12	do	1,200 00
DeGrandpré, L. P.	Greffier des procès verbaux	do	do	1,400 00
Rainville, G. R.	Asst. greffier	do	do	1,000 00
Roy, Elzéar	Greffier du journal français	do	do	1,400 00
Watters, G. D. B.	Asst. do do	do	do	1,000 00
McLaughlin, James	Commis de la papeterie	10 mois	à \$1,100.00 & 2 à \$1,250.00	1,125 00
Blouin, D. D.	Asst. do	10 mois	à \$800.00 & 2 à \$950.00	825 00
Dion, Nap.	Maitre de poste	12 mois	de traitement	1,200 00
Hudon, E. P.	Asst. do	do	do	800 00
Papineau, J. G.	Chef des copistes	do	do	1,200 00
Hamel, Thos.	Copiste	do	do	400 00
Hudon, J. A.	Secrétaire de la Commission de régie interne de l'Assemblée législative	do	do	300 00
Gagné, Geo.	Secrétaire du greffier	do	do	800 00
Lavoie, Ulric	Clerc	do	do	800 00
Bérubé, Léon	Asst.	10 mois	à \$300.00 & 2 à \$400.00	316 66
Nadeau, André	Gardien de la salle de lecture	12 mois	de traitement	550 00
Patry, Adélard	Chef messenger	do	do	800 00
Fiset, Louis	Asst. messenger en chef	do	do	800 00
Dubois, Geo.	Messenger de l'orateur	do	do	800 00
Lemieux, Armand	Asst. do do	do	do	750 00
Caron, Octave	Messenger et commis de la compt.	do	do	850 00
Côté, Paul	Messenger	1	do	66 69
Juneau, Victor	do	12	do	800 00
Plamondon, Max	do	do	do	800 00
Watier, Aug.	do	do	do	800 00
Poulin, Hector	do	do	do	700 00



Brassard, Arméas.....	Messenger.....	12 mois de traitement	608 33
Pepin, Victor.....	do.....	2 do.....	103 33
Pelletier, Louis.....	do.....	2 do.....	125 00
Fiset, Pierre.....	Machiniste.....	6 do.....	49 98
Bell, Henry.....	do.....	5 do.....	41 67
Caron, J. Eug.....	Secrétaire de l'Orateur.....	12 do.....	60 00
Coleman, M. W.....	Commis au bureau de poste.....	do.....	600 00

## INDEMNITE AUX DÉPUTÉS—(\$120,991 70)

Indemnité.....	\$120,100 00
Dépenses de voyage.....	891 70

## COPISTES SURNUMÉRAIRES—(\$12,014 20)

Alarie, Albert.....	150 00	Fréchette, O.....	234 50
Aubin, Théo.....	112 50	Fréchette, J. P.....	61 50
Beaudet, T. H.....	84 00	Falardeau, Ed.....	68 00
Barrette, J. A.....	242 00	Fortier, Jos.....	116 00
Blouin, J.....	25 00	Fortier, H.....	33 00
Brassard, L. H.....	192 50	Fournier, J. A.....	48 00
Blouin, D. D.....	125 00	Fortier, R.....	52 00
Boivin, Eudore.....	159 00	Fontaine, N.....	147 50
Beaudoin, Art.....	116 00	Francoeur, L. P.....	18 00
Bélanger, Mlle A.....	62 00	Furois, N.....	102 00
Bergeron, Geo.....	58 00	Girard, Elzéar.....	41 50
Binet, L.....	88 00	Goulet, Mde B. Y.....	162 00
Bernard, Théo.....	112 50	Godbout, J. A.....	36 00
Boulanger, Mlle A.....	75 00	Gagnon, L. P.....	43 50
Boivin, A.....	46 50	Gagnon, Emile.....	18 00
Bédard, Art.....	22 00	Galibois, Alf.....	43 50
Blouin, H.....	41 00	Gauthier, L. G.....	27 00
Bussièrès, L.....	39 00	Gauthier, P.....	25 50
Bilodeau, A.....	25 50	Goulet, D.....	66 00
Bergeron, Alibie.....	46 00	Guivremont, P.....	43 50
Cinq-Mars, A.....	62 00	Guay, Ls.....	147 50
Côté, Omer.....	138 00	Guilbault, A. A.....	180 00
Courcelles, J. E.....	159 00	Gingras, L. P.....	52 00
Côté, J. B.....	58 00	Gauthier, Jules.....	25 50
Cossette, P. A.....	108 00	Hamel, Jules.....	117 50
Crépeault, Léonce.....	121 25	Hudon, Nap.....	50 00
Chouinard, A.....	34 50	Jobin, Art.....	43 50
Drouin, Alf.....	36 00	Laverdière, J.....	12 50
Dérôme, Mlle Corinne.....	20 80	Lemieux, Adolphe.....	360 00
Deschambault, J. W.....	300 00	Leclerc, J. V.....	270 00
Delisle, J. O.....	50 00	Lebel, C.....	68 00
Doré, L. P.....	648 00	Linteau, C.....	90 00
Ducasse, Mde E.....	63 40	Lemieux, A.....	102 50
Devlin, Mde C. R.....	25 00	Laliberté, J. H.....	43 50
Deschênes, F.....	34 50	Levesque, Geo.....	51 00
Dionne, Art.....	204 00	Laliberté, P.....	65 00
Dumas, Alf.....	141 00	Lapointe, E.....	58 00
Déry, Alf.....	88 00	Lacasse, Ant.....	48 00
Dion, Emile.....	53 50	Lafrance, J. C.....	39 00
Dubé, Mlle A.....	114 00	Lavoie, J. B.....	35 50
Dugal, Jos.....	88 00	Leroux, Eug.....	9 00
Destrempe, Alf.....	66 00	Lamontagne, Mlle Juliette.....	50 00
De St-Victor, G.....	34 50	Martel, Alex.....	147 50
Demers, J. E.....	94 50	Marchand, A.....	321 00
Dion, J.....	16 50	Marchand, S.....	22 00
Dion, L.....	60 00	McLaughlin, Jas.....	150 00
Fitzgerald, Mlle M. E.....	40 00	Michaud, G.....	80 00
Fortin, J. N.....	18 00	Moreau, Ls.....	58 00
Fortin, Aimé.....	18 00	Murphy, Ed.....	88 00
Forgues, Alp.....	60 00	Molleur, Art.....	72 50
Forgues, Albert.....	390 00	Morisset, R.....	22 00

## LEGISLATION—Suite

## COPISTES SURNUMERAIRES—Suite

Ménard, Chs.....	21 00	Paradis, R.....	43 50
Nadeau, M.....	36 00	Plante, J. N.....	25 50
Nadeau, Jos.....	117 50	Parrot, R.....	72 00
Noel, J. O.....	60 00	Rainville, P.....	33 00
Olivier, M.....	33 00	Roy, J. N.....	730 00
Payne, Ed.....	120 00	Rousseau, A.....	25 50
Pelletier, Mde Frs.....	87 00	Rousseau, Robert.....	25 50
Paradis, Ant.....	102 00	St-Maurce, E.....	81 25
Parent, V.....	46 00	Simard, G.....	25 50
Parent, Omer.....	46 00	Taschereau, A. C.....	300 00
Proteau, F.....	58 00	Turcotte, Ad.....	43 50
Petitclerc, J.....	76 00	Trépanier, E.....	22 00
Pelletier, Arm.....	88 00	Vallée, Alex.....	25 50
Paquet, H.....	34 50	Verreault, Mlle L.....	162 00
Paquin, P. E.....	27 00	Vincent, Art.....	34 50

## MESSAGERS ET PAGES—(\$9,181 70)

Audibert, L. E.....	78 00	Kenny, John.....	69 00
Bertrand, F.....	90 00	Labrie, Joseph.....	28 50
Bérubé, Roméo.....	18 00	Larue, Arthur.....	93 35
Bélanger, Cyrille.....	39 00	Lortie, Eugène.....	290 00
Bédard, Léon.....	78 00	Lefebvre, Jos.....	78 00
Bélanger, Nap.....	67 50	Lepage, Albert.....	78 00
Bilodeau, Nap.....	78 00	Lessard, F. X.....	79 50
Boily, Alf.....	67 50	Levesque, Dom.....	78 00
Bouret, Adolphe.....	78 00	Lemieux, Armand.....	140 00
Bell, Henry.....	130 00	Laperrière, Louis.....	22 50
Bourque, Louis.....	49 50	Lemieux, Oscar.....	39 00
Brassard, Arméas.....	50 00	Lortie, A.....	2 80
Chartrain, Eug.....	78 00	Martel, Michel.....	100 00
Côté, Thomas.....	78 00	Moffet, Adélard.....	94 50
Crépeault, Aurèle.....	78 00	Morasse, Jos.....	78 00
Côté, Philippe.....	39 00	Morisset, Geo.....	78 00
Chartré, L. E.....	35 00	Morisset, Jos.....	78 00
Caron, Oct.....	25 00	Myrand, Raoul.....	104 00
Catara, Frs.....	63 20	Morin, Narcisse.....	28 50
Dallaire, John.....	103 50	Morin, Théophile.....	30 00
Dion, Arthur.....	78 00	Nadeau, André.....	50 00
Dionne, Octave.....	78 00	O'Rourke, John.....	78 00
Doyer, Geo.....	123 00	O'Connor, P.....	150 00
Dubeau, Jos.....	78 00	Pepin, Viet.....	505 00
Dubois, Geo.....	115 00	Pelletier, Louis.....	608 00
Dion, Narcisse.....	35 00	Paré, Omer.....	170 00
Fitzgerald, John.....	78 00	Parent, Alexis.....	78 00
Fortin, Eugène.....	57 00	Patry, Philippe.....	78 00
Flynn, Michel.....	50 00	Plante, Nap.....	78 00
Fiset, Louis.....	50 00	Poitrass, J. B.....	78 00
Gagnon, A.....	26 80	Proulx, Alph.....	100 00
Guay, J. Louis.....	273 00	Plante, J. B.....	77 05
Gaumont, J. B.....	78 00	Potvin, Honoré.....	28 50
Gauvin, J. O.....	78 00	Richard, Geo.....	39 00
Guay, Dolard.....	28 50	Rousseau, F. X.....	78 00
Guay, Geo.....	78 00	Roy, Ferdinand.....	36 00
Humphrey, John.....	78 00	Sauviat, Jos.....	102 00
Horigan, P.....	69 00	Simard, Eug.....	159 00
Jackson, Edwin.....	78 00	Sirois, L. P.....	31 50
Joanette, F. X.....	561 00	Tremblay, Wil.....	78 00
Jolicoeur, Moise.....	78 00	Trépanier, Louis.....	103 00
Julien, Honoré.....	78 00	Trudel, Ferd.....	78 00
Jobin, F. X.....	28 50	Trudel, Jos.....	57 00

Turgeon, Louis.....	78 00	Vézina, Adjutor.....	78 00
Vézina, Phydime.....	78 00		

## PAGES

Anderson, Thomas.....	46 00	Larose, L. P.....	46 00
Audet, P. E.....	46 00	Latouche, Chs. Eug.....	46 00
Bédard, Armand.....	46 00	Lavoie, Ant.....	46 00
Boutet, Arthur.....	46 00	Lemoine, Henri.....	46 00
Belleau, Nap.....	46 00	Martel, Emile.....	46 00
Blouin, Marcel.....	46 00	Morency, Morice.....	46 00
Drolet, P. H.....	46 00	Parent, Alb.....	46 00
Deblois, Chs.....	46 00	Pouliot, G.....	46 00
Dussault, Alb.....	46 00	Rancour, Roméo.....	46 00
Langlois, Art.....	46 00	Turgeon, Emilien.....	46 00

## PAPETERIE—(\$10,126 30)

Clément & Clément.....	105 00	Garant, F. X.....	150 00
Déry & Fils, I. P.....	4,678 85	Langlais & Fils, J. A.....	1,262 00
Drouin, J. P. R.....	189 00	Mulroney, W. J. & G.....	1,300 00
Dumontier & Cie., P.....	916 60	Soleil, Le.....	25 00
Evoy, P. J.....	971 75	Vincent, Jos. E.....	519 10

## JOURNAUX—(\$440 73)

## ABONNEMENTS.....(\$440 73)

## FEMMES DE MENAGE EMPLOYEES EN PERMANENCE—(\$10,423 69)

Diverses femmes de ménage.....	gages.....	10,423 69
--------------------------------	------------	-----------

## FEMMES DE MENAGE—(DURANT LA SESSION)—\$765 00)

Audy, Mde C.....	52 50	Gingras, Mde H.....	50 25
Bertrand, Mde Louis.....	53 25	Guertin, Mde Céline.....	23 25
Breton, Mde Oct.....	41 25	Huot, Mde Ls.....	34 50
Buteau, Mde C.....	54 75	Lefebvre, Mde G.....	52 50
Cantin, Mde A.....	54 75	Masson, Mde Ant.....	45 75
Drolet, Mde Elzéar.....	23 25	Maurereault, Mde Eug.....	54 75
Dupuis, Mde Atala.....	45 75	Ouellette, Mlle Adèle.....	54 75
Gamache, Mde Marcel.....	19 50	Rouleau, Mde Délia.....	59 25
Giguère, Mde Oct.....	54 00		

## PENSIONS PAYEES AUX FEMMES DE MENAGE—(\$500 00)

Bernard, Léda.....	100 00	Légaré, Flore.....	100 00
Defoy, Delphine.....	100 00	Pampalon, Marg.....	100 00
Gagnon, Georgiana.....	100 00		

## DIVERS—(\$14,125 47)

Bell Telephone Co.....	755 99	Photos.....	495 00
Livres.....	1,233 88	Pianos.....	384 00
Voiturage.....	1,678 05	Frais de poste.....	1,172 00
Comité.....	215 35	Reception.....	233 00
Costumes.....	345 00	Sténographes.....	132 00
Gravures en relief.....	588 00	Pour le nettoyage des bureaux,	
Fleurs.....	324 60	fournitures.....	1,719 40
Frais de transport et messagerie.....	80 70	Télégrammes.....	83 38
Gratifications.....	3,210 00	Dépenses de voyage.....	3 45
Assurance.....	15 00	Valises.....	265 55
Lavage, serviettes, etc.....	522 87	Clavigraphes.....	580 50
Menues dépenses.....	87 35		

IMPRESSIONS ET RELIURE POUR LES DEUX CHAMBRES DE  
LA LEGISLATURE—(\$120,500 00)

## SALAIRES—(\$499 96)

Geo. W. Pontbriand.....	Assist. greffier des impressions 5 mois de salaires.....	208 30
L. A. Proulx.....	do do do 6 do do .....	291 66

## LEGISLATION—Suite

## IMPRESSIONS ET RELIURE—(\$120,000.04)

Ahern, M. Jos.....	402 50	Mercier, Jos.....	321 51
Canada Français.....	6,676 39	Poitras, G.....	1,826 74
Caron, Jos.....	1,012 23	Quotidien, Le.....	183 34
Courrier de Sorel.....	16,837 24	Soleil, Le.....	45,144 59
Dussault & Proulx.....	2,275 89	Secrétaire de la province.....	2,000 00
Eclaireur, L'.....	2,813 01	Telegraph, The.....	19,762 71
Herald, Montréal.....	10,158 13	Tribune, La (Sherbrooke).....	6,276 06
Imprimerie Yamaska.....	3,602 72	Vincent, Jos. E.....	32 00
Lafrance, Victor.....	672 25	Timbres de poste.....	2 75

## BIBLIOTHÈQUE DE LA LEGISLATURE—(\$14,250 00)

## SALAIRES—(\$6,450 00)

Myrand, Ernest.....	Bibliothécaire.....	12 mois de salaire.....	1,850 00
Desjardins, Joseph.....	Asst. do.....	do.....	1,600 00
Lemieux, Lucien.....	Commis.....	do.....	1,300 00
Morisset, H. F.....	do.....	do.....	900 00
Pettigrew, Cyrille.....	do & messenger.....	do.....	800 00

## LIVRES—(\$3,932 15)

Annual Review Publishing Co....	4 75	Gosselin, Abbé A. H.....	18 00
Allen & Son, Edw. G.....	38 45	Giroux, Théophile.....	274 50
Audet, Francis J.....	9 00	Garneau, Abbé A.....	2 20
Beauchemin, Librairie.....	78 52	Garneau, Abbé B. P.....	1 20
Brophy, Thos. J.....	138 87	Historical Publishing Co.....	1 50
Bédard, A.....	3 75	Hopkins Press Co., The John...	12 50
Butler, Mlle Hazel.....	50	Hudon, Nap.....	142 50
Courchesne, A. E. B.....	10 00	Imprimerie "Le St-Laurent"....	60 00
Couillard des Prés, Abbé A.....	7 42	International Textbook Co.....	54 40
Champion, H.....	570 91	Kelly Publishing Co.....	12 50
Can. Gazetteer Publishing Co....	12 50	Kennedy & Sons, P. J.....	5 00
Conan, Laure.....	4 50	Lovell & Son, John.....	8 50
Clark Co., Art. H.....	9 00	Laflamme, J. A. K.....	5 00
Carrier, F. X.....	167 20	Lemieux, Adolphe.....	12 00
Canada Stamp Co.....	5 00	Longmans, Green & Co.....	25 78
Chambers, E. J.....	2 00	Marcoux, J. Max.....	8 00
Côté, N. O.....	10 00	Macmillan Co. of Canada, The..	18 09
Canada Law Book Co.....	4 70	Myrand, Ls. E.....	10 00
Cimon, Abbé Henri.....	5 00	Morisset, A.....	98 00
Clint, W.....	8 75	Marcotte, Ed.....	20 00
Cochrane Rogers, Mlle Mary...	2 25	Matte, J. S.....	2 00
Douglas, R.....	5 00	McClelland Goodshield & Stewart.....	1 36
Dubois, Geo.....	20 00	Malchelosse, Gérard.....	1 00
Dent & Sons, J. M.....	18 20	Munn & Co.....	9 45
Doucet, L. J.....	8 90	National Geographic Society...	2 50
Desmeules, A.....	29 50	Oxford University Press.....	2 17
Dussault, J. Alf.....	50 45	Potvin, D.....	1 50
Donovan, Mlle Mary E.....	78	Pelletier, G. J.....	33 55
Ducharme, G.....	6 00	Proulx, L. A.....	1 50
Déchesne, Ls.....	7 18	Pruneau, A. O.....	19 60
Deshardins, L. G.....	24 00	Routhier, Sir A. B.....	3 50
Dorion, Mlle M. A.....	3 00	Roy, P. Geo.....	6 00
D'Amours, Abbé J. A.....	5 40	Savard, Adjudor.....	3 00
Doré, L. P.....	6 00	Shuman & Co., Geo. L.....	15 00
D'Arles, Henri.....	1 00	Turgeon, Ernest.....	6 00
Eclaireur, L'.....	18 00	Todd, Geo.....	2 89
Evoy, P. J.....	21 20	Telegraph Printing Co.....	7 20
Filteau, J. O.....	3 00	Turcot, Paul A.....	7 00
Garneau, J. P.....	554 75	Thompson, Edw.....	28 00
Glasgow Book Co.....	1 50	Weir, R. S.....	1 56
Gagnon, Alph.....	6 90	Wilson & Lafleur.....	1,055 27
Grondin, G. A.....	48 60		

**SERVICES EXTRA—(\$110 00)**

Chouinard, Ernest.....	100 00	Hudon, Nap.....	10 00
------------------------	--------	-----------------	-------

**PAPETERIE—(\$39 05)**

Bernatchez, C.....	21 95	Pruneau, A. O.....	5 70
Déry, I. P. & Fils.....	11 40		

**RELIURE—(\$2,812 02)**

Caron, Jos.....	287 01	Poitras, G.....	998 05
Faber, Frs. N.....	7 00	Proulx, L. A.....	17 80
Lafrance, V.....	1,473 16	Proulx, Gérard.....	29 00

**JOURNAUX ET REVUES—(\$197 25)****ABONNEMENTS.....(\$197 25)****DIVERS—(\$709 53)**

Voiturage.....	12 25	Photos.....	24 10
Douane, (Ed. Gignac).....	23 41	Frais de poste.....	137 50
Transport.....	45 99	Téléphone.....	79 43
Messagers (A. Parent).....	300 00	Tramway.....	2 00
Divers pour bureaux.....	27 85	Dépenses de voyage.....	57 00

**DEPENSES D'ELECTIONS—(\$638 87)**

Foster, H. S.....	Officier rapporteur, Co Brome.....	54 00
Vézina, C. Z. Elz.....	do Co. Dorchester.....	54 57
de Varennes, P.....	do Co. Labelle.....	222 77
Denis, J. W.....	do Co. Nicolet.....	143 93
Raby, L. de G.....	do Co. Ottawa.....	163 60

**DEPENSES CONTINGENTES D'ELECTIONS—(\$161 11)**

Geoffrion, L. P.....	Greffier de la chancellerie, déboursés.....	11 11
Gagné, Georges.....	Clerc, services 1917-18.....	150 00

**INDEMNITE AUX REVISEURS ET AUTRES DEPENSES—(\$102 75)**

Le Canada.....	Moitié acompte pour publication des listes électorales.....	76 50
Le Devoir.....	do do.....	11 25
La Presse.....	do do.....	15 00

**GREFFIER DE LA CHANCELLERIE**

Geoffrion, L. P.....	12 mois de salaire.....	800 00
----------------------	-------------------------	--------

**IMPRESSION, RELIURE ET DISTRIBUTION DES STATUTS—(\$12,000 00)**

Telegraph Printing Co....	Balance pour impression des statuts 7 Geo. V., anglais.....	2,507 26
do	..Acompte pour impression des statuts 8 George V., anglais.....	1,300 00
La Cie de Publication "Le Soleil".....	Balance pour impression des Statuts 7 George V., français.....	4,307 99
do	..Acompte pour impression des Statuts 8 Geo. V., français.....	1,000 00
Imprimeur du Roi.....	Distribution des Statuts 8 Geo. V, Statuts refondus et statuts précédents.....	2,298 75
do	Achat de Statuts de: 1879, 1881, 1890, 1910, 1911 et 1912, 2nd Geo. V, et 1912, 3 Geo. V, versions française et anglaise.....	586 00

<b>Total pour Législation.....</b>	<b>\$444,769 43</b>
------------------------------------	---------------------

## ADMINISTRATION

## TRAITEMENTS ET DEPENSES CONTINGENTES DANS LES DEPARTEMENTS

(\$705,400.42)

## BUREAU DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR, TRAITEMENT—(\$5,500 00)

Pelletier, Major Victor	Aide-de-Camp,	12 mois de salaire	1,500 00
Giroux, L. Arthur	Secrétaire-particulier,	do	1,800 00
LaRue, Mlle B.	Sténographe,	do	600 00
Lannen, W. T.	Messenger,	do	1,000 00
Lavoie, Alb.	do	do	600 00

## Dépenses contingentes—(\$5,500.00)

Journaux, abonnements	79 83	Action Catholique, annonces	1 50
Lovell & Son Ltd., John, almanachs d'adresses	32 00	Chronicle, annonces	16 80
Marcotte, Edouard, almanachs d'adresses	25 00	"Evenement" L', annonces	7 50
Cambridge Book Store, livres	19 10	Telegraph Printing Co., annonces	12 28
Earle, W. E., livres	30 00	Gagné, Ant., cocher	225 00
Garneau, J. P., livres	28 60	Légaré, Alphonse, cocher	24 00
MacMillan Co. of Canada, livres	4 25	McGarr, Alex., cocher	50 00
Makers of Canada Ltd., livres	5 00	Quebec Cartage Co., cocher	23 50
Publication "Unité", livres	100 00	Robitaille, A., cocher	42 50
The Times, livres	10 00	Taxicab & Auto Service Reg, cocher	3 50
Birks & Sons Ltd., Henry, papeterie	45 65	Giroux, L. A., dépenses de voyage	26 00
Cambridge Book Store, papeterie	61 00	Lannen, W. T., dépenses de voyage	25 00
Déry, I. P. & Fils, papeterie	200 00	Pelletier, Major V., A.D.C., dépenses de voyage	1,768 34
Garant, F. X., papeterie	44 95	Chinic Hardware Co., fournitures de bureau	10 00
Kieran, Crawford & Gray, papeterie	22 00	Godbout, Antoine, fournitures de bureau	12 00
Langlais & Fils, Cie J. A., papeterie	45 48	Morency, Louis, fournitures de bureau	1 50
Moore & Co. Ltd., T. J., papeterie	77 15	Plamondon, J. H., fournitures de bureau	12 00
Walsh Regd, John E., papeterie	103 10	Red Cross Pharmacy, fournitures de bureau	5 50
Lannen, W. T., dépenses de bureau	645 35	Seifert & Sons, G., fournitures de bureau	8 45
Pelletier, Major V., A.D.C., dépenses de bureau	702 43	Thomas Co., fournitures de bureau	10 50
Bell Telephone Co., téléphones et messages	301 60	Bureau de poste, Québec, tiroirs	8 00
C. P. R. Telegraph Co., télégrammes	65 42	"Soleil" Le, impressions	15 32
G. N. W. Telegraph Co., télégrammes	77 85	Lafrance, Victor, Engr., reliure	3 00
Boyd, Mde Wm., timbres poste	210 05	Fabrique Notre-Dame de Québec, loyer d'un banc à l'église	12 00
Lemay, Mde P. gage, femme de ménage	240 00		

## DEPARTEMENT DU CONSEIL EXECUTIF

## Traitements—(\$8,592 46)

Morrisset, Alfred	Greffier du conseil exécutif, 10 mois et 14 jours @ \$3,800 et 1 mois et 17 jours @ \$4,000	3,825 80
Learmonth, Wm.	Sténographe et clavigraphiste, Div. 1, C., 12 mois	2,300 00
Généreux, Alph.	Officier spécial, Div. 2, A., 4 mois	666 66
Décary, J. R.	Secrétaire des ministres, bureaux de Mon réal, Div. 3 A, 12 mois de salaire	1,000 00
Gilbert, Sifroid	Copiste et messenger, 12 mois de salaire	890 00

## Dépenses contingentes—(\$2,550.00)

Divers journaux, abonnements..	62 25	Bell Telephone Co., téléphones et messages.....	298 35
Lovell & Son Ltd., John, almanach d'adresses.....	8 50	C. P. R. Telegraph Co., télégrammes.....	0 45
Marcotte, Edouard, almanachs d'adresses.....	12 00	G. N. W. Telegraph Co., télégrammes.....	19 21
Cie d'Imprimerie Commerciale, livres.....	4 20	Learmonth, Wm., dépenses de voyage.....	330 00
Clint, Wm., livres.....	16 00	Hébert, Mde F. X., soins des bureaux.....	24 00
Desjardins, L. G., livres.....	6 00	Liberge, Mlle Phil., gages, femme de ménage.....	423 96
"Eclairer" L', livres.....	9 00	Canadian Typewriter Co., fournitures de clavigraphie.....	106 50
Gosselin, L'Abbé A. H., livres...	3 00	Remington Typewriter Co., fournitures de clavigraphie.....	63 05
Poisson, A., livres.....	2 00	Richardson, M., fournitures de clavigraphie.....	73 06
Déry, I. P. & Fils, papeterie....	7 50	Young, W. A., fournitures de clavigraphie.....	45 00
Cie de Papier Rolland, Ltée, papeterie.....	67 85	Cie d'Imprimerie Commerciale, impression.....	77 44
Cie J. A. Langlais & Fils, papeterie.....	68 50	"Soleil" Le, impression.....	6 01
Moore & Co., T. J. Ltd., papeterie.....	8 75	Lafrance, Virtor, Engr., reliure.....	76 80
Chinic Hardware Co., fournitures de bureau.....	9 00	Carrier, J. E., salaire de clavigraphiste.....	313 28
Drouin, J. P. R., fournitures de bureau.....	31 30	Learmonth, Wm., timbres poste.....	20 00
Norton Carbon Paper Co., fournitures de bureau.....	9 75	Beaudry, Jos., photos.....	1 50
Quebec Electric Co., fournitures de bureau.....	8 70	Bureau de Poste, Québec, tiroirs.....	8 00
Turcot, J. E., fournitures de bureau.....	10 00	Quebec Electric Co., accessoires électriques.....	10 65
West Disinfecting Co., fournitures de bureau.....	7 74	Quebec Engraving Co., gravures en relief.....	16 50
Décary, J. R., dépenses de bureau.....	90 24		
Learmonth, Wm., dépenses de bureau.....	190 00		

## DEPARTEMENT DU PROCUREUR-GENERAL

## Traitements—(\$39,258 04)

Gouin, Hon. Sir Lomer.....	Procureur-général et Premier ministre, 12 mois....	7,000 00
Lanctot, Chas.....	Asst. Procureur-général, do.....	6,000 00
Rocher, Robert.....	Officier Spécial, Div. 1, A., 3 do.....	850 00
Macaslister, A. W. G.....	Officier spécial, Div. 1, B., 2½ mois @ \$2,900 et 9½ mois @ \$3,000.....	2,978 87
Lortie, Edmond.....	Officier spécial, Div. 1 C., 12 mois.....	2,300 00
Hudon, J. A.....	do do 1, B., 4½ mois @ \$2,500 et 7½ mois @ \$2,600.....	2,562 51
Chicoine, Wilfrid.....	do do 2 A., 12 mois.....	1,800 00
Legendre, St. Georges.....	do do 2, B., do.....	1,600 00
Dionne, Arthur.....	do do 2, B., do.....	1,550 00
Pacaud, L. E.....	do do 2, B., do.....	1,600 00
Geoffrion, Donat.....	do do 2, B., do.....	1,600 00
Fussault, Geo. L.....	do do 2, B., do.....	1,350 00
Fréchette, Alexandre.....	do do 3, A., do.....	1,100 00
Jackson, J. R.....	Commis, do 3, B., do.....	850 00
Richard, L. A.....	Secrétaire par iculier et officier spécial, Div. 2, A., 12 mois.....	2,916 66
Montreuil, Alex.....	Secr' Police prov., Div. 3 B 12 mois.....	300 00
Pelletier, E. Joseph.....	Messageur, do.....	800 00
Roy, Roméo.....	do do.....	800 00
Laverdière, Jos.....	do do.....	650 00
Lemelin, F.....	do do.....	650 00

## ADMINISTRATION—Suite

## DEPARTEMENT DU PROCUREUR GENERAL—Suite

## Dépenses Contingentes—(\$5,000.00)

Journaux, abonnements.....	248 26	Boyd, Mde Wm., timbres poste.	905 00
Lovell, John & Son Ltd., almanachs des adresses.....	39 00	Hébert, Mde F. X., soins des bureaux.....	22 00
American Law Book Co., livres.....	15 00	Legendre, St. Geo., dépenses de bureau.....	280 00
Bowen, B. F. & Co., livres.....	17 17	C. P. R. Telegraph Co., télégrammes.....	30 19
Butterworth & Co. Ltd., livres.....	22 60	G. N. W. Telegraph Co., télégrammes.....	423 77
Canada Law Book Co. Ltd., livres.....	4 70	G. T. P. Telegraph Co., télégrammes.....	0 42
Collier, P. F. & Sons, livres.....	73 00	Ateliers de Lith. de Québec, gravures en relief.....	9 00
Corporation Trust Co., livres.....	35 00	Beaulieu, Mde E., gages, femme de ménage.....	165 00
Desjardins, L. G., livres.....	20 00	Binet, Mlle Léda, gages, femme de ménage.....	180 00
Dominion Press Clipping, livres.....	48 75	Montreuil, Mde E., gages, femme de ménage.....	180 00
Doucet, L. J., livres.....	12 00	Paquet, Mlle M., gages, femme de ménage.....	180 00
Funk & Wagnalls Co., livres.....	8 91	Paré, Mde F. X., gages, femme de ménage.....	97 50
Gagnon, Alph., livres.....	4 80	Dussault, G. L., dépenses de voyage.....	25 00
Garneau, J. P., livres.....	8 15	Lanctot, Charles, dépenses de voyage.....	890 16
Government of Canada, livres.....	7 50	Richard, L. A., dépenses de voyage.....	55 85
Granger, Frères, livres.....	2 62	Clément & Clément, fournitures de clavigraphie.....	49 65
Holmes, C., livres.....	10 00	Martineau, N., fournitures de clavigraphie.....	35 00
Hope, James & Sons Ltd., livres.....	24 75	Remington Type. Co. Ltd., fournitures de clavigraphie.....	12 21
Laflamme, J. A. K., livres.....	2 57	Lafrance, Victor, Engr., reliure.....	9 75
Librairie Beauchemin Ltée, livres.....	3 84	Laverdière, Jos., billets de chars.....	28 00
MacMillan Co. of Canada Ltd., livres.....	7 50	Lemelin, Frank, billets de chars.....	26 00
Moore, T. J. & Co. Ltd., livres.....	10 20	Pelletier, E. J., billets de chars.....	21 75
Old Corner Book Store Inc., livres.....	13 85	Roy, Roméo, billets de chars.....	28 00
Outers Book Co., livres.....	2 55	Marcoux, C., cocher.....	33 00
Poisson, A., livres.....	2 00	Vachon, J. A., copie.....	3 00
Richard, L. A., livres.....	6 00	Brousseau, Mde Marie, copie.....	3 50
Sampers, H. P., livres.....	6 42	Bureau de Poste Québec, tiroirs aux lettres.....	17 50
Spectator Co., livres.....	3 00	Morency, Louis, cadres.....	2 85
Times Law Reports, livres.....	6 21	Vileneuve, Mde V., lavage de serviettes.....	10 00
Tozzer, A. W., livres.....	6 10	Gernaey, Ed., fleurs.....	15 00
Walsh Regd, John E., livres.....	8 65		
Wilson & Lafleur Ltée, livres.....	6 20		
Yale Law Journal Inc., livres.....	7 57		
Birks, Henry & Sons Ltd., Impressions.....	6 21		
Poitras, Gaudias, impressions.....	3 00		
Faguy, Lépinay & Frères, fournitures de bureau.....	29 69		
Godbout, Antonio, fournitures de bureau.....	5 00		
Jolicœur, Alf. L., fournitures de bureau.....	8 35		
Rondeau, Jos., fournitures de bureau.....	1 70		
Rouillard, J. E., fournitures de bureau.....	4 35		
Bell Telephone Co., téléphones et messages.....	507 73		

## DEPARTEMENT DU SECRETAIRE DE LA PROVINCE

## Traitements—(\$48,136 60)

Décarie, Hon. Jérémie L., Secrétaire de la Province 12 mois.....	6,000 00
Simard, C. Joseph..... Asst. Secrétaire de la Province, 6 mois et 25 jours @ \$3,400 et cinq mois et 6 jours @ \$3,600.....	3,486 60



Edge, Auguste.....	Officier spécial, Div. 2, A., 12 mois.....	2,000 00
Desmeules, Alexandre.....	Commis, do do.....	1,850 00
Marcoux, J. A.....	Comptable, Div. 3, A., do.....	1,200 00
Delaney, Patrick.....	Registraire, Div. 2, B., do.....	1,600 00
Murphy, Patrick.....	Commis, Div. 2, B., do.....	1,500 00
Aubert, T. G.....	do do do.....	1,400 00
Evanturel, Eudore.....	do do do.....	1,600 00
Simard, Alfred.....	do Div. 3, A., do.....	1,200 00
Mallette, Alex.....	do Div. 2, B., do.....	1,550 00
Côté, Léon.....	do Div. 3, A., do.....	1,200 00
Bernier, Arthur.....	do Div. 3, A., do.....	1,050 00
Montreuil, J. O.....	do Div. 3, A., do.....	1,200 00
Chênevert, Thos. G.....	do do do.....	1,200 00
Plamondon, E. P.....	do do do.....	1,150 00
Hudon, Nap.....	do Div. 3, A., do.....	950 00
Paradis, J. G.....	do Div. 2, B., do.....	1,400 00
Turbide, J. B.....	do do do.....	1,400 00
Bernier, J. Alphonse.....	do Div. 3, A., do.....	1,100 00
Leblanc, Raoul.....	Secrétaire particulier, Div. 2, A., do.....	1,850 00
Souey, J. E.....	Messenger, do.....	800 00
Bérubé, A.....	do do.....	800 00
Murphy, Wm.....	do do.....	800 00
Bouchard, Arthur.....	do do.....	800 00
Gilbert, Lomer.....	do do.....	800 00

## Bureau des statistiques

Marquis, G. E.....	Chef Statisticien, Div. 1, B., 12 mois.....	2,400 00
Chabot, J. E.....	Clerc, Div. 3, A., do.....	1,150 00
Vachon, J. A.....	do Div. 3, A., do.....	1,100 00
Hébert, M.....	do Div. 3, A., do.....	950 00
Lavoie, Louis.....	do Div. 3, B., do.....	850 00
Turecot, P. Antoine.....	do D v. 3. A., do.....	900 00
Giroux, G. Arthur.....	do Div. 3. A., do.....	900 00

## Dépenses contingentes—(\$18,000.00)

Journaux, abonnements.....	186 58	Vincent, Jos. E., impression.....	51 88
Lovell & Son, John Ltd., almanachs d'adresses.....	25 50	Caron, Jos., reliure.....	2 00
Marcotte, Edouard, almanachs d'adresses.....	40 00	Lafrance Engr., Victor, reliure..	118 25
Librairie Beauchemin Ltée, livres	12 00	Poitrass, Gaudias, reliure.....	118 25
MacMillan Co., of Canada, livres	2 00	Marcoux, J. A., comptable des dépenses contingentes, déboursés pour ce bureau.....	350 00
Municipal Intelligence Bureau, livres.....	1 15	Hébert, Mde F. X., surveillance de l'entretien des bureaux....	24 00
Western Union Tel. Code, livres.	18 00	Adams, Mde Geo., femme de ménage.....	137 00
Aubé, Alex., papeterie.....	23 68	Bigaouette, Mde N., femme de ménage.....	198 00
Déry, I. P. & Fils, papeterie....	1 75	Blouin, Mde Paul, femme de ménage.....	58 00
Langlais, La Cie J. A. & Fils, papeterie.....	876 34	Desmeules, Mde Alfred, femme de ménage.....	204 00
Librairie Beauchemin Ltée, papeterie.....	75 95	Fontaine, Mde Geo., femme de ménage.....	198 00
Poitrass, Gaudias, papeterie.....	26 03	Maheux, Mde Alf., femme de ménage.....	136 50
Aubé, Alex., impression.....	861 65	Roy, Mde T., femme de ménage..	260 00
Cie de Pub. de la Tribune Ltée, impression.....	66 37	Bédard, Albert, clerc surnuméraire.....	574 50
Droyin, J. P. R., impression.....	100 12	De Chevigny, G. O. R., clerc surnuméraire.....	95 00
Imprimerie d'Arthabaska, imp..	9 75	Giroux, Alex., clerc surnuméraire.....	780 00
Poitrass, Gaudias, impression....	768 81		
"Quotidien", Le, impression.....	82 77		
"Saint Laurent", Le, impression..	291 92		
"Soleil", Le, impression.....	236 53		
Telegraph Printing Co., impression.....	549 60		

## ADMINISTRATION—Suite

## DEPARTEMENT DU SECRETAIRE DE LA PROVINCE—Suite

## Dépenses contingentes—Suite

LeBel, Cirice, clerc surnuméraire.....	86 00	Giroux, G. A., dépenses de voyage.....	100 00
Marquis, Mlle A. M., clerc surnuméraire.....	178 00	Leblanc, Raoul, dépenses de voyage.....	1,174 00
Paquet, L. H., clerc surnuméraire.....	867 50	Macheras, A., dépenses de voyage.....	67 50
Picard, Mlle Annette, clerc surnuméraire.....	284 00	Marquis, G. E., dépenses de voyage.....	241 50
Samson, Maurice, clerc surnuméraire.....	1,129 00	Simard, C. J., dépenses de voyage.....	490 00
Samson, René, clerc surnuméraire.....	45 00	Bell Telephone Co., téléphones et messages.....	612 20
Tureot, P. A., clerc surnuméraire.....	60 00	Drouin, Frères & Rattray, fournitures de bureau.....	15 83
Vachon, Mlle Juliette, clerc surnuméraire.....	49 00	Lemieux, Jos. E., fournitures de bureau.....	5 85
Verreault, Melle G., clerc surnuméraire.....	350 00	Librairie Beauchemin Ltée, fournitures de bureau.....	55 00
Verreault, Melle L., clerc surnuméraire.....	595 82	Prince, J. E., timbres de poste...	850 00
Bergeron, Alibée, messenger surnuméraire.....	304 00	Bérubé, A., lavage de serviettes..	65 00
Chabot, J. H., messenger surnuméraire.....	829 98	Chabot, J. E., loyer d'un clavier.....	20 00
C. P. R. Telegraph Co., télégrammes.....	15 16	Desmeules, Léopold, copie.....	30 00
G. N. W. Telegraph Co., télégrammes.....	171 63	Hudon, J. B., copie.....	55 00
Quebec Engraving Co., gravure en relief.....	45 75	Marcoux, Miss P. copie.....	27 24
Clément & Clément, fournitures de clavigraphie.....	21 25	Martin, Mrs. P., copie.....	200 00
Godbout, Ant., fournitures de clavigraphie.....	16 00	Verreault, Miss G., copie.....	50 00
Quebec Typewriter Exchange, fournitures de clavigraphie....	150 00	Donatien, Révd., Frère, annonces.....	20 00
Thibault, Eddy, fournitures de clavigraphie.....	48 75	Imprimerie Commerciale, annonces.....	50 00
Décarie, Honble J. L., dépenses de voyage.....	970 00	Groves-Contant, J.C., annonces..	50 00
		Bureau de Poste, Québec, tiroirs aux lettres.....	13 50
		Barrette, -Arthur, services spéciaux.....	36 00
		Dominion Express Co., frais de transport.....	4 71

## DEPARTEMENT DU TRESOR

## Traitements—(\$22,826 30)

Mitchell Hon. W. G.....	Trésorier de la Province,	12 mois.....	6,000 00
Hyde, Alex.....	Asst. Trésorier,	2 mois @ \$2,400 et 10 mois @ \$2,600.....	2,566 66
O'Regan, R. H.....	Premier commis,	Div. 1, B., 12 mois.....	2,500 00
McGillivray, Archibald....	Teneur de livres et comptable,	Div. 2 A., 8 mois.....	1,200 00
Brodie, T. L.....	Officier spécial,	Div. 2, B., 12 mois.....	1,600 00
Lee, F. S.....	Commis payeur,	do do.....	1,600 00
Maeder, E. L.....	Commis des cautionnements,	do do.....	1,450 00
Learmonth, O. M.....	Commis des archives,	Div. 3, A., 2 do.....	158 32
McWilliams, D.....	do	do 12 do.....	651 32
Bruneau, Philippe E.....	Commis,	Div. 3, A., do.....	900 00
Taylor, D.....	Secrétaire privé,	Div. 2, A., do.....	1,800 00
Beach, George.....	Messenger,	do.....	800 00
Boyd, Wm.....	do	do.....	800 00
Pâquet, J. H.....	do	do.....	800 00

**Dépenses Contingenes—(\$4,930 00)**

Journaux, abonnements.....	233 24	Hyde, Alex., dépenses de voyage.	16 35
Lovell & Son, Ltd., John, almanachs d'adresses.....	13 50	Mitchell, Honble W. G., dépenses de voyage.....	210 00
Marcotte, Edouard, almanachs d'adresses.....	18 00	Taylor, D., dépenses de voyage..	70 00
British Am. Bank Note Co., impression de livres de chèques	70 00	Hébert, Mde. F. X., soin des bureaux.....	24 00
Can. Parliamentary Guide, livres.	2 00	Crady, Mde. Thomas, gages, femme de ménage.....	180 00
Carswell Co., Ltd., livres.....	16 00	Fitzgerald, Mde. Thomas, gages, femme de ménage.....	180 00
Dawson, Charles F., Ltd., livres.....	19 33	O'Regan, Mlle Gladys, salaire comme clavigraphiste.....	650 00
Desjardins, L. G., livres.....	24 00	Telegraph Printing Co., impression.....	233 48
Earle, E. W., livres.....	20 00	Angus, Jas. R., fournitures de bureau.....	95
Gagnon, Alph., livres.....	2 40	Office Equipment Co., fournitures de bureau.....	26 05
Gosselin, l'Abbé. A. H., livres....	9 00	Clément & Clément, fournitures de clavigraphie.....	11 20
Librairie Beauchemin Ltée, livres.....	1 00	Harrower Typewriter Co., fournitures de clavigraphie.....	10 00
Office Equipment, Co., livres....	9 10	Remington Typewriter Co., fournitures de clavigraphie....	0 75
Receveur Général du Canada, livres.....	5 00	Calculator Corporation "The" machine à calculer.....	12 50
Telegraph Printing Co., livres....	2 00	Commission de l'Exposition de la Province de Québec, divers pour la Croix-Rouge.....	159 68
"Times" The livres.....	10 00	Dominion Express Co., frais de messageries.....	0 40
Walsh, John E., livres.....	6 00	MacLean Pub. Co., Ltd., annonces.....	90 00
Wilson & Lafleur, Ltd., livres....	18 00	Marier & Tremblay, glace.....	18 15
Moore & Co., Ltd., T. J., papeterie.....	731 19	O'Brien Auto Co., Reg., J. cocher.....	20 00
Times-Guardian, papeterie.....	40 31	Bureau de Poste, Québec tiroirs aux lettres.....	12 00
Beach, George, dépenses de bureau.....	87 18	Universal Supplies, Ltd., lampes.	20 50
Boyd, Mde. Wm., timbres poste..	750 00		
Bell Telephone Co., téléphones et messages.....	755 59		
Eastern Townships Tel. Co., téléphones et messages.....	62 99		
C. P. R. Telegraph Co., télégrammes.....	16 06		
G. N. W. Telegraph Co., télégrammes.....	26 10		
Western Union Telg. Co., code.....	26 10		

**BUREAU DES ASSURANCES****Traitements—(\$9,350 00)**

Duckworth, Edward E.....	Surintendant, Div. 1, B., 9 mois @ \$2,400....	1,800 00
Caron, J. E.....	Inspecteur d'assurance Div. 2, B., 12 mois.....	1,600 00
Mercier, J. A.....	do do do.....	1,600 00
Davidson, R. J.....	Officier spécial, Div. 3, A., do.....	1,200 00
Paradis, J. A.....	Insp. des sociétés de secours mutuels, Div. 3, A., 12 mois....	1,150 00
Stewart, D. E.....	Commis, Div. 3, A., 12 mois.....	1,000 00
Gingras, J. E.....	do do.....	1,000 00

**Dépenses contingentes—(\$4,230 00)**

Journaux, abonnements.....	33 00	Moore & Co. Ltd., T. J., papeterie.....	176 62
Marcotte, Edouard, almanach d'adresses.....	6 00	Duckworth, Edw. E., dépenses de bureau.....	30 00
Canadian Insurance, livres.....	1 25	Lambert, J. F., dépenses de bureau.....	12 60
Casualty Acturial Statistical Soc. Ass., livres.....	10 00		
Dumontier & Cie., papeterie....	45 40		

## ADMINISTRATION—Suite

## DEPARTEMENT DU TRESOR—Suite

## Dépenses contingentes—Suite

Boyd, Mrs. Wm., timbres poste..	601 40	Goyette, Melle F., clerc surnu- méraire.....	650 00
Bell Telephone Co., téléphones et messages.....	194 02	Lambert, J. E., clerc surnu- méraire.....	800 00
G. N. W. Telegraph Co., télé- grammes.....	18 15	Plante, Ernest, clerc surnu- méraire.....	180 00
Mitchell, Hon. W. G., dépenses de voyage.....	210 00	Lambert, J. E., billets de chars...	18 10
Duckworth, Edw. E., dépenses de voyage.....	93 00	"Bulletin" Le, annonces.....	7 00
Taylor, D., dépenses de voyage..	70 00	Herald Co., Ltd., annonces.....	14 85
Langlois, Mde. R., femme de ménage.....	184 66	"Patrie", La, annonces.....	14 40
Salter, Mde. O., femme de mén- age.....	13 00	"Presse", La, annonces.....	60 00
Cie des Feuilles Mobiles, four- nitures de bureau.....	16 75	Union de Maisonneuve, an- nonces.....	10 50
Mercil, Alf., fournitures de bur- eau.....	5 00	Marier & Tremblay, enseignes...	5 73
Office Equipment Co., fourni- tures de bureau.....	7 00	Clément & Clément, clavi- graphes et fournitures.....	229 05
Dubé, Melle C., clerc surnu- méraire.....	480 00	Thibault, Eddy, fournitures de clavigraphes.....	19 50
		Laflamme, J. A. K., reliure.....	5 00
		Bureau de Poste, Québec, tiroirs.	8 00

## BUREAU DU REVENU

## Traitements—(\$23,633 32)

Bégin, J. A.....	Contrôleur,	Div. 1, A., 12 mois.....	3,900 00
Poston, T. A.....	Inspecteur,	Div. 2, A., 11 do.....	1,833 32
Robitaille, J. E.....	Comptable,	Div. 1, C., 12 do.....	2,000 00
Barthe, L. P.....	Commis aux archives,	Div. 2, B., do.....	1,600 00
Knight, C. J....	Asst.-comptable et commis des timbres,	Div. 2, B., 12 mos....	1,600 00
Joncas, E. F.....	Dir. Bureau des Automobiles,	Div. 1, C., 12 mois..	2,000 00
Bériaud, O. A.....	Inspecteur,	Div. 2, A., 12 mois....	1,800 00
Robitaille, Lucien.....	Commis,	Div. 3, A., do.....	1,150 00
McMahon, B. F.....	do	Div. 2, B., do.....	1,450 00
Bériaud, H. T.....	do	Div. 3, A., do.....	1,200 00
Marcotte, Ed.....	do	Div. 2, B., do.....	1,400 00
Desmarais, R. L.....	do	Div. 3, A., do.....	1,000 00
Dunn, F. H.....	Inspecteur des Places d'Amusements,	Div. 2, B., do.....	1,200 00
Manseau, J. A.....	Inspecteur,	Div. 2, B., do.....	1,500 00

## Dépenses Contingentes—(\$9,740 00)

Journaux, abonnements.....	27 75	Beach, Geo., dépenses de bur- eau.....	24 28
Lovell, John & Sons, Ltd., al- manach d'adresses.....	8 50	Robitaille, J. E., dépenses de bureau.....	10 00
Marcotte, Edouard, almanach d'adresses.....	6 00	Boyd, Mde. Wm., timbres poste..	668 76
Collège des Médecins, livres.....	5 00	Bell Telephone Col., téléphones et messages.....	399 68
Dept. of Public Printing and Stationery, livres.....	21 38	G. N. W. Telegraph Co., télé- grammes.....	10 86
King's Printer, livres.....	28 20	Western Union Telegraphic Code, code télégraphique.....	18 00
Tibbits, R. W. L., livres.....	5 40	Begin, J. A., dépenses de voy- age.....	346 15
Wilson & Lafleur, Ltd., livres...	14 60		
Evoy, P. J., papeterie.....	618 35		
Librairie Beauchemin Ltée, pape- terie.....	126 00		

Mitchell, Hon. W. G., dépenses de voyage.....	630 00	Chiquette, J. L., commis surnuméraire.....	1,000 00
Taylor, D., dépenses de voyage..	210 00	Leveille, Ph., commis surnuméraire.....	1,200 00
Bélanger, Mlle Eva, femme de ménage.....	180 00	Nadeau, Alf., commis surnuméraire.....	900 00
Salter, Mde. O., femme de ménage.....	240 00	Piché, Ant., G., commis surnuméraire.....	787 50
Lafrance, Victor, Engr., reliure..	4 00	Vallerand, A. J. G., commis surnuméraire.....	400 00
Imprimerie Aubé, impressions...	1 00	Roy, Paul E., commis surnuméraire.....	118 30
Morton Phillips & Co., fournitures de bureau.....	1 85	Devlin Miss Marie B., commis surnuméraire.....	93 75
Marceau & Fils, fournitures de bureau.....	55 00	C. P. R. Ry. Co., frais de transport.....	18 45
McClure Optical & Mfg. Reg. fournitures de bureau.....	5 50	Côté, Paul, frais de transport....	21 86
Office Specialty Mfg. Co., fournitures de bureau.....	208 51	Dominion Express Co, frais de transport.....	18 47
The Crown Furniture Co., fournitures de bureau.....	26 00	Robitaille, J. E., frais de transport.....	15 00
Universal Supplies Ltd., fournitures de bureau.....	20 50	Aubé, Alex., estampes.....	1 50
Clément & Clément, clavigraphie.	145 00	Ateliers Lithographiques, lithographie.....	4 75
Remington Typewriter Co., fournitures de clavigraphie....	105 50	Fisher, S. & Sons, valise en cuir..	33 00
Wilson Carbon Paper Co., fournitures de clavigraphie.....	32 60	Lamontagne, Ltée, valise en cuir.....	55 55
Audet, J. A. H., commis surnuméraire.....	862 50	Godbout, Antonio, weilaphone...	5 00

## BUREAU DE L'AUDITEUR

## Traitements—(\$17,108 33)

Morin, Joseph.....	Auditeur de la Province,	12 mois.....	4,000 00
Chouinard, Ephrem.....	Asst. Auditeur de la province et comptable,D.1,C.	12 mois.....	2,400 00
O'Regan, J. B.....	Asst. comptable,	Div. 2, B., do.....	1,550 00
LaRoche, F.....	Officier spcial,	Div. 1, B., do.....	2,500 00
Corriveau, Edmond.....	do	Div. 2, B., do.....	1,600 00
Vézina, Edgar.....	Commis,	Div. 2, B., do.....	1,450 00
Audette, J. Rod.....	do	Div. 3, A., do.....	1,000 00
Evanturel, Arthur.....	Comptable (Dépôts judiciaires)	Div. 2, A., 1 do.....	158 33
Tanguay, J. O. N.....	do do	Div. 2, A., 12 do.....	1,650 00
Mercier, Octave.....	Messenger,	do.....	800 00

## Dépenses Contingentes—(\$4,500 00)

Journaux, abonnements.....	66 50	G. N. W. Telegraph Co., télégrammes.....	10 24
Lovell, John & Son, Ltd., almanachs d'adresses.....	13 50	Cie Nationale de Feuilles Mobiles, reliure.....	22 30
Desjardins, L. G., livres.....	20 00	Lafrance, Victor, Engr., reliure...	22 30
Garneau, J. P., livres.....	10 00	Postras, Gaudias, reliure.....	27 05
Librairie Beauchemin Ltée., livres.....	10 20	Cie d'Imprimerie Commerciale, impressions.....	2 00
Chouinard, E., dépenses de bureau.....	230 00	Imprimerie Maisonneuve, impressions.....	30 40
Beach, Geo., dépenses de bureau..	29 27	Postras, Gaudias, impressions....	50 00
Vézina, E., dépenses de bureau...	306 00	Telegraph Printing Co., impressions.....	220 39
Boyd, Mde. Wm., timbres-poste..	19 61	Quebec Typewriter Exchange, fournitures de clavigraphie....	32 50
Bell Telephone Co., téléphones et messages.....	159 95		
C. P. R. Telegraph Co., télégrammes.....	0 60		

## ADMINISTRATION—Suite

## DEPARTEMENT DU TRÉSOR—BUREAU DE L'AUDITEUR—Suite

## Dépenses contingentes—Suite

Fugère, P. E., commis surnuméraire.....	1,050 00	Quinn, Melle M., femme de ménage.....	180 00
Larivière, H., commis surnuméraire.....	834 66	Hébert, Mde F. X., surveillante..	24 00
McNeil, T. H., commis surnuméraire.....	908 33	Bureau de Poste, Québec, tiroirs..	8 00
Gagnon, Mde., A., femme de ménage.....	115 00	Burroughs Adding Machine Co., fournitures de bureau.....	6 50
Grondin, Mde P., femme de ménage.....	48 00	Hudon, Nap., lithographie.....	3 00

## DEPARTEMENT DES AFFAIRES MUNICIPALES

## Traitements—(\$1,341 26)

Morin, Oscar Jules.....	Sous-ministre, 3 mois @ \$4,000.....	1,000 00
Turcotte, Gustave.....	Secrétaire du sous-ministre, Div. 2 B., 2 mois @ \$1,300.....	216 67
Lavallée, John.....	Messenger, 2 mois et 9 jours @ \$650.....	124 59

## Dépenses Contingentes (\$2,500 00)

Cie de Feuilles Mobiles, papeterie.....	11 95	Bell Telephone Co., téléphones et messages.....	104 01
Déry, I. P. & Fils, papeterie.....	29 60	G. N. W. Telegraph Co., télégrammes.....	3 80
Evoy, P. J., papeterie.....	27 15	McGue, Francis, commis surnuméraire.....	200 00
Imprimerie Aubé, papeterie.....	31 10	Dallaire, Mde. P., femme de ménage.....	30 00
Vincent, Elz., papeterie.....	8 40	Dérome, Edgar, fournitures de bureau.....	9 80
Charrier & Dugal, impressions...	266 66	Faguy, Lépinay & Frère, fournitures de bureau.....	40 18
Dominion Press Ltd., impressions	257 76	Marier & Tremblay Ltée., fournitures de bureau.....	36 25
Imprimerie Aubé, impressions...	209 67	Clément & Clément, clavigraphes et fournitures.....	270 00
Montreal Financial Times Pub. Co. impressions.....	47 57	Godbout, Ant., fournitures de clavigraphes.....	6 00
Postras, Gaudias, impressions...	6 23	Harrower Typewriter Co., fournitures de clavigraphes.....	10 75
Le Soleil, impressions.....	66 00	Thibault, J. Ed., fournitures de clavigraphes.....	54 00
Telegraph Printing Co., impressions.....	60 72	Canadian Express Co., frais de messagerie.....	1 28
Boyd, Mde Wm., timbres-poste..	74 29	Dominion Express Co., frais de messagerie.....	2 63
Fréchette, A., livres.....	100 00	Bureau de Poste Québec, tiroirs et clefs.....	8 90
Gagnon, Alph., livres.....	1 50		
Garneau, J. P., livres.....	5 00		
Gosselin, L'Abbé A. H., livres...	6 00		
Wilson & Lafleur, Ltd., livres...	295 05		
Lovell, John & Son. Ltd., almanach d'adresses.....	5 75		
Marcotte, Edouard, almanachs d'adresses.....	12 00		
Morin, Oscar, dépenses de voyage.....	50 00		
Morin, Oscar, dépenses de bureau.....	30 00		

## DEPARTEMENT DES TERRES ET FORETS

## Traitements—(\$117,400 00)

Allard, Hon. Jules	Ministre,	12 mois...	6,000 00
Déchêne, Elz. Miville	Sous-ministre,	do ..	4,000 00
Bouffard, Jean	Officier en loi, Div. 1, C.,	do ..	2,200 00
Lemieux, F. X.	Officier spécial, et sec.-part., Div. 2, A.,	do ..	2,000 00
Girard, J. E.	Inspr. et sur. des Arpt., Div. 1, A.,	do ..	3,000 00
Mill, David W.	Inspr. et Asst. Sur. des Arpt.,		
	Div. 2, A.,	do ..	2,000 00
Kéroack, F.	Commis,	do ..	1,950 00
Fafard, F. X.	Arpenteur,	do ..	2,000 00
Bourget, C. A.	do	Div. 2, B.,	1,400 00
O'Sullivan, P.	do	do ..	1,400 00
Rinfret, Gustave	Dessinateur,	Div. 2, A.,	2,000 00
Taché, A. M.	do	Div. 2, B.,	1,500 00
Dorval, Arthur	do	do ..	1,400 00
Michaud, J. C.	do	Div. 3, A.,	1,200 00
Montminy, A.	do	do ..	1,100 00
Chartré, C. F.	do	do ..	1,000 00
Racine, Ovide	do	do ..	1,050 00
Patry, Edmond	do	do ..	1,050 00
Graveline, Albert	do	do ..	1,050 00
Brodrigue, C.	do	Div. 3, B.,	900 00
Faguy, Roméo	Commis,	Div. 3, A.,	1,100 00
Fortier, H. O.	do	Div. 2, B.,	1,250 00
Amos, Arthur	Ingénieur d'hydraulique,	Div. 1, A.,	3,000 00
Normandin, Benj.	Asst. do	Div. 2, A.,	1,850 00
Talbot, Henri	Dessinateur,	Div. 3, A.,	1,100 00
Boisvert, J. H.	Chef comptable,	Div. 1, B.,	2,600 00
Wright, J. R.	Asst. do	Div. 2, B.,	1,600 00
Patry, Jos.	Officier spécial,	Div. 2, B.,	1,600 00
Blouin, Paul	Sur. (Bois et Forêts,)	Div. 1, B.,	2,900 00
Delaney, Wm.	Asst. Sur. do	Div. 2, A.,	2,000 00
Plamondon, P. R.	Clerc do	do ..	2,000 00
Hatch, W. H.	do do	Div. 3, A.,	1,200 00
Piché, G. C.	Ingénieur forestier,	Div. 1, B.,	3,000 00
Bédard, Avila	Asst. do	Div. 2, A.,	2,000 00
Giroux, T.	Comptable,	Div. 2, A.,	1,700 00
Dion, J. A.	Sténographe,	Div. 3, A.,	1,100 00
Grégoire, Marie-Louis	do	Div. 3, A.,	1,050 00
Hall, W. C. J.	Chef du serv. de prot. de forêts, (Transféré au		
	Dept. de la Colonisation, des Mines et des Pêches,		
	Div. 2, A., 9 mois...		1,500 00
O'Hara, B. L.	Asst. do do au service actif,		
Lemay, Nap.	Commis aux arch. forêts,	Div. 2, B., 12 mois...	1,250 00
Lavoie, C. O.	Surt. (Vente des terres),	Div. 1, A.,	3,100 00
Bernier, C. E.	Asst. Surt. do	Div. 1, B.,	2,600 00
Rouillard, Eugène	Secrétaire, do	Div. 2, B.,	1,600 00
Grenier, Jos.	Asst. Surt., do (W. sec'n.,)		
	Div. 2, A.,	do ..	2,000 00
Mercier, J. A.	Commis, do	Div. 2, B.,	1,550 00
Turner, B.A.	Régistrare, do (sec'n., O)		
	Div. 3, A.,	do ..	1,200 00
Bolduc, J. P.	Commis, do	Div. 3, A.,	1,200 00
Pike, Chs. M.	Comptable, do (sec'n., O.)		
	Div. 3, A.,	do ..	1,100 00
Bélanger, L. U.	Commis, do	Div. 3, A.,	950 00
Charland, Hector	do do	Div. 3, A.,	1,200 00
Auger, J. V.	do do	do ..	1,100 00
Laferrière, J. O.	Sténographe, do	do ..	1,200 00
Pouliot, A. E.	do do	do ..	1,150 00
Beauchamp, J. E.	do do	do ..	950 00
Gingras, J. M.	Asst. Surt., do (sec'n., E.)		
	Div. 2, B.,	do ..	1,600 00

## ADMINISTRATION—Suite

## DEPARTEMENT DES TERRES ET FORETS—Suite

## Traitements—Suite

Boivin, Henri.....	Officier spécial	do	Div. 2, A.,	12 mois....	1,700 00
Lachaine, P. Fénelon.....	Comptable,	do	(sec'n., E.)		
Verrault, Alfred.....	Asst. do	do	Div. 2, B.,	do ..	1,550 00
Fraser, K. G.....	Commis.	do	do	do ..	1,450 00
Arcand, Henri.....	do		do	do ..	1,550 00
Turgeon, L. J.....	do		Div. 3, A.,	do ..	1,200 00
Gauthier, J. A.....	Régistratre,	do	do	do ..	1,200 00
Samson, J. E.....	Régistratre en chef,	do	do	do ..	1,150 00
Lapointe, J. A.....	Asst. do		Div. 1, C.,	do ..	2,200 00
Forgues, Amédée.....	Commis,		Div. 3, A.,	do ..	1,150 00
Guenette, Louis.....	Sténographe et clavi-		Div. 3, A.,	do ..	950 00
	graphe.....		Div. 3, B.	do ..	700 00
Clavet, E.....	Messager et commis de la papeterie,		Div. 3, B.,	do ..	900 00
Côté, Chs.....	Messager.....		do	do ..	800 00
Lacasse, Alfred.....	do		do	do ..	800 00
Fiset, Olivier.....	do		do	do ..	800 00
Beaulieu, O.....	do		do	do ..	800 00
Dupuis, L.....	do		do	do ..	800 00
Lavoie, A.....	do		do	do ..	800 00
Turgeon, P.....	do		do	do ..	800 00
Laliberté, Jos.....	do		do	do ..	800 00
Beaulieu, W.....	do		do	do ..	800 00

## Dépenses contingentes—(\$24,000.00)

Journanx, abonnements.....	164 00	Boisvert, J. H., comptable, gages	
Lovell & Son Ltd. John, adresses	25 50	des femmes de ménage.....	3,045 92
Marcotte, Edouard, adresses...	5 00	Western Union Telegraphic Code	
Canadian Parliamentary Guide,		code télégraphique.....	18 00
livres.....	4 00	C. P. R. Telegraph Co., télégram.	7 75
Clint, Wm, livres.....	2 00	G. N. W. Telegraph Co., télé-	
Desjardins, L. G., do.....	24 00	grammes.....	129 33
Devillers, H., do.....	62 25	G.T.P. Telegraph Co., télégram..	7 70
"Eclaireur" L', do.....	9 00	Bédard, Cléo. Engr., papeterie.	118 38
Gagnon, Alph., do.....	5 00	Déry & Fils, I. P., do	712 90
Garneau, J. P., livres.....	57 35	Deschènes, J. A., do	580 59
Giroux, T., do.....	11 00	Drouin, J. P. R., do	109 75
Gosselin, L'Abbé A. H., do.....	27 00	"Eclaireur" L', do	7 50
International Press Ltd., do.....	8 75	Librairie Dumontier	
Langlois, Ant., do.....	93 55	Enr.,..... do	541 55
Magnan, C. J., do.....	42 00	Mulroney, W. J. & G., do	396 50
Manufacturers Press Ltd., do...	35 00	Vachon, T. F., do	12 65
Wilson & Lafleur Ltd., do.....	12 90	Hébert, Mde F. X., surveillante	
Caron, Jos., reliure...	155 64	de l'entretien des bureaux...	36 00
Poitrass, Gaudias, do.....	151 81	Bédard, Melle L., clavigraphiste.....	799 98
Richard, Jérémie, do.....	434 64	Allard, Hector, clerc surnumé-	
Charrier & Dugal, impressions.	1,262 74	raire.....	318 33
Drouin, J. P. R., do	174 75	Côté, Gérard, do	
"Eclaireur" L', do	314 46	.....	66 00
Lafrance, Victor, reliure	121 61	Fugère, J. A., do	
Poitrass, Gaudias, do	449 83	.....	426 00
"Quotidien" Le, impressions.	325 41	Graveline, Roméo, clerc surnumé-	
"Soleil" Le, do	1,857 74	raire.....	426 00
Vincent, Elz., do	383 51	Lemay, Raoul, do	
Boisvert, J. H., comptable, dé-		.....	780 00
penses de bureau.....	1,091 68		



Morin, T. P., clerc surnumé- raire.....	1,106 58	Morency, J., ls. fournitures de bureau.....	1,246 90
Cartier, Emile, messenger sur- numéraire.....	799 98	Picard, O. & Fils, do ..	13 60
Dionne, Zéphirin, do ..	118 00	Parent, Narc., do ..	5 00
Déchène, Elz. Miville, services spéciaux.....	2,000 00	Renault, Engr., P. F., do ..	275 59
Bigaouette, E., fournitures de bureau.....	7 75	Rondeau, Jos., do ..	5 25
Garneau, J. P., do ..	2 00	Clément & Clément, clavigra- phes et fournitures.....	1,811 45
Gauthier & Frère, La Cie.....	5 50	Quebec Typewriter Exch., four- nitures de clavigraphes.....	68 30
Godbout, Antonio, do ..	6 00	Clavet, Alph., monture de carte	12 06
Jolicœur, Alf. L., do ..	8 50	Côté, Chs., lavage de serviettes.	170 46
Mercil, Alf., do ..	5 00	Delaney, Errol, copie.....	400 00
Montminy, M. A., do ..	47 13	Quebec Engraving Co., gravure en relief.....	12 00
		Bureau de poste, Québec, deux tiroirs.....	20 00

## DEPARTEMENT DE LA COLONISATION, DES MINES ET DES PECHERIES

## Traitements—(\$75,207 69)

Mercier, Hon. Honoré.....	Ministre,	12 mois ..	6,000 00
Dufault, S.....	Sous-Ministre,	do ..	4,000 00
Normandeau, E. D.....	Ingénieur et inspecteur,	Div. 1, C., do ..	2,200 00
Barrette, Oscar A.....	Asst. do	Div. 2, B., do ..	1,600 00
Belleau, Georges.....	Sec. de la Colonisation,	Div. 2, A., do ..	1,650 00
Magnan, H.....	Officier spécial,	Div. 2, B., do ..	1,600 00
Carufel, L. E.....	Agent de colonisation,	Div. 3, A., do ..	1,200 00
Genest, Rosario.....	Dessinateur,	Div. 3, A., do ..	1,200 00
Caron, C.....	Arpenteur,	Div. 3, A., do ..	1,050 00
Vincent, J. G.....	Commis,	Div. 3, B., do ..	927 69
Marcoux, J.....	do	Div. 2, B., do ..	1,300 00
Robitaille, Ernest.....	Comptable, Mines et Pêcheries,	Div. 2, B., do ..	1,200 00
Mullaly, M.....	Commis,	Div. 3, B., do ..	830 00
Bélanger, J. A.....	do	Div. 3, B., do ..	750 00
Denis, Théo. C.....	Surintendant et Inspec- des mines	Div. 1, A., do ..	4,000 00
Dufresne, Alph. O.....	Asst.-surintendant et inspecteur des mines,	Div. 2, A., do ..	1,950 00
Mercier, J. X.....	Secrétaire, Mines,	Div. 2, A., do ..	1,850 00
Cartier, G. E.....	Commis,	Div. 3, B., do ..	900 00
Ledden, T. H.....	do	Div. 3, A., do ..	1,000 00
Beaudry, H.....	Commis et secr. part.,	Div. 2, B., 2 A, do ..	1,850 00
Mercier, Victor.....	Commis,	Div. 3, A., 11do	1,100 00
Caron, Hector.....	Surintendant de la chasse et de la pêche,	Div. 1, B., 12do	2,400 00
Hamel, Eugène.....	Asst. surintendant de la pêche et de la chasse,	Div. 2, B., do ..	1,500 00
Bellisle, J. A.....	Ins. de la chasse et de la pêche,	Div. 1, B., do ..	2,400 00
Chambers, E. T. D.....	Officier spécial de la chasse et de la pêche,	Div. 1, B., do ..	2,400 00
Lavigne, Art.....	Commis,	Div. 3, A., do ..	1,050 00
Parent, O. M.....	do	Div. 3, A., do ..	1,200 00
Turgeon, Elz.....	do	do do ..	1,200 00
Lavoie, Edouard.....	do	Div. 3, B., do ..	900 00
Foucault, Art.....	do	Div. 3, B., do ..	750 00
Kirk, Thomas.....	Géomètre, cadastre, Montréal,	Div. 1, C., do ..	2,100 00
Valin, G. A.....	Secrét. du cadastre, Montréal,	Div. 2, A., do ..	2,000 00
Labrèque, Chas.....	Secrét. du cadastre, Québec,	Div. 2, A., do ..	1,850 00
Lefrançois, N. J. Emile...	Inspecteur du cadastre,	Div. 2, B., do ..	1,600 00
Courchesne, A. E. B.....	Dessinateur,	Div. 2, B., do ..	1,600 00
Blouin, Alph.....	Arpenteur,	Div. 3, A., do ..	1,150 00

## ADMINISTRATION—Suite

## DEPARTEMENT DE LA COLONISATION, DES MINES ET PECHERIES—Suite

## Traitements—Suite

Rouleau, J. A. ....	Asst. insp. du cadastre,	Div. 3, B., 12 mois	900 00
Boucher, D. ....	Dessinateur,	Div. 2, B., do	1,300 00
Samson, J. H. ....	Archiviste,	Div. 2, B., do	1,300 00
Piché, Odessa. ....	Commis,	Div. 2, B., do	1,300 00
Choquette, Auguste. ....	do	Div. 3, B., do	900 00
Duquet, Geo. H. ....	Dessinateur,	Div. 3, A., do	1,100 00
Gauvreau, Elz. ....	Registraire,	Div. 3, A., do	1,200 00
Sinclair, Jules. ....	Asst. do	do 9 do	900 00
Genest, A. A. ....	do	Div. 3, A., 12 do	1,050 00
Paradis, Alfred. ....	Messager	do	800 00
Doré, W. ....	do	do	800 00
Poulin, E. P. ....	do	do	800 00
Hall, W. C. J. ....	Surint. des parcs,	Div. 1, B., 3 do	600 00

## Dépenses contingentes—\$13,000.00

Journaux, abonnements. ....	216 29	Faber, Frs. N., impressions. ....	22 78
Bedard, A., livres. ....	20 00	L'Eclaireur, impressions. ....	155 23
Canadian Facts Pub. Co., livres..	3 00	Prévost, J. E., impressions. ....	101 00
Cie d'Imprimerie Commerciale,		Telegraph Printing Co, impres-	
livres. ....	8 00	sions. ....	173 33
Cie de Publication Mont-Royal,		Vincent, J. E., impressions. ....	34 00
livres. ....	25 00	C.P.R. Telegraph Co., télé-	
Desjardins, L. G., livres. ....	24 00	grammes. ....	8 88
Garneau, G. P., livres. ....	3 75	G.N.W. Telegraph Co., télé-	
Giroux, Théophile, livres. ....	141 00	grammes. ....	191 25
Glasgow Book Co., livres. ....	82 00	G.T.P. Telegraph Co., télé-	
Gosselin, L'Abbé A. H., livres. ....	18 00	grammes. ....	3 13
Hamel, Ph., livres. ....	34 50	Western Union Telegraphic Code	
Langlois, Ant., livres. ....	19 30	code télégraphique. ....	18 00
Macmillan Co. of Canada Ltd.,		Beaudry, Jos., fournitures d'ar-	
livres. ....	10 25	pentage. ....	19 35
Malchelasse, G., livres. ....	1 00	Norton Carbon Paper Co., four-	
Telegraph Printing Co., livres. ....	4 00	nitures de clavigraphes. ....	44 00
University Book Co., livres. ....	2 00	Quebec Typewriter Exch., clavi-	
Lovell & Son Ltd., John, alma-		graphie et fournitures. ....	164 50
naches d'adresses. ....	39 00	Remington Typewriter Co., four-	
Gagnon, Arthur, comptable, dé-		nitures de clavigraphes. ....	12 00
penses de bureau. ....	3,296 50	Barveau, J. A., fournitures de	
Gagnon, Arthur, comptable,		bureau. ....	6 00
gages des femmes de ménage. ....	2,425 50	Burroughs Adding Machine Co.,	
Clint, Wm. papeterie. ....	67 40	fournitures de bureau. ....	13 00
Déry & Fils, I. P., papeterie. ....	1,343 96	Casgrain & Charbonneau, four-	
Evoy, P. J., papeterie. ....	289 28	nitures de bureau. ....	3 75
Granger Frère, papeterie. ....	10 75	Careau, Ls., fournitures de bureau	1 65
Librairie Dumontier Enr., pape-		Champiln, Engine Co., fourni-	
terie. ....	148 85	tures de bureau. ....	37 50
Librairie Beauchemin Ltée., pape-		Dérome, Edgar, fournitures de	
terie. ....	45 05	bureau. ....	199 91
Mulroney, W. J. & G., papeterie.	146 05	Faguy, Lépinay & Frère, four-	
Caron, Jos., reliure. ....	824 38	nitures de bureau. ....	11 32
Lafrance, Victor Engr., reliure. ....	4 50	Godbout, Ant., fournitures de	
Poitrass, Gaudias, reliure. ....	62 65	bureau. ....	10 00
Hébert, Mde. F. X., entretien des		Granger Frères Ltée, fournitures	
bureaux. ....	48 00	de bureau. ....	5 25
Bell Telephone Co., service d'é-		Lebel, T., fournitures de bureau..	1 60
change et messages. ....	1,341 55	Livernois, J. E., Ltée, fournitures	
Charrier & Dugal, impressions. ....	99 48	de bureau. ....	15 80

Lymans Ltd., fournitures de bureau.....	8 44	Terreau & Racine, fournitures de bureau.....	2 64
Magasin de l'Ouvrier, fournitures de bureau.....	148 28	Vézina, Chs., fournitures de bureau.....	183 73
Marceau & Cie., fournitures de bureau.....	5 25	Vézina, J. L., fournitures de bureau.....	13 50
Marcel Alf., fournitures de bureau.....	5 00	West Disinfecting Co., fournitures de bureau.....	63 35
Marier & Tremblay, Ltée, fournitures de bureau.....	14 05	Beaudry, Jos., photos.....	89 59
Martel, Chs., fournitures de bureau.....	25 50	Canadian Fairbanks-Morse Co., photos.....	15 30
Office Equipment Co., fournitures de bureau.....	45 25	Hudon, Nap., photos.....	5 00
Parent, Chs. A., fournitures de bureau.....	2 40	Steadworthy, R., photos.....	10 00
Pharmacie de la Croix Rouge, fournitures de bureau.....	24 15	Mercier, J., cadres.....	33 80
Picard, A. G., fournitures de bureau.....	15 00	Morency, Louis, cadres.....	9 75
Robitaille & Picher, fournitures de bureau.....	9 25	Thibault, J., cadres.....	10 50
Rondeau, J. Noël, fournitures de bureau.....	18 54	Plamondon, A., copie.....	6 00
Sabine, H. A., fournitures de bureau.....	3 50	Richardson, Art., copie.....	10 00
Sioui, P., fournitures de bureau.....	11 25	Richardson, John, copie.....	10 00
		Brasier, M., lampes.....	12 90
		Germain, Ernest, calendriers.....	3 00
		Les Frères Paré, cochers.....	8 00
		Poulin, E. P., annonces.....	22 00
		Quebec R. L. H. & P. Co., billets de char.....	84 86
		Bureau de Poste, Québec, tiroirs.....	12 00

## DEPARTEMENT D'AGRICULTURE

## Traitements—(\$51,079 16)

Caron, Hon. Jos. Ed.....	Ministre de l'agriculture.....	12 mois	6,000 00
Grenier, J. Ant.....	Sous ministre,	2 mois à \$2,600 et	
do	do	10 mois à \$2,700....	2,766 66
Savoie, F. M.....	Secrétaire,	Div. 2, A., 12 mois	1,650 00
Caron, Paul E.....	Secrétaire particulier,	Div. 2, A., do	1,650 00
Paquet, J. Arthur.....	Comptable,	Div. 1, C., do	2,400 00
Bellisle, J.....	Asst. comptable,	Div. 3, A., do	1,200 00
Barbeau, Jos.....	Vérificateur,	Div. 3, A., do	1,200 00
Lauzier, Eugène.....	Registraire,	Div. 2, B., do	1,350 00
Lessard, Oscar.....	Secrétaire du Conseil de l'Agriculture,	Div. 2, A., do	1,650 00
LaRue, Arthur.....	Commis,	Div. 2, B., do	1,550 00
Bresse, Olivier.....	do	Div. 2, B., do	1,550 00
Lambert, A. G.....	do	Div. 2, B., do	1,500 00
Nagant, H.....	Rédacteur, Journal d'Agric.,	Div. 2, B., do	1,600 00
Dion, Alexandre.....	Commis,	Div. 2, B., do	1,550 00
Dalaire, O. A.....	Dir. de l'école de laiterie,	Div. 2, A., do	1,900 00
Charron, A. T.....	Dir. du Laboratoire officiel,	Div. 1, C., do	2,100 00
Bourbeau, Elie.....	Professeur et inspecteur général des fromageries,	Div. 2, A., do	1,900 00
Plamondon, J. A.....	Asst. inspecteur général des fromageries,	Div. 3, A., do	1,050 00
Leclair, J. D.....	Professeur et inspecteur général des beurrieres,	Div. 2, A., do	1,900 00
Lacoursière, L. P.....	Asst. Insp. général des beurrieres et professeur,	Div. 2, B., do	1,250 00
Lavoie, J. H.....	Chef du service d'horticulture,	Div. 2, B., do	1,500 00
Roy, Solyme.....	Arboriculteur,	Div. 3, A., do	1,200 00
Myrand, Philéas.....	Dessinateur,	Div. 3, A., do	1,150 00
Brown, L.....	Instructeur,	Div. 3, A., do	1,000 00
Bélanger, Ed.....	Commis,	Div. 3, A., do	1,000 00
Fortier, T. H.....	do	Div. 3, A., do	1,100 00
Marier, T. R.....	do	Div. 3, B., do	850 00

## ADMINISTRATION—Suite

## DEPARTEMENT D'AGRICULTURE—Suite

## Traitements—Suite

LaRichelière, Chas.....	Commis,	Div. 3, B., 12 mois	900 00
Montreuil, A.....	do	Div. 3, B., do	300 00
Destroismaisons, Prudent..	do	Div. 3, A., 3 do	262 50
Lamb, J. T.....	Messenger.....	12 do	800 00
Germain, Victor.....	do et préposé à la papeterie.....	do	900 00
Turgeon, Ernest.....	do	do	800 00
Blanchet, Auguste.....	do	do	800 00
Caron, Ernest.....	do	do	800 00

## Dépenses contingentes—(\$5,000 00)

Journaux, abonnements.....	260 16	G.N.W. Telegraph Co., télégrammes.....	342 21
Lovell, John & Son, Ltd., almanachs d'adresses.....	34 00	Hudon, Nap., photos.....	6 00
Marcotte, Edouard, almanachs d'adresses.....	90 00	Marier & Tremblay, cadres.....	22 35
Bilodeau, Ernest, livres.....	7 20	Germain, Mde. V., lavage de serviettes.....	45 00
Bourassa, Henri, livres.....	5 00	Quebec Engraving Co., gravures.....	43 25
Gagnon, Alph., livres.....	2 40	Bertrand & Guillot, fournitures de bureau.....	124 12
Gingras, M. L., livres.....	9 00	Burroughs Adding Machine Co., fournitures de bureau.....	6 50
Gosselin, L'Abbé A. H., livres.....	15 00	Cie Paquet Ltée, La, fournitures de bureau.....	18 00
Heaton's Agency, livres.....	125 00	Goudreault, Paul, fournitures de bureau.....	5 75
Laflamme, J. A. K., livres.....	2 50	Godbout, Ant., fournitures de bureau.....	5 00
Librairie Beauchemin Ltée, livres.....	1 00	Mousette, Z., fournitures de bureau.....	125 74
Magnan, C. J., livres.....	2½ 00	Myrand & Pouliot, Enr., fournitures de bureau.....	21 66
Malchelasse, Gérard, livres.....	1 00	Parent, Chs. A., fournitures de bureau.....	7 00
Manufacturers Press Ltd., livres.....	35 00	Public Service Corporation, fournitures de bureau.....	8 50
Mortimer Co., Ltd., The., livres.....	3 00	Simard & Cie, F., fournitures de bureau.....	2 50
Poisson, Adolphe, livres.....	12 00	Clint, Wm., papeterie.....	3 00
Walsh Regd. John E., livres.....	10 63	Germain, Ernest, calendriers.....	10 00
Wilson & Lafleur Ltd., livres.....	19 00	Bureau de poste, tiroir aux lettres.....	8 00
Paquet, J. Arthur, pour dépenses de bureau.....	958 56	Total des dépenses.....	5,001 33
Paquet, J. Arthur, pour gages des femmes de ménage.....	1,468 00	Moins remboursé.....	1 33
Dussault, Mde. D., femmes de ménage, gages.....	106 25		
Galarneau, Mde. D., femme de ménage, gages.....	8 75		
Racette, Mde. H., femmes de ménage, gages.....	2 00		
Bell Telephone Co., service d'échange.....	980 14		
Cie de Téléphone Nationale, service d'échange.....	15 00		
C.P.R. Telegraph Co., télégrammes.....	5 16		\$ 5,000 00

## DEPARTEMENT DE LA VOIRIE

## Traitements—(\$57,146 42)

Tessier, Hon. J. A.....	Ministre.....	12 mois	6,000 00
Michaud, B.....	Sous-ministre.....	do	4,000 00
Boulanger, J. L.....	Secrétaire particulier et clerc légiste,	Div. 2, B., do	1,800 00
Pigeon, Arthur.....	Légiste,	Div. 2, A., do	1,900 00
Dumas, C.....	Officier spécial,	Div. 2, A., do	1,800 00

Landrieu, Raoul.....	Comptable,	Div. 2, B., 12 mois	1,550 00
Bourgeois, Aldéi.....	Asst. do	Div. 2, B., do	1,250 00
Lachance, J. G.....	do do	Div. 3, A., do	950 00
Girard, A. A.....	Commis,	Div. 3, A., do	1,150 00
Moisan, Jos.....	Vérificateur,	Div. 3, B., do	900 00
Henry, Gabriel.....	Directeur de la voirie,	Div. 1, B., do	2,900 00
Fraser, Alexandre.....	Ingénieur civil	Div. 1, C., do	2,000 00
Larivière, Alex.....	do	Div. 3, B., do	800 00
Ahern, F. X.....	Ingénieur civil,	Div. 2, B., do	1,300 00
Fortin, E.....	Asst. ingénieur civil,	Div. 3, A., do	950 00
Germain, R.....	Dessinateur,	Div. 3, A., do	950 00
Laferrière, J. A.....	Chef dessinateur.	Div. 2, B., do	1,400 00
Fafard, Edouard.....	Inspecteur,	Div. 1, C., do	2,400 00
Fafard, Auguste.....	do	Div. 3, A., do	1,200 00
Santerre, A.....	do	Div. 3, A., do	1,150 00
Lefebvre, J. A.....	Surintendant de l'empierre-		
	ment des chemins,	Div. 2, B., do	1,500 00
Payeur, L.....	Contrôleur,	Div. 2, B., do	1,300 00
Talbot, Gustave.....	Registraire,	Div. 3, A., do	1,457 25
Matte, Joseph.....	Commis,	Div. 2, B., do	1,339 17
Levesque, J. C.....	do	Div. 3, A., do	1,150 00
Audet, Wilfrid.....	do	Div. 3, A., do	1,100 00
Talbot, O. A.....	do	Div. 2, B., do	1,250 00
Piché, J. C.....	do	Div. 3, A., do	1,200 00
DesTroismaisons, P.....	do	do 9 do	787 50
Lauzier, J.....	do	Div. 3, A., 12 do	1,050 00
Gagnon, H. L.....	do	Div. 3, B., do	900 00
Langlois, D. L.....	do	Div. 3, B., do	900 00
Levesque, R. J.....	do	Div. 3, A., do	1,150 00
Dansereau, J. A.....	Ingénieur,	Div. 2, B., 9 do	1,012 50
Cloutier, J. B. N.....	Asst. ingénieur,	Div. 3, A., 12 do	1,200 00
Drolet, J. A.....	Commis,	Div. 3, B., do	850 00
McGill, J. W.....	Inspecteur,	Div. 3, A., do	1,200 00
Trépanier, J. E.....	Commis,	Div. 3, B., do	850 00
Bussière, Georges.....	Messenger,	do	800 00
Potvin, Elie.....	do	do	800 00

## Dépenses contingentes—(\$5,000 00)

Doucet, L. J., livres.....	12 00	Landrieu, Raoul, es-poste..	1,800 00
Poisson, A., livres.....	6 00	Bourgeois, A., es-postes, fem-	
Bourgeois, A., dépenses de bureau	25 00	mes de ménage.....	213 00
Landrieu, Raoul, dépenses de		Landrieu, Raoul, pour gages des	
bureau.....	496 00	femmes de ménage.....	2,248 00
Bourgeois, A., timbres-poste.....	200 00		

## DEPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS ET DU TRAVAIL

## Traitements—(\$53,608 34)

Taschereau, Hon. L. A.....	Ministre.....	12 mois	6,000 00
Sylvestre, S.....	Sous-ministre.....	do	4,000 00
Gagnon, Alphonse.....	Secrétaire,	Div. 2, A., do	1,950 00
Gagnon, Arthur.....	Comptable,	Div. 2, A., do	2,000 00
Brassard, J. H.....	Asst. comptable,	Div. 2, B., do	1,600 00
Gibaut, F.....	Teneur de livres,	Div. 2, B., do	1,600 00
Garneau, J. E.....	Registraire,	Div. 2, B., do	1,600 00
Lemieux, J. P.....	Asst. registraire,	Div. 3, A., do	1,200 00
St-Michel, Georges.....	Ingénieur et directeur des tra-		
	vaux publics,	Div. 1, C., do	2,200 00
Vallerand, L. P.....	Dessinateur,	Div. 2, B., do	1,450 00
Paquet, J. A.....	do	Div. 3, A., do	1,150 00
Morel, J. G.....	do	Div. 3, A., do	1,000 00
Vallée, Louis A.....	Directeur et ingénieur des ch.		
	de fer,	Div. 1, A., do	3,400 00

## ADMINISTRATION—Suite

## DEPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS ET DU TRAVAIL—Suite

## Traitements—Suite

Vallée, Ivan E.	Asst. directeur et ingénieur des chemins de fer,	Div. 2, A., 12 mois	1,850 00
Painchaud, Benoît	Ing. et officier spécial,	Div. 2, B., do	1,350 00
Lavigne, Ert	Ing. et officier spécial,	Div. 2, B., do	1,250 00
Dénéchaud, Claude	Commis,	Div. 3, A., 3 do	300 00
Taillon, J. A.	do	Div. 3, A., 12 do	1,150 00
MacKay, Ernest	do	Div. 3, B., do	900 00
DesRivières, Eugène	Secrétaire privé,	Div. 2, A., do	1,900 00
Therrien, Elzéar	Sténographe,	Div. 3, A., do	1,050 00
Vézina, Jacques	Surveillant,	Div. 3, A., do	1,100 00
Gagnon, Adélard	Electricien,	Div. 3, A., do	1,200 00
Catara, F.	Asst. électricien,	Div. 3, B., do	900 00
Parent, Jos.	Commis,	do do	900 00
Montreuil, Alex.	do	do do	300 00
Fiset, P.	Machiniste,	do 6 do	450 00
Laperrière, P.	Chef machiniste,	do 12 do	900 00
Bell, Henry	Asst. machiniste,	do do	850 00
Martel, M.	do	do do	850 00
Goudreau, L. P.	do	do do	850 00
Guay, L. H.	do	do do	850 00
Tremblay, Gédéon	Forgeron,	Div. 3, B., do	850 00
Bertrand, Ferd.	Asst. électricien,	Div. 3, B., 11 do	733 34
Marois, Félix	Commis aux statistiques,	Div. 3, A., 12 do	1,000 00
Blanchet, Alph.	Messenger	do do	800 00
Lavoie, Louis	do	do do	800 00
Pouliot, Alph.	do	do do	650 00

## Dépenses contingentes—(\$9,000 00)

Journaux, abonnements	392 40	Tremblay, Jules, livres	2 50
Lovell & Son Ltd., John, almanachs des adresses	30 50	Western Union Telegraphic Code livres	18 00
Audet, François, livres	3 00	Caron, Jos., reliure	66 77
Burns & Oates Ltd., livres	1 00	Lafrance, Victor Engr., reliure	122 15
Couillard, Després Rév. A., livres	12 50	Poitrass, Gaudias, reliure	105 07
De la Bruyère, M.M.B., livres	7 50	Dubois, Mde Geo., gages, femme de ménage	15 00
Desjardins, L. G., livres	24 00	Soulard, Mde A., gages, femme de ménage	8 50
Doucet, L. J., livres	5 00	Dominion of Canada Guarantee and Accident Co., prime d'assurance	9 00
Clint, W., livres	4 80	Bernatchez, Cyr., papeterie	158 32
Côté, N. O., livres	10 00	Clint, Wm., papeterie	24 80
Earle, W. E., livres	6 00	Cie de Feuilles Mobiles, papeterie	77 55
L'Eclaireur, livres	9 00	Déry & Fils, I. P., papeterie	423 25
Filteau, J. O., livres	10 50	Evoy, P. J., papeterie	603 30
Gagnon, Alph., livres	54 12	Langlais, Cie J. A. & Fils, papeterie	488 41
Gosselin, L'Abbé A. H., livres	15 00	Librairie Dumontier Enr., papeterie	130 80
Imprimerie Commerciale, livres	10 00	Mulroney, W. J. & G., papeterie	418 98
Kimball, H. F., livres	7 00	Dussault & Proulx, impressions	634 03
Lafamme, J. A. K., livres	2 57	Imprimerie Aubé, impressions	6 00
Librairie Beauchemin Ltée, livres	2 00	Poitrass, Gaudias impressions	130 54
Macmillan Co. of Canada, livres	10 25	"Soleil" Le, impressions	969 47
Magnan, J. C., livres	9 50		
Manufacturers Press Ltd., livres	35 00		
La Patrie, livres	12 00		
Plante, J. B., livres	6 00		
Poole, J. E., livres	280 00		
"St. Laurent", Le, livres	10 22		
Telegraph Printing Co., livres	10 00		
"Times" The, livres	12 00		

Gagnon, Alph., dépenses de bureau.....	736 98	Duchesney, Elz., clerc surnuméraire.....	70 00
Bell Telephone Co., téléphones et messages.....	1,297 57	Fortier, Joachim, clerc surnuméraire.....	106 50
G. N. W. Telegraph Co., télégrammes.....	98 59	Gauthier, L. G., clerc surnuméraire.....	54 00
Quebec Typewriter Exch., fournitures de clavigraphie.....	21 50	Labbé, Omer, clerc surnuméraire.....	98 00
Remington Typewriter Co., fournitures de clavigraphie.....	19 00	Laberge, J. A., clerc surnuméraire.....	140 00
Hudon, Nap., photos.....	5 00	Lafrance, Jules, clerc surnuméraire.....	70 00
Quebec Engraving Co., gravure.....	44 00	Mathieu, Eugène, clerc surnuméraire.....	64 00
Hughes, Owens Co. Ltd., fournitures de dessin.....	150 71	Racette, Jos., clerc surnuméraire.....	254 05
Calculator Corporation, fournitures de bureau.....	12 50	Courchesnes, A. E. B., services spéciaux.....	3 00
Mercil, Alf., fournitures de bureau.....	5 00	Gale, Geo., services spéciaux.....	95 00
Blouin, J. H., clerc surnuméraires.....	166 00	Bureau de poste, Québec, tiroirs.....	12 00
Bourbeau, Irénée clerc surnuméraires.....	52 00	Théberge, M. G. T. (N. P.), copies de documents.....	20 30

## DEPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

## Traitements—(\$45,162 50)

Delage, Hon. Cyrille F.....	Surintendant.....	12 mois	4,500 00
Parmelee, G. W.....	Secrétaire anglais,	do	4,000 00
Miller, J. N.....	Secrétaire français,	do	4,000 00
Bergeron, Lionel.....	Asst. Secrétaire, franç.,	Div. 1, C., do	2,400 00
Sutherland, J. C.....	Officier spécial,	Div. 1, C., do	2,400 00
Parker, John.....	Inspecteur,	do	500 00
Levesque, Cyprien.....	Comptable,	Div. 2, A., do	1,850 00
Raymond, Moïse.....	Secrétaire de la correspondance française et bibliothécaire,	Div. 3, A., do	1,200 00
Huard, Révd. V. A.....	Curateur du musée,	Div. 3, B., do	650 00
Levesque, A.....	Commis,	Div. 3, A., do	950 00
Dessane, Antoine.....	Commis,	Div. 2, B., do	1,600 00
Paxman, W. G. L.....	Secrétaire de la correspondance anglaise,	Div. 2, B., do	1,500 00
Gagnon, Ernest.....	Asst. comptable,	Div. 2, B., do	1,550 00
Thiboutot, Arthur.....	Registraire,	Div. 2, B., do	1,500 00
Levesque, L. E.....	Archiviste,	Div. 3, A., do	1,200 00
de Belleval, Avila.....	Officier spécial,	Div. 2, B., do	1,550 00
Gale, George.....	Commis,	Div. 2, B., do	1,450 00
Tremblay, J. G.....	Officier spécial,	Div. 3, A., do	1,200 00
Doucet, L. J.....	do	Div. 3, A., do	1,200 00
Fiset, L. P.....	do	Div. 3, B., do	600 00
Corriveau, F. N.....	Asst. curateur du musée,	Div. 3, A., do	1,200 00
Crépault, Rodolphe.....	Commis,	Div. 3, A., 10 do	875 00
Bergeron, Alex.....	do	do 12 do	1,200 00
Dussault, J. A.....	do	do do	1,200 00
Fréchette, Flavien.....	do	do do	1,100 00
Mackay, Ernest.....	do	do do	1,200 00
Bérubé, Jos.....	do	do 2½ do	187 50
Côté, Georges.....	Messenger,	do do	800 00
Asselin, Onésime.....	do	do do	800 00
Gignac, Ludger.....	do	do do	800 00

## Dépenses contingentes—(\$14,500 00)

Journaux, abonnements.....	153 59	Canada Stamp Co., Reg., livres..	28 13
Canada Law Book Co., Ltd., livres.....	20 55	Desjardins, L. G., livres.....	20 00
		Doucet, L. J., livres.....	10 00

## ADMINISTRATION—Suite

## DEPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE—Suite

## Dépenses contingentes—Suite

Garneau, J. P., livres.....	8 25	Robitaille & Picher Enr., fournitures des bureau.....	0 90
Grolier Society of London, livres.....	10 00	Nébert, Mde. F. X., entretien des bureaux.....	24 00
Groulx, L'Abbe Lionel, livres.....	2 40	Anetil, Mde. M., gages, femme de ménage.....	84 00
Librairie Beauchemin, Ltée., livres.....	12 38	Côté, Melle Georgette, gages, femme de ménage.....	182 50
Magnan, C. J., livres.....	21 00	Daigle, Melle V., gages, femme de ménage.....	182 50
Malchelosse, G., livres.....	1 00	Mullins, Mde. P., gages, femme de ménage.....	182 50
Poisson, A., livres.....	4 00	Patry, Mde. Elz., gages, femme de ménage.....	182 50
Wilson & Lafleur, Ltd., livres.....	5 50	Turgeon, Melle A., gages, femme de ménage.....	182 50
Copeland-Chatterson Co., papeterie.....	60 65	Bell Telephone Co., téléphones et messages.....	480 08
Déry & Fils, I. P., papeterie.....	1,751 99	C. P. R. Telegraph Co., télégrammes.....	6 85
Langlais & Fils, Cie. J. A., papeterie.....	195 35	G. N. W. Telegraph Co., télégrammes.....	57 67
Moore, T. J. & Cie., papeterie.....	31 05	Western Union Telegraph Code, code télégraphique.....	18 00
Bergeron, Lionel, dépenses de voyage.....	19 00	Bérubé, Jos., salaire, commis surnuméraire.....	691 50
Delège, L'Hon. Cyr. F., dépenses de voyage.....	19 00	de la Bruère, M. B., salaire, commis surnuméraire.....	900 00
Parmelee, G. W., dépenses de voyage.....	145 00	Lévesque, Hervé, salaire, commis surnuméraire.....	142 00
Levesque, Cyp. dépenses de voyage.....	50 00	Lévesque, Melle Maria, salaire, commis surnuméraire.....	730 00
Levesque, Cyp., dépenses de bureau.....	200 00	Marquis, Melle Anna M., salaire commis, surnuméraire.....	134 00
Boyd, Mde. Wm., timbres-poste.....	1,105 95	Marquis, Melle Eva, salaire, commis surnuméraire.....	501 00
Lafrance, Engr., Victor, reliure.....	549 25	Paxman, Melle E., salaire, commis surnuméraire.....	720 00
Clément & Clément, fournitures de clavigraphes.....	8 25	Tanner, Melle L. A. E., salaire, commis surnuméraire.....	803 00
Martineau, W., clavigraphes et fournitures.....	489 85	Thériault, Geo., salaire, commis surnuméraire.....	730 00
Lovell & Sons, John, Ltd., almanachs des adresses.....	25 50	Barthe, J. B., copie.....	25 00
Aubé, Alex, impressions.....	39 37	Bergeron, Alex, copie.....	25 00
Charrier & Dugal, impressions.....	14 75	Dussault, J. Alf., copie.....	120 00
Dussault & Proulx, impressions.....	500 55	Raymond, J. M. A. copie.....	50 00
Imprimerie Chouinard, impressions.....	33 55	Beaudry, Engr. Nare., médailles.....	10 00
Imprimerie Commerciale, impressions.....	25 00	Duquet, Cyr., médailles.....	107 88
Proulx, L. A., impressions.....	10 00	Paquet, Arthur, médailles.....	18 45
"Publicité" La, impressions.....	116 77	Morency, Louis, cadres.....	59 70
"Quotidien," Le, impressions.....	54 81	Quebec Engraving Co., gravure.....	31 00
Telegraph Printing Co., impressions.....	843 03	Hudon, Nap, photos.....	2 50
Tremblay, Ernest, impressions.....	61 99	Laperrière, Isidore, boîte en bois.....	132 00
Vincent, J. E., impressions.....	139 02	McKenna, Florist, Ltd., fleurs.....	7 35
Cantin, A. A., fournitures de bureau.....	6 25	Bureau de poste, Québec, tiroirs.....	12 00
Faguy, Lepinay & Frère, fournitures de bureau.....	9 30		
Gignac, J. H., fournitures de bureau.....	25 71		
Godbout, Ant., fournitures de bureau.....	5 00		
Morin, J. B., fournitures des bureau.....	24 76		



**Bureau de la Trésorerie.**—(\$600 00)

Hyde, Alexander, Secrétaire, 12 mois de traitement.....	600 00
---	--------

## Ministres sans portefeuille—Dépenses contingentes—(\$2,000 00)

Kaine, Hon. J. C.	Dépenses de voyage et autres	1,000 00
Pérodeau, Hon. N.	do	1,000 00

Total des traitements dans les départements.....	\$575,950	42
Total des dépenses contingentes dans les départements.....	129.450	00

**Total pour l'administration..... \$705,400 42**

**ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—(\$1,216,341.83)****TRAITEMENTS DES SHERIFS—(\$41,237 91)**

(1909 R. S. O. Art. 3494)

**BUREAU DU SHERIF, MONTREAL—(\$32,037.91)**

Lemieux, Dr J. L.	Shérif,	12 mois	3,600 00
Durand, P. M.	Asst.-shérif,	do	2,000 00
Gouin, Eugène	Asst.-shérif et comptable,	do	2,000 00
Bélanger, Georges	Secrétaire,	do	1,200 00
Moquin, Victor	Caissier,	do	1,200 00
Grenier, G.	Asst. comptable,	2 mois @ \$800 et 10 mois @ \$900	883 32
Bélanger, Théo	Commis,	12 mois	1,200 00
Chauveau, Pierre	do	do	1,300 00
Laberge, Octave	do	do	1,200 00
LaMothe, Charles	do	10 do	600 00
Trudel, Louis P.	do	12 do	1,200 00
Morin, L. E.	do	do	1,100 00
Bélanger, Oscar	do	9 mois et 4 jours @ \$1,000 et 2 mois et 26 jours @ \$1,200	1,123 80
Walsh, M.	do	12 mois	600 09
Massicotte, E. Z.	Asst.-archiviste,	do	1,500 00
LaRocque, Hertel	Officier spéc.al,	do	1,400 00
Lalonde, Auguste	Distributeur de timbres,	do	1,500 00
Johnson, Jos.	do	do	1,500 00
Létourneau, Lorenzo	Archiviste,	do	1,500 00
Trempe, J. R.	Gardien des voûtes,	do	731 61
Mercier, M. E.	do	do	700 00
Garneau, Eugène	Asst. archiviste,	do	700 00
Vallée, C. A.	Officier spécial,	do	1,500 00
Despeault, C.	Directeur du tribunal des jeunes délinquants,	9 mois et 24 jours @ \$900 et 2 mos et 6 jours @ \$1,200	955 00
Rinfret, L.	Commis,	12 mois	600 00
Prévost, F. X.	Gardien des voûtes,	8 mois @ \$800	544 90

## BUREAU DU SHERIF, QUEBEC

(1909 R. S. Q. Art. 3494)

## Traitements—(\$9,200 00)

Blouin, Cléophas.....	Shérif,	12 mois.....	3,600 00
Bégin, Edouard.....	Assistant-shérif,	do .....	1,400 00
do .....	Comme employé de la commis-	do .....	300 00
	sion du jury,	do .....	1,200 00
Craig, G. M.....	Comptable,	do .....	1,000 00
Auger, Edgar.....	Commis,	do .....	900 00
Delâge, Jos. Albert.....	do	do .....	800 00
Santerre, L. N.....	do	do .....	

**PROTONOTAIRES, GREFFIERS DE LA COUR DE CIRCUIT, DE LA  
COURONNE ET DE LA PAIX ET DE LA COUR D'APPEL**

## BUREAU DU PROTONOTAIRE, BEAUHARNOIS

(1909 R. S. Q. Art. 3501)

## Traitements—(\$3,400 00)

Brodeur, S. A.....	Protonotaire,	12 mois.....	2,000 00
Lapointe, J. A.....	Assistant-protonotaire,	do .....	800 00
Lapointe, J. R.....	Commis,	do .....	600 00

## Dépenses contingentes—(\$252 00)

Lapointe, J. A., dépenses du		Solis, J. E., papeterie.....	109 70
bureau.....	62 30	Verner, C. T., impressions.....	80 00

## BUREAU DU PROTONOTAIRE, BEDFORD

(1909 R. S. Q. Art. 3501)

## Traitements—(\$3,696 67)

Noyes, John P.....	Protonotaire,	12 mois.....	2,400 00
Biron, T.....	Assist-protonotaire,	9 mois et 12 jours @	
		\$900 et 2 mois et 18	
		jours @ \$1,000.....	921 67
Boisvert, J. A.....	Audicier,	12 mois.....	300 00
Hall, R. M.....	Asst.-audicier,	do .....	75 00

## Dépenses contingentes—(\$523 47)

Authier, P. D., papeterie.....	17 00	Morton Phillips Co., papeterie...	41 99
Beard, S. B., papeterie.....	1 42	Noyes, John P., menues dépenses	
Bell Telephone Co., service.....	41 55	et frais de poste.....	162 71
Dominion Express Co., frais de		Powers, F. J., copiste.....	55 00
messagerie.....	3 50	Remington Typewriter Co., clavi-	
Johnston, Geo. W. papeterie.....	6 35	graphie.....	111 50
Legal Blank Print Co., formules	57 45		
Leonard, M. J., travail special de			
copiste.....	25 00		

## BUREAU DU PROTONOTAIRE, GASPE

(R. S. Q. 1909 Art. 3501)

## Traitements—(\$600 00)

Blanchet, T. A.....	Protonotaire, New-Carlisle.....	600 00
---------------------	---------------------------------	--------

## BUREAU DU PROTONOTAIRE, IBERVILLE

(R. S. Q. 1909 Art. 3501)

## Traitements—(\$4,680 00)

Morin, Alphonse.....	Protonotaire,	12 mois.....	2,250 00
L'Ecuyer, A. E.....	Assist.-protonotaire,	8 mois et 21 jours @ \$900 et 3 mois et 10 jours à \$1,100.....	950 00
Thibodeau, Eugène.....	Clerc,	12 mois.....	800 00
Massé, P.....	Audiencier,	do .....	300 00
Boivin, Théod.....	Asst.-audiencier,	do .....	180 00
Morin, Alphonse.....	Services comme copiste,	do .....	200 00

## Dépenses contingentes—(\$501 44)

Boudreau, Jos., Fils, papeterie...	105 80	Morin, Alphonse, prot.,menues dépenses, téléphone, timbres, etc.....	77 38
Canada Français, Le, formules..	145 50	Morton Phillips & Co., papeterie.	46 60
Librairie Beauchemin, impres- sions.....	75 00	Remington Typewriter Co., four- nitures de clavigraphie.....	28 31
Montreal Stencil Works, fourni- tures de bureau.....	22 85		

## BUREAU DU PROTONOTAIRE, MONTREAL

(R. S. Q. 1909 Art. 3494)

## Traitements—(\$114,727 95)

Girard, Alfred.....	Protonotaire,	12 mois.....	4,000 00
Gareau, L. D.....	1er asst.-protonotaire,	do .....	1,700 00
Lozeau, Joseph.....	Asst.-protonotaire,	do .....	1,600 00
Branchaud, Eusèbe.....	do	do .....	550 00
Bertrand, Auguste.....	do	do .....	1,100 00
Desautels, N. A.....	do	do .....	1,300 00
Loiselle, L. P. M.....	do	do .....	1,100 00
Messier, Damase.....	do	do .....	1,500 00
Tison, J. B. A.....	do	1 mois @ \$1,200 et 11 mois @ \$1,400.....	1,383 34
Bédard, L. A.....	do	12 mois.....	1,600 00
Quesnel, Amédée.....	do	do .....	1,100 00
Lamothe, J. Maurice.....	do	do .....	1,200 00
Bélair, L. P.....	Clerc,	10 mois et 3 jours @ \$1,000....	758 33
St. Jean, Louis.....	Asst.-protonotaire,	12 mois.....	1,200 00
Merrill, Charles A.....	do	do .....	1,600 00
Dépatie, Téléspore.....	do	do .....	900 00
Girard, J. Albert.....	do	do .....	1,700 00
Archambault, J. Arthur...	do	do .....	1,000 00
Archambault, Amédée.....	do	do .....	550 00
Daveluy, Georges.....	Clerc,	do .....	600 00
Pelland, J. O.....	Asst.-protonotaire,	do .....	1,300 00
Gervais, A. E.....	do	do .....	1,000 00
Burroughs, W. H.....	do	do .....	1,500 00
Dérome, Téléspore.....	d	do .....	1,000 00
Moreau, Arthur.....	do	do .....	900 00
Plourde, G. H.....	do	do .....	1,200 00
Rémillard, Wilfrid.....	Messenger,	do .....	700 00
Lortie, J. T.....	Asst.-protonotaire,	do .....	1,000 00
Cordeau, Nap. Zep.....	do	do .....	1,700 00
Mondor, J. N.....	Clerc,	do .....	1,000 00
Meunier, Charles.....	Asst.-protonotaire,	do .....	1,000 00
Walsh, Sarsfield E.....	do	do .....	900 00
Dansereau, L. A.....	do	10 mois @ \$1,000 et 2 mois @ \$1,200.....	1,033 33

## BUREAU DU PROTONOTAIRE, MONTREAL—Suite

## Traitements—Suite

Lacombe, J. Emile.....	Asst.-protonotaire,	12 mois.....	1,000 00
MaLachlan, Robt. Wallace.....	do	do .....	1,100 00
Pâquet, Ernest.....	do	do .....	1,100 00
Bédard J. Ernest.....	do	do .....	1,100 00
Moreau, Napoléon.....	Clerc,	do .....	800 00
Renaud, Zotique.....	Asst.-protonotaire,	do .....	1,000 00
Charland, Hector.....	do	do .....	1,100 00
Portelance, M. R.....	do	do .....	1,200 00
Latour, J. M.....	do	do .....	1,000 00
Mathieu, Auguste.....	do	do .....	1,200 00
Mercier, Maximilien.....	do	do .....	1,000 00
Lareau, Jules.....	do	do .....	1,600 00
Parent, J. E.....	do	do .....	1,100 00
Gascon, Henri.....	do	do .....	900 00
Larose, Vital.....	do	do .....	1,400 00
Trudeau, L. T. A.....	do	do .....	1,000 00
St. Pierre, Louis.....	Clerc,	do .....	900 00
Lamarre, Viateur.....	Asst.-protonotaire,	do .....	1,000 00
Gervais, J. H.....	do	do .....	1,000 00
Viau, Hormisdas.....	Messenger,	1 mois @ \$300 et 11 @ \$400...	391 67
Racette, Alph.....	Asst.-protonotaire,	12 mois.....	900 00
Prudhomme, A. G.....	do	do .....	900 00
Latraverse, Ulric.....	Clerc,	7 mois @ \$800.....	466 66
Laurendeau, Hector.....	Asst.-protonotaire,	4 mois et 18 jours @ \$800.00 (transféré au bureau du greffier de la Paix).....	306 66
Pauzé, Clovis.....	do	12 mois.....	900 00
Sauvé, Chas. E.....	do	do .....	900 00
Duhamel, Jos.....	do	do .....	800 00
Demers, Emile.....	do	do .....	800 00
MacKay, Alfred.....	do	do .....	1,100 00
Bibeau, O.....	do	do .....	1,000 00
Achin, Raymond.....	Clerc,	do .....	900 00
Desmarais, Arthur.....	do	do .....	900 00
Lozeau, Aimé.....	Messenger,	1 mois @ \$400 et 10 @ \$500..	449 99
Dorval, Yvan.....	do	12 mois.....	800 00
Veronneau, Jos. Théo.....	do	7 mois et 19 jours @ \$1,000 (transféré du bureau du greffier de la Paix).....	616 67
Bellay, Eug.....	do	12 mois.....	900 00
Carbonneau, J. B.....	do	11 mois @ \$800.....	733 32
Laberge, Emile E.....	do	12 mois.....	800 00
Lamoureaux, J. M. G.....	do	do .....	900 00
McKenzie, Henry P.....	Clerc,	do .....	900 00
Hébert, Gérard.....	do	1 mois à \$600 et 11 @ \$800..	783 34
Garneau, Edgar.....	do	12 mois.....	800 00
Lapierre, Omer.....	Asst.-protonotaire,	do .....	1,700 00
Valiquette, J. Adrien.....	do	do .....	800 00
Beauregard, Hector.....	Clerc,	do .....	1,200 00
Mathieu, Jean.....	Asst.-protonotaire,	10 mois et 16 jours à \$700....	613 44
Gagnon, Louis E.....	do	12 mois.....	700 00
Grandbois, A. Elzéar.....	do	do .....	1,200 00
Willet, Brock.....	Clerc,	do .....	700 00
Hurtubise, Victor.....	Messenger,	1 mois @ \$300 et 11 @ \$400..	391 67
Lamert, J. O.....	Clerc,	12 mois.....	1,000 00
Goyer, J. R.....	do	do .....	900 00
Hébert, Warren.....	Messenger,	2 do .....	60 00
Hébert, Mlle Alice.....	Clavigraphiste,	12 do .....	480 00
Hébert, Mlle Joséphine.....	do	4 do .....	160 00
Huot, Mme Blanche S.....	do	12 do .....	480 00

Daoust, Mlle Zoé.....	Clavigraphiste,	2 mois de salaire....	80 00
Christy, Mlle Mary.....	do	2 do .....	80 00
Auclair, Mlle Blanche.....	do	12 do .....	480 00
Morin, Mlle Adéla.....	do	10 mois et 19 jours @ \$480....	425 80
Hémond, Mlle Eva.....	do	4 mois et 19 jours (transféré au bureau d'enregistrement, Hochelaga et Jac.-Cartier).....	184 00
Tousignant, Mlle M. L.....	do	12 do .....	480 00
Jenkins, Mlle Mary.....	do	do .....	480 00
Séguin, Mlle Alice.....	do	do .....	480 00
Pelletier, Mlle Laura.....	do	do .....	480 00
Michaud, Mlle Irma.....	do	do .....	480 00
Dépocas, Mlle Aurore.....	do	do .....	480 00
Lamothe, Mlle C.....	do	do .....	480 00
Fauteux, Mlle J.....	do	2 do .....	80 00
Pepin, Mlle Yvonne.....	do	12 do .....	480 00
Gauthier, Mlle Annette.....	do	do .....	480 00
Frigeau, Mlle Eva.....	do	do .....	480 00
Bouchard, Mlle Alice.....	do	do .....	480 00
Desmarais, Mlle Laurette..	do	do .....	480 00
Delorme, Mlle Yvonne.....	do	do .....	480 00
Guilfoyle, Mlle Francis.....	do	do .....	480 00
Lalime, Mlle Blanche.....	do	do .....	480 00
Martel, Mlle Georgette.....	do	10 mois.....	400 00
Geary, Mlle Honorine.....	do	(transféré du bureau d'enregistrement d'Hochelaga, Jac.-Cartier).....	400 00
Loiseau, Mlle Thérèse.....	do	10 mois.....	400 00
Gauvreau, Mlle Georgette..	do	7 mois et 18 jours (transféré du bureau d'enregistrement d'Hochelaga, et Jac.-Cartier..	296 00
Pelletier, René.....	do	7 mois et 9 jours @ \$480.00...	292 00
Héroux, Mlle Gabrielle....	do	2 mois et 22 jours @ \$480.00 (transféré du bureau d'enregistrement d'Hochelaga et Jac.-Cartier).....	34 68
Tellier, Maurice.....	do	20 mai au 30 juin @ \$300.00...	34 68
Archambault, J. Rodrigue..	do	21 mai au 30 juin @ \$480.00...	54 19
Daoust, Avila.....	Messager et chef audien-	do .....	900 00
Marsh, T. M.....	Audien-	do .....	700 00
St. Louis, L. P.....	do	do .....	700 00
Walsh, John.....	do	do .....	700 00
Bastien, Alfred.....	do	10 do .....	567 78
Noble, Henry.....	do	12 do .....	700 00
Pilon, Joseph S.....	do	do .....	700 00
Pilon, Armand.....	do	do .....	700 00
Beaulne, J. A.....	do	do .....	700 00
Cadieus, Damase.....	do	do .....	700 00
Charbonneau, Anani.....	do	do .....	700 00
Moreau, J. Félix.....	do	do .....	700 00
Mullins, J. P.....	do	do .....	700 00
Pilon, Omer.....	do	do .....	700 00
Gadoury, Pierre L.....	do	do .....	700 00
Harper, Wm.....	do	do .....	700 00
Garneau, A.....	do	do .....	700 00
Matte, Joseph.....	do	do .....	700 00
Murphy, Nicholas.....	do	do .....	700 00
Lavigne, Henri.....	do	10 mois et 2 jours @ \$650.00 et 1 mois et 28 jours @ \$700.00	658 06
Laplanche, Joseph.....	do	10 mois @ \$600 et 2 mois @ \$650.....	608 34
Laurendeau, Clovis.....	do	20 mai au 30 juin @ \$600.00...	69 35

## BUREAU DU PROTONOTAIRE, MONTREAL—Suite

## Dépenses contingentes—(\$12,247 53)

Adams & Co., F., cartes de visites	4 05	Lemieux, J. M., papier à clavi-	
Bélair, Mde. L. P., gratification		graphe et de carbon	390 00
deux mois de salaire de feu		Lovell & Son, John, almanachs	
son mari	166 66	des adresse	127 50
Bastion, Mde. Alfred, gratifica-		Lafortune, J. E., moitié des ho-	
tion de deux mois de salaire de		noraires payés sur copies d'ac-	
feu son mari	116 66	tes de notaire de E. Larose	3 85
Barnabé, Dr. Jos., moitié des		Lozeau & St. Jean, impressions	
honoraires payés sur copies		des roles re enquêtes et mérite	175 00
d'actes de notaire de Jos. Bar-		Librairie Beauchemin, papeterie	36 60
nabé	1 80	Montreal Stencil Works,	
Journal du Palais de Justice,		estampes caoutchouc, etc	18 90
notes de revision	75 00	Normandin, G. A., moitié des ho-	
Drouin, J. P. R., papier à clavi-		noraires payés sur copies d'ac-	
graphe, etc	181 80	tes de notaire de J. L. Coutlée	5 15
Domingue, Mde. C. M., moitié		Prieur, L. E. A., papeterie	76 93
des honoraires payés sur actes		Poirier, Mme Ida, moitié des ho-	
de notaire de C.M. Dominguo		noraires payés sur copies d'ac-	
et al.	4 60	tes de notaire de A. Gosselin	16 80
Dunn, James, papier à clavi-		Piché, Mme H., moitié des hono-	
graphe, etc	148 90	raires payés sur copies d'actes	
Fortier, Joseph, papeterie, etc	1,797 00	de notaire de L. Giroux	9 95
Granger Frères, papeterie, etc	1,389 67	Phaneuf, Mme M. J. A., moitié	
Gravel, Adolphe, papeterie, etc	852 50	des honoraires payés sur copies	
Geoffrion, Mde. Aimé, moitié		d'actes de notaire de J. A.	
des honoraires payés sur actes		Phaneuf	35 15
de notaire de A. Geoffrion	19 70	Perrault Printing Co., impression	
Girard, Alfred, protonotaire,		de formules	5,341 46
menues dépenses, frais de poste		Parent, J. E. et al, statistiques	60 00
etc	580 55	Perrault, C., moitié des hono-	
Hughes, Mde. A. L., moitié des		raires payés sur copies d'actes	
honoraires payés sur actes de		de notaire de J. N. Colpron	
notaire de Geo. A. Hughes	10 55	et al.	9 65
Huthison, R. C., moitié des		St. Jean, Mlle L., papeterie	96 75
honoraires payés sur actes de		United Typewriter Co., clavigra-	
notaire de J. H. Isaacson	51 00	phe et réparations	427 70
		Wilson & Lafleur, codes, etc	15 70

## BUREAU DU PROTONOTAIRE, QUEBEC

(R. S. Q. 1909 Art. 3494)

## Traitements—(\$45,221 12)

Robitaille, Hon. A.	Protonotaire,	12 mois	3,000 00
Burroughs, Ed. L.	Asst.-protonotaire,	do	2,000 00
Boissonneault, Alph.	do	do	2,000 00
Chabot, M. H.	do	do	1,400 00
Edge, Philippe	do	do	1,100 00
Lemieux, J. B.	do	do	1,000 00
Boivin, Joseph	Clere,	do	1,000 00
Tétu, Louis	do	do	900 00
Germain, A.	do	do	1,000 00
Suzor, L. A.	do	do	900 00
Depeyre, M. E.	do	do	900 00
Martel, J. B.	do	do	900 00
Lachance, Adj.	do	do	900 00
Frenette, Paul	do	do	800 00
Coveney, Denis	do	do	900 00
Matte, R. G.	do	do	800 00
Lacasse, Almanzor	do	do	900 00

## BUREAU DU PROTONOTAIRE, QUEBEC—Suite

## Traitements—Suite

Laramée, Hormisdas.....	Asst.-protonotaire,	12 mois.....	1,100 00
Letellier, Alphonse.....	Clerc,	do .....	800 00
Girardin, Auguste.....	do .....	do .....	1,300 00
Letellier, Chas. F.....	do .....	do .....	1,200 00
LaRue, Jos.....	do .....	do .....	1,100 00
Caouette, J. B.....	Gardien des archives,	do .....	1,200 00
DeBlois, Arthur.....	Clerc,	do .....	900 00
Lavoie, Jos.....	do .....	do .....	800 00
Nadeau, L. Jos.....	do .....	do .....	900 00
Morissette, J. B.....	do .....	do .....	800 00
Morency, L. B.....	do .....	do .....	800 00
Breen, W. J.....	Sténographe,	do .....	500 00
Dumontier, J. F.....	do .....	do .....	500 00
Massé, J. O.....	do .....	do .....	1,500 00
Guimont, Roméo.....	do .....	do .....	900 00
Nicole, Alph.....	do .....	do .....	850 00
Verreault, Mlle A.....	do .....	do .....	400 00
Rhéaume, A. A.....	Bibliothécaire,	do .....	100 00
Tremblay, Antonio.....	Audencier (chef),	do .....	800 00
Plamondon, J. H. E.....	do .....	do .....	700 00
McKeaney, P.....	do .....	do .....	700 00
Lepage, Ed.....	do .....	do .....	600 00
Malouin, Oscar.....	Messageur,	do .....	700 00
Dion, Cyr.....	do .....	9 mois @ \$700.00.....	525 00
Chouinard, Elz.....	do .....	12 mois.....	700 00
Côté, Victor.....	do .....	7 mois à \$700.....	408 33
Braun, Philippe.....	do .....	12 mois.....	700 00
Armand, F. X.....	do .....	do .....	700 00
Marcoux, Mlle Joséphine.....	Commis,	do .....	400 00
Garneau, Mlle Jacqueline.....	Secrétaire des juges,	do .....	300 00
Caron, Mlle Marie-Anne.....	do .....	1 do .....	25 00
Côté, Ferd.....	Messageur,	5 mois et 17 jours @ \$600.00 et 6 mois et 12 jours @ \$650.....	630 98
Boulet, Conrad.....	Clerc,	12 mois.....	500 00
Dessane, Mlle Gabrielle.....	Secrétaire des Juges,	9 mois et 9 jours @ \$300.00.....	232 49
Bertrand, Alphonse.....	Messageur,	3 mois @ \$650.00.....	215 33
Paquet, Joseph.....	do .....	2 mois.....	100 00
Prémont, A.....	do .....	do .....	133 34
Langlois, Lauréat.....	do .....	do .....	100 65

## Dépenses contingentes—(\$4,235 04)

Boissonneault, Alph., assist.-protonotaire, dépenses de bureau.....	835 65	Marcotte, Edouard, almanachs d'adresses.....	18 00
Clément & Clément, réparations de clavigraphie.....	11 30	Richard, Jérémie, reliure.....	186 20
Déry, I. P. & Fils, papeterie.....	695 14	Quebec Typewriter Exch., réparation d'un clavigraphie.....	28 75
Franceur et al., remboursement d'une surcharge sur timbres.....	13 00	Taschereau et al., remboursement d'une surcharge sur timbres.....	24 50
Langlais, La Cie J. A., papeterie.....	1,689 22	Telegraph Printing Co., impressions.....	158 71
La Semaine Commerciale.....	411 63		
Lafrance, Victor, Enr., reliure.....	162 94		

## BUREAU DU PROTONOTAIRE, TROIS-RIVIERES

(R. S. Q. 1909 Art. 3501)

## Traitements—(\$7,150 00)

Provencher, Jos. A.....	Protonotaire,	12 mois.....	2,500 00
Vigneau, Chas. E.....	Asst.-protonotaire,	do .....	1,800 00

**BUREAU DU PROTONOTAIRE, TROIS-RIVIERES—Suite****Traitements—Suite**

Hart, Jos.	Assist.-Protonotai.	6 mois @ \$240 et 6 @ \$660...	450 00
Cloutier, A.	Caissier,	6 mois @ \$750 et 6 @ \$900...	825 00
Cloutier, H.	Sténographe,	6 mois @ \$270 et 6 @ \$600...	435 00
Lacharité, H.	do	6 mois @ \$300 et 6 @ \$540...	420 00
Béland, E.	Archiviste,	6 mois.....	120 00
Morissette, D. T.	Audiencier,	12 do .....	300 00
Gaudin, A. V.	do	do .....	300 00

**Dépenses contingentes—(\$802 57)**

Ayotte, P. V., papier à clavi- graphe, registres, impressions, etc.....	229 00	Lamy, Nap., loupe.....	1 75
Cie d'Imprimerie Trifluvienne, impressions.....	48 00	Provencher, Jos. A., dépenses du protonotaire frais de poste, etc.....	172 42
Charbonneau & Lefrançois, al- manach d'adresses.....	1 50	Provencher, Jos. A., copies de minutes de notaire.....	5 95
Gaudin, Z. V., étampes en caout- chouc.....	1 95	United Typewriter Co., papier, rubans et réparations de clavi- graphe.....	23 65
Grand & Foy, Ltd., crayons.....	16 15	Vanasse, F. X., papeterie, im- pression, etc.....	272 20
Lafrance, Victor, Enr., casiers....	30 00		

**GREFFIER DE LA COUR DE CIRCUIT—ILES DE LA MADELEINE**

Painchaud, A. J.	Greffier de la Cour,	12 mois.....	200 00
------------------	----------------------	--------------	--------

**GREFFIER DE LA COUR DE CIRCUIT, MONTMAGNY****(R. S. Q. 1909 Art. 3501)****(\$800 00)**

Beaubien, A. J. C.	Greffier,	12 mois.....	800 00
--------------------	-----------	--------------	--------

**Dépenses contingentes—(\$34 59)**

Beaubien, A. J. C., greffier, dé- penses diverses.....	3 85	Le Courier de Montmagny, for- mules.....	12 00
Déry & Fils, I. P., papeterie.....	16 31	Michon, A. E., papeterie.....	2 43

**GREFFIER DE LA COUR DE CIRCUIT, MONTREAL****(R. S. Q. 1909 Art. 3494)****Traitements—(\$40,608 17)**

Roy, F. X.	Greffier, cour de Circuit...	12 mois.....	2,000 00
Boileau, Alph.	Comptable distributeur des timbres et asst.-greffier,	do .....	1,500 00
Longtin, H. A.	Assistant-comptable,	do .....	1,300 00
Bernard, Albert.	do	do .....	1,000 00
Leduc, Antoine.	Asst.-greffier,	do .....	800 00
Dorval, Gustave.	Assistant-comptable,	do .....	1,100 00
Pellerin, J. H. A.	do	do .....	900 00
Beauchamp, Aimé.	do	do .....	1,000 00
Gaudette, A.	Commis,	11 mois @ \$800.....	733 32
Dussault, F. P.	do	12 mois.....	900 00
Dumas, R.	do	11 mois @ \$700 et 1 @ \$900...	716 66
Marchessault, A.	do	24 sept. 1917 au 30 juin 1918 @ \$800.....	615 56
Cusson, Godfroy.	do	7 janvier au 30 juin 1918, @ \$800.....	387 09



Dugas, Léon.....	Asst.-greffier,	12 mois.....	1,200 00
Chabot, Albert.....	do	do .....	1,200 00
Gervais, Lucien.....	do	do .....	1,200 00
McShane, Jas.....	do	do .....	1,200 00
Rivet, J. A. H.....	do	do .....	1,200 00
Cusson, Roméo.....	Commis,	5 mois et 6 jours @ \$700 et 6 mois et 24 jours @ \$800.00..	765 01
Cartier, Jos.....	Asst.-greffier,	12 mois.....	1,200 00
St. Jean, Thos.....	do	do .....	1,100 00
Bouvier, U.....	do	do .....	900 00
Tureot, F.....	do	do .....	800 00
Lalonde, Alfred.....	do	do .....	800 00
Pagé, J. S. R.....	Commis,	do .....	700 00
McMahon, Omer.....	Asst.-greffier,	do .....	1,000 00
Meunier, S. E.....	do	do .....	1,000 00
Enright, Maurice.....	do	do .....	900 00
Bissonnette, L. H.....	Commis,	do .....	800 00
Bouvier, J. A.....	do	do .....	800 00
Larivière, J. O.....	Asst.-greffier,	do .....	1,200 00
Rowan, P. J.....	do	do .....	900 00
Charron, L. N. P.....	Commis,	do .....	700 00
Demers, Aug.....	Asst.-greffier,	do .....	700 00
Robillard, N. C.....	do	do .....	900 00
Stewart, R. A.....	Commis,	do .....	800 00
Labranche, Damase.....	Audienecier,	do .....	700 00
Leveillé, Cyr.....	do	do .....	700 00
Rodier, Benjamin.....	do	do .....	700 00
Smith, J. P.....	do	10 mois et 25 jours @ \$650 et 1 mois et 6 jours @ \$700.....	654 96
Emond, J. B.....	Asst.-greffier,	12 mois.....	720 00
Farmer, W. O.....	do	do .....	550 00
Cardinal, J. N.....	do	do .....	450 00
Piché, Antonio G.....	do	12 juillet au 14 sept. 1917 @ \$800.....	144 08
Aumont, B. P.....	do	7 mai au 30 juin. 1918, @ \$700.	105 37
Beauchamp, Rosario.....	do	17 au 30 juin 1918, @ \$800.....	35 00
Jobin, Edgar.....	do	17 mai au 30 juin 1918, @ \$800	31 12

**Dépenses contingentes—(\$4,221 83)**

Boileau, C. A., remboursement de primes payées sur bon de cautionnement.....	150 00	Lovell & Son, John, almanachs d'adresses.....	59 50
Dom. Printing & Engraving Co., dateurs.....	18 00	Pigeon, A. P., formules.....	1,998 57
Fortier, Jos., papeterie.....	216 35	Perrault Printing Co., impres- sion, registres, etc.....	863 50
Granger Frères, papeterie.....	159 25	Prieur, L. F. Alph., papeterie....	12 50
Gravel, A., papeterie.....	128 50	Roy, F. X., menues dépenses, G. C. C.....	179 11
Librairie Beauchemin, impres- sion.....	350 30	St. Jean, Melle I., papeterie.....	48 50
London Guarantee & Accident Co., primes sur cautionnement de divers officiers.....	28 50	Wilson & Lafleur, livres.....	9 25

**GREFFIER DE LA COUR DE CIRCUIT, QUEBEC****(R. S. Q. 1909 Art. 3494)****Traitements—(\$13,217 60)**

Larue, Achille.....	Greffier, cour de Circuit,	12 mois.....	2,000 00
Dionne, J. B.....	Asst.-greffier,	do .....	1,400 00
Blanchet, J. L.....	do	do .....	900 00
Grenier, J. A.....	Caissier,	do .....	1,350 00

## GREFFIER DE LA COUR DE CIRCUIT, QUEBEC—Suite

## Traitements—Suite

Huot, L. P.	Greffier,	10 mois et 5 jours @ \$1,000....	846 77
Poitrass, L. T.	Caissier des dépôts judi- ciaires,	3 mois @ \$1,000.....	275 00
Aubé, Edouard	Commis,	12 mois.....	800 00
Robitaille, Ernest	Caissier des dépôts judi- ciaires,	11 mois @ \$800 et 1 @ \$1,100.	825 00
Béland, Jos. P.	do	12 mois.....	900 00
Ruel, L. E. L.	do	do	900 00
Fréchette, Georges	Commis aux archives,	11 mois @ \$800 et 1 @ \$900	808 32
Dussault, J. Adj.	Caissier des dépôts judi- ciaires,	3 mois et 4 jours @ \$900 et 8 mois et 27 jours @ \$1,000.	973 93
Lagneux, L. O.	Commis,	8 mois @ \$800.....	533 34
Egan, M. R.	Audienier,	12 mois.....	600 00
Lauriault, O.	Messageur,	7 mai au 30 juin 1918, @ \$700.	105 24

## Dépenses contingentes—(\$1,233 22)

Dionne, J. B., timbres-poste....	0 75	Lafrance, V., Enr., reliure, etc....	267 50
Imprimerie Aubé, impression....	13 75	Marcotte, Edouard, almanachs d'adresses.....	18 00
LaRue, A., timbres-poste.....	2 85	Poitrass, Veuve L. T., gratifica- tion de deux mois de salaire de feu son mari.....	183 33
LaRue, Achille G. C. C. rem- boursement à divers avocats de surcharges sur timbres.....	14 10	Mulroney, W. J. G., estampes en caoutchouc.....	2 75
Langlais & Fils, La Cie J. A., papeterie.....	219 58	Poitrass, G., impressions et re- liure.....	94 96
La Semaine Commerciale, im- pressions.....	267 50		

## GREFFIER DE LA COURONNE ET DE LA PAIX, MONTREAL

(1909 R. S. Q. Arts. 3494 et 3290h)

## Traitements—(\$37,131 93)

Corriveau, A. E.	Greffier de la Couronne et de la Paix,	12 mois.....	3,000 00
Ladouceur, E. A. B.	Asst. G. C. C. et de la Paix,	do	1,800 00
Benoît, Chs.	do	do	1,000 00
Turgeon, Ed. L.	do	do	1,800 00
Bénard, Théo	Asst.-comptable et assist. greffier,	do	1,200 00
Nantel, J. A.	do	1 do	83 34
Gervais, A.	2e asst.-comptable,	do	900 00
Demers, J. N. A.	Asst. G. C. & P.,	do	1,200 00
Filion, E.	Asst. do	do	1,600 00
Hamilton, Allan	Greffier,	do	1,100 00
Condon, M. M.	do	2 mois @ \$900 et 10 @ \$1,000	983 34
Martineau, Joseph	do	12 mois.....	800 00
Leclerc, Ovide	do	do	900 00
Lomax, J. J.	Chef sténographe,	do	2,000 00
Royer, Jos.	Sténographe,	do	1,500 00
Desjardins, Achille,	do	do	1,500 00
Lizabel, Jos.	do	do	1,500 00
Leet, James Garfield	do	do	1,500 00
Sturgeon, R. C.	do	do	1,500 00
Lavallée, A.	do	do	1,500 00
Leclaire, Camille	Chef audienier,	do	850 00
Chartrand, Avila	Audienier,	do	700 00

Dawson, Owen C.	Asst. G. C. et P., (Tribunal des jeunes délinquants)	12 mois	1,500 00
Décary, Hereule	do	do	1,000 00
Henderson, Mme R. W.	Surintendante, (Tribunal, jeunes délinquants,	do	600 00
Migneault, Mlle Marie	do	do	600 00
Poirier, J. E.	Asst. G. C. et P., (Tribunal des jeunes délinquants),	3 mois et 14 jours @ \$700 et 8 mois et 7 jours @ \$800	768 29
Robillard, A.	Commis,	12 mois	800 00
Godin, Jules	do	do	1,000 00
Beaulieu, Eug.	do	5 juin 1917 au 30 juin 1918, @ \$800 00	857 79
Laurendeau, Hector	do	7 mois et 19 jours @ \$900.00 (transféré du bureau du protonotaire)	555 00
Veronneau, J. E.	do	4 mois et 19 jours @ \$1,000.00 (transféré au bureau du protonotaire)	384 17
Leclerc, J. O. E.	do	3 mois	150 00

**Dépenses contingentes—(\$16,791 77)**

Beauvais, Frères, serrure	1 65	Lovell & Son, John, almanachs d'adresses	59 50
Beauchemin, Librairie, papeterie	187 10	Lomax, J. J., sténographe	12 00
Corriveau, A. E., G. C. et P., dépenses de bureau	764 72	Montreal Stencil Work, estampe en caoutchouc	0 50
Desjardins, Achille, sténographe	252 75	Office Equipment Co., pupitre	45 00
Dunn, James, papier à clavier	1,355 25	Perrault Printing Co., impressions et reliure	2,111 75
Fortier, Ltd., J., impressions	214 00	Prieur, L. F. A., galon	15 00
Granger Frères, papeterie	582 72	Remington Typewriter Co., réparations, etc.	46 70
Gravel, A., papeterie	326 60	Sturgeon, R. C., sténographe	5 00
Leete, J. G., sténographe	26 50	St. Jean, Melle I., encre	15 00
Lemieux, J. M., fournitures de clavier, etc.	650 53	Wilson & Lafleur, codes	98 00
Lizabel, Jos., sténographe	5 00		
Lavallée, A., sténographe	16 50		

**GREFFIER DE LA COURONNE ET DE LA PAIX, PONTIAC**

(1909 R. S. Q. Art. 3501)

Saint-Pierre, H. A.	G. C. et P,	4 mois @ \$500 00	166 66
Martineau, Alph.	do	8 mois @ \$500 00	333 34

**GREFFIER DE LA COURONNE, QUEBEC**

(1909 R. S. Q. Art. 3494)

**Traitements—(\$1,500 00)**

Pouliot, Alph.	Greffier de la couronne,	12 mois	1,200 00
Gendron, Chs	Asst.-greffier de la couronne,	do	300 00

**Dépenses contingentes—(\$32 91)**

Pouliot, Alph., G. C dépenses de bureau	5 95	La Semaine Commerciale, impressions	26 96
---	------	-------------------------------------	-------

## GREFFIER DE LA PAIX, QUEBEC

(R. S. Q. 1909 Art. 3494)

## Traitements—(\$8,164 70)

Talbot, Aimé.....	Greffier de la Paix, traitement du 1er juillet 1917 au 12 juin 1918 @ \$2,000 et 13 au 30 juin, @ \$1,500.00.....	1,975 00
Gendron, Chs.....	do 12 mois.....	1,100 00
Chouinard, Gustave.....	Asst. do.....	900 00
Houghton, T. M.....	Comptable, caissier et grand constable, 1er juillet 1917 au 11 avril 1918, @ \$1,500 et 12 avril au 30 juin @ \$2,000.....	1,609 70
Emond, Gervais I.....	Commis et sténographe, 12 mois.....	1,100 00
Dumas, Alfred.....	Commis, do.....	700 00
Martineau, Benj.....	Messager et gardien des voûtes..... do.....	780 00

## Dépenses contingentes—(\$843 02)

Boyd, Mde. J. Sutton, frais de poste.....	40 00	Lafrance, V. Enr., reliure.....	11 05
Belinge, A., sténographe.....	189 70	La Cie de Publication du "Canada" Ltée., abonnement.....	6 00
Canada Law Book Co., abonnement et livres.....	36 09	Marcotte Ed., almanachs d'adresses.....	18 00
Chronicle, abonnement.....	4 00	Bureau de Poste, Québec, tiroirs aux lettres.....	8 00
Carswell Co. Ltd., livres de droit.....	9 94	Quebec Engraving Co., gravure en relief et gaufrage.....	23 00
Chabot, L. G., reliure.....	0 70	Tremblay, L. sténographe.....	189 60
Clément & Clément, rubans et réparations de clavigraphie.....	10 50	Tremblay, M. J., sténographe.....	13 30
La Patrie, abonnement.....	3 50	Wilson & Lafleur, codes.....	6 22
La Semaine Commerciale, impressions.....	273 82		

## GREFFIER DE LA PAIX, TROIS-RIVIERES

(R. S. Q. 1909 Art. 3501)

## Traitements—(\$3,200 00)

Boisclair, E. D.....	Greffier de la Paix, 12 mois.....	1,600 00
Héroux, C. E.....	Asst. do.....	1,000 00
Bourque, J. V.....	Sténographe, do.....	600 00

## Dépenses contingentes—(\$275 80)

Ayotte, P. V., papeterie, etc....	179 25	La Cie d'Imprimerie Trifluvien Ltée, formules.....	61 50
Beauchesne, L. Ph., reliure.....	11 25	La Canada, abonnement.....	3 00
Boisclair, E. D., G. P., timbres poste, etc.....	20 80		

## GREFFIER DE LA COUR D'APPEL, MONTREAL

(R. S. Q. 1909 Art. 3494)

## Traitements—(\$9,950 00)

Chênevert, C. A.....	Greffier adjoint des appels 12 mois.....	2,400 00
Ouimet, Louis.....	Asst. greffier des appels, do.....	1,500 00
Marchand, Louis.....	Assist.-greffier des appels, do.....	1,300 00
Lesage, C. E. G.....	Contrôleur, do.....	1,200 00
Beauchemin, A. P.....	Secrétaire des juges, do.....	1,500 00
Daignault, F.....	Sténographe do.....	900 00
Phaneuf, E. G.....	Audancier, do.....	850 00
Bélair, A. P.....	Messager, do.....	300 00

**Dépenses contingentes—(\$1,113 24)**

Chênevert, C. A., greffier adjoint des appels, menues dépenses...	57 97	Lemieux, J. M., papier à clavier, graphie.....	43 80
Canada Law Book Co., Dominion Law Reports, etc.....	20 00	Lovell & Son, John, almanachs d'adresses.....	17 00
David, W., caisse en fer blanc...	19 00	Pigeon, A. P., formules.....	103 00
Fortier, Jos., papier, enveloppes, etc.....	33 50	Perrault Printing Co. livres en blanc, reliure, etc.....	68 50
Granger Frères, papeterie, timbres-poste, etc.....	335 03	Remington Typewriter Co., fournitures de clavigraphie.....	9 90
Gravel, A., papier, enveloppes, etc.....	186 00	St. Jean, Mlle I., encre.....	21 00
Librairie Beauchemin, papeterie, timbres-poste, etc.....	198 54		

**GREFFIER DE LA COUR D'APPEL, QUEBEC**

(R. S. Q. 1909 Art. 3494)

**Traitements—(\$5,000 00)**

Pouliot, Alph.....	Greffier adjoint des appels 12 mois.....	1,200 00
Leclerc, Cléophas.....	Assist. do do.....	1,200 00
Cantin, Pierre.....	do do do.....	1,200 00
Dumontier, J. F.....	Secrétaire des juges, do.....	500 00
Brulotte, Télesp.....	Messenger, do.....	700 00
Labrecque, Pierre.....	do do.....	700 00

**Dépenses contingentes—(\$622 37)**

Canada Law Book Co., livres de droit.....	11 00	Marcotte, Ed., almanach d'adresses.....	6 00
Clément & Clément, réparations.	1 50	Pouliot, Alph., greffier adjoint des appels, dépenses de bureau.	116 84
Garant, F. X., papeterie.....	242 00	Quebec Engraving Co., papier gaufré et enveloppes.....	12 00
Lafrance, Victor, Enr., reliure..	5 50	Walsh, Redg. John E., agenda, etc.....	2 00
La Semaine Commerciale, impressions.....	225 53		

**Total des traitements et dépenses contingentes des protonotaires, greffiers de la cour de circuit, greffiers de la couronne et de la paix, et greffiers des appels.....** \$334,178 94

**FONDS DES BATISSES ET DES JURES—(\$12,420 74)**

Girouard, J. E.....	Shérif, Arthabaska, pour payer les jurés etc.....	2,200 00
L. Alain.....	do Chicoutimi, do.....	1,200 00
Lasnier, Arthur.....	do Iberville, do.....	400 00
Sloan, B. J.....	do Pontiac, do.....	1,687 42
Aylmer, Hon. Henry.....	do St. François, do.....	1,200 00
Cyr, J. W.....	do Terrebonne, do.....	4,533 32
Taschereau, Allyn.....	Avocat, remise du dépôt de cautionnement dans la cause du Roi vs. Arthur Morin, Dist. Québec..	1,200 00

**PROCES AUX ASSISES CRIMINELLES—AVOCATS DU ROI—(\$15,065 18)**

Perrault, G.....	Dist. Arthabaska, services et déboursés.....	613 17
Boivin, G. H.....	do Bedford, do.....	224 85
Boulanger, Oscar L.....	do do services.....	20 00
Bouffard, P.....	do Beauce, services et déboursés.....	35 70

## PROCES AUX ASSISES CRIMINELLES—AVOCATS DU ROI—Suite

Lapointe, S.	Dist. Chicoutimi,	services et déboursés.	204 00
Alain, L.	do do	do	146 20
Demers, Jos.	do Iberville,	services	100 00
Lafortune, D. A.	do Montréal,	12 mois.	3,000 00
Walsh, J. C.	do do	do	3,000 00
Parent, J. A.	do Ottawa,	services	131 50
Lachance, Arthur.	do Québec,	services et déboursés.	2,091 19
Fitzpatrick, A.	do do	services	1,800 00
Allard, J.	do Richelieu,	services et déboursés.	489 25
Côté, E. Auguste.	do Rimouski,	do	220 00
Taché, Louis.	do do	do	92 85
Gagnon, Emile.	do Saguenay,	do	93 90
Nicol, Jacob.	do St. François,	services	320 00
Hanson, A. C.	do do	do	320 00
Beauregard, J. O.	do St-Hyacinthe,	do	67 22
Ethier, J. A. C.	do Terrebonne,	do	812 00
Legault, L. L.	do Terrebonne,	services et déboursés.	876 05
Bigué, Ph.	do Trois-Rivières,	do	120 00
Provost, Alph.	Sténographe, Sorel,	services in re Le Roi vs Bolduc	287 30

## DEPENSES CONTINGENTES DES SHERIFS—(\$533, 922 85)

## J. E. GIROUARD, SHERIF, ARTHABASKA (\$6,905.47)

Girouard, J. E., shérif, salaire...	750 00	Beauchesne, F., charbon, etc...	309 75
Houle, Prime, géolier, salaire...	400 00	Bécotte, Ern., pour enlever la neige	4 00
Houle, Prime, tourne-clef, salaire	135 00	Bell Telephone Co., service d'échange.	43 80
Houle, Albert, tourne-clef, salaire	22 50	Bergeron, W., frais de transport.	18 82
Houle, Mme J. P., matrone	12 40	Cie d'Imprimerie d'Arthabaska-ville, impressions, etc	33 90
Rouleau, Dr H. P., soins médicaux	88 00	Cie de Téléphone de la ville d'Arthabaska, service d'échange...	15 00
Bergeron, Alb., grand constable	326 35	Témoins, montant payé	1,822 21
Brisette, H., huissier et constable	41 00	Deneault, Isidore, épicerie, etc.	140 05
Gauthier, V., huissier et constable	28 80	Descoteaux, F., savon en poudre.	5 50
Rousseau, Jacques, huissier et constable	50 00	Houle, Alb., viande	29 06
Angers, Jos., constable spécial	19 50	Houle, J. P., viande, patates, etc.	169 10
Bécotte, Ern., constable spécial	19 50	Houle, Mme J. P., nettoyage de l'édifice	85 50
Blais, Phil., constable spécial	19 50	India Alkali Works, savogran	32 75
Boilard, Rom., constable spécial	30 00	Librairie St-Jean, (La) papeterie	4 75
Brunelle, Alb., constable spécial	30 00	Leblanc, Ed., transport des prisonniers au pénitencier	123 00
Deneau, Pierre., sr., constable spécial	19 50	Maheu & Fils, Enr., bois de chauffage	136 00
Fortier, Ern., constable spécial	19 50	Michel, Jos., bois de chauffage, etc	43 12
Houle, Prime, constable spécial	30 00	Morin, J., barbier	17 75
Lepinay, Nap., constable spécial	19 50	Pépin & Fils, L. O., barbiers	142 50
Ratté, Xavier, constable spécial	19 50	Bureau de poste, timbres-poste	52 00
Tourville, P., constable spécial	19 50	Roberge, Z., pain	80 04
Vallières, Ed., constable spécial	30 00	Spénard, F., réparation d'une horloge	2 25
Boyer, J., sténographe	615 00	Vallières Ed. réparations	60
Liberman, L., interprète	218 55	Tourigny & Tourigny, meubles	1 70
Aqueduc de la Ville d'Arthabaska, taxes d'eau	375 00		
Arthabaska Water & Power Co., luminaire at accessoires d'éclairage électrique	242 67		
Beauchesne, Alb., quincaillerie	11 05		

## GUSTAVE GARANT, SHERIF, BEAUCE (\$4,054.59)

Garant, Gustave, shérif, traitement	750 00	Jacques, Jules, géolier, traitement	400 00
-------------------------------------	--------	-------------------------------------	--------

Jacques, Mathias, tourne-clef, tr.	50 00	Drouin, Alex., charroiyage.....	3 00
Sasseville, Stan., tourne-clef, tr..	225 00	India Alkali Works, savogran...	28 20
Auger, Dr. R., soins médicaux...	188 70	Gagné, E. Enr., charbon, épice-	
Lessard, A., huissier et constable	27 20	ries, etc.....	1,320 07
Vachon, Thos., huissier et constable.....	219 00	Goulet, Thos., bois de chauffage.	7 00
Dufour, F. X., sténographe.....	77 00	Jacques, Jules, pour laver et re-	
Beauce Electric & Power Co.,		prendre le linge des prisonniers..	67 90
luminaire et accessoires élec-		Lacrois, J. B., gants.....	2 15
triques.....	176 68	Legaré & Cie, bois de chauffage.	17 50
Bélanger, O., pain.....	85 57	Nadeau, J. B., bois de chauffage.	95 00
Casgrain, A., accessoires d'éclai-		Nadeau, J. V., transport d'un	
rage électrique.....	32 25	prisonnier au pénitencier.....	65 65
Cie de Téléphone de Beauce, ser-		Poirier, Léon, viande.....	11 38
vice d'échange.....	40 00	Bureau de poste, timbres-poste..	22 00
Corporation du Village de St-		Poulin, Nap., bois de chauffage.	7 00
Joseph de Beauce, taxes d'eau	125 00	Sévigny, Alf., lait.....	10 94
Dominion Express Co., message-			
rie.....	40		

## J. B. D'AMOUR, SHERIF, BEAUHARNOIS (\$3,475.74)

D'Amour, J. B., shérif, traite-	750 00	Cité de Salaberry de Valleyfield,	
ment.....		taxes d'eau.....	90 00
Hould, L. J., geôlier, traitement.	617 62	Cossette, Alf., bois de construc-	
Séguin, Jos., tourne-clef, traite-		tion.....	8 90
ment.....	444 45	Gauthier, Mme Jos. et al., net-	
Ostigny, Dr. C. O., soins médi-		toyage général de l'édifice....	22 75
caux.....	18 00	Grand Trunk Ry., frais de trans-	
Barrette, H., huissier et constable.....	18 00	port.....	3 16
Delisle, Hercule, huissier et constable.....	10 75	Hamon & Hess, savogran.....	30 50
Gardner Thos., huissier et constable.....	40 10	Hould, L. J., viande, pain, etc..	27 09
Beauchamp, Jos., réparations...	4 00	Leblanc, J. O., charbon.....	183 55
Bell Telephone Co., service d'éch.	98 98	Leger, Victor, charbon et quin-	
Bertrand, Jos., réparations.....	3 00	caillerie.....	403 01
Besner & Chasle, quincaillerie..	58 59	McDonald & Robb, avoine, etc.	21 85
Caron, Chas., réparations.....	3 50	Marchand & Frères, mercerie...	25 43
Cherrefils, M., pour enlever la		Plante, Wilf., bois de chauffage,	
neige.....	31 00	etc.....	24 95
Cie Dion Ltée, charbon, merce-		Bureau de poste, timbres-poste..	35 00
rie, etc.....	367 74	Sauvé, E. & Cie, marchandise..	1 25
		Valleyfield Electric Co., lumi-	
		naire.....	121 57
		White, Geo. J., glace.....	11 00

## C. B. JAMESON, SHERIF, BEDFORD (\$6,000.00)

Jameson, C. B., shérif, traite-	750 00	Lizabel, Jos., sténographe.....	259 00
ment.....		Sturgeon, R. C., sténographe....	282 25
Hall, R. M., geôlier, traitement.	400 00	Biron, Tanc., interprète.....	25 00
Hall, Stanley, tourne-clef, traite-		Barrette, J. F. G., viande.....	126 61
ment.....	90 00	Bell Telephone Co., service d'éch.	94 14
Chaput, M., garde, traitement...	547 50	Boright, C. R., charbon.....	107 31
Rodger, Dr. A., soins médicaux...	102 25	Cady, C. E., charroiyage de char-	
Boisvert, J. A., grand constable..	420 25	bon.....	41 58
Payette, Jos., huissier et constable.....	9 05	Canadian Pacific Ry., frais de	
Tétreault, Rémi, huissier et constable.....	44 00	transport.....	47 08
Coutu, Alf., constable spécial...	7 50	Caswell, C. L., repas pour constables.....	14 00
Ladd, R. J., constable spécial...	7 50	Corporation of the Village of	
Lavery, C. E., constable spécial.	9 00	Sweetsburg, taxes-d'eau.....	100 00
Powers, F. J., constable spécial..	9 00	Témoins, montant payé.....	304 50
Vigeant, Frs., constable spécial..	9 00	Dominion Express Co., message-	
Wells, R. D., constable spécial..	9 00	rie.....	11 50
		Ellis, Arthur, re exécution.....	292 80

## DEPENSES CONTINGENTES DES SHERIFS—BEDFORD—Suite

Granby Printing & Publishing Co., annonce du terme des assises.....	4 00	Journal de Waterloo, annonce du terme de la cour.....	6 00
Hall, R. M., patates, etc.....	72 78	McClatchie Bros., quincaillerie..	64 30
Hall, Mme R. M., lavage et repas spéciaux pour prisonniers.....	67 78	Moore, T. F. & Co., charbon...	585 72
Hingston, Jos., garde-soleil.....	46 00	Sherbrooke Record, annonce du terme de la cour.....	6 30
Hulburd & Bell, épiceries.....	248 21	Slack Bros., graines de semence et fleurs.....	37 79
Hunt, L. O., glace.....	10 00	Southern Canadian Power Co., luminaire.....	94 13
India Alkali Works, savogran...	29 70	Tanner, F. J., pain.....	116 58
Jameson, C. B., transport de prisonniers à la prison de Montréal.....		Waterloo Advertiser, annonce du terme de la cour.....	6 75
Jameson, C. B., timbres-poste...	73 70	Williams Mfg Co., clavigraphie.	58 50
			<hr/>
			5,668 36
		Moins: balancee due par le shérif le 30 juin 1917.....	107 96
			<hr/>
			5,560 40
		A ajouter: balancee due par le shérif le 30 juin 1918...	439 60
			<hr/>
			\$6,000 00

## LUDGER ALAIN, SHERIF, CHICOUTIMI (\$6,341.95)

Alain, Ludger, shérif, traitement	86 56	Cie du Téléphone Saguenay—Québec, service d'échange....	22 50
Savard, Edm., ex-shérif, traitement.....	283 35	Cie Goudreau Gagnon, épiceries, etc.....	336 63
Bossé, Thos., asst.-shérif, traitement.....	380 09	Cie Industrielle de Chicoutimi, casiers.....	12 00
Tremblay, L., geôlier, traitement	400 00	Côté, P. J., pavillon.....	13 75
Tremblay, V., tourne-clef, traitement.....	90 00	Côté, Boivin & Cie, charbon....	703 46
Riverin, Dr. A., soins médicaux.	57 75	Témoins, montant payé.....	475 50
Tremblay, L., messenger, etc.....	92 50	Dubé, F., charroyage.....	5 25
Couture, L. O., huissier et constable.....	47 55	Grégoire, Damase, savon.....	4 75
Dumais, H. I., huissier et constable.....	6 30	Guay, Ovide, poêle, etc.....	77 50
Giroux, Alf., huissier et constable	4 05	Hamon & Hess, savogran.....	29 20
Houde, F. X., huissier et constable.....	1 00	Hôtel Dieu St-Valier, couture, etc	5 00
Jobin, J. A., huissier et constable	1 55	Prison de Montréal, pantalons, etc.....	36 60
Ménard, Zéph., huissier et constable.....	39 85	Paradis, Alf., réparations.....	7 75
Potvin, Adj., huissier et constable.....	70	Bureau de poste, timbres-poste..	20 03
Gagnon, Epiphane, huissier et constable.....	7 50	Société d'Éclairage et d'Énergie Electrique, taxes d'eau, etc...	278 20
Gagnon, Onés., huissier et constable.....	7 50	Syndicat des Imprimeurs du Saguenay, annonce du terme des assises criminelles.....	5 85
Larouche, Désiré, huissier et constable.....	7 50	Tremblay, Elie et al., voiturage.	2 00
Larouche, Philéas, huissier et constable.....	7 50	Tremblay, Ludger, repas pour prisonniers et nettoyage de l'édifice.....	134 32
Tremblay, Ant., huissier et constable.....	8 75		<hr/>
Wagner, Alf., interprète.....	6 00		3,728 37
April, Dorila, barbier.....	13 20	A ajouter: balancee due par le shérif le 30 juin 1918.....	2,613 58
Canada S. S. Lines, frais de transport.....	8 88		<hr/>
			\$6,341 95



**JAMES T. TUZO, SHERIF, GASPE (\$2,053.20)**

Tuzo, James T., shérif, traitement.....	750 00	Garneau, Alph., greffier de la paix honoraires.....	4 45
Pidgeon, Jos. W., géolier, traitement.....	400 00	Lamb, Chas., bois de chauffage, etc.....	126 75
Bourget, Emici, tourne-clef, traitement.....	342 00	Pidgeon, Jos. W., quincaillerie, épiceries, etc.....	116 59
Furlong, M. J., grand constable.....	31 20	Picard, Mmd Wm., pour laver le linge des prisonniers.....	6 00
Joncas, Jos., huissier et constable.....	31 38	Richmond, F. J., juge de paix, honoraires.....	2 90
Biard, Chas. & Co., épiceries, etc.....	66 90	Robin, Jones & Whitman Lt'd., épiceries, etc.....	12 16
Bonaventure & Gaspé Telephone Co. Ltd., service d'échange....	38 66	Tardif, R., épiceries, etc.....	17 95
Cie Chinic, quincaillier.....	3 51	Tuzo, E. G., timbres-poste, etc..	24 45
Témoins, montant payé.....	55 00	Tuzo, Ralp, sonnette électrique, etc.....	5 00
Dorion, Mme Ls. et al, nettoyage de l'édifice.....	18 30		

**W. M. SHEPPARD, SHERIF, GASPE, BONAVENTURE (\$2,792.30)**

Sheppard, W. M., shérif, traitement.....	750 00	Dominion Radiator Co., grilles..	14 63
LeBel, J. A., géolier, traitement.....	400 00	Flowers, H., pour enlever la neige	3 20
Caldwell, Chas., tourne-clef, traitement.....	365 00	Flowers, R., réparations et fournitures.....	17 75
Huard, Mme J., matrone, etc....	19 05	Flowers, W. J., plomberie.....	5 90
Maguire, Dr. W., soins médicaux	4 75	Fraser, Henry, bois de chauffage.....	40 00
Caldwell, Chas., constable spécial.....	9 00	Hall, Chas., bois de chauffage....	64 00
LeBel, J. A., constable spécial....	11 00	Hocquard, J., barbier.....	2 25
Amyot, J., réparations.....	2 70	India Alkali Works, savogran....	28 50
Assels, L., réparations.....	3 75	LeBel, J. A., repas pour prisonniers et nettoyage de l'édifice.....	88 10
Assels, W. P., charroiyage de cendres, etc.....	17 50	LeBoutiller B.ros. Lt'd., épiceries	10 27
Beaulieu, Frs, et al., pour enlever la neige, etc.....	33 25	LeGrand, Geo. P., épiceries, etc.....	16 77
Blois, F., charbon.....	750 00	Robin, Jones & Whitman Lt'd., épiceries, etc.....	17 84
Bonaventure & Gaspé Telephone Co. Lt'd., service d'échange....	42 00	Sheppard, W. M., timbres-poste.....	20 00
Buttle, John, ramonage de cheminées.....	4 10	Smith, Rich., réparations et fournitures.....	14 50
Caldwell, A. R., épiceries, etc....	9 75	Thériault, Mme C., reprisage et lavage, etc.....	3 50
Caldwell, T. J., épiceries, etc....	21 49	Tremblay, Chas., bois de construction.....	1 75

**OCTAVE BRIAND, ASSIST.-SHERIF, GASPE, ILES DE LA MADELEINE (\$712.20)**

Briand, Octave, assist.-shérif et géolier, traitement.....	450 00	Boudreau, Mme M., nettoyage de l'édifice, etc.....	50 00
Leslie, R. J. & Co., épiceries, quincaillerie, etc.....	212 20		

**ARTHUR LASNIER, SHERIF, IBERVILLE (\$3,902.66)**

Lasnier, Arthur, shérif, traitement.....	750 00	Beaudry, Alfred, réparations et fournitures électriques.....	6 05
Boivin, Théod., géolier, traitement.....	400 00	Bell Telephone Co., service d'éch.....	24 00
Boivin, Arthur, tourne-clef, traitement.....	90 00	Boivin, Arthur, brouette.....	3 50
Massé, Pierre, grand constable....	211 55	Boivin, Théod., réparations, etc.....	66 20
Daniel, Jos., huissier et constable	2 75	Boudreau, Jos. & Fils, papeterie.....	50 28
Flagéol, J. A., huissier et constable.....	6 60	Canada-Français (Le)), impressions, etc.....	19 45
Marcoux, Eug., huissier et constable.....	1 90	Canadian Pacific Ry., télégramme.....	0 35
Boisvert, L. N. interprète.....	51 25	Cité de St-Jean, taxes d'eau....	100 00
Audette Jules, bois de chauffage	200 00	Côté & Frère, quincaillerie, etc..	7 04
		Témoins, montant payé.....	379 15
		Dubois, Ls. & C.e, marchandises.....	15 50

## DEPENSES CONTINGENTES DES SHERIFS—IBERVILLE—Suite

Farrar, G. H., crachoirs.....	9 00	Moreau, L., épicerie, etc.....	112 82
Langevin, J. B., repas aux constables.....	2 25	O'Caïn, Peter J., charbon et bois de chauffage.....	833 59
Lasnier, Art., timbres-poste, etc.	7 75	Payette, F., marchandises.....	0 90
Lorrain & Frère, glace.....	20 00	Racicot, J. H., entretien des horloges.....	13 50
McNulty, Ls., chaussures.....	19 50	Smith, E. R. & Co. Lt'd., impressions, etc.....	9 50
McNulty, J. E. & Co., marchandises.....	10 67	Southern Canada Power Co., luminaire.....	102 91
McNulty, Wm., chaussures.....	22 00	West Disinfecting Co., marchandises.....	19 42
Mombleau, Mme I., pain, viande, patates, etc.....	333 28		

## JOSEPH GADOURY, SHERIF, JOLIETTE (\$4,890.75)

Gadoury, Jos., shérif, traitement	750 00	Fleury, A., pour enlever la neige.	96 20
Chaput, Simon, géolier, traitement.....	400 00	Farley, A., huissier et constable.	26 10
Chaput, A., tourne-clef, traitement.....	90 00	Généreux, A., barbier.....	26 10
Barolet, Dr. J. A., soins médicaux	174 50	Gadoury, Jos., timbres poste....	25 00
Bazinet, D., pour enlever les doubles chassis.....	44 25	Gadoury, G., services.....	50 00
Bolduc, E., charbon.....	1,295 80	Lafortune, A., viande.....	102 68
Bell Telephone Co., service d'éch.	64 45	Lavallée, A., grand constable...	69 65
Coutu, G. C. M., marchandises.....	29 90	Miron, W. Z., pain.....	99 72
Témoins, montant payé.....	137 60	Marsolais, M., nettoyage du palais de justice.....	44 00
Corporation de la ville de Joliette, taxes d'eau et luminaire	452 50	Malo, E. A., pain.....	27 35
Chaput, G., bois de chauffage....	300 00	Perreault, W. M., épicerie.....	174 29
Chaput, S., repas spéciaux pour prisonniers malades.....	160 50	Proteau, J. H., marchandises....	34 05
Duraud, W., lampes électriques....	28 00	Paquin, Nap., chaussures.....	13 50
Dauphin, Ls., huissier et constable.....	24 25	Perreault, N., glace.....	15 00
Fournelle, A., huissier et constable.....	57 95	Rivest, P., barbier.....	10 45
		United Typewriter Co., réparations.....	14 15
		Wadon, Ed., quincaillerie.....	52 81

## J. O. GIRARD, SHERIF, KAMOURASKA (\$3,987.59)

Girard, J. O., shérif, traitement.....	750 00	Côté, Ern., réparations.....	7 47
Maranda, E., géolier, traitement.....	400 00	Témoins, montant payé.....	150 55
Côté, Ern., tourne-clef traitement	547 50	Deschênes, S. P., Enr., papeterie.	13 25
Desbiens, Alph., garde, traitement.....	365 00	Desbiens, Alph., pour enlever la neige.....	9 63
Sirois, Mme L., matrone, etc....	62 00	Dubé & Fils, eiment.....	0 90
Petitgrew, Dr. E., soins médicaux	20 50	Dubé, Mme Jos., nettoyage général de l'édifice.....	15 75
Viel, Oscar, grand constable....	146 95	Fraserville Drug Co., divers produits pharmaceutiques.....	1 75
Martin, P. E., huissier et constable.....	9 75	Fraserville Foundry Co., réparations.....	1 50
Maranda, E., constable spécial..	50 75	Girard, J. O., timbres-poste, etc.	28 59
Rossignol, A., constable spécial..	52 00	Leveillé, Omer, paille.....	5 00
Lord, J., sténographe.....	118 32	Maranda, E., pain, viande, etc..	371 92
Bourgelas, Mme A., nettoyage général de l'édifice, etc.....	27 50	Mercier, J. E. Enr., papeterie...	2 55
Breton, E., marchandise.....	1 25	Michaud, Jos., charroyage des cendres.....	8 00
Caron & Frère, marchandise....	2 00	Moore, T. J. & Co., impressions.	1 65
Casgrain, Alph., fournitures électriques.....	24 34	Paré, Alexis, travail spécial....	12 00
Cie d'Imprimerie Commerciale, impressions.....	17 50	Pelletier, Enr., quincaillerie.....	24 16
Cie de Téléphone de Kamouraska, service d'échange.....	131 90	Pelletier, J. A., glace.....	6 25
Cité de Fraserville, taxes d'eau et luminaire.....	322 86	Pelletier, J. G., honoraires du protonotaire.....	6 20
		Pineau, J. E., marchandises....	15 27
		Proulx, L. R., marchandises....	13 54

Roussel, Zéphirin, ramonage de cheminées.....	2 75	Thibault, J. A., réparations au système électrique et fournitures.....	30 84
St. Lawrence Furniture Co., pupitre.....	16 50	Viel, Jos., épiceries, marchandises.....	64 20
St-Pierre, Jos., mdses.....	1 25	Viel, Oscar, bois de chauffage....	111 00
		Van Staten, A., mdses.....	15 00

**ROD. ROBERT, SHERIF, MONTCALM (\$2,993.67)**

Robert, Rod., shérif, traitement.....	750 00	Corbeil, Omer, bois de chauffage.....	34 50
St-Amour, Nap., géolier, traitement.....	400 00	Corporation du Village de Mont-Laurier, taxes d'eau.....	47 50
St-Amour, Nap., tourne-clef, traitement.....	60 00	Coursol, Eug., échelles.....	10 90
Cartier, Dr. H., soins médicaux.....	22 00	Témoins, montant payé.....	303 90
Clément, Régis, huissier et constable.....	131 80	Eagle Lumber Co. (The), bois de construction, etc.....	66 00
Clermont, J. A., huissier et constable.....	13 90	Laurentian Water & Power Co., luminaire.....	312 18
Crevier, Lucien, huissier et constable.....	6 40	Lauzon, E., épiceries, etc.....	145 46
Lacasse, W., huissier et constable.....	10 20	Lièvre River Tel. Co. (The), service d'échange.....	30 00
Lamarche, God., huissier et constable.....	34 45	Moncion, L., épiceries, etc.....	76 10
Malo, Arthur, huissier et constable.....	86 55	Ouellet, Sam., bois de construction, etc.....	17 13
St-Martin, A., sténographe.....	140 30	Pommier, E., horloge.....	16 00
Blouin, F., plomberie.....	19 25	Robert, Rod., greffier de la Paix, honoraires, etc.....	93 55
Corbeil, F., charroyage de charbon.....	15 00	St-Amour, Nap., repas aux prisonniers, etc.....	153 50
		St-Amour, Mme Nap., lavage, etc.....	22 80

A déduire:—balance due par le shérif le 30 juin 1917... 3,019 37  
419 66

A ajouter:—balance due par le shérif le 30 juin 1918... 2,599 71  
393 96

**\$2,993 67**

**GEORGES ROY, SHERIF, MONTMAGNY (\$2,596.76)**

Roy, Georges, shérif, traitement.....	589 28	Dionne, Louis, savon, etc.....	12 35
Bernatchez, Aurélien, shérif, traitement.....	125 70	Isabelle, Mlle Y., femme de ménage.....	12 00
Roy, L., assist.-shérif, traitement.....	35 02	India Alkali Works, savon.....	28 10
Pâquet, Evariste, géolier, traitement.....	400 00	Lislois, J. C., toile cirée.....	28 37
Pâquet, Paul, tourne-clef, traitement.....	90 00	Létourneau, Eug., transport d'un prisonnier au pénitencier.....	41 65
Vallée, Mme Marie, matrone, traitement.....	81 20	Lavoie, A., et al, charroyage de charbon.....	28 75
Pâquet, Evariste, audienier et constable.....	58 00	Normand, J. L. A., quincaillerie, etc.....	62 66
Gamache, A., constable spécial..	26 25	Pâquet, Evariste, rations des prisonniers.....	157 80
Létourneau, Eug., grand constable.....	30 55	Pâquet, Paul, services.....	44 15
Bélanger, A. Ltée, réparations..	7 05	Pâquet, Mme E., nettoyage de l'édifice.....	72 00
Basin Electric L. & P. Co., luminaire.....	260 97	Pelletier & Pelletier, pour scier du bois.....	18 60
Couture, R., services.....	43 50	Robin, Mlle A., femme de ménage.....	133 66
Canadian Government Rys., frais de transport.....	9 36	Roy & Fils, Geo., mdses.....	20 19
Cie d'appro. d'eau Ltée, taxes....	101 60	Roy, Geo., shérif, timbres-poste.....	8 50
Cie de Téléphone Nationale, service d'échange.....	67 00	Bernatchez, A., shérif, timbres-poste.....	2 50

## L. J. LEMIEUX, SHERIF, MONTREAL (\$296,187.83)

## Entretien de la Prison—Fournitures—(\$70,804 60)

Arcand, U., traitement.....	14 67	Lamontagne, H., cuir.....	44 30
Auer Incandescent Light, acces- soires d'éclairage électrique, ..	12 50	Lamontagne, Ltée, cuir.....	904 75
Barbeau, L. C. & Co., accessoires d'éclairage électrique.....	473 97	Lamoureux, J. B., viande.....	2,328 30
Bastien, D., salaire.....	10 48	Landriault, J. T., uniformes.....	90 00
Bastien, T., salaire.....	8 06	Laporte, N., charbon de forge...	75 79
Bertrand, H., salaire.....	29 03	Laurie & Lamb, mdses.....	337 70
Benoit, Dr. P. E., soins médicaux	400 80	Leclerc, L., salaire.....	25 71
Brousseau, J. A., pain.....	101 80	Leduc, E. & A., viande.....	3,052 20
Canadian Oil Co., gazoline, etc..	319 25	Lemieux, L. J., transport.....	121 00
Cie des Frais Funéraires, frais funéraires.....	22 00	Levesque, O., salaire.....	57 10
Cité de Montréal, taxes d'eau...	152 62	Librairie Beauchemin, papeterie.	15 30
Cohen, L. & Son, charbon.....	398 04	McKeown, Jas. H., pain.....	122 75
Collin, N. & Cie, mdses.....	2 00	Malo, Jos., glace.....	24 00
Contant, Jos., produits pharma- ceutiques.....	511 98	Mark Workman Co., uniformes.	825 00
Currie, W. & F. P. Co., mdses..	758 14	Maurice, Dr. P. E., services pro- fessionnels.....	50 00
David, Jos., avoine, etc.....	5,994 71	Mayrand, J. H., épicerie.....	2,775 62
D'Argencourt, L. O., épicerie, etc.....	1,472 00	Matthew Moody, Sons & Co., "potato digger," etc.....	115 00
D'Aubigny, Dr. F. T., soins mé- dicaux.....	83 25	Montreal Auto Delivery, trans- port.....	740 55
Delorme & Cie, cuir.....	890 80	Montreal General Supplies Co., mdses.....	647 84
Deslauriers, Jos., charbon de forge.....	33 00	Montreal Light H. & P. Co., lu- minaire.....	115 92
Dubrule Mfg Co., mdses.....	104 00	Montreal Public Serv. Corp., lu- minaire.....	75 00
Duchesneau & Duchesneau, mar- chandises.....	5,504 51	Montreal Tramways Co., trans- port.....	64 11
Duncan, John D., lait.....	69 54	Moore, T. F. & Co., charbon...	17,496 73
Dupuy & Ferguson, graines de semence.....	83 35	Morin, Ed., divers pharmaceuti- ques.....	837 69
Faucher & Fils, quincaillerie...	4,641 21	Noel, L., salaire.....	6 00
Fisher, Wm., lait.....	655 72	Ouimet, W., salaire.....	9 67
Fleischman & Co., levure.....	189 90	Payette, D., salaire.....	50 00
Fortier, Jos. Ltée, papeterie....	97 55	Payette, J., salaire.....	13 54
Gallery Bros., pain.....	103 87	Perreault Pt'g Co., impressions..	383 00
Gaudet, J. A. C., salaire.....	25 16	Poirier, A., salaire.....	33 34
Gervais, E., salaire.....	30 40	Bureau de poste, timbres-poste..	75 00
Gignac, S., salaire.....	2 90	Poulin, L. G., chapeau de paille.	33 75
Giguère, N., salaire.....	29 03	Presse (La), vieux papier.....	30 00
Goodwins Lt'd, marchandises...	21 00	Racine, Alph. & Cie, marchan- dises.....	362 00
Granger & Cie, viande.....	2,458 81	Renfrew Flour Mills Co., farine.	5,490 50
Granger Frères, papeterie.....	113 70	Rudel, Belnap Meh'y Co., mdses.	86 75
Gravel, A., papeterie.....	173 00	St. Andrew's Ladies Parochial Society, nappe d'autel.....	6 00
Gravel Frères, épicerie, etc....	3,209 48	Scott, E. J. & Co., mdses.....	54 00
Gravel, J., salaire.....	19 67	Smith, J., salaire.....	2 90
Gurney, Massey & Co., mdses..	34 34	Strachan, Jas., pain.....	148 86
Hamelin, G., salaire.....	27 50	Tellier, A., salaire.....	5 00
Hamelin, L., salaire.....	4 52	Théoret, A., salaire.....	4 28
Hamon & Hess, mdses.....	748 80	Trudel & Graham, coiffures en pellerie.....	157 00
Imperial Oil Co., gazoline, etc..	139 29	Vallée, S., salaire.....	27 10
Inspecteur de balances, hono- raires.....	4 30	Viger, C. H., dépenses de voyage.	44 65
Ladouceur, A., viande.....	2,593 25		
Lamontagne, Frs, salaire.....	65 00		

## Prison—Traitements—(\$65,001 95)

Landriault, J. T., gouverneur...	3,000 00	Séguin, A., sergent-major.....	1,000 00
Lafontaine, Rév. L. J., chapelain catholique romain.....	600 00	Hannan, F., sergent.....	840 00
Almond, Rév. J. M., chapelain protestant.....	600 00	Paré, J., sergent.....	840 00
Cohen, Rév. H., chapelain juif..	300 00	Beauchamp, P., sergent.....	840 00
Benoit, Dr. E. M., médecin de la prison.....	750 00	DeCourville, J. B. C., sergent...	840 00
David, M. L., comptable.....	1,500 00	Choquet, C., sergent.....	840 00
Beauregard, J., asst. comptable..	800 00	Ouimet, A., maître d'hôtel.....	245 00
Schofield, W. A., asst. comptable..	800 00	Gervais, Ed., boulanger.....	749 60
Parent, O., mécanicien.....	2,000 00	Frenette, G. E., buanderie.....	780 00
Viger, G. H., asst. mécanicien...	1,200 00	Delisle, L. A., forgeron.....	920 80
Allard, G., asst. mécanicien.....	900 00	Lamontagne, F., charpentier...	405 73
Hastwell, A., asst. mécanicien...	840 00	Frenette, J. A., charpentier.....	752 74
Gauthier, D., asst. mécanicien..	144 66	Gailloux, A., tailleur.....	780 00
LaCroix, A., asst. mécanicien...	206 00	Duquette, F., infirmier.....	379 17
Lemoine, C. A., asst. mécanicien..	325 00	Côté, E., plombier.....	900 00
Dubois, Ls., asst. mécanicien....	625 50	Perron, A., domestique.....	780 00
Hamelin, Ls., asst. mécanicien..	625 48	Baré, H., charretier.....	780 00
Ricketts, G., électricien.....	1,000 00	Arcand, U., gardien du magasin..	763 23
		Adam, L. A., tourne-clef.....	780 00
		Kennedy, Mlle H., matrone.....	480 00
		Lemoine, Mlle M., asste matrone	300 00

## GARDES

Arcand, A.....	720 00	Johnson, J. W.....	720 00
Bastien, D.....	363 13	Labonté, J.....	720 00
Beaupré, J.....	703 06	Lacroix, A.....	540 00
Bertrand, A.....	690 97	Lafontaine, E.....	720 00
Bessette, H.....	720 00	Larivière, W.....	610 16
Brown, W.....	300 00	Lataverse, R.....	660 00
Cantin, F.....	93 55	Leclerc, L.....	694 29
Caouette, J. A.....	720 00	Lemoine, C. A.....	434 66
Chouinard, J.....	720 00	Lescarbeault, M.....	720 00
Curran, L.....	720 00	Levesque, O.....	662 90
Dandelin, J. B.....	720 00	Moreau, A.....	720 00
Dansereau, Jos.....	720 00	Noel, L.....	720 00
Dansereau, M.....	720 00	Ouimet, W.....	710 33
Demay, Chas.....	713 23	Paquet, D.....	151 62
Denis, J.....	720 00	Payette, J. P.....	706 46
Desjardins, E.....	720 00	Paul, Edm.....	638 33
Desjardins, W.....	30 00	Piché, W.....	720 00
Desnoyers, W.....	720 00	Robert, J.....	720 00
Doutre, H.....	720 00	Rodier, E.....	618 06
Fogarty, M.....	420 00	Rodier, J.....	136 66
Fournier, A.....	91 93	St-Jean, E.....	690 00
Gaudet, J. A. C.....	694 84	Smith, J.....	717 10
Gignac, S.....	696 68	Sylvain, Nap.....	13 33
Giguère, N.....	690 97	Tellier, A.....	716 13
Gohier, D.....	720 00	Théroux, O.....	715 72
Gravel, J.....	700 33	Vallée, A.....	69 36
Griffin, T.....	360 00	Vallée, O.....	720 00
Hamelin, Eug.....	602 34	Vallée, S.....	692 90
Hudon, J. B.....	720 00		

## ARRESTATIONS—(\$12,768 63)

Adam, L., repas de constables en devoir.....	75 00	Corriveau, A. E., préparation de documents.....	1,578 00
Bachand, Dr. J. E., services professionnels.....	10 00	Cyr, J. D., repas des prisonniers..	815 10
Bélangier, Geo., re exécution....	50 00	DeCotret, Dr. G., services professionnels.....	5 00
Chartrand, A. P., re exécution..	86 00	Guay, F., et al, cochers.....	4 00

C, P. 11

## DEPENSES CONTINGENTES DES SHERIFS—MONTREAL—Suite

## ARRESTATIONS—Suite

Landriault, J. T., transport et dépenses diverses.....	1,161 80	port.....	5,701 18
Laurin, D. D., transport des prisonniers.....	50 00	Montreal Weekly Ry. Guide, abonnement.....	5 20
Leblanc, L., transport.....	607 00	Phaneuf, E. G. <i>et al.</i> , gardien des jurés et diverses dépenses.....	411 45
Lemieux, L. J., aide au shérif de Sorel et de Bryson ( <i>re exécution</i> ).....	150 00	St-Mars, A., grand constable, arrestations.....	853 90
Montreal Tramways Co., trans-		Constables spéciaux, salaires.....	1,200 00
		Théoret, J. O., dépenses diverses.....	5 00

## Témoins du Ministère public—(\$20,604 14)

Trimestre au 30 septembre 1917.....	4,787 91
do au 31 décembre 1917.....	5,599 35
do au 31 mars 1918.....	4,381 20
do au 30 juin 1918.....	5,835 68

## Papeterie, Impressions, Tribunal des jeunes délinquants et dépenses diverses (\$18,052 33)

Ahern Safe Co., mdses.....	2 00	Décary & Décary, honoraires...	15 00
Archambault, H. E., mdses....	20 90	DeCotret, Dr. G. A., services professionnels.....	4 00
Archambault, J. H., vérification.	5 00	Delisle, A., pour vérifier la liste des jurés.....	5 00
Allard, Jos., transport de délinquants à l'école de réforme...	1,529 70	Demers, L., pour vérifier la liste des jurés.....	5 00
Barbeau, L. C. & Co., accessoires électriques (T. J. D.).....	357 53	Desjardins, A., sténographe, (T. J. D.).....	470 50
Barsalou, J. & Cie Ltée, savon (T. J. D.).....	36 10	Deslauriers, Mlle N., transport, (T. J. D.).....	12 00
Beauchemin, A. P., sténographe, etc., (T. J. D.).....	10 00	Devoir, (Le), annonce.....	50 00
Bénard, E., dépenses, (T. J. D.)	127 35	Drouin, J. P. R., papeterie....	361 80
Benoit, Dr. E. P., soins médicaux (T. J. D.).....	60 00	Eagle Publ'g Co., annonces....	192 00
Bereovitch & Lafontaine, honoraires.....	108 70	Fitzpatrick, T. E., sténographe, (T. J. D.).....	18 00
Bernier, Mme G., lavage de linge. (T. J. D.).....	188 24	Gazette, (The), annonces.....	250 00
Bulletin, (Le), annonces.....	47 00	Gouin, E., salaire.....	500 00
Canada, (Le), annonces.....	250 00	Bureau du gouvernement, dépenses contingentes.....	410 52
Casgrain & Charbonneau, divers en pharmacie.....	32 41	Granger Frères, papeterie.....	407 57
Coughlin, C., pour vérifier liste des jurés.....	5 00	Grenier, G., sténographe, (T. J. D.).....	15 00
Champagne, O., réparations, (T. J. D.).....	144 34	Henderson, Mlle R., dépenses, (T. J. D.).....	12 00
Chartrand, A. P., femme de ménage.....	9 00	Herald, (The), annonces.....	200 00
Cité de Maisonneuve <i>vs.</i> Robin, remboursement d'honoraires..	8 10	Hogg, D. H. & Co., plateaux, laboratoire Médico-légal.....	3 34
City Ice Co., glace (T. J. D.)...	104 50	Journal of Commerce, annonces.	45 00
Cité de Montréal, taxes d'eau...	269 78	Cour des Jeunes Délinquants, salaire et dépenses diverses..	4,051 71
Corriveau, E., rapport spécial...	50 00	Lalonde & Johnson, timbres....	32 00
Journal du Palais de Justice, abonnement.....	9 00	Lanctot, Paul E., honoraires....	42 15
Croix, (La), impressions.....	5 50	Lavallée, A., sténographe, (T. J. D.).....	207 25
Dagenais & Betournay, remboursement d'honoraires.....	13 55	Leblanc, L. <i>et al</i> voitures pour jurés.....	47 00
Daignault, Mlle F., sténographe.	20 00	Lemieux, L. J., shérif, dépenses de voyage, (T. J. D.).....	43 75
Dawson, O., dépenses de voyage (T. J. D.).....	5 65	Leroux, J., uniforme.....	25 00
		Librairie Beauchemin, papeterie.	256 90

## DEPENSES CONTINGENTES DES SHERIFS—MONTREAL—Suite

## Papeterie, impressions, Tribunal des jeunes délinquants et dépenses diverses—Suite

Lizabel, Jos., sténographe, (T. J. D.).....	3 50	Peck, J. W. & Co., mdses.....	98 05
Lomax, J. J., sténographe, (T. J. D.).....	355 19	Racine, Alph. & Cie Ltée, marchandises, (T. J. D.).....	365 40
London Guarantee & Accident Co., primes.....	75 00	Rainville, D., salaire.....	102 00
Lovell, J. & Son, almanachs d'adresses.....	61 00	Remington Typewriter Co., marchandises.....	3 65
Lowe, Martin & Co., papeterie..	50 55	Robitaille, Chas., salaires et repas (T. J. D.).....	2,358 54
Lymans Lt'd, divers en pharmacie.....	179 35	Royer, J., sténographe, (T. J. D.)	37 75
Martin, A., soins des horloges et fournitures, (T. J. D.).....	136 50	St. Lawrence Welding Co., mdses	1 00
Massicotte, J. M., travail spécial	46 00	Sauvé, C. E., travail spécial....	12 00
Moniteur, (Le), annonces.....	45 00	Bureau du Shérif, timbres.....	591 60
Montreal L. H. & Power Co., éclairage, (T. J. D.).....	652 13	Soleil, (Le), abonnements.....	18 00
Montreal Sanitary Towel Co., service.....	36 00	Star, (The), annonces.....	50 00
National Drug & Chemical Co'y, savon.....	54 38	Sturgeon, R. C., sténographe, (T. J. D.).....	28 50
New Ideal Laundry, lavage de linge, (T. J. D.).....	87 52	Sunshine Laundry Co., lavage de linge, (T. J. D.).....	7 37
New York Steam Laundry, lavage de linge, (T. J. D.).....	32 17	Tellier, Mme D., ravaudage, (T. J. D.).....	101 25
Patrie, (La), annonces.....	50 00	Terreault, E. A., honoraires de notaire.....	21 00
Perreault Pt'g Co. (The), impressions, (T. J. D.).....	133 75	Thom, W. L. & Co., mdses.....	17 29
Poirier, J. E., dépenses, (T. J. D.)	43 00	Tison, Chas., étampes en caoutchouc.....	2 50
Presse, (La), annonces.....	200 00	Trempe, J. R., gratification.....	100 00
Prix Courant, (Le), annonces...	95 00	Valiquette, N. G. Ltd., meubles.	79 00
		Wilson Frères, charbon, (T. J. D.).....	484 00
		Wilson & Lafleur, livres de droit.	127 95
		Wod Mop Co., mdses.....	7 60

## Dépenses re entretien du palais de justice, etc.—(\$41,784 94)

Barsalou, J. & Cie., marchandises	36 00	Carbonneau, J., salaire.....	4 10
Barbeau, L. C. & Co., accessoires d'installation électrique.....	1,527 63	Carrière, U., salaire.....	624 00
Bastien, J. A. W., mdses.....	11 00	Chartrand, A. P., réparation, salaire, etc.....	1,690 85
Beauchemin, P., balais.....	2 00	Cie d'Auvents des Marchands, marchandises.....	48 00
Beaudin, Alf., salaire.....	624 00	City Ice Co., glace.....	16 00
Beauvais Frères, quincaillerie...	364 89	Cité de Montréal, taxes d'eau...	3,200 00
Bélair, Mme R., lavage.....	33 00	Cohen, L. & Son, charbon.....	1,124 92
Bélanger, O., grilles.....	14 30	Collin, N., marchandises.....	4 50
Bell Telephone Co., service d'éch.	4,668 02	Consolidated Plate Glass Co., marchandises.....	30 45
Bergeron, F., mdses.....	2 00	Contant, Jos., divers en pharmacie.....	1 20
Bernier, Mme G., lavage de linge	178 05	David, L., salaire.....	730 00
Birs, C. E., nettoyage des chassis.	105 14	DeSerres, O., quincaillerie.....	556 80
Bissonnet, L., marchandises....	37 84	DeTonnancour, L. G., uniformes, etc.....	2,125 50
Brochu, P., ouvrage spécial....	10 00	Dougall Varnish Co., marchandise.....	15 60
Brodeur Limited, poterie.....	526 94	Douin, Armand, coiffures.....	7 25
Brosseau, J. M., nettoyage de tapis.....	108 75	Drouin, J. P. R., papeterie.....	193 40
Buanderie, (La) Crevier Frères, lavage de linge.....	183 43	Dupuy & Ferguson, graines de semence.....	62 50
Bulletin, (Le), annonces.....	15 00	Duval, E., pour enlever la neige.	43 75
Brenner, A. & Co., ciment.....	4 50	Elie, André, bois de chauffage...	10 00
Canadian Fairbanks-Morse Co., marchandises.....	4 70		
Canadian Fire Hose Co., marchandises.....	80		

## DEPENSES CONTINGENTES DES SHERIFS—MONTREAL—Suite

## Entretien du palais de justice, etc.—Suite

Elie, Jos., charbon.....	1,089 13	Montreal Stencil Works, mdses.	2 50
Emond, G., salaire.....	605 00	Montreal Tramways Co., trans- port.....	512 50
Finnegan, E. D., réparations....	3 25	Moniteur, (Le), annonces.....	15 00
Fisher, Sam., quincaillerie.....	573 77	Moore, T. F. & Co., charbon et bois de chauffage.....	39 00
Fittes, Jean, clefs et réparations.	516 35	Mott & Co., Ltd., papier à toi- lette.....	12 00
Fontaine, Gustave, plomberie....	231 40	National Drug & C. Co., divers en pharmacie.....	120 26
Fortier, Jos. Ltée, papeterie.....	235 87	Normandin, Prance & Co., mdses	388 00
Gazette, Pt'g Co. (The), annoncee	60 00	Otis Fensom Elevator Co., répa- rations et fournitures.....	49 03
Goeffrion, Aimé, quincaillerie....	8 90	Perreault Pt'g Co. (The), im- pressions.....	978 25
Gendron, J., salaire.....	728 00	Phelan, F. H., charbon.....	1,697 25
Granger Frères, papeterie.....	309 78	Pilon, E., pour enlever la neige..	22 25
Gravel, Adolphe, papeterie.....	99 25	Pilon, J., pour enlever la neige..	2 00
Gratton, J. B. Ltée, bois de cons- truction.....	13 78	Pilon, M., salaire.....	2 50
Guay, E., pour enlever la neige..	4 40	Presse, (La), annonces.....	50 00
Hall Coal Co. Geo., charbon.....	2,207 28	Prix Courant, (Le), annonces....	10 00
Hamon & Hess, marchandises.....	483 26	Racine, Alph. Ltd., marchandises.	128 06
Interstate Electric Novelty Co., marchandises.....	6 30	Reliable Oil Co. Ltd, huile.....	45 27
Journal of Commerce, annonces.	15 00	Rémillard, N., salaire.....	58 33
Laganière, C., pour enlever la neige.....	22 25	Rome, L., fleurs de jardin....	20 00
Lalonde, M., meubles et répara- tions.....	563 34	Royal Vegetable Steam Boiler Co., marchandises.....	94 50
Lapierre, C., marchandises.....	233 95	St-Jean, Mlle, papeterie.....	28 00
Laurendeau, A., marchandises....	3 00	Simoneau, N., accessoires d'ins- tallation électrique et répara- tions.....	139 50
Lavardure, A., marchandises.....	2 20	Smillie, J., travail spécial.....	251 75
Leclair, E., pour enlever la neige.	94 00	Thibault, Mme, lavage.....	8 76
Leclair, R., pour enlever la neige.	168 00	Théoret, C., réparations.....	34 00
Lefebvre, F., salaire.....	8 33	Théoret, S., salaire.....	604 00
Levasseur & Cie, marchandises.	52 70	Théoret, V., pour enlever la neige	2 75
Leveillé, Chas., ouvrage spé- cial.....	8 00	Thérien, M., travail spécial.....	6 00
Létourneau, Mme A., lavage....	2 16	Thom Oil Co., W. L., huile, etc.	157 45
Librairie Beauchemin Ltée, pape- terie.....	1,637 36	Truchon, A., mdses.....	67 85
Lovell, J. & Son Lt'd, almanach d'adresses.....	8 50	Valiquette, N. G., mdses.....	17 25
Maison Normandin Inc., mdses.	11 70	Wall Bros., mdses.....	75 00
Malo, Jos., glace.....	406 00	West Desinfecting Co., savon li- quide, etc.....	16 93
Martin, A., soin des horloges....	245 00	Wilder's Lt'd, mdses.....	10 00
Mathieu, H. & Cie, bois de cons- truction.....	27 26	Wilson Frères, charbon.....	1,508 60
Mitchel, M., travail spécial.....	22 00	Wood, W. A., Jn'r., mdses.....	5 10
Montreal L. H. & Power Co'y., luminaire.....	5,042 02		

## Palais de justice—Traitements—(\$27,966 79)

Armand, Frs., gardien.....	1,000 00	Desjardins, C., gardien (voûte)..	188 71
Auclair, Rod., gardien.....	638 75	Duquette, J. A., charretier.....	821 24
Bédard, Théo., gardien.....	650 00	Duval, E., gardien.....	600 00
Birs, C. E., asst. gardien.....	700 00	Emond, W., messenger.....	800 00
Bourret, A., gardien.....	480 00	Facette, S., gardien (ascenseur).	600 00
Bouthillette, L., gardien.....	800 00	Fiorinoz, F., gardien.....	300 00
Brochu, F., gardien.....	600 00	Garnon, L., gardien, (ascenseur, annexe).....	700 00
Brochu, P., gardien (ascenseur).	600 00	Gravel, J. E., constable.....	324 96
Clermont, J., gardien.....	683 34	Groleau, F., gardien.....	600 00
Desjardins, L., gardien (voûte)..	650 00		



Guérin, Mag., gardien (ascenseur annexe No 2).....	100 00	Rouillard, C.C., gardien (voûte).....	406 00
Héroux, E., gardien (ascenseur, annexe).....	600 00	Smillie, J., mécanicien.....	1,100 00
Hébert, E., gardien.....	411 28	Théberge, J., gardien.....	683 34
Huet, A., gardien, (ascenseur)...	700 00	Théoret, V., gardien.....	650 00
Lapierre, A., chauffeur.....	600 00	Trempe, J. O., gardien.....	100 00
LaRue, A., gardien (voûte).....	600 00	Trudeau, A., asst. mécanicien...	400 00
Lavallée, J., asst. mécanicien....	600 00	Vallée, J. O., gardien (ascenseur, annexe No 2).....	133 33
Leclerc, E., mécanicien et élec- tricien.....	1,100 00	Beauchamp, Mme D., femme de ménage.....	180 00
Lefebvre F., gardien.....	691 67	Boucher, Mme E., femme de ménage.....	180 00
Lesage, A., gardien.....	600 00	Carpentier, Mme M., femme de ménage.....	180 00
Léveillé, C., ascenseur.....	600 00	Charette, Mme. C., femme de ménage.....	180 00
Mayrand, S., gardien.....	600 00	Leclerc, Mme A., femme de ménage.....	180 00
Meloche, A., gardien, (bureau d'enregistrement).....	365 00	Rivard, Mme O., femme de ménage.....	180 00
Meloche, J. B., gardien.....	700 00	Toupin, Mme J., femme de ménage.....	180 00
Nadon, P., gardien.....	200 00	Tourangeau, Mme. D., femme de ménage.....	180 00
Nourrie, A., constable.....	300 00		
Pichette, E., constable.....	650 00		
Pilon, J., chauffeur.....	700 00		
Rémillard, Noé, constable.....	641 67		
Renaud, J. B., gardien.....	547 50		

**Femmes de ménage, etc.—(\$31,664 50)**

Diverses personnes, viz.... Femmes de ménage et journaliers à un salaire de \$1.50, \$1.75 et \$2.00 par jour re entretien du palais de justice et annexes.....	31.664 50
---	-----------

**SOMMAIRE**

Prison.—Entretien et salaires.....	135,806 55
Arrestations.....	12,768 63
Témoins à charge.....	20,604 14
Papeterie, impressions, etc.....	18,052 33
Entretien du palais de justice, salaires.....	101,416 23
	288,647 88
A ajouter: balance en mains au 30 juin 1918.....	8,948 51
A déduire: recettes diverses.....	1,408 56
	7,539 95
	296,187 83

**Prison des femmes catholiques, Montréal—(\$14,109 06)**

Dames Religieuses N.-D. de Charité du Bon Pasteur, Montréal.....	14,109 06
--	-----------

**J. H. O. HEBERT, SHERIF, NICOLET (\$1,061.41)**

Hébert, J. H. O., shérif, traitement.....	300 00	L'Association du Téléphone de la Ville de Nicolet, service d'éch.....	8 50
Duval, J. A., geôlier, salaire....	300 00	Pinard, Jos., bois de chauffage..	56 25
Beauchemin, Ed., coussinet.....	4 00	Réné, E., réparations et fournitures d'éclairage électrique....	5 25
Cie Electrique de Nicolet, luminaire.....	64 53	Rousseau, Em., quincaillerie, etc.	7 80
India Alkali Works, savogran....	29 00	Ville de Nicolet, taxes d'eau....	114 60
			889 93
A déduire: Balance due par le shérif le 30 juin 1917.....			196 16
			693 77
A ajouter: Balance due par le shérif le 30 juin 1918.....			367 64
			1,061 41

## C. M. WRIGHT, SHERIF, OTTAWA (\$12,339.72)

Wright, C. M., shérif, traitement	750 00	Caron Frères, marchandises.....	163 09
Moussette, Ant., géolier, traitement.....	400 00	Couture & Co., A., horloge.....	6 00
Couture, J. E., asst. géolier.....	275 00	Couture, Jos., horloge.....	8 00
Laurin, X., tourne-clef.....	730 00	Ducharme, J. & Fils, bottes, etc.	33 50
Lalonde, C., tourne-clef.....	730 00	Dupuis & Fils, bois.....	7 25
Courville, A., tourne-clef.....	630 00	Eddy, E. B. & Co., papier à toilette.....	27 60
Moussette, Mme A., matrone...	146 00	Express Co., frais de messagerie.	2 60
Fontaine, Dr. J. E., soins médicaux.....	1,046 00	Farley, A. R., drogues.....	498 63
Chevalier, J. O., grand constable	871 20	Grondin, & Kearney, services...	31 80
Bélisle, E. G., huissier et constable.....	21 75	Graham Bros., graines de semence.....	21 00
Courchain, P., huissier et constable.....	41 00	Hull Coal Co., charbon.....	220 07
Côté, Victor, huissier et constable	2 65	Hope, J. & Sons, papeterie.....	15 40
Cummings, J. C., huissier et constable.....	20 65	India Alkali Works, savon.....	31 60
Couture, J. E., huissier et constable.....	14 35	Kelly & Leduc, épicerie.....	108 83
Daoust, Nap., huissier et constable.....	17 60	Lalour, W., fleurs.....	120 85
Gauthier, W., huissier et constable.....	21 40	Le Spectateur, impressions.....	8 75
Henri, Jos., huissier et constable.	5 15	Leduc, Eug., pierre.....	38 52
Kearnan, F., huissier et constable.....	46 60	Laverdure, M. J., quincaillerie...	107 91
Mondeaux, A., huissier et constable.....	24 45	Laurentian Stone Co., chaux....	4 55
Martineau, A., huissier et constable.....	2 35	Lafond, G. & Fils, marchandises.	118 80
Nault, A. J., huissier et constable	145 30	Lessard, A., boîte à glace.....	1 50
Piché, Chas., huissier et constable	2 65	Moussette, Ant., rations et repas spéciaux pour prisonniers.....	2,567 92
Perrier, E., huissier et constable.	20 20	Moussette, Ant., timbres-poste...	29 80
Saumure, A., huissier et constable	5 60	Mireault, Eug. & Son, eau oxygénée.....	16 25
Tetreau, Paul, huissier et constable.....	12 85	Monette, Valin, Ltd., savon.....	100 25
Wright, C. M., huissier et constable.....	200 15	Moussette, Mrs. A., <i>et al</i> , femme de ménage.....	171 25
Corp. Cité de Hull, taxes d'eau..	603 52	Mullin, B., sténographe.....	37 10
Témoins, montant payé.....	245 00	Murtagh, P., bois de chauffage...	201 00
C. P. R. Telegraph Co., messages	4 90	Mathé, N. M., sténographe.....	12 00
Bell Telephone Co., service d'éch.	158 35	Ottawa Electric Co., luminaire et lampes.....	154 36
Boucher Bros., bois de construction.....	9 82	O'Hara, R. P., V.S., services professionnels.....	52 20
Charron, P. H., quincaillerie....	94 26	Prevost, C., engrais.....	5 00
Caron, J. E., lampes.....	2 50	Pepin, A., sténographe.....	62 00
		Roy, A., réparations.....	23 85
		Swift-Canadian Co., savon.....	28 08
		Soeurs de la Providence, pension	49 80
		Twin City Ice Co., glace.....	100 00
		West Disinfecting Co., désinfectant.....	107 70
			<hr/>
			12,596 06
A déduire: balance due par le shérif le 30 juin 1917...	1 00		
pierre cassée vendue.....	255 34		256 34
			<hr/>
			12,339 72

**B. J. SLOAN, SHERIF, PONTIAC (\$8,284.36)**

Sloan, B. J., shérif, traitement...	750 00	Campbell's Bay Hardware, quin-	
Merleau, C. A., géolier, traite-		caillerie.....	39 76
ment.....	400 00	C. P. Ry. Co., transport de char-	
Bolam, Wm., tourne-clef.....	457 50	bon.....	74 87
Hurman, Dr. H. T., soins médi-		Carswell, A., charroyage de char-	
caux.....	47 00	bon.....	78 28
Sloan, B. J., huissier et constable	525 18	Ellis, A., honoraires et dépenses	
Sloan, M. J., huissier et constable	188 50	re exécution de Veuillette.....	303 30
Bolam, Wm., huissier et constable	2 56	Holmes, J. M., services re exécu-	
Dumont, Jules, huissier et const-		tion de Veuillette.....	50 00
table.....	203 51	India Alkali Works, White star	
Blouin, F. A., huissier et const-		savogran.....	31 40
table.....	105 75	Jeffrey, J. A., chaux.....	1 20
Shea, D. J., huissier et constable	62 25	Ladouceur, P., services.....	35 00
Varin, H. C., huissier et const-		Lépine, N., réparations.....	12 00
stable.....	3 15	Mullin, M., interprète.....	69 00
Bolam, Wm., constable spécial...	23 00	Merleau, C. A., entretien des	
Lépine, N., constable spécial....	37 50	prisonniers.....	251 40
Lépine, O., constable spécial....	34 50	Merleau, T., divers.....	404 45
McCarragher, O., constable spé-		Merleau, Mde. C. A., pour laver	
cial.....	23 00	et reprendre le linge des prison-	
Merleau, C. A., constable spécial	23 00	niers.....	313 90
Pigeon, Jos., constable spécial...	54 00	Merleau, L. R., réparations.....	20 75
Rimer, H., constable spécial....	23 00	Moore, T. F. & Co., charbon....	406 60
Richard, Jos., constable spécial...	23 00	McFarlane, T. M., messages....	2 38
St. Jean, B., constable spécial....	54 00	Mullin, B., sténographe.....	493 40
Témoins, montant payé.....	2,283 45	Pichie, A., glace.....	31 50
Aylmer Coal & Supply Co., Ltd.,		Paul, Thos., transport.....	1 00
charbon.....	50 68	Remier, H., garde spécial.....	46 00
Bell Telephone Co., service d'é-		Robillard, D., réparations.....	3 00
change.....	20 00	Rolland, J. B. & Fils, papeterie..	11 50
Burrows, S., échafaud.....	6 00	Sloan, B. J., timbres-poste.....	72 28
Carswell, R. B., bois de chauffage	112 50	Sloan, Miss G., sténographe.....	12 36
Cowan, John A., annonce du			
terme de la cour criminelle....	6 00		

**CLEOPHAS BLOUIN, SHERIF, QUEBEC (\$89,680.29)****Justice—(\$2,588 71)**

Auger, Edgar, tableau des jurés..	25 00	Gauvreau, T. C., chef de police,	
Breen, W. J., sténographe.....	50 00	Rimouski.....	67 60
Brochu, Dr. M. D., expert médical	100 00	Grenon, F. X., constable.....	54 75
Clarendon Hotel, pension de con-		Houghton, T. M., grand cons-	
stable.....	124 50	table, honoraires et dépenses	
Devlin, B., interprète.....	130 00	de voyage.....	121 55
Drolet, Abraham <i>et al</i> , constables		Le Soleil, annonces des termes des	
spécial.....	317 45	assises.....	33 75
Gagné, Antoine, cocher.....	165 00	Sheyer, Polwa, constable.....	17 50
Gale, Ths., grand constable,		Telegraph Printing Co., annonce	
salairé, assignation des témoins		des termes des assises.....	50 69
etc.....	1,146 07	Tremblay, M. J., sténographe...	184 85

**PRISON du DISTRICT—(\$28,820.44)****Traitements—(\$8,992 00)**

Carbonneau, J. B., géolier.....	1,600 00	Beaulieu, Rév. Chs., chapelain	
Larue, Barthélémi, assist. géolier	900 00	catholique.....	500 00
Bélanger, Aimé, tourne-clef....	840 00	Shreve, Revd. Richmond, chape-	
Bélanger, E., tourne-clef.....	840 00	lain protestant.....	500 00
Dussault, T., tourne-clef.....	432 00	de St-Victor, H. R., commis....	570 00
Turgeon, A., tourne-clef.....	770 00	Philips, Mrs. Marion, matrone..	250 00
Patry, Nap., tourne-clef.....	350 00	Hardy, Edmour, chauffeur.....	720 00
		Siméon, Hector, chauffeur.....	720 00

## DEPENSES CONTINGENTES DES SHERIFS—QUEBEC—Suite

## Déboursés—(\$15,203 09)

Anetil & Cie., E. A., uniformes . . .	688 80	Langlais, & Fils, La Cie J. A., papeterie . . . . .	59 20
Begin, Léger, lait . . . . .	377 28	Laroche, J. I., drogues . . . . .	104 00
Blouin, J. A., savon . . . . .	843 65	Lemieux, Dr. L. J., lits en fer . . . .	157 50
Bon Pasteur, Le., divers pour la chapelle . . . . .	158 00	Le Quotidien, impressions . . . . .	43 12
Brindamour, J. A., viande . . . . .	438 00	Marceau & Fils, boîte à médecine . . . . .	14 00
Canadian Pacific Railway, frais de transport . . . . .	12 16	Moisan, Hubert, entrepreneur de funeraillles . . . . .	12 00
Carbonneau, J. B., petites dépenses . . . . .	850 65	Myrand & Pouliot, épiceries . . . .	2,323 95
Charland, Jos., bottes . . . . .	109 05	Pâquet, Eugene, insignes . . . . .	17 75
Côté, J. A., marchandises . . . . .	10 20	Picard & Fils, O., plombier . . . . .	18 60
Delage, Alf., paille . . . . .	60 78	Plamondon, Olivier, pain . . . . .	2,173 37
Dérôme, Edgar, quincaillerie . . . .	130 47	Q. R. L. H. & P. Co., luminaire . . .	613 65
Drolet, Narcisse, viande . . . . .	663 35	Reid & Co., corde goudronnée . . . .	44 00
Dussault, & Proulx, impressions . .	81 50	Robitaille & Pieher, quincaillerie . .	138 46
Faguy, Lépinay & Frères, marchandises . . . . .	878 20	Samson & Filion, quincaillerie . . . .	148 05
Gagné, Antoine, cocher . . . . .	48 50	St-Victor, H. R. de, compilation . . .	50 00
Gauvin, Jules, marchandises . . . .	364 50	Sylvain & Frères, patates . . . . .	354 85
Gingras, Jos., charbon . . . . .	273 96	Sundicat de Québec, marchandises . . . . .	2,078 23
Jacques & Sons, Wm., bottes . . . .	70 65	Tureotte, Philippe, caoutchouc, etc . . . . .	432 00
Jolicœur, A. L., drogues . . . . .	58 20	West Disinfecting Co., désinfectants . . . . .	131 40
La Cie Martineau, quincaillerie . . .	22 91		
La Glace Frontenac, glace . . . . .	52 50		
Laliberté, J. B., coiffures . . . . .	95 65		

## PALAIS DE JUSTICE DU DISTRICT—TRAITEMENTS—(\$38,829.06)

## Traitements—(\$27,695 54)

Arcand, Azarie, chauffeur . . . . .	602 25	Dubeau, Jules, chauffeur . . . . .	602 25
Arial, Céline, femme de peine . . . .	266 40	Dumas, Pierre, portier . . . . .	602 25
Arkinson, Kate, balayeuse . . . . .	180 00	Dugal, Alice, balayeuse . . . . .	180 00
Bélanger, Cléophina, balayeuse . . . .	90 00	Dupont, Amarilda, balayeuse . . . . .	150 00
Bertrand, Alphonse, préposé à l'ascenseur . . . . .	400 00	Fairbairn, Harriet, balayeuse . . . . .	180 00
Blouin, Mme., femme de peine . . . . .	180 00	Filion, Napoléon, messenger . . . . .	750 25
Bouchard, Julie, balayeuse . . . . .	180 00	Filteau, Napoléon, assist. mécanicien . . . . .	602 25
Bouchard, F. X., chauffeur . . . . .	602 25	Fournier, A., chauffeur . . . . .	602 25
Britt, Helen, balayeuse . . . . .	127 50	Gagnon, Clément, portier . . . . .	602 25
Brophy, Mary, surintendante des balayuses . . . . .	240 00	Guy, Caroline, balayeuse . . . . .	24 45
Brown, James, constable . . . . .	602 25	Hardy, Joséphine, balayeuse . . . . .	180 00
Brunet, Julie, femme de peine . . . .	264 00	Jobin, Edouard, portier . . . . .	602 25
Burns, Annie, balayeuse . . . . .	90 00	Jobin, Joseph, peintre . . . . .	600 00
Charland, Malvina, balayeuse . . . . .	180 00	Joncas, Joseph, portier . . . . .	602 25
Chartrain, Marie, balayeuse . . . . .	180 00	Lambert, Arthémise, balayeuse . . . .	180 00
Chouinard, Phœbé, balayeuse . . . . .	180 00	Kane, Elizabeth, balayeuse . . . . .	180 00
Clavet, Eugène, chef mécanicien . . . .	1,000 00	Langlais, Philomène, balayeuse . . . .	180 00
Cleary, Bridget, balayeuse . . . . .	180 00	Lambert, Alfred, messenger . . . . .	125 40
Déchene, Auguste, portier . . . . .	602 25	Langlois, Lauréat, messenger . . . . .	501 60
Delisle, Eugénie, balayeuse . . . . .	180 00	Lessard, Malvina, balayeuse . . . . .	180 00
Dion, Marie, balayeuse . . . . .	180 00	Lortie, Marie, balayeuse . . . . .	180 00
Drolet, Abraham, gardien . . . . .	800 00	Lortie, Odélie, balayeuse . . . . .	180 00
Drolet, Lauréat, assistant mécanicien . . . . .	602 25	Lortie, Octave, portier . . . . .	602 25
Drolet, Malvina, balayeuse . . . . .	180 00	Lynch, Mde. Jos., balayeuse . . . . .	105 00
Dubeau, Jos. P., assist. mécanicien . . . . .	602 25	Malouin, Elmiere, balayeuse . . . . .	180 00
Duchesnay Malvina, balayeuse . . . .	90 00	Malouin: Marie, balayeuse . . . . .	180 00
		Martel, Adolphe, portier . . . . .	602 25
		Martel, Frédéric, plombier . . . . .	800 00
		McConnell, Kate, balayeuse . . . . .	127 50

McLean, Mde. M., balayeuse....	180 00	Ryan, Mary, laveuse.....	266 40
Nolet, Georges, messenger.....	547 50	Ryan, Mary, balayeuse.....	90 00
Normand, Alfred, messenger.....	140 00	Siméon, Flore, balayeuse.....	180 00
Ouellette, Rose D., balayeuse....	180 00	Stapleton, M., laveuse.....	266 40
Pâquet, Joseph, messenger.....	500 00	Talbot, Sarah, balayeuse.....	180 00
Paré, Marie L., balayeuse.....	180 00	Tremblay, Delphine, balayeuse..	180 00
Parent, Jos. E., chauffeur.....	602 25	Trudel, A., chauffeur.....	602 25
Plamondon, Anna, balayeuse....	180 00	Trudel, Albertine, balayeuse....	180 00
Potvin, Mde. Honoré, balayeuse..	57 58	Trudel, Emlire, balayeuse.....	180 00
Prémont, A., messenger.....	666 66	Tremblay, Mde. Eloi, balayeuse..	125 80
Renaud, Wilfrid, portier.....	602 25	Vachon, O., mécanicien de l'as-	
Rhéaume, A. A., bibliothécaire..	400 00	censeur.....	602 25
Roussel, Joséphine, balayeuse...	180 00	Veilleux, Jos., constable.....	460 35
Roy, Rodolphe, préposé à l'ascen-			
seur.....	600 00		

**Déboursés—(\$7,991 16)**

Anctil & Cie, E. A., uniformes...	197 50	Marceau, Georges, courroies en	
Bell Telephone Co., service d'é-		cuir.....	28 00
change.....	1,581 42	Mechanics Supply Co., quin-	
Blouin, J. A., savon, etc.....	363 16	caillerie.....	265 66
Brazier, M., lampes électriques...	58 80	Moore, & Co., T. J., estampes	
Brunet, Julie, pour reprendre des		en caoutchouc.....	2 75
serviettes.....	24 24	Otis-Fenson Elevatr Co., répara-	
Cudahy Packing Co., savon.....	44 19	tion de l'ascenseur.....	11 50
Dubé, J. Edm., savon, etc.....	33 55	Pâquet, Edouard, charpentier,..	109 47
Duquet, Cyrille, réparation d'hor-		Pâquet, John, glace.....	250 00
loges.....	33 50	Bureau de poste, loyer d'un	
Dominion Express Co., frais de		tiroir.....	8 00
messageries.....	75	Public Service Corporation, poêle	
Faguy, Lépinay & Frères, mar-		électrique.....	6 50
chandises.....	201 32	Quebec Carpet Cleaning Co.,	
Frontenac Electric Laundry, la-		pour nettoyer le tapis.....	203 30
vage de serviettes.....	83 40	Quebec Coal Co., charbon.....	732 35
Gauthier & Frères La Cie., vitres	1 50	Q. R. L. H. & P. Co., gaz et élec-	
Gingras, L. P., désinfectants....	160 00	tricité.....	1,748 86
Globe, Jos., charbon.....	318 85	Robitaille & Picher, quincaillerie	324 43
Government Telegraph Service,		Rousseau & Frères, tourneur....	20 70
messages.....	9 00	Savard, Jacques, charpentier....	122 25
Grosleau, Oliva, transport de la		Sylvain, Elzéar, uniforme.....	30 00
neige et des cendres.....	699 00	Syndicat de Québec, marchan-	
Hamon & Hess, marblica.....	28 60	dises.....	65 50
Lachance, Olivier, forgeron.....	6 35	Thomas Coy., cruches en pierre..	12 00
Laliberté, J. B., casquettes.....	5 00	Vézina, Chs., manteaux à gaz....	31 25
Langlais & Fils, La Cie., J. A.,		West Disinfecting Co., désinfec-	
papeterie.....	44 45	tants.....	59 96
Larochelle, Jos. E., réparation de		Bureau des poids et mesures,	
meubles.....	61 30	vérification de balance.....	2 80

**GARDES DE LA PRISON—(\$20,618.62)****Salaires—(\$18,412 60)**

Bernier, Eugène, garde.....	640 65	Gagnon, Thomas, garde.....	720 00
Bigaouette, Charles, garde.....	720 00	Galipeault, J. E. C., garde.....	720 00
Boiteau, Alphonse, sergent.....	840 00	Labbe, Michel, sergent.....	770 00
Brennan, Harry, garde.....	720 00	Latulippe, Napoléon, garde.....	720 00
Bowles, Frank, garde.....	720 00	Marcoux, Louis, garde.....	720 00
Côté, Omer, garde.....	720 00	Moisan, F. E., garde.....	375 00
Délage, Elzéar, garde.....	600 00	Noonan, John, garde.....	720 00
Delisle, Arthur, garde.....	720 00	O'Byrne, Frank, garde.....	660 00
Dion, Alfred, garde.....	720 00	Ouellet, Georges, garde.....	181 95
Drolet, Omer, garde.....	120 00	Paré, Gaudoise, garde.....	720 00
Drouin, Henri, garde.....	720 00	Patry, Napoléon, garde.....	420 00

## DEPENSES CONTINGENTES DES SHERIFS—QUEBEC—Suite

## Gardes de la prison du district—Salaires—Suite

Pépin, Jérémie, garde.....	720 00	St-Pierre, Ludger, sergent.....	770 00
Plamondon, Jos., garde.....	720 00	Vézina, Alphonse, sergent.....	840 00
Potvin, F. X., garde.....	665 00	Watters, Robert, garde.....	720 00

## Déboursés—(\$2,206 02)

Anetil & Cie., E. A., uniformes...	1,632 30	Jacques & Sons, Wm., bottes...	196 25
Charland, Jos., bottes.....	196 72	Laliberté, J. B., casquettes.....	180 75

## Police—(\$3,450 67)

Carboneau, J. B., géolier, transport de prisonniers au pénitencier, à l'école de réforme, etc...	1,114 10	Gale, Ths., grd. constable.....	1,098 78
Chabot, A., constable.....	14 88	Houghton, T. M., grd. constable..	297 41
Gagné, Antoine, cocher.....	665 80	Lafleur, Ferdinand, constable...	186 10
		Trudel, R., constable.....	73 60

## Bureau—(\$539 36)

Blouin, Cléophas, abonnements aux journaux.....	25 00	Lafrance, Victor, Enr., reliure...	4 00
Boyd, Mde. J. S., timbres-poste..	90 00	Le Quotidien, impression et reliure.....	73 00
Canada Gazette, abonnement de deux années.....	8 00	Langlais & Fils, La Cie. J. A., papeterie.....	140 03
Clint, Wm., divers.....	7 50	Moore & Co., T. J., estampe en caoutchouc.....	35
Craig, Geo. M., petites dépenses..	70 03	Quebec Engraving Co., impression de cartes.....	10 25
Déry & Fils, I. P., papeterie.....	105 20		
Galipeault, A. A., cartes.....	6 00		

## Témoins—(\$2,022 50)

Jobin, Nap. <i>et al</i> , montant taxé..	38 65	pert).....	110 00
Alain, Mrs. Louis, <i>et al</i> , montant taxé.....	571 05	Dumas, A., <i>et al</i> , montant taxé..	43 00
Payne, A. W., montant taxé (exp.).....		Ortenberg, N., <i>et al</i> , montant taxé.....	1,259 80

## Aliénés—(\$8 00)

Gagné, Antoine, cocher.....	8 00
-----------------------------	------

## Déboursés spéciaux—(\$337 31)

Normand, Alfred, messenger, décédé, gratification à sa veuve.....	116 66	Veilleux, Jos., constable, décédé, gratification à sa veuve.....	100 65
Drolet, O., garde, décédé, gratification à son frère.....	120 00	Gale, Thos., grd. constable, gratification.....	233 33

A déduire: balance due par le shérif 30 juin 1917.....	4,283 30	89,680 29
Recettes diverses.....	424 40	
	<hr/>	4,707 70
		84,972 59
A ajouter: balance due par le shérif le 30 juin 1918.....	4,707 70	
	<hr/>	89,680 29

## JOS. G LARIVIERE, SHERIF, RICHELIEU (\$6,482.89)

Larivière, Jos. G., sherif, traitement.....	750 00	Ellis, Arthur, honoraires et dépenses de voyage, <i>re execution</i> de R. Bolduc.....	307 55
Cardin, P., géolier.....	400 00	Gauthier, E., constable.....	12 00
Cardin, L. P., tourne-clef.....	90 00	Guay, A., constable.....	16 50
Cardin, Mde. P., matrone, traitement.....	16 00	Holmes, J. M., honoraires et dépenses de voyage, <i>re execution</i> de R. Bolduc.....	64 80
Pontbriand, Dr. H. M., soins médicaux.....	28 25	India Alkali Works, savon.....	30 20
Turgeon, Dr. Alex, soins médicaux.....	15 00	Joubert, R., barbier.....	8 50
Larivière, Jos. G., grd. constable.....	126 85	Lavallée, A., charbon.....	693 50
Weilbrenner, Chas, grd. constable.....	436 85	Langlois, A., souliers.....	7 35
Guay, A., huissier et constable.....	48 75	Lemoine, P. C., quincaillerie.....	73 92
Milette, N., huissier et constable.....	31 25	Lussier, A., & Cie., marchandises	71 69
Vigneau, A., huissier et constable	114 40	Larochelle, P., charroiyage de cendres.....	8 50
Temoins, montant payé.....	1,257 80	Le Sorelois, annonces.....	36 50
Augé, N., pour enlever la neige....	45 10	Le Courrier de Sorel, annonces....	20 00
Bell Telephone Co., échange.....	55 00	Métivier, D., services.....	88 00
Bergeron, A., services.....	3 00	Moisan, A., constable.....	22 00
Bergeron, P., paille.....	6 00	Maclure, A., constable.....	9 00
Cournoyer, P., pain.....	47 72	Maitre de Poste, timbres-poste....	36 75
Chagnon, F. N., épiceries.....	27 16	Paradis, C. O., épiceries.....	1 80
Cité de Sorel, taxes d'eau.....	208 15	Paulhus, A., viande.....	13 00
Cardin, P., nettoyage de l'édifice....	379 00	Q. M. & S. Ry. Co., frais de transport.....	20 70
Cardin, J. P. P., réparations.....	69 60	Savignac, N., <i>et al</i> services.....	36 04
Cie Electrique de Sorel, luminaire....	286 44	Tranchemontagne, C., constable....	50 00
Caplette, A., constable.....	12 00		
de Grandpré, H., constable.....	22 00		

A déduire: balance due par le shérif le 30 juin 1917..... 6,105 62  
2 20

A ajouter: balance due par le shérif le 30 juin 1918..... 6,103 42  
379 47  
6,482 89

## CHARLES D'ANJOU, SHERIF, RIMOUSKI (\$6,316.18)

D'Anjou, Chas., shérif, traitement.....	750 00	table.....	74 80
Thériault, Ed., géolier.....	400 00	Pineault, M., hussier et constable.....	4 70
Beaulieu, Z., tourne-clef.....	571 25	Rehel, R., hussier et constable....	58 10
Martin, A., tourne-clef, traitement.....	218 75	Côté, A., constable spécial.....	2 50
Blanchette, Jean, tourne-clef, traitement.....	215 00	Garant, V., constable spécial.....	2 50
Thériault, P., tourne-clef, traitement.....	71 25	Pineault, M., constable spécial....	5 00
Guerette, E., gardien.....	15 00	Rioux, L., constable spécial.....	7 00
Houle, E. gardien.....	3 00	Ruest, J., constable spécial.....	11 00
Drapeau, Dr. M. A., soins médicaux.....	21 00	Sirois, A., constable spécial.....	11 00
Thériault, Mde. Ed., matrone....	54 05	St. Laurent, H., constable spécial	2 50
Rehel, R., grand constable.....	68 90	St. Laurent, A., constable spécial.	2 50
D'Anjou, Chs., huissier et constable.....	146 60	Temoins, montant payé.....	1,254 12
Dupéré, Louis, huissier et constable.....	7 75	Bellavance, R., viande.....	120 83
Lévesque, O., huissier et constable.....	54 25	Brisson, Mde. Jos., femme de ménage.....	77 00
Marquis, P., huissier et constable.....		Bellevance & Cie., épiceries.....	78 00
		Blanchette, B., charroiyage de cendres.....	2 35
		Crédit Municipal Canadien, luminaire.....	206 80
		Corp de la ville de St. Germain de Rimouski, taxe d'eau.....	315 50

## DEPENSES CONTINGENTES DES SHERIFS—RIMOUSKI—Suite

Chamberland, A., sténographe..	324 15	Lepage, H. G., patates.....	235 63
Casgrain, Alph., lampes.....	12 76	Lepage, J. P., services.....	1 20
Cie Téléphone Nationale, service d'échange.....	99 00	Michaud, Oct., marchandises....	4 05
Couillard, Fils, & Cie., bois de chauffage.....	30 60	Morissette, P., lait.....	40 38
Desrosiers, Jos., épicerie.....	164 38	Pouliot, Mde. J., femme de ménage.....	4 25
D'Anjou, Chas., timbres-poste...	76 39	Rousseau, J., services.....	7 75
D'Anjou, P. E. & Cie., épicerie...	1 50	Renaud, V., <i>et al</i> , sciage de bois..	40 13
Desrosiers, Alph., réparations....	2 45	St. Laurent, Mde. J., femme de ménage.....	4 50
Gagnon, N., pain.....	117 78	Thériault, Ed., services, etc.....	101 00
Godbout, A., barbier.....	30 45	Talbot, J. A., charbon.....	172 50
Gagné, Jos., patates.....	1 00	Talbot Ltée, marchandises.....	5 39
Garneau, J. P., papeterie.....	6 39		

## GEO. LEVESQUE, SHERIF, ROBERVAL (\$2,166.12)

Lévesque, Geo., shérif, traitement.....	750 00	Corp. de la ville de Roberval, luminaire.....	295 20
Otis, Jos., géolier.....	450 00	Gagnon & Frères, bois de chauffage.....	26 53
Otis, Nap., huissier et tourne-clef.....	90 00	Les Quatres Saisons, épicerie....	114 82
Otis, Jos., huissier et constable...	53 75	Levesque, Geo., timbres-poste, etc.....	37 30
Cie de Téléphone Saguenay-Québec, service d'échange.....	65 00	Otis, Jos., rations des prisonnier.	4 50
Cie de Téléphone N. D. du Lac St. Jean, service d'échange....	65 00	Otis, Mde. J., femme de ménage...	129 76
Côté, Boivin & Cie., épicerie....	76 26	Potvin, J. E., savon.....	11 75
Claveau, J. A., papeterie.....	1 95	Van Straten, A., poli.....	20 00

2,141 82

A ajouter: balance due par le shérif le 30 juin 1918.....

24 30

2,166 12

## ELIE MALTAIS, SHERIF, SAGUENAY (\$3,240.85)

Maltais, Elie, shérif, traitement.....	750 00	Carré, Frs., sciage de bois.....	110 00
Chaperon, L. H., géolier, traitement.....	100 00	Cie de Téléphone Charlevoix & Saguenay, service d'échange...	50 00
Dufour, Chas., géolier, traitement.....	300 00	Caron, P., réparations.....	7 50
Dufour, J. B., tourne-clef.....	67 50	Couturier, E., réparations.....	20 20
Chaperon, G. P., tourne-clef....	22 50	Dufour, Chs., rations des prisonniers, etc.....	116 25
Cauchon, Dr. J. E., soins médicaux.....	26 75	Dufour, Chs., entretien du chemin public.....	15 00
Labrecque, Dr. L. H., soins médicaux.....	5 00	Dufour, Mde. A., couture.....	2 51
Archer & Co., Ltd., charbon.....	347 41	Fortier, Alp., pour décharger du charbon.....	55 00
Brassard, E., charpentier.....	40 45	Gagnon, A., frais de transport...	75 00
Cie des Eaux de la Malbaie, taxes d'eau.....	150 00	Grignon, H., réparations.....	7 38
Chaperon, L. H., huissier et constable.....	20 00	Maltais, Elie, frais de poste, etc.	22 05
Chaperon, L. H., entretien du chemin public.....	5 00	Maltais, J. E., épicerie.....	276 00
Caron, F., services.....	27 35	Nairn Falls Power & Pulp Co., luminaire.....	162 00
		Tremblay, T., bois de chauffage.	660 00

3,440 85

A déduire: balance due par le shérif le 30 juin 1918.....

200 00

3,240 85



## HON. HENRY AYLMEYER, SHERIF, ST. FRANCOIS (\$13,020.82)

## Prison du district—(\$9,788 33)

Aylmer, Hon. Henry, shérif, traitement.....	750 00	Lussier, W., huissier et constable	20 95
Barthe, Geo. H., géolier.....	600 00	Martin, Nap., huissier et constable.....	9 15
Boisvert, Z., tourne-clef.....	576 00	Plaisance, Jos., huissier et constable.....	1 20
Martineau, Ed., tourne-clef, traitement.....	576 00	Témoins, montant payé.....	391 20
Macdonald, James, tourne-clef, traitement.....	576 00	Authier, P. D., papeterie.....	4 00
Morin, P., tourne-clef, traitement	576 00	Bernard & Cie., épicerie.....	161 01
Gauthier, W., tourne-clef, traitement.....	576 00	Barthe, Mde. G., oreillers.....	1 35
Woodgate, Mde. R. A., matrone, traitement.....	35 25	Corp. de la cité de Sherbrooke, taxes d'eau.....	90 00
Audette, Mde. Oliva, matrone, traitement.....	238 50	City of Sherbrooke Gas & E. Department, luminaire.....	142 13
Bernier, C., gardien surveillant..	400 00	Dugré, J. A., clefs, etc.....	8 00
Gendron, Jules, Asst. gardien surveillant.....	547 50	Delorme, Geo. E., plomberie.....	48 48
Croteau, Paul, asst. gardien surveillant, traitement.....	547 50	Fuller, W. H., paille.....	9 95
Noel, Dr. J. E., soins médicaux..	88 00	Fresne, Jos., marchandises.....	89 40
Forest, Dr. L., dentiste.....	2 00	Gauvin, P., pain.....	533 75
Moe, H., grand constable.....	293 05	General Lumber & Mfg. Co., bois de construction.....	11 17
Lanctot, P., grand constable.....	149 45	Ideal Meat Market, viande.....	189 64
Bartlett, J.B., huissier et constable.....	17 85	Jalbert, J. H., entrepreneur de pompe funèbres.....	3 00
Boisvert, J.A., huissier et constable.....	91 20	Lanctot & Fils, Alf., épicerie....	155 76
Boudreau, John, huissier et constable.....	16 10	Lacroix, N., bois de chauffage..	127 45
Boulanger, L. A., huissier et constable.....	21 95	Lacombe & Fils, Jos., quincaillerie.....	229 84
Couture, A.Z., huissier et constable.....	31 80	Landry, Jos., bois de chauffage..	345 00
Camirand, H.O., huissier et constable.....	10 00	Mathieu, Cie., J. L., sirop.....	2 75
Chartrand, B.P., huissier et constable.....	15 20	Moe, H., transport de prisonniers.....	85 35
Laramée, E., huissier et constable	13 10	Barthe, Geo. H., transport de prisonniers.....	18 50
		Olivier, E. F., marchandises.....	92 77
		Richard, Drugs, médicaments....	65 30
		Stenson, D. W., épicerie.....	185 61
		Sherbrooke Pure Milk Co., lait..	1 02
		Sherbrooke Ice Co., glace.....	16 00

## Entretien de la prison—(\$3,232 49)

Bégin, L. J., audencier, salaire...	499 92	Bélanger, Ernest, réparations...	26 15
Logie, H., audencier, salaire....	499 92	Bernier, Mde. C., nettoyage de l'édifice.....	27 10
Bernier, C., constable spécial...	27 00	Blais, L. N., clefs.....	75
Croteau, P., constable spécial...	22 50	Bernier, C., nettoyage de l'édifice.....	195 75
Charest, P., constable spécial...	21 00	Camirand, J. A., interprète.....	35 00
Deschesne, Jos., constable spécial	19 50	Conway, F. J., sténographe.....	37 50
Gendron, J., constable spécial...	22 50	Chamberland, O., graines de semence.....	8 10
Parker, E. W., constable spécial	21 00	Chagnon, La Pharmacie, savon...	80
Pearson, R., constable spécial...	19 50	Codère & Fils, Cie., abat-jour...	3 30
Simoneau, Ls., constable spécial.	18 00	City Electric Dept., éclairage...	256 23
Authier, P. D., papeterie.....	157 90	City Water Dept., taxes d'eau...	149 02
Aylmer, Hon. Henry, timbres poste.....	45 00	Codère, J. H. D., réparations....	75
Bégin L. Jos., sténographe.....	273 50	Desrochers, Theo., transport....	9 10
Bernier, J. W., électricien.....	6 30	de Lottinville, G. L., divers.....	3 55
Bergeron, T., transport.....	12 50	Dufour, J. O., cadres.....	4 00
Bell Telephone Co., service d'échange.....	343 05		

## DEPENSES CONTINGENTES DES SHERIFS—SAINT-FRANCOIS—Suite

## Entretien de la Prison—Suite

Delorme, Geo. E., plombier . . . . .	9 52	Meekchnie, M., drapeau . . . . .	10 00
Edwards Furniture Co., linoleum . . . . .	1 15	Mackenzie, C. M., huissier et	
Echenberg Bros. nattes . . . . .	5 85	constable . . . . .	40 00
Fresne, Jos., marchandises . . . . .	9 70	Olivier, E. F., marchandises . . . . .	6 00
Gingras, C. Alf., quincaillerie . . . . .	9 71	Public Ice Co., glace . . . . .	55 00
G. T. Ry. Co., frais de transport . . . . .	1 52	Progrès de l'Est, annonce . . . . .	5 00
India Alkali Works, savon . . . . .	31 80	Fichard's Drugs, papier à toi-	
Imperial Laundry, lavage . . . . .	13 02	lette . . . . .	17 25
Janekes Machine Co., secoueur		Stroud, D., épicerie . . . . .	30 65
de grilles . . . . .	2 50	Stenson, D. W., savon, etc . . . . .	7 85
Lacombe & Fils, J., quincaillerie . . . . .	108 53	Sherbrooke Record Co., an-	
Lajoie, Geo., interprète . . . . .	34 45	nonces . . . . .	5 65
Lepage, A., charroyage de cen-		Tracy, W. C., interprète . . . . .	30 00
dres . . . . .	31 15		

## J. L. CORMIER, SHERIF, ST. HYACINTHE (\$3,992.65)

Cormier, J. L., shérif, traitement . . . . .	750 00	Cormier, J. L., timbres-poste . . . . .	24 00
Benoit, B., géolier, traitement . . . . .	400 00	Chenette, O., glace . . . . .	12 00
Benoit, E., guichetier, traitement . . . . .	130 00	Cadoret, A., charbon . . . . .	495 18
Côté, Mme E., matrone, traite-		Cité de St. Hyacinthe, aqueduc . . . . .	297 00
ment . . . . .	50 00	Côté, Mme M. et al, nettoyage	
Jacques, Dr. J. O., soins médi-		de l'édifice . . . . .	90 00
caux . . . . .	52 00	David, M. O., marchandises . . . . .	21 00
Marchessault, H., grand const-		Gladu, J. B., pain . . . . .	75 00
table . . . . .	233 80	Godin, Alfred, viande . . . . .	100 68
Boisvert, J. A., huissier et const-		Gosselin, Ad., chaux . . . . .	0 70
table . . . . .	35 75	Grand Trunk Ry., frais de trans-	
Bourgeois, E., huissier et const-		port . . . . .	1 00
table . . . . .	24 45	Gobeille & Frère, pain . . . . .	121 05
Cormier, J. L., huissier et const-		Guertin, L. A., chaussures . . . . .	24 30
table . . . . .	78 95	India Alkali Works, savon . . . . .	30 40
Cordeau, J. E., huissier et const-		Leduc & Cie, J., divers . . . . .	4 50
table . . . . .	35 05	Lamarche, E., réparations . . . . .	18 00
Provost, Ed., huissier et const-		L'Hôtel-Dieu de St. Hyacinthe,	
table . . . . .	100 90	lavage . . . . .	56 69
Paré, O. N., huissier et constable . . . . .	9 95	Lorange, H., réparations . . . . .	0 75
Témoins, montant payé . . . . .	126 10	Laplante, J. N., graines de se-	
Bélanger, B., divers . . . . .	0 25	mence . . . . .	2 10
Beaunoyer & Lalime, vernis, etc . . . . .	9 61	Lalime, L. G., divers . . . . .	10 20
Bell Telephone Co., service d'éch.		Nolin, F., réparations . . . . .	1 60
Benoit, B., travaux divers . . . . .	16 00	Otier, F., paille . . . . .	3 50
Blanchard, L. R., patates . . . . .	18 80	Picard, R. O., viande . . . . .	21 00
Bergeron & Sicotte, tapis . . . . .	2 63	St. Pierre, J. B., épicerie . . . . .	162 02
Bazinet & Brodeur, savon . . . . .	1 00	Solis, E., papeterie . . . . .	4 51
Bourgeois & Cie, S., quincaille-		Southern Canada P. Co., éclai-	
ries . . . . .	2 50	rage . . . . .	283 40

## J. W. CYR, SHERIF, TERREBONNE (\$9,452.39)

Cyr, J. W., shérif, traitement . . . . .	680 70	Bessette, Jos., huissier et const-	
Prévost, F. X., shérif, traitement . . . . .	69 30	table . . . . .	62 60
Mireault, L. G., géolier, traite-		Bisaillon, O., huissier et const-	
ment . . . . .	400 00	table . . . . .	13 55
L'Allemand, A., asst. géolier,		Coursolle, E., huissier et const-	
traitement . . . . .	226 00	table . . . . .	59 25
Mireault, L. G., tourne-clef, sa-		Clermont, J. A., huissier et const-	
laire . . . . .	61 75	table . . . . .	97 40
Valois, Dr. G. L., soins médicaux . . . . .	261 70	Clément, R., huissier et constable . . . . .	42 10
Ouellet, J. E., grand constable . . . . .	1,084 40		

Donaldson, J., huissier et constable.....	52 95	Emond, E., cordonnier.....	5 90
Fournelle, A., huissier et constable.....	90 25	Foucher, Mme J. N., pour l'eau et l'éclairage.....	318 00
Garceau, A., huissier et constable.....	46 75	Fortier, C., sténographe.....	746 62
Grignon, Théo., huissier et constable.....	18 00	Galland, P., pain.....	61 08
Lippé, C. O., huissier et constable.....	46 90	Guidon, Mlle L., lavage.....	15 00
Lavigne, Jos., huissier et constable.....	9 50	Gratton, L., papeterie.....	4 08
Mireault, L. G., huissier et constable.....	13 00	Gratton, C., paille.....	2 50
Ouellette, J. E., huissier et constable.....	129 00	Galland, O., barbier.....	1 25
Savage, L. P., huissier et constable.....	16 20	Grignon, Jos., interprète.....	155 00
Témoins, montant payé.....	3,062 25	Giles, J. S., annonces.....	12 00
Brisebois, constable spécial.....	54 00	Guay, N., divers.....	2 00
Clément, Joseph, constable spécial.....	61 50	Gravel, Mme J. B., femme de ménage.....	3 00
Calvé, Henri, constable spécial.....	63 00	India Alkali Works, savon.....	30 00
Guay, A., constable spécial.....	57 00	Landry, A., viande.....	57 22
Larivière, N., constable spécial.....	61 50	Lavigne, A., épicerie.....	144 49
Lafleur, A., constable spécial.....	54 00	L'Allemand, Mrs. A., lavage.....	1 00
St. Georges, O., constable spécial.....	55 50	Landry, Mme W., lavage.....	22 00
Barcelo, F. H., épicerie.....	180 64	Légault, R., charretier.....	6 56
Bell Telephone Co., service d'éch. ....	84 00	Légault, O., transport.....	1 10
Brochu, A., service.....	90	Légault, A., barbier.....	9 00
Chenier, I., échelle.....	2 50	Librairie Beauchemin Ltée, papeterie.....	3 25
Cyr, J. W., timbres-poste.....	58 60	Larivière, N., réparations.....	4 00
Canadian Yale & Towne Ltd., clefs.....	60	Langlois, J. H., loyer.....	50 00
C. P. Ry. Co., frais de transport.....	2 04	Mircault, L. G., repas spéciaux pour prisonniers.....	185 00
Charbonneau, Mlle J., couture.....	10 00	Mireault, Mme L. G., femme de ménage.....	92 40
Desrosiers, H., charroirage du charbon.....	3 00	Quimet, A., pain.....	49 68
Dagenais, F. X., pierre.....	6 05	Presseault, W., timbres-poste.....	43 00
		Paquin, J., patates.....	16 00
		Prévost, J. E., impressions.....	14 88
		Schafer, H., interprète.....	18 50
		Thompson, A., bois de chauffage.....	67 50
		Trudel, O., viande.....	12 00

## CHS. DUMOULIN, SHERIF, TROIS-RIVIERES (\$16,448.95)

## Prison du district—(\$15,710 20)

Dumoulin, Chs., shérif, traitement.....	750 00	Pothier, Ls., gardien.....	416 00
Brunelle, A., géolier, traitement.....	600 00	Pothier, Jos., gardien.....	621 09
Guilmet, M., géolier, salaire.....	400 00	Vanasse, J., gardien.....	44 00
Brunelle, Mme A., matrone, salaire.....	240 00	Béland, E., messenger.....	360 00
Moreau, Rév. J. A., chapelain.....	200 00	Doyon, Jos., grand constable.....	513 82
Brunelle, Ls. B., tourne-clef et comptable.....	624 00	Boisvert, A., huissier et constable.....	35 00
Branchet, O., tourne-clef.....	624 00	Tremblay, J. A., huissier et constable.....	42 65
Paquin, R. P., tourne-clef.....	624 00	Témoins montant payé.....	562 50
Boisvert, Alf., audencier.....	600 00	Beaumier, Jos., viande.....	228 60
Morrisette, D. T., audencier.....	200 00	Bergeron, I., marchandises.....	112 36
Gaudin, A. V., audencier.....	200 00	Buckley, H., bois de chauffage.....	672 00
Delorme, A., gardien.....	180 00	Bell Telephone Co., service d'éch. ....	25 00
Goulet, A., gardien.....	624 00	Cooke, A. T. A., taxes d'eau.....	95 00
Giroux, J., gardien.....	88 00	Girard, H., pain.....	462 23
Girard, D., gardien.....	621 09	Gélinas, Nap., bois de chauffage.....	133 50
Huot, A., gardien.....	600 00	Gagné, Joseph, service.....	10 50
Julien, C., gardien.....	624 00	Gauthier, J., charpentier.....	57 78
Lemieux, A., gardien.....	468 00	Guillemette, L., uniformes.....	330 00
Lajoie, Jos., gardien.....	547 50	Gouin, P. A., quincaillerie.....	49 57
Nolin, J., gardien.....	30 31	Lambert, A., épicerie.....	542 53
		Labelle & Cie, C., quincaillerie.....	59 47
		Lafontaine, Ed., épicerie.....	280 98

## DEPENSES CONTINGENTES DES SHERIFS—TROIS-RIVIERES—Suite

## Prison du District—Suite

Laurin & Cie, A., pour bureau..	3 85	Sarrasin, P., provisions.....	159 55
Lajoie, Joseph, lait.....	11 83	Syndicat de Trois-Rivières, uni-	
North Shore Power Co., éclairage	204 32	formes.....	418 00
Nobert, H., quincaillerie.....	56 17	Turcotte, H., glace.....	15 00
Perusse, A., lait.....	31 50	Vanasse, F. X., papeterie.....	46 10
Peltier, J. A., médicaments.....	264 40		

## Entretien du palais de justice—(\$1,555 45)

Ayotte, P. V., papeterie.....	68 30	Guillet, M., lavage.....	348 60
Bell Telephone Co., service d'éch.	242 00	Guillemette, L., uniformes.....	38 00
Boucher, J. A., timbres-poste...	1 90	Gignac, Geo., frais de messagerie	30
Bergeron, F. X., charpentier....	4 66	India Alkali Works, désinfectants	32 30
Bergeron, A., réparations.....	17 25	Jourdain, L. G., timbres-poste..	3 10
Cooke, A. T. A., taxes d'eau....	71 25	Labelle & Cie, C., lampes, etc...	6 00
Canada Steamship Line Co., frais		Le Trifluvien, annonce du terme	
de transport.....	23	de la cour criminelle.....	8 40
Doyon, Joseph <i>et al</i> , constables		Laurin & Cie, A., mobilier de bu-	
spéciaux.....	22 00	reau.....	17 40
Désilets, A., réparations.....	5 00	North Shore Power Co., éclairage	415 59
Fortin, J. L., serviettes.....	22 60	New Comer, The, annonce du	
Goldenberg Bros., uniformes....	43 00	terme de la cour criminelle....	8 40
Gauthier, M., charpentier.....	12 25	Nobert, H., quincaillerie.....	127 02
Gouin, P. A., quincaillerie.....	38 15	Toupin, J. D., timbres-poste....	1 75

17,265 65

A déduire: balance due par le shérif le 30 juin 1917..... 816 70

16,448 95

## OLIVIER GAGNON, GEOLIER

## MAISON DE DETENTION, STE. ANNE DES MONTS (\$432.45)

Gagnon, O.....	Geôlier, salaire.....	300 00
do .....	Matron do .....	50 00
do .....	Pension des prisonniers—Bois de chauffage...	82 45

## CORONERS—(\$46,686 56)

## (R. S. Q. 1909, Arts. 3486 et 3487)

Larue, Dr. D.....	Arthabaska, honoraires et déboursés.....	776 38
Rouleau, Dr. H. P.....	do do .....	335 55
Boisvert, Dr. A. J.....	do do .....	182 50
Delage, Dr. Cyr. B.....	do do .....	759 95
Cantin, Dr. N. G.....	Beauce, do .....	1,450 65
Piuze, Dr. J.....	do do .....	710 40
Besner, Dr. Achille.....	Beauharnois, do .....	392 70
Trépanier, Dr. A.....	do do .....	98 80
Rowat, Dr. Wm. M.....	do do .....	43 10
Mitchell, Dr. H. E.....	Bedford, do .....	35 60
Joanette, Dr. B.....	do do .....	149 02
Riverin, Dr. A.....	Chicoutimi, do .....	218 40
Lamb, Dr. Chs.....	Gaspé, do .....	532 95
de Wolfe, Dr. J. L.....	do do .....	300 80
Joncas, Jos.....	do do .....	185 40
Chevalier, Dr. E. N.....	Iberville, do .....	255 65
Gervais, Dr. T.....	Joliette, do .....	67 49
Labrèche, Dr. J. A.....	do do .....	228 30
Turgeon, Dr. Roméo.....	do do .....	1,131 45

## CORONERS—Suite

Langlais, Dr. F. J.	Kamouraska, honoraires et déboursés.	68 16
Vézina, Dr. V. A.	do do	300 08
Lachapelle, Dr. T.	Montcalm, do	178 96
Perron, Dr. O. E.	Montmagny, do	580 45
Gosselin, Dr. F. X.	do do	692 70
McMahon, Ed.	Montréal, 12 mois	2,200 00
do	do déboursés.	6,946 81
Prince, Lorenzo.	Asst. Coroner, Montréal, 12 mois, salaire.	1,400 00
Pepin, F.	2e clerc, do	636 12
MacTaggart, Dr. D. D.	Expert médical, do	2,000 00
Derome, Dr. G. W.	do do	3,000 00
Hébert, L.	Constable, do	900 00
Cie Générale de Frais Funé- raires.	Loyer des pièces du laboratoire Médico-Légal.	900 00
Davies, T. B.	Ottawa, honoraires et déboursés.	488 00
Powles, Dr. C. F. C.	do do	22 00
Jolicœur, Dr. G. W.	Québec, 12 mois de traitement.	1,600 00
do	do déboursés.	5,087 45
Bédard, Dr. P. H. (assist)	do service de téléphone.	35 00
Lapierre, Dr. H.	Richelieu, honoraires et déboursés.	449 80
Larose, Dr. J. H. A.	do do	13 00
Camiré, Dr. A. O.	do do	176 00
Pinault, Dr. J.	Rimouski, do	55 70
Côté, Dr. G. A.	do do	137 68
Drolet, Dr. Jos.	do do	99 45
Constantin, Dr. J.	Roberval, do	297 60
Labrecque, Dr. L. H.	Saguenay, do	316 79
Fafard, J. A.	do 12 mois.	1,250 00
do	do dépenses du yacht à son service.	300 00
Côté, Dr. C. A.	do honoraires et déboursés.	43 00
Angers, Dr. A.	do do	96 35
Lemieux, Dr. J. P. C.	St-François, do	226 35
Bachand, Dr. L. C.	do do	3,260 30
Bernard, Dr. C. A.	St-Hyacinthe, do	47 40
Auger, Dr. Chs. Ed. L.	do do	521 65
Viger, Dr. J. A.	do do	274 25
Wales, Dr. B. N.	Terrebonne, do	292 54
Labelle, Dr. L.	do do	373 09
Vanasse, Dr. J. E.	Trois-Rivières, do	1,173 15
Milot, Dr. O. E.	do do	149 85
Lambert, Dr. A.	do do	1,073 85
Pépin, Dr. R.	do do	457 30
Fitzpatrick, A.	Services professionnels re émeutes à Québec.	120 00
Lachance, A.	do do do	120 00
Breen, W. J.	Services comme sténographe re émeutes à Québec.	70 00
Bélingé, A.	do do do	347 50
Le Soleil.	Impressions.	53 24

## GREFFIERS DE LA COURONNE ET DE LA PAIX—NOUVEAUX DISTRICTS

(\$980 00)

Garneau, Alph.	Gaspé, 12 mois salaire.	800 00
Beaubien, A. C. J.	Montmagny, alloc. pour 1915, en vertu de S. R. Q., art. 3502.	90 00
Martin, J. A.	Saguenay, do do	90 00

## INTERPRETES DES TRIBUNAUX—(\$1,500 00)

Dutaud, G.	Montréal, 12 mois de salaire.	750 00
Bradley, R. J.	Québec, do	500 00
Barette, Honoré.	Caughnawaga (sauvage) 12 mois.	250 00

**MEDECINS DES PRISONS—(\$2,390 60)**

Brousseau, Dr. S. H.	Prison, Iberville,	12 mois	150 00
Benoit, Dr. E. P.	Prison commune, Montréal,	do	136 12
Picotte, Dr. Nare	Prison des femmes, Montréal,	do	544 48
Gosselin, Dr. J.	Prison, Québec,	do	400 00
do	Prison, Québec, remplaçant le Dr. LeBel	do	100 00
LeBel, Dr. E. A.	Prison, Québec,	12 mois	400 00
Pontbriand, Dr. H.	do Richelieu	do	200 00
Austin, Dr. F. J.	do St. François	do	160 00
Leduc, Dr. J. H.	do Trois-Rivières,	do	150 00
Lambert, Dr. N.	do do	do	150 00

**MAGISTRATS DE DISTRICTS—(\$58,780 61)**

(R. S. Q. 1909, Arts. 3300 et 3301)

		Traitements	Dépenses de voyages
Corriveau, Philéas	Beauce	3,000 00	1,777 01
Bergeron, R.	Chicoutimi	3,000 00	853 60
Couillard, Antonio	Gaspé	3,000 00	786 00
Cusson, Victor	Iberville	3,000 00	1,062 00
Carrier, A. F.	Joliette, etc.	3,000 00	303 75
Major, C. B.	Montealm, Pontiac, etc.	3,000 00	576 00
Millar, R.	Ottawa, etc.	3,000 00	1,230 00
Goyette, H. A.	do	3,000 00	1,704 00
Choquette, Hon. P. A.	Québec	2,000 00	17 55
Lacroix, Télesp.	Richelieu, etc.	3,000 00	315 85
Fiset, H. Romuald	Rimouski	3,000 00	528 00
Simard, A. H.	Saguenay	3,000 00	3,499 30
Mulyena, H. W.	St-François	3,000 00	1,149 25
Marin, Emile	St-Hyacinthe	3,000 00	126 00
Marchildon, Alf.	Trois-Rivières	3,000 00	852 00
		44,000 00	14,780 61

**TRANSCRIPTION—(\$600 00)**

Barthe, J. B. M.	Officier spécial, bureau du protonotaire, Trois-Rivières, 12 mois de salaire	600 00
------------------	--	--------

**SERVICES DES DETECTIVES PROVINCIAUX—(\$15,791 66)**

Lapointe, L. G.	Détective,	12 mois	1,000 00
Samson, Ed.	do	do	900 00
Lorrain, D. D.	do	2 mois @ \$1,000 et 10 @ \$1,200.	1,166 66
Akin, P. H.	do	12 mois	900 00
Houle, J. A.	do	7 mois @ \$900.	525 00
Brissette, H.	do	6 mois @ \$900.	450 00
Rioux, G. H.	do	6 mois @ \$900.	450 00
Le Bureau	Dépenses contingentes		10,158 64
Lapointe, L. G.	Balance en mains 30 juin 1918.		441 36

**DIVERS—(\$148,047 73)**

Procureur-Général	Dépenses pour fins de police	2,500 00
do	Déboursés de cour	300 00
Asst. procureur-général	Mandat comptable	104,900 95
Anctil, A. E. & Cie	Uniformes pour la police provinciale	916 50
Alain, Ludger	Services professionnels re Chs. Cantin, Habeas Corpus	10 00
American Law Book Co.	Livres de droit	15 50
Boyd, Mme Wm.	Timbres-poste	100 00

## DIVERS—Suite

Banks Law Publishing Co.	Livres de droit.	21 00
Bergeron, Robert.	Services professionnels <i>re</i> John Piloza.	146 00
Bayley, C. Clive.	Consul général au service de Sa Majesté à New York, dépenses <i>re</i> extradition de Henry O'Brien.	392 12
Bigué, Philippe.	Services professionnels et dépenses <i>re</i> Le Roi vs. Morin.	115 00
Bell Telephone Co.	Service d'échange.	394 65
Bussièrès, L. G.	Services.	272 00
Boisvert, E. A.	Sténographe, Dist. Bedford, salaire.	400 00
Boisvert, L. N.	do do Iberville, salaire.	600 00
Beauregard, H. A.	do do St-Hyacinthe, salaire.	500 00
Bouffard, P.	Témoins taxés <i>re</i> Fortin vs. Trudel.	25 20
Bobbs-Merrill Company	Livres de droit.	4 00
Butterworth & Co.	Livres de droit.	14 20
Cantin, Théo.	Avance (remboursé 1918-19).	60 00
Carswell Company Ltd.	do	566 95
Collin, André.	Frais dans <i>re</i> affaire Yvonne Collin vs. Feola et al, accusé d'enlèvement.	123 00
Caron, Mlle M. A.	Sténographe, Dist. Beauce, salaire.	275 00
Cousineau, O.	do do Richelieu, salaire.	300 00
Cloutier, Henri.	do do Trois-Rivières, salaire.	480 00
Canada Law Book Co.	Livres de droit.	200 85
Chasles, J. H.	Services rendus comme membre du bureau des reviseurs de la liste des jurés pour le district de Montcalm.	24 00
Clément & Clément.	Clavigraphie, Dépt. du procureur général.	179 50
Desaulniers, Gonzalve.	Services professionnels dans <i>re</i> Burland vs Le Roi.	80 70
Davie, J. T. & Co.	Hivernement du yacht "Alcestis".	200 00
Dorion, C. E.	Services professionnels <i>re</i> Gouin, es-qualité vs. The Grand River Pulp & Lumber Co.	100 00
de Lottinville, G. L.	Greffier de la Couronne, district de St-François, mandats d'amener, subpoenas, etc.	90 60
Doyon, Joseph.	Huissier et grand constable, Trois-Rivières, <i>re</i> observance du dimanche.	41 90
Déry, I. P. & Fils.	Papeterie.	1,390 13
Dubois, Eugène.	Bottes de caoutchouc et de cuir, pour police provinciale.	121 00
Dostie, Ed.	Dépenses de voyage <i>re</i> terme de la cour criminelle, Chicoutimi.	12 50
Dugal, L. G.	Greffier, cour de Circuit, Kamouraska, honoraires sur ordres d'emprisonnements.	2 10
Emond, Gervais, I.	Services comme sténographe, Marois vs. Donnacona Paper Co.	13 25
Evoy, P. J.	Papeterie.	74 00
Faguy, Lépinay & Frère.	Papeterie.	19 29
Fitzpatrick, Arthur.	Avocat, services professionnels <i>re</i> émeutes à Québec.	120 00
Fortier, Joseph.	Protonotaire, district de Terrebonne, dépenses de voyage <i>re</i> séance de la cour supérieure à St-Jérôme.	364 45
Fortier & Major.	Avocats, mémoire de frais <i>re</i> Arthur Myre vs Louis de G. Baby et al, Dist. Ottawa.	199 50
Grignon & Fortier.	Protonotaires, Dist. Terrebonne, mandats d'amener, subpoenas, etc.	35 60
Grignon, J. J.	Protonotaire, Dist. Terrebonne, dépenses de voyage <i>re</i> séances de la cour supérieure à St-Jérôme.	128 00
Geoffroy, Mlle E.	Sténographe, Dist. Joliette, salaire.	420 00
Gauthier, Mlle Eva.	Sténographe, Dist. Québec, salaire.	300 00
Gosselin, F. X.	Protonotaire, Chicoutimi, papeterie.	15 00
Giroux, T.	Achat de statuts des années 1797 à 1841.	150 00

## ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—DIVERS—Suite

Geoffrion, Geoffrion & Prud'homme.....	Opinion sur l'interprétation des amendements à la loi des droits sur les successions, pour le règlement de la succession de Sir Wm. Macdonald; services <i>re</i> Assurances; Burland vs. Le Roi; <i>re</i> légalité de l'arrêté du cabinet fédéral du 22 décembre 1917, au sujet des emprunts faits par les provinces.....	1,197 50
Guenette, Godfroi.....	Audancier, cour supérieure, Dist. Terrebonne, salaire.....	100 00
Geoffrion, Geoffrion & Prud'homme.....	Services professionnels, rédaction de la loi établissant un nouveau système d'administration pour la cité de Montréal.....	750 00
Gouin, Sir Lomer.....	Dépenses de voyage.....	700 00
G. N. W. Telegraph Co.....	Télégrammes.....	171 17
Gravel, Nap.....	Chef de police, St-Lambert, honoraires et déboursés <i>re</i> arrestation de Lorenzo Laport, Henri Poirier et Munro Holland, alias Allan.....	46 90
Hackett, Hon. Juge M. F.....	Achat de papeterie et d'effets de bureau.....	25 00
Imperial Oil Co.....	Gazoline pour yacht "Alcestis".....	60 00
International Press Ltd.....	Un exemplaire de "Who's Who and Why".....	6 00
Lafleur, Macdougall, Macfarlane & Pope.....	Services professionnels <i>re</i> légalité de l'acte du cabinet fédéral du 22 décembre, au sujet des pouvoirs d'emprunt des provinces.....	250 00
Legendre, St. Georges.....	Allocations pour 1917-18.....	75 00
Lachance, J. E.....	Services spéciaux.....	638 00
Lemieux, Mlle Marg.....	Sténographe, Dist. Arthabaska, services.....	300 00
Lachance, Arthur.....	Avocat, services professionnels, <i>re</i> émeutes à Québec.....	120 00
Le Soleil.....	Formules, enveloppes, factum <i>re</i> Rex vs Brunet, gaufrage, etc.....	1,125 75
Leonard, L. M.....	Sténographe, Dist. Bedford, services.....	174 95
Lafrance, Engr., Victor.....	Reliure, cartes montées, sous-mains, etc.....	556 20
LaRue, Achille.....	Greffier de la cour de circuit, Québec, prime de cautionnement payée comme distributeur de timbres.....	45 00
Laliberté, J. B.....	Imperméables, gants, coiffures, etc., pour la police provinciale.....	42 87
Lovell, J. & Son.....	Index aux statuts du Canada et de la province... ..	5 75
LaTerrière, E. de Sales.....	Dépenses de voyages.....	124 96
La Cie J. A. Langlais & Fils.....	Papeterie pour département du procureur général.	1,836 52
L'Immobilière d'Outremer, Ltée.....	Droits et honoraires sur vente du lot No 127, paroisse de Sault-au-Récollets <i>re</i> C. Greaves vs J. A. Larivière.....	1,054 00
Lavoie, Louis.....	Réparation des machines du yacht "Alcestis".....	40 00
Langelier, Hon. Chs.....	Pour tenir sessions de la cour à la Malbaie et la Baie St-Paul, juillet, août, septembre 1917... ..	60 00
Leay, Frederick P.....	Consul de Sa Majesté, à Boston, frais encourus <i>re</i> extradition de Louis Marion.....	292 08
Lanctot, Chs., C.R.....	Services comme conseil, in <i>re</i> Sir Lomer Gouin, mis en cause, intimé, app. et The Star Chrome Mining Co.; Jeffrey Hale Burland et al, app. et Le Roi; et Ulric Barthe es-qualité vs Dame Mary Alleyn et al (succession Sharples).....	700 00
Marcotte, Ed.....	Almanachs d'adresses.....	24 00
Mayrand, Ovide J. B.....	Sténographe, Dist. Québec, services.....	300 00
MacKay, Dr. J. M.....	Traitements donnés à des alcooliques.....	6,000 00
McCarthy, A.....	Chef de la police provinciale, moitié du bordereau de paie pour 12 mois.....	9,980 00
McCarthy, A.....	Chef de la police provinciale, caoutchoucs, bottes, uniformes.....	199 45



## DIVERS—Suite

MacDougall, Dr. C. A.	Services aux habitants pauvres des Sept Isles et Moisie.	400 00
Marceau & Picher	Greffier de la couronne, Arthabaska, subpœnas, mandats d'amener, etc.	54 00
Méthot, George	Greffier de la couronne, Trois-Rivières, subpœnas, mandats d'amener, etc.	95 00
New Witness, The	Abonnement.	7 06
Provost, Alph.	Sténographe, Dist. Richelieu, salaire.	400 00
Provencher, J. A.	Protonotaire, Trois-Rivières, services re changements à la cour supérieure et au sujet de la nomination à salaires fixes du personnel de son bureau.	375 00
do	Protonotaire, Trois-Rivières, dépenses de voyage, pour assister aux séances de la cour supérieure à Nicolet.	50 40
do	Protonotaire, Trois-Rivières, services extra, décembre 1917, au 30 juin 1918.	291 66
Pinkerton National Detective Agency	Services.	79 70
Pouliot, L. A.	Services professionnels, re Sir Lomer Gouin, es-qual. vs Quebec Railway, Light, Heat & Power Co. pour taxer des subventions aux chemins de fer.	200 00
Quebec Engraving Co.	Cartes.	22 50
Robitaille, Ernest	Assist. greffier, cour de circuit, Québec, services extra.	200 00
Remington Typewriter Co.	Rubans.	9 00
Rivest, J. E.	Sténographe, Dist. Joliette.	300 00
River, L. A.	Balance, frais, etc., re Star Chrome Co. vs Thompson, cour du Banc du Roi, en appel.	241 50
Sherwood, E. S.	Menottes pour police provinciale.	66 50
Secrétaire d'état du Canada	Frais payés au gouvernement des Etats-Unis re extradition de George Munroe.	60 52
Tureotte, Ph.	Caoutchoucs, bottes.	83 60
Walsh, J. C.	Services professionnels à Sorel re Le Roi vs Bolduc.	220 00
Walsh, J. E. Regd.	Papeterie.	220 75

## JUGES DE LA COUR DES SESSIONS DE LA PAIX, ETC—(\$42,949 98)

## (Montréal)—(\$36,249 98)

Choquet, F. X.	Juge, Sessions de la Paix et du tribunal des jeunes délinquants, 12 mois.	5,000 00
Leeth, Seth P.	Magistrat de police, do	5,000 00
Lancôt, Husmer	do	5,000 00
Lafontaine, Ulric	do	2 @ \$5,000.00..
Bazin, Ad.	do	833 32
Saint-Cyr, J. F.	do	12 mois.
St. Mars, Achille	do	5,000 00
Cyr, J. Damase	do	4,166 66
Desaulniers, C. L.	Grand constable, 12 do	1,800 00
Richard, Pacifique	Asst. do	900 00
Cloutier, Jos.	do	900 00
Girard, F. X.	Constable, do	900 00
Allard, Jos.	do	900 00
Théoret, Jos.	do	700 00
Lefebvre, Philéas	do	700 00
Brousseau, Ph.	do	700 00
Poliquin, Onésime	do	700 00
Cousineau, Bruno	do	700 00
Primeau, Narcisse	do	700 00
Lesage, J. Arthur	do	1 do
		50 00

## JUGES DE LA COUR DES SESSIONS DE LA PAIX, ETC.,—Suite

(Québec)—(\$6,700 00)

Langelier, Hon. Chs.	Juge des Sessions de la Paix,	12 mois.	5,000 00
Choquette, Hon. P. A.	do do	do	1,000 00
Sylvain, Elzéar	Constable	do	700 00

## INSPECTION DES BUREAUX PUBLICS—(\$16,000 00)

		Salaires	Dépenses de voyage
Duhamel, J. E.	Inspecteur	2,000 00	436 93
de Martigny, A. L.	do	1,600 00	
Woods, J. J. E.	do	2,000 00	2,851 58
La Terrière, E. de Sales	do	1,800 00	1,021 04
Daignault, F. H.	do	2,000 00	2,803 45
La Roche, F.	Officier spécial		1,108 58
Le Soleil	Impression de rapports, etc.		228 01
Librairie Beauchemin Ltée.	Formules		35 75
Bélanger, Geo.	Services comme sténographe re rapport annuel des inspecteurs de prisons		99 66
Langlois, J. A.	Visite du bureau d'enregistrement, St-Laurent, I.O		15 00

## FONDS DU PALAIS DE JUSTICE DU DISTRICT D'OTTAWA—(\$4,539 05)

Hon. Trésorier Provincial	Partie de \$4,539.05, perceptions au 28 février 1918, sur la taxe du Palais de justice de Hull, en vertu de la loi 60 Vic., Ch. 7, à placer comme fonds d'amortissement pour le rachat des \$72,500 d'obligations émises par la corporation de la cité de Hull, dont le principal et les intérêts sont garantis en vertu de la dite loi et l'arrêté ministériel No. 162 du 27 février 1897	968 15
Corporation de la Cité de Hull	Balance de \$4,539.05, perceptions au 28 février 1918, taxe du Palais de Justice de Hull, loi 60 Vic., Chap. 7	3,570 90
Administration de la Justice	1,216,341 83	
Juges de la Cour des Sessions de la Paix, etc.	42,949 98	
Inspection des Bureaux Publics, etc.	16,000 00	
	<b>\$1,275,291 81</b>	

## INSTRUCTION PUBLIQUE, Etc., (\$1,581,454 80)

## EDUCATION—(\$1,508,169 80)

A distribuer aux Institutions catholiques en vertu de l'article 2937 S. R. Q., 1909	74,000 00
A distribuer aux Institutions protestantes en vertu de l'article 2937 R. S. Q., 1909	14,282 00
Université Laval, Québec	25,000 00
Université Laval, Montréal, (\$2,000 pour la Faculté de Droit)	25,000 00
Université McGill, Montréal	25,000 00
Bishop's College, Lennoxville	2,500 00
High Schools, Québec et Montréal	2,470 00
Ecole Polytechnique, Montréal	40,000 00

## Ecole Technique de Québec:

4 Geo. V, Chap. 26.....	\$ 30,000 00	
Mandat spécial No 11.....	32,500 00	

62,500 00

## Ecole Technique de Montréal..... 40,000 00

## Inspecteur-Général de l'éducation technique:

Machéras, Alex., Inspecteur, 12 mois de traitement.....	1,000 00	
---	----------	--

## Aide à l'entretien des écoles techniques en dehors des cités de Québec et de Montréal..... 7,300 00

## Institut technique, Montréal..... 5,000 00

## Ecoles normales..... 185,000 00

## Salaire d'un inspecteur des écoles supérieures protestantes..... 700 00

## Ecoles des hautes études commerciales de Montréal, 1 Geo. V., chap. 91, sec. 2. 50,000 00

## Aide à la formation et au maintien d'un cours d'arpentage à Québec, 7 Ed. VII, chap. 27..... 5,000 00

## Ecoles pour les sourds-muets et les aveugles:

Institutions catholiques pour les garçons, Montréal.....	\$ 20,000 00	
Institutions catholiques pour les filles, Montréal.....	10,000 00	
Institut de Nazareth, Montréal.....	1,600 00	
Institut Mackay, Montreal.....	1,600 00	

34,800 00

## Octroi spécial aux municipalités scolaires pour encourager la construction et l'entretien de nouvelles académies pour garçons..... 50,000 00

## Pour encourager l'enseignement du français par des spécialistes dans les académies protestantes, conformément aux recommandations du comité protestant du Conseil de l'Instruction publique..... 4,000 00

## Aide spéciale à l'éducation chez les protestants de la province, etc..... 8,000 00

## ECOLES PUBLIQUES

## Ecoles publiques..... 200,000 00

## Pour les écoles publiques en dehors des cités et des villes, aux municipalités intéressées payant à leurs instituteurs un salaire d'au moins..... \$ 125 00 125,000 00

## Pour les écoles publiques, en dehors des cités et des villes, aux municipalités intéressées payant à leurs instituteurs un salaire d'au moins..... 150 00 60,000 00

## Pour les écoles publiques en dehors des cités et des villes, aux municipalités intéressées payant à leurs instituteurs un salaire d'au moins..... 175 00 30,000 00

## Pour les écoles publiques en dehors des cités et des villes, aux municipalités payant à leurs instituteurs un salaire annuel d'au moins..... 200 00 10,000 00

## Ecoles des municipalités pauvres..... 25,000 00

## Gratification aux instituteurs:

7 Geo. V., C. 1. No. 53, Sch. B.....	17,000 00	
Mandat spécial No 11.....	366 30	

17,366 30

## Fonds des écoles élémentaires, en vertu de l'article 2947, S. R. Q, 1909 :

Ecoles pauvres.....	93,696 00	
Impression de "Mon Premier Livre".....	14,800 00	
Distribution de "Mon Premier Livre".....	1,500 00	
Impression de cartes.....	7,500 00	
Académies.....	45,000 00	
Distribution, etc., de "l'Enseignement Primaire".....	1,704 00	
Fusion d'écoles rurales protestantes.....	3,800 00	
Ecole normale McGill, O. C. No 4524 du 5 janvier 1901...	3,000 00	
Reliure.....	2,000 00	

150,000 00

## Octroi aux municipalités scolaires de villages et de la campagne qui emploient des instituteurs porteurs de diplômes d'école normale, pour les garçons, de 10 à 18 ans..... 14,000 00

## Pour l'enseignement du dessin dans les écoles primaires..... 5,000 00

## EDUCATION SUPERIEURE—Suite

Inspection des écoles.....	89,000 00
Instituteurs à la retraite.....	8,000 00
Fonds de pension des instituteurs S. R. Q. 1909, art. 3012, au lieu des retenues sur l'octroi de l'éducation supérieure en vertu de 2 George V., chap. 24, sec. 5.....	2,000 00
Association des instituteurs protestants.....	200 00
Fonds de pension des instituteurs, S. R. Q., 1909, art. 3012, tel qu'amendé par 1 Geo. V., (2e session), chap. 27, sec. 2.....	27,000 00
Livres de récompenses, reliure ou fournitures scolaires.....	12,000 00
Conseil de l'Instruction publique.....	4,000 00
Aide supplémentaire au comité protestant du conseil de l'Instruction publique.....	1,500 00
Pour publication d'un journal français et d'un journal anglais sur l'Instruction publique aux conditions et de la manière déterminées par le Secrétaire de la province.....	
7 Geo. V., C. 1, No 48 Sch. B.....	8,500 00
Mandat spécial No 11.....	1,000 00
	9,500 00
L'Académie de Musique de Québec, 1 Geo. V., (2e session), chap. 5, sec. 1...	3,000 00
Musée scolaire.....	600 00
Rapport du surintendant.....	
7 Geo. V, Chap. 1, No 51 Sch. B.....	1,500 00
Mandat spécial No 12.....	1,356 30
	2,856 30
Conférences sur la pédagogie:	
7 Geo. V, Chap. 1, No 52 Sch. B.....	8,500 00
Mandat spécial No 11.....	205 20
	8,705 20
Octroi aux municipalités qui l'auraient mieux mérité suivant le rapport des inspecteurs.....	10,000 00
Octroi pour 10, 15 et 20 ans d'enseignement (provenant autrefois du fonds des écoles élémentaires de \$150,000.00):	
7 Geo. V, C. 1, No 55 Sch. B.....	31,000 00
Mandat spécial No 11.....	890 00
	31,890 00

## ECOLES DU SOIR ET ECOLES DE COUPE—(\$37,100 25)

## Ecoles du soir—(\$21,123 00)

Bergeron, J. H.....	Dir. général écoles du soir cath. Montréal.....	400 00
Bergeron, J. D. R.....	Assist. do do.....	50 00
Lafontaine, A.....	Secr.-trés., do do.....	10,961 25
Miller, C. J.....	Dir. Général, écoles du soir prot. do.....	300 00
Silver, H. J.....	do do do.....	3,500 00
Rouleau, Mgr Thos. G....	Dir. Général écoles du soir cath., Québec.....	3,584 65
Commission scolaire.....	Baie St-Paul, Co. Charlevoix.....	88 00
do.....	Malbaie, do.....	82 00
do.....	Longueuil, Co. Chambly.....	44 00
do.....	Bagotville, Co. Chicoutimi.....	82 00
do.....	Chicoutimi, do.....	15 00
do.....	Grande-Baie, do.....	88 00
do.....	Kenogami, do.....	80 00
do.....	Ste. Anne de Chicoutimi, do.....	82 00
do.....	St-Fulgence, do.....	75 00
do.....	Métabetchouan, Co. Lac St-Jean.....	88 00
Caty, Paul.....	Professeur, St-Bruno, do.....	16 00
Guénard, Sylvio.....	Professeur, Bienville, Co. Lévis.....	250 00
Commission scolaire.....	Thetford Mines, Co. Mégantic.....	51 00
do.....	Ville de St-Jean, Co. St-Jean.....	335 50
Tanguay, Mgr E. C.....	Séminaire St-Ch. Borr., Sherbrooke.....	352 00
Commission scolaire.....	Cité de Trois-Rivières, Co. Trois-Rivières.....	450 00
Couillard, Abbé B.....	Notre-Dame de Ham, Co. Wolfe.....	88 00
Commission scolaire.....	Wotton, do.....	42 00
Librairie Beauchemin.....	Papeterie.....	18 60

**Ecoles de coupe et de confection de vêtements—(\$15,977 25)**

Conseil des arts et manu- factures.....	Montréal, dépenses.....		1,766 25
Lefèvre, Chs. A.....	Directeur des classes, dépenses, viz:—		
	Princeville, Arthabaska.....	490 00	
	St-Joseph, Beauce.....	260 00	
	Ste-Marie, do.....	250 00	
	St-Victor de Tring, do.....	495 00	
	Valley Junction, do.....	255 00	
	St-Prosper, Champlain.....	815 00	
	St-Cyrille-de-Wendover, Drummond.....	695 00	
	St-Alexandre, Kamouraska.....	490 00	
	St-André, do.....	495 00	
	Ste-Hélène, do.....	695 00	
	St-Octave-de-Dosquet, Lotbinière.....	490 00	
	Laurierville, Mégantic.....	495 00	
	Ste-Anastasie-des-Lyster, do.....	685 00	
	Manseau, Nicolet.....	240 00	
	St-Grégoire, do.....	495 00	
	Ste-Perpétue, do.....	585 00	
	Ste-Sophie-de-Lévrard, do.....	695 00	
	Grondines, Portneuf.....	490 00	
	St-Alban, do.....	495 00	
	St-Casimir, do.....	495 00	
	St-Thuribe, do.....	495 00	
	Cité de Québec, Québec.....	1,925 00	
	Ancienne Lorette, do.....	465 00	
	Trois-Rivières, St-Maurice.....	695 00	
	La Baie St-Antoine, Yamaska.....	450 00	
do	Dépenses re examens et concours spéciaux de coupe géométrique et de confection 1917-18.....	76 00	
			14,211 00

**MONUMENT NATIONAL, MONTREAL—(\$4,000 00)**

L'Association St-Jean-Bap- tiste de Montréal.....	Octroi pour 1917-18.....	4,000 00
--	--------------------------	----------

**ARCHIVES CANADIENNES, POUR RELIURE ET RENOUVELLEMENT  
(\$184 75)**

Lafrance, Enr., Victor.....	Registres, index et reliure.....	184 75
-----------------------------	----------------------------------	--------

**STATISTIQUES—(\$16,000 00)****BUREAU DES STATISTIQUES, QUEBEC**

Ahern, M. Jos.....	Traduction.....	87 70
Burroughs Adding Machine of Canada Ltd.....	Machine additionneuse.....	524 30
Bergeron, Achille.....	Services spéciaux.....	62 00
Caron, Abbé Ivanhoe.....	Article "La Colonisation sous le régime Anglais" dans "l'Annuaire 1917".....	20 00
Jordan, J. A.....	Traduction et correction d'épreuves de l'an- nuaire, etc.....	616 00
"Le Soleil".....	Reimpression de statistiques re industrie laitière.....	40 00
do.....	Impression du troisième volume de l'annuaire statistique.....	14,500 00
Paquet, J. A.....	8,000 cartes des chemins de la province.....	150 00

**ARTS ET MANUFACTURES—(\$16,000 00)****ECOLE DES ARTS ET MANUFACTURES****ECOLE DE CHICOUTIMI (\$77.00)**

Gravel, Armand.....	Professeur de dessin mécanique.....	77 00
---------------------	-------------------------------------	-------

**ECOLE DE LACHINE (\$135.00)**

Benoit, U. T.....	Professeur de dessin architectural.....	67 50
Roy, J. A.....	do de dessin mécanique.....	67 50

**ECOLE DE LEVIS (\$150.00)**

Bouchard, J. Valère.....	Professeur de dessin à main levée.....	66 00
Trudel, J. Geo.....	do de dessin linéaire et mécanique.....	66 00
do	Accessoires pour dessin.....	2 45
do	Armoires et tables.....	15 80

**ECOLE DE MONTREAL (\$8,008.18)**

Caron, J. W.....	Professeur, dessin architectural.....	72 00
Lafrenière, J. L. D.....	do do.....	135 00
Bertrand, Eugène.....	do charpenterie, menuiserie et construction d'escaliers.....	135 00
Corriveau, Geo.....	do do do.....	110 00
Bastien, Mme B. A.....	do dessin à main levée et peinture.....	63 00
Dyonnette, E.....	do do do.....	311 50
Franchère, J. C.....	do do do.....	267 00
Gill, Charles.....	do do do.....	393 00
St-Charles, Joseph.....	do do do.....	264 00
Bertrand, Mlle Y.....	do coupe de confection de vêtements de femmes.....	66 00
Faber, Mlle Léa.....	do do do.....	32 50
Houlzet, Mme L.....	do do do.....	15 00
Juneau, Mlle C.....	do do do.....	200 75
Larose, Mlle M. R.....	do do do.....	93 00
Racette, Mlle M. A.....	do do do.....	64 50
Renaud, Mlle M. L.....	do do do.....	133 50
St. Michel, Mlle R.....	do do do.....	140 00
Harris, J. A.....	do do do.....	135 00
Booth, W. A.....	do dessin mécanique, (rue Charron).....	111 00
Dix, H. J.....	do do do.....	92 50
Chevalier, J. F.....	do do do (Monument National).....	110 00
Gardham, J. T.....	do do do.....	132 00
Laliberté, A.....	do modelage.....	132 00
Soucy, E.....	do do.....	135 00
Brisson, Geo.....	do Plomberie.....	74 00
Duhamel, Joseph.....	do do.....	135 00
Houle, Z.....	do Peinture d'enseigne et lettrage.....	68 00
Lapointe, T.....	do do do.....	121 00
Vézina, H.....	do dessin mécanique (Angus Works).....	92 50

**Accessoires pour classes**

Building Age.....	Abonnement à "Architectural Drawing".....	5 00
Frères des Écoles Chrétiennes.....	Modèle géométrique pour dessin architectural.....	2 50
Bertrand, E.....	Remoulage d'outils, classe de charpenterie et de menuiserie.....	7 20
Dumouchel, C.....	do do do.....	25
Laurence & Robitaille.....	Bois, do do.....	34 67
Mathieu & Cie, H.....	do do do.....	1 00
Dibono, Mlle F.....	Modèle pour dessin à main levée.....	9 00
Dibono, Mlle M.....	do do.....	4 00

Manucci, Carlo.....	Modèle pour dessin à main levée.....	4 00
Manucci, Mlle S.....	do do.....	8 00
Lawson, Mlle A.....	do do.....	5 00
Mitchell, Mlle A.....	do do.....	4 00
Norley, Mlle E.....	do do.....	6 00
Turner, Mme C.....	do do.....	4 00
Ault & Wibord.....	Crayons, etc., classe de lithographie.....	8 65
Consolidated Litho.....	Fournitures générales, classe de lithographie.....	2 14
Ferguson, M.....	Pierres à graver et pour classe de lithographie.....	36 40
National Lithographer.....	Abonnement.....	2 50
Robillard, E.....	Rouleau pour classe de lithographie.....	3 50
Aubin, B.....	Modèle pour classe de modelage.....	4 00
Gosselin, H. P.....	do do do.....	9 00
Manucci, Enrico.....	do do do.....	11 00
Manucci, Mlle S.....	do do do.....	9 00
Norley, Mlle E.....	do do do.....	9 00
Ballargeon Express.....	Pour charroyer vieux plâtre, classe de modelage.....	8 00
Belec, L.....	Moulage des ouvrages des élèves classe de modelage.....	270 20
Benoit & Fils.....	Chevalets pour classe de modelage.....	10 50
Carli, T.....	Argile et toile pour classe de modelage.....	63 75
Gold Medal Furniture Co.....	do do do.....	3 50
Goyer, J. A.....	Savon do do.....	79
Gill, Charles.....	Modèles pour peinture.....	42
Jetté & Lemieux.....	do.....	58
Marchand, J. J.....	do.....	3 00
Cité de Montréal.....	Taxe de l'eau, classe de plomberie.....	10 00
Duhamel, Joseph.....	Réparations de poêles à gaz, classe de plomberie.....	12 00
Eagle Sign Coy.....	Lettfrage dans la classe de plomberie.....	2 75
Plumbers' Trade Journal.....	Abonnement pour classe de plomberie.....	2 00
Robertson James Ltd.....	Fournitures pour classe de plomberie.....	185 70
Gagnon, Mlle M. A.....	Divers pour coupe et de confection de vêtements de dames.....	5 95
Juneau, Mlle C.....	Réparations au matériel de coupe et de confection de vêtements de dames.....	3 50
Singer Sewing Machine Coy.....	Fournitures pour machines à coudre, classe de coupe et de couture.....	1 35
Canada Paper Coy.....	Papier pour classe de peinture d'enseigne et de lettrage.....	11 84
Levasseur & Cie.....	Peintures et pinceaux pour classe de peinture et de lettrage.....	16 95
Mander Bros.....	do do do.....	1 62
<b>Divers</b>		
La Patrie.....	Annonces.....	12 60
La Presse.....	do.....	21 00
Le Bulletin.....	do.....	5 00
Le Canada.....	do.....	10 50
Le Devoir.....	do.....	10 50
The Gazette.....	do.....	23 63
The Herald.....	do.....	10 50
The Star.....	do.....	23 63
Beauvais Frères.....	Fournitures pour diverses classes.....	9 39
Belair, Mlle A.....	Nettoyage des classes.....	91 98
Belec, Louis.....	Réparation du matériel scolaire durant l'année.....	202 10
Bernard, Roméo.....	Savon, soda, balais, etc., pour classes.....	17 90
Bernier Hardware Co.....	Fournitures pour classes.....	134 56
Belec, L.....	Gardien.....	245 00
Blanchard, J. L.....	Travail de bureau pour enregistrer les élèves, tenir compte de leur conduite, faire des rapports, etc.....	240 00
Bouvrette, Léopold.....	Réparations de l'appareil d'éclairage.....	9 65
Champagne, F. V.....	Photographies des salles de classes.....	2 50

## ECOLE DE MONTREAL—Suite

## Divers—Suite

Montreal L., Heat and Power		
Coy.....	Luminaire à l'électricité et au gaz pour classes..	113 65
Pigeon, A. P. Ltd.....	Impressions.....	120 75
Société St-Jean-Baptiste.....	Loyer des salles.....	1,875 00
Solex Co.....	Louage de lampes Visso.....	146 08
Standard Photo. Eng. Co.....	Gravure pour prospectus.....	24 30
Windows and Signs Cleaning		
Co.....	Nettoyage des chassis.....	15 00
Ross, W. H.....	Peinturage d'armoires à 147 rue Charron.....	5 00

## ECOLE DE QUEBEC (\$824.46)

Duquet, Norbert.....	Gardien.....	140 00
Gingras, Joseph.....	Charbon.....	401 37
Poitras, E.....	Pour prendre soin de la fournaise et pelleter la neige.....	100 00
Quebec Railway Light and		
Power Co.....	Eclairage à l'électricité et au gaz.....	157 76
Tardivel, J. M.....	Vernissage.....	25 33

## ECOLE DE ST. HYACINTHE ((\$889.75)

Choinière, J. A.....	Professeur de charpenterie et de construction d'escaliers.....	62 00
Girouard, J. S.....	Professeur de charpenterie et de construction d'escaliers.....	170 00
Hevey, Joseph.....	Professeur de dessin architectural.....	82 00
Lorange, N.....	do de dessin mécanique.....	78 00
Richer, Joseph.....	do de peinture et dessin à main levée.....	339 00
Sicotte, Jovite.....	Réparations de chaises.....	9 00
Boucher, E.....	Divers pour classe de charpenterie.....	53
Lalime, L.....	Colle, clous, pour classe de charpenterie.....	2 21
St. Pierre, J. B.....	do do do do.....	4 00
Paquet & Godbout.....	Bois pour classe de charpenterie.....	74 51
Morin & Fils, L. P.....	do do do do.....	33 30
Hevey, Joseph.....	Remoulage des outils pour classe de charpenterie.....	1 75
Champigny, Toussaint.....	Pour nettoyer les salles de classe.....	17 15
Dalbec, Mrs. A.....	do do do.....	4 50
Solis, Emile.....	Papier pour classe de charpenterie.....	2 30
Bertrand, Joseph.....	Charroiyage de matériaux pour classes.....	4 00
Cie d'Imprimerie et Compta-		
bilités.....	Impressions.....	5 50

## ECOLE DE ST. JEAN (\$161.11)

Emond, Louis.....	Professeur de dessin mécanique.....	20 00
Maxwell, R. K.....	do do do.....	82 50
Beaulieu, J. A.....	Frais de messageries, timbres-poste et divers pour classes.....	20 50
Bourdeau, Moise.....	Gardien.....	9 00
Godbout, J. M.....	Impressions.....	3 00
Langlois & Cie.....	Loyer de la salle pour l'exhibition des travaux des élèves et pour préparer les modèles.....	14 61
Sénécal, Camille.....	Gardien.....	11 50

## ECOLE DE SAINT-ROMUALD (\$157.75)

Trudelle, J. C.....	Professeur de dessin architectural et mécanique.....	129 00
do.....	Frais de transport et papeterie.....	28 75



**ECOLE DE SHERBROOKE (\$504.92)**

De Walter, Chs.	Professeur de dessin architectural	120 00
Chapdelaine, L.	do de dessin mécanique	14 00
McClay, Gordon	do do do	99 00
Wyatt, Rt.	do do do	164 00
Dalby, James	Gardien	8 50
Dorman, Thos.	do	16 00
Choqueste, J.-A.	do	9 25
Kersen, Frank	Installation de lumière électrique	28 57
Conley, Ernest	Réparation de la fournaise	2 20
Electric Repair & Supply Co.	Lampes électriques	1 60
Jameison, J.	Pour poser des affiches	2 00
Mitchell & Co., J. S.	Combustible	9 40
Pelletier, Charles	do	10 00
Progrès de l'Est	Affiches	7 50
Sherbrooke Gas and Electric Co.	Eclairage au gaz et à l'électricité	12 90

**ECOLE DE SOREL (\$55.00)**

Campeau, J. A.	Professeur de dessin linéaire et mécanique	55 00
----------------	--	-------

**ECOLE DE TROIS RIVIERES (\$480.10)**

Lamothe, Onésime	Professeur de dessin architectural, à main levée et de peinture	268 00
Berlinguet, M. C.	do do do	61 00
Boivert, H. P.	Professeur de charpenterie, de menuiserie et de construction d'escalier	117 50
Barthe, J. B. Meilleur	Frais de messagerie et timbres poste	7 70
Théâtre Gaïeté	Annonce de l'école	2 50
Le Bien Public	do do	8 40
La Cie d'Imprimerie Trifluviennne	do do	15 00

**ECOLE DE VALLEYFIELD (\$472.26)**

Lamothe, H. M.	Professeur de charpenterie et de construction d'escaliers	120 00
Long, James	Professeur de dessin mécanique	112 50
Poirier, Geo.	do de dessin architectural	112 50
Bélangier & Frère	Tables, bancs et bois pour classes de charpenterie	55 25
Cossette, Alf.	Bois pour classes de charpenterie	13 55
Frères des Ecoles Chrétiennes	Modèles géométriques	1 56
Léger, Victor	Outils, etc., pour classes de charpenterie	56 90

**Dépenses générales, et dépenses de voyage, etc., (\$4,484.22)**

Albert, M.	Divers pour bureau	1 25
Beauchemin Ltée	Papeterie	26 32
Bélair, Mlle E.	Pour nettoyer bureaux et salle d'exhibition	58 81
Belec, L.	Travaux re exhibition annuelle	272 75
Bell Telephone Coy.	Téléphone	68 25
Bernard, R.	Savon, balais, soda, etc.	5 60
Bérubé, J. P. L.	Secrétaire, 12 mois au 30 juin 1918	1,700 00
	Pour aide et divers re exhibition, etc.	34 22
Blanchard, J. L.	Travail re ouverture des classes et exhibition	225 00
Champagne, F. V.	Photographies pour prospectus	9 60
Consolidated Litho and Eng. Co.	Couverture pour prospectus	187 60
Express Companies	Frais de messageries	46 90
Fortier, Joseph	Papeterie	18 00
Gervais, J. P.	Coton	1 52
Labelle & Cie, H. P.	Réparation de chaises	4 95
Laprés & Lavergne	Photographies pour prospectus	10 00
Lovell & Son, John	Almanachs d'adresses	8 50

**Dépenses générales, dépenses de voyage, Etc., Etc.—Suite**

Montreal Tramways .....	Billets de chars .....	10 75
Pépin, Eugène .....	Papeterie .....	1 35
Pigeon Ltée, A. P. ....	Impressions .....	455 00
Remington Typewriter Co. ....	Clavigraphes, réparations, papeterie .....	118 30
Société St-Jean-Baptiste .....	Loyer des bureaux .....	500 00
Timbres-Poste .....		59 00
Dépenses de voyages .....	Officiers et membres pour assister aux réunions du conseil et visiter les classes .....	660 55

**Total des dépenses .....** 16,400 00

**Montant imputé au crédit 7 Geo. V, Chap. 1, No**

**56, Céd. B. ....** 400 00

**\$ 16,000 00**

**SOMMAIRE**

Instruction publique .....	\$1,508,169 80
Ecoles du soir .....	37,100 25
Monument National .....	4,000 00
Archives canadiennes .....	184 75
Statistiques .....	16,000 00
Arts et Manufactures .....	16,000 00
	<b>1,581,454 80</b>

**ASILES D'ALIENES**

**(\$1,017,055 55)**

**ASILE DE BEAUPORT (\$320,521.24)**

Révdes Sœurs de la Charité. .	Propriétaires, montant dû pour 12 mois au 30 juin, 1918, en vertu du nouveau contrat .....	297,333 50
do do .. do	médicaments pour les patients pu- blies .....	8,931 32
do do .. do	services religieux .....	800 00
Brochu, Dr. M. D. ....	Surintendant médical, 12 mois de salaire .....	3,000 00
Marois, Dr. A. ....	Assist. surintendant médical, do .....	1,800 00
Roy, Dr. S. ....	Médecin de l'institution, do .....	2,000 00
Bélanger, Dr. U. A. ....	do do .....	2,000 00
Parent, Dr. J. Eudore .....	do do .....	1,200 00
Delâge, Dr. C. B. ....	Médecin auxiliaire, 3 do .....	150 00
Brochu, Dr. M. D. ....	Surintendant médical, dépenses contingentes, comprenant le salaire de son clavigraphiste et copiste .....	1,893 92
Fuller, Rev. H. S. ....	Chapelain protestant, 9 mois de salaire .....	75 00
Callis, Rev. Phillip .....	do 3 do .....	25 00
Leclerc (Eug.) & Pouliot Ltée.	Primes d'assurance .....	1,312 50

**ST. JEAN DE DIEU (\$507,344.37)**

Hôpital St. Jean de Dieu ...	Montant dû pour 12 mois au 30 juin, 1918, en vertu du nouveau contrat .....	495,587 75
Villeneuve, Dr. George .....	Surintendant médical, 7 mois @ \$3,000. ....	1,750 00

Devlin, Dr. F. E.	Assist. surint. médical,	9	do	@ \$2,000....	1,500 00
do	Surint. médical,	3	do	@ \$3,000....	750 00
de Grosbois, Dr. T. B.	Médecin de l'institution	12	do		2,000 00
Laviolette, Dr. Camille	do	do	do		1,200 00
Noel, Dr. Omer	Asst. do	do	do		1,400 00
Allaire, Dr. A. A.	do	do	do		1,200 00
Décarv, Alfred	Secrétaire,	do	do		900 00
Villeneuve, Dr. Geo.	Surintendant médical, dépenses contingentes...				178 64
Devlin, Dr. F. E.	do	do	do		877 98

**ST. FERDINAND D'HALIFAX (\$22,432.37)**

Révdes Sœurs de la Charité	Montant dû pour 12 mois au 30 juin, 1918, en vertu du nouveau contrat.....	21,154 95
do	do Médicaments pour les patients.....	179 92
Noel, Dr. Léon	Surintendant médical, 12 mois de traitement...	1,000 00
do	Dépenses contingentes.....	86 75
La Tribune	Formules.....	10 75

**HOPITAL DES ALIENES PROTESTANTS, MONTREAL (\$126,797.10)**

L'Institution	Montant dû pour 12 mois au 30 juin 1918.....	126,797 10
---------------	--	------------

**HOSPICE STE-ANNE DE LA BAIE ST-PAUL (\$27,111.96)**

L'Institution	Montant payé, 12 mois au 30 juin, 1918.....	27,111 96
---------------	---	-----------

**ASILES D'ALIENES EN GENERAL—(\$1,879.76)**

Authier, Mme Arthur	Remboursement d'un montant payé de trop pour pension de son mari à l'asile St. Jean de Dieu	19 65
Blouin, C.	Shérif, Québec, transport de prisonniers aliénés...	22 00
Brochu, Dr. M. D.	Examen mental de prisonniers.....	35 00
Board of Pension Commissioners for Canada	Remboursement d'un montant payé de trop pour pension de soldats à l'asile St. Jean de Dieu..	25 35
Couture, Vilbond	Remboursement d'un montant payé de trop pour pension de son épouse à l'asile de Beauport..	8 18
Devlin, Dr. F. E.	Frais de transport re asiles et prisons.....	90 00
Drouin, J. P. R.	Divers pour bureaux.....	39 12
Delagrave, Chs., N. P.	Rédaction d'un nouveau contrat entre le gouvernement et les Sœurs de la Charité, asile de Beauport.....	55 00
Garant, F. X.	Papeterie.....	160 00
Girard, J. O.	Shérif, Dist. Kamouraska, transport d'Exilia Michaud aller et retour, Beauport et Fraser-ville.....	51 25
Guy, J. A., N. P.	Rédaction du nouveau contrat entre le gouvernement et les Sœurs de la Providence, asile St. Jean de Dieu.....	50 00
Jalbert, Louis	Remboursement d'un montant payé de trop pour la pension de sa fille à l'asile de Beauport...	7 11
Lefebvre, Amédée	Remboursement d'un montant payé de trop pour la pension de son père à l'asile St Jean de Dieu.....	10 79
Labrecque, Chs.	Remboursement d'un montant payé de trop pour la pension de son épouse à Beauport.....	17 67
McCarthy, A.	Chef de la police provinciale, transport de prisonniers aux asiles et au pénitencier.....	161 80
Marin, Gustave	Avocat, honoraires et taxes de témoins re I. Dame vs. Sœurs de la Providence et l'Hon. J. L. Décarie, int.....	347 20
Noel, Dr. Omer	Examen mental d'un prisonnier, prison de Montréal.....	5 00
Rivet, L. A.	Avocat, services professionnels.....	150 00

## ASILES D'ALIENES EN GENERAL—Suite

Thibaudeau, Antonio.....	Remboursement d'un montant payé de trop pour la pension de son épouse à l'asile de Beauport	12 88
Villeneuve, Dr. Geo.....	Examen mental de prisonniers, prison du district, Montréal.....	85 00
Villeneuve, Veuve Geo....	Gratification, deux mois de salaire de son époux, en son vivant surintendant médical de l'asile St. Jean de Dieu.....	500 00
Valiquette, N. G.....	Mobilier de bureau pour le surintendant médical, asile St. Jean de Dieu.....	25 00
Zukerman, Harry.....	Remboursement d'un montant payé de trop pour la pension de sa fille à l'asile de St. Ferdinand d'Halifax.....	1 79

HOPITAL DES ALIENES PROTESTANTS, MONTREAL (**\$10,968.75**)

L'Institution.....	Un an d'intérêt au 8 mars 1918, @ 4½% sur \$185,000 de débentures émises.....	8,325 00
do .....	Un an d'intérêt au 1er mai 1918, @ 4½% sur \$75,000 de débentures émises.....	3,375 00
do .....	Un an d'intérêt au 9 juin 1918, @ 4½% sur \$65,000 de débentures émises.....	2,925 00
A déduire:		14,625 00
Remboursement de six mois d'intérêt au 31 décembre 1917, sur \$325,000.00 de débentures à 4½% par année, en vertu du contrat du 16 août 1918.....		3,656 25
		<u>10,968 75</u>

**Total pour asiles d'aliénés.....\$ 1,017,055 55**

## ECOLES DE REFORME ET D'INDUSTRIE

**(\$185,000 00)**

Boys' Farm & Train'g School, Shawbridge.....	Montant payé pour 12 mois.....	25,628 14
Frères de la Charité de Saint-Vincent de Paul, Montréal.	do do .....	62,332 39
Hospice St-Joseph de la Délivrance, Lévis.....	do do .....	42,131 56
Pères de la Compagnie de Marie, N.-D. Montfort....	do do .....	16,047 06
Religieuses de N.-D. de Charité du Bon Pasteur, Montréal.....	do do .....	19,563 36
Sœurs du Bon Pasteur de Québec.....	do do .....	19,074 32
Vézina, Jules, N. P.....	Rédaction d'un contrat entre le gouvernement et l'Hospice Saint-Joseph de la Délivrance, Lévis.....	55 00
Hamel, Ed., N. P.....	Rédaction d'un contrat entre le gouvernement et les Sœurs du Bon Pasteur, Québec....	65 00
Bélanger, Geo.....	Services comme sténographe et rapport sur les asiles et les écoles de réforme pour 1916...	103 20

**Total pour écoles d'industrie et de réforme..... \$185,000 00**

**HYGIENE (\$58,500 00)****BUREAU PROVINCIAL D'HYGIENE—(\$55,000 00)****Traitements—(\$17,880 81)**

Lachapelle, Dr. E. P., Président, \$400.00. Pelletier, Dr. Elz., secrétaire-directeur, \$2,400.00.—Beaudry, Dr. J. A., inspecteur-général, \$2,400.00.—Bonnier, Dr. J. W., statisticien, \$1,900.00.—Bernier, Dr. A., bactériologiste, \$1,474.98.—Lafrenière, T. J., C. E., Ingénieur sanitaire, \$2,400.00.—McCrary, M. H., chimiste, \$2,200.00.—Beaudoin, Dr. J. A., assistant inspecteur-général, \$1,250.00.—Fournier, V. A., C. E., assistant ingénieur \$375.00.—Cady, J. C., commis, \$958.33.—Chicoyne, Mlle M. A., clavigraphiste, \$670.00. Lecomte, Gaston, assistant au laboratoire, \$840.00.—Kimlough, Léo, messenger, \$105.00., Champoux, W., messenger, \$50.00.—Domingue, Aimé, messenger, \$5.50.—Legault, E. messenger, \$22.50.—Delsol, E., aide au laboratoire, \$242.50.—Ethier, Roland, aide au laboratoire, \$87.00.—Labrecque, H., assistant-ingénieur, \$100.00.

**Assemblées du conseil—honoraires et frais de voyage—(\$587 00)**

Bernier, Dr. A., \$50.00.—Bourgeois, Dr. G., \$20.00.—Désaulniers, Dr. E. M., \$7.00.—Dubeau, Dr. E., \$60.00.—Hutchinson, Dr. J. A., \$60.00.—Labege, Dr. J. E., \$90.00.—Lachapelle, Dr. E. P., \$30.00.—Lea, R. S., C. E., \$20.00.—Paquin, C. R., \$100.00.—Simard, Dr. Arthur, \$150.00.

**Rapport annuel—(\$61 79)**

Lamarche, J. N., reliure, \$31.50.—McGue, F. J., traduction, \$24.24.—Pelletier B., traduction, \$6.05.

**Bulletin sanitaire—(\$1,225 00)**

Daniel Imprimerie, impressions, \$625.00.—Pelletier, Dr. Elz., rédaction, \$600.00.

**Inspections régionales—Salaires et dépenses de voyage—(\$24,562 96)**

Couillard, Dr. E., \$2,710.10.—Corsin, Dr. A., \$2,784.84.—Gauthier, Dr. J. R., \$420.00.—Houde, Dr. L., \$2,391.07.—Lapierre, Dr. A. A., \$2,686.02.—Pariseau, Dr. L., \$131.16.—Palardy, Dr. H., \$4,060.81.—Samson, Dr. H., \$3,428.56.—Savard, Dr. E. M. A., \$2,740.55.—Savary, Dr. Th., \$3,209.85.

**Autres inspections—(\$103 20)**

Baudoin, Dr. J. A., \$29.25.—Beaudry, Dr. J. A., \$63.50.—Pelletier, Dr. Elz., \$10.45.

**Inspections des eaux d'aqueduc et d'égouts—(\$975 76)**

Fournier, V. A., C. E., \$119.55.—Labrecque, H., C. E., \$76.36.—Lafrenière, T. J., C. E., \$779.85.

**Laboratoire—(\$1,671 09)**

Allen, W. E., Bell, \$5.00.—Blaklock, Bros., droits de douane, \$2.40.—Bolduc, Mme L., nettoyage de maison, \$60.00.—Brunet Cie J. C., feuilles de ferblanc, \$15.00.—Daigger, A. & Co., produits chimiques, \$21.40.—Davidson, T. Mfg. Co., Rice Boiler, \$2.19.—Delson, transport, \$8.45.—Digestive Ferments Co., produits chimiques, \$70.80.—Eimer & Amend, 1 Arnold désinfectants, \$60.00.—Fournier, J.E., boîtes d'échantillons, \$53.50.—Fraser, Viger & Co., marchandises, \$15.84.—Gareau, Sauriol, casier, \$5.00.—Hughes, Owen & Co. thermomètre, \$5.50.—Intern. Equipment Co., appareils, \$16.11.—Kipp, W. F., Ox Gall, \$135.00.—Lafrenière, T. J., transport et droits de douane, \$49.30.—Lymans Ltd., appareils et produits chimiques, \$515.75.—McCrary, M. H., frais généraux, \$171.38.—McCrary, M. H., frais de messagerie, \$125.76.—McCrary, M. H., remboursement pour 234 boîtes en zinc, \$54.00.—McGuire & Cuddihy, droits de douane, \$2.45.—Marier J. A., plomberie, \$15.25.—Marsan, Alex., charpenterie, \$61.30.—Merek & Co., produits chimiques, \$38.91.—Montreal, L. H. & P. Co., gaz, \$75.02.—Morton Phillips Co., crayons, \$7.50.—timbres poste, \$30.00.—Scientific Materials Co. plateaux, \$14.40.—Walker James Hardware Co. quincaillerie \$3.00.—Wilson J. C. Ltd. papier \$30.88.

**BUREAU PROVINCIAL D'HYGIENE—Suite****Bibliothèque—(\$278 38)**

Abstract of Bacteriology abonnement \$5.00.—Am. Public Health Association abonnement, \$5 00.—Beauchemin Librairie, reliure, \$13.00.—British Journal of Tuberculosis, abonnement, \$1.22.—Canadian Engineer, abonnement, \$3.00.—Canadian Medical Ass. Journal, abonnement, \$5.00.—Canadian Public Health Association, abonnement, \$3.00.—Conf. of States & Prov. Boards of Health, abonnement, \$10.00.—Contract Record, abonnement, \$2.00.—Harvard University Press, livre, \$2.50.—Journal of Bacteriology, abonnement, \$5.00.—Journal of Hygiene, abonnement, \$12.80.—Journal of Infectious Diseases, abonnement, \$5.80.—King, P. S. & Son Ltd., livres, \$61.97.—Lamarche, J. N., reliure, \$30.20.—Lea & Febreger, livres, \$5.00.—Le Soleil, abonnement, \$3.00.—Little Brown & Co., livre, \$1.87.—Librairie Maloine, livre et abonnement, \$32.87.—McCraw Hill Book Co., livre, \$5.00.—Municipal Journal, livre et abonnement, \$6.80.—National Housing Association, livre et abonnement, \$7.00.—Nelson, Thos. & Sons, livre, \$6.00.—New York City (Dept. of Health), livre, \$1.50.—Renouf Publishing Co., livre, \$30.80.—Royal Institute of Public Health, abonnement, \$5.05.—The Gazette, abonnement, \$6.00.—Union Médicale du Canada, abonnement, \$2.00.

**Papetrie et divers pour bureaux—(\$1,185.62)**

Librairie Beauchemin, papeterie, \$147.22.—Canada Envelope Co., enveloppes, \$10.95.—Canada Paper Co., papier, \$742.60.—Chapdelaine, Léon, papier, \$23.10.—Duchesneau, Duchesneau & Cie, papeterie, \$16.25.—Granger Frères, presses à copier, \$46.22.—Hoggson, Sumner Co., crayons, \$4.20.—Intern. Ry. Guide Co., guide de chemin de fer, \$3.00.—Keuffel & Esser, impressions au bleu, \$5.20.—Lovell, John & Son, almanach d'adresses \$8.50.—Morton Phillips Co., papeterie, \$73.95.—Norton Carbon Paper Co., papier carbone, \$42.00.—Office Equipment Co., encrier, \$2.00.—Racine, Alph., Ltée, crayons, \$4.61.—Smith Typewriter Co., papier, \$1.80.—United Typewriter Co., réparation d'un clavigraph, \$17.25.—Walker & Campbell, estampes en caoutchouc, \$4.10.—Wilson, J. C. Ltd., papier Manille, \$32.67.

**Impressions—(\$923 90)**

Benallaek Litho. & Printing Co., impressions, \$18.00.—Imprimerie Daniel, impressions, \$663.80.—Garneau Geo., impressions, \$36.00.—Montreal Electrotpe Co., électrotypes, \$3.00.—Morton Phillips Co., impressions \$12.00.—Cie. d'Imprimerie Perreault, impressions, \$160.00.—Pigeon, A. P. & Co., impressions, \$10.00.—University of Toronto, impressions, \$21.10.

**Dépenses de voyages—(\$328 80)**

Beaudoin, Dr. J. A., \$43.30.—Beaudry, Dr. J. A., \$19.25.—Bonnier, Dr. J. W., \$115.60.—Desaulniers, Dr. E. M., \$24.25.—Hutchinson, Dr. J. A., \$45.00.—Lafrenière, T. J., C.E., \$52.35.—Lea, R. S., C.E., \$13.25.—Pelletier, Dr. Elz., \$15.80.

**Examens—(\$392 25)**

Baudoin, Dr. J. A., honoraires, \$40.00.—Bernier, Dr. A., honoraires, \$20.00.—de Varennes, Dr. Jos., pour dépenses, \$10.00.—Houde, Dr. L., pour dépenses, \$10.00.—Jones, Dr. F. B., honoraires, \$40.00.—McCady, M. H., honoraires, \$20.00.—Pelletier, Dr. Elz., honoraires, \$40.00; pour dépenses, \$12.25.—\$52.25.—Simard, Dr. A., honoraires et dépenses de voyage, \$100.00.—Vallée, Dr. A., honoraires et dépenses de voyage, \$100.00.

**Mobilier et assurance—(\$265 70)**

Librairie Beauchemin, casiers, \$185.35.—Elder & Cowper, pupitre, \$25.50.—Great Am. Insurance Co., primes d'assurance, \$42.10.—Office Equipment Co., chaise, \$12.75.

**Exhibits re tuberculose—(\$578 33)**

Bolduc, Mme L., nettoyage, \$6.50.—Canadian Pacific Ry., transport, \$24.50.—Chambre de Commerce, loyer, \$100.00.—Denis Advertising Sings Ltd., lettrage, \$52.50.—Larivière Inc. quincaillerie \$12.50.—Marsan A. charpenterie \$56.35.—Mathieu & Cie. charpenterie \$4.70.—Morgan Henry & Co. modèle \$114.38.—Pelletier Dr. Elz. dépenses de voyage et autres \$50.00.—Savard Dr. A. dépenses \$133.77.—Surveyer L. J. A. quincaillerie \$14.13.—Springfield Fire Insurance Co., primes, \$9.00.

**Divers—(\$2,054 69)**

Allen, John, épousetoirs, \$4.75.—Anglo Am. Telegraph Co., cable, \$5.26.—Bell Telephone Co., service d'échange et messages à longue distance, \$242.99.—Bonnier, Dr. J. W. dépenses, étudiant à Mass. Institute of Technology. \$320.60.—Cantin, Dr. N. G., services re quarantaine de Beauce, \$89.00.—Caty, Chs., classification des archives, \$255.20.—Geoffrion Geoffrion & Cusson, services, \$152.05.—Geoffrion, Geoffrion & Prud'Homme, services, \$295.00.—G. N. W. Telegraph Co., télégrammes, \$29.94.—Harvard University (School for H. O.), honoraires de cours re Dr. J. W. Bonnier, \$150.00.—McGue, F. J., traduction, \$42.91.—Pelletier, Dr. Elz., dépenses de bureau, \$53.39.—Poliquin, Dr. J. A., désinfectant, \$47.00.—Timbres-poste, \$232.82.—Rainey, L. E., dépenses générales re quarantaine de Beauce, \$63.00.—Rougier Frères, sérum, \$4.28.—Vigneault, Henri, officiers en quarantaine, Co. de Beauce, \$33.25.—Poirier, Amédée, officiers en quarantaine dans le Co. de Beauce, \$33.25.

Dépenses totales.....		53,075 28
A déduire: intérêt reçu sur dépôts de banque.....		72 46
		<hr/> 53,002 82
A ajouter: montant détaillé dans les comptes publics de 1916-17.....	688 36	
balance non dépensée au 30 juin, 1918.....	1,308 82	1,997 18
		<hr/> 55,000 00

**Pour vaccin—(\$3,500 00)**

Lavoie, Dr. A.....	Prop. et directeur de la ferme vaccino-gène, octroi.	2,000 00
de Varennes, Dr. Jos.....	Inspecteur, 12 mois.....	500 00
Institut Vaccinal de Mont-réal.....	Octroi.....	1,000 00

**Total pour hygiène..... \$58,500 00**

**TRAVAUX PUBLICS ET TRAVAIL (\$1,097,232.75)****TRAVAUX PUBLICS (ORDINAIRES) \$808,905.28)****ENTRETIEN, etc., DES EDIFICES PUBLICS EN GENERAL—(\$300,974 69)****Edifices de la Législature et des départements—(\$168,095 57)**

Ministre des Travaux publics et du Travail, rôle de paie des ouvriers, journaliers, etc., 12 mois du 15 juin, 1917 au 15 juin, 1918.....	68,280 98	Gingras, Jos.....	charbon ..	2,492 09
Ministre des Travaux publics et du Travail, rôle de paie de la police provinciale, imputable à ce service, 12 mois au 31 Mai, 1918.....	10,181 25	Gingras & Fils, L....	do ..	1,818 16
Procureur Général, pour payer moitié des comptes pour uniformes des la police provinciale.....	1,240 55	Gingras, L. Enr.....	do ..	501 00
Archer Co. Ltd.....	2,231 05	Glode, Jos. & Co....	do ..	4,968 59
Dubeau, Philéas....	517 75	Hanrahan, P.....	do ..	499 70
		Labrecque & Carrette	do ..	4,673 43
		Montreal Coal & Dock Co.....		
			charbon ..	3,283 65
		Petit, L. N.....	do ..	1,095 25
		Picard, L. & Co....	do ..	560 90
		Plamondon, V.....	do ..	1,802 31
		Tierney, J. J.....	do ..	252 08
		Gignac, J. H. Ltée ,	bois ..	661 48
		Lefrançois Jos.,	bois de char-	
		penne		122 00

## TRAVAUX PUBLICS (ORDINAIRES)—Suite

## ENTRETIEN ETC., DES EDIFICES PUBLICS EN GENERAL—Suite

## Edifices de la Législature et des départements—Suite

Lefrançois, Jos. bois de charpente	819 59	Barbeau, O., ventilateurs.....	53 80
Marquis, L. C., bois de charpente	31 44	Barbeau, O., pour enlever la neige	
Picard, Jos. B. bois de charpente	1,574 77	sur les toits.....	200 00
Brousseau & Frère, quincaillerie	471 36	Buteau, L., deménagement.....	7 88
Cantin, A. A..... do	1,169 46	Bergeron, Edward, machiniste...	39 38
Dérôme, Edgar..... do	47 75	Blouin, A., journalier.....	20 00
Dion, Jos..... do	514 90	Belleau, E., journalier.....	24 00
Giguère, L. C..... do	76 15	Blouin, Mde. A., lavage.....	8 75
Lapointe, C..... do	293 69	Côté, Louis Eng., jardinières...	33 00
Lemieux, Jos. E..... do	146 10	Cité de Québec, taxes d'eau.....	1,469 00
Martineau, La Cie.. do	215 36	Cannon, John Co. Ltd., plants...	60 30
Parent, C. A..... do	1,437 85	Canadian Express Coy., messag-	
Robitaille & Picher do	890 85	erie re plants, etc.....	30 40
Robitaille, Adjudor. do	178 61	Chollet, L., transport et droits	
Samson & Filion... do	90 25	sur plants, graines, etc.....	62 52
Bousquet, D..... meubles	20 00	Colley & Scott, droits de douane.	53 10
Cantin, J. W..... do	572 66	Cudahy Packing Co., "canuck"	
Crown Furniture Co.,... do	1,194 16	cleaner.....	31 50
Falardeau, A. A..... do	38 00	Canadian Cotton & Wool Waste	
Gareau, Sauriol & Cie.. do	36 50	Coy., bourre de coton, etc.....	165 00
Langlais, J. A. Fils Cie.. do	100 50	Canadian Oil Companies, huile à	
Lamb, Mlle M. A..... do	25 00	machine.....	35 06
Marceau & Fils..... do	1,501 00	Carrier, W. & Fils, coffre de sureté	75 00
Mignier, J. E. H..... do	26 50	Dubé, J. Edmond, acide sulfuri-	
Office Specialty Mf'g Co. do	1,028 95	que, etc.....	8 40
Office Equipment Co'y. do	244 50	Dion Pottery, pots à fleurs.....	75 26
Paquet Co'y Ltd..... do	144 75	Desnoyers, A. & Cie, glace.....	560 20
Renault, P. F..... do	342 48	Dupuy & Ferguson, plants de	
Turgeon, Fred..... do	25 00	fleurs.....	227 35
Bedard, A. S., peinture, tapis-		Duchesneau, J. A., savon,	
sage, etc.....	211 44	brosses, etc.....	200 61
Dumais, L. C., peinture, tapis-		Drew, Henry A., bulbes.....	179 00
sage, etc.....	200 00	Drouin, Mde., femme de ménage	6 25
Devarennas & L'Hérault, peintu-		Dominion Machine Shop Co.,	
rage, tapissage, etc.....	1,708 45	Réparations de machines.....	91 65
Gauthier & Frère, La Cie, peintu-		Economy Fuse Co., accessoires	
rage, tapissage, etc.....	312 14	électrique.....	119 00
Grenier, Ad., peinture, tapis-		Echo Magneto Clock Coy.,	
sage, etc.....	908 84	disques.....	10 50
Marier & Tremblay, peinture,		Foster, Pottery Co., pots à fleurs	101 37
tapissage, etc.....	1,050 54	Fitzpatrick, J. O., salaire.....	212 00
Bertrand & Guillot, tapis, etc....	734 68	Goulet & Bélanger, ouvrage,	
Côté, P. J., tapis, etc.....	3,520 89	matériaux, lampes électrique..	412 85
Dubuc, T. D., marchandises.....	372 36	Gauvin, Jules, pain.....	4 50
Faguy, Lépinay & Frères, mar-		Gill & Co., uniformes.....	363 55
chandises.....	486 38	Gaffney, Michael, engrais.....	59 50
Myrand & Pouliot, tapis, etc....	124 72	Gingras, L. P., désinfectants....	120 00
Simard, F. & Cie, rideau et		Gabouri, A., arbres d'ornement..	35 00
mattes.....	141 60	Gabouri, L., voiturage.....	6 00
Syndicat de Québec, pavillons,		Chemins de fer Grand Tronc,	
tapis, etc.....	647 28	frais de transport.....	24 69
Anctil, E. A. & Cie, uniformes...	274 00	Gosselin, Jos., menuiserie.....	2,886 47
Anctil, Mme., pour laver les		Gosselin, Jos., fauteuil de	
auvents.....	5 00	l'orateur.....	600 00
Bisset, Jas. & Co., savon.....	312 09	Gosselin, P. O., veuve, gratifica-	
Bisset, Jas. & Co., carton.....	44 08	tion.....	66 00
Brunet, W. & Cie., graines et		Huot, Adolphe, pompe à huile...	29 66
plantes.....	139 91	Hardy, L. E., plants et arbres....	52 00
Bédard, P., machine à presser le			
papier.....	50 00		



Huot, A. L., réparation de meubles.....	208 78	Petrie, Alex. & Sons, stores.....	40 00
Hébert, Mde. F. A., couture.....	8 85	Peters, L. H., grattoirs.....	12 00
Hudon, Mde. Arthur, portrait de Sir G. Prévost.....	150 00	Quebec Railway, Light, Heat & Power Co'y., gaz.....	813 24
Jobin & Paquet, plomberie.....	927 38	Quebec Railway, Light, Heat & Power Co'y., éclairage électrique.....	7 85
Jobin & Paquet, ventilateurs.....	60 09	Quebec Carpet Cleaning Co'y., pour nettoyer des tapis.....	18 85
King Construction Co., ventilateurs pour serre-chaude.....	134 10	Richard & Frères, lambris.....	29 46
Legendre & Frères, ouate.....	31 00	Ratz-Kowski, Jules, peinture à l'huile.....	530 00
Lyman, Knox Coy., The, vert de paris.....	20 95	Robitaille, Mde. A., lavage.....	20 00
Lemieux, Adolphe, une horloge..	12 00	St. Charles, Jos., portrait de l'orateur.....	500 00
Lemieux, Adolphe, salaire.....	152 00	Soulard, Mde E., pour réparer pavillons.....	21 75
Lower, S., pour poser un tapis....	5 75	Sillery Nurseries, plants de fleurs.	21 75
Larose, D., maçonnerie.....	307 77	Smith, Elmer D. & Co., plants de fleurs.....	11 15
Larose, Mde. J., réparation de pavillons.....	32 25	Simmers, J. A. Ltd., plants de fleurs.....	27 00
Lajeunesse, Gaudoise, râteaux....	3 00	Tessier, J. E., tambour en acier..	155 42
Lacerte, Mde., femme de ménage..	6 25	Talbot, René, machines.....	7 30
Morency, Louis, moulures.....	75 75	Thomson, John, pour nettoyer les chassiss.....	75 00
Morasse, S., réparation d'auvents	19 40	Terreau & Racine, pièces en fonte	85 92
Messenie, E. A., tondeuse de gazon.....	245 00	Tierney, J. J., pour enlever la neige des toits.....	1,455 00
Département de la Milice et de la Défense, rente foncière.....	10 00	Thibault, W., veuve, gratification.....	124 00
Monaghan, Jos. E., plants de fleurs.....	27 00	Tartif Omer, charroyage de terre.....	128 00
Magasin de l'Ouvrier, ouate.....	82 45	Thomas Coy., The, un réfrigérateur d'eau.....	10 00
Martel, F. X., jardinière.....	141 85	Universal Supplies, antidust.....	96 00
Mechanics Supply Co., revêtement pour manteau.....	30 00	Vézina, Chs., pour couvrir d'amiante les tuyaux.....	3,387 87
Morin, J. B., savon, etc.....	25 80	Vézina, Chs., tubes en fer blanc pour plants.....	11 50
McKenna, Ltd., plants de fleurs..	341 75	Verrault, Elz., pierre et sable....	262 88
McCall, Bros. & Co., huile à machine.....	173 73	Verreault, Elz., transport d'un coffre.....	6 00
Nadeau, P., louage d'un cheval..	341 25	Vézina, A. P., modele en bois....	45 00
Otis, Fenson Elevator Co., divers pour ascenseur.....	266 12	West Disinfectant Co., désinfectants.....	100 07
Public Service Corp., luminaire..	4,267 86	Yorkshire Ins. Co'y., insurance prime.....	50 00
Public Service Corp., force motrice pour ascenseur.....	1,063 37	Zannetin, L., moulures.....	357 26
Public Service Corp., un réchauffeur.....	18 50		
Picard, O. & Fils, plomberie.....	11,700 43		
Paquet, Edouard & Co., menuiserie.....	72 85		
Pruneau & Co., tuyaux d'égouts..	21 76		
Penny, W., plants de fleurs.....	195 00		

## SPENCER WOOD (\$42,260.66)

Son Honneur Sir Evariste Le-Blanc, Lt. Gouverneur, pour dépenses d'entretien de Spencer Wood, 1 <sup>er</sup> juillet, 1917 au 30 juin, 1918.....	9,000 00	Chinic Hardware Co., quincaillerie.....	94 84
Allyn, J., garde soleil, et stores...	95 00	Côté, P. J., mobilier.....	94 90
Brodeur, La Cie Ltée, jardinières.	95 55	Castel & Son, meubles.....	4,323 31
Bergerville & Sillery Works Co'y. taxes d'eau.....	250 00	Cassidy Ltd., jardinières.....	27 18
Baartman & Koning, plants de fleurs.....	174 50	Dépt. des Travaux Publics et du Trav., listes de paie des journaliers.....	6,883 98
Bell Telephone Co'y., service....	118 00	Dion, Pottery, pots à fleurs.....	35 00
Blais, Jos., gratte à chemin.....	14 00	Drew, Henry A., mélangeurs et plants.....	32 50
		Dupuy & Ferguson, plants.....	389 45

## TRAVAUX PUBLICS (ORDINAIRES)—Suite

## ENTRETIEN ETC., DES EDIFICES PUBLICS EN GENERAL—Suite

## SPENCER WOOD—Suite

Ewing, W. & Son, plants et graines.....	111 18	Paré, Jos., gravier.....	122 00
Foster Pottery Co., pots à fleurs..	35 35	Public Service Corp., poêle et lampes.....	290 38
Gauthier & Frère, Cie, peinture et tapissage.....	1,053 79	Picard, O. & Fils, plomberie.....	624 87
Garand & Thibault, lustre.....	2 45	Quebec Railway..Light, Heat & Power Co., luminaire.....	692 24
Gignac, J. H. Ltée, menuiserie et peinture.....	990 16	Rochers, Julius & Co'y., plants de fleurs.....	124 00
Glass Garden Builders, construction d'une serre.....	146 91	Rondeau, Jos., tapisserie.....	5 19
Gignac, O. & Fils, charbon.....	3,407 08	Sharp Construction Co., travaux au chemin.....	5,793 00
Gignac, Napoléon poteaux en cèdre.....	84 68	Sharpe Construction Co., réparation de murs, etc.....	1,575 30
Houde, H., harnais et réparation.	90 10	Sharpe, W. C., garage pavé en béton.....	825 00
Lamontagne D. H., plomberie..	3,197 31	Sharpe, W. C., réparations divers	205 15
Lanneon, W. T., droits sur plants	31 82	Seifert, G. & Son, argenterie.....	13 50
Lamonde, L., pierre.....	45 75	Vachon, N., réparation de voitures.....	47 00
Martineau, L. T., plomberie.....	279 72	Verret & Co., réparation de voitures.....	81 00
Morgan, H. & Co., serviette.....	3 60		
Mitchell, R. Co., The, candelabre	657 00		
McKenna Ltd., plants de fleurs..	94 92		

## BUREAU DU REVENUE, MONTREAL (\$903.12)

Ahern Safe Co., un coffre de sûreté.....	152 50	Labrecque, J. O. & Co., charbon.	186 42
David, A. O., pupitre.....	40 00	Lauzon, Mde., gardienne.....	260 00
Gratton, J. B. Ltée, menuiserie..	104 45	Valiquette, N. G., tapis.....	159 75

## ENTRETIEN DES PROPRIETES A MONTREAL (\$865.56)

Drapeau & Champagne, enlèvement de la neige.....	70 00	Labrecque & Co., J. O., charbon.	760 56
Jaudoin, Léon estrade mobile pour le lavage des châssis....	35 00		

## PROPRIETES A MONTREAL, ASSURANCE, AQUEDUC, ETC.—(\$8,050.48)

Cité de Montréal, aqueduc et taxes diverses.....	867 40	Walsh, M. John & Son, primes d'assurance.....	688 76
Crédit Foncier, intérêt.....	2,340 00	Standard Life Ins. Co'y., intérêt.	3,465 57
Clement, J. E., primes d'assurance.....	688 75		

## PROPRIETES A MONTREAL (REPARATIONS)—(\$70,000.00)

Amos, L. A., architecte.....	3,000 00	Gratton, J. B. Ltée, entrepreneur	67,000 00
------------------------------	----------	-----------------------------------	-----------

## ECOLES DES ARTS ET MANUFACTURES—(\$123.68)

Barbeau, O., pour reparer une cheminée.....	21 18	Gauthier, S. Raoul, prime d'assurance.....	102 50
---	-------	--	--------

## BUREAU D'IMMIGRATION, MONTREAL—(\$84.84)

Hamilton Coy., The, tapis et linoleum.....	75 59	Morgan, H. & Co., stores.....	9 25
--	-------	-------------------------------	------

## BUREAU DU GOUVERNEMENT, MONTREAL —(\$90.71)

Cité de Montréal, taxes.....	3 91	Davis, J. A. & Co., loyer des bureaux.....	84 00
Davis, J. A. & Co., luminaire....	2 80		

## SALLE DES COMITES CONSEIL LEGISLATIF—(\$4,150.57)

Côté, P. J., tapis, etc.	210 25	demeure.	2,082 31
Gosselin, Jos., ameublement à		Picard, O. & Fils, ventilation	1,858 00

## ECOLE NORMAL LAVAL, CHEMIN STE-FOYE—(\$345.39)

Phillion, Arthur, pour enlever la neige	130 00	Public Service Corp., luminaire	162 76
Gauthier & Frère, Cie, peinture	5 76	Quebec Railway, Light, Heat & Power Co'y., gaz	46 87

## ANNEXE DE L'EDIFICE DE LA LEGISLATURE—(\$4,216.34)

Cassidy Ltd., ustensiles de cuisine	62 95	Marchand & Tanguay, architectes	2,176 57
Gosselin, Jos., entrepreneur	1,976 82		

## ECOLE DE LAITERIE ST-HYACINTHE—(\$1,787.77)

Blondin, A. & Co., chaudières	400 00	Cie Machineries Mercier, chaudières	1,270 00
F. X. Bertrand Mfg. Co., réparations d'une chaudière	117 77		

## TAXES D'EAU SUR LES EDIFICES PUBLICS EN GENERAL—(\$9,817 00)

Cité de Québec, taxe de l'eau, année civile 1917-1918, sur les édifices du Parlement et des départements	6,924 00	année civile 1917-1918, nouvelle bibliothèque	1,875 00
Cité de Québec, taxes de l'eau, année civile 1917-1918, bâtisse intérieure	500 00	Cité de Québec, taxes de l'eau année civile 1917-1918, Ecole Normale Laval	424 00
Cité de Québec, taxes de l'eau,		Cité de Québec, taxes de l'eau année civile 1917-1918, Ecole des Arts et Manufactures	94 00

## INSPECTIONS, EXPLORATIONS, ETC.—(\$5,857 55)

Taschereau, Hon. L. A., ministre, dépenses de voyage	200 00	Gagnon, Art., comptable, dépenses de voyage	26 90
Sylvestre, S., sous-ministre, dépenses de voyage	20 00	Vézina, J. O., contremaître, dépenses de voyage	396 90
St-Michel, Geo., Ingénieur des travaux publics, dépenses de voyage	194 55	Vézina, Z., menuiserie, dépenses de voyage	5 50
Vallée, Louis A., Ingénieur et inspecteur des chemins de fer, dépenses de voyage	1,100 00	Barron & Cushing, honoraires de notaire	108 45
Vallée, Ivan E., asst. ingénieur et inspecteur des chemins de fer, dépenses de voyage	409 00	Chollet, Ls., jardinier, dépenses de voyage	30 00
Lavigne, Ernest, asst. inspecteur des chemins de fer, dépenses de voyage	803 70	Croteau, J. N., dépenses de voyage re flottage de bois	40 00
Painchaud, F. B., asst. inspecteur des chemins de fer, dépenses de voyage	277 97	Godbout, Ant., deux wallaphones	10 00
Hébert, L. N., asst. inspecteur des chemins de fer, dépenses de voyage	129 10	Gratton, C. E., dictionnaire architecture	75 55
Hébert, L. N., asst. inspecteur des chemins de fer, salaire	833 33	Lindsay, C., traduction	25 00
		Taillon, J. A., commis, dépenses de voyage	4 55
		Tardivel, Eug., inspecteur, dépenses de voyage	207 38
		Tardivel, Eug., inspecteur, salaire	959 67

## REPARATIONS ET ENTRETIEN DES ECOLES NORMALES—(\$5,000 00)

Cantin, A. A., quincaillerie	1 80	table de billard	25 00
Cid, C. J., système d'alarme	216 00	Public Service Corp., luminaire	397 24
Dérôme, Edgar, quincaillerie	183 50	Paquet, F. & Co., plomberie	2,081 11
Filion, A., pour enlever la neige	195 00	Quebec Railway, Light, Heat & Power Co'y., gaz	13 83
Gauthier & Frère, La Cie., peinture	4 55	Vézina, Chs., plomberie	1,735 37
Mercier, O., réparation d'une		Valiquette, N. G., meubles	146 60

## TRAVAUX PUBLICS (ORDINAIRES)—Suite

## PONTS EN FER—(\$303,285 41)

## Municipalités, etc.

Canton de Ascot.....	3,912 00	Paroisse St. Lambert.....	546 47
Conseil de comté Arthabaska....	750 00	Paroisse Ste. Anne de la Pérade..	3,000 00
Conseil de Comté Beauce.....	7,925 50	Paroisse de St. Esprit & St. Roch.	2,200 00
Canton de Brome.....	1,475 00	Paroisse Ste. Angèle, Laval.....	2,652 00
Canton de Barnston.....	650 00	Paroisse St. Grégoire le Grand....	7,548 00
Bolton, part ouest.....	2,500 00	Paroisse St. Gérard, Magella....	2,200 00
Canton de Brome.....	1,700 00	Paroisse St. Léon de Standon....	5,000 00
Canton de Eaton.....	1,925 00	Paroisse St. Ulric.....	3,000 00
Canton de Compton.....	3,300 00	Paroisse St. Tite.....	2,250 00
Angus East et Canton de West-		Paroisse St. Tite.....	1,500 00
bury.....	18,500 00	Paroisse St. Narcisse.....	94 25
Canton de Ely.....	1,500 00	Paroisse St. Hughes.....	4,600 00
Canton de Farnham, part est....	5,634 00	Paroisse St. Jean Bte.....	10,200 00
Village Grande Baie.....	3,250 00	Paroisse St. Marc.....	187 50
Canton Harrington.....	3,235 00	Paroisse St. Isidore.....	720 00
North Ham.....	1,500 00	Paroisse St. Athanase.....	1,250 00
Halifax sud.....	1,450 00	Paroisse Ste. Marthe.....	775 00
Halifax sud.....	1,950 00	Paroisse Ste. Jeanne de Neuville.	350 00
Village Lachute.....	2,687 50	do do.....	700 00
Village des Laurentides.....	500 00	Paroisse Ste. Jeanne de Neuville.	700 00
Conseil du Comté de Lévis.....	3,592 50	Paroisse St. Isidore.....	3,000 00
Village Marieville.....	1,500 00	Paroisse St. Constant.....	850 00
Conseil du Comté de Montcalm..	3,579 17	Paroisse St. Louis, Lotbinière....	886 00
Counseil du Comté de Mont-		Paroisse St. Jean de Matha.....	3,375 00
morency.....	687 50	Paroisse St. Ours.....	986 00
Village Notre Dame de Portneuf.	979 16	Paroisse Ste. Geneviève.....	3,500 00
Village Notre Dame de Pierville..	8,666 67	Paroisse St. Marc.....	674 50
Village Notre Dame de Lourdes..	4,000 00	Paroisse St. André, Acton.....	3,000 00
Canton Potton.....	3,578 00	Paroisse St. Rémi.....	742 50
Village Portneuf.....	5,308 00	Paroisse St. Pierre de Véronne...	1,100 00
Canton Sutton.....	1,550 00	do do.....	1,050 00
Shawinigan Falls & Ste. Flore...	4,087 50	Paroisse St. Alban.....	1,500 00
Somerset sud.....	1,000 00	Paroisse N. D. du St. Rosaire....	1,500 00
St. Félix, de Cap Rouge.....	2,000 00	Paroisse St. Casimir.....	500 00
Paroisse St. Eustache.....	3,000 00	Paroisse St. Thomas.....	2,187 50
Paroisse Ste. Clothilde.....	2,300 00	Paroisse St. Isidore.....	1,854 00
Paroisse St. Eugène.....	800 00	Paroisse St. Hughes.....	3,000 00
Paroisse St. Thomas.....	1,250 00	Paroisse Ste. Sophie.....	3,500 00
Paroisse Ste. Croix.....	5,132 66	Paroisse St. Lin.....	500 00
Paroisse St. Ambroise de Kildare.	2,000 00	Paroisse Ste. Agathe.....	1,250 00
Paroisse St. Césaire.....	1,411 50	Paroisse St. Bazile.....	3,075 00
Paroisse St. Hughes.....	5,000 00	Paroisse Ste. Marie, Beauce.....	8,331 32
Paroisse St. Jean Baptiste.....	2,120 00	Paroisse Wotton.....	2,500 00
Paroisse St. Félix de Valois.....	2,242 50	Paroisse St. David.....	1,550 00
Paroisse St. Henri de Mascouche.	2,118 67	Canton Wendover et Simpson...	1,915 00
do do.....	406 67	Waltham et Bryson.....	200 00
do do.....	678 00	Canton Harrington.....	3,235 00
do do.....	796 66	Conseil du Comté Yamaska.....	2,500 00
Paroisse St. Valier.....	6,000 00	Gosselin, Joseph.....	2,720 08
Paroisse St. Jean Baptiste l'Isle		Joseph Gosselin.....	2,400 00
Verte.....	6,632 66	Joseph Gosselin, réparation des	
Paroisse St. Patrice, Riv. du Loup	1,350 00	ponts endommagés par l'inon-	
Paroisse St. Tite.....	1,000 00	dation à la Beauce.....	41,318 47

## EMBELLISSEMENT DES BATISSES ET DES TERRAINS DU PARLEMENT

(\$5,000 00)

Gosselin, Joseph, échaffaudage..	480 01	plafond de l'Assemblée légis-	
Huot, Chas., peinture à l'huile		lative.....	4,519 99

**LOYER DES BUREAUX DU GOUVERNEMENT—Montréal—(\$3,808 00)**

Davis, J. A. & Co., loyer ..... 3,808 00

**COMMISSION POUR PREVENIR LES INCENDIES—(\$1,718 35)**

Jobin, P. J., commissaire, 12 mois, au 30 juin, 1918.....	600 00	commission, 12 mois au 30 juin 1918.....	300 00
Jobin, P. J., commissaire, dépenses de voyage.....	594 65	Poitras, Gaudias, impressions...	13 00
Therrien, Elz., secrétaire de la		Caron, Jos., impressions.....	110 70
		Jaspar, Léon, salaire.....	100 00

**INSPECTION DES HOTELS ET DES MAISONS DE PENSION—(\$8,678 06)**

Murray, Wm. C., inspecteur, Montréal, salaire le 1er juillet au 30 juin, 1918.....	1,400 00	Côté, Adélar, salaire.....	100 00
Murray, Wm. C., inspecteur, Montréal, dépenses de voyage.	2,135 91	Côté, Adélar, dépenses de bureau.....	66 80
Murray, Wm. C., inspecteur, Montréal, un clavigraph.....	70 00	Crozier, Chs. A., papeterie.....	11 00
Riverin, S. O., inspecteur, Québec, salaire, 1er juillet, 1917 au 30 juin, 1918.....	1,400 00	Dussault & Proulx, impressions.	158 93
Riverin, S. O., inspecteur, Québec, dépenses voyage.....	3,143 95	Fortier Joseph, Ltée, papeterie..	8 25
Lauzon, Mde. femme de ménage.	72 00	Imprimerie Commerciale, Cie., impression.....	4 50
		Langlais, J. A. & Fils, Cie, papeterie.....	79 16
		Langevin & L'Archevêque, divers pour bureau.....	22 10
		Le Soleil, impression.....	5 46

**LOI DES MECANICIENS DE MACHINES FIXES—(\$5,798 21)**

Valiquette, E., mécanicien, Montréal, salaire, 1er juillet, 1917 au 30 juin, 1918.....	800 00	etc.....	19 95
Marchand, R., mécanicien, Montréal, salaire, 1er juillet, 1917 au 30 juin, 1918.....	800 00	Irish Canadian Pub. Co., annonces.....	50 00
Guilmette, A., mécanicien, Québec, salaire, 1er juillet, 1917, au 30 juin, 1918.....	800 00	Montreal Typographical Union, annonces.....	25 00
Gosselin, J. H., commis, Québec, salaire, 1er juillet, 1917, au 30 juin, 1918.....	700 00	Ecole Technique, Montréal, annonces.....	6 00
Brunet, G. R., commis, Montréal, salaire 1er juillet, 1917 au 30 juin, 1918.....	700 00	Fortier, Jos., Ltd., papeterie.....	42 75
Bissonnette, Mde. A., salaire.....	50 00	Gratton, J. B., Ltée, menuiserie.....	6 09
Guilmette, A., dép. voyage.....	795 90	Keuffel, Esser Co'y., instruments de mathématiques.....	6 36
Brunet, G. R., dép. voyage.....	287 20	Langevin & L'Archevêque, papeterie.....	6 75
Marchand, R., dép. de voyage.....	29 73	J. A. Langlais & Fils, Cie, papeterie.....	176 68
Valiquette, E., dép. de voyage.....	82 30	Mercantile Printing Co., impression.....	329 52
Bergeron, Whisle & Co., savon,		Simonneau, N., accessoire d'installation, électrique.....	13 05
		Vézina, Chs., plomberie et lampes	71 20

**PONTS ET BARRIERES DE PEAGE 2 Geo. V, Chap. 2.—(\$70.145 05)**

Bergeron, A. J. O., N.P.....Services re contrat entre Arthur Massicotte et al, et la Corporation de Ste. Geneviève de Batiscan et le Département des Travaux Publics et du Travail..... 59 85

Brouillard, Ovide, et Emile Terroux.....Achat du "Pont Mitchell" Notre Dame du Bon-Conseil, Comté Drummond..... 5,000 00

Corporation de Ste-Geneviève de Batiscan.....Prix du pont de péage connu sous le nom de "Pont de Narcisse Pierre Massicotte" sur la rivière Batiscan..... 8,280 00

**PONTS ET BARRIERES DE PEAGE—Suite**

Cannon, Lionel, N.P.	Services <i>re</i> contrat entre la Municipalité de Ste. Clothilde de Horton et le Département des Travaux Publics et du Travail.	75 00
Laurin & Leitch	Construction d'un pont sur la rivière Richelieu entre St. Jean et Iberville.	4,949 67
Morissette, Veuve Geo.	Achat de tous les droits sur le pont transférés par elle au conseil municipal du comté de Beauce.	8,000 00
Commission de chemin à barrières, Montréal	Achat des droits de péage sur certains chemins situés dans la paroisse de St. Laurent et Mont-Royal, Co. Jacques-Cartier.	12,591 00
Ministre des Travaux publics et du Travail	Pour payer macadamisage du chemin "Chemin Larocque"	13,500 00
Municipalités de Longueuil et Boucherville	Contribution <i>re</i> abolition des droits de péage sur le chemin de traverse.	5,440 00
Municipalité de la paroisse de Bécancour	Action pour l'achat d'un pont sur la rivière Nicolet.	12,000 00
Moisan, Walter A., N.P.	Services <i>re</i> contrat entre le gouvernement et O. Brouillard et al et la municipalité de Notre-Dame du Bon-Conseil pour l'achat du "Pont Mitchell"	60 00
Taschereau, C. E., N.P.	Services <i>re</i> contrat entre la municipalité de Bécancour et le Département des Travaux publics et du Travail.	46 33
Théberge, G. S., N.P.	Services <i>re</i> achat du pont de péage à Ste-Marie.	143 20

**ABOLITION DES PONTS DE PEAGE DANS LA CITE DE TROIS-RIVIERES**

(5 Geo. V, Cap. 10, sec. 1)—(\$5,736.00)

Corporation de la cité de Trois-Rivières	Part du gouvernement dans l'intérêt et le fonds d'amortissement du 1 <sup>er</sup> mai et le 1 <sup>er</sup> Nov. 1917, sur \$151,000 de débentures de la cité pour la construction de deux ponts sur la rivière St. Maurice.	5,736 00
--	---	----------

**POUR LA CONSTRUCTION DE PONTS EN FER SUR LES RIVIERES NICOLET ET GATINEAU**

(5 Geo. V, Chap. 8, secs. 3 et 4)—(\$20,000 00)

Phoenix Bridge & Iron Works.	Balance du coût de construction.	20,000 00
------------------------------	----------------------------------	-----------

**REPARATION DES PONTS DU DISTRICT DE BEAUCE ENDOMMAGES PAR LES INONDATIONS EN 1917—(\$20,711 90)**

Ministre des Trav. Publics et du Travail	Pour dépenses.	20,711 90
--	----------------	-----------

**REPARATIONS AUX PALAIS DE JUSTICE ET PRISONS—(\$42,252 65)**

(Imputables au fonds des bâtisses et des jurés)

**PALAIS DE JUSTICE ET PRISON, ARTHABASKA—(\$36 18)**

Granger Frères, Papeterie.		36 18
----------------------------	--	-------

**PALAIS DE JUSTICE ET PRISON, BEAUCE—(\$524 98)**

Drouin, Lucide, réparations des trottoirs et de la cave.	176 90	Paquet Ltée, Cie, meubles.	348 08
--	--------	----------------------------	--------

**PALAIS DE JUSTICE ET PRISON, BEAUHARNOIS—(\$979 15)**

Cossette, Ls., peinture et réparation.....	717 10	Cossette, Ls., une clôture.....	255 55
		Marchand Frères, une chaise....	6 50

**PALAIS DE JUSTICE ET PRISON, BEDFORD—(\$1,047 13)**

Jarest, L. P., installation de luminaire électrique.....	930 00	Soule & Christie, peinture....	117 13
--	--------	--------------------------------	--------

**PALAIS DE JUSTICE ET PRISON, CHICOUTIMI—(\$573 43)**

Claveau, Jean A., services nivellement des terrains.....	60 00	Pedneault, Alp., embellissement des terrains.....	400 00
Guay, Ovide, plomberie.....	113 43		

**PALAIS DE JUSTICE ET PRISON, GASPE—(\$662 60)**

Nadeau, J. S., plomberie, New Carlisle.....	98 76	Percé.....	386 00
Lamb, Chs., trottoirs en béton,		Vézina, Chs., plomberie, Percé...	56 24
		Roy, Hector, une cheminée.....	121 60

**PALAIS DE JUSTICE ET PRISON, JOLIETTE—(\$5,017 13)**

Brazeau, C. E., installation du luminaire électrique.....	447 66	Leclerc, E. & Co., menuiserie....	83 68
Brazeau, J. B., menuiserie.....	29 56	Massicotte, Alex., meubles.....	677 00
Duraud, E., entrepreneur.....	1,342 50	Malo, E. A., section de fournaise.	58 40
Forest, Lionel, peinture.....	1,060 05	Robitaille, J. C., clôture et peinture d'icelle.....	409 19
Gignac, J. H. Ltd., ameublement.	633 98	Ville de Joliette, égout.....	275 11

**PALAIS DE JUSTICE ET PRISON, KAMOURASKA—(\$121 71)**

Bérubé, Wilfrid, plomberie.....	69 21	Sherif de Montréal, lits en fer....	52 50
---------------------------------	-------	-------------------------------------	-------

**PALAIS DE JUSTICE ET PRISON, MONTCALM—(\$439 50)**

Juteau, A., casiers.....	79 50	St. Amour, Nap., réparation de l'appareil de chauffage.....	75 00
St. Amour, Nap., prix d'achat d'un hangar.....	285 00		

**PALAIS DE JUSTICE ET PRISON, MONTMAGNY—(\$469 55)**

Beaumont, T., réparations.....	455 00	un poêle.....	7 05
Belanger, A., Ltée, pour réparer		Laflamme, E., une chaise.....	7 50

**PALAIS DE JUSTICE, MONTREAL—(\$10,234 67)**

Renaud, Xiste, pour peindre une clôture.....	100 00	Langevin & L'Archevêque, meubles.....	306 30
Chartrand, A., peinturer escaliers de sauvetage.....	130 00	Leclair, E., portier.....	365 00
Fontaine, Gustave, appareil de chauffage.....	953 00	Labelle, H. P. & Co., meubles....	150 70
Fontaine, Gustave, réparation de l'appareil de chauffage.....	448 13	Shell Bar Boire Supply Co., gril de fournaise.....	192 50
Fontaine, Gust., pour enlever la neige.....	469 40	Otis-Fenson Elevator Company, divers pour ascenseur.....	177 64
Fittes, Jean, échelles de sauvetage.....	2,825 00	Valiquette, N. G., meubles.....	82 00
		Otis-Fenson Elevator Company, construction d'un ascenseur...	4,035 00

**PRISON, MONTREAL—(\$2,193 96)**

Faucher & Fils, fer pour lits....	1,372 56	tion.....	738 15
Millen & Frère, bois de construc-		Laverdure, W. H., briques.....	83 25

**REPARATIONS AUX PALAIS DE JUSTICE ET PRISONS—Suite****(Imputables au fonds des bâtisses et des jurés)—Suite****PALAIS DE JUSTICE ET PRISON, NICOLET—(\$76 03)**

Charland, F. & Co., plomberie.....	76 03
------------------------------------	-------

**PALAIS DE JUSTICE ET PRISON, PONTIAC—(\$394 62)**

Hodgins, A. E., réparation de l'appareil de chauffage.....	304 36	Le sherif, divers.....	90 26
---	--------	------------------------	-------

**PALAIS DE JUSTICE QUEBEC—(\$8,568 39)**

Côté, P. J., tapis.....	150 54	Lefrançois, Jos. Cie, bois de charpente.....	125 21
Crown Furniture Co., meubles...	80 00	Marceau & Fils, meubles.....	294 75
Côté, Emile, menuiserie.....	315 00	Marier & Tremblay, peinture...	2,954 05
Faguy, Lépinay & Frère, natte...	35 00	Otis-Fenson Elevator Company, réparation de l'ascenseur.....	419 10
Goulet & Bélanger, installation de luminaire électrique.....	2,836 08	Paquet, Edouard, menuiserie....	197 61
Goulet & Bélanger, lampes, etc...	136 31	Picard, O. & Fils, armoire à drogues.....	12 00
Gauthier & Frère, Cie, peintu- rage.....	5 44	Savard, Jacques, menuiserie....	127 03
Gosselin, Jos., menuiserie.....	280 06	Vézina, Chs., plomberie.....	553 46
Hazel, J., ouvrage en cuivre.....	46 75		

**PRISON, QUEBEC—(\$6,298 05)**

Cantin, A. A., quincaillerie.....	245 32	Hôtel-Dieu du Précieux Sang, balance du prix d'achat du "Terrain Bonner".....	580 93
Côté, Alph., réparation des murs extérieurs.....	2,949 00	Lefrançois, Jos. Cie, bois de con- struction.....	330 27
Can. Pac. Ry. Co., transport des lits en fer.....	12 16	Mechanics Supply Co'y., acces- soires d'installation électrique.	19 60
Côté, Emile, maçonnerie.....	150 00	Noel, Louis, couverture à la galerie.....	34 48
Côté, C. & Co., maçonnerie.....	193 75	Robitaille & Picher, quincaillerie.	33 69
Dérôme, Edgar, quincaillerie....	253 61	Terreau & Racine, un poêle.....	11 00
Faguy, Lépinay & Frère, mar- chandises.....	43 10	Vézina, Chs., plomberie.....	654 20
Gauvin, Jules, toiles cirées.....	53 16		
Samson & Fillion, quincaillerie...	340 30		
Sherif de Montréal, lits en fer....	393 75		

**PALAIS DE JUSTICE ET PRISON, RICHELIEU—(\$252 48)**

Cardin, Jos., menuiserie.....	69 30	Soulières, N., pour monter lits en fer.....	108 63
Cardin, L. P., escabeau.....	2 00	Sherif de Montréal, lits en fer....	63 00
Lemoine, P. C., ciment.....	9 55		

**PALAIS DE JUSTICE ET PRISON, RIMOUSKI—(\$33 01)**

Terreau & Racine, pièces de fonte moulées.....	33 01
--	-------

**PALAIS DE JUSTICE ET PRISON, ROBERBAL—(\$108 48)**

Otis, Jos., peinture.....	108 48
---------------------------	--------

**PALAIS DE JUSTICE ET PRISON, SAGUENAY—(\$1,436 65)**

Brassard, Eug., casiers.....	28 00	Trudel, Amb., pour blanchir les murs.....	80 00
Couturier, Emile, plomberie.....	250 00	Terreau & Racine, moulages en fonte.....	24 70
Le Sherif, réparations.....	20 00		
Trudel, Aug., peinture.....	1,032 95		

**PALAIS DE JUSTICE, SHERBROOKE—(\$1,633 57)**

Delorme, Geo. E., plomberie....	116 57	Paquet, & Fils, peinture du toit.....	1,451 00
Edwards Furniture Company, une chaise.....	16 00		



**PRISON, SHERBROOKE—(\$250 94)**

Boucher, Jos., plomberie.....	9 00	General Lumber & Mfg Co'y.,	
Delorme, J. E., plomberie.....	141 21	moulures.....	9 00
Electrical Repair & Supply Co.,		Lacombe, & Fils, Jos., quincaill-	
accessoires d'appareils électri-		lerie.....	70 30
que.....	21 39		

**PALAIS DE JUSTICE ET PRISON, ST-HYACINTHE—(\$25 00)**

Nolin, Flavien, meubles.....	25 00
------------------------------	-------

**PALAIS DE JUSTICE ET PRISON, TERREBONNE—(\$428 44)**

Barcelo, F. H., quincaillerie.....	9 32	Munderloh & Co'y., accessoires	
Daigneauult, F. M., lampes élec-		d'appariels électrique.....	57 97
triques.....	28 00	Presseault, Arth., chaises de bu-	
Duquet, H., plomberie.....	105 20	reau.....	26 00
Ladouceur, Sam., peinture.....	12 00	Sherif de Montréal, lits en fer....	52 50
Latourelle, T. & Fils, réparation			
de la fournaise.....	137 45		

**PALAIS DE JUSTICE, TROIS-RIVIERES—(\$412 00)**

Biron, Jos., clôture.....	250 00	Gauthier, Ad., casiers.....	30 00
Fortin, J. L., natte.....	50 00	Laurin, & Co., A., meubles.....	82 00

**PRISON, TROIS-RIVIERES—(\$35 00)**

Dugres, Telp. réparation du mur extérieur.....	35 00
--	-------

**RENTES FONCIERES, PALAIS DE JUSTICE ET PRISONS—(\$122 41)**

Rev. Soeurs de l'Hôtel-Dieu,		Dumoulin, S., succession, rente,	
rente foncière, prison de Qué-		(Fief Haut Boc), Palais de	
bec.....	95 65	justice et prison Trois-Rivières	26 76

**TRAVAUX PUBLICS (EXTRAORDINAIRES) (\$248,334 96)****Edifices de la législature et des départements: Achèvement de la  
bâtisse des bouilloires et du restaurant (\$107,059 60)**

Crown Furniture Co., mobilier...	982 25	Gravel, L., gardien.....	728 65
Dominion Machine Shop Co'y.,		Lemieux, A., salaire.....	578 00
réparation de l'appareil de		Marchand & Tanguay, architecte	4,373 98
chauffage.....	1,094 00	Marceau & Fils, meubles.....	946 50
Duquet, C., grande horloge.....	175 00	Marchand, P., meubles pour la	
Falardeau, Eug., réparation du		cuisine.....	35 00
toit.....	441 15	Picard, O. & Fils, plomberie....	20,916 11
Falardeau, Eug., ventilateurs....	282 90	Picard, O. & Fils, ustensiles de	
Fitzpatrick, J. O., salaire.....	638 00	cuisine.....	454 40
Gosselin, Jos., entrepreneur.....	62,842 72	Parent, Chs. A., coutellerie.....	1,608 76
Gauthier & Frère Cie, peinture	4,855 23	Paquet, Cie Ltée, verrerie, pote-	
Gauvin, Jules, serviettes, etc....	308 25	rie, etc.....	1,454 06
Goulet & Belangér, candelabres,		Terreau & Racine, ustensiles de	
lustres, etc.....	4,164 50	cuisine.....	180 14

**NOUVELLE BIBLIOTHEQUE ET DEPENDANCES—CONSTRUCTION**

Ministre des Travaux Pu-			
blics et du Travail.....	Pour dépenses.....		34,200 36

## ACHAT DE PROPRIETES, MONTREAL ET QUEBEC

(\$107,075 00)

Ministre des Travaux Publics et du Travail	Achat de la propriété Berthelot, quartier ouest, Montréal.....	36,075 00
do do	Achat de propriétés rues Notre-Dame, St. Gabriel, Montréal.....	39,000 00
do do	Achat de propriété rue Ste. Julie, Québec.....	32,000 00

## TRAVAIL—(\$39,992 51)

## EDIFICES PUBLICS ET LOI DES ETABLISSEMENTS INDUSTRIELS—(\$23,826 52)

Guyon, Louis.....	Inspecteur en chef, Montréal, 12 mois salaire..	1,900 00
Mitchell, James.....	Inspecteur, do do	1,100 00
Jobin, P. J.....	do Québec do	1,100 00
Desrochers, Sam.....	do do do	1,100 00
Gooley, R. H.....	do Coaticook, do	1,200 00
Robert, Alf.....	do Montréal, do	1,100 00
Deslauriers, J. E.....	do do do	1,000 00
Monday, O. J.....	do do do	1,000 00
Regnier, L. E.....	do do do	1,000 00
Guyon, L. O.....	do do do	1,000 00
King, Mme L.....	Inspectrice, do do	900 00
Clément, Mlle C.....	do do do	825 00
Lemieux, Mme C. E.....	do Québec, do	825 00
Poulin, Chs.....	Commis. do do	600 00
Cloutier, Mme R.....	Sténographe, Montréal, do	340 00
Gooley, Mlle W. J.....	do Coaticook, do	250 00
Brunet, G. R.....	Insp. des salaires, Montréal, do	300 00
Guillaume, Jos.....	Ins. des chaudières, Québec, do	300 00
Guyon, Louis.....	Inspecteur en chef, Montréal, dép. de voyage..	780 98
do	do do dép. de bureau..	191 75
Jobin, P. J.....	Inspecteur, Québec, dép. de voyage..	665 92
Desrochers, Sam.....	do do do	857 20
Gooley, R. H.....	do Coaticook, do	823 50
Robert, Alf.....	Inspecteur, Montréal, dép. de voyage..	446 15
Deslauriers, J. E.....	do do do	267 80
Régnier, L. E.....	do do do	223 00
Monday, O. J.....	do do do	260 60
Guyon, L. O.....	do do do	436 75
Brunet, G. R.....	do do do	56 90
Guillaume, Jos.....	do Québec, do	129 30
King, Mme L.....	Inspectrice, Montréal, do	119 70
Clément, Mlle C.....	do do do	132 50
Lemieux, Mme C. E.....	do Québec, do	52 80
Cloutier, Mlle R.....	do Montréal.....	75 00
Avenir du Nord, L'.....	Annonce.....	249 40
Ancient Order of Hibernians.....	Annonce.....	30 00
Association of Governmental Labor Officials.....	Abonnement.....	15 00
Bell Telephone Co., The.....	Téléphones.....	162 00
Brotherhood of Railway clerks and freight Handlers.....	Abonnement.....	25 00
Dussault & Proulx.....	Impression.....	9 11
Echo du St. Maurice.....	Annonce.....	25 00
Eastern Townships Tel. Coy.....	Loyer.....	27 00
Eclaireur, L'.....	Annonce.....	75 00
Fournier, J. E.....	Effets en cuir.....	2 00
Fortin, Jos., Ltée.....	Papeterie.....	24 50
Gareau Sauriol, Cie, feuilles volantes.....	abonnement.....	3 00
Gazette, The, abonnement.....	International Ass'n of Industrial Accident Boards & Commissions, abonnement.....	50 00
International Ry. Pub. Co'y.,		

Keuffel & Esser Co., instruments de mathématiques.....	7 30	Poitras, Gaudias, reliure.....	5 50
Langevin & L'Archevêque, fournitures de bureau.....	67 01	Racine, Alp. Ltée, natte.....	48 00
Lovell, J. & Son, adresses.....	8 50	Safety Press, abonnement.....	3 00
Mercantile Printing Co., impressions.....	353 77	Smith, B. J. & Sons, charbon....	33 00
Marois, Félix, dép. de voyage....	56 85	Soleil, Le, impressions.....	263 11
Marois, Félix, pour abonnement aux journaux.....	7 00	Winstainer Co'y. L., encadrement.....	2 40
Montreal Trades & Labor Council, annonces.....	50 00	Conseil des Métiers et du Travail, annonces.....	25 00
Observer Printing Co., loyer des bureaux, Coaticook.....	150 00	Canada, Le, abonnement.....	6 50
Pigeon, A. P., impressions.....	440 95	Clarke, The A., Co'y., brochure..	15 00
Paradis, J. A., impressions.....	164 21	Caron, Jos., reliure.....	18 46
		Cie Imp. Arthabaska, impressions	113 00
		Benoit, Mlle A., ouvrage de bureau.....	20 00

## GREFFIERS DES CONSEILS DE CONCILIATION ET D'ARBITRAGE

## 1 Ed. VII, chap. 31

## (Loi des différents industriels de Québec)

Marois, Félix.....	Greffier, 12 mois de salaire.....	600 00
--------------------	-----------------------------------	--------

## BUREAUX DE PLACEMENT DES OUVRIERS, S. R. Q., (1909 Art. 2520d, (\$15,565 99)

## Montréal—(\$8,533 88)

Payette, , Frs., surint., 12 mois de salaire.....	1,000 00	Canadian Brotherhood of R. R. Employees, annonce.....	36 00
Desrocher, C. B., asst. surint., 12 mois de salaire.....	900 00	Comité général d'organisation, Fête du Travail, annonce.....	150 00
Earle, Thos., asst. surint., 12 mois de salaire.....	750 00	J. C. Groves Contant, annonce....	50 00
Touchet, L. J. E., commis, 12 mois de salaire.....	600 00	Dufour, O., uniformes.....	9 00
Beauchamp, Mlle L., commis, 12 1 <sup>er</sup> juillet au 30 nov., 1917...	200 00	Deserre, O., balais.....	32 60
Benoit, Mlle A., commis, 1 <sup>er</sup> déc. 1917 au 30 juin, 1918.....	330 00	Dominion of Can. Engineers' & Firemen's Year Book, annonce	75 00
Laberge, Mlle M., commis.....	480 00	Detonnancour, L. C., uniformes..	52 00
Bleau, Jos., messenger.....	600 00	Desjardins, C. M. & Co., casquette.....	10 00
Paquette, Mde P., femme de ménage.....	300 00	Ecole Technique de Montréal, annonce.....	10 00
Bloomfield Bros., loyer de bureau	1,500 00	Fortier, Jos. Ltd., papeterie.....	36 13
Bell Telephone Co'y. of Canada, téléphones.....	164 00	Hall Coal Co'y, The, charbon....	181 50
Brotherhood of R. R. Station men, annonce.....	50 00	Lovell, J. & Son, adresse.....	8 50
Bergeron, Whissell Co'y., savon, etc.....	16 95	Mercantile Printing, impression..	167 00
Bulletin, Chambre de Commerce, annonce.....	100 00	Cité de Montréal, taxes.....	48 00
Baillargeon Express, déménagement.....	47 25	Le Monde Ouvrier, annonce.....	88 00
Compagnie de Publication Mont-Royal, annonce "Livre d'Or des C. F.".....	100 00	Pigeon, A. P., impression.....	30 00
		Payette, Frs., dépenses de voyage	272 45
		Payette, Frs., dépenses de voyage	144 50
		Revue Commerciale, annonce....	25 00
		Touchet, L. J. E., soin des fournaises.....	70 00

## Québec—(\$4,612 36)

Crowe, Alf., surintendant, 12 mois de traitement.....	1,000 00	Dorion, Mlle L., commis, 12 mois de traitement.....	480 00
---	----------	---	--------

**BUREAUX DE PLACEMENT DES OUVRIERS, S. R. Q., (1909 ART. 2520d.)—Suite****Québec—Suite**

Fraser, F. A., messenger, 12 mois	600 00	Marois, Félix, dépenses de bureau	8 86
Paradis, Mde. J., femme de ménage	360 00	Marier, & Tremblay, peinture	22 00
Gosselin, J. N., commis	37 75	Parent, C. A., quincaillerie	11 27
Marois, Mde. J., commis	83 34	Parent, Omer, annonces	25 00
Desplats, Mlle D., commis	33 34	Quotidien, Le, annonces	25 00
Blanchet, Jos., annonces	50 00	Quebec Typewriter Exchange, un clavigraph	150 15
Crowe, Alf., dépenses de voyage et de bureau	296 78	Quart, H. S., annonces	25 00
Crowe, Alf., soin des fournaies	50 00	Revue du Commerce, annonces	75 00
Daily Telegraph Printing Co., annonces	75 00	Semaine Commerciale, annonces	100 00
Echo de Laval, annonces	40 00	Semaine Commerciale, abonnement	2 00
Gagné, Cyrille, annonces	75 00	Soleil, Le, impressions	176 67
Gondoliers, The, annonces	10 00	Tierney, J. J., charbon	107 45
Langlais, La Cie J. A., papeterie	22 72	Vézina, Chs., plomberie	20 03
Lelièvre, Rev. V., annonces	50 00	Fortier, Mde O. J. J., loyer des bureaux	600 00

**Sherbrooke—(\$2,319 75)**

Milette, Filéas, surintendant	1,000 00	Milette, Filéas, dépenses de bureau	119 75
Bégin, O., commis	600 00		
Desruisseaux, J. F., loyer des bureaux	600 00		

**SOMMAIRE**

Travaux publics ordinaires	808,905 28
Travaux publics extraordinaires	248,334 96
Travail	39,992 51
Total pour Travaux publics et Travail	<u>\$1,097,232 75</u>

**AGRICULTURE (\$724,244.64)****SOCIÉTÉS D'AGRICULTURE**

Crédit voté par statut (Art. 1851 S.R.Q. 1909).....	\$ 100 000 00
Crédit supplémentaire.....	20 000 00
Mandat spécial (Arrêté ministériel No. 841).....	10 000 00
	<hr/>
	130 000 00
Remboursements de prêts etc. (Art. 1855 1 Geo. V chap. 13 sec. 8).....	51 780 45
	<hr/>
	\$ 181 780 45

**Aux sociétés d'agriculture suivantes: le montant auquel elles ont droit pour l'année 1917-18, en vertu des articles 1851 et 1856, S.R.Q., 1909, viz:**

**(\$39,753 46)**

Argenteuil, \$568.46.—Arthabaska, \$532.10.—Bagot, \$559.40.—Beauce, Div. A., \$329.60.—Beauce, Div. B., \$253.18.—Beauharnois, \$442.98.—Bellechasse, Div. A., \$303.50.—Bellechasse, Div. B., \$315.50.—Berthier, \$644.60.—Bonaventure, Div. A., \$345.16.—Bonaventure, Div. B., \$124.18.—Bonaventure, Div. C., \$394.70.—Brome, \$577.40.—Chambly, \$644.60.—Champlain, \$432.80.—Charlevoix, Div. A., \$336.40.—Charlevoix, Div. B., \$361.40.—Châteauguay, \$530.08.—Chicoutimi, \$644.60.—Compton, No. 1, \$254.64.—Compton, No. 2, \$322.60.—Deux-Montagnes, \$596.00.—Dorchester, \$615.80.—Drummond, \$542.26.—Frontenac, \$480.94.—Gaspé, Div. A., \$92.58.—Gaspé, Div. A., No. 2, \$102.80.—Gaspé, Div. B., \$403.10.—Gaspé, Div. C., \$367.10.—Hochelaga, \$610.64.—Huntingdon, Div. A., \$358.70.—Huntingdon, Div. B., \$377.30.—Iberville, \$637.40.—Îles-de-la-Madeleine, \$438.48.—Jacques-Cartier, \$643.70.—Joliette, Div. A., \$331.16.—Joliette, Div. B., \$403.10.—Kamouraska, \$545.90.—Labelle, No. 1, \$225.44.—Labelle, No. 2, \$268.90.—Lac St. Jean, Div. A., \$159.56.—Lac St. Jean, Div. B., \$403.10.—Laprairie, \$644.00.—L'Assomption, \$637.10.—Laval, \$638.30.—Lévis, \$584.30.—L'Islet, \$559.70.—Lotbinière, No. 1, \$231.70.—Lotbinière, No. 2, \$282.10.—Maskinongé, \$592.10.—Matane, \$472.10.—Mégantic, Div. A., \$108.64.—Mégantic, Div. B., \$280.36.—Missisquoi, \$635.00.—Montcalm, \$584.60.—Montmagny, \$609.80.—Montmorency, Div. A., \$403.10.—Montmorency, Div. B., \$403.10.—Napierreville, \$644.30.—Nicolet, \$644.60.—Pontiac, Div. A., \$365.00.—Pontiac, Div. B., \$363.50.—Pontiac, Div. C., \$413.78.—Portneuf, Div. A., \$361.40.—Portneuf, Div. B., \$349.40.—Québec, \$614.30.—Richelieu, \$582.80.—Richmond, \$618.50.—Rimouski, \$548.00.—Rouville, \$576.50.—Saguenay, \$637.70.—Shelford, \$641.00.—Sherbrooke, \$206.28.—Soulanges, \$643.40.—Stanstead, \$579.80.—St. Hyacinthe, \$574.70.—St. Jean, \$644.60.—St. Maurice, \$575.00.—Témiscouata, \$490.10.—Terrebonne, \$308.66.—Trois-Rivières, \$313.60.—Vaudreuil, \$635.30.—Verchères, \$577.40.—Wolfe, No. 1, \$322.60.—Wolfe, No. 2, \$322.60.—Wright, \$442.26.—Yamaska, \$568.54.

**Primes pour étalons accordées en vertu de l'article 1856, tel qu'amendé par. 1 Geo. V, Chap. 13, (1ère session)**

**(\$4,800 00)**

Arthabaska, \$100.00.—Bagot, \$100.00.—Beauce, Div. B., \$100.00.—Bellechasse, Div. A., \$100.00.—Bellechasse, Div. B., \$100.00.—Berthier, \$100.00.—Bonaventure, Div. A., \$100.00.—Bonaventure, Div. C., \$100.00.—Chambly, \$100.00.—Champlain, \$100.00.—Charlevoix, Div. A., \$100.00.—Chicoutimi, \$100.00.—Compton, No. 1, \$100.00.—Deux-Montagnes, \$100.00.—Frontenac, \$100.00.—Gaspé, Div. A., No. 1, \$100.00.—Gaspé, Div. B., \$100.00.—Gaspé, Div. C., \$100.00.—Jacques-Cartier, \$100.00.—Joliette, Div. A., \$100.00.—Kamouraska, \$100.00.—Lac St. Jean, Div. A., \$100.00.—Lac St. Jean, Div. B., \$100.00.—Laprairie, \$100.00.—Laval, \$100.00.—Lévis, \$100.00.—L'Islet, \$100.00.—Lotbinière, No. 1, \$100.00.—Lotbinière, No. 2, \$100.00.—Maskinongé, \$100.00.—Matane, \$100.00.—Mégantic, Div. B., \$100.00.—Missisquoi, \$200.00.—Montcalm, \$100.00.—Montmagny, \$100.00.—Montmorency, Div. A., \$100.00.—Nicolet, \$100.00.—Portneuf, Div. A., \$100.00.—Portneuf, Div. B., \$100.00.—Québec, \$200.00.—Saguenay, \$100.00.—Stanstead, \$200.00.—St. Jean, \$100.00.—Témiscouata, \$100.00.—Terrebonne, \$100.00.

## SOCIÉTÉS D'AGRICULTURE—Suite

**Prêts à diverses Associations Agricoles pour achat d'animaux reproducteurs, instruments aratoires, etc.**  
(S. R. Q., 1909, Art. 1855)

(\$26,077 60)

**Sociétés d'agriculture:**

Compton, No. 1, \$1,200.00.—Frontenac, \$1,375.00.—Gaspé, Div. C., \$650.00.—Megantic, Div. B., \$140.00.—Nicolet, \$1,300.00.

**Cercles agricoles:**

Arthabaska, St. Christophe, \$200.00.—Bagot, St. Hughes, \$250.00.—Beauce, St. Elzéar-de-Linière, \$100.00.—Beauce, Saint-Anges, \$175.00.—Beauharnois, St. Etienne, \$250.00.—Bonaventure, Canton Maria, \$250.00.—Bonaventure, St. Bonaventure-de-Hamilton, \$250.00.—Bonaventure, St. Charles-de-Caplan, \$250.00.—Charlevoix, St. Urbain, \$250.00.—Compton, St. Louis-de-Westbury, \$200.00.—Dorchester, St. Bernard, \$250.00.—Gaspé, St. Majorique, \$60.00.—Joliette, St. Thomas-de-Jersey-Nord, \$85.00.—Joliette, St. Charles-Borromée, \$98.00.—Kamouraska, St. Denis, \$250.00.—Kamouraska, St. Alexandre, \$175.00.—Lac St. Jean, Cantons Unis Normandin et Albanel, \$151.00.—Lotbinière, St. Flavien, \$250.00.—Mégantic, St. Julien-de-Somerset, \$150.00.—Megantic, St. Pierre-Baptiste, \$225.00.—Montmorency, Ste. Famille, \$75.00.—Montmorency, St. Joachim, \$250.00.

Nicolet, St. Léonard-d'Acton, \$250.00.—Nicolet, St. Wenceslas, \$250.00.—Nicolet, Ste. Gertrude, \$250.00.—Pontiac, Mission-de-Wabakin, \$16.00.—Pontiac, Makamik, \$105.60.—Pontiac, St. Gabriel-de-Lalemant, \$34.00.—Pontiac, Amos, \$250.00.—Richmond, St. Frs-Xavier-de-Brompton, \$200.00.—Rimouski, Notre-Dame-du-Sacré-Cœur, \$250.00.—Témiscouata, St. Eloi, \$58.00.—Témiscouata, St. Georges-de-Cacouna, \$55.00.—Témiscouata, Ste. Rose-du-Dégel, \$250.00.—Vercheres, St. Antoine, \$250.00.

**Associations diverses:**

Société Coopérative Agricole de la Vallée de Yamaska St-Césaire Rouville \$15 000.00.

**Subvention spéciale à diverses sociétés d'agriculture pour construction de bâtisses d'exposition, achat d'animaux reproducteurs enregistrés, etc.**  
(S. R. Q., 1909, Art. 1855)

(\$16.191 13)

Argenteuil, \$900.00.—Arthabaska, \$385.00.—Bagot, \$200.00.—Beauce, Div. A., \$200.00.—Beauharnois, \$250.00.—Bellechasse, Div. A., \$200.00.—Chambly, \$265.00.—Champlain, \$400.00.—Châteauguay, \$300.00.—Chicoutimi, \$100.00.—Deux-Montagnes, \$1,400.00.—Drummond, \$100.00.—Frontenac, \$300.00.—Gaspé, Div. C., \$75.00.—Huntington, Div. A., \$300.00.—Huntington, Div. B., \$400.00.—Jacques-Cartier, \$200.00.—Joliette, Div. A., \$200.00.—Joliette, Div. B., \$400.00.—Kamouraska, \$600.00.—Lac St. Jean, Div. B., \$422.00.—Laprairie, \$365.00.—Laval, \$500.00.—L'Islet, \$450.00.—Lotbinière, No. 2, \$200.00.—Matane, \$283.00.—Mégantic, Div. A., \$266.67.—Megantic, Div. B., \$350.00.—Missisquoi, \$200.00.—Montcalm, \$333.33.—Montmagny, \$349.20.—Montmorency, Div. A., \$150.00.—Montmorency, Div. B., \$400.00.—Portneuf, Div. A., \$300.00.—Portneuf, Div. B., \$300.00.—Quebec, \$100.00.—Richelieu, \$15.00.—Richmond, \$666.68.—Rouville, \$15.00.—Shefford, \$100.00.—Stanstead, \$200.00.—St. Jean, \$225.00.—Témiscouata, \$250.00.—Terrebonne, No. 2, \$500.00.—Trois-Rivières, \$500.00.—Vaudreuil, \$300.00.—Vercheres, \$425.25.—Wolfe, No. 2, \$400.00.—Wright, \$200.00.—Yamaska, \$250.00.

**Subventions aux sociétés d'agriculture suivantes: pour expositions de grains de semence**

(\$4,409 25)

Bagot, \$75.00.—Beauce, Div. A., \$73.00.—Beauce, Div. B., \$75.00.—Beauharnois, \$73.00.—Bellechasse, Div. A., \$66.75.—Bellechasse, Div. B., \$75.00.—Berthier, \$66.50.—

Chambly, \$69.75.—Champlain, \$75.00.—Charlevoix, Div. A., \$75.00.—Charlevoix, Div. B., \$75.00.—Châteauguay, \$75.00.—Chicoutimi, \$75.00.—Compton, No. 1, \$59.00.—Dorchester, \$75.00.—Drummond, \$75.00.—Frontenac, \$75.00.—Gaspé, Div. C., \$75.00.—Hochelaga, \$59.50.—Huntington, Div. A., \$58.00.—Iberville, \$139.50.—Jacques-Cartier, \$74.00.—Joliette, Div. A., \$59.50.—Joliette, Div. B., \$63.00.—Kamouraska, \$75.00.—Lac St. Jean, Div. B., \$75.00.—Labelle, No. 1, \$63.00.—Laprairie, \$75.00.—L'Assomption, \$67.00.—Laval, \$75.00.—L'Islet, \$75.00.—Lotbinière, No. 2, \$75.00.—Maskinongé, \$72.00.—Matane, \$75.00.—Mégantic, Div. B., \$75.00.—Missisquoi, \$63.00.—Montmagny, \$75.00.—Montmorency, Div. A., \$75.00.—Montmorency, Div. B., \$75.00.—Napierville, \$75.00.—Nicolet, \$75.00.—Pontiac, \$68.00.—Portneuf, Div. B., \$75.00.—Québec, \$75.00.—Richelieu, \$66.75.—Richmond, \$68.00.—Rimouski, \$75.00.—Rouville, \$75.00.—Sherbrooke, \$75.00.—Soulanges, \$75.00.—Stanstead, \$65.00.—St. Hyacinthe, \$75.00.—St. Jean \$65.50.—Témiscamingue, \$74.00.—Témiscouata, \$75.00.—Trois-Rivières, \$71.50.—Vaudreuil, \$63.75.—Vercheres, \$75.00.—Wolfe, No. 1, \$54.50.—Wolfe, No. 2, \$60.75.—Yamaska, \$75.00.

**Primes aux cercles agricoles suivants qui ont possédé et gardé au bénéfice de leurs membres, des animaux de race pure enregistrés, (S. R. Q., 1909, art. 1893a, tel qu'amendé par. 1 Geo. V, chap. 19, (2ième session)**

**(\$38,470 00)**

**Cercles agricoles des comtés suivants:**

Argenteuil, \$80.00.—Arthabaska, \$855.00.—Bagot, \$835.00.—Beauce, \$740.00.—Beauharnois, \$65.00.—Bellechasse, \$870.00.—Berthier, \$515.00.—Bonaventure, \$1,270.00.—Brome, \$320.00.—Chambly, \$180.00.—Champlain, \$920.00.—Charlevoix, \$580.00.—Châteauguay, \$160.00.—Chicoutimi, \$420.00.—Compton, \$835.00.—Deux-Montagnes, \$595.00.—Dorchester, \$890.00.—Drummond, \$770.00.—Frontenac, \$1,210.00.—Gaspé, \$465.00.—Iberville, \$450.00.—Isles de la Madeleine, \$50.00.—Joliette, \$840.00.—Jacques-Cartier, \$95.00.—Kamouraska, \$640.00.—Labelle, \$1,355.00.—Lac St. Jean, \$990.00.—Laprairie, \$420.00.—L'Assomption, \$485.00.—Laval, \$95.00.—Lévis, \$500.00.—L'Islet, \$355.00.—Lotbinière, \$1,320.00.—Maskinongé, \$260.00.—Matane, \$1,285.00.—Mégantic, \$1,000.00.—Missisquoi, \$145.00.—Montcalm, \$580.00.—Montmagny, \$635.00.—Montmorency, \$710.00.—Napierville, \$260.00.—Nicolet, \$1,460.00.—Pontiac, \$425.00.—Portneuf, \$1,170.00.—Québec, \$450.00.—Richelieu, \$415.00.—Richmond, \$660.00.—Rimouski, \$725.00.—Rouville, \$485.00.—Saguenay, \$290.00.—Shefford, \$755.00.—Sherbrooke, \$320.00.—Soulanges, \$320.00.—Stanstead, \$290.00.—St. Hyacinthe, \$675.00.—St. Jean \$65.00.—St. Maurice, \$550.00.—Témiscamingue, \$50.00.—Témiscouata, \$1,035.00.—Terrebonne, \$645.00.—Trois-Rivières, \$80.00.—Vaudreuil, \$320.00.—Vercheres, \$340.00.—Wolfe, \$950.00.—Wright, \$290.00.—Yamaska, \$660.00.

**Subventions aux sociétés d'agriculture suivante pour concours de récoltes sur pied**

**(\$5,775 00)**

Argenteuil, \$75.00.—Arthabaska, \$75.00.—Bagot, \$75.00.—Beauce, Div. A., \$75.00.—Beauce, Div. B., \$75.00.—Bellechasse, Div. A., \$75.00.—Bellechasse, Div. B., \$75.00.—Beauharnois, \$31.00.—Berthier, \$106.00.—Bonaventure, Div. B., \$75.00.—Bonaventure, Div. C., \$75.00.—Brome, \$75.00.—Champlain, \$106.00.—Charlevoix, Div. A., \$75.00.—Charlevoix, Div. B., \$103.00.—Châteauguay, \$75.00.—Chicoutimi, \$75.00.—Compton, No. 1, \$75.00.—Deux-Montagnes, \$105.00.—Dorchester, \$75.00.—Drummond, \$75.00.—Frontenac, \$103.00.—Gaspé, Div. C., \$75.00.—Hochelaga, \$75.00.—Huntington, Div. A., \$31.00.—Huntington, Div. B., \$31.00.—Iberville, \$31.00.—Jacques-Cartier, \$31.00.—Joliette, Div. A., \$75.00.—Joliette, Div. B., \$75.00.—Labelle, No. 1, \$75.00.—Labelle, No. 2, \$75.00.—Lac St. Jean, \$75.00.—Laprairie, \$31.00.—L'Assomption, \$150.00.—Laval, \$75.00.—Levis, \$75.00.—L'Islet, \$75.00.—Lotbinière, No. 2, \$75.00.—Maskinongé, \$31.00.—Matane, \$75.00.—Mégantic, Div. A., \$75.00.—Mégantic, Div. B., \$75.00.—Missisquoi, \$31.00.—Montmagny, \$150.00.—Montmorency, Div. A., \$75.00.—Montmorency, Div. B., \$75.00.—Napierville, \$75.00.—Nicolet, \$150.00.—Pontiac, Div. A., \$106.00.—Pontiac, Div. B., \$75.00.—Portneuf, Div. A., \$28.00.—Portneuf, Div. B., \$106.00.—Québec, \$106.00.—Richelieu, \$75.00.—Richmond, \$75.00.—Rimouski, \$106.00.—Rouville, \$75.00.—Shefford, \$75.00.—Sherbrooke, \$103.00.—Stanstead, \$99.00.—St. Hyacinthe, \$150.00.—St. Jean, \$75.00.—St. Maurice, \$75.00.—Témiscouata, \$75.00.—Trois-Rivières, \$75.00.—Vaudreuil, \$75.00.—Vercheres, \$150.00.—Wolfe, No. 1, \$75.00.—Wolfe, No. 2, \$75.00.—Wright, \$75.00.—Yamaska, \$150.00.

## SOCIÉTÉS D'AGRICULTURE—Suite

**Sommes payées à diverses associations agricoles pour subventions, organisation d'expositions, ventes d'animaux enregistrés, etc.**

**(\$21,644 52)**

Association des Apiculteurs de Québec, \$100.00.—Danville Union Agricultural Society, Richmond, \$400.00.—Société Coopérative Agricole des Producteurs de Semences, Ste. Rosalie, \$266.69.—Société d'Agriculture du comté de Rimouski, \$100.00.—Société d'Agriculture de Lotbinière, \$100.00.—Société d'Apiculture de la province de Québec, \$310.00.—Société Générale des Éleveurs de la province de Québec, \$20,367.83.

## Inspection de ruchers

**(\$8,069 13)**

## Traitement et frais de voyage

Alfred Beauchesne, \$630.53.—Hector Béland, \$744.00.—B. Brissette, \$729.35.—Edmond Brissette, \$630.45.—Arthur A. Comiré, \$703.67.—Victor Chereuite, \$258.75.—Hector Comiré, \$782.71.—Oscar Comiré, \$695.10.—L. J. A. Dupuis, \$660.10.—P. Auguste Dupuis, \$669.23.—Ernest A. Fortin, \$253.25.—Elzéar Girard, \$734.54.—D. Rochefort, \$577.45.

## Frais de voyage

**(\$5,917 21)**

J. N. Albert, \$158.31.—Nolasque April, \$139.72.—Jules Auger, \$23.30.—Eugène Boivin, \$130.15.—E. N. Blondin, \$110.86.—L. P. Belzile, \$84.71.—Joseph Bernier, \$289.15.—A. J. M. Bélanger, \$149.87.—J. R. Belzile, \$88.85.—P. A. Brunel, \$24.68.—J. P. Bernard, \$229.15.—Paul E. Caron, \$12.70.—Avila Charbonneau, \$19.05.—Henri Cloutier, \$89.91.—Paul Carignan, \$102.00.—John Drolet, \$127.05.—Alphonse Desilets, \$13.14.—Napoléon Drolet, \$82.60.—Aldéric Desmarais, \$72.00.—L. de G. Fortin, \$90.15.—J. A. Fortin, \$20.70.—J. E. Grisé, \$127.70.—Roger Gagnon, \$81.31.—J. E. Gosselin, \$122.50.—Sauveur Gosselin, \$62.95.—Jean Hudon, \$12.00.—Ulric Jean, \$154.22.—Louis Lavallée, \$63.75.—A. C. Lanoue, \$85.00.—Alfred Lebel, \$197.92.—Arthur Landry, \$64.18.—Armand Létourneau, \$151.77.—Henri Lauzière, \$51.50.—H. E. Martinette, \$140.59.—J. C. Magnan, \$340.30.—Joseph Montour, \$71.30.—Georges Maheux, \$57.00.—Antonio Mathieu, \$43.66.—Albert Marcotte, \$76.15.—Adrien Morin, \$55.20.—W. G. MacDougall, \$48.14.—L. Picard, \$98.25.—Joseph Hector Piette, \$115.40.—J. E. Pintal, \$70.20.—J. A. Plante, \$116.87.—R. A. Rousseau, \$159.82.—Henry Reid, \$53.35.—L. C. Roy, \$320.48.—Alexandre Rioux, \$55.15.—Abel Raymond, \$328.33.—Jules Rinfret, \$156.60.—F. N. Savoie, \$176.60.—Pierre St-Hilaire, \$111.25.—Arthur Tremblay, \$18.90.—C. Vaillancourt, \$70.82.

## Impressions, brochures, etc.

**(\$1,571 36)**

Rev. H. Bois, \$528.76.—J. E. Grisé, \$125.65.—Imprimerie d'Arthabaska, \$32.75.—Imprimerie Alex. Aubé, \$11.00.—La Cie de Publication du Soleil, \$304.21.—La Cie de Publication de l'Éclaireur, \$261.86.—Librairie Beauchemin Ltée, \$286.18.—Gaudias Poitras, \$20.95.

## Collaboration au Journal d'Agriculture

**(\$197 00)**

T. J. Adamson, \$9.00.—H. Barton, \$4.00.—T. G. Bunting, \$6.00.—H. D. Desloges, \$10.00.—J. C. Chapais, \$30.00.—C. A. Fontaine, \$5.00.—Victor Fortier, \$6.00.—A. C. Gorham, \$3.00.—D. W. Hamilton, \$3.00.—M. A. Jull, \$3.00.—E. M. Lindholm, \$2.00.—Firmin Létourneau, \$5.00.—N. W. McEwen, \$3.00.—A. C. MacLaurin, \$6.00.—L. C. McQuat, \$3.00.—J. Murray, \$5.00.—Joseph Pasquet, \$7.00.—Miss B. M. Philp, \$24.00.—P. F. Prud'homme, \$5.00.—J. A. Starrah, \$3.00.—A. G. Taylor, \$3.00.—B. C. Tillett, \$12.00.—Dr. A. Vallée, \$8.00.—J. Vanderleek, \$11.00.—Frère Victorien, \$10.00.—Miss A. M. Zollman, \$11.00.



## Divers

(\$8,904 79)

Comptoir Coopératif de Montréal, frais de vente et achat de criblures de blé, \$3,979.17; C. E. Martin, abeilles, \$152.80; Cercle agricole St-Félix-de-Chénéville, octroi 1917-18, \$37.50; Clément & Clément, une machine à écrire et réparations, \$293.85; J. Labelle, dessins, \$5.78; Cercle de Colonisation de N.-D. du-Chemin, Québec, patates et graines de semence, \$208.81; J. A. Routier, grains, \$314.29; Edouard Marcotte, indicateurs, \$108.00; Curtis Publishing Company, Philadelphia, abonnement, \$1.75; La Semaine Commerciale, abonnement, \$2.00; American Forestry Association, Washington, abonnement, \$3.25; Cromwell Publishing Company, Springfield, abonnement, \$0.40; La Cie d'Imprimerie d'Arthabaskaville, abonnement, \$0.70; Département du Travail, Ottawa, abonnement, \$0.20; The Gazette, Montréal, abonnement \$6.00; C.P.R. Telegraph Co., messages, \$3.30; Société Coopérative Agricole des Producteurs de Semences de Québec, pouvoir électrique et machine à additionner, \$332.86 Ernest Pelletier, abeilles, \$12.00; J.-Cléophas Bédard, papeterie, \$54.50; Mme H. Racette, nettoyage de bureaux, \$5.13; Mme G. Lapointe, nettoyage de bureaux, \$16.13; T. Lebel, photographies, \$1.20; Collège Ste-Marie-de-Beauce, octroi spécial, \$100.00; Dominion Express Company, transport, \$59.55; Ward's Natural Science Establishment, matériel entomologique, \$37.50; G.N.W. Telegraph Co., messages, \$54.80; Canadian Express Company, transport, \$6.75; I.-P. Déry & fils, papeterie, etc., \$1,091.27; T.-J. Moore, estampes, etc., \$3.70; Myrand & Pouliot, divers articles, \$52.50; Bell Telephone Co., messages, \$96.90; Ernest Trenblay, papeterie, \$184.50; Marier & Tremblay, cadres, etc., \$5.02; Dr. J.-A. Deschênes, porte-plumes, \$15.53; Crown Furniture Co., meubles, \$97.00; Clément Leclerc, creusage cours d'eau, \$45.00; C.-H. Hodge, auto, \$773.34; O.-E. Dalaire, entretien de pores, \$17.28; John-D. Duchêne, soins vétérinaires, etc., \$300.51; Granger & Frères, papeterie, \$12.75; J.-Ernest Fortin, réparation de tracteur, \$12.75; Commission de l'Exposition Provinciale de Québec, subvention, \$373.52; Horace Morin, pore, \$25.00.

## CERCLES AGRICOLES, ENCOURAGEMENT A L'AGRICULTURE EN GENERAL, ETC.

Crédit voté.....	\$ 100 000 00
Crédit supplémentaire.....	110 000 00
Mandat spécial O. C. No. 841.....	22 433 43
	<hr/>
	232 433 43
Remboursements, ventes d'animaux, tracteurs etc.	42 723 95
	<hr/>
	\$ 275 157 38

## Octrois payés aux cercles agricoles des comtés suivants:

(\$33,447 50)

Argenteuil, \$130.00.—Arthabaska, \$874.00.—Bagot, \$593.50.—Beauce, \$804.00.—Beauharnois, \$146.00.—Bellechasse, \$792.00.—Berthier, \$516.00.—Bonaventure, \$911.00.—Brome, \$195.50.—Chambly, \$200.00.—Champlain, \$938.00.—Charlevoix, \$509.00.—Châteauguay, \$159.00.—Chicoutimi, \$342.00.—Compton, \$578.00.—Deux Montagnes, \$375.00.—Dorchester, \$889.00.—Drummond, \$618.00.—Frontenac, \$864.00.—Gaspé, \$453.50.—Huntingdon, \$25.00.—Iberville, \$238.00.—Iles-de-la-Madeleine, \$132.50.—Jacques-Cartier, \$95.00.—Joliette, \$625.00.—Kamouraska, \$740.50.—Labelle, \$1,142.00.—Lac St-Jean, \$811.00.—Laprairie, \$232.00.—L'Assomption, \$474.50.—Laval, \$150.00.—Lévis, \$463.50.—L'Islet, \$502.50.—Lotbinière, \$870.50.—Maskinongé, \$400.00.—Matane, \$1,141.50.—Mégantic, \$885.50.—Missisquoi, \$100.00.—Montcalm, \$513.50.—Montmagny, \$525.00.—Montmorency, \$519.00.—Napierville, \$247.00.—Nicolet, \$1,013.50.—Pontiac, \$750.00.—Portneuf, \$913.00.—Québec, \$368.50.—Richelieu, \$353.50.—Richmond, \$453.00.—Rimouski, \$626.50.—Rouville, \$425.00.—Saguenay, \$193.50.—Shefford, \$621.00.—Sherbrooke, \$308.00.—Soulanges, \$319.50.—Stanstead, \$312.00.—St. Hyacinthe, \$546.50.—St. Jean, \$127.50.—St. Maurice, \$370.50.—Témiscouata, \$1,073.00.—Terrebonne, \$617.00.—Trois-Rivières, \$40.50.—Vaudreuil, \$320.00.—Verchères, \$312.50.—Wolfe, \$724.50.—Wright, \$329.00.—Yamaska, \$608.50.

## CERCLES AGRICOLES, ETC.—Suite

## Articles pour le Journal d'Agriculture

(\$655 00)

Rev. Père Athanase, \$10.00.—T. J. Adamson, \$7.00.—H. Barton, \$24.00.—Mde Beach, \$3.00.—Mlle L. M. Baily, \$4.00.—Janette Babb, \$9.00.—T. G. Bunting, \$12.00.—Ida Burwash, \$4.00.—J. A. Biron, \$10.00.—Rev. H. Bois, \$10.00.—J. C. Chapais, \$95.00.—Alphonse Deguire, \$10.00.—Ecole Ménagère de St. Pascal, \$5.00.—C. A. Fontaine, \$24.00.—Victor Fortier, \$18.00.—M. L. Gallimore, \$3.00.—A. C. Gorham, \$3.00.—D. W. Hamilton, \$8.00.—C. H. Hodge, \$3.00.—M. A. Jull, \$17.00.—Mde A. Kirby, \$6.00.—S. Laird, \$17.00.—E. A. Lods, \$2.00.—Firmin Létourneau, \$18.00.—Rev. Père Léopold, \$10.00.—Rev. P. J. Levasseur, \$10.00.—Rev. J. A. Létourneau, \$10.00.—A. E. McEwen, \$10.00.—Mde MacFarlane, \$4.00.—Mde MacMillan, \$3.00.—A. E. MacLaurin, \$3.00.—A. A. MacMillan, \$15.00.—J. E. McQuat, \$14.00.—James Murray, \$29.00.—Marie Matthys, \$4.00.—J. C. Moyan, \$10.00.—H. M. Nagant, \$15.00.—A. R. Ness, \$6.00.—Jos. Pasquet, \$17.00.—J. B. Plante, \$1.00.—Mlle B. M. Phil, \$44.00.—E. M. Ricker, \$7.00.—Rev. Frère René, \$4.00.—Mde E. B. Rutler, \$5.00.—L. C. Roy, \$10.00.—J. A. Starrak, \$10.00.—W. F. Stevens, \$3.00.—A. G. Taylor, \$7.00.—B. C. Tillett, \$21.00.—Gustave Toupin, \$6.00.—J. Vanderlack, \$37.00.—C. J. Wright, \$3.00.—Paul Wattiez, \$10.00.—Mlle A. M. Zollman, \$12.00.

## Transcription de documents

(\$138 95)

Claire Arcand, \$12.25.—P. E. Barbeau, \$13.25.—Mde Jules Bolduc, \$22.50.—R. A. Couture, \$86.20.—Roméo Gingras, \$4.75.

## Frais de voyage et salaires

(\$60,402 03)

Nolasque April, \$772.58.—Rev. Père Athanase, \$26.00.—J. N. Albert, \$659.48.—J. R. St-Arnaud, \$277.25.—Jeanne Antcl, \$61.85.—J. E. Boucher, \$890.85.—Léo Brown, \$1,497.44.—Edouard Bélanger, \$90.59.—J. E. Brown, \$220.40.—L. P. Belzile, \$1,756.68.—J. R. Belzile, \$1,020.59.—Réginald Barbin, \$533.00.—Albert Bois, \$241.75.—Jos. D. Barbeau, \$127.15.—E. N. Blondin, \$440.35.—A. J. M. Bélanger, \$644.92.—P. A. Brunel, \$255.49.—Emile Boucher, \$69.09.—Eglantine Bourbeau, \$15.00.—Mlle Alma Bélanger, \$40.00.—Jos. Bernier, \$396.25.—Jules Bolduc, \$53.80.—Olivier Bresse, \$30.00.—Eugène Blouin, \$30.00.—Eugène Boivin, \$50.00.—Hon. J. Ed. Caron, \$1,260.00.—Maurice Chartré, \$550.00.—Paul E. Caron, \$183.05.—J. B. Cloutier, \$567.10.—Arthur Charland, \$940.85.—Eugène Couton, \$150.00.—Henri Cloutier, \$661.15.—Sylvio Caron, \$42.00.—Rosario Carbonneau, \$30.00.—Rev. L. F. Côté, \$25.00.—A. T. Charron, \$53.22.—Mlle Alice Choinière, \$30.00.—Arthur Chabot, \$97.16.—A. Charbonneau, \$50.00.—Paul Carignan, \$130.05.—J. H. Desrochers, \$720.83.—F. Desroches, \$600.00.—Emile Dion, \$767.20.—Jos. Drouin, \$954.31.—Claude Duclos, \$678.00.—Alex. Dion, \$55.50.—Alphonse Désilets, \$910.88.—John Drolet, \$148.20.—Nap. Drolet, \$152.32.—Aldéric Desmarais, \$479.25.—Wilf. Delaney, \$321.54.—Aug. Dupuis, \$83.34.—L. J. A. Dupuis, \$507.85.—Lucien Dupuis, \$162.73.—Ecole Ménagère de St-Pascal, \$55.50.—L. P. Francoeur, \$95.00.—Léandre Francoeur, \$485.90.—Magloire Francoeur, \$386.45.—J. A. Fortin, \$318.70.—T. H. Fortier, \$50.00.—Rodolphe Fortier, \$148.75.—G. Fiset, \$77.00.—Léon Gauvreau, \$45.00.—Auguste O. Gagnon, \$1,150.00.—J. Ant. Grenier, \$734.93.—Philippe Gingras, \$700.00.—Mlle M. Gallimore, \$480.00.—Victor Germain, \$23.70.—L. P. Gauvin, \$52.35.—Orens Garneau, \$1,381.16.—F. X. Gosselin, \$87.40.—J. E. Grisé, \$232.55.—Mlle Rebecca Gingras, \$28.77.—Gustave Grenier, \$40.00.—Roger Gagnon, \$374.50.—Sauveur Gosselin, \$75.00.—Alphonse Gamache, \$100.00.—Dr. A. Galant, \$25.00.—C. H. Hodge, \$83.34.—L. Hamelin, \$175.80.—Ulric Jean, \$345.38.—L. E. Kronstrom, \$700.00.—Firmin Létourneau, \$85.50.—H. Lauzière, \$129.70.—Louis de la Durantaye, \$678.00.—Arthur LeBel, \$1,020.00.—Armand Létourneau, \$1,444.37.—Rev. Frère Liguori, \$1,997.13.—Ferdinand Lavoie, \$800.00.—W. Lochhead, \$1,070.13.—Yvonne Larivière, \$175.00.—Eveline Leblanc, \$396.80.—Oscar Lessard, \$18.15.—Louis Lavallée, \$844.49.—Emile Lemire, \$75.00.—E. Laliberté, \$47.50.—Victor Lavoie, \$103.25.—J. M. Leclerc, \$504.10.—Charles LaRichelière, \$17.00.—Arthur Landry, \$474.10.—A. G. Lambert, \$997.24.—Roméo Latulippe, \$213.85.—W. L. Larue, \$102.66.—J. E. Myrand, \$950.00.—H. E. Martinette, \$1,641.65.—G. E. Marquis, \$20.00.—T. R. Marier,

\$19.70.—D. Michaud, \$79.50.—Antonio Mathieu, \$693.27.—Jos. Morin, \$379.34.—W. G. MacDougall, \$510.97.—A. A. MacMillan, \$12.40.—J. C. Magnan, \$250.00.—Georges Maheux, \$333.60.—Gustave Mongeau, \$238.40.—Maurice Marcotte, \$197.91.—Adrien Morin, \$75.00.—I. J. A. Marsan, \$24.15.—Rev. Ol. Martin, \$71.61.—W. Nesbitt, \$76.55.—H. Nagant, \$2.80.—Antoine Ouellet, \$425.60.—Pierre Ouellet, \$227.64.—J. Art. Pâquet, \$520.40.—Léon Picard, \$1,585.45.—Rev. N. Pelletier, \$10.50.—Eva Paré, \$353.50.—Bessie M. Philp, \$12.25.—Fernand Paput, \$15.32.—J. A. Plante, \$694.95.—L. V. Parent, \$601.72.—R. Parrot, \$36.00.—F. Pétraz, \$83.34.—Léon Pâquet, \$121.40.—Mlle C. Picard, \$71.00.—H. Piette, \$50.00.—Alex. Rioux, \$322.77.—Ovila Roberge, \$359.50.—Abel Raymond, \$831.55.—X. N. Rodrigue, \$191.67.—R. A. Rousseau, \$515.79.—L. C. Roy, \$574.59.—Henry Reid, \$75.00.—Jules Rinfret, \$194.20.—Jos. Reddy, \$250.05.—J. F. Snell, \$567.00.—R. Savard, \$424.52.—F. M. Savoie, \$1,209.82.—Pierre St-Hilaire, \$500.44.—Lucien Therrien, \$959.28.—J. M. Talbot, \$212.50.—Arthur Tremblay, \$132.20.—Gustave Toupin, \$60.00.—C. Vaillancourt, \$1,079.85.—Maurice Wingny, \$362.19.—T. A. Ward, \$35.00.

### Cours d'eau

(\$2,981 02)

### Particuliers:

Philippe Lacharité, St. Rosaire, Arthabaska, \$50.00.—Nap. Tourigny, Victoriaville, \$50.00.—Art. Verville, St. Rosaire, Arthabaska, \$100.00.—Geo. Taillon, Victoriaville, \$49.13.—Nil. Soucy, Maddington Falls, Arthabaska, \$100.00.—Jos. Tardif, St. Valère-de-Bulstrode, Arthabaska, \$50.00.—Nap. Giguère, St. Elisabeth, Arthabaska, \$81.43.—Narcisse St-Onge, St-Jean-L'Évangéliste, Bonaventure, \$200.00.—J. H. Brouillette, St. Narcisse, Champlain, \$75.00.—Florent Tremblay, Ste. Anne, Chicoutimi, \$149.69.—Eucher Tremblay, Ste. Anne, Chicoutimi, \$450.31.—Timothée Auclair, Rivière-à-Claude, Gaspé, \$50.00.—Edouard Brosseau, St. Sébastien, Iberville, \$374.80.—Etienne Hébert, St. Méthode, Lac St. Jean, \$100.00.—Jos. Charrette, Ste-Marie-de-Blandford, Nicolet, \$194.86.—Pierre Mondou, Lemieux, Nicolet, \$50.00.—Omer Girard, Danville, Richmond, \$88.24.—Zénon Lavoie, Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, Rimouski, \$123.57.—Jos. Lavoie, Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, Rimouski, \$50.00.—Alphonse Turcotte, Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, Rimouski, \$32.10.—Adrien Parent, Roxton Falls, Shefford, \$266.30.—J. Art. Gagnon, St. Blaise, St. Jean, \$167.84.—Horace Pelletier, Cacouna, Témiscouata, \$127.75.

(\$878 29)

### Municipalités:

Havre-aux-Maisons, Isles-de-la-Madeleine, \$124.38.—Ste-Marie-de-Blandford, Nicolet, \$100.00.—St-Sylvere, Nicolet, \$300.00.—Trois-Rivières, \$353.91.

### Octrois spéciaux aux cercles agricoles des comtés suivants pour concours agricoles, achat d'animaux de race pure enregistrés, d'instruments aratoires, etc.

(\$2,603 94)

Beauce, \$50.00.—Bellechasse, \$25.00.—Bonaventure, \$50.00.—Champlain, \$25.00.—Chicoutimi, \$50.00.—Frontenac, \$225.00.—Isles-de-la-Madeleine, \$225.00.—Kamouraska, \$74.00.—Lévis, \$100.00.—L'Islet, \$268.00.—Maskinongé, \$100.00.—Matane, \$75.00.—Pontiac, \$351.00.—Montcalm, \$73.44.—Montmagny, \$147.50.—Montmorency, \$100.00.—Portneuf, \$90.00.—Richmond, \$100.00.—Sherbrooke, \$100.00.—Témiscamingue, \$100.00.—Verchères, \$200.00.—Wolfe, \$75.00.—

### Salaires et dépenses des juges de concours de récoltes sur pied

(\$3,035 60)

R. Côté, \$188.05.—Jos. Couture, \$108.80.—Jos. Coulombe, \$26.35.—E. A. Lods, \$278.75.—Nap. Lachapelle, \$235.55.—Jos. Leclerc, \$164.55.—Louis Lavallée, \$144.00.—J. E. Mongrain, \$237.65.—F. Manceau, \$156.10.—Horace Morin, \$199.50.—G. G. Moe, \$236.03.—U. Ouellet, \$67.65.—J. M. Stevens, \$274.05.—J. C. Simard, \$291.62.—J. H. Tremblay, \$426.95.

**CERCLES AGRICOLES, ETC.—Suite****Impressions, reliure, brochures, etc.**

(\$24,653 28)

Edouard Bélanger, \$506.31.—Geo. Bouchard, \$349.50.—J. C. Bédard, \$69.75.—Rev. H. Bois, \$400.00.—C. Chouinard, \$287.33.—Charrier & Dugal, \$840.60.—Cie de Feuilles Mobiles de Québec, \$120.28.—Jos. Caron, \$275.99.—Commission de l'Exposition de Québec, \$500.00.—Collège MacDonald, \$383.85.—Dussault & Proulx, \$239.75.—L. G. Desjardins, \$24.00.—Mlle Amélie Desroches, \$192.00.—J. P. R. Drouin, \$39.30.—Ecole Ménagère de St. Pascal, \$80.00.—F. N. Faber, \$338.05.—J. P. Garneau, \$34.65.—Rév. P. Grondin, \$1,000.00.—Heaton's Agency, \$856.63.—Imprimerie J. A. Paradis, \$193.86.—Imprimerie Yamaska, \$15.00.—Imprimerie Aubé, \$350.73.—Imprimerie Le St-Laurent, \$654.30.—Imprimerie Modèle, \$299.00.—Imprimerie de Drummondville, \$30.04.—Imprimerie Nationale, Enr., \$65.39.—Victor Lafrance, Enr., \$377.50.—La Cie de Publication Le Soleil Ltée, \$5,804.18.—La Cie d'Imprimerie Commerciale, \$1,524.10.—La Cie d'Imprimerie d'Arthabaskaville, \$149.75.—La Publicité Enr., \$104.30.—L'Eclaireur, Beauceville, \$490.01.—Le Quotidien, \$1,649.53.—J. H. Lavoie, \$705.70.—T. R. Marier, \$231.87.—Dr. Aurèle Nadeau, \$1,874.00.—H. M. Nagant, \$630.00.—Gaudias Poitras, \$214.57.—A. G. Picard, \$185.00.—Jos. Pasquet, \$60.00.—Jérémie Richard, \$202.00.—F. N. Savoie, \$959.28.—Ernest Tremblay, \$126.14.—H. G. Thibaudeau, \$54.32.—The Herald Co., Ltd., \$1,047.08.—Telegraph Printing Co., \$17.64.—T. Wolff, \$100.00.

**Frais d'organisation de l'Exposition Provinciale de grains de semence, tenue à Québec**

(\$2,193 24)

A. Cartier, \$74.15.—Nelson Cossette, \$22.10.—Jos. Couture, \$297.00.—Arsène Denis, \$449.95.—J. A. Foley, \$400.00.—Louis Lavallée, \$15.00.—Oscar Lessard, Secrétaire du Conseil d'Agriculture, \$350.00.—A. G. Lambert, \$367.29.—Ferdinand Larose, \$25.10.—James Murray, \$92.65.—J. E. Mongrain, \$100.00.

**Congrès agricoles**

(\$365 70)

Oscar Lessard, Secrétaire du Conseil d'Agriculture, dépenses de voyage des présidents et secrétaires des Sociétés et Cercles Agricoles des comtés de Richelieu, St. Hyacinthe et Yamaska, \$365.70.

**Prix payé à l'exposition de grains de semence, tenue à Québec**

(\$1,548 00)

Honoré Arcand, \$28.00.—Almanzor Blouin, \$1.00.—Percy Buckham, \$10.00.—P. Bonin, \$6.00.—Wilfrid Besno, \$6.00.—Joseph Bois, \$11.00.—Cléophas Beaulieu, \$123.00.—Louis Boivin, \$2.00.—François Beaulieu, \$74.00.—Joseph Cloutier, \$10.00.—Xavier Charpentier, \$8.00.—J. S. Caron, \$5.00.—H. Carpentier, \$15.00.—Joseph Couture, \$16.00.—Arthur Canuel, \$22.00.—Adélar Cartier, \$21.00.—Arsène Cabana, \$120.00.—Edmond Denis, \$16.00.—J. A. Doré, \$4.00.—Ulric Durocher, \$4.00.—Charles Drolet, \$4.00.—Honoré Dionne, \$16.00.—Conrad Dauphin, \$39.00.—Arsène Denis, \$37.00.—Jean Denis, \$8.00.—Alfred Dubé, \$165.00.—P. P. Fowler, \$30.00.—Frank Foley, \$2.00.—Victor Fafard, \$51.00.—Fortunat Fournier, \$3.00.—C. H. Georges, \$2.00.—Joseph Gingras, \$6.00.—Charles Gagnon, \$5.00.—Edouard Goulet, \$1.00.—Hubert Gauvin, \$41.00.—H. Létourneau, \$4.00.—J. M. Létourneau, \$3.00.—Joseph Leclerc, père, \$5.00.—Alphonse Leclerc, \$4.00.—Georges Leclerc, \$22.00.—Joseph Leclerc, fils, \$20.00.—Arthur Leblanc, \$3.00.—Auguste Laporte, \$17.00.—Clovis Laporte, \$36.00.—Cléophas Laporte, \$91.00.—J. H. Laporte, \$7.00.—Odilon Lirette, \$4.00.—H. S. McCollin, \$10.00.—G. E. Morin, \$13.00.—R. Mitchell, \$25.00.—Horace Morin, \$20.00.—Armand Marcotte, \$12.00.—Adélar Morin, \$50.00.—Pierre Ouellet, \$2.00.—J. G. Paradis, \$17.00.—G. A. Pelletier, \$6.00.—Antoine Phaneuf, \$29.00.—Onésime Paquet, \$26.00.—Cyrille Poliquin, \$66.00.—J. A. Proulx, \$7.00.—B. E. Reid, \$19.00.—David Robitaille, \$8.00.—Donat Rivard, \$21.00.—Eph. Z. Scott, \$8.00.—J. C. Simard, \$8.00.—Joseph Turcotte, \$6.00.—Eugène Tremblay, \$1.00.—Ulric Trottier, \$2.00.—Georges Tremblay, \$1.00.—Xavier Tremblay, \$2.00.—Arthur Tremblay, \$4.00.—Joseph Tremblay, \$6.00.—Thomas Tremblay, \$7.00.—Laurent Tardif, \$15.00.—Louis Vandal, \$20.00.—William Vincent, \$4.00.

**Prix dans un concours pour encourager l'élevage du porc à bacon**

(\$150 00)

Alphonse Baillargeon, \$2.50.—Achille Baril, \$4.00.—Edmond Baril, \$8.00.—Arsène Baril, \$3.50.—Ernest Bétie, \$6.00.—Eugène Bétie, \$10.00.—Napoléon Blanchet, \$1.00.—Alphonse Brisson, \$5.50.—Georges Carignan, \$6.50.—Eugène Collin, \$7.00.—Joseph de Billy, \$1.75.—Pierre Durand, \$20.00.—A. Lahaie, \$2.00.—A. Michaud, \$3.00.—Ludger Pellerin, \$16.00.—A. Perreault, \$14.00.—J. A. Perreault, \$12.00.—Georges Poirier, \$9.00.—Joseph Richard, \$4.50.—Edmond Talbot, \$7.50.—R. Thibaudeau, \$5.00.—Elzéar Trottier, \$1.25.

**Automobiles**

(\$17,368 46)

Léo Brown, \$750.00.—Jos. Desvarenes, \$1,495.00.—Légaré Auto & Supply Co., \$8,787.50.—P. L. Lortie Ltée, \$5,969.30.—Pierre St-Hilaire, \$366.66.

**Tracteurs**

(\$4,519 15)

Canada Food Board, Ottawa, .....\$4,500.00.—Ford Motor Co., .....\$19.15.

**Concours d'étables dans les comtés suivants:**

(\$343 00)

Arthabaska, \$25.00.—Bagot, \$25.00.—Bellechasse, \$25.00.—Bonaventure, \$25.00.—Champlain, \$25.00.—Drummond, \$25.00.—Hébertville, \$25.00.—Megantic, \$25.00.—Montmagny, \$25.00.—Portneuf, \$25.00.—Québec, \$18.00.—Richmond, \$25.00.—Sherbrooke, \$25.00.—Rouville, \$25.00.

**Subventions spéciales à différentes associations agricoles, etc.**

(\$8,827 50)

Association des Jardiniers Maraîchers de la province de Québec, \$200.00.—Association Coopérative Agricole de Sucre et Sirop d'érable purs, Waterloo, \$1,260.00.—Canadian National Bureau, \$1,500.00.—Commission de l'Exposition Provinciale de Québec, \$47.50.—Ecole Ménagère de Roberval, \$170.00.—Orphelinat Agricole de St. Damien, \$300.00.—Live Stock Breeders Association of the District of Beauharnois, \$500.00.—Quebec Society for the Protection of Plants, \$100.00.—Société Canadienne des Eleveurs de Chevaux de trait belge, \$700.00.—Société Coopérative Agricole de Kamouraska, \$1,000.00.—Sherbrooke Plowing Association, \$50.00.—Union Expérimentale des Agriculteurs de Québec, \$3,000.00.

**Criklures de blé, etc.**

(\$23,111 84)

Département de l'Agriculture, Ottawa, \$20,750.02.—Comptoir Coopératif de Montréal, \$2,361.82.

**Allocations re champs de démonstration**

(\$1,348 49)

Honoré Arcand, Grondines, Portneuf, \$40.00.—Jos. Albert, St. Fabien, Rimouski, \$20.00.—Georges Bérubé, Ste. Hélène, Kamouraska, \$10.50.—E. N. Biron, Stoke-Centre, Richmond, \$15.00.—Marc Blais, St. Camille, Bellechasse, \$23.00.—Jos. Bolduc, Beauceville, Beauce, \$18.00.—Louis Bujold, Carleton, Bonaventure, \$12.00.—François Cordeau, Notre-Dame-du-Bon-Conseil, Drummond, \$20.00.—David Bédard, Ancienne-Lorette, Québec, \$13.00.—Rév. F. Blanchet, Ste. Philomène, Lotbinière, \$35.00.—Romuald Côté, L'Ange-Gardien, Montmorency, \$27.50.—Auguste Castonguay, Village-des-Aulnaies, L'Islet, \$20.00.—Jos. Chevalier, Notre-Dame-du-Mont-Carmel, Champlain, \$20.00.—F,

## CERCLES AGRICOLES, ETC.—Suite

## Allocations re Champs de démonstration—Suite

Chevarie, Hâvre-aux-Maisons, Isles-de-la-Madeleine, \$30.00.—Victor Fréchette, St-Georges-de-Windsor, Richmond, \$15.00.—Pierre Fugère, Maria, Bonaventure, \$12.00.—Jos. Gagnon, Ste. Anne, Chicoutimi, \$25.00.—Rodrigue Gévry, Acton-Vale, Bagot, \$15.00.—Auguste Gagné, Peribonka, Lac St. Jean, \$43.00.—Jos. D. Gagné, Anse-à-Gilles Sta., L'Islet, \$12.00.—Pitre Gaudreault, Chicoutimi, Chicoutimi, \$43.00.—Fortunat Houle, St-Cyrille-de-Wondover, Drummond, \$20.00.—Prosper L'Italien, St. Pamphile, L'Islet, \$15.00.—Charles Lusignan, St. Hilaire, Rouville, \$32.60.—Henri Ménard, St. Dominique, Bagot, \$35.00.—Jos. Mercier, Berthier, Montmagny, \$22.50.—Armand Marcotte, St. Basile, Portneuf, \$20.00.—Henry Patton, Lavernière, Isles-de-la-Madeleine, \$40.00.—Ernest Renaud, Bassin, Isles-de-la-Madeleine, \$40.00.—Xavier Romilliard, St. Valier, Bellechasse, \$30.00.—J. E. Rompré, Ste. Anne-de-la-Pérade, Champlain, \$90.00.—Auguste Rainville, St. Prime, Lac St. Jean, \$31.60.—Adolphe Rivard, St. Wenceslas, Nicolet, \$42.50.—David Roy, St. Michel, Bellechasse, \$18.00.—Delphis Roy, St. Pierre-West-Broughton, Mégantic, \$37.00.—J. B. Roy, At. Alexis, Bonaventure, \$32.04.—Valmore St. Laurent, Rimouski, \$62.50.—Société Coopérative agricole de la Vallée de Yamaska, St. Césaire, Rouville, \$200.00.—RR. PP. Trappistes, Mistassini, Lac St. Jean, \$46.75.—Moise Vailancourt, Ste. Perpétue, L'Islet, \$20.00.—Médéric Valois, St. Cyrille, Lac St. Jean, \$44.00.—

## Salaires et frais de voyage des conférenciers re campagne en vue d'augmenter la production du porc, fèves, pois et blé

(13,842 37)

W. E. Ashton, \$266.70.—Fortunat Bélanger, \$473.52.—Georges Bouchard, \$184.80.—D. Brown, \$301.10.—H. Barton, \$582.15.—Louis Bibeau, \$131.05.—Joseph Bégin, \$202.29.—Joseph Coulombe, \$18.10.—A. Cartier, \$258.60.—Charles Cauchon, \$229.50.—Jos Cloutier, \$274.38.—Romuald Côté, \$168.00.—Joseph Couture, \$176.95.—Rosaire Cloutier, \$52.33.—J. R. Cossette, \$6.00.—Armand Denis, \$264.10.—Fernand Dupuis, \$157.95.—François Dionne, \$171.00.—L. J. A. Dupuis, \$524.55.—O. E. Dalairé, \$100.00.—J. A. Foley, \$453.75.—Gonzague Fortin, \$100.00.—C. A. Fontaine, \$146.25.—F. X. Gosselin, \$200.00.—Rév. P. Grondin, \$115.25.—J. G. Héroux, \$506.60.—J. C. Hébert, \$8.00.—J. A. N. Héroux, \$391.40.—C. H. Hodge, \$236.67.—L. A. Lavallée, \$260.80.—Joseph Leclerc, fils., \$185.60.—Napoléon Levesque, \$219.00.—Alfred Lebrun, \$529.50.—A. G. Lambert, \$100.00.—E. A. Lods, \$232.40.—Georges Laliberté, \$108.30.—Napoléon Lachapelle, \$328.00.—J. R. McDowell, \$244.70.—J. A. McClary, \$200.00.—A. A. MacMillan, \$101.25.—François Manseau, \$107.15.—Gustave Mongeau, \$160.45.—J. E. Mongrain, \$621.45.—Adélar Morin, \$213.65.—Nérée Morin, \$303.00.—N. W. Miller, \$279.55.—Rév. Ol. Martin, \$89.26.—John Moyan, \$164.95.—James Murray, \$47.00.—J. B. R. Manseau, \$32.30.—Auguste Pelletier, \$12.35.—Alphonse Paquet, \$8.30.—Etienne Paradis, \$100.00.—J. N. Ponton, \$133.80.—J. B. Roy, \$180.67.—G. Rogers, \$25.00.—T. Robinson, \$89.40.—L. P. Roy, \$72.25.—Germain St. Pierre, \$379.85.—G. Savoie, \$34.00.—R. Summerby, \$9.20.—Ulric Talbot, \$11.60.—Laurent Tardif, \$239.70.—Lucien Therrien, \$25.00.—Sadoth Tessier, \$109.35.—P. Trudel, \$136.20.—Robert Todd, \$394.40.—J. A. Talbot, \$409.90.—Auguste Voisine, \$11.75.—C. F. Wilkins, \$230.35.

## Achat et entretien de truies d'élevage

(32,879 51)

Abattoir de Princeville, \$200.45.—Maurice Bisson, \$186.00.—F. X. Bisson, \$179.25.—Bourgeois & Cloutier, \$8.00.—Joseph Buteau, \$163.51.—N. Bourgeois, \$10.00.—William Brunet & Cie, \$80.50.—Sam Bussièrès, \$96.55.—Rosaire Cloutier, \$157.30.—Arthur Cloutier, \$46.75.—A. Carrier & Fils, \$385.40.—Clarke & Stewart, \$314.75.—Collège MacDonald, \$1,001.16.—Dr. J. A. Couture, \$20.77.—William Davies Ltd., \$10,791.27.—J. O. Dugré, \$60.00.—E. Dawson, \$20.00.—R. Dunn, \$10.00.—Ecole d'Agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière, \$337.05.—Jos. Gosselin Ltée, \$228.87.—M. H. Hoy, \$3,779.80.—Ulric Jean, \$192.53.—L. N. Jourdain, \$435.20.—Lennoxville Experimental Farms, \$60.04.—Matthews & Blackwell, \$12,515.85.—Charles Maranda & Cie, \$106.50.—J. A. Marchand, \$50.00.—Jos. Martin, \$3.40.—F. X. Pelchat, \$60.00.—Joseph Paquet, \$60.00.—Henry Reid, \$260.77.—L. P. Sirois, \$28.00.—Antonio Turgeon, \$166.28.—Robert Todd, \$49.40.—Mlle A. G. Taylor, \$20.00.—Dr. F. Torrance, \$50.00.—Dr. H. Vigneau, \$466.91.—W. Walsh, \$76.25.

## Divers

(\$39,846 54)

Timbres, \$5,523.50; I.-P. Déry & fils, papeterie, etc., \$3,925.74; Académie St-Louis tableaux, \$8.50; Dominion Express Co., transport, \$403.61; Frontenac Photo Supply Co., photographies et divers articles, \$83.81; P.-J. Evoy, papeterie, \$244.74; Lymans Ltd., divers articles, \$20.36; Georges McQuaid, traduction, \$363.00; John-T. Lamb, frais de douane, \$9.93; G.-A. Pelletier, achat d'un cochon Yorkshire, \$100.00; Canadian Advertising Agency, annonces, \$5.78; J.-Cléophas Bédard, papeterie, \$63.85; Morin & Boisseau, prime d'assurance, \$54.00; Cyrille Duquet, gravures, \$16.00; Cercle de Fermières de Roberval, transport de ruches, \$4.32; Aurèle Nadeau, traduction, \$115.00; Canadian Northern Express Co., transport, \$72.73; Canadian Express Co., transport, \$328.56; Quebec Typewriter Exchange, papeterie, \$66.10; Western Union Telegraph Co., enrégistrement, \$36.00; Marier & Tremblay, cadres, enseignes, etc., \$837.61; Merchant Paint Co., travaux re expositions \$710.91; J.-U. Morisset, pinces à traveuses, \$14.00; Crown Furniture Co., meubles, \$209.00; Société Coopérative agricole des Producteurs de Semences de Ste-Rosalie, réparation de coffre-fort, électricité, etc., \$4,983.59; Henryville Canning Co., subvention, \$300.00; J.-M. Walsh, annonces, \$25.00; Clément & Clément, machines Underwood et réparations, \$1,060.-55; La Publicité Enr., papeterie, \$157.00; Arthur Plante, service d'auto, \$7.50; Alfred Letarte, voiturage, \$26.00; Onésime Turgeon, service d'auto, \$21.00; J.-A. Brergeron, services re exposition, \$45.00; J.-A.-U. Bédard, services re exposition, \$30.00; Louis Turgeon, services re exposition, \$42.90; Mlle Rébecca Gingras, services re exposition, \$15.30; Eugène Bolduc, services re exposition, \$25.00; Mlle Laura Demers, services re exposition, \$18.00; Mlle Lucienne Bourassa, services re exposition, \$18.90; Yvonne Bourassa, services re exposition, \$18.90; J.-T. Marier, services re exposition, \$18.00; Mlle M.-A. Lamb, services, \$33.52; Mlle Anna Lamb, balance, \$18.70; Auguste-O. Gagnon, travail supplémentaire, \$8.60; Rév. Ol. Martin, dépenses re exposition, \$113.55; Joseph Ratté, service d'auto, \$15.75; The Seers Studio, photographies, \$6.00; G. Johnston, photographies, \$4.00; H. Bertrand, service d'auto, \$20.00; Marceau & fils, meubles, \$928.03; T.-H. Lebel, photographies, \$85.50; Marie Bilodeau, achat d'œufs, \$16.40; Alexandre Tremblay, transport, \$8.15; Gaudias Paré, menuiserie re exposition, \$2,431.84; Goulet & Bélanger, illumination re exposition, \$544.48; Oscar Drouin, services professionnels, \$185.08; O.-M. Piché, divers articles, \$72.15; Maurice Dion, urne, \$15.00; Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur, décorations re exposition, \$31.75; Jean Croteau, décorations re exposition, \$49.50; Almanzor Lacasse, décorations re exposition, \$194.20; Emile Lamonde, réparations, \$25.60; Clément & Johnson, machine à traire, \$35.13; Ecole d'Agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière, plants, \$20.00; Jules Gauvin, décorations; \$511.40; Achille Pettigrew, services re exposition, \$10.00; J.-Arthur Paquet, dépenses contingentes, \$399.00; Rév. H. Bois, exposition de chevaux, \$200.00; Paul Guillemette, transport, \$10.00; Telegraph Printing Co., annonces, \$25.00; W. Delisle, service d'auto \$20.00; J.-E. Livernois, photographies, \$84.63; W.-J. & G. Mulroney, papeterie, \$90.70 Rév. L.-P. Dugay, volumes, \$6.00; Victor Cheruitté, services re exposition, \$71.35; Alfred Noreau, camionnage, \$2.00; Louis Deschênes, services, \$82.50; Léonce Marier, service d'auto, \$13.00; Alida Noiseux, pommes, \$150.00; Maple Tree Prod. Asse., exhibits, \$13.00; Dominion Fish & Fruit, loyer, \$4.75; Atelier de Lithographie de Québec Ltée, vignettes, \$10.00; Oscar Ruel, services re exposition, \$22.55; R. Dameules, services re exposition, \$22.00, Mlle P. Larose, services re exposition, \$14.70; Queen Insurance Co., prime d'assurance, \$5.75; L'Echo de Laval, abonnement, \$6.00; T.-J. Moore & Co. Ltd., papeterie, \$31.03; Myrand & Pouliot, décorations, etc., \$851.03; Cercles de fermières de Maria, transport, \$6.20; Champlain, transport, \$3.43; St-Agapit, transport, \$1.60; Plessisville, transport, \$1.75; Rock-Forest, transport, \$7.32; Trois-Rivières, transport, \$1.93; Adjutor Dolbec, transport, \$28.26; Georges Goudreault, ferments, \$168.40; La Cie Chs-A. Julien Ltée, batteuses à tréfle, \$1,801.65; Keuffel Esser Cie, instruments pour dessinateurs, \$114.93; La Cie J.-A. Gaulin Ltée, divers articles, \$1,089.06; Lamontagne Ltée, sacs de voyage, \$90.75; Buckeye Traction Ditching Co., pièces de rechange, \$442.01; André Donaldson, subvention re navigation, \$200.00; Sawyer Massey, pièces de rechange, \$17.41; D. Brown, choux de Siam et betteraves, \$80.00; Bell Telephone Co., dépêches, \$482.84; Delphis Turbide, maintien d'une traverse, \$200.00; Emile Hervey, ouvrage re exposition, \$41.63; O.-L. Piché, livres d'apiculture, \$32.40; A. Levasseur & Cie, abonnements, \$26.53; American Association of Farmers Institute Workers, abonnements, \$15.00; Vital Marcell, subvention pour outillage re mise en conserve, \$350.00; F.-W. Jones, abeilles, \$231.60; R.-H. Willys, abeilles, \$86.80; Adressograph Sales Co., machine à adresses, etc., \$670.00; McClure Optical & Mfg. Regd., instruments, \$7.55; Donat Caron, frais de voyage, \$12.00; Collège Ste-Marie, Beauceville, remboursement du coût d'une ruche \$70.00; Railroad Men's Magazine, abonnement, \$5.00;

## CERCLES AGRICOLES, ETC.—Suite

## Divers—Suite

J. Labelle, dessins, \$158.50; L. Brouilly, inscriptions, \$15.00; A. Pearson, grains, \$18.85; Guardian Assurance Co., prime d'assurance, \$34.50; L.-J.-A. Dupuis, sucre et sirop d'érable, \$15.55; G.-H. Hogg Co. Regd., articles de photographie, \$15.00; La Cie Martineau, divers articles, \$154.97; L.-A. Pouliot, services professionnels, \$37.95; T. Giroux, volumes, \$8.10; Société de Quincaillerie de Lévis, divers articles, \$59.39; Collège MacDonald, articles pour exhibits, \$8.00; O. Picard & fils, accessoires électriques, \$27.50; Canadian Fairbanks Morse Co. Ltd., réservoir à gaz, \$17.50; J.-A. Routier, divers articles, \$122.94; F. Kirouac & fils; sacs, \$12.00; J.-W. Windsor, octroi, \$300.00; Burroughs Adding Machine, inspection, \$14.50; Antoine Langlois, volumes, \$115.00; La Cie Chinie, divers articles, \$42.73; Wilfrid Laurin, octroi, \$150.00; L.-J. Doucea, volumes, \$12.00; Cie Paquet Ltée, sac de voyage, \$21.60; W.M. Hall Co., réparations, \$2.50; G. Brousseau Ltée, étampes sur cuivre, \$3.90; Librairie Beau chemin, volumes, \$19.00; John-E. Walsh, volumes, \$29.35; M.-A. Montminy & Cie, photographies, \$12.00; British & Colonial Press, photographies, \$11.00; Multigraph Sales Co. Ltd., machine pour adresses, \$1,317.45; Lévis Francoeur, caisses, \$71.50; Georges Sheehan-aide \$300.00; A.-A. Gagnon, paniers, \$12.00; Brotherhood of Railway Clerks and Freight Handlers, abonnement, \$10.00; Matthews Moody & Sons, battage de tréfle, \$393.40; Bulletin du Commerce, abonnement, papeterie, \$84.90; J.-B. Lippincott Co., volumes, \$6.25; L'Idéal Catholique, abonnement, \$2.00; La Croix, abonnement, \$2.00; Great North Western Telegraph Co., messages, \$161.67; Echo du St-Maurice, abonnement, \$3.00; Journal de Waterloo, abonnement, \$2.00; Hoards Dairy Men, abonnement, \$1.50; M.-B. de la Bruyère, volumes, \$3.00; McKeown & Bélanger, services professionnels, \$26.96; Mme H. Racette, nettoyage de bureaux, \$3.75; Mme V. Germain, lavage de serviettes, \$59.76; Mme A. Hamel, nettoyage de bureaux, \$6.78; Mme D. Dussault, nettoyage de bureaux, \$11.50; Mme G. Lapointe, nettoyage de bureaux, \$8.15; Société Anonyme d'Imprimerie, abonnement, \$3.00; La Patrie, abonnement, \$4.50; La Presse, abonnement, \$1.00; Cercle agricole, St-Bonaventure, battage de tréfle, \$29.00; Missisquoi County Plowing Association, octroi, \$25.00; Société du Parler Français, abonnement, \$2.00; Journal of Commerce, abonnement, \$3.00; Montreal Daily Star, abonnement, \$6.00; F. Simard & Cie, divers articles, \$11.60; The Standard, abonnement, \$2.00; Mme D. Labbé, nettoyage de bureaux, \$13.00; Mlle Jos. Dussault, nettoyage de bureaux, \$3.75; C.P.R. Telegraph Co., messages, \$3.19; Jules Tremblay, volumes, \$6.00; Alphonse Gagnon, volumes, \$14.40; Raymond Gauvin, service d'auto, \$25.00; L'Avenir du Nord, abonnement, \$1.00; Cyrille Duquet, réparations, \$1.50; American Forestry Association, abonnement, \$3.25; The Gazette, abonnement, \$6.00; Ecole d'agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière, lanterne et plaques, \$54.00; Le Devoir, abonnements, \$10.00; Pharmacie Croix Rouge, savon, \$15.00; Le Courrier, abonnement, \$1.00; J.-Arthur Paquet, comptable, gages des femmes de ménage, \$316.00; E. Leclerc & Pouliot, primes d'assurance, \$368.25; International Railway Publishing Co., abonnement, \$3.00; Colley & Scott, douane, \$1.83; McGraw, Hill Book Co., volumes, \$2.07; Mme Vve J.-T. Hamel, allocation \$200.00; Chronicle Printing Co., abonnements, \$6.75; Eric Dorion, services, \$95.80; Antoine Godbout, wellaphone, \$6.00; Deom & Frère, volumes, \$6.20; Orange Judd Co., volumes, \$14.00; Ginn & Co., volumes, \$11.70; Département of Public Printing, Ottawa, guides postaux, \$12.00; Progrès du Golfe, abonnement, \$1.00; James Dunn, papeterie, \$73.00; J.-E. Thibault, papeterie, \$126.00; La Tribune, Sherbrooke, abonnement, \$2.00; Montreal Financial Times Publishing Co., abonnement, \$3.00; MacMillan Co., of Canada Ltd., volumes \$20.24; Rév. Couillard Després, volumes, \$65.00; A. Savard, volumes, \$25.00; Revue Trimestrielle Canadienne, abonnement, \$4.00; Rév. L. Destroismaisons, examen de paratonnerres, \$35.00; International Press, vignettes, \$56.00; Granger & Frères, divers articles, \$6.80; Canadian Courier, abonnement, \$1.00; Breeders' Gazette, abonnement, \$2.75; MacFarlane Son & Hodgson Ltd., papeterie, \$9.40; Deschambault Quarry Corporation, carbonate de calcium, \$327.99; La Tribune, St-Hyacinthe, abonnement, \$2.00; Courrier de Montmagny, abonnement, \$2.00; William Ewing Co. Ltd., légumes, \$7.96; A.-E.-D. Courchesne, cartes, \$3.00; Engineer and Fire Men's Year Book, abonnement, \$5.00; Lawrence Drummond, traduction, \$8.75; H.-R. Lewis, abonnement, \$8.00.

## SOCIÉTÉ D'AGRICULTURE ET D'HORTICULTURE DE MONTREAL

Appropriation..... \$500 00

La Société, octroi pour 1917-18.....

500 00



### SOCIÉTÉ DE POMOLOGIE ET DE CULTURE FRUITIÈRE DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

Appropriation..... \$500 00

La Société, octroi pour 1917-18..... 500 00

### CONSEIL D'AGRICULTURE

Appropriation..... \$3,000 00

#### Frais de voyage des membres pour assister aux réunions du Conseil, etc.

(\$533 70)

Michel Archambault, \$41.35.—J. B. Carbonneau, \$22.00.—Donat Caron, \$41.50.—Charles C. Décarie, \$55.00.—A. J. Doyle, \$24.15.—John Hay, \$30.50.—Jos. Lafontaine, \$38.00.—Louis Lavallée, \$34.20.—Napoléon Lachapelle, \$23.45.—J. S. Messier, \$46.00.—François Manseau, \$34.75.—Robert Ness, \$52.80.—Hormidas Pilon, \$39.00.—R. E. Skellan, \$31.00.—Paul Tourigny, \$20.00.

#### Frais de voyage pour visites des écoles d'agriculture—(\$346 50)

J. B. Carbonneau, \$33.00.—J. B. Carbonneau, \$8.50.—Charles C. Décarie, \$43.50.—Andrew J. Dawes, \$27.65.—Robert E. Skellan, \$40.65.—Oscar Lessard, \$58.70.—Jos. Lafontaine, \$42.00.—Louis Lavallée, \$38.00.—J. S. Messier, \$15.50.—Hormidas Pilon, \$39.00.

#### Divers—(\$2,119 80)

Bureau de poste, timbres, \$269.80; Clément & Clément, machines à écrire, etc., \$350.43; I.-P. Déry & fils, papeterie, \$355.45; F.-N. Faber, impressions, \$50.26; La Cie de Publication de l'Eclaireur, impressions, \$87.31; C. Lindsay, traduction, \$12.00; Arthur Larue, frais de voyage, \$85.35; Oscar Lessard, frais de voyage et gratification \$300.00; John-T. Lamb, gratification, \$400.00; Charles Larue, salaire, \$166.25; T.-R. Marier, frais de voyage, \$6.85; Telegraph Printing Co., impressions, \$36.10.

### ÉCOLES D'AGRICULTURE

Crédit voté.....	\$ 30,000 00
Budget supplémentaire.....	5,000 00
Mandat spécial O. C. No. 841.....	2,641 23
	\$ 37,641 23

Clément & Clément, divers articles, \$193.73; Collège MacDonald, allocation, \$2,089.50; Ecole d'Agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière, allocation, \$23,133.06; Institut Agricole d'Oka, allocation, \$9,924.94; Orphelinat Agricole de Vauvert, allocation, \$800.00; Orphelinat Agricole de St-Damien, allocation, \$1,500.00.

### ENSEIGNEMENT VÉTÉRINAIRE

Crédit voté.....	\$ 5,500 00
Mandat spécial O. C. No. 841.....	1,590 49
	\$ 7,090 49

John-D. Duchêne, traitement et honoraires: \$3,491.42; Ecole de Médecine Comparée et de Science Vétérinaire de Montréal, subvention, \$3,500.00; Lederele Antitoxin Laboratories, divers articles, \$99.07.

### ECOLES MENAGERES

Crédit voté .....	\$ 10,000 00
Budget supplémentaire .....	6,000 00
Mandat spécial O. C. No. 841 .....	18,238 43
	<hr/>
	\$ 34,238 43

### Octrois aux écoles ménagères suivantes

(\$33,960 93)

Victoriaville, Arthabaska, \$600.00.—Ste-Marie, Beauce, \$600.00.—St-Gervais, Bellechasse, \$600.00.—St-Georges, Beauce, \$519.89.—St-Damien, Bellechasse, \$600.00.—St-Alexis-de-Matapédia, Bonaventure, \$300.00.—Acton-Vale, Bagot, \$300.00.—Sutton, Brome, \$3,000.00.—Ste-Thècle, Champlain, \$600.00.—Chicoutimi, \$600.00.—Champlain, \$300.00.—Drummondville, Drummond, \$600.00.—St. Isidore, Dorchester, \$300.00.—St-Benoit, Deux-Montagnes, \$300.00.—Ste-Anne-des-Monts, Gaspé, \$300.00.—Grande Rivière, Gaspé, \$300.00.—Hâvre-aux-Maisons, Îles de la Madeleine, \$700.00.—MacDonald College, Jacques-Cartier, \$1,000.00.—St-Pascal, Kamouraska, \$2,708.00.—Nominigüe, Labelle, \$600.00.—L'Islet, L'Islet, \$300.00.—Ste-Croix, Lotbinière, \$300.00.—Montebello, Labelle, \$300.00.—St-Louis-de-Lotbinière, \$300.00.—St-Sylvestre, Lotbinière, \$300.00.—Papineauville, Labelle, \$300.00.—Buckingham, Labelle, \$600.00.—St-Romuald, Lévis, \$300.00.—Roberval, Lac St-Jean, \$1,575.00.—St-Laurent, Ile d'Orléans, Montmorency, \$600.00.—Mont-Joli, Matane, \$565.04.—St-François Rivière-du-Sud, Montmagny, \$300.00.—St-Pierre, Montmagny, \$300.00.—Ecoles Ménagères Provinciales, Montréal, \$5,593.00.—Farnham, Missisquoi, \$300.00.—Bécancour, Nicolet, \$300.00.—Pointe-aux-Trembles, Portneuf, \$600.00.—N.-D.-du-Chemin, Québec, \$600.00.—L'Académie St-Louis, Québec, \$300.00.—Loretteville, Québec, \$300.00.—St-Aimé, Richelieu, \$300.00.—Marieville, Rouville, \$300.00.—Pointe-du-Lac, St-Maurice, \$600.00.—Roxton-Falls, Shefford, \$600.00.—Stanstead, \$600.00.—Trois-Pistoles, Témiscouata, \$600.00.—Ville-Marie, Témiscamingue, \$600.00.—Fraserville, Témiscouata, \$600.00.—Ste-Thérèse, Terrebonne, \$300.00.—St-Jérôme, Terrebonne, \$300.00.—St-François-du-Lac, Yamaska, \$300.00.

### Octrois aux clubs de ménagères—(\$140 00)

Mme J.-G. Bogie, Drummond, \$10.00; Mlle E.-L. Baker, Missisquoi, \$10.00; Mme W.-H. Cairns, Huntingdon, \$10.00; Mme Ernest Hall, Richmond, \$10.00; Mlle M. Hooker, Argenteuil, \$10.00; Mme Claude Hovey, Stanstead, \$10.00; Mme Thomas Hurdman, Ottawa, \$10.00; Mme Walter Lindsay, Compton, \$10.00; Mme Carry Lawrence, Shefford, \$10.00; Mme S.-R. Mitchell, Sherbrooke, \$10.00; Mme James McKell, Châteauguay, \$10.00; Mlle A.-S. Pritchard, Pontiac, \$10.00; Mlle H.-E. Sirois, Mégantic, \$10.00; Mme Fred Weston, Wolfe, \$10.00.

### Divers—(\$137 50)

Agence Canadienne de Publicité, impressions, \$123.74; Bureau de poste, timbres, \$3.31; Imprimerie d'Arthabaska, impressions, \$10.45....

### SOCIÉTÉ D'INDUSTRIE LAITIÈRE DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

Appropriation .....	\$2,000 00
---------------------	------------

O.-E. Dalairé, secrétaire-trésorier, subvention 1917-18 .....	2 000 00
---	----------

### ÉCOLE DE LAITIÈRE À ST-HYACINTHE ET TRAVAUX DE LA FERME

Crédit voté .....	\$ 10,000 00
Budget supplémentaire .....	5,000 00
	<hr/>
	\$ 15,000 00

**Salaires—(\$4,319 25)**

Ed. Charbonneau, \$844.25.—Joseph Dansereau, \$840.00.—Léon Galipeau, \$775.00.—Alphonse Goyette, \$540.00.—Joseph Langevin, \$540.00.—Rémi Lussier, \$180.00.—Azarie Payette, \$600.00.

**Divers—(\$10,680 75)**

Arsenault & Plamondon, fournitures, \$44.80; N. Arcand, services, \$22.45; Mme Angers, lavage, \$40.50; E. Boucher, fournitures, \$39.94; A. Blondin & Cie, réparations, \$466.65; Bergeron & Sicotte, fournitures, \$31.75; Bell Telephone Co., services téléphoniques, \$92.40; L.R. Blanchard, fournitures, \$17.50; Mme Brodeur, lavage, \$33.75; Beaunoyer & Lalime, fournitures, \$10.25; Beatty Brothers Ltd., divers articles, \$2.00; B. Bélanger, fournitures, \$27.80; S. Bourgeois & Cie, fournitures, \$75.04; B.-C. Coucke, décorations, \$50.00; A.-T. Charron, bouteilles, \$8.00; Canadian Oil Co. Ltd., huile, \$23.04; G. Chartier, charbon, \$1,699.08; A. Cadorette, charbon, \$746.67; Zoel Chartier, fourrage, \$143.68; Cité de St-Hyacinthe, taxes, \$856.79; Cie Manufacturière F.-X. Bertrand, réparations, \$20.35; Osias Chénette, glace, \$100.00; O.-E. Dalaire, achat de lait, \$1,643.61; De Laval Dairy Supply Co., fournitures, \$186.43; Norbert Dufresne, fournitures, \$41.89; M.-O. David & Cie, fournitures, \$39.30; Dupuy & Ferguson, blé d'Inde, \$2.15; E.-L. Desautels, fournitures, \$13.65; L.-P. Fontaine, fournitures, \$8.64; J.-B. Ford Co., fournitures, \$32.78; Frost & Wood, lieuse, \$192.50; Léon Galipeau, frais de voyage, \$4.05; Gendron & Lemay, peinture, \$84.55; Victor Hébert, réparations, \$8.20; India Alkali Works, divers articles, \$11.83; Imprimerie Yamaska, impressions, \$278.67; F. Ledoux, services, \$36.25; Lymans Ltd., fournitures, \$13.62; Jérémie Lussier, services, \$40.25; Jos. Ledue & Cie, améliorations, \$78.50; Lovell & Christmas Ltd., fournitures, \$33.99; J.-N. Laplante & Cie, grains, \$182.70; Joseph Lebrun, grains, \$152.40; E. Lemoine, réparations, \$114.11; Hector Laurence, fournitures, \$1.20; Louden Machinery Co., divers articles, \$2.19; Munderloh Company, lampes, \$33.00; L.-P. Morin & fils, bois, \$46.00; Flavien Nolin, ameublement, \$102.75; North American Oil Co., fournitures, \$111.92; Paquet & Godbout, menuiserie, \$342.64; James Robertson Co. Ltd., ferronnerie, \$57.97; Southern Canadian Power Co., éclairage, etc., \$902.26; Jovite Sicotte, ameublement, \$27.00; Société Coopérative des Producteurs de Semences de Québec, grains, \$408.67; V. St-Amand fournitures, \$61.28; J.-B. St-Pierre, fournitures, \$43.14; Daniel St-Jean, chaudières, etc., \$2.20; Société Coopérative Agricole des Fromagers de Québec, fromage, \$63.05; Société Générale des Eleveurs de la province de Québec, animaux de race, \$264.00; Emile Solis, papeterie, \$194.65; B. Trudel & Cie, fournitures, \$243.51; West Disinfecting Co., fournitures \$20.81.

**INSPECTION DES FABRIQUES DE PRODUITS LAITIERS**

Crédit voté .....	\$ 60,000 00
Budget supplémentaire .....	20,000 00
	<hr/>
	\$ 80,000 00

**Traitements et frais de voyage des inspecteurs—(\$75,000 00)**

H. W. Armstrong, \$1,252.40.—J. A. Beauchesne, \$1,517.25.—Pierre Bouchard, \$1,657.87.—J. P. Bernard, \$1,073.32.—Elie Bourbeau, \$483.58.—Jos. Bouchard, \$1,266.70.—Louis Bibeau, \$225.43.—Georges Bourbeau, \$75.00.—H. Casavant, \$1,535.75.—D. Chapdelaine, \$1,458.70.—Jos. Chouinard, \$1,356.48.—J. N. Cloutier, \$1,236.55.—Georges Cayer, \$1,697.92.—R. Chagnon, \$1,289.99.—Donat Duval, \$1,491.03.—G. E. Duquette, \$1,598.41.—A. S. Deslandes, \$1,206.70.—E. M. Dion, \$1,208.28.—Hormidas Ducharme, \$1,186.31.—Théodore Dufour, \$1,259.35.—Gabriel Desrochers, \$150.00.—L. E. Faucher, \$1,190.20.—H. A. Furoy, \$1,214.00.—E. P. Gaudreault, \$1,500.65.—Pitre Gaudreault, \$1,696.46.—Edouard Giguère, \$1,504.08.—Jos. Gour, \$1,489.31.—Delphis Gosselin, \$1,449.84.—Alfred Gagnon, \$300.00.—J. A. Gagnon, \$1,280.55.—H. Gélinas, \$1,037.50.—Amédée Grégoire, \$1,227.05.—Frank Grimard, \$1,014.58.—Adélar Hamel, \$750.62.—J. H. Héroux, \$1,499.30.—Omer Hébert, \$1,217.19.—L. P. Lacoursière, \$599.45.—Joseph Lefebvre, \$1,370.06.—A. N. Labrie, \$1,285.19.—J. D. Leclair, \$670.45.—Pierre Labbé, \$1,271.37.—Denis Ladouceur, \$1,308.55.—J. U. Maher, \$1,455.95.—A. A. Marchand, \$970.45.—Alm. Marchand, \$1,239.90.—Hormidas Marchand, \$1,276.35.—Frank Monaghan, \$1,218.65.—Arthur Morissette, \$1,275.90.—J. A. Pellerin, \$1,223.41.—Arthur Perreault, \$1,508.78.—Léon Paquette, \$1,147.20.—H. W. Palmer, \$1,289.91.—Jos. Pelland, \$1,259.73.—J. E. Pelletier, \$1,161.70.—Louis Roy, \$1,326.30.—Max. Robert, \$1,233.60.—Germain St-Pierre, \$1,495.54.—Omer Tessier, \$1,727.85.—Léopold Trudel, \$878.05.—L. D. Turcotte, \$1,479.99.—J. C. Toupin, \$1,245.75.—J. A. Talbot, \$318.05.—Hormidas Tessier, \$1,163.52.

## INSPECTION DES FABRIQUES, ETC.—Suite

**Primes accordées aux inspecteurs de beurreries et de fromageries—(\$5,000 00)**

H. W. Armstrong, \$50.00.—J. A. Beauchesne, \$125.00.—J. P. Bernard, \$75.00.—Jos Bouchard, \$75.00.—H. Casavant, \$75.00.—R. Chagnon, \$100.00.—D. Chapdelaine, \$150.00.—Jos. Chouinard, \$125.00.—J. N. Cloutier, \$50.00.—A. S. Deslandes, \$100.00.—E. M. Dion, \$125.00.—H. Ducharme, \$50.00.—T. Dufour, \$125.00.—G. E. Duquette, \$150.00.—D. Duval, \$100.00.—L. E. Faucher, \$100.00.—H. A. Furoy, \$100.00.—J. A. Gagnon, \$125.00.—E. P. Gaudreault, \$75.00.—H. Gélinas, \$125.00.—Edouard Giguère, \$75.00.—Jos. Gour, \$125.00.—Delphis Gosselin, \$50.00.—Amédée Grégoire, \$100.00.—Frank Grimard, \$150.00.—Omer Hébert, \$75.00.—J. G. Héroux, \$50.00.—Pierre Labbé, \$150.00.—A. N. Labrie, \$50.00.—D. Ladouceur, \$50.00.—Joseph Lefebvre, \$150.00.—J. U. Maher, \$150.00.—A. A. Marchand, \$75.00.—Alm. Marchand, \$100.00.—Horm. Marchand, \$50.00.—F. Monaghan, \$125.00.—Arthur Morissette, \$100.00.—H. W. Palmer, \$50.00.—Léon Paquette, \$125.00.—Jos. Pelland, \$75.00.—J. A. Pellerin, \$75.00.—J. E. Pelletier, \$150.00.—A. Perrault, \$100.00.—Louis Roy, \$100.00.—Max. Robert, \$125.00.—Germain St-Pierre, \$50.00.—Hormisdas Tessier, \$150.00.—J. C. Toupin, \$150.00.—Léopold Trudel, \$75.00.—L. D. Turcotte, \$150.00.

**ENCOURAGEMENT A L'INDUSTRIE LAITIÈRE EN GENERAL**

Appropriation..... \$ 27,000 00

**Subventions aux fromageries suivantes—(\$1,200 00)**

Fromagerie St-Alphonse de Caplan, Bonaventure, \$75.00.—Louis Bergeron, St-Louis-Nazaire, Chicoutimi, \$150.00.—Théodore Martel, Rivière-aux-foins, Lac St. Jean, \$100.00.—Rev. Jos. Savard, St-Prime, Lac St. Jean, \$50.00.—Odina Beauvais, L'Ascension, Labelle, \$50.00.—Ferdinand Gaudreault, Mistassini, Lac St. Jean, \$50.00.—Emile Charland, Manseau, Nicolet, \$100.00.—Société Coopérative Agricole Ste-Luce, Rimouski, \$150.00.—I. B. Bergeron, Les Escoumains, Saguenay, \$150.00.—A. Vigeant, Laverlochère, Témiscamingue, \$100.00.—Euclide Goulet, Fabre, Témiscamingue, \$150.00.—Joseph Giguère, St-Adrien, Wolfe, \$75.00.

**Subventions aux beurreries suivantes—(\$850 00)**

Société de Patrons, Carleton, Bonaventure, \$75.00.—Société Coopérative Agricole, St-Alexis-de-Matapédia, Bonaventure, \$200.00.—Société Coopérative Agricole Hereford, Compton, \$75.00.—Société Coopérative Agricole East Hereford, Compton, \$50.00.—Société Coopérative Agricole St-Aimé-Lac-des-Iles, Labelle, \$100.00.—Mde Veuve Joseph Anctil, Ste-Louise, L'Islet, \$100.00.—Joseph E. Roux, Lemieux station, Nicolet, \$100.00.—Georges Langlois, Aston Junction, Nicolet, \$100.00.—Joseph Rocheleau, Lorrainville, Témiscamingue, \$50.00.

**Primes pour chambre de maturation aux propriétaires de fromageries suivantes**

(\$3,195 00)

Georges Bétie, Warwick, Arthabaska, \$100.00.—Vital Bilodeau, East Broughton, Beauce, \$75.00.—Alphonse Perron, East Broughton, Beauce, \$75.00.—Thomas Jacques, St-Joseph-de-Beauce, \$50.00.—Placide Vachon, Boivin, Beauce, \$75.00.—Linière Lessard, St-Frédéric, Beauce, \$75.00.—Ernest Lessard, St-Frédéric, Beauce, \$75.00.—Ferdinand Mercier, Sts-Anges, Beauce, \$50.00.—Mathias Poulin, Rivière Famine, Beauce, \$100.00.—Archelas Hébert, East Broughton, Beauce, \$75.00.—Xavier Paquet, St-Vital, Beauce, \$75.00.—I. T. L'Heureux, St-Tite, Champlain, \$75.00.—Arthur Desagné, St-Hilarion, Charlevoix, \$25.00.—Louis Maheux, Ste-Martine, Châteauguay, \$50.00.—Jos. Desmeules, Ste-Agnès, Charlevoix, \$100.00.—Marius Chamberland, Ste-Germaine, Dorchester, \$50.00.—Amédée St-Hilaire, Ste-Germaine, Dorchester, \$100.00.—Cléophas Morin, St-Léon-de-Standon, Dorchester, \$50.00.—J. R. Dalair, Ste-Rose-de-Watford, Dorchester, \$50.00.—Xavier Paquet, St-Vital, Frontenac, \$100.00.—Ulric Dumoulin, Notre-Dame-des-Bois, Frontenac, \$100.00.—Société Coopérative Agricole, St-Pacôme, Kamouraska, \$75.00.—Arthur Gaudreault, Péribonka, Lac St-Jean, \$100.00.—Jos. Perron, St-Prime, Lac St. Jean, \$75.00.—Pamphile Gaudreault, St-Henri-de-Taillon, Lac St. Jean, \$100.00.—

William Maltais, St-François-de-Sales, Lac St. Jean, \$100.00.—Société Coopérative Agricole N.-D. d'Issoudun, Lotbinière, \$75.00.—Gonzague Girard, St-Cœur-de-Marie, Lac St. Jean, \$100.00.—Louis Simard, Lac Bouchette, Lac St. Jean, \$75.00.—Edmond Savard, Hébertville station, Lac St. Jean, \$75.00.—Maurice Tremblay, Chambord, Lac St. Jean, \$100.00.—Rév. W. G. Pion, La Conception, Labelle, \$175.00.—Eméridé Tremblay, Ste-Anastasie, Mégantic, \$75.00.—Société de Fabrication St-François, Montmagny, \$75.00.—Hôtel-Dieu du Précieux-Sang, Ile-aux-Oies, Montmagny, \$75.00.—J. D. Grégoire, Plessisville, Mégantic, \$50.00.—Maxime Riopel, St-Esprit, Montcalm, \$45.00.—Napoléon, Fortier, Ste-Eulalie, Nicolet, \$100.00.—Société de Fabrication St-Samuel-de-Horton, Nicolet, \$75.00.—Georges Langlois, Aston Junction, Nicolet, \$100.00.—Société Coopérative Agricole Ste-Luce, Rimouski, \$100.00.—Oscar Demeules, Tadoussac, Saguenay, \$75.00.—Adélarde Gagnon, Bergeronnes, Saguenay, \$50.00.—Napoléon Monfette, d'Israéli, Wolfe, \$100.00.

**Aide à la construction de silos—(\$1,616 25)**

Jos. Bégin, Beaumont, Bellechasse, \$25.00.—Collège du Sacré-Cœur, Beauceville, Beauce, \$37.50.—Alfred Brien, Ste-Christine, Bagot, \$50.00.—E. W. Taylor, Foster, Brome, \$50.00.—Bruneau, Roberge, Ste-Adelphe, Champlain, \$50.00.—Joseph Ménard, St-Urbain, Charlevoix, \$50.00.—Jeffry, Veillet, Ste-Thècle, Champlain, \$50.00.—Philippe Dufour, St-Etienne-de-Maltais, Charlevoix, \$50.00.—Mme Veuve Godfrey Bernard, St-Camille-de-Cookshire, Compton, \$50.00.—Ubalde Beaulieu, St-Joseph-de-Mékinac, Champlain, \$50.00.—Calixte Dion, Ste-Claire, Dorchester, \$47.50.—H. S. Lebouthillier, Bassin Gaspé, Gaspé, \$50.00.—Médéric Brisson, Ste-Béatrix, Joliette, \$46.25.—Féréol Levesque, St-Pacôme, Kamouraska, \$50.00.—Israel Couture, St-Romuald, Lévis, \$47.50.—Thomas Tremblay, St-Cœur-de-Marie, Lac St. Jean, \$50.00.—Joseph Gravel, St-Elzéar, Laval, \$50.00.—Wilfrid Wissell, St-André-Avellin, Labelle, \$50.00.—Joseph Laprise, St-Félicien, Lac St. Jean, \$50.00.—Osiar Maheux, Ste-Valérie, Labelle, \$50.00.—Fortunat Proulx, St-Pierre, Montmagny, \$43.75.—Louis Richard, Ange-Gardien, Montmorency, \$50.00.—Joseph Beaumont, St-Thomas, Montmagny, \$30.00.—A. H. Sims, Montreal, Soulanges, \$50.00.—Victor Bertrand, N.-D.-des-Anges, Portneuf, \$50.00.—Wilson Gervais, St-Rémi, Portneuf, \$43.75.—Joseph Méthod, St-Aimé, Richelieu, \$50.00.—Wilfrid Gadbois, St-Philémon, Richmond, \$47.50.—Télesphore Belisle, Roxton Falls, Shefford, \$50.00.—Edmond Cotnoir, St-Herménégilde, Stanstead, \$50.00.—Antoine Montpetit, St-Zotique, Soulanges, \$50.00.—A. D. Grégoire, St-Luc, St-Jean, \$50.00.—Ovila Guillemette, St-Sévère, St-Maurice, \$50.00.—Euclide Champoux, Lac Aylmer, Wolfe, \$47.50.

**Primes accordées au concours de beurre pasteurisé, organisé par la Société Coopérative Agricole des Fromagers de Québec (\$300 00)**

Fulbert Garneau, St-Martin, Beauce, \$30.00.—Alphonse Pelletier, St-Georges-Est, Beauce, \$40.00.—Clovis Lemay, Ste-Hénédine, Dorchester, \$75.00.—J. C. Toutant, Ste-Emélie, Lotbinière, \$50.00.—Auguste Girard, Ste-Angèle-de-Méridi, Matane, \$60.00.—Auguste Chandonnet, Ste-Sophie, Nicolet, \$45.00.

**Primes accordées au concours spécial de beurre pasteurisé, organisé par la Société Coopérative Agricole des Fromagers de Québec (\$775 00)**

Gaudias Côté, St-Valier, Bellechasse, \$135.00.—Société Coopérative Agricole, St-Alexis-de-Matapédia, Bonaventure, \$140.00.—Ernest Drouin, St-Gédéon, Frontenac, \$115.00.—Syndicat de Beurrerie No 2, St-Cyrille, L'Islet, \$120.00.—I. C. Toutant, Ste-Emélie, Lotbinière, \$140.00.—Archambault & Lorange, Verchères, \$125.00.

**Primes accordées au concours de fabrication de beurre, ainsi que de bonne tenue des fabriques, organisé par la Société Coopérative Agricole des Fromagers de Québec—(\$300 00)**

Eugène Bolduc, Morin, Bellechasse, \$70.00.—Joseph Bruneau, St-Valier, Bellechasse, \$13.00.—Léopold Caouette, St-Charles-de-Caplan, Bonaventure, \$30.00.—Wilfrid Dandaneau, Cap St-Gabriel, Berthier, \$20.00.—Joseph Morin, Touffe-de-Pins, Beauce, \$50.00.—Joseph Poirier, St-Honoré, Beauce, \$16.00.—Napoléon Choquette, St-Ludger, Frontenac, \$10.00.—Aimé Bibeau, St-Flavien, Lotbinière, \$10.00.—J. Honorius Fournier, St-Aubert, L'Islet, \$11.00.—A. R. Mandeville, Vacluse, L'Assomption, \$12.00.—Alcide Ménard, L'Anse-à-Gilles, L'Islet, \$18.00.—Georges Bourgeois, St-Pierre-Baptiste, Mégantic, \$11.00.—Ludger Sauvageau, St-Pierre-les-Becquets, Nicolet, \$15.00.—J. P. Vincent, Racine, Shefford, \$14.00.

## INSPECTION DES FABRIQUES, ETC.,—Suite

**Primes accordées au concours de la Fabrication de Fromage, ainsi que de Bonne tenue des Fabriques, organisé par la Société Coopérative Agricole des Fromagers de Québec.—(\$675 00)**

Emile Belisle, St-Stanislas, Champlain, \$70.00.—William X. Frigon, St-Prosper Champlain, \$13.00.—Adhémar Gagné, Notre-Dame-de-Laterrière, Chicoutimi, \$18.00.—E. P. Houde, St-Prosper, Champlain, \$40.00.—Auguste Jobidon, St-Stanislas, Champlain, \$11.00.—Esdras Monger, Notre-Dame-de-Laterrière, Chicoutimi, \$14.00.—Philippe Vallée, Pont Batiscan, Champlain, \$25.00.—Elie Bergeron, Péribonka, Lac St-Jean, \$25.00.—Alfred Lessard, Péribonka, Lac St-Jean, \$25.00.—Arthur Gaudreault, Péribonka, Lac St-Jean, \$25.00.—Henri Belisle, St-Marcel, L'Islet, \$17.00.—Adéland Bergeron, St-Félicien, Lac St. Jean, \$30.00.—Xénophon Bergeron, St-Octave-de-Dosquet, Lotbinière, \$60.00.—Joachim Brazeau, Chêneville, Labelle, \$16.00.—Joseph Corbeil, Notre-Dame-de-la-Paix, Labelle, \$11.00.—Elzéar Desgagné, Chambord, Lac St-Jean, \$21.00.—Harry Gagné, Hébertville Village, Lac St-Jean, \$10.00.—Joseph Girard, St-Bruno, Lac St-Jean, \$9.00.—Joseph Joly, Chêneville, Labelle, \$14.00.—Adéland Lavoie, St-Jérôme, Lac St-Jean, \$22.00.—Eugène Lavoie, St-Félicien, Lac St-Jean, \$23.00.—Auguste Lemieux, St-Gédéon, Lac St-Jean, \$10.00.—Emile Maltais, St-Joseph-d'Alma, Lac St-Jean, \$17.00.—Edmond Savard, Hébertville Station, Lac St-Jean, \$9.00.—Louis Simard, Lac Bouchette, Lac St-Jean, \$17.00.—M. A. Tremblay, Métabetchouan, Lac St-Jean, \$24.00.—Albini Tremblay, Ste-Croix, Lac St-Jean, \$8.00.—Charles Tremblay, St-Joseph-d'Alma, Lac St-Jean, \$12.00.—Joseph Hélie, St-Wenceslas, Nicolet, \$17.00.—Denis Larivière, Ste-Marie-de-Blandford, Nicolet, \$7.00.—S. Adéland Héroux, St-Mathieu, St-Maurice, \$16.00.—Paul Langlois, St-Eusèbe, Témiscouata, \$20.00.—Emile Précourt, St-Guillaume d'Upton, Yamaska, \$19.00.

**Salaires et frais de voyage.—(\$11,183 77)**

H. W. Armstrong, \$238.45.—J. P. Bernard, \$237.45.—Louis Bibeau, \$1,684.45.—Mlle E. Bourbeau, \$135.00.—Mlle G. Bourbeau, \$30.00.—Georges Bourbeau, \$150.00.—J. N. Cloutier, \$241.55.—Mlle Alice Choinière, \$330.00.—Abraham Dalaire, \$540.00.—Donat Duval, \$242.93.—Alex. Dion, \$137.90.—Gabriel Desrochers, \$2,784.95.—Georges E. Duquette, \$233.00.—J. H. Fortier, \$8.10.—D. Gosselin, \$263.33.—F. Grimard, \$170.17.—Henri Gélinas, \$227.95.—A. N. Labrie, \$243.65.—Yvonne Larivière, \$125.00.—Alfred Marchand, \$242.70.—J. Arthur Pâquet, \$112.35.—J. A. Pellerin, \$236.64.—J. A. Talbot, \$2,568.20.

**Impressions diverses.—(\$1,066 44)**

C. Chouinard, \$401.88.—Cie d'Imprimerie d'Arthabaskaville, \$7.50.—Imprimerie Yamaska, \$653.06.—Jérémie Richard, \$4.00.

**Divers.—(\$5,538 54)**

L.-O. Beauregard, services professionnels, \$2.00; Bureau de poste, timbres, \$14.12; Beauharnois District Dairymen's Association, Huntingdon, oetroi, \$150.00; Clément & Clément, machine à écrire, etc., \$201.24; De Laval Dairy Co. Ltd., fournitures, \$83.34; J.-E. Hébert, services professionnels, \$24.75; Huntingdon, Howick and Ayrshire Association, oetroi, \$75.00; J.-A. Legault, services professionnels, \$3.25; Lawrence Drummond, traduction, \$5.00; Société Coopérative agricole des Fromagers de Québec, dépenses de classification, etc., \$4,220.94; Société de Patrons de la paroisse des Eboulements, Charlevoix, oetroi, \$600.00; Emile Solis, meubles, \$80.90; B. Trudel & Cie, fournitures, \$18.00; Thomas Ville-neuve, subvention pour transport de lait, \$50.00.

**ENCOURAGEMENT A LA CULTURE DES ARBRES FRUITIERS**

Crédit voté.....	5,000 00
Mandat spécial O. C. 841.....	4,684 87
	<hr/>
	\$ 9,684 87

**Subventions pour les sociétés d'horticulture suivantes: (\$3,015 00)**

Bellechasse, \$200.00.—Brome, Sutton, \$200.00.—Chambly, St-Lambert, \$250.00.—Jacques-Cartier, Lachine, \$100.00.—Jacques-Cartier, Verdun, \$100.00.—Kamouraska, Kamouraska, \$250.00.—L'Islet, L'Islet, \$215.00.—Lotbinière, Lotbinière, \$300.00.—Montmorency, Div. A., \$100.00.—Montmorency, Div. B., \$100.00.—Montmagny, Montmagny, \$200.00.—Missisquoi, Missisquoi, \$100.00.—Montréal, \$150.00.—Québec, \$250.00.—Rouville, Abbotsford, \$100.00.—Shefford, Granby, \$300.00.—Stanstead, Stanstead, \$100.00.

**Subventions pour l'achat de pulvérisateurs—(\$143 41)**

J. O. Morin, Kamouraska, \$7.10.—Société Coopérative Agricole de Ste-Hélène, Kamouraska, \$41.62.—A. H. Rowall, Montréal, \$94.69.

**Allocations aux stations fruitières—(\$602 75)**

Arthabaska, Victoriaville, \$25.00.—Beauce, Beauceville, \$25.00.—Bonaventure, Caplan, \$25.00.—Champlain, Grand'Mère, \$25.00.—Chicoutimi, Chicoutimi, \$25.00.—Compton, Johnville, \$25.00.—Dorchester, Ste-Rose-de-Watford, \$25.00.—Gaspé, Mont-Louis, \$25.00.—Kamouraska, St-Pascal, \$25.00.—Kamouraska, St-Germain, \$25.00.—Lotbinière, St-Sylvestre, \$25.00.—Maskinongé, St-Léon, \$27.00.—Montmagny, St-Pierre, \$25.00.—Montmorency, St-François, I. O., \$25.00.—Montmorency, Ste-Famille, I. O., \$25.00.—Montmorency, Rivière-aux-Chiens, \$25.00.—Nicolet, Manseau, \$25.00.—Portneuf, St-Casimir, \$25.00.—Portneuf, Grondines, \$25.00.—Québec, N.-D.-du-Chemin, \$25.00.—Québec, Charlesbourg, \$25.00.—Rimouski, Rimouski, \$25.75.—Trois-Rivières, Trois-Rivières, \$25.00.—Témiscouata, Ile-Verte, \$25.00.

**Salaires et dépenses—(\$4,346 43)**

Gabriel Billault, \$75.00.—Georges Binette, \$60.00.—Eugène Couton, \$107.45.—Joseph Chaput, \$83.65.—Joseph Cloutier, \$146.75.—Auguste Dupuis, \$750.00.—Lucien Dupuis, \$352.40.—Henri Guilbault, \$195.00.—Frs-X. Gosselin, \$13.50.—Philippe Hamel, \$133.15.—Georges Maheux, \$51.00.—J. H. Ménard, \$89.10.—Pierre Ouellet, \$71.05.—Etienne Paradis, \$141.60.—Napoléon Picard, \$17.20.—Emile Picard, \$23.27.—Fortunat Piette, \$52.15.—F. Petras, \$172.69.—Solyme Roy, \$928.77.—G. Reynaud, \$111.11.—Peter Reid, \$75.00.—Emile Roy, \$149.20.—R. A. Rousseau, \$11.92.—Georges Reinhardt, \$135.40.—Armand St-Pierre, \$177.17.—Eugène Tremblay, \$101.25.—J. M. Talbot, \$121.65.

**Divers—(\$1,577 28)**

S.-L. Allen & Co., fournitures, \$180.00; Association Canadienne des Conserve Domestiques, outillage, \$50.00; P.-G. Bussièrès & Cie, graines, \$9.40; Bureau de poste, timbres, \$13.00; J.-D. Chenard, fournitures, \$27.88; Canadian Express Co., transport, \$47.78; Chronicle Printing Co., annonces, \$3.85; J.-O. Dariault, fournitures, \$21.27; Ecole Ménagère de Roberval d'arrosage, \$23.10; Ferronnerie de Berthier, fournitures, \$8.90; Imprimerie d'Arthabaska, impressions, \$115.00; L.-R. Jones, prix spécial, \$10.00; Jos.-E. Lemire, Enr., fournitures, \$5.30; Rév. Frère Léopold, traduction, \$187.50; Edouard Piette, fournitures, \$6.00; Napoléon Robillard, fournitures, \$11.40; Charles-E. Slack, matériel d'arrosage, \$89.51; Société de Pomologie de Culture Fruitière de la province de Québec, octroi spécial et traduction du rapport, \$300.00; Sherwin Williams, fournitures, \$81.13; The Bateman Wilkinson, fournitures, \$4.25; The William Ewing Co. Ltd., grains, \$1.07; The Spramotor Co., fournitures, \$382.04.

**LABORATOIRE OFFICIEL DE LA PROVINCE DE QUEBEC**

Crédit voté.....	\$ 2,000 00
Budget supplémentaire.....	1,000 00
Mandat spécial, O. C. No. 841.....	367 60
	<hr/>
	\$ 3,367 60

A.-T. Charron, achat de matériel, dépenses de bureau, etc., \$1,291.84; I.-P. Déry & fils, papeterie, \$75.76; Dr. A. Rivet, salaire, \$1,000.00; O.-L. Tourchot, salaire, \$1,000.00.

### CONFERENCES SUR L'AGRICULTURE

Crédit voté.....	\$ 9,000 00
Mandat spécial, O. C. No. 841.....	1,115 47
	<hr/>
	\$ 10,115 47

#### Salaires et frais de voyage des conférenciers (\$9,130 87)

Rév. J. B. A. Allaire, \$2,654.85.—Rév. H. Bois, \$631.85.—A. T. Charron, \$491.13.—Rév. J. Gagné, \$9.30.—Dr. A. Galant, \$275.00.—W. Lebel, \$1,985.41.—Rév. J. A. Létourneau, \$225.90.—Rév. J. P. Levasseur, \$205.90.—Rév. Olivier Martin, \$1,497.01.—I. J. A. Marsan, \$83.34.—Rév. Ad. Michaud, \$8.00.—F. Paput, \$209.40.—Mde F. Paput, \$54.30.—Joseph Pasquet, \$18.30.—J. N. Ponton, \$8.00.—Rév. J. R. I. Trudel, \$773.18.

#### Convention des missionnaires agricoles—(\$862 55)

Rév. Ol. Martin, frais de voyage des missionnaires agricoles..... 862.55

#### Divers—(\$122 05)

I. P. Déry & Fils, papeterie..... 122.05

### JOURNAL D'AGRICULTURE

(\$27,000 00)

Addressograph Sales Co., fileur automatique, \$49.82.—I.-P. Déry & Fils, papeterie, \$44.73.—La Cie de Publication du Canada Ltée impression et frais de port du Journal d'Agriculture suivant contrat, version française et anglaise, \$26 477.55.—McFarlane Son & Hodgson, papier, \$422.45.—John-E. Walsh Reg., volumes, \$5.45.

### POUR ENCOURAGER L'ELEVAGE DES VOLAILLES

Crédit voté.....	\$ 3,000 00
Budget supplémentaire.....	2,000 00
Mandat spécial O. C. 841.....	2,000 00
	<hr/>
	\$ 7 000 00

#### Salaires et frais de voyage—(\$2,337 09)

J. D. Barbeau, \$71.65.—Arthur Chabot, \$187.25.—R. Dumaine, \$200.19.—Rév. Frère Liguori, \$151.90.—E. Lemire, \$72.65.—Odilon Mercier, \$36.00.—H. C. Patenaude, \$79.25.—Louis Perreault, \$69.45.—Héliodore Renaud, \$80.00.—Gustave Toupin, \$37.30.—H. Tousignant, \$1,351.45.

#### Subventions spéciales à diverses associations avicoles—\$1,175 00

Association avicole de Mont-Laurier, Labelle, \$200.00.—Association des Amateurs de Volailles de Victoriaville, \$200.00.—Province of Quebec Poultry & Pet Stock Breeding Syndicate, \$100.00.—Sherbrooke Poultry Association, \$325.00.—Société Coopérative Agricole de Sorel, \$150.00.—Société Coopérative des Eleveurs de St-Hyacinthe, \$200.00.

#### Divers—\$3,262.91

J.-Ed. Bélanger, brochures, \$436.98.—Société Coopérative Agricole des Fromagers de Québec, diverses marchandises, \$59.49.—Couvent de St-Damien, Bellechasse, œufs, \$12.00.—Collège MacDonald, œufs, \$567.18.—Crown Furniture Co., meubles, \$50.00.—Cie J.-A. Gaulin Ltée, divers articles, \$30.12.—I.-P. Déry & Fils, papeterie, \$310.40.—Eastern Townships Poultry Farm, appareils d'aviculture, etc., \$772.00.—Fédération Agricole de St-Hyacinthe, distribution d'œufs, \$144.00.—Frontenac Photo Supply Co., divers articles \$89.84.—Rodrigue Gévy, œufs, \$2.00.—Imperial Oil Ltd, fournitures, \$8.10.—Isidore Jodoin, œufs, \$8.64.—Rév. Frère Liguori, impressions, \$215.06.—J.-Louis Morency, boîtes pour œufs, \$29.70.—Révérends Frères Maristes, instruments, \$14.26.—Union Expérimentale des Agriculteurs de Québec, construction d'un clapier et distribution de volailles, \$473.14.



**Maintien des stations avicoles—\$225 00**

R. Barrette, Ste-Mélanie, Joliette, \$25.00.—Mrs. E. Bernier, St. Stanislas, Champlain, \$25.00.—Charles Brière, St. Godfroy, Bonaventure, \$25.00.—Napoléon Daignault, St. Hyacinthe, \$25.00.—Henri Debray, Terrebonne, \$25.00.—G. F. Fournier, Montmagny, \$25.00.—A. J. Gingras, Cap Santé, Portneuf, \$25.00.—Alcide Lemay, Deschaillons, Lotbinière, \$25.00.—G. A. Labrie, St. Charles, Bellechasse, \$25.00.

**MERITE AGRICOLE**

Crédit voté.....	\$ 3,500 00
Budget supplémentaire.....	1,500 00
Mandat spécial O. C. 841.....	573 12
	<hr/>
	\$ 5,573 12

Commission de l'Exposition Provinciale de Québec, célébration de la fête du Mérite Agricole, \$500.00.—Joseph Couture, services comme juge, \$295.00.—Thomas Drisdale, services comme juge, \$300.00.—Joseph Déland, services comme juge, \$300.00.—Arsène Denis, services comme juge, \$295.00.—Cyril e Duquet, médailles et gravures, \$859.90.—Arthur Lebel, calligraphie de diplômes, \$54.00.—I.-J.-A. Marsan, salaire et frais de voyage, \$1,858.26.—Philippe Roy, salaire et frais de voyage, \$1,053.21.—Arthur Talbot, calligraphie de diplômes, \$57.75.

**FETE DES ARBRES****\$100 00**

Commission de l'Exposition Provinciale de Québec, fête des arbres,.....100.00

**EXPOSITIONS****\$32,000 00**

Crédit voté.....	\$ 30,000 00
Budget supplémentaire.....	2,000 00
	<hr/>
	\$ 32,000 00

Cie d'Exposition de Valleyfield, subvention 1917-18, \$3,000.00.—Commission de l'Exposition Provinciale de Québec, subvention 1917-18, \$10,000.00.—Commission de l'Exposition de Trois-Rivières, subvention, \$6,000.00.—Canada Great Eastern Exhibition, Sherbrooke, subvention, \$10,000.00.—Société d'Agriculture, comté de Bagot, subvention, \$200.00.—Société d'agriculture, comté de Beauce, Div. A, subvention, \$300.00.—Société d'Agriculture, comté de Lotbinière No. 2, subvention, \$200.00.—Société d'Agriculture, Mégantic, Div. A, subvention, \$166/66.—Société d'Agriculture, Mégantic, Div. B, subvention, \$500.00.—Société d'Agriculture, Montcalm, subvention, \$333.34.—Société d'Agriculture, Montmagny, subvention, \$700.00.—Société d'Agriculture, Portneuf, Div. A, subvention, \$300.00.—Société d'Agriculture, Soulanges, subvention, \$300.00.

Montant total dépensé, non compris l'item pour la	
"Surproduction Agricole" et le "Subside Fédéral..	758,749 04
Moins: remboursements sur prêts, etc.....	94,504 40
	<hr/>
	\$ 664,244 64

**SURPRODUCTION AGRICOLE—(\$19,765.05**

Mandat spécial No. 7, arrêté ministériel provincial No. 387, en date du 28 mars 1918.....	60,000 00
Gouvernement Fédéral, acompte.....	30,000 00
	<hr/>
	90,000 00
Dépensé au 30 juin 1918.....	19,765 05
	<hr/>
A rendre compte.....	\$ 70,234 95

## SURPRODUCTION AGRICOLE

## ITEM No. 1, "BUREAU CENTRAL"—(\$5,638 70)

## Salaires—(\$4,072 67)

Rév. J. B. Bazinet, \$150.00.—B. Bergeron, \$170.00.—A. T. Charron, \$225.00.—Mlle Rose Anna Couture, \$138.07.—Alphonse Desilets, \$300.00.—Rév. Alb. Forget, \$150.00.—J. J. Gautreau, \$66.68.—Rév. J. A. Grenier, \$150.00.—Gustave Grenier, \$244.47.—Rév. P. Grondin, \$150.00.—Adolphe Hamel, \$273.38.—J. A. N. Héroux, \$150.00.—Mlle Rose Anna Juneau, \$108.39.—L. E. Kronstrom, \$145.00.—Rév. J. B. Levesque, \$150.00.—Elphège Marseille, \$150.00.—Joseph Morin, \$135.00.—E. O'Bready, \$150.00.—J. N. Ponton, \$150.00.—X. N. Rodrigue, \$200.00.—Rév. Eustache Santerre, \$150.00.—Rév. Isaac Thériault, \$150.00.—Lucien Therrien, \$133.34.—Rév. J. R. I. Trudel, \$133.34.—Rév. J. S. Turbide, \$150.00.

## Dépenses de voyage—(\$510 90)

A. T. Charron..... 510 90

## Divers—(\$1,055 13)

Timbres, \$200.00.—Cie de Publication "Le Soleil", impressions, \$680.23.—Dussault & Proulx, impressions, \$65.80.—Georges Maheux, publicité, \$58.00.—Alfred Michaud, publicité, \$50.00.—T. J. Moore & Co. Ltd, divers articles, \$1.10.

## ITEM No. 2, "TRACTEURS"—(\$2,710 61)

## Salaires et dépenses de voyage—(\$304 16)

Alcide Boucher,..... \$133 10 Alphonse Gamache..... \$171 06

## Divers—(\$2,406 45)

Canada Food Board, tracteurs, \$1,500.00.—International Harvester Co. of Canada Ltd., charrues et herses, etc., \$815.00.—P. H. Reid, transport, \$75.70.—Ernest Tremblay, impressions, \$15.75.

## ITEM No. 4, "REPRESENTANTS DE DISTRICTS",—(\$4,378 15)

## Dépenses de voyage—(\$3,089 16)

Rev. J. B. Bazinet, \$96.00.—Alphonse Désilets, \$128.64.—Rév. Albert Forget, \$122.65.—J. J. Gautreau, \$215.45.—J. A. Grenier, \$166.85.—Rév. P. Grondin, \$50.00.—Henri Groulx, \$124.90.—C. H. Hodge, \$30.00.—J. A. N. Héroux, \$103.05.—W. Lebel, \$278.95.—Firmin Létourneau, \$143.00.—Rév. J. B. Levesque, \$103.00.—I. J. A. Marsan, \$56.89.—Elphège Marseille, \$126.95.—Gustave Mongeau, \$66.75.—James Murray, \$18.85.—E. O'Bready, \$165.90.—J. N. Ponton, \$152.18.—Joseph Reddy, \$290.15.—Etienne Rodrigue, \$257.50.—Eustache Santerre, \$50.00.—Rév. Isaac Thériault, \$50.00.—Lucien Therrien, \$191.50.—Rev. I. J. R. Trudel, \$50.00.—Rév. J. S. Turbide, \$50.00.

## Salaires—(\$1,288 99)

Melle L. Bélanger, \$75.00.—Melle Berthe Brodeur, \$75.00.—Melle Mary Butler, \$50.00.—Melle Léonie Castagner, \$60.66.—Melle Marie Ange Cauchon, \$75.00.—Melle E. R. Charland, \$15.00.—Melle Arletta Dale, \$30.00.—Melle Estelle Dumas, \$50.00.—Melle Lucienne Dumas, \$39.16.—Melle Aurélie Forest, \$61.66.—Melle Clarina Fortier, \$75.00.—Melle Cécile Godin, \$19.17.—Henri Groulx, \$92.00.—Melle Félicité Houde, \$75.00.—Melle Gabrielle Lamothe, \$40.00.—Maurice Marcotte, \$10.50.—Gustave Mongeau, \$58.34.—Benjamin Mongrain, \$33.33.—Miss Clotilde Nadeau, \$40.00.—Joseph Reddy, \$66.68.—Miss M. A. Richard, \$69.16.—Melle B. Rousseau, \$75.00.—Melle Antoinette Savoie, \$50.00.—Melle Anna Veilleux, \$43.33.

## ITEM No 6, "CULTURE DES LOTS VACANTS"—(\$2,802 85)

## Salaires—(\$1,616 98)

Maurice Blanchet, \$163.33.—Jules Bolduc, \$200.00.—Melle Ida Gagnon, \$117.00.—H. Gentinnes, \$163.33.—Claude Labaune, \$163.33.—W. J. Moore, \$150.00.—T. Perras, \$163.33.—Ed. Reymond, \$63.33.—Alfred Tartinville, \$270.00.—Emile Zuili, \$163.33.

**Dépenses de voyage—(\$276 63)**

Maurice Blanchet, \$38.55.—Jules Bolduc, \$27.10.—H. Gentinne, \$32.70.—Claude Labaune, \$36.71.—W. J. Moore, \$75.00.—T. Perras, \$24.50.—Ed. Reymond, \$6.45.—Emile Zuili, \$35.62.

**Divers—(\$909 24)**

Agence Canadienne de Publicité Ltée, annonces, \$31.50.—Cie de Publication "Le Canada", annonces, \$64.00.—Cie de Publication "La Patrie", annonces, \$50.40.—Cie de Publication "La Tribune", annonces, \$1.00.—Cie de Publication "La Presse", annonces, \$65.97.—Cie de Publication "Le Soleil", annonces, \$30.60.—Comptoir Coopératif, vitriol, \$54.00.—A.-E.-B. Courchesne, copies de plans, \$22.50.—Wilbrod Delisle, service d'auto, \$7.50.—Joseph Falardeau, service d'auto, \$23.00.—Imprimerie Populaire, annonces, \$32.76.—International Harvester Co. of Canada Ltd., charrues et herse, \$104.15.—H.-P. Labelle & Cie Ltd., meubles, \$135.50.—L'Action Sociale Ltée, annonces, \$20.81.—"L'Evenement", annonces, \$4.80.—Matthews Moody & Sons, herse et charrues, \$59.50.—Société St-Jean-Baptiste de Montréal, usage de téléphone, \$46.25.—Telegraph Printing Co., annonces, \$20.00.—United Typewriter Co. Ltd., machine à écrire, \$135.00.

**ITEM No 7, "DIVERS"—(\$4,234 74)****Impressions—(\$1,417 58)**

Charrier & Dugal, \$53.99.—Cie de Publication "Le Soleil" Ltée, \$97.65.—Cie d'Imprimerie Commerciale Ltée, \$833.34.—Cie de Feuilles Mobiles de Québec, \$56.55.—Frs. N. Faber, \$27.00.—Gaudias Poitras, \$359.05.

**Salaires—(\$231 00)**

Georges Bouchard, \$10.00.—Lorenzo Galipeau, \$146.00.—Georges Gunner, .....\$75.00.

**Dépenses de voyage—(\$49 00)**

Georges Bouchard, \$30.35.—Roméo Roy, .....\$18.65.

**Divers—(\$2,527 16)**

Addressograph Sales Co., divers articles, \$25.65.—Agence Canadienne de Publicité, annonces et vignettes, \$2,065.26.—Cartes postales, \$20.00.—Clément & Clément, machines à écrire, \$300.00.—Dépenses contingentes, \$50.00.—Mlle Marguerite Lamb, meubles, \$55.00.—Charles Martel, labour, \$5.25.—J.-B. Turbide, traduction, \$6.00.

**SUBSIDE FEDERAL 1917-1918 (2 George V, Chap. 18)**

(A)	Reçu du Trésor en 1916-17.....	\$ 85,000 00
	do do 1917-18.....	186,113 76
		<u>271,113 76</u>
(B)	Subside fédéral, année 1918-19.....	271,113 76
	Reçu du Trésor en 1917-18, dont compte à rendre en 1918-19.....	100,000 00
		<u>286,113 76</u>
(A & B)	Montant total reçu du Trésor en 1917-18.....	271,113 76
	Dépenses du subside de 1917-18.....	<u>271,113 76</u>

**ITEM No. 1****Ecoles d'agriculture—(\$75,000 00)**

Collège Macdonald, subvention 1917-18, \$25,000.00.—Ecole d'Agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière, subvention 1917-18 et indemnité pour pension des élèves, \$23,090.00.—Institut Agricole d'Oka, subvention 1917-18, \$25,910.00.—Orphelinat Agricole de Vauvert, subvention 1917-18, \$1,000.00.

## SUBSIDE FEDERAL

## ITEM No. 2

## Ecole de science vétérinaire—(\$5,000 00)

Ecole de Médecine Comparée et de Science Vétérinaire, subvention 1917-18, 5,000.00.

## ITEM No. 3

## Elevage—(\$7,000 00)

Bureau de Poste, timbres, \$29.07.—J.-J. Gautreau, salaire et dépenses, \$1,776.94.—A. Hansen, salaire, \$166.66.—Le Soleil, impressions, \$2,272.82.—A.-A. MacMillan, brochures, \$260.00.—H.-E. Martinette, frais de voyage, \$91.11.—J.-Art. Paquet, partie de traitement, \$150.00.—Jos. Pasquet, brochures, \$1,150.00.—F. Robinson, frais de voyage.—\$228.95.—X.-N. Rodrigue, salaire et dépenses, \$874.45.

## ITEM No. 4

## Aviculture—(\$18,000 00)

## Stations avicoles:

## Subvention pour salaires des gérants, et loyer de Stations pour 1917-18

St Hyacinthe, J. B. A. Allaire, \$15.00.—St-Benoit-du-Lac, Rév. Pères Bénédictins, \$70.00.—St-Basile, A. E. Bernard, \$70.00.—St-Philippe-de-Néri, Kamouraska, André, Bouchard, \$190.00.—Lac Beauport, J. B. Bigaouette, \$70.00.—Isle-Verte, J. T. Bertrand, \$70.00.—St-Godfroy, Bonaventure, C. Brière, \$120.00.—St-Stanislas, Mde E. Bernier, \$144.15.—L'Ange-Gardien, R. Côté, \$191.00.—N.-D.-de-Ham, M. B. Couillard, \$70.00.—St-Thomas-d'Aquin, Nap. Daigneault, \$120.00.—New-Richmond, M. Duthie, \$60.00.—Maria, Alfred Fugère, \$70.00.—Beauport, J. A. Gaulin, \$70.00.—Cap Santé, A. J. Gingras, \$120.00.—St-Théodore-d'Acton, Isidore Jodin, \$70.00.—Bonaventure, R. N. Leblanc, \$70.00.—Mont-Louis, Louis Létourneau, \$70.00.—St-Charles, Bellechasse, G. A. Labrie, \$120.00.—St-Jean-Deschailions, Alcide Lemay, \$50.00.—L'Islet, J. W. Mercier, \$18.00.—Beauceville, F.F. Maristes, \$95.00.—Trois Rivières, L. Magny, \$125.00.—Fraserville, R. Martin, \$15.00.—Cranbourne, P. L. O'Connor, \$96.40.—St-Roch, Richelieu, R. d'Orsonnens, \$190.00.—Lotbinière, L. O. Pagé, \$70.00.—Plessisville, Noé Provencher, \$70.00.—St-Frs-du-Lac, Léas Perreault, \$70.00.—Johnville, Nap. Rodrigue, \$145.00.—St-Omer, Bonaventure, J. A. St-Laurent, \$70.00.

## Divers

Association des Eleveurs de Volailles, subvention, \$200.00.—Académie Agricole de St-Casimir, œufs, \$65.27.—American Poultry, abonnement, \$0.70.—Abattoir de Princeville volailles, etc., \$122.49.—Vital Aubin, œufs, \$7.80.—Académie St-Edouard, œufs, \$11.25.—Bureau de poste, timbres, \$23.56.—H. Binet, salaire, \$182.50.—J.-D. Barbeau, salaire et dépenses, \$713.64.—Mme H.-N. Brayley, œufs, \$10.00.—Comptoir Coopératif de Montréal, grains, \$143.10.—Cadee Incubator & Brooder Co., incubateurs, etc., \$22.95.—Arthur Chabot, salaire et dépenses, \$438.04.—Cie J.-A. Langlais & Fils, volumes, \$9.60.—N.-B. Couillard, allocation spéciale, \$100.00.—Collège MacDonald, subvention re œufs, \$320.80.—Collège St-Thomas, œufs, \$7.38.—Charrier & Dugal, impressions, \$386.44.—Cie J.-A. Gaulin, divers articles, \$269.62.—L. Grace, salaire et dépenses, \$430.85.—Rév. J.-T. Galarneau, œufs, \$20.22.—R. Carbonneau, salaire, \$328.06.—Colley & Scott, douane, \$31.83.—Dussault & Proulx, impressions, \$148.40.—H.-B. Donavan, divers articles, \$35.95.—De Laval Co. Ltd., parchemin, \$1.05.—R. Dumaine, salaire et dépenses, \$2,369.66.—P. Dumontier & Cie, livres, \$3.00.—Ecole Ménagère de Bécancour, oetroi spécial, \$83.94.—Ecole Ménagère St-Bonaventure, construction de poulailler, \$100.00.—Eastern Townships Poultry Farm, volailles, etc., \$374.26.—J.-B. Ferris, volumes, \$2.25.—Alfred Fugère, œufs \$71.60.—Rév. Nap. Favreau, œufs, \$14.16.—Ed. Gingras, douane, \$4.73.—V. Gagnon, œufs, \$5.00.—Cécile Guay, œufs, \$21.60.—Rév. C.-O. Godbout, œufs, \$7.20.—Rod. Gévy, œufs, \$29.40.—Roger Gagnon, salaire et dépenses, \$44.65.—Imprimerie Modèle, impressions, \$31.33.—Institut Agricole d'Oka, frais de voyage, \$126.70.—Isidore Jodin, œufs, \$6.00.—J.-A. Lambert, œufs, \$204.00.—J. La elle, dessins, \$93.75.—Mme J. Laframboise, œufs, \$5.00.—Arthur Larabée, salaire et dépenses, \$378.20.—G.-A. Labrie, œufs, \$27.30.—Jos. Leduc & Cie, divers articles, \$5.85.—Légaré & Moisan, charbon de bois, \$10.92.—E. Lemire,

salaires et dépenses, \$1,063.77.—A. Lahaie, salaire et dépenses, \$477.40.—Frère Liguori, dépenses, \$68.09.—Edgar Lemieux, loyer d'incubateur et transport d'œufs, \$34.80.—Odilon Mercier, salaire et dépenses, \$80.77.—F.-W. Mann Co., broyeurs d'os, \$196.00.—Morgan Supply House, boîtes, \$44.81.—J.-Louis Morency, boîtes, \$28.58.—J.-W. Mercier, dépenses, \$4.50.—L. Magny, œufs, \$57.60.—J.-G. Morgan, salaire et dépenses, \$1,461.83.—A. Mathieu, salaire et dépenses, \$97.80.—E.-T. Nesbitt, boîtes, \$47.26.—Henri Moisan, œufs, \$18.60.—P.-L. O'Connor, salaire et dépenses, \$20.20.—Gaudias Poitras, reliure, \$7.05.—A. Pelletier, transport, \$58.40.—Jos. Pouliot, salaire, \$16.00.—H.-C. Patenaude, salaire et dépenses, \$495.61.—O. Picard & Fils, ustensiles, \$25.60.—Poultry Press, abonnement, \$2.50.—Maurice Pagé, œufs, \$2.00.—L.-O. Pagé, œufs, \$66.47.—L. Picard, salaire et dépenses, \$285.83.—Léas Perreault, salaire et dépenses, \$1,349.15.—Quebec Typewriter Exchange, divers articles, \$94.40.—John Russell Cutlery, divers articles, \$23.75.—H. Renaud, salaire et dépenses, \$366.35.—Télesphore Roy, salaire et dépenses, \$415.80.—Standard Paper Box Co. Ltd, emballage, \$4.75.—R.R. SS. du Perpétuel Secours, œufs, \$25.00.—Société Coopérative de St-Guillaume, œufs, \$36.78.—Société Coopérative de Nicolet, œufs, \$7.20.—Gustave Toupin, salaire et dépenses, \$104.70.—P. Tétreault, œufs, \$11.40.—H. Vertefeuille, œufs, \$36.89.—Jos. Vadnais, œufs, \$15.00.

## ITEM No. 5

## Bacon—(\$5,000 00)

Bureau de poste, timbres, \$300.00.—Jos. Barbeau, frais de voyage, \$221.00.—Burroughs Adding Machine, machine à additionner, \$279.30.—L'Hon. Jos.-Éd. Caron, frais de voyage, \$160.00.—Employer's liability, Ass. Co. prime, \$84.55.—J.-E. Grisé, frais de voyage, \$38.05.—A. Hansen, salaire et dépenses, \$2,749.22.—Leclerc & Pouliot, prime, \$76.33.—C. Lindsay, traduction, \$50.00.—London Assurance Corporation, prime, \$64.50.—Lamontagne Ltée, sac de voyage, \$17.30.—J.-Arthur Paquet, traitement, \$600.00.—Jos. Pasquet, frais de voyage et bulletin, \$175.00.—Sun Insurance Office, prime, \$64.50.—J.-B. Turbide, traduction, \$20.25.—Ernest Turgeon, salaire supplémentaire, \$100.00.

## ITEM No. 6

## Horticulture et Entomologie—(\$30,000 00)

W.E. Ashton, salaire et dépenses, \$670.31.—S. Allen & Co., divers articles, \$302.91.—Agricultural Index, abonnement, \$8.00.—N. April, salaire et dépenses, \$78.20.—American Forestry Association, abonnement, \$6.00.—V. Blais, salaire et dépenses, \$31.73.—Burpee & Letson, divers articles, \$30.30.—Barchard & Co. Ltd., boîtes, \$7.48.—B. G. Pratt Co., matériel, \$37.85.—Charrier & Dugal, impressions, \$296.30.—J.-O. Bouchard, transport, \$10.53.—Thomas Bouchard, salaire, \$22.50.—Bureau de poste, timbres, \$5.58.—Clément & Clément, divers articles, \$10.90.—Eugène Couton, salaire et dépenses, \$1,026.35.—Jos. Cloutier, salaire et dépenses, \$845.89.—R. Chaput, salaire et dépenses, \$169.24.—Canadian Horticulturist, abonnement, \$1.00.—Colley & Scott, douane, \$394.95.—Cie Martineau, divers articles, \$5.50.—J.-S. Caron, salaire, \$4.00.—A. Cloutier, salaire et dépenses, \$15.00.—J. D. Chénard, divers articles, \$71.37.—Lucien Dupuis, salaire et dépenses, \$1,472.57.—A. Demers, salaire et dépenses, \$738.49.—Doubleday Page & Co., abonnement, \$2.35.—Eric Dorion, salaire et dépenses, \$288.13.—Dupuy & Ferguson, divers articles, \$3.75.—G.-V. Dambrugge, dépenses, \$6.05.—Luc Dupuis, dépenses, \$171.65.—Dominion Express Co., transport, \$14.03.—W. Doyle, brosses d'acier, \$8.50.—J.-O. Daviault, divers articles, \$5.30.—Entomological Society, abonnement, \$5.00.—Friend Mfg. Co., arrosoirs, \$64.70.—Farm Canning Co., divers articles, \$25.00.—Alex. Gauthier, salaire et dépenses, \$40.00.—Henri Guilbault, salaire et dépenses, \$350.90.—F. X. Gosselin, salaire et dépenses, \$382.75.—Ernest Gagnon, salaire et dépenses, \$989.15.—J.-E. Grisé, salaire, dépense et bulletin, \$3,919.58.—Goulds Mfg Co., arrosoirs, \$268.37.—T. Giroux, volumes, \$38.50.—J.-P. Garneau, volumes, \$16.95.—Jean Genest, salaire et dépenses, \$173.57.—J.-H. Gignac Ltée, bois et boîtes, \$156.93.—G.-R. Grigg & Co., divers articles, \$33.34.—J.-T. Hamel, salaire et dépenses, \$302.36.—P.-H. Hamel, salaire et dépenses, \$929.15.—Mme J.-T. Hamel, matériel, \$485.75.—Home Canner Mfg Co., divers articles, \$11.25.—H. Houde, divers articles, \$22.80.—A.-L. Joliceur, divers articles, \$3.15.—J.-H. Lavoie, bulletins et frais de voyage, \$918.30.—Victor Lafrance, registre, \$10.50.—Alfred LeBel, salaire et dépenses, \$1,102.64.—Ovide Lefebvre, travail, \$27.50.—Jules Lefebvre, salaire, \$25.00.—Frs Laroche, salaire et dépenses, \$177.25.—Le Canada, abonnement,

## SUBSIDE FEDERAL

## ITEM No. 6—Suite

## Horticulture et Entomologie—Suite

\$3.00.—Lymans Ltd, bouteilles, \$23.39.—Lord & Burhham Co., couche chaude, \$16.94.—J.-E. Livernois Ltée, divers articles, \$31.33.—G. L. Lachance, Enrg., tuyaux, \$12.75.—Luke Bros. Co., arbres fruitiers, \$217.50.—Le Quotidien, impressions, \$40.15.—H. Laporte, salaire, \$38.90.—F.-D. Levesque, salaire et dépenses, \$12.00.—J.-H. Ménard, dépenses, \$155.19.—Georges Maheux, salaire, dépenses, bulletins, \$1,511.42.—C. E. Morisset, bois, \$4.80.—R. Montminy, salaire, \$19.05.—McArthur Erwin Ltd, divers articles, \$14.04.—North Western Steel & Iron, divers articles, \$85.80.—Jos. Nolin, divers articles, \$21.00.—Pierre Ouellet, salaire et dépenses, \$462.05.—Georges Ouellet, salaire et dépenses, \$22.00.—Fortunat Piette, salaire et dépenses, \$298.68.—Pierro Pelletier, salaire et dépenses, \$437.76.—Etienne Paradis, salaire et dépenses, \$862.04.—F. Pétras, salaire et dépenses, \$920.98.—A. Pearson, salaire et dépenses, \$711.95.—Gaudias Poitras, impressions, \$481.32.—A.-G. Picard, boîtes, \$15.00.—Quebec Electric Co., fil électrique, \$6.00.—Quebec Typewriter Exchange, papeterie, \$6.60.—G. Reunaud, salaire et dépenses, \$707.14.—E. Roy, salaire et dépenses, \$632.70.—J.-A. Routier, divers articles, \$97.15.—G. Reinhardt, salaire et dépenses, \$316.80.—Peter Reid, salaire et dépenses, \$755.86.—Alphonse Roy, salaire et dépenses, \$408.34.—Royal Canner Mfg, divers articles, \$22.75.—A. St-Pierre, salaire et dépenses, \$1,036.04.—Spramotor Co., matériel, \$63.47.—St-Lawrence Paper Co., papier, \$8.24.—Société d'Horticulture de Beauce, transport, etc., \$126.96.—Société Coopérative de Kamouraska, semoir, \$13.00.—Savepack Paper Mills, papier, \$72.96.—J.-O. St-Pierre, salaire et dépenses, \$7.50.—F. St-André, divers articles, \$2.92.—J.-M. Talbot, salaire et dépenses, \$1,287.57.—T.-E. Tremblay, salaire et dépenses, \$717.26.—A.-E. Vallerand, fleurs, \$22.50.—Ward's Natural Science, divers articles, \$25.90.

## ITEM No. 7

## Vergers de démonstration—(\$5,000 00)

Bateman Wilkinson, pompes, etc., \$383.93.—J.-T. Bertrand, entretien, \$26.00.—J.-B. Bujold, entretien, \$31.00.—Emile Beaulieu, salaire et dépenses, \$37.50.—J.-A. Blais, salaire et dépenses, \$20.00.—Bureau de poste, timbres, \$33.37.—Canada Paint Co. Ltd, arseniate de plomb, \$304.10.—Amédée Côté, diverses marchandises, \$43.38.—Georges Chahoon, entretien, \$25.00.—Jos. Cloutier, entretien, \$26.00.—Eugène Couton, salaire et dépenses, \$162.85.—Charrier & Dugal, impressions, \$169.07.—Dupuy & Ferguson, grains, \$163.30.—Jos. Delagrave, entretien, \$35.15.—Lucien Dupuis, salaire et dépenses, \$395.90.—Auguste Lawster, station fruitière, \$27.45.—Jos. Drouin, dépenses, \$22.30.—A. Dupuis, charbon, \$4.37.—W. Ewing Co. Ltd, grains, \$74.59; Friend Mfg Co., divers, \$81.29.—Dr H. Fauteux, entretien, \$25.00.—W.-H. Gibson, souffre, \$26.12.—F.-X. Gosselin, entretien, \$25.00.—J.-H. Gignac Ltée, bois, \$15.00.—J.-E. Grisé, dépenses, \$85.42.—Théo. Hamelin, entretien, \$12.50.—Emile Houde, entretien, \$12.50.—Phil. Hamel, salaire et dépenses, \$162.98.—E. Lefebvre, engrais, \$54.00.—Edgar Lemieux, engrais, \$67.90.—Pierre Labbé, entretien, \$25.00.—L. Létourneau, entretien, \$25.00.—F.-X. Labbé, entretien, \$25.00.—J.-H. Lavoie, dépenses, \$46.15.—Isidore Langlais, salaire et dépenses, \$16.00.—A. Levesque, salaire et dépenses, \$10.00.—F.-C. Lamarche, dépenses, \$19.08.—Rév. A. Lelaidier, entretien, \$25.00.—L.-P. Martin, salaire, \$3.00.—J.-C. Magnan, entretien, \$64.82.—Révérends FF. Maristes, entretien, \$25.00.—J.-R. Marshall, insecticides, \$30.83.—McCool Bros., dépenses, \$126.55.—Niagara Brand Spray, souffre, \$202.20.—Georges Noisieux, arrosage, \$17.90.—Alide Noisieux, réparations, \$14.65.—G. A. Pelletier, arbres fruitiers, \$126.90.—Etienne Paradis, entretien, \$35.00.—H. Paquin, entretien, \$38.08.—Louis Payeur, entretien, \$25.00.—F. Pétraz, salaire et dépenses, \$307.26.—Quebec Typewriter Exchange divers articles, \$6.00.—Napoléon Rodrigue, entretien, \$26.18.—G. Reynaud, salaire et dépenses, \$414.67.—Emile Roy, salaire et dépenses, \$197.43.—Société Coopérative de Ste-Rosalie, graines, \$24.80.—James Scott Co. Ltd., engrais chimiques, \$10.80.—Sprague Motor Co., spraying, \$62.02.—Société Coopérative de St-Hilaire, bouillie souffrée, \$39.92.—J.-A. Savoie, entretien, \$25.00.—Sr Ste Vitaline, entretien, \$25.00.—R.R. SS. Ursulines, entretien, \$68.07.—Sr St-Marcel, entretien, \$25.00.—R.R. SS. St-Joseph, entretien, \$25.00.—Société Coopérative des Fromagers de Québec, fèves, \$25.00.—Pierre Tardif, entretien, \$28.58.—J.-M. Talbot, dépenses, \$78.45.—Jos. Waddell, verger de démonstration, \$66.69.

## ITEM No. 8

## Industrie laitière—(\$25,000 00)

H.-W. Armstrong, salaire et dépenses, \$465.70.—J.-P. Bernard, salaire et dépenses, \$232.42.—Louis Bibeau, dépenses, \$227.16.—Elie Bourbeau, frais de voyage, \$343.39.—

Pierre Bouchard, frais de voyage, \$397.77.—J.-A. Beauchesne, salaire et dépenses, \$237.85.—Jos. Bouchard, salaire et dépenses, \$463.50.—Bureau de poste, timbres, \$11.61.—Crown Furniture Co., Ltd., meubles, \$49.50.—Georges Cayer, frais de voyage, \$528.94.—Rod. Chagnon, salaire et dépenses, \$749.65.—H. Casavant, salaire et dépenses, \$232.10.—D. Chappelaine, salaire et dépenses, \$220.60.—Jos. Chouinard, salaire et dépenses, \$233.65.—J.-N. Cloutier, salaire et dépenses, \$234.25.—Théo. Dufour, salaire et dépenses, \$463.50.—A.-S. Deslandes, salaire et dépenses, \$449.38.—H. Ducharme, salaire et dépenses, \$445.60.—E.-M. Dion, salaire et dépenses, \$484.11.—L.-E. Faucher, salaire et dépenses, \$457.30.—H.-A. Furoy, salaire et dépenses, \$496.70.—P. Gaudreault, frais de voyage, \$422.76.—Alfred Gagnon, salaire, \$100.00.—H. Gélinas, salaire et dépenses, \$457.50.—J.-A. Gagnon salaire et dépenses, \$705.65.—E.-P. Gaudreault, salaire et dépenses, \$244.80.—Ed. Giguère salaire et dépenses, \$238.81.—D. Gosselin, salaire et dépenses, \$239.23.—Jos. Gour, salaire et dépenses, \$233.74.—A. Grégoire, salaire et dépenses, \$460.80.—F. Grimard, salaire et dépenses, \$483.35.—Omer Hébert, salaire et dépenses \$465.65 J.-A. Héroux, salaire et dépenses, \$240.78 P. Lacoursière, frais de voyage et cours supplémentaires, \$316.95.—J.-D. Leclair, frais de voyage et allocation, \$452.20.—Jos. Lefebvre, salaire et dépenses, \$292.20.—Pierre Labbé, salaire et dépenses, \$466.33.—Denis Ladouceur, salaire et dépenses, \$474.60.—A.-N. Labrie, salaire et dépenses, \$470.65.—J.-U. Maher, salaire et dépenses, \$234.63.—Alfred Marchand salaire et dépenses, \$463.31.—Alm. Marchand, salaire et dépenses, \$456.75.—Horm. Marchand, salaire et dépenses, \$470.75.—Frank Monaghan, salaire et dépenses, \$452.95.—A. Morissette, salaire et dépenses, \$484.10.—Jos. Montour, frais de voyage, \$75.00.—H.-W. Palmer, salaire et dépenses, \$718.25.—Jos. Pel land, salaire et dépenses, \$459.59.—Léon Paquette, salaire et dépenses, \$711.74.—J.-E. Pelletier, salaire et dépenses, \$436.15.—A. Perreault, salaire et dépenses, \$225.30.—J.-A. Pellerin, salaire et dépenses, \$228.38.—Louis Roy, salaire et dépenses, \$231.55.—Max. Robert, salaire et dépenses, \$477.70.—Jos. Rodrigue salaire, \$30.10.—Jos. Reddy, salaire et dépenses, \$1,455.46.—Germain St-Pierre, salaire et dépenses, \$360.16.—H. Tessier, salaire et dépenses, \$696.43.—J.-C. Toupin, salaire et dépenses, \$688.50.—Léopold Trudel, salaire et dépenses, \$523.58.—L.-D. Turcotte, salaire et dépenses, \$471.26.—Omer Tessier, dépenses, \$457.68.

## ITEM No. 9

## Agronomes de District—(\$40,000 00)

J.-N. Albert, salaire, dépenses et auto, \$2,460.42; Alex. Aubé, étampes, \$4.15; A. J.-M. Bélanger, salaire, dépenses et auto, \$2,364.81; E.-N. Blondin, salaire et dépenses, \$1,515.55; P.-A. Brunel, salaire et dépenses, \$701.78; Bureau de poste, timbres, \$6.66; W. Chamberland, salaire et dépenses, \$881.59; H. Cloutier, salaire, dépenses et auto, \$1,598.20; J. B. Cloutier, salaire et dépenses, \$161.30; Clément & Clément, divers articles, \$495.00; Canadian Fairbanks Morse, moteur et réparations, \$403.00; A. Désilets, salaire et dépenses, \$759.26; W. Delaney, salaire et dépenses, \$701.70; Dupuy & Ferguson, sécateurs, etc., \$225.25; J.-A. Fortin, salaire et dépenses, \$1,420.85; Sauveur Gosselin, salaire et dépenses, \$832.70; R. Gagnon, salaire, dépenses et auto, \$1,692.15; R.-E. Husk, salaire et dépenses, \$199.74; J.-M. Leclair, salaire et dépenses, \$1,953.71; E. Lemieux, loyer, \$20.00; A. Landry, salaire et dépenses, \$1,681.17; P.-T. Légiaré Ltée, lampes en cuivre, \$21.25; J.-E. Livernois Ltée, divers articles, \$9.00; Luke Bros. Ltd., arbres, \$209.12; Lamontagne Ltée, serviettes, \$132.00; J.-C. Magnan, salaire et dépenses, \$1,396.78; G. Mongeau, salaire et dépenses, \$830.28; Marceau & Fils, meubles, \$1,195.95; W.-G. MacDougall, salaire et dépenses, \$1,549.11; D. Ouellet, salaire et dépenses, \$860.21; Office Equipment Co., meubles, \$690.00; L.-V. Parent, salaire et dépenses, \$2,135.60; E. Poulin, salaire et dépenses, \$839.75; J.-A. Plante, salaire et dépenses, \$858.00; Alphonse Pâquet, salaire et dépenses, \$297.90; Gaudias Poitras, livres, \$85.52; Alex. Rioux, salaire et dépenses, \$601.32; R.-A. Rousseau, salaire et dépenses, \$1,895.97; Abel Raymond, salaire et dépenses, \$2,239.26; Alp. Roy, salaire et dépenses, \$47.78; L.-C. Roy, salaire et dépenses, \$920.37; X.-N. Rodrigue, salaire et dépenses, \$588.96; Jérémie Richard, reliure, \$133.69; R. St-Arnaud, salaire et dépenses, \$1,010.59; Pierre St-Hilaire, salaire et dépenses, \$822.64; Lucien Therrien, salaire et dépenses, \$549.91.

## ITEM No. 10

## Sélection des semences—(\$9,000 00)

L.-P. Belzile, salaire et dépenses, \$1,207.28; R. Belzile, salaire et dépenses, \$56.10; R. Barbin, salaire et dépenses, \$169.03; Léo Brown, bulletins, \$375.00; Bureau de poste, timbres,

## SUBSIDE FEDERAL

## ITEM No 10—Suite

## Sélection de Semences—Suite

\$61.48; Cie Chs-A. Julien Ltée, loyer de batteuses et trèfle, \$571.67; Cercle Agricole de New-Richmond, battage de trèfle, \$748.15; A. Desmarais, salaire, \$281.25; W. Delaney, salaire et dépenses, \$516.77; Dupuy & Ferguson, grains, etc., \$63.86; W. Ewing Co. Ltd., légumes, etc., \$393.53; N.-A. Francœur, salaire et dépenses, \$84.50; Léandre Francœur, salaire et dépenses, \$78.55; J.-A. Giroux, graines, \$81.95; Orens Garneau, salaire et dépenses, \$125.00; Louis Lavallée, salaire et dépenses, \$957.01; Clément Lussier, salaire, \$62.50; E. Laliberté, salaire, \$145.00; Antonio Mathieu, salaire et dépenses, \$1,377.68; Marier & Tremblay, enseignes, \$273.60; F.-C. Marquis, engrais chimiques, \$51.40; Ovila Roberge, salaire et dépenses, \$472.35; Société Coopérative Agricole des Producteurs de Semences, achat de graines de semence, \$290.88; P. St-Hilaire, salaire, \$50.00; G. Tanguay, phosphate, \$505.46.

## ITEM No. 11

## Apiculture—(\$7,000 00)

Bernard Brissette, salaire et dépenses, \$631.50; A. Beauchesne, salaire et dépenses, \$569.04; E. Brissette, salaire et dépenses, \$563.50; H. Bédard, salaire et dépenses, \$665.90; Bureau de poste, timbres, \$1.88; H. Comiré, salaire et dépenses, \$633.42; Oscar Comiré, salaire et dépenses, \$453.95; Arthur Comiré, salaire et dépenses, \$463.39; Luc Dupuis, salaire et dépenses, \$297.25; L.-J.-A. Dupuis, salaire et dépenses et ruches, \$476.25; P.-A. Dupuis, salaire et dépenses, \$556.85; Elzéar Girard, salaire et dépenses, \$619.08; M.-A.-P. Hamel, ruches, \$31.98; O.-N. Piché, salaire et dépenses, \$34.45; D. Rochefort, salaire et dépenses, \$324.86; Cyrille Vaillancourt, salaire et dépenses, \$676.70.

## ITEM No. 12

## Drainage—(\$8,000 00)

Nolasque April, salaire et dépenses, \$744.73; Bureau de poste, timbres, \$4.62; R. Belzile, salaire et dépenses, \$569.47; R. Barbin, salaire et dépenses, \$724.94; W.-H. Barnett, salaire et dépenses, \$410.82; A.-W. Birch, salaire et dépenses, \$285.70; Buckeye Traction Ditcher Co., pièces de rechange, \$128.62; Cie Martineau, quincaillerie, \$206.66; Collège MacDonald, divers articles, \$207.05; John Drolet, salaire et dépenses, \$1,098.01; Nap. Drolet, salaire et dépenses, \$598.86; L.-P. Gauvin, salaire et dépenses, \$681.56; Orens Garneau, salaire et dépenses, \$673.65; Ulric Jean, salaire et dépenses, \$543.35; N. Kutzman, salaire et dépenses, \$407.24; Keuffel & Esser Co., divers articles, \$185.98; H.-W. Nesbitt, salaire et dépenses, \$424.19; J.-A. Starrak, salaire et dépenses, \$104.55.

## ITEM No. 13

## Industrie du sucre d'érable—(\$4,000 00)

H. Arcand, démonstrations, \$32.30; Jos. Bolduc, partie de subvention *re* Sucrerie-Ecole de Beauceville, \$601.66; Jos. Castonguay, sucre et sirop, \$85.25; L.-J.-A. Dupuis, indemnité et subvention *re* Sucrerie-Ecole de Ste-Louise, \$1,011.07; J.-A. Fortin, frais de voyage, \$52.10; Adalbert Francœur, salaire et dépenses, \$211.15; A. Gendron, démonstrations, \$41.65; Imprimerie J.-A. Paradis, impressions, \$21.04; J.-H. Lefebvre, indemnité *re* Sucrerie-Ecole de la Minerve, \$700.00; D. Lachance, démonstrations, \$21.35; L. Laganière, démonstrations, \$28.50; J.-C. Magnan, démonstrations, \$320.28; Arthur Nadeau, salaire et dépenses, \$79.75; Placide Nadeau, salaire et dépenses, \$224.80; H. Perron, démonstrations, \$82.00; W. Perreault, démonstrations, \$37.25; Georges Patry, bouteilles, etc., \$18.37; Pierre St-Hilaire, frais de voyage, \$176.90; L.-L. Trotter, démonstrations, \$28.55; Sadoth Tessier, démonstrations, salaire et dépenses, \$226.03.

## ITEM No. 14

## Cours abrégés—(\$9,113 76)

J.-G. Bouchard, salaire et dépenses, \$912.26; E. Brisebois, salary et dépenses, \$341.68; Bureau de poste, timbres, \$38.89; Cie de Publication "Le Soleil", impressions, \$180.51;



Collège MacDonald, cours abrégés, \$862.25; Cie Martineau, divers articles, \$35.60; A. Canuel, salaire et dépenses, \$169.03; Cie J.-A. Gaulin, divers articles, \$34.91; Canadian Fairbanks Morse, divers articles, \$27.50; L.-J.-A. Dupuis, salaire et dépenses, \$484.35; A. Désilets, salaire et dépenses, \$117.49; F. Dionne, salaire et dépenses, \$115.75; Ecole d'Agriculture Ste-Anne-de-la-Pocatière, cours abrégés, \$1,090.55; L.-de-G. Fortin, salaire et dépenses, \$210.25; Mlle R. Gingras, salaire et dépenses, \$413.06; Dr J.-D. Grothé, salaire et dépenses, \$810.00; Lamontagne Ltée, sacs de voyage, \$39.50; Mlle E. Leblanc, salaire et dépenses, \$287.77; J.-E. Livernois Ltée, photos, \$37.78; Jos. Morin, salaire et dépenses, \$588.31; Jos. Pasquet, salaire et dépenses, \$590.95; Mlle Eva Paré, salaire et dépenses, \$321.95; Etienne Paradis, salaire et dépenses, \$574.90; Donat Rochefort, salaire et dépenses, \$234.95; Armand St-Pierre, salaire et dépenses, \$351.85; J.-M. Talbot, salaire et dépenses, \$241.72.

## ITEM No. 15

## Union Expérimentale—(\$2,000 00)

Union Expérimentale des Agriculteurs de la province de Québec, subvention, \$2,000.00

## ITEM No. 16

## Enseignement de l'agriculture—(\$10,000 00)

Ateliers de Lithographie, diplômes, \$598.50; S.-L. Allen & Co., échange sur chèques, \$7.45; E.-N. Blondin, frais de voyage, \$189.75; Bureau de poste, timbres, \$215.79; A. Beaudet, conférences, \$75.00; J.-E. Belcourt, conférences, \$75.00; J.-E. Boily, conférences, \$75.00; J.-V. Beaumier, conférences, \$70.00; Mlle A.-M. Boucher, salaire, \$26.00; Mlle M.-B. Bédard, salaire, \$14.00; J.-A. Chabot, conférences, \$70.00; Comptoir Coopératif d. Montréal, diverses marchandises, \$44.42; M.-J. Curot, conférences, \$75.00; Collège MacDonald, grains, bulletins et traduction, \$819.79; A.-B. Carbonneau, conférences, \$75.00; B. Chartrand, conférences, \$70.00; J.-M. Côté, conférences, \$70.00; Charrier & Dugale impressions, \$337.13; Albert Dumas, photos, \$20.50; J.-Z. Dubeau, conférences, \$75.00; Mde C. Early, salaire, \$14.00; William Ewing Co. Ltd., grains, etc., \$87.84; A.-M. Filteau, conférences, \$75.00; L.-M. Filteau, conférences, \$55.00; Max. Frédéric, conférences, \$40.00; C.-A. Fontaine, rédaction de circulaires, \$60.00; L.-P. Goulet, conférences, \$75.00; Noel Gingras, conférences, \$40.00; L.-A. Guay, conférences, \$75.00; J.-O. Goulet, conférences, \$75.00; J.-E. Gosselin, conférences, \$75.00; J.-A. Giroux, graines, \$22.50; Mde J.-B. Huot, salaire, \$120.50; M.-A.-P. Hamel, divers, \$17.80; J. Hébert, conférences, \$75.00; Mlle E. Hardy, salaire, \$14.00; A.-H.-M. Hay, patates, \$871.50; Ulric Jean, frais de voyage, \$59.85; Librairie Beauchemin, médailles, \$60.43; François Laroche, salaire et dépenses, \$140.90; E. Litalien, conférences, \$65.00; L. Longtin, conférences, \$75.00; Luke Brothers Ltd, arbres, \$412.28; L.-M. Levesque, conférences, \$75.00; A. Letarte, conférences, \$75.00; J.-E. Lefebvre, conférences, \$75.00; J.-M. Leclerc, frais de voyage, \$121.71; "Le Soleil", impressions, \$20.29; Louis Morency, cadres, \$6.85; J.-C. Magnan, indemnité et frais de voyage, \$520.20; J.-G. Marien, conférences, \$35.00; R. Maltais, conférences, \$70.00; A. Millette, conférences, \$65.00; Mde E. Morissette, salaire, \$14.00; Mlle E. Marcotte, salaire, \$82.50; F.-J. Normand, conférences, \$75.00; J.-B. Primeau, conférences, \$75.00; Gaudias Poitras, impressions, \$58.22; C. Plamondon, conférences, \$75.00; Arsène Paquin, conférences, \$75.00; L.-O. Pagé, conférences, \$75.00; Alphonse Roy, salaire et dépenses, \$1,443.47; Emile Roy, salaire et dépenses, \$228.95; G. Roy, conférences, \$60.00; Mde H. Racette, salaire, \$79.50; R.-A. Rousseau, expédition de graines de semence, \$148.27; Mlle C. Tapin, salaire, \$152.00; J.-M. Talbot, frais de voyage, \$118.09; J.-M. Turcotte, conférences, \$75.00; A. Tanguay, conférences, \$75.00; Mlle E. Trottier, salaire, \$12.00; Cyrille Vaillancourt, salaire, \$75.00; J.-C. Wilson Ltd, sacs, \$254.02; Thos. Warren, conférences, \$75.00.

## ITEM No. 17

## Enseignement ménager—(\$10,000 00)

Bureau de poste, timbres, \$23.10; Clément & Clément, divers articles, \$205.00; Collège MacDonald, partie de subvention, \$500.00; Mlle Eveline Leblanc, salaire et dépenses, \$237.55; Eva Paré, salaire et dépenses, \$334.35.

## SUBSIDE FEDERAL—Suite

## ITEM No. 17—Suite

## Ecoles Ménagères de:

Acton-Vale, octroi, \$300.00; Académie St-Louis, octroi, \$300.00; Buckingham, octroi, \$600.00; Champlain, octroi, \$300.00; Farnham, octroi, \$300.00; Grande-Rivière, octroi, \$300.00; Havre-aux-Maisons, octroi, \$300.00; Loretteville, octroi, \$300.00; L'Islet, octroi, \$300.00; Montebello, octroi, \$300.00; Mont-Joli, octroi, \$300.00; Marieville, octroi, \$300.00; Papineauville, octroi, \$300.00; St-Aimé, octroi, \$300.00; St-Damien, octroi, \$300.00; St-Isidore, octroi, \$300.00; St-Sylvestre, octroi, \$300.00; St-Pierre, octroi, \$300.00; St-Georges, octroi, \$300.00; St-Bonaventure, octroi, \$300.00; St-Alexis, octroi, \$300.00; St-Benoit, octroi, \$300.00; Ste-Anne-des-Monts, octroi, \$300.00; St-Louis, octroi, \$300.00; Ste-Croix, octroi, \$300.00; St-Jérôme, octroi, \$300.00; St-François, octroi, \$300.00; St-Frs-du-Lac, octroi, \$300.00.

## ITEM No. 18

## Expositions scolaires—(\$2,000 00)

J.-N. Albert, expositions scolaires, \$55.00; E.-N. Blondin, expositions scolaires, \$80.00; J.-E. Boucher, frais de voyage, \$61.96; Bureau de poste, timbres, \$5.68; H. Cloutier, expositions scolaires, \$80.00; J.-M. Côté, expositions scolaires, \$50.00; A. Desilets, expositions scolaires, \$80.00; J.-A. Fortin, expositions scolaires, \$80.00; Roger Gagnon, expositions scolaires, \$80.00; J.-C. Hébert, expositions scolaires, \$40.00; E.-H. Jones, salaire et dépenses, \$129.40; J.-M. Leclair, expositions scolaires, \$20.00; A. Landry, expositions scolaires, \$40.00; H.-S. Mace, salaire et dépenses, \$252.75; J.-C. Magnan, expositions scolaires, \$80.00; J.-E. McQuat, expositions scolaires, \$360.00; W.-G. MacDougall, expositions scolaires, \$80.00; Gaudias Poitras, impressions et boîtes, \$84.38; L.-V. Parent, frais de voyage et expositions scolaires, \$144.83; L.-O. Pagé, expositions scolaires, \$70.00; R.-A. Rousseau, expositions scolaires, \$70.00; Abel Raymond, expositions scolaires, \$56.00.

## SOMMAIRE

Montant total dépensé.....		758,749 04
Moins : remboursements sur prêts, etc.....		94,504 40
Dépensé en vertu de 8 Geo. V., Ch. 1, Cédules B. et A., et Mandat spécial.....		664,244 64
Montant dépensé pour la Surproduction Agricole.....	\$ 19,765 05	
Balance dont compte à rendre: Surproduction Agricole, Octrois fédéral et provincial.....	70,234 95	90,000 00
Subside fédéral :		
Dépense pour 1917-18.....	271,113 76	
Balance dont compte à rendre :.....	15,000 00	286,113 76
		1,040,358 40
Moins : montant dépensé à même les Fonds en Fidéicommiss, à savoir :		
Subside fédéral.....	286,113 76	
En acompte sur l'octroi du Gouvernement fédéral pour pour la surproduction Agricole.....	30,000 00	316,113 76
		\$724,244 64

## VOIRIE (\$622,858 86)

## AMELIORATION ET ENTRETIEN DES CHEMINS

Crédit voté.....	\$ 300,000 00
Crédit supplémentaire.....	150,000 00
Mandats spéciaux:	
Ordre-en-conseil No. 1718, du 29 novembre 1917.....	\$ 88,009 42
Ordre-en-conseil No. 643, du 23 mai 1918.....	75,000 00
	<hr/> 163,009 42
	613,009 42
Chemins à barrières de la Rive Nord, à Québec.	9,849 44
	<hr/> \$ 622,858 86

**Note:**—Pour les comptes relatifs au ministère de la voirie, les abréviations suivantes ont été adoptées:

p. paroisse; v. village; c. canton.

## Amélioration des chemins de terre dans les municipalités rurales

Statuts refondus, 1909, amendés par 1 Geo. V (2e session), ch. 21; 2 Geo. V, ch. 21, et 4 Geo. V, ch. 18.

(Article 2012, 50 % jusqu'à (\$400 00)—(\$45,960 84)

**Argenteuil:** Morin, c, partie-sud, \$400.00.—**Arthabaska:** Warwick, c, \$400.00.—**Beauce:** L'Enfant-Jésus, p, \$205.47; St-Vital-de-Lambton, p, \$400.00.—**Bellechasse:** St-Gabriel-de-la-Durantaye, p, \$400.00; St-Michel, p, \$400.00.—**Beauharnois:** St-Stanislas-de-Kostka, p, \$400.00.—**Bonaventure:** Musseleyville, p, \$125.04; Mann, c, \$201.62.—**Chateauguay:** Ste-Philomène, p, \$262.75.—**Chicoutimi:** St-Dominique-de-Jonquières, p, \$388.20; St-Fulgence, p, \$400.00; St-Ambroise, p, \$400.00.—**Deux-Montagnes:** St-Augustin, p, \$384.02.—**Dorchester:** St-Isidore, p, \$400.00; Ste-Hénédine, p, \$335.25; St-Maxime-de-Scott, p, \$27.35.—**Drummond:** Wickham, c, \$400.00; Kingsey-Falls, p, \$400.00.—**Frontenac:** St-Augustin-de-Woburn, p, \$400.00; Ste-Martine-de-Courcelles, p, \$400.00; St-Sébastien-d'Aylmer, p, \$400.00; Gayhurst, c, \$400.00; Winslow-North, c, \$400.00; Gayhurst, c, partie-sud, \$400.00; Rishoro et partie de Marlow, c, \$400.00.—**Iles-de-la-Madeleine:** Havre-Aubert, p, \$400.00; Etang-du-Nord, \$245.14; Grosse-Isle, \$400.00; Havre-aux-Maisons, \$174.12.—**Iberville:** St-Georges-de-Henryville, p, \$376.55.—**Kamouraska:** St-Philippe-de-Néry, p, \$400.00; St-André, p, \$248.10; St-Pacôme, p, \$400.00; St-Germain, p, \$233.43.—**Labelle:** Lochaber, c, partie-nord, \$400.00; Buckingham, c, \$400.00; St-André-Avellin, p, \$187.18; Portland, c, partie-est, \$400.00.—**Lac-Saint-Jean:** Ste-Hedwidge, p, \$400.00; St-Joseph-d'Alma, p, \$400.00; Albanel, c, \$400.00; St-Jérôme, p, \$400.00; St-François-de-Sales, p, \$400.00; St-Prime, p, \$400.00.—**Laval:** Ste-Rose, p, partie ouest, \$324.00.—**Lévis:** Ste-Hélène-de-Breakeyville, p, \$36.58; St-Nicholas, p, \$400.00; St-Romuald, p, \$400.00.—**L'Islet:** L'Islet, p, \$360.91.—**Lotbinière:** St-Flavien, p, \$400.00.—**Matane:** St-Jacques-le-Majeur, p, \$400.00.—**Megantic:** Somerset, c, partie-nord, \$400.00; Halifax, c, partie-sud, \$400.00; Ireland, c, partie sud, \$400.00; Ireland, c, partie-nord, \$400.00; Leeds, c, \$400.00.—**Montcalm:** Lussier, c, \$400.00.—**Montmagny:** St-Thomas-de-la-Pointe-à-la-Caille, p, \$400.00; St-François, p, \$400.00; Cap-St-Ignace, p, \$400.00.—**Montmorency:** Ste-Brigitte-de-Laval, p, \$400.00; St-Joachim, p, \$400.00.—**Nicolet:** St-Célestin, p, \$400.00; Ste-Angèle-de-Laval, p, \$400.00; St-Samuel-de-Horton, p, \$400.00; Bécancourt, p, \$400.00; Précieux-Sang, p, \$180.47.—**Ottawa:** Hull, c, partie-sud, \$400.00, Aylwin, c, \$400.00; Templeton, c, partie ouest, \$400.00; Northfield, c, \$400.00; Hincks, c, \$400.00; Maniwaki, c, \$339.96; Masham, c, partie-sud, \$400.00; Hull, c, partie-ouest, \$400.00.—**Pontiac:** Onslow, c, \$400.00; Chichester, c, \$400.00; Waltham & Bryson, c, \$334.62; Clarendon, c, \$400.00.—**Portneuf:** St-Basile, p, \$400.00; St-Charles-des-Grondines, p, \$154.55; Ste-Famille-du-Cap-Santé, p, \$259.45; St-Augustin, p, \$400.00; St-Joseph-de-Deschambault, p, \$262.54; Notre-Dame-de-Portneuf, p, (1914) \$400.00, (1915) \$400.00, (1917) \$400.00.—**Québec:** St-Ambroise, p, \$400.00, St-Gabriel-de-Valcartier, p, \$240.53; St-Gabriel-ouest, p, \$400.00; Notre-Dame-des-Laurentides, p, \$391.90.—**Richmond:** St-Georges-de-Windsor, c,

## AMELIORATION ET ENTRETIEN DES CHEMINS

### Amélioration des chemins de terre dans les municipalités rurales—Suite

\$400.00.—**Rouville**: St-Paul-d'Abbotsford, p, \$400.00; Ste-Angèle-de-Monnoir, p, \$179.27; St-Césaire, p, \$400.00; St-Hilaire, p, \$400.00; Ste-Marie-de-Monnoir, p, \$400.00.—**Sherbrooke**: St-Elie-D'Orford, p, \$400.00; Ascot-Corner, p, \$400.00; Ascot, c, (1916) \$400.00, (1917) \$400.00.—**St-Hyacinthe**: St-Charles, p, \$400.00; La Présentation, p, \$400.00; Ste-Marie-de-Madeleine, p, \$376.31.—**St-Jean**: St-Valentin, p, (1916) \$284.46, (1917) \$350.98.—**Témiscouata**: St-Paul-de-la-Croix, p, \$399.24; St-Georges-de-Cacouna, p, \$400.00; Rivière-Bleue, p, \$400.00; Notre-Dame-du-Portage, p, \$400.00; Bégon, c, \$400.00; St-Clément, p, \$400.00; Hocquart, c, \$306.98.—**Témiscamingue**: St-Edouard-de-Fabre, p, \$400.00.—**Vaudreuil**: Ste-Madeleine-de-Rigaud, p, \$387.25; Ste-Jeanne-de-Chantal-de-l'Île-Perrot, p, \$400.00.—**Verchères**: Verchères, p, \$382.84; St-Marc-de-Cournoyer, p, \$246.50; Contrecoeur, p, \$367.28.—**Wolfe**: St-Joseph-de-Ham-sud, p, \$400.00; Dudswell, c, \$400.00; St-Camille, p, \$400.00; Ham-Nord, c, \$400.00; Weedon, c, \$400.00; Garthby, c, \$400.00.

### Amélioration des chemins de terre dans les municipalités de village

(Article 2012, 40% jusqu'à \$200 00)

(\$2,086 65) ✓

**Arthabaska**: Chesterville, v, \$69.20.—**Berthier**: St-Gabriel-de-Brandon, v, \$200.00.—**Chicoutimi**: Bagotville, v, \$140.74.—**Kamouraska**: Kamouraska, v, \$68.44.—**Lotbinière**: Fortierville, v, \$48.80; Leclercville, v, \$143.64; Deschailions, v, \$189.82.—**Montmorency**: Beaulieu, v, \$140.00.—**Nicolet**: Laval, v, \$63.12.—**Pontiac**: Portage-du-Fort, v, \$200.00.—**Québec**: Beauport, v, \$200.00.—**Soulanges**: St-Zotique, v, \$104.75.—**Témiscamingue**: Villemarie, v, \$200.00.—**Wolfe**: Lac-Weedon, v, \$200.00; Marbleton, v, \$118.14.

### Amélioration des chemins de terre dans les municipalités rurales qui n'ont à leur charge que l'entretien des routes

(Article 2015, 50% jusqu'à \$200 00)

(\$11,859 55) ✓

**Arthabaska**: Maddington, c, \$112.71; Ste-Elizabeth, p, \$200.00.—**Bellechasse**: St-Cajetan-d'Armagh, p, \$200.00; Honfleur, p, \$200.00; St-Etienne-de-Beaumont, p, \$166.97; St-Charles-Borromée, p, \$200.00; St-Raphael, p, \$165.75.—**Berthier**: St-Michel-des-Saints, p, \$200.00.—**Bonaventure**: St-Godfroy, p, \$200.00.—**Champlain**: St-François-Xavier-de-Batiscan, p, \$92.37; St-Narcisse, p, \$200.00; St-Stanislas-de-la-Rivière-des-Envies, p, \$200.00; Notre-Dame-du-Mont-Carmel, p, \$200.00.—**Joliette**: St-Ambroise-de-Kildare, p, \$200.00; Ste-Emélie-de-l'Energie, p, \$200.00; St-Paul, p, \$200.00.—**Kamouraska**: Notre-Dame-de-Liesse-de-la-Rivière-Ouelle, p, \$111.51; Notre-Dame-du-Mont-Carmel, p, \$159.40.—**Labelle**: Lochaber & Gore, c, \$200.00.—**Lac St-Jean**: Normandin, c, \$200.00; Péribonka, p, \$200.00; St-Méthode, p, \$200.00; Ste-Croix, p, \$82.50; Delisle, c, \$200.00.—**L'Assomption**: St-Roch-de-l'Achigan, p, \$200.00; St-Lin, p, \$200.00; St-Paul-l'Ermite, p, \$176.43; St-Henri-de-Mascouche, p, \$200.00.—**Lévis**: St-Nicolas-Sud, p, \$200.00; St-Joseph, p, \$138.72.—**Lotbinière**: St-Gilles, p, \$200.00; Ste-Croix, p, \$200.00; St-Edouard, p, \$200.00; Ste-Agathe, p, \$171.53; St-Agapit, p, \$132.44; Notre-Dame-du-Sacré-Cœur-d'Issoudun, p, \$200.00; St-Narcisse-de-Beaurivage, p, \$83.65; St-Antoine-de-Tilly, p, \$200.00.—**Maskinongé**: St-Paulin, p, \$200.00.—**Mégantic**: Somerset, c, partie sud, \$164.41.—**Matane**: Ste-Flavie, p, \$200.00.—**Montcalm**: St-Jacques-de-l'Achigan, p, \$200.00.—**Montmagny**: Montminy, c, \$200.00; Ste-Euphémie-de-la-Rivière-du-Sud, p, \$200.00.—**Nicolet**: St-Pierre-les-Becquets, p, \$200.00; Ste-Gertrude, p, \$200.00; St-Raphael, p, partie sud, \$200.00; St-Sylvere, p, \$200.00; St-Jean-Baptiste, p, \$200.00.—**Portneuf**: Ste-Catherine, p, \$200.00; Pointe-aux-Trembles, p, \$200.00; St-Léonard, p, \$200.00; Ste-Christine, p, \$75.32.—**Québec**: Beauport, p, \$168.29; St-Ambroise, p, \$200.00.—**Rimouski**: Ste-Blandine, p, \$200.00; St-Donat, p, \$200.00.—**Témiscamingue**: St-Eugène-de-Guigues, p, \$103.86; Nadelec, c, \$200.00.—**Terrebonne**: Ste-Anne-des-Plaines, p, \$200.00.—**Verchères**: St-Antoine, p, \$175.14; Ste-Théodosie, p, \$122.08.—**Wolfe**: Ham, c, partie sud-ouest, (1916) \$200.00, (1917) \$200.00.—**Yamaska**: St-Antoine-de-la-Baie-du-Febvre, p, \$143.27; St-Gérard-Magella, p, \$113.20.

## Amélioration des chemins de terre dans les municipalités rurales

(Article 2019, 50%, jusqu'à \$400 00)

(\$17,930 66) ✓

**Brome:** Farnham, c, partie-est, (1916) \$400.00, (1917) \$400.00; Potton, c, \$400.00; Bolton-Ouest, c, \$400.00.—**Compton:** Eaton, c, \$400.00; Westbury, c, (1916) \$400.00, (1917) \$400.00; Clifton, c, \$400.00; St-Isidore-d'Auckland, p, \$400.00; Emberton, c, \$400.00; Hampden, c, \$400.00; Ditton, c, \$400.00; Clifton, c, partie-est, \$400.00; Newport, c, \$400.00; Ste-Edwidge-de-Clifton, p, \$400.00; Hereford, c, \$400.00.—**Drummond:** Durham, c, (1916) \$400.00, (1917) \$400.00; Kingsey, c, \$400.00; L'Avenir, \$400.00.—**Frontenac:** Chesham, c, \$400.00; Whitton-Nord, c, \$400.00; Marston, c, \$400.00; Marston, c, partie sud, \$361.28 St-Léon-de-Marston, p, \$400.00.—**Missisquoi:** Dunham, c, \$369.38; St-Armand-Ouest, p, \$400.00.—**Richmond:** Melbourne, Brompton & Gore, c, \$400.00; Windsor, c, \$400.00; Brompton, c, \$400.00; Windsor, c, partie-nord, \$400.00; Cleveland, c, \$400.00.—**Sherbrooke:** Orford, c, \$400.00.—**Shefford:** Ely, c, \$400.00; Stukely-Nord, partie-est, \$400.00; Ely, c, partie-est, \$400.00; c, partie-nord; \$400.00.—**Stanstead:** Magog, c, (1915) \$400.00, (1917) \$400.00; Ste-Catherine-de-Hatley, p, \$400.00; Barford, c, \$400.00; Stanstead, c, \$400.00; Barnston, c, \$400.00; Hatley, c, \$400.00; St-Herménégilde, p, \$400.00.

## Amélioration des chemins de terre dans les municipalités de village

(Article 2019, 40% jusqu'à \$200 00)

(\$1,978 29) ✓

**Brome:** Sutton, v, \$200.00; Foster, v, \$190.11.—**Compton:** Sawyerville, v, \$200.00.—**Missisquoi:** Frelighsburg, v, \$200.00.—**Sherbrooke:** Petit-Lac-Magog, v, \$188.18.—**Stanstead:** Dixville, v, \$200.00; Hatley, v, \$200.00; North-Hatley, v, (1916) \$200.00 (1917) \$200.00; Rock-Island, v, \$200.00.

## Subventions payées aux municipalités en vertu des articles 2020-2021

### Macadamisage des chemins

(\$1,000 00) ✓

**Bellechasse:** St-Charles-Borromée, p, ..... \$1,000.00 ✓

## Subventions payées aux municipalités en vertu de l'article 2022

### Macadamisage des chemins

(\$2,216 62) ✓

**Drummond:** St-Germain-de-Grantham, p, ..... \$2,216.62

## Subventions payées aux municipalités de village en vertu de l'article 2022a

### Macadamisage des chemins

(\$3,000 00) ✓

**Châteauguay:** Ormstown, v, \$1,000.00. — **Laval:** L'Abord-à-Plouffe, v, \$1,000.00.—  
**Québec:** Giffard, v, \$1,000 00

## AMELIORATION ET ENTRETIEN DES CHEMINS

### Subventions payées aux municipalités en vertu de l'article 2020

#### Gravelage

(\$11,179 10) ✓

**Champlain:** St-Narcisse, p, \$500.00.—**Chicoutimi:** Kenogami, c, \$500.00; St-Dominique-de-Jonquières, p, \$500.00.—**Compton:** Eaton, c, \$500.00.—**Deux-Montagnes:** St-Benoît, p, \$445.21.—**Dorchester:** St-Isidore, p, \$500.00; Ste-Hénédine, p, \$500.00.—**Huntingdon:** Franklin, c, \$500.00.—**Iles-de-la-Madeleine:** Havre-Aubert, p, \$132.38; Havre-aux-Maisons, \$373.89.—**Kamouraska:** St-Pacôme, p, \$500.00; St-Alexandre, p, \$500.00; Notre-Dame-du-Mont-Carmel, p, \$500.00.—**Megantic:** Ireland, c, partie-sud, (1916) \$336.09, (1917) \$228.60; Bernierville, v, \$347.12.—**Montmagny:** St-François, p, \$500.00.—**Pontiac:** Clarendon, c, \$483.06.—**Rimouski:** Ste-Luce, p, (1916) \$156.60, (1917) \$250.00, St-Donat, p, \$403.07.—**Shefford:** Stukely-Nord, c, partie-est, \$381.24.—**Wolfe:** St-Joseph-de-Ham-Sud, p, \$500.00; Ham, c, \$500.00; St-Camille, p, \$142.70; Marbleton, v, \$500.00; Dudswell, c, \$499.14.

### Subventions payées aux municipalités en vertu de l'article 2021

#### Gravelage

(\$3,840 52) ✓

**Champlain:** Ste-Anne-de-la-Pérade, p, \$500.00.—**Bonaventure:** St-Bonaventure-de-Hamilton, p, \$500.00.—**Kamouraska:** St-Louis, p, \$500.00.—**Lévis:** St-Jean-Chrysostôme, p, \$120.00.—**L'Islet:** Ste-Louise, p, \$500.00; St-Jean-Port-Joli, p, \$500.00.—**McMasterville:** Inverness, v, \$220.52.—**Témiscouata:** St-Arsène, p, \$500.00; St-Epiphanie, p, \$500.00.

### Subventions payées aux municipalités en vertu de l'article 2022

#### Gravelage

(\$2,103 90) ✓

**Chambly:** Corporation du comté de Chambly, \$1,300.00.—**Megantic:** Sacré-Cœur-de-Marie, p, partie-sud, \$803.90.

### Subventions payées aux municipalités en vertu de l'article 2022a

#### Gravelage

(\$1,193 84) ✓

**Champlain:** La Pérade, v, \$500.00.—**Kamouraska:** Kamouraska, v, \$193.84.—**Québec:** Courville, ville, \$500.00.

### Subventions pour achat de tuyaux

#### Contribution d'un tiers

(\$12,182 29)

**Arthabaska:** Warwick, c, \$8.90; Ste-Elizabeth-de-Warwick, p, \$52.06; Chénier, c, \$26.56; Chester, c, partie-est, \$8.80; Maddington, c, \$20.63; St-Rémi-de-Tingwick, p, \$9.36; St-Louis-de-Blandford, p, \$23.63.—**Bagot:** St-Simon-de-Ramsay, p, \$28.04; Ste-Hélène, p, \$30.23; St-Ephrem-d'Upton, p, \$9.06.—**Beauce:** Aubert-Gallion, c, \$17.23; Honfleur, p, \$6.70; St-Etienne-de-Beaumont, p, \$2.83; St-Gabriel-de-la-Durantaye, p, \$39.91; St-Charles-Borromée, p, \$38.28; St-Gervais, p, \$27.03; St-Lazare, p, \$47.00; St-Cajetan-d'Armagh, p, \$56.11; St-Valier, p, \$14.48.—**Berthier:** St-Norbert, p, \$12.96; St-Charles-de-Mandeville, p, \$7.58; St-Geneviève, p, \$7.96; St-Gabriel-de-Brandon, p, \$29.90; Ile-du-Pas, \$5.93.—**Brome:** Potton, c, \$59.61; Eastman, v, \$28.90; Bolton-Ouest, c, \$44.42.—**Champlain:** Notre-Dame-du-Mont-Carmel, p, \$33.05; St-Louis-de-France, p, \$48.41; Ste-Flore, p, \$16.66; St-Prosper, p, \$131.52.—**Compton:** Ste-Edwidge-de-Clifton, \$77.40;

## Subventions spéciales aux municipalités pour divers travaux

**Arthabaska:** St-Christophe, p, \$748.13; St-Valère-de-Bulstrode, p, \$183.54.—**Bagot:** St-Dominique, p, \$240.57.—**Beauce:** Shenley, c, \$1,495.96; Beauceville, ville, \$814.98.—**Beauharnois:** Corporation du comté de Beauharnois, \$129.33.—**Bellechasse:** St-

## AMELIORATION ET ENTRETIEN DES CHEMINS

### Subventions spéciales aux municipalités pour divers travaux

Michel, p, \$188.91; St-Valier, p, \$116.66; St-Philémon, p, \$100.00.—**Bonaventure**: New-Richmond, p, \$95.75.—**Chambly**: Chambly-Basin, v, \$2,678.07.—**Champlain**: St-Narcisse, p, \$82.50.—**Chicoutimi**: Chicoutimi, c, \$250.00; Tremblay, c, \$145.12; St-Honoré, p, \$354.88.—**Charlevoix**: Isle-aux-Coudres, \$100.00.—**Compton**: Ditton, c, \$113.36.—**Deux-Montagnes**: St-Placide, p, \$130.04.—**Frontenac**: Risborough et partie de Marlow, c, \$459.04; St-Sébastien-d'Aylmer, p, \$300.00.—**Huntingdon**: Dundee, c, \$625.00; Godmanchester, c, \$1,250.00.—**Iles-de-la-Madeleine**: Havre-aux-Maisons, \$159.75.—**Joliette**: St-Jean-de-Matha, p, \$200.00; Ste-Mélanie, p, \$196.61.—**Labelle**: Loehaber & Gore, c, \$250.00.—**Lac Saint-Jean**: Notre-Dame-d'Hébertville, p, \$200.00; Ste-Croix, p, \$279.72; Normandin, c, \$298.75.—**L'Assomption**: L'Epiphanie, p, \$450.00.—**Lotbinière**: St-Antoine-de-Tilly, p, \$591.66; St-Apollinaire, p, \$221.97; Ste-Emélie, p, \$1,408.66.—**Mégantic**: Notre-Dame-de-Lourdes, p, \$302.83; Ireland, c, partie nord, \$100.00.—**Montcalm**: St-Jacques-de-l'Achigan, p, \$100.00; Ste-Marie-Salomée, p, \$176.66.—**Montmagny**: Berthier, p, \$42.50.—**Montmorency**: Ste-Anne-de-Beaupré, p, \$1,500.00.—**Nicolet**: Précieux-Sang, p, \$85.71; Ste-Gertrude, p, \$30.13; Annville, v, \$107.41; St-Grégoire-le-Grand, p, \$98.51.—**St-Jean-Baptiste**, p, \$350.00.—**St-Brigitte-des-Saults**, p, \$679.66.—**Ottawa**: Kensington, c, \$336.24; Hincks, c, \$200.00.—**Pontiac**: Labarre, c, \$278.79; **Portneuf**: St-Augustin, p, \$292.44; Ste-Jeanne-de-Neuville, p, Ste-Catherine, p, \$162.75.—\$242.50.—**Quebec**: Beauport, v, \$200.00.—**Richmond**: Melbourne, Brompton & Gore, c, \$597.52; Windsor, c, partie-nord, \$82.00.—**Rimouski**: St-Donat, p, \$139.50; Ste-Cécile-du-Bic, p, \$250.00; St-Anaclet, p, \$75.00; Notre-Dame-du-Sacré-Cœur, p, \$271.05.—**Rouville**: Notre-Dame-de-Bon-Secours, p, \$75.00.—**Shefford**: Ely, c, \$122.17; Stukely, partie-est \$200.00.—**Sherbrooke**: St-Elie-d'Orford, p, \$500.00; Ascot, c, \$959.87.—**Saint-Hyacinthe**: St-Hyacinthe, p, \$100.00.—**Témiscouata**: St-Hubert, p, \$50.00; St-Eloi, p, \$81.79; Hocquart, c, \$407.72.—**Vaudreuil**: Ste-Justine-de-Newton, p, \$121.67; Ste-Marthe, p, \$650.00.

### Subventions spéciales accordées aux municipalités

#### Macadamisage

(\$5,401 04)

**Bellechasse**: St-Charles-Borromée, p, \$835.35.—**Chateauguay**: Ormstown, v, \$372.46.—**Drummond**: St-Germain-de-Gratham, p, (1912) \$1,840.84.—**Laval**: L'Abord-à-Plouffe, v, \$1,400.00.—**Québec**: Giffard, v, \$952.39.

### Subventions spéciales accordées aux municipalités

#### Gravelage

(\$46,021 65)

**Bonaventure**: St-Bonaventure-de-Hamilton, \$361.91.—**Brome**: Sutton, c, \$2,729.07; Sutton, v, \$898.34.—**Champlain**: Ste-Anne-de-la-Pérade, p, \$20.04; St-Narcisse, p, \$2,591.73; La Pérade, v, \$681.42.—**Chicoutimi**: Notre-Dame-de-Bagotville, p, \$600.00; St-Dominique-de-Jonquières, p, \$1,500.00; Kénogami, c, \$1,323.91.—**Dorchester**: St-Maxime-de-Scott, p, \$500.00.—**Huntingdon**: Hemmingford, c, \$2,098.54; Franklin, c, \$850.00.—**Iles-de-la-Madeleine**: Etang-du-Nord, \$981.11; Grosse-Isle, \$150.00.—**Kamouraska**: Notre-Dame-du-Mont-Carmel, p, \$318.12; St-Alexandre, p, \$1,854.84; St-Pacôme, p, \$488.09; St-Louis, p, \$935.65.—**Labelle**: Quyon, v, \$340.72.—**Lac St-Jean**: Ste-Croix, p, \$500.00.—**L'Islet**: L'Islet, p, \$782.19; Ste-Louise, p, \$851.33; St-Jean-Port-Joli, p, \$3,660.37.—**Montmagny**: St-François, p, \$1,104.75.—**Pontiac**: Shawville, v, \$475.10.—**Québec**: Courville, ville, \$962.63.—**Rimouski**: Ste-Flavie, p, \$500.00; St-Simon, p, \$2,214.09.—**Sherbrooke**: Compton, c, \$1,419.99; Hocquart, c, \$141.50; Ascot, c, \$475.89.—**Témiscouata**: Bégon, c, \$329.32; St-Arsène, p, \$320.71; St-Epiphanie, p, \$927.88.—**Wolfe**: Weedon, c, \$3,681.73; Marbleton, v, \$955.91; Ham, c, \$671.62; Lac-Weedon, v, \$1,476.95; Garthby, c, \$849.85; St-Raymond-de-Penneford, p, \$4,496.35.

### Subventions spéciales à des particuliers

(\$659 45)

Beaudoin, C.-J.-H., \$200.00; Brunet, Rév. E., Ptre, \$134.40; Gauthier, John, \$250.00; Levesque, Charles, \$46.25; Marceau, Alphonse, \$28.80.



**Impression et reliure**

(\$11,832 20)

Caron, Joseph, \$47.11; Charrier & Dugal, \$397.24; Chouinard, C., \$698.57; Dussault & Proulx, \$358.00; Faber, F.-N., \$638.18; Imprimerie Aubé, \$12.00; L'Imprimerie Commerciale, \$1,648.68; L'Imprimerie Modèle, \$553.90; L'Imprimerie Triumvirienne, \$78.52; Le Saint-Laurent, \$141.79; L'Eclaireur, \$46.35; Le Soleil, \$2,986.87; Lafrance, Victor, \$653.25; Le Quotidien, \$405.50; Imprimerie J.-A. Paradis, \$107.07; Poitras, Gaudias, \$1,382.63; Quebec Engraving Co., \$35.00; Richard, Jérémie, \$4.00; The Telegraph Printing Company, \$538.24; Tremblay, Ernest, \$1,049.85; Vachon, J.-F., \$49.45.

**Service intérieur, traitements et frais de voyage**

(\$84,197 26)

Allard, Odilon, \$650.00; Allan, P., \$700.00; Audet, Eugène, \$750.00; Bellefeuille, Eugène, \$741.75; Bergeron, Arthur, \$750.00; Bertrand, S.-A.-D., \$2,379.81; Boissinot, J.-G., \$530.00; Boulanger, J.-L., \$264.30; Bourbonnais, J.-A., \$1,404.19; Bourgeois, Aldé, \$31.00; Bourke, E.-R., \$950.00; Cantin, Albéric, \$750.00; Cooke, Auguste, \$800.00; Craig, C.-H., \$367.23; Crothy, H., \$104.00; Dansereau, J.-A., \$13.55; Deschênes, Horace, \$469.55; Deschênes, L. M., \$1,803.27; Désilets, Léopold, \$628.00; Desroches, Uldérie, \$707.43; Dionne, J.-A., \$750.00; Drouin, Florian, \$44.00; Dumas, Charles, \$41.05; Dumont, Jos., \$2,297.90; Fafard, Auguste, \$1,738.44; Fafard, Edouard, \$1,212.84; Fiset, Charles, \$700.00; Fortin, Eugène, \$989.82; Francœur, Ernest, \$900.00; Fraser, Alexander, \$900.00; Gagnon, Lucien, \$570.00; Garneau, J.-B., \$950.00; Gauvreau, E.-W., \$2,008.65; Germain, Rosaire, \$200.00; Godbout, J.-P., \$700.00; Gosselin, Albert, \$1,300.00; Guillet, Louis, \$1,151.77; Hazel, W., \$93.33; Hamel, J.-A., \$850.00; Henry, Gabriel, \$150.00; Henry, Pierre, \$700.00; Héroux, J.-E., \$1,866.95; Kiernan, R.-H., \$3,519.95; Labrecque, L.-P., \$644.00; Lacoursière, Mlle M.-L., \$50.00; Landrieu, Raoul, \$50.00; Laplante, Napoléon, \$850.00; Lapointe, Jos., \$800.00; Larivière, Alexandre, \$979.29; Larivière, Mde E.-B., \$800.00; Lavoie, Victor, \$160.00; Lefebvre, J.-A., \$3,528.67; Lemieux, Antoine, \$183.00; Lessard, John, \$3,107.15; Levesque, R.-J., \$895.58; Lottinville, C.-E., de, \$345.81; Marchand, Georges, \$700.00; Martineau, J.-O., \$1,558.49; Matte, Henri, \$382.66; Ménard, Clodomir, \$136.00; Méthot, Sam., \$722.82; Moffett, J.-E., \$122.00; Morency, G.-H., \$955.25; Morency, P.-B., \$900.00; Montreuil, J.-O., \$3,561.05; Morneau, Téléphore, \$850.00; McGill, J.-W., \$1,253.92; Paradis, Alphonse, \$1,726.43; Paré, J.-H., \$88.00; Parent, Benjamin, \$900.00; Pépin, Abias, \$1,732.54; Piché, J.-C., \$12.00; Picher, Pierre, \$2,032.95; Pigeon, Arthur, \$72.65; Poirier, Alfred, \$900.00; Proteau, Hercule, \$800.00; Rény, Félix, \$800.00; Ricard, Maurice, \$156.00; Rinfret, Arthur, \$900.00; Rocher, B., \$1,456.60; Rochette, Antonio, \$800.00; Rousseau, Jules, \$650.00; Rousseau, T.-E., \$261.90; Santerre, A., \$240.05; Savary, Roméo, \$523.00; Simard, Camille, \$425.00; St-Laurent, Georges, \$39.18; St-Victor, Raoul de, \$750.00; Thibault, Ulric, \$800.00; Tremblay, Gaudias, \$1,107.60; Trudel, Philippe, \$1,462.85; Turcotte, Adélard, \$16.00; Turcotte, P.-A., \$84.00; Vallée, J.-I., \$1,100.00; Veilleux, W.-H., \$1,916.04; Vohl, H., \$480.00.

**Salaires, frais de voyage et diverses dépenses des inspecteurs, mécaniciens, instructeurs, etc.**

(\$60,709 95)

Adam, J.-A., \$1,885.54; Barrette, Arthur, \$163.12; Bergeron, Alfred, \$328.95; Bergeron, Alidor, \$770.93; Bernier, Calixte, \$1,631.56; Bernier, Eugène, \$227.55; Bernier, J.-A., \$224.43; Berniquier, Jos., \$532.46; Blanchard, Désiré, \$184.20; Boisvert, F.X., \$6,640.60, pour payer salaires, \$3,337.90; Bolduc, Alphonse, \$193.15; Boucher, Adjutor, \$275.60; Bourgeois, C.-E., \$126.71; Bourque, P., \$712.50; Brousseau, Gérard, \$44.05; Carbonneau, J.-L., \$375.15; Caron, Albert, \$180.35; Carpentier, Edouard, \$282.60; Chagnon, Honoré, \$63.80; Chouinard, X., \$59.25; Clermont, Gaudias, \$175.00; Commette, Alcide, \$18.70; Corbin, Georges, \$87.90; Cormier, Alcide, \$1,771.62; Couillard, Ed., \$267.29; Coulombe, Georges, \$1,254.80; Couture, Georges, \$137.25; Proteau, Jos., \$120.00; Proteau, Omer, \$150.40; Degrenier, Alphonse, \$32.15; Delisle, Jean, \$3.00; Delisle, Jos.-E., \$3.25; Delisle, Lucien, \$98.00; Demers, Alfred, \$36.62; Déry, Jos., \$459.05; Deschênes, A.-M., \$367.15; Deschênes, A.-Z., \$921.64; Deschênes, H.-M., \$1,130.00; Deschênes, P.-M., \$427.60; Dessane, Després, \$271.20; Dessert,

## AMELIORATION ET ENTRETIEN DES CHEMINS

### Salaires, frais de voyage et diverses dépenses des inspecteurs, mécaniciens, instructeurs, Etc.—Suite

Eugène, \$261.55; Dumas, Alfred, \$114.78; Dupré, Alfred, \$247.05; Duquette, L.-P., \$824.87; Duval, Evance, \$78.33; Faucher, Arthur, \$398.75; Filion, David, \$86.40; Fortin, Alfred, \$0.50; Fortin, Amédée, \$280.40; Fortin, Avila, fils de Jos., \$427.15; Francoeur, Léandre, \$221.45; Francoeur Lucien, \$238.80; Francoeur, Magloire, \$617.00; Francoeur, Marc-Aurèle, \$485.70; Fraser, J.-F., \$244.39; Frigon, Prosper, \$1,049.73; Frécyne, Paul, \$86.08; Fyfe, Emmanuel, \$71.50; Gagné, Euclide, \$433.27; Gagné, Wilfrid, \$166.05; Gagnon, Jos., \$211.95; Garneau, Georges, \$507.95; Gaudet, A., \$300.00; Gauthier, Adélard, \$113.75; Genest, Daniel, \$136.29; Gilbert, Albert, \$39.60; Godbout, Antonio, \$75.00; Godin, J.-J., \$125.75; Gourde, J.-A., \$1,889.05; Hamel, Albert, \$54.20; Hamel, Jules, \$1,830.07; Harrison, Alex., \$543.99; Hébert, Victor, \$375.10; Julien, Emile, \$214.70; Kearney, Thomas, \$268.10; Labbé, Paul, \$145.60; Labbé, Thomas, \$493.99; Labelle, Edmond, \$196.00; Labrecque, J.-R., \$611.35; Lacasse, Avila, \$201.66; Lachance, Onésime, \$321.56; Lachapelle, J.-P., \$427.61; Lacroix, Philippe, \$4.01; Lafond, Albert, \$5.60; Lagacé, Uric, \$55.85; Lagueux, P.-A., \$1,460.80; Laliberté, J.-H., \$367.22; Landry, Arthur, \$189.50; Lazure, Max.-E., \$1,928.93; Lebrun, Alfred, \$287.20; Légraré, Jean, \$1.75; Lemieux, Maxime, \$381.88; Levesque, Rodrigue, \$575.75; Lirette, Henri, \$2.50; Lizotte, Arthur, \$273.05; Lizotte, Horace, \$343.06; Longtin, Eugène, \$851.30; Lortie, Gaudiose, \$402.75; de Lottinville, C.-E., \$152.34; Marcotte, Eugène, \$65.44; Marier, O., \$351.64; Marion, Euclide, \$307.20; Mercier, Napoléon, \$48.05; Michaud, Georges, \$176.83; Morel, Fernand, \$285.85; Morin, Auguste, \$85.00; MacLaren, F.-H., \$1,490.75; McNeil, Amédée, \$1,648.81; Néron, Joseph, \$10.50; Nolin, Joseph, \$410.21; Pagé, Antoine, \$138.50; Papillon, Henri, \$107.90; Paré, J.-L., \$12.25; Parent, L.-P., \$165.10; Pelletier, Emile, \$178.20; Pelletier, J.-A., \$217.05; Pothier, Albert, \$86.80; Pouliot, Lauréat, \$1.80; Potvin, Ferdinand, \$1,489.87; Proteau, Fabien, \$26.15; Pruneau, H., \$406.10; Racine, Albert, \$152.30; Rancourt, Philiza, \$7.50; Renaud, D., \$25.00; Rhéaume, Arthur, \$583.71; Roberge, Napoléon, \$388.31; Robichaud, Hubert, \$162.40; Rodrigue, Achille, \$65.99; Savard, Jos.-Xavier, \$7.50; Savary, Arthur, \$315.75; Sawyer, Donat, \$76.25; Smith, Dosithée, \$310.00; St-Louis, Olivier, \$113.00; St-Pierre, Amédée, \$573.58; St-Pierre, F.-X., \$86.20; St-Pierre, J.-E., \$515.30; Tanguay, Alfred, \$223.15; Tremblay, Alphonse, \$225.83; Tremblay, Ambroise, \$182.88; Tremblay J.-C., \$62.90; Turcotte, P.-A., \$26.00; Vanasse, Robert, \$94.42; Vincent, Charles, \$128.45.

### Route Valcartier

(\$9,052 83)

Bédard, Elzéar, \$8.05; Boutet, Charles, \$231.36; Brousseau, Wilbrod, \$10.04; Canada Ingot Iron Co., \$258.00; Chagnon, Honoré, \$14.10; Falardeau, Jos., \$14.50; Falardeau, Siméon, \$2.08; Genest, Daniel, \$4.49; Glode, Jos., \$231.19; Guillet, Louis, \$20.50; Hamel, Jos., \$6.50; Jacques, L.-C., \$125.00; La Cie Martineau, \$15.52; Laroche, John-I., \$175.00; Levesque, Jos., \$2.65; Linteau, Charles, \$17.95; Le ministre de la voirie, pour payer salaires, \$7,767.36; Marchand, Georges, Sr., \$10.00; Paquette, Jos., \$11.25; Payeur, H., \$27.00; Samson & Filion, \$34.05; Savard, Alfred, \$9.50; Savard, Cyrille, \$14.15; Savard, Wilfrid, \$18.39; St-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, p, \$10.00; The Quebec Tire & Vulcanizing Co., \$5.80; Verret, Jules, \$8.40.

### Route Canton Hampden

(\$9,800 00)

Scott, R.-A., ..... \$9,800.00

### Route Trois-Rivières-Shawinigan Falls-Grand'Mère

(\$12,620 71)

Ahern, F.-X., \$12,304.83; Deschênes, L.-M., \$19.50; O'Connor, E.-C., \$9.00; Santerre A.-M., \$249.30; The Quebec Tire & Vulcanizing Co., \$38.08.

**La Commission des Chemins de Québec**

(\$17,681 93)

La Commission des Chemins de Québec, montant avancé par le ministère de la voirie, à être remboursé par les municipalités, \$17,681.93.

**La Commission des Chemins de Lévis**

(\$1,045 45)

La Commission des Chemins de Lévis, montant avancé par le ministère de la voirie, à être remboursé par les municipalités, \$1,045.45.

**Chemin Témiscouata****Réfection**

(\$10,207 18)

Barrette, Arthur, \$7.05; Bérubé, J. B., \$67.50; Bérubé, Ludger, \$8.25; Canada Ingot Iron Co., \$486.00; Chagnon, Honoré, \$31.54; Dionne, Théodore, \$275.00; Glode, Jos., \$61.10; Guy, Jos., \$8.80; Lachance & Fils, \$100.00; Landry, Narcisse, \$6.50; Fraserville, Cité, \$154.40; La Cie de Téléphone de Kamouraska, \$123.00; La Cie de Charbon de Fraserville, \$1,145.53; Lavoie, Herménégilde, \$31.00; Lavoie, Jean, \$77.45; Levesque, Jos., \$14.75; Le ministre de la voirie, pour payer salaires, \$7,518.89; Michaud, Georges, \$7.60; Néron, Jos., fils de Herménégilde, \$19.05; O'Connor, E.C., \$25.92; Rodrigue, Achille, \$28.12; Tremblay, Jos., \$9.73.

**Chemin Matane-Sainte-Félicité****Réfection**

(\$524 52)

Chemin de fer du gouvernement Canadien, \$90.52; Fortin, Alfred, \$50.00; Gauthier, Jos., \$50.00; Laroche, Jos., \$50.00; Levesque, R.-J., \$174.35; Morissette, Arthur, \$50.00; Quebec Central Ry. Co., \$34.65; Rouleau, Gédéon, \$25.00.

**Montée Sainte-Rose (Laval)****Réparations**

(\$17,808 16)

Aybram, J., \$62.70; Beauchamp, Gédéon, \$26.91; Canada Cement Co. Ltd., \$2,302.10; Canadian Ingersoll Rand Co., \$140.10; Cantin, Côme, \$15.01; Corbeil, Gélas, \$165.55; Desormeaux, Edgar, \$801.06; Dominion Bridge Co. Ltd., \$90.00; Ducharme, P., \$66.24; Hamel, Hector, \$11.00; La Cie d'Auvents des Marchands, Ltée, \$43.20; Labelle, Ed., \$747.89; Le ministre de la voirie, pour payer salaires, \$2,963.31; Marcotte, Eugène, \$25.00; Meldrum Bros., \$41.40; Miner, R.-H., & Co., Ltd., \$527.09; Monette, Jos., \$20.73; Montreal Concrete Work Co. Ltd., \$51.00; Mullin & Frère, \$190.46; Mussens Ltd., \$11.00; McGill, J.-W., \$8,333.05; Ouimet, Albert, \$6.05; Primeau, Alfred, \$141.97; Smart Woods Ltd., \$31.20; St-Laurent Quarry Ltd., \$164.10; The Patterson Manufacturing Co. Ltd., \$738.54; The William Rutherford & Sons Co. Ltd., \$91.50.

**Route Lévis-Jackman****Réparations des dommages causés par l'inondation**

(\$51,657 70)

Auclair, D., \$229.14; Béliveau, Johnny, \$71.60; Bernard, J., \$915.33; Bisson, Jean, \$369.01; Boislard, Romuald, \$8.45; Boulanger, G. L., \$252.82; Brousseau, G., Ltée, \$39.85;

## AMELIORATION ET ENTRETIEN DES CHEMINS

### Route Lévis-Jackman—Suite

#### Réparation des dommages causés par l'inondation—Suite

Carette: Thomas, \$32.80; Cathcart, F., \$223.88; Chagnon, Honoré, \$51.50; Cie Avard & Nadeau, \$368.71; Chassé, Charles, \$55.40; Drouin, Jules, \$16.00; Drouin, L. G., \$2.28; Fortin, Z., \$92.93; Fréchette, Elzéar, \$302.46; Gagnon, Ed., \$39.76; Gagné, Gédéon, \$98.87; Gagnon, Alfred, \$48.85; Gagnon, Jos., \$300.13; Garage Ste-Marie, \$39.65; Gendron, J. A., \$3,976.92; Gilbert, Napoléon, \$436.25; Glode: Jos., \$572.30; Hawk, W. N., \$2.75; La Cie Avard & Nadeau, \$142.60; Lacroix, J. B., \$68.60; Lessard, Thomas, \$5.00; Lemieux, A., \$82.00; Levesque, Jos., \$8.15; Le ministre de la voirie, pour payer salaires, \$39,681.72; Mercier, Honoré \$12.05; Morneau, Téléphore, \$189.80; Moffett, J. E., \$12.25; McLaughlin T. L., \$1,641.00; Pelchat, Ferdinand, \$9.65; Poulin, Jos., \$427.90; Quebec Central Ry. Co. \$180.00; Rhéaume, Eugène, \$45.81; Sylvain, Jos., \$284.90; Turmel, Alphonse, \$305.00; Turmel, Wilfrid, \$9.88; Voyer, Donat, \$3.75.

### DIVERS

(\$59,459 81)

Alain, Adélar, \$5.00; Allard, Atchez, \$5.50; Allevn, J., \$308.95; American Road Builder Association, \$3.00; American Society for Testing Materials, \$15.00; Arcand, Arthur, \$1.60; Auclair, David, \$10.25; Authier, E., & Cie, \$17.75; Automobile Road Guide, \$100.00; Auspry's Garage, \$4.50; Baptists, C. O., \$27.95; Bastien, Mde A., \$6.00; Beauceville, ville, \$3.00; Beauchamp, Gédéon, \$12.41; Beaudoin, Arthur, \$25.27; Bernatchez, C., \$110.10; Bisson, Jean, \$10.85; Bissonnette, N. P., \$94.75; Blanchette, Jos., \$50.00; Boisvert, F. X., \$9,890.61; Bonhomme, Jos., \$27.15; Bouffard, Aimé, \$1.50; Bourdon, Jacques, \$39.80; Bourgeois, Pierre, \$97.15; Brotherhood of Railroad Stationmen, \$25.00; Post Office, \$13.50; Canada Law Book Co., Ltd., \$26.00; Canadian Brotherhood of Railroad Engineers, \$36.00; Cantin, Ed., \$322.50; Cantin, J. W., \$189.80; Cantin, Dr. N. G., \$41.00; Clark Book Co. \$6.00; Claveau, Georges, \$6.50; Chaput, Alfred, \$8.00; Charest, H. B., \$3.50; Charest, Jos. \$3.00; Chénard, J. D., \$66.53; Chronicle Printing Co., \$2.75; Clément & Clément, \$903.90; Cloutier, Trudel & Dion, \$465.50; Colley & Scott, \$19.86; Colonial Supplies Ltd., \$101.10; Commission Good Roads Association, \$2.00; Commission del'Exposition, \$241.00; La Cie Jos. Lefrançois, \$2.82; Contant, J. C., Groves, \$33.00; Côté, Elzéar, \$170.00; Coulombe, Jos., \$405.50; Courrier Fédéral, \$1.50; Couture, Euthrope, \$67.40; Delisle, Jos. E., \$3.25; Delorme, Florette, \$17.00; Dérome, Edgar, \$154.25; Déry, I. P. & Fils, \$1,175.55; Desaulniers, A. L., \$14.20; Deschênes, J. A., \$15.96; Desbiens, Gaudias, \$25.00; Desjardins, J. G., \$24.00; Devarenes, Jos., \$2,419.22; Dohan, M. L., \$108.17; Dontigny, P. H., \$21.00; Dorion, \$5.50; Dorval, J. A., \$68.40; Dow & Smith, \$37.00; Drouin, J. P. R., \$237.85; Dufour, Juste, \$73.59; Dumas, A., \$8.35; Dumont, Jos., \$323.50; Dunn, James, \$174.40; Duval, Napoléon, \$8.00; Eimer & Amend, \$24.88; Engineering & Contracting, \$5.25; Engineering News Record, \$14.00; Evoy, P. J., \$150.95; Faucher & Fils, \$1,367.69; Filion, David, \$1.50; Fontaine, Noel, \$5.50; Fortin, Delphis, \$1.00; Frontenac Photo Supply, \$23.44; Gagné, Cyrille, \$50.00; Gagnon, Alphonse, \$24.40; Garneau N., & Cie, \$636.00; Garneau, J. P., \$1.00; Germain, Mde Victor, \$84.00; Giroux, Théophile, \$5.00; Glode, Jos., \$193.70; Godbout Antonio, \$5.00; Good Roads, \$8.00; Gosselin l'abbé A., \$18.00; Guertin, Amédée, \$25.00; Guillemette, Alphonse, \$227.00; Hamel, Adolphe, \$109.71; Hamel & Tessier, \$45.21; Hébert, Eugène, \$8.80; Hétu, Arthur, \$24.00; Howard & Morse, \$223.00; Hudon, Napoléon, \$5.00; Hugh, C. MacLean Ltd., \$2.00; Huot, Adolphe, \$120.66; International Railway Co., \$6.00; Jolicoeur, A. L., \$21.35; Jenkins Bros., \$216.19; Labbé, Emile, \$61.80; Labrie, François, \$10.00; La cie Bédard Ltée, \$363.17; La Cie des Feuilles Mobiles, \$91.80; La cie Garneau Côté & Moisan, \$400.41; La Cie d'Imprimerie Commerciale, \$75.00; La Cie de Machineries Mercier, \$126.00; La cie Martineau, \$2,650.74; Le Canada, \$12.00; L'Edelaireur, \$10.50; La cie de Publicité du Roberval, \$1.00; La Cie Savoy-Guay, \$9.75; Laferrière, J. A., \$140.00; Laflèche, Raoul, \$7.20; Laganière, Houde & Cie, \$500.00; La Gazette d'Agriculture, \$1.00; Landrieu, Raoul, \$462.28; Langlois, Antoine, \$115.00; La Prévoyance, \$462.13; Le Nigog, \$2.40; La Société Anonyme d'Imprimerie, \$3.00; La Société de Géographie, \$2.00; Syndicat de Québec, \$13.60; Latulippe, Michel, \$442.92; Lavoie, Louis, \$65.25; La Semaine Commerciale, \$2.00; Le Bulletin du Commerce, \$2.00; Le Droit, \$3.00; Leclerc, Eugène, & Pouliot Ltée, \$2,087.23; Le Devoir, \$5.00; Légaré Auto & Supply Ltd., \$1,319.53; Lemieux, Jos. E., \$307.43; Le Nationaliste, \$2.00; Le Pays Laurentien, \$1.00; Le Quotidien, \$5.00; Levesque Théophile, \$37.07; Le ministre de la voirie, pour payer salaires, \$26.97; Librairie Beauchemin Ltée, \$5.00; Librairie Dumontier Eng., \$661.65; Limoges, Jos., \$40.00; Le St-Laurent,

\$1.00; Livernois, J. E., \$19.31; Lizotte, François, \$6.00; Loisel, A. J., \$10.00; Lovell, John & Sons Ltd., \$8.50; Lymans Ltd., \$28.75; Machelosse, Gérard, \$1.00; Manufacturers Press Ltd., \$35.00; Maranda, Chs. & Cie, \$25.00; Marchand, J. C., \$3.40; Marchand, Georges Sr., \$13.00; Marcotte, Edouard, \$30.00; Marcotte Rodolphe, \$90.00; Marcoux, Alfred, \$120.50; Marcoux, Mde François, \$30.00; Marier & Tremblay, \$5.96; Michaud, Benjamin, \$1.90; Milton Hersey Company Limited, \$30.00; Miner, R. H., Co. Ltd., \$97.79; Montminy, M. A. & Cie, \$26.60; Montplaisir & Frère, \$106.34; Moreau, Valère, \$801.02; Moore, T. J., & Co. Ltd., \$150.85; Morel, François, \$500.00; Morneau, Téléphore \$2,826.14; Moussette, Z., \$141.10; Mulroney, W. J. & G., \$296.55; Mussels Limited, \$5,614.60; Myrand & Pouliot, \$94.05; McCall Bros Co., \$360.70; McClure, J. A., \$76.45; McGraw, Hill Book Co., \$13.00; McLaughlin, T. J., \$60.00; McNeice & Orchard, \$395.00; Mechanics Supply Co. Ltd., \$302.85; Nadeau, A., \$16.35; Naud, Alfred, \$140.00; O'Brien, J. Auto Company, \$215.79; O'Connor, E. C., \$139.10; Ormstown, village, \$119.55; Paquet, Arthur, \$15.00; Paquet, Elisée, \$70.00; Payeur, H., \$7.00; Picard, A. G., \$150.00; Picard & Duquet, \$39.00; Pichette, E. R., \$387.34; Piette, Dieudonné, \$39.65; Plamondon, O., \$22.50; Pointe-à-Pic, village, \$134.20; Poulin, J. E., \$261.00; Quart, H. S., \$35.00; Quebec Auto Supply Company, \$222.20; Quebec Typewriter Exchange, \$6.00; Racicot, Avila, \$124.20; Renouf Publishing Co., \$32.00; Revue Trimestrielle Canadienne, \$6.00; Robitaille, Adj., \$68.25; Robillard, Ed., \$25.16; Rock Products, \$3.00; Samson & Filion, \$1,280.63; Saturday Night, \$3.00; Sawyer Massey Co. Ltd., \$170.40; Spénard, Arthur, \$71.16; Société du Parler Français, \$4.00; Ste-Marie-de-Monnoir, parish, \$69.95; St. Sébastien-d'Aylmer, parish, \$50.00; Stuart, A. O. K. \$1.15; Talbot, René, \$258.16; Terreau & Racine, \$138.48; Tessier, Honorable, J. A., \$264.05; The Asphalt & Supply Company, \$80.00; The Bell Telephone Co., \$1,827.94; The Canadian Engineer, \$6.25; The Canadian Fairbanks Morse Co., \$233.80; The Cement Era, \$2.50; The Copeland-Chatterton Co., Ltd., \$218.60; The Copp-Clark Company, \$4.50; The C. P. R. Telegraph Co., \$31.60; The Engineer's Year Book, \$25.00; The Federated Trades, \$50.00; The Gazette, \$6.00; The G. N. W. Telegraph Co., \$475.34; The Hughes-Owens Co., Ltd., \$1,393.12; The International Railway Publishing, \$3.00; The Jenckes Machine Co., \$87.45; The Paterson Mfg. Co., \$23.27; The Quebec Telegraph, \$28.00; The Quebec Tire & Vulcanizing Co., \$3,945.34; The Railway Equipment & Publishing Co., \$3.25; The Western Union Telegraph Code, \$18.00; Thibault, Eddy, \$78.00; Vachon, J. F. & Cie, \$186.30; Verret & Cie, \$245.00; Vézina, J. A., \$436.00; Napierville, village, \$6.03; Young, Herman Co. \$0.88.

## Entretien des chemins municipaux macadamisés ou gravelés, et des routes provinciales—1917-1918

Loi 7, Georges V, chapitre 10—(\$72,968 94)

### CHEMINS MUNICIPAUX

(\$18,294 50) — 17,119

**Arthabaska:** Princeville, v, \$183.71; Warwick, v, \$210.11.—**Bellechasse:** St-Gabriel-de-la-Durantaye, p, \$381.61; St-Gervais, p, \$389.92; St-Valier, p, \$75.87.—**Beauce:** St-Joseph, v, \$149.54.—**Bonaventure:** St-Bonaventure, p, \$84.12.—**Brome:** Farnham, c, partie est, \$45.12; Knowlton, v, \$336.00.—**Chambly:** Boucherville, p, \$400.00; St-Basile-le-Grand, p, \$80.55; St-Bruno-de-Montarville, p, \$156.08; St-Hubert, p, \$38.23; Chambly-Canton, v, \$400.00.—**Chateauguy:** St-Malachie-d'Ormstown, p, \$275.70; Ste-Philomène, p, \$32.47.—**Charlevoix:** Baie-St-Paul, p, \$400.00; Pointe-à-Pic, v, \$500.00; St-Hilarion, p, \$119.00; St-Urbain, p, \$261.43.—**Compton:** Ditton, c, \$287.29; Newport, c, \$261.62.—**Deux-Montagnes:** St-Eustache, p, \$600.00; St-Eustache, v, \$398.98.—**Dorchester:** St-Maxime-de-Scott, p, \$72.41.—**Drummond:** Wendover & Simpson, c, \$129.97; St-Cyrille-de-Wendover, p, \$291.64.—**Frontenac:** St-Evariste-de-Forsyth, p, \$59.40; St-Sébastien-d'Aylmer, p, \$210.00.—**Huntingdon:** Dundee, c, \$62.10.—**Kamouraska:** Notre-Dame-du-Mont-Carmel, p, \$39.71; St-André, p, \$29.37; Ste-Anne-de-la-Pocatière, p, \$206.96; St-Louis, p, \$195.08; St-Pacôme, p, \$31.20; St-Pascal, p, \$585.32; Ste-Hélène, p, \$313.50; Rivière-Ouelle, p, \$117.64.—**Laprairie:** St-Constant, p, \$342.63.—**Lac-St-Jean:** St-Louis-de-Chambord, p, \$9.60.—**Labelle:** Campbell, c, partie est, \$130.00; Papineauville, v, \$58.17; Thurso, v, \$267.85.—**Laval:** St-Léonard-de-Port-Maurice, p, \$200.37; Ste-Dorothee, p, \$82.74; St-Martin, p, \$400.00; L'Abord-à-Plouffe, v, \$300.00.—**Lévis:** Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours-de-Charny, p, \$159.37; Ste-Hélène-de-Breakeyville, p, \$287.40.—**L'Islet:** St-Jean-Port-Joli, p, \$221.80; L'Islet, p, \$179.84; Ste-Louise, p, \$121.96; St-Roch-des-Aulnaies, p, \$133.41; Bonsecours, v, \$303.72.—**Lotbinière:** St-Jean-Deschailons, v, \$7.05.—

## AMELIORATION ET ENTRETIEN DES CHEMINS

**Megantic**, Bernierville, v, \$109.30.—**Montcalm**: St-Jacques-de-l'Achigan, v, \$389.10.—**Missisquoi**: Dunham, c, \$303.58; Dunham, v, \$96.65.—**Montmagny**: Berthier, p, \$21.94; St-François, p, \$54.55; St-Ignace, p, \$400.00; Montminy, c, \$44.23.—**Napierville**: St-Rémi, p, \$103.83; St-Rémi, v, \$10.75.—**Portneuf**: St-Jos.-de-Deschambault, p, \$80.05.—**Québec**: Notre-Dame-des-Laurentides, p, \$121.86; Stoneham & Tewkesbury, \$36.40.—**Richmond**: Asbestos, v, \$280.29.—**Rimouski**: St-Donat, p, \$15.42.—**Rouville**: Notre-Dame-du-Bon-Secours, p, \$130.02; Richelieu, v, \$215.85; St-Hilaire, p, \$383.73.—**Shefford**: Lawrenceville, v, \$49.73.—**Sherbrooke**: Waterville, v, \$208.20.—**Soulanges**: St-Clet, p, \$39.17; Côteau-du-Lac, v, \$164.65.—**Stanstead**: Barnston, c, \$327.12.—**Stanstead**: c, \$62.75; Ayer's Cliff, v, \$204.90; North-Hatley, v, \$133.83.—**Temiscouata**: St-Arsène, p, \$352.92; St-Epiphane, p, \$196.80; St-Hubert, p, \$283.61; St-Patrice-de-la-Rivière-du-Loup, p, \$209.20; Cacouna, v, \$333.70.—**Vaudreuil**: Ste-Madeleine-de-Rigaud, p, \$133.92; Como, v, \$400.00.—**Vercheres**: St-Mare-de-Cournoyer, p, \$15.40; Varennes, p, \$275.00.—**Wolfe**: St-Camille, p, \$50.18; Dudswell, c, \$32.00.

### Salaires et dépenses des instructeurs et des mécaniciens fournis à certaines municipalités pour l'entretien des chemins macadamisés

(\$406 31)

Bernier, J.-A., \$14.00; Couillard, Ed., \$17.00; Carpentier, Ed., \$12.00; Fyfe, Emanuel, \$6.00; Francoeur, M.-A., \$101.20; Labbé, Thomas, \$97.75; Morin, Auguste, \$158.36.

### Routes provinciales

#### Route Chambly

Salaires, dépenses, etc.

(\$1,249 49)

Caron, Alexis, \$3.34; Francoeur, L., \$2.90; Le ministre de la voirie, pour payer salaires, \$522.49; Guertin, A., \$10.00; Lazure, Max. E., \$32.70; The Asphalt & Supply Company, \$263.62; The Maisonneuve Quarry Co., \$241.70; The Paterson Mfg. Co., \$172.74.

#### Route Edouard VII

Salaires, dépenses, etc.

(\$6,368 60)

Aybram, J., \$46.86; Beauvais & Cie, \$8.60; Binet, Alex., \$6.00; Bourgeois, Pierre, \$18.00; Bourgeois, Pierre, fils, \$54.70; Bourdon, Jacques, \$4.13; Boutin, Joseph, \$7.50; Collette & Fils, \$29.70; Degruichy, G., \$1.45; Delisle, S., \$1.50; Demers & McGee, \$3.10; Fraser, J. F., \$13.35; Fortin, H., \$40.00; Gagné, Gédéon, \$3.32; Isabelle, Z., \$37.33; Lacasse, A., \$352.21; Laurin & Daigneault, \$56.75; Lazure, Max. E., \$130.70; Le ministre de la voirie, pour payer salaires, \$3,481.36; Lussier, J. B., \$1.00; Monette, J. E., \$16.19; Moquin, H., \$1.50; Pagé, Arthur, \$6.00; Potvin, D., \$37.32; The Asphalt & Supply Co., \$405.35; The Canada Ingot Iron Co., \$76.70; The Maisonneuve Quarry Co., \$1,040.66; The Paterson Mfg. Co., \$487.32.

#### Route Sherbrooke-Derby-Line

Salaires, dépenses, etc.

(\$10,657 63)

Bachand, F., \$25.70; Burton, F., \$4.30; Beebe Plain, village, \$7.50; Cyr, J., \$109.98; Deacon, F., \$1.20; DeMeritt, Arthur, \$8.30; East Hatley, village, \$18.90; Howe, E., \$2.00; Johnston, E., \$2.00; Johnston, W. G., \$217.88; Le ministre de la voirie, pour payer salaires, \$9,464.36; Lowell, W., \$24.80; Lyford, A. E., \$65.40; Libby, C. B., \$1.10; Lebaron, C. O., \$148.80; Mulroy, J. G., \$65.50; Nicoll, John, \$117.90; O'Connor, James, \$3.00; St. Dizier, E. A., \$8.40; St. Laurent, J. B., \$4.00; Tefan, A. H., \$1.10; The Asphalt & Supply Co., \$116.79; The Canada Iron Co., \$200.00; The Paterson Mfg. Co., \$73.52; The Maisonneuve Quarry Co., \$48.20; Richardson, F. E., \$1.00; Whipple, W. H., \$15.00.

**Route Fraserville-Ste-Rose**

Le ministre de la voirie, pour payer salaires,..... \$416.75.

**Route Lévis-Jackman**

(**\$14,598 43**)

Bérubé & Frère, \$22.44; Bélanger, Ernest, \$80.00; Béliveau, J. B., \$26.05; Bisson, A., \$5.30; Bilodeau, C. A. \$18.00; Boily, Jos. \$16.60; Bolduc, J. L. \$4.38; Bonneau, Pierre, \$300.00; Brochu, Alfred, \$10.15; Breakay, John, Reg'd \$101.16; Caron, Georges, \$20.78; Cathcart, J. H., \$19.50; Cliche, Gédéon, \$14.24; Cliche, P., \$3.20; Cathcart, W., \$6.00; Cathcart, Frank, \$85.00; Cie de Béton de St. Joseph, \$10.00; Dumas, Napoléon, \$3.50; Demers, David, \$7.31; Doyon, Jos., \$10.95; Doyon, F., \$39.02; Drouin, Jules, \$13.00; Fortier, J. E., \$2.95; Fortin, Léon, \$3.75; Fortin, Z., \$12.00; Francoeur, M., \$15.90; Gagné, Emile, \$27.00; Gilbert, Alfred, \$0.80; Gilbert, Théodore, \$106.25; Gauthier, J. P., \$26.12; Gosselin, Odilon, \$8.50; Gagnon, Mde Veuve Jos., \$11.30; Giguère, Omer, \$7.20; Grondin, Alphonse, \$8.75; Gousse, Alfred, \$5.92; Gilbert, Jos., \$12.00; Gagnon, Alfred, \$4.50; Gosselin, J. B., \$19.73; Jacques, Joseph, \$17.35; Jolicœur, G., \$2.26; Hardy, Ulric, \$20.80; Huard, I., \$0.80; Jaulin, F., \$2.40; Jacques, Albert, \$5.00; Le ministre de la voirie, pour payer salaires, \$11,177.30; Létourneau, X., \$76.20; Létourneau, Jules, \$7.50; Létourneau, Philippe, \$38.72; Létourneau, Pierre, \$80.00; L'Arrache-Souches National Inc., \$47.50; Labonté, C., \$2.50; Larochelle, Israel, \$5.00; Labbé, Napoléon, \$8.00; Lambert, T., \$2.40; Langevin, Alphonse, \$10.00; Larochelle, Thomas, \$37.00; Larochelle, L., \$1.95; Lemay, J. M. F., \$58.70; Lessard, Thomas, \$10.00; Leclerc, Gédéon, \$7.30; Lessard, A., \$50.40; Longchamp, Mde Veuve M., \$2.80; Lessard, W., \$22.50; Levesque, R. J., \$96.39; Le Cie de Téléphone de Beauce, \$2.50; Labbé, Emile, \$73.49; Le Garage Moderne de Beauce-Junction, \$46.73; Loignon, Thomas, \$39.00; McCullough, James \$10.50; Morin, Ernest, \$3.00; Moffett, E., \$21.88; Mathieu, Jos., \$8.10; Marcoux, Arthur, \$24.40; Mercier, Adolphe, \$51.00; O'Brien Auto Reg'd, \$20.96; Paquet, Auguste, fils, \$11.44; Paquet, Emile, \$7.25; Poulin, Auguste, \$6.70; Poulin, J. A., \$9.05; Poulin, Damase, \$6.79; Poulin, Ernest, \$11.75; Poulin, Napoléon, \$6.80; Provencal, B., \$5.10; Quebec Central Ry. Co. \$218.28; Rancourt, Albert, \$13.85; Ranaud, P. F., Enrg., \$16.11; Racicot, O., \$15.00 René, L. E., \$15.36; Roy, Mathieu, \$33.20; Roberge, J. E., \$49.50; Ray, H. H., \$558.70; Roy, Arthur, \$13.80; Roy, C., \$40.90; Rodrigue, Jos., \$13.75; St. Georges, village, \$19.25; Sylvain, Jos., \$39.90; Tnivierge F. E., \$1.35; Thibaudeau & Frères, \$1.85; The Canada Ingot Iron Co., \$156.00; Vachon, Antoine, \$5.00; Veilleux, Thomas, \$10.22; Veilleux, Napoléon, \$2.00; Veilleux, Esdras, \$11.45; Wilson, W., \$66.50.

**Route Montréal-Québec**

**Salaires, dépenses, etc.**

(**\$21,284 54**)

Allard, A., \$1,336.97; Arpin, Omer, \$0.80; Aybram J., \$330.34; Arcand & Frère, \$56.94; Bigué, C., \$2.50; Biron, Adolphe, \$50.50; Cie Bédard Ltée, \$6.62; Chalifour, W., \$44.34; Champagne, J. F., \$61.02; Cloutier, A., \$2.48; Canadian Pacific Railway, \$91.62; Deschênes, A. Z., \$22.25; Desaulniers, A. L., \$71.76; Fafard, D., \$3.00; Lachevrotière, Georges, \$1.00; Laganière & Frère, \$12.16; Lacroix, Philippe, \$12.00; Lapointe, O., \$108.02; Le ministre de la voirie, pour payer salaires, \$11,594.59; Mayrand, A., \$1.25; Mailhot, Oscar, \$6.35; Miner, R. H., Co. Ltd., \$53.44; Garvet, M., \$0.35; Naud, Ed., \$0.75; Nobert, H., \$4.82; Pothier, Girardeau, \$7.00; Ricard, O., \$1.25; St. Pierre, Alex., \$15.80; Trois-Rivières, cité, \$8.79; Trottier, A., \$1.00; The Asphalt & Supply Co., \$165.55; The Maisonneuve Quarry Co. Ltd., \$4,577.01; The Paterson Mfg. Co. Ltd., \$1,220.71; Vaillancourt, Jos. \$11.50; Verreault, Elzéar, \$1,392.56; Voyer, Arthur, \$7.50.

**Chemins à Barrières de la Rive Nord, à Québec**

**6 Geo. V. Ch. 2**

La commission des chemins de Québec, Balance due par le Gouvernement pour l'entretien des chemins pendant l'année 1917..... 9,849.44

**Total pour Chemins..... \$622,858 86**

**TERRES ET FORETS—\$411,163.39****DEPENSES GENERALES (\$85,000 00)****Dépenses des Agences—\$60,968 09**

Agence de l'Abitibi.....	Authier, Hector.—		
	Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	1,200 00	
	Commission.....	295 73	
	Déboursés.....	2,489 04	
	Timbres-poste.....	375 00	
			4,359 77
Agence d'Arthabaska.....	Lemieux, F. X.—		
	Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	800 00	
	Commission.....	153 10	
	Déboursés.....	272 00	
	Timbres-poste.....	10. 63	
			1,235 73
Agence de Bonaventure-Est	Bourdages, P.—		
	Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	800 00	
	Commission.....	52 56	
	Déboursés.....	188 00	
	Timbre-poste.....	28 08	
			1,068 64
Agence de Bonaventure-Ouest.....	Clapperton, W. H.—		
	Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	600 00	
	Commission.....	78 29	
	Déboursés.....	62 00	
	Timbres-poste.....	16 23	
			756 52
Agence de la Chaudière.....	Mathieu, Nap.—		
	Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	600 00	
	Commission.....	183 43	
	Déboursés.....	429 88	
	Timbres-poste.....	41 97	
			1,255 28
Agence de la Chaudière-Est	Ouellet, J. A.—		
	Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	650 00	
	Commission.....	98 30	
	Déboursés.....	141 50	
	Timbres-poste.....	17 30	
			907 10
Agence de Coulonge-Est....	Pitt, Alex.—		
	Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	500 00	
	Commission.....	147 53	
	Déboursés.....	200 00	
	Timbres-poste.....	20 20	
			867 73
Agence de Coulonge-Ouest	Guay, Albert.—		
	Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	700 00	
	Commission.....	156 59	
	Déboursés.....	617 37	
	Timbres-poste.....	31 25	
			1,505 21
Agence Gaspé-Central.....	Carter, John.—		
	Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	400 00	
	Commission.....	8 14	
	Déboursés.....	62 00	
	Timbres-poste.....	8 92	
			479 06



Agence de Gaspé-Ouest....Côté, Louis.—			
	Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	700 00	
	Commission.....	27 07	
	Déboursés.....	123 62	
	Timbres-poste.....	14 92	
		<u>865 61</u>	
Agence de Gaspé-Est.....L'Espérance, J. A.—			
	Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	700 00	
	Commission.....	19 94	
	Déboursés.....	356 93	
	Timbres-poste.....	41 59	
		<u>1,118 46</u>	
Gatineau Sud et Ottawa Supérieur.....Gendron, L. A.—			
	Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	1,400 00	
	Déboursés.....	1,285 02	
	Timbres-poste.....	50 00	
	H. McGrady, Commis, 12 mois de salaire au 30 juin, 1918.....	1,200 00	
		<u>3,935 02</u>	
Agence de la Garineau-Nord Gendron, R. M.—			
	Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	900 00	
	Commission.....	185 59	
	Déboursés.....	133 50	
	Timbres-poste.....	16 65	
		<u>1,235 74</u>	
Agence de Grandville.....Lavoie, J. J. B.—			
	Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	800 00	
	Commission.....	80 60	
	Déboursés.....	217 75	
	Timbres-poste.....	19 64	
		<u>1,117 99</u>	
Agence de l'Assomption et partie de Petite Nation...Marchand, E. J.—			
	Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	900 00	
	Commission.....	143 64	
	Déboursés.....	207 15	
	Timbres-poste.....	19 19	
		<u>1,269 98</u>	
Agence de l'Assomption (partie de l').....Martin, J. A.—			
	Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918... :	800 00	
	Commission.....	50 02	
	Déboursés.....	260 00	
	Timbres-poste.....	21 08	
		<u>1,131 10</u>	
Agence du Lac Saint-Jean, Ouest.....Audet, Geo.—			
	Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	800 00	
	Commission.....	45 50	
	Déboursés.....	241 50	
	Timbres-poste.....	15 23	
		<u>1,102 23</u>	
Agence du Lac St-Jean-Est.Claveau, J. A.—			
	Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	1,000 00	
	Commission.....	105 26	
	Déboursés.....	385 69	
	Timbres-poste.....	29 64	
		<u>1,520 59</u>	

## TERRES ET FORETS

## Dépenses des Agences—Suite

Agence du Lac Saint-Jean, Centre.....	Dumas, Edm.—			
	Salaire, 12 mois 30 juin, 1918.....	800 00		
	Commission.....	61 29		
	Déboursés.....	171 00		
	Timbres-poste.....	14 32		
			1,046 61	
Agence du Lac Saint-Jean, Nord-Ouest.....	Poliquin, A.—			
	Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	600 00		
	Commission.....	100 93		
	Déboursés.....	124 00		
	Timbres-poste.....	17 62		
			842 55	
Agence du Lac Mégantic....	Lambert, J. A.—			
	Salaire, 12 mois 30 juin, 1918.....	650 00		
	Commission.....	435 74		
	Déboursés.....	343 80		
	Timbres-poste.....	30 74		
			1,460 28	
Agence des coupes de bois, Ottawa inférieur.....	Dorion, H.—			
	Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	1,300 00		
	Déboursés.....	1,081 75		
			2,381 75	
Iles de la Madeleine.....	Chaverie, W.—			
	Salaire au 30 juin, 1918.....	75 00		
	Déboursés.....	10 00		
			85 00	
Agence de la Vallée de la Matapédia.....	Saucier, Frs., et Dionne, G. L.—			
	Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	800 00		
	Commission.....	113 65		
	Déboursés.....	142 50		
	Timbres-poste.....	51 14		
			1,107 29	
Agence de Montmagny....	Michon, A. E.—			
	Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	700 00		
	Commission.....	239 82		
	Déboursés.....	155 00		
	Timbres-poste.....	21 89		
			1,116 71	
Sous agence de Montmagny.	Laflamme, G.—			
	Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	750 00		
	Commission.....	305 97		
	Déboursés.....	271 41		
			1,327 38	
Agence de la rive Nord....	Joncas, A. E.—			
	Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	1,100 00		
	Déboursés.....	1,324 41		
			2,442 41	
Agence de Petite Nation, Nord.....	Page, N.—			
	Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	800 00		
	Commission.....	225 82		
	Déboursés.....	760 05		
	Timbres-poste.....	69 67		
			1,855 54	

## Agence de petite Nation

Centre.....Joubert, W. L.—

Salaire, 12 mois au 30 juin, 1917.....	400 00
Commission.....	45 75
Déboursés.....	207 00
Timbres-posté.....	34 30

687 05

## Agence de Petite Nation

Est.....Filion, S. A.—

Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	600 00
Commission.....	79 49
Déboursés.....	96 00
Timbres-poste.....	27 34

802 83

## Agence de Rimouski-Est... Bilodeau, L. P.—...

Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	600 00
Commission.....	169 81
Déboursés.....	160 00
Timbres-poste.....	15 07

944 88

## Agence de Rimouski-Ouest..D'Anjou, J. B.—

Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	900 00
Commission.....	142 08
Déboursés.....	35 00
Timbres-poste.....	19 98

1,097 06

## Agence de Saguenay.....Caron, Eug.—

Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	900 00
Commission.....	61 62
Déboursés.....	293 50
Timbres-poste.....	23 17

1,278 29

## Agence de St-Charles.....Boily, J. E.

Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	600 00
Commission.....	26 94
Déboursés.....	178 05
Timbres-poste.....	4 41

809 40

## Agence St-François.....Millier, J. C. and Biron, C. O.—

Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	800 00
Commission.....	126 94
Déboursés.....	332 75
Timbres-poste.....	27 26

1,286 95

## Agence de Saint-Laurent

Matepédia.....Gauthier, Geo.—

Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	500 00
Commission.....	3 02
Déboursés.....	155 00

658 02

Agence St-Maurice.....Lord, L. A., Agent des Terres et agent  
des biens des Jésuites.—

Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	1,000 00
Déboursés.....	827 00
Timbres-poste.....	11 89

1,838 89

## Agence des bois de Saint-

Maurice.....Morissette, N. E.—

Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	1,400 00
Déboursés.....	838 00

2,238 00

### TERRES ET FORETS

#### Dépenses des Agences—Suite

Agence de Témiscouata....	Beaulieu, C. F.—			
	Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	600	00	
	Commission.....	270	76	
	Déboursés.....	100	00	
	Timbres-poste.....	39	69	
				1,010 45
Fournier, C. A.....	Inspecteur adjoint des agences.—			
	Salaire, 10 mois au 30 avril, 1918.....	1,000	00	
	Déboursés.....	876	51	
				1,876 51
Nault, P. C.....	Inspecteur adjoint des agences.—			
	(Remplacant C. A. Fournier.)			
	Salaire, 2 mois au 30 juin, 1918.....	200	00	
	Déboursés.....	162	40	
				362 40
Warren, L. E.....	Inspecteur adjoint, des agences.—			
	Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	1,475	00	
	Déboursés.....	1,278	73	
	Timbres-poste.....	26	35	
				2,780 08
Boisvert, J. H.....	Comptable.—			
	Timbres-poste pour le département			
	au 30 juin, 1918.....	3,900	00	
				3,900 00
				60,968 09

#### Récapitulation:

Salaires.....	34,000 00
Commission.....	4,240 92
Déboursés.....	17,614 81
Frais de poste.....	5,112 36
	\$ 60,968 09

#### Annonces, re terres, bois et forces hydrauliques—(\$1,725 60)

American Forestry.....	25 00	L'Union des Cantons de l'Est. ..	15 00
Ancient Order of Hibernians....	25 00	Le Bulletin.....	22 50
Brotherhood of R'y. Clerks and		Le Canada.....	45 00
Freight Handlers.....	25 00	Le Courrier de Sorel.....	12 50
Canadian Brotherhood of R'y.		L'Evenement.....	40 00
Employees.....	36 00	Le Progrès de l'Est.....	20 00
Canada Lumberman Journal....	80 00	Le Semeur.....	50 00
Canadian Forestry Ass'n.....	25 00	Le Soleil.....	45 00
Dalaire, Elz.....	15 00	Le Trifluvien.....	25 00
Fête du Travail Journal.....	25 00	Montreal Trades & Labor.....	50 00
Grocery Clerks Union.....	25 00	Pratt, Rév. Père.....	25 00
Contant, J. C. Groves.....	200 00	Province's Exhibition Programme.	35 00
International Brotherhood of Ry		Pulp & Paper Magazine.....	45 00
Employees.....	25 00	St. Patrick's Day Souvenir and	
Irish Canadian Pub. Co.....	25 00	Programme.....	35 00
La Ligue des Droits du Français.	30 00	The Chronicle Printing Co.....	45 00
L'Action Sociale.....	25 00	The Engineer's & Firemen's Year	
La Presse.....	67 00	Book.....	25 00
La Cie de Pub. Mont-Royal....	25 00	The Gazette Printing Co.....	114 80
La Tribune.....	25 00	The Monetary Times.....	40 00
La Revue Trimestrielle Can....	45 00	The Montreal Herald.....	45 00
L'Imp. Commerciale.....	125 00	The Telegraph Printing Co.....	95 00
L'Imp. Yamaska.....	15 00	Waterloo Advertiser.....	7 80

**Terres de la Couronne—(\$411 36)**

Dépenses <i>re</i> annulation de ventes de lots .....	411 36
---	--------

**Bureau des examinateurs des inspecteurs de bois—(\$1,645 88)**

Delaney, Wm.....	Salaire et dépenses <i>re</i> examen des candidats pour licence de mesureur de bois	729 60
Gendron, R. M.....	do do	364 00
Malone, Thos.....	do do	331 53
Piché, G. C.....	do do	220 75

**Domaine de la Couronne—(\$2,091 39)**

Amos, Arthur.....	Dépenses <i>re</i> inspection de forces hydrauliques et de lots de grève.....	111 65
Beaudry, A. D.....	Services 10 au 30 Juin, 1918.....	50 00
Clément & Clément.....	Clavigraphe et accessoires.....	146 65
Deguise, P.....	Salaire, 12 mois au 30 Juin, 1918.....	720 00
Kimball, H. F.....	Livres.....	10 00
La Commission de Géogra- phie.....	Services.....	25 00
Noreau, Chas.....	Livres.....	130 00
Normandin, A. B.....	Dépenses <i>re</i> inspection de forces hydrauliques et de lots de grève.....	129 55
Quebec Typewriter Ex- change.....	Fournitures.....	4 50
The Canadian Engineer.....	Abonnement, 1918.....	3 00
The H. M. Rowe Co.....	Livres.....	2 04
Taschereau, C. E., N.P.....	Copie de bail.....	11 50
Authier, H.....	Services de surveillant de l'échelle hydrometrique..	25 00
Arnold, Revd. Frère.....	do do	25 00
Catellier, J. N.....	do do	25 00
Coulombe, J. R.....	do do	25 00
Director of St. Gabriel Col- lege.....	do do	25 00
Eparque, Rev'd. Frère...	do do	25 00
Gilbert, Rev'd. A.....	do do	25 00
Hudon, Rev'd M. P.....	do do	25 00
Ignace, Rev'd. Frère.....	do do	25 00
Lemoine, H. E.....	do do	22 75
Lindsay, Rev. Chas.....	do do	91 25
Levesque, L'Abbe, J. B...	do do	25 00
Marceau, Révd F. X.....	do do	92 25
Pellerin, Révd J. A.....	do do	25 00
Prieur, Révd Frère.....	do do	141 25
Revd Sœur Sup. Couvent de l'Immaculée Concep- tion.....	do do	25 00
Revd Sœur St. Valérie....	do do	25 00
Rousseau, A.....	do do	25 00
Théogène, Révd Frère.....	do do	25 00
Théophane, Révd Frère...	do do	25 00

**Fonds spécial—Biens des Jésuites—(\$1,769 70)**

Lassonde, J. L.....	Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	1,460 00
do .....	Déboursés.....	9 70
Moquin & Brassard.....	Salaire au 31 mars 1918.....	300 00

**Frais judiciaires—(\$498 80)**

Bouffard, J.....	Dépenses <i>re</i> infraction aux lois préventives des in- cendies, etc.....	210 00
Lapointe & Levesque.....	Dépenses <i>re</i> lots 41-4 et 46-3 N. Demers.....	288 80

## TERRES ET FORETS

## Seigneurie de Lauzon—(\$700 00)

Lemieux, Lionel.....	Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918.....	700 00
----------------------	--	--------

## Services Spéciaux—(\$15,112 68)

Allard, Hon. J.....	Dép. de voyage pour affaires du département....	965 00
Bernier, C. E.....	do do do .....	210 00
Bouffard, J.....	do do do .....	293 44
Dechéne, E. M.....	do do do .....	420 12
Fafard, F. X.....	do do do .....	15 40
Grenier, J.....	do do do .....	122 85
Kieffer, H.....	do do do .....	358 55
Lemieux, F. X.....	do do do .....	159 26
do .....	Dépenses de voyage pour affaires du départe- ment dans le district de l'Abitibi avec le ministre et autres officiers.....	390 74
Rouillard, Eug.....	Dépenses de voyage pour affaires du département.	244 95
Bédard, Mlle L.....	Pour copier des documents.....	15 00
Bell Telephone Co.....	Service d'échange.....	854 49
Bergeron, R.....	Inspection de lots.....	2,104 66
Caron, Jos.....	Pour tendre des cartes.....	9 50
Côté, P. Emile.....	Services comme commissaire <i>re</i> lettres patentes..	550 00
de Guise, P.....	Services, mars, 1918.....	60 00
Deschênes, Louis.....	Services comme encanteur.....	75 00
Déry, I. P. & Fils.....	Papeterie.....	692 25
DeVilliers, A. H.....	Livres.....	25 50
Dumont, L. P.....	Services juin 1917 à juin, 1918.....	876 50
Dupuis, G.....	Services dans le village d'Amos.....	75 00
Gagnon, Alf.....	Livres.....	14 40
Gignac, E.....	do .....	129 80
Graveline, H. G.....	Pour copier des documents.....	3 45
Graveline, R.....	do .....	72 58
Grenier, J.....	do .....	8 48
Guarantee Coy. of N. A.....	Prime sur cautionnement.....	15 00
Guenette, L.....	Services, juin 1917.....	52 00
Guay, J. F.....	Pour travail de copiste.....	1,000 00
Kane, H. T.....	Services comme clerc durant la session.....	102 00
Kenny, John.....	Services comme messenger.....	48 00
Lacroix, J. M.....	Enregistrement d'actes.....	10 75
Lafrance, Victor.....	Impressions.....	568 00
Le Soleil.....	do .....	341 91
Librairie Beauchemin.....	Livres de chèques.....	775 00
Morency, J. L.....	Papeterie.....	12 00
Office Specialty Co.....	Mobilier de bureau.....	30 35
Painchaud, A. J.....	Salaire comme fidéi-commissaire, Iles-de-la Made- leine.....	150 00
Paradis, J. R.....	Livres.....	100 00
Pouliot, Frs.....	Inspection de lots.....	1,949 75
Richard, J.....	Impressions.....	27 00
Rouillard, Eug.....	Salaire, 12 mois au 30 juin, 1918, comme secrétaire de la Commission Géographique.....	300 00
Samson, R.....	Services, août 1917.....	54 00
Turecot, G.....	Copiste.....	830 00

## Biens en déshérence—(\$76 50)

Boisjoli, J. W., N. P.....	Dépenses <i>re</i> succ. Ann McCormack.....	30 00
Saucier, C. A.....	Prime sur police <i>re</i> succ. Ann McCormack.....	46 50

## COMPTES EN SUSPENS—(\$10,000 00)

## Dépôts—(\$5,435 65)

Allard, M.....	11 50	Beaulieu, C. F.....	7 83
Bouchard, F.....	118 00	Belair, E.....	12 00
Beaudoin, E.....	36 00	Belaniman, M.....	7 53

Berthelot, P. A.	12 00	Lacroix, Alp.	12 00
Bois, O.	1 00	Larouche, C. & J. B.	70 00
Boiselan, A.	6 00	Larouche, L.	12 00
Boucher, Nap.	38 50	Larue, G.	24 00
Brisebois, J.	6 00	Laurendeau, A.	128 00
Brisson, John.	70 00	LeBel, Geo.	40 06
Brouillet, P. E.	45 50	Levesque, A.	4 00
Chabot, J. R.	18 03	Marshall, L.	180 00
Chabot, S.	8 00	Martel, A.	24 00
Charette, J.	50 50	McAskell, Wm.	12 00
Chenier, A.	7 00	McGuire, Jos.	36 80
Cedar Rapids Mf'g. Co.	850 42	McGuire, John.	39 61
Clark, F.	16 40	McGuire, Thos.	44 29
Claveau, J.	10 56	McNicholl, E.	6 00
Couture, H.	50 00	McNicholl, J. H.	34 48
Cyr, Chs.	1 75	McNicholl, Thos.	4 20
Davy, H. M.	50 25	Morel, Frs.	12 00
Demers, M.	4 00	Morin, H.	30 00
Desbiens, M.	5 00	Mitz, Wm.	14 70
Desloges, J.	12 00	O'Brien, J. J.	72 80
Devine, M.	49 78	Olson, Arth.	109 44
Devine, Thos.	97 60	Paquette, A.	12 00
Donnelly, Wm.	130 00	Paquette, E. A.	141 00
Donnelly, P.	105 00	Pelletier, A.	18 90
Dufour, H.	8 00	Pelletier, E.	4 00
Dupuis, D.	6 75	Perreault, C.	12 00
Duclos, P.	12 00	Perreault, M.	12 00
Duquette, O.	13 25	Perron & Taschereau	30 30
Duval, T.	15 00	Racine, D.	12 00
Fauvette, Jos.	6 06	Roberge, L.	300 00
Fleury, X.	24 81	Robin, Jos.	3 88
Franceur, Jos.	4 68	Robichaud, C.	12 00
Gagnon, E.	50 00	Roy, Jos.	130 00
Gagnon, G.	5 00	Roy, J. L., fils.	6 00
Gagnon, P.	12 00	Royer, P.	12 00
Gatineau Industrial Co.	1,000 00	Ross, H.	6 00
Gingras, P.	14 00	Stanley, R. J.	10 50
Guay, A.	11 76	Sylvestre, A.	376 00
Hearty, W. J.	12 00	Tassé, L. V.	128 00
Hébert, Alf.	12 00	Therrien, P.	9 50
Hébert, Aug.	7 00	Thouin, A.	12 00
Huot, M.	12 00	Tessier, Jos.	12 00
Jerôme, E.	12 00	Tremblay, H. A.	24 00
Jolicœur, A.	4 55	Tobin, J. E.	35 00
Jourdain, P.	5 00	Trépanier, A.	12 00
Juteau, Jos.	10 00	Veilleux, Chs. fils.	12 50
Labrie, E.	6 31	Wall, A.	10 00
Lachance, Edgar.	13 00	Walsh, Geo. S.	43 37
Lachance, E.	13 00		

## Remboursements—(\$4,564 35)

Assad, A.	6 00	Duchesne, L.	6 00
Authier, H.	308 00	Dumais, C. N.	1 00
Bédard, Mlle L.	1 00	Eastern Townships Lumber Co.	229 48
Blanchard, Jos.	22 68	Fenderson, J. & Co.	36 56
Boivin, J. A.	11 64	Fortin, F.	8 20
Bolduc, A.	3 78	Gagnon, L.	47 25
Bourdage, P.	1 58	Gilbert, A.	8 00
Brown, Montgomery, etc.	149 33	Gobeil, S.	72 00
Chabot, P.	7 92	Guay, A.	50 00
Charbonneau, J., fils.	14 64	Imbeault, Chs.	28 12
Coughlin, R.	19 22	Kernan, R. P.	8 00
Couture, H.	20 00	Lacroix, J. M.	2 00
Ducharme, H.	25 00	Langlois, M.	12 36

**TERRES ET FORETS**  
**COMPTES EN SUSPENS—Suite**

**Remboursements—Suite**

Louise Lumber Co.....	358 85	Roberge, Jos.....	10 00
McDonell & O'Brien.....	1,264 06	Roberge, M.....	33 33
Métis Lumber Co.....	235 74	Roy, J. A.....	2 00
Michaud, G.....	10 00	Stein, A.....	48 50
Michon, A. E.....	12 12	St. Amour, E.....	135 00
Molloy, F.....	4 00	St. Maurice Lumber Co.....	276 80
Molloy, G.....	4 00	Tardif, A.....	21 87
Pères Trappistes de Mistassini..	34 90	Tourville Lumber Co.....	16 00
Perreault, M.....	12 00	Tremblay, H. L.....	25 52
Prévost, J. A.....	221 00	Trudel, D., et al.....	600 00
Ramier, M.....	6 27	Turcotte, J. S. M.....	4 00
Registraire du District de Québec	6 65	Turgeon, L. J.....	51 50
River Ouelle Pulp & L. Co.....	24 50	Villeneuve, F.....	45 98

**Fonds Spéciaux—(\$316,163 39)**

**PROTECTION DES FORETS—(\$40,000 00)**

**Dépenses et salaire de garde-feu**

Blouin, P. C.....	265 00	Gauthier, M.....	55 00
Bouchard, Jos.....	100 00	Isabel, Jos.....	100 00
Boyd, Wm.....	100 00	Launière, Jos.....	100 00
Bureau, T.....	100 00	Lussier, M.....	208 90
Cardinal, A.....	225 00	Martel, J.....	50 00
Cardinal, O.....	80 50	Méthot, H.....	97 18
Cloutier, A.....	118 50	Montambault, E.....	223 95
Cloutier, J. A.....	225 00	Nadeau, O.....	50 00
Déry, T.....	123 30	Nadon, G.....	225 00
Dorval, F. X.....	210 05	Perreault, Jos.....	299 25
Fortin, J. E.....	225 00	Simard, L.....	302 70
Fortin, Thos.....	172 64	Soucy, T.....	50 00
Fortin, U.....	153 90	Tremblay, J.....	75 00
Fournier, M.....	97 00	Vigneault, Ed.....	282 00
Gauthier, J. O.....	36 00		

**Salaire et dépenses d'inspecteurs régionaux**

Beaudry, J.....	726 04	Moorhead, J. A.....	859 60
Bédard, Arth.....	1,635 99	Ouellet, C. D.....	388 90
Blais, Wm.....	896 36	Roche, F. N.....	1,626 22
Lagacé, Jos.....	876 28	Roy, Hector.....	650 00

**Divers**

Baillargé, V.....	Dépenses de voyage.....	100 00
Bertrand, N.....	Extinction d'incendies.....	10 70
Boisvert, J. H., comptable.....	Abonnements aux magazines.....	14 30
Canadian Fairbanks Morse Co.....	Deux véhicules-moteurs et camions, etc.....	716 84
Canadian Forestry Ass'n.....	Octroi annuel.....	500 00
Canadian Forestry Journal.....	Abonnement.....	3 00
Caverhill, Learmonth & Co.....	Divers.....	492 95
Charrier & Dugal.....	Impressions re protection des forêts.....	135 29
Charlevoix Telephone Co.....	Service d'échange.....	100 00
Chicoutimi Pulp Coy.....	Extinction d'incendies.....	12 50
Clément & Clément.....	Réparation de clavigraphie.....	11 20
Desrochers, A.....	Inspection de locomotives.....	345 00
Duquet, Cyr.....	Insignes.....	69 50
Hall, W. C. J.....	Salaire 9 mois au 31 mars, 1918, comme inspecteur provincial pour les feux de forêts.....	300 00
Hall, W. C. J.....	Dépenses de voyage.....	100 00
Holt, Renfrew & Co.....	Raquettes.....	6 00
Lemay, N.....	Dépenses de voyage.....	17 50
Le Soleil.....	Impressions re protection des forêts.....	401 91



Le Quotidien.....	Impressions <i>re</i> protection des forêts.....	119 91
L'Imp. d'Arthabaska.....	do do.....	93 39
Lumsden, John.....	Pour l'extinction d'incendies, saison 1916.....	455 50
Moreney, J. L.....	Papeterie.....	65 00
Piché, G. C.....	Salaire 3 mois au 30 juin, 1918, surintendant du reboisement.....	150 00
Richard, J.....	Impressions <i>re</i> protection de forêts.....	11 60
St. Maurice Forest P. Ass'n.....	Balance de la subvention pour 1917.....	500 00
do	Acc. de la subvention pour 1918.....	1,500 00
do	Patrouille sur la ligne du Transcontinental.....	1,071 94
do	Automobile sur rails.....	357 28
do	Moitié des frais <i>re</i> extinction d'incendies.....	412 35
South'n St. Lawrence Forest P. Association.....	Balance de la subvention pour 1917.....	2,000 00
do	Acc. de la subvention pour 1918.....	2,000 00
do	Re extinction d'incendies.....	7 75
The Ottawa River Fire P. Ass'n.....	Balance de la subvention.....	2,000 00
do	Accompte de la subvention pour 1918.....	1,500 00
do	Re-extinction d'incendies, sections Est et Ouest.....	905 19
The Laurentian Forest P. Ass'n.....	Balance de la subvention pour 1917.....	3,000 00
do	Accompte de la subvention pour 1918.....	1,500 00
do	Re-extinction d'incendies.....	717 86
The Hall Lumber Co.....	Re extinction d'incendies.....	565 75
Telegraph Printing Co.....	Impressions <i>re</i> protection des forêts.....	5,633 43
Vincent, Elz.....	Impressions <i>re</i> protection des forêts.....	85 80

#### PUBLICATION DE CARTES REGIONALES ET DE BROCHURES—(\$3,000 00)

Charrier & Dugal.....	A compte "Forces Hydrauliques de la Province de Québec".....	550 00
Grégoire, Ant.....	Copie de plans des cantons de la province de Québec.....	409 92
L'Eclaireur.....	Impression de plans de cantons.....	490 08
do	A compte sur l'impression du rapport de la com- mission de géographie.....	1,000 00
Piché, O.....	Impression des cartes des seigneuries La St. Pierre et Kamouraska.....	100 00
Thibaudeau, W.....	Plans et profil de la rivière Hamilton.....	450 00

#### PARC NATIONAL DES LAURENTIDES—(\$3,663 39)

Bouchard, Jos.....	Salaire et dépenses comme gardien.....	150 00
Boyd, Wm.....	do do.....	368 47
Bureau, T.....	do do.....	353 25
Fortin, Thos.....	do do.....	678 62
Fournier, M.....	do do.....	360 00
Gagné, Jac.....	do do.....	27 00
Gauthier dit Larouche, M.....	do do.....	415 00
Isabel, Jos.....	do do.....	350 00
Launière, Jos.....	do do.....	340 00
Souey, Théo.....	do do.....	407 00
Alleyn, J.....	Tentes.....	12 50
Brousseau, G.....	Poêle de camp.....	4 50
Chinie Hardware Co.....	Poêle de camp.....	6 00
Fortin, Thos.....	Réparation des chemins.....	150 00
Holt, Renfrew & Co.....	Raquettes.....	6 00
Noel, P.....	Poêle de camp.....	5 00
Parent, C. A.....	Divers pour camp.....	14 05
Richard, Frère.....	Divers pour embarcation.....	10 00
Verret, G.....	Avirons.....	6 00

Crédit.....	5,000 00
Dépensé.....	3,663 39

Transféré au département de la Colonisation, des Mines  
et des Pêcheries.....\$1,336 61

## TERRES ET FORETS

## ARPENTAGES—(\$140,000 00)

Ateliers Litho de Québec	600 cartes du village d'Amos	44 37
Bélanger & Fugère	Chaînage des bras de la rivière Moisie, etc.	13,793 91
Bélanger, H.	A compte sur l'arpentage du canton Lamy	1,743 80
do	do do sur la rive nord du golf	
	St-Laurent	800 00
Bernier, L.	Arpentage au Témiscamingue	2,084 33
do	Subdivisions, Abitibi	1,884 20
Bourgeois, J.	Chaînage de la rivière "Gros Castor Noir"	1,616 30
do	Arpentage dans le canton de Dudley	2,081 95
Caron, Jos.	Pour tendre des cartes	108 87
Comptoir du Clergé	Papier au ferro prussi, etc., et accessoires	273 70
Côté, Geo.	Arpentage dans le canton Ducros	7,680 11
Croteau, D. M.	Chaînage de rivières et de lacs, territoire de club de pêche Jacques-Cartier	1,355 00
do	Arpentage dans le canton Chazel	2,500 00
De Lachevrotière, A. E.	Arpentages dans les cantons Rochebeaucourt et Beauneville	4,647 20
do	Chaînage de rivières et de lacs dans les cantons Mercier, Fabaret, etc.	5,006 00
Devarennès & L'Hereault	Réparations et peinture	124 75
Doyon, J. L. A.	Arpentages dans les cantons Nelson, Mégantic, etc.	3,738 27
Du Tremblay, Art.	Arpentages dans les cantons Girard, Dumais et Beaudet	1,500 00
Fafard, J. F.	Chaînage de rivières et de lacs, Haut du Saint Maurice	5,624 00
do	Arpentage dans le canton Kenogami	1,700 00
Fafard, F. X.	Recherches	7 20
Frigon, L.	Papeterie	17 00
Girard, J. E.	Inspection d'arpentages dans les cantons Beauneville, Manneville, Tessier, Demers, Bryson, etc., transport, gages, pension, transport d'attirail, etc.	6,211 52
Guenet, J. R.	Arpentages dans le canton Dumais	1,400 00
Houde, J. H.	Arpentages dans les cantons McGill et Bryson	2,843 00
Joncas et Malouin	Pour établir la ligne entre les comtés de Matane, Gaspé et Bonaventure	6,000 00
Laberge, Elz.	Arpentages dans le canton Bourget	249 74
Lacoursière, J. O.	Chaînage des rivières Mattawan, Rouge, etc.	23,257 93
La Cie Caron Ltd.	Papier pour impression au bleu	195 97
Leclerc, Geo.	Chaînage de la rivière Madeleine	3,586 00
Lemoine, C. E.	Chaînage de la rivière Ste. Anne des Monts	2,375 76
do	Arpentage dans le canton Manneville	1,027 23
Lepage, Arth.	Arpentage dans le canton Massé	1,284 79
do	Subdivision dans le canton Disson	2,000 00
do	Chaînage des rivières Bostonnais, Batiscan, etc.	6,500 00
Le Quotidien	Impression au bleu	34 60
Librairie Dumontier	Papeterie	2 50
Martin, J. A.	Copie de plans	12 50
McClure, J. A.	Instruments pour arpentages	51 00
Michaud, J. A.	Subdivision dans la seigneurie Témiscouata	400 00
Mill, D. W.	Frais de transport, pension, gages, attirail de campement re inspection d'arpentage dans les cantons Dudley, McGill, McNider, Hocquart, Hartwell, Nelson, Randot, etc.	6,267 11
Morency, Geo.	Arpentage dans le canton Duquesne	1,420 53
O'Sullivan, P.	Arpentages dans les cantons Wabasse et Moreau	119 87
Picard, O. & Fils	Moteur électrique et lampe à arc	78 00
Piton, E. H. N.	Chaînage de rivières et de lacs dans le Haut du St Maurice	1,307 04
Poitras, G.	Impressions	1,373 99
Roy, J. M.	Pour établir la ligne de base entre les comtés de Québec et Champlain	8,794 60
Roy, J. E.	Subdivision dans le canton Lamy	1,800 00

Roy, Geo. P. ....	Arpentage dans les cantons Barraute, Fredmont, Mann, etc. ....	602 00
Samson & Filion. ....	Bornes en fer. ....	254 23
Talbot, P. C. ....	Salaire au 30 juin, 1918. ....	1,560 00
Tremblay, J. R. ....	Arpentage dans les cantons Bégin et Simard. ....	600 00
Watt, E. R. & Son. ....	Instruments et réparations. ....	59 10

## SERVICE FORESTIER—(\$115,000 00)

## Agents forestiers, salaires et dépenses au 30 juin, 1918

Barry, Thos. ....	(Ingen. f.)	934 70	Lavoie, L. ....	(Ingen. f.)	3,219 68
Bedard, O. ....	do	1,513 68	Maher, Thos. ....	do	2,453 74
Baillargé, V. ....	do	539 60	Marquis, L. G. D. ....	do	1,492 78
Christin, T. A. ....		693 70	Masse, Arth. ....		64 70
Cloutier, A. ....		22 25	Ménard, H. ....	(Ingen. f.)	1,180 25
Frenette, Jules. ....		153 50	Mercier, J. T. ....		30 15
Gagné, A. E. ....		700 80	Méthot, H. ....	(Ingen. f.)	1,319 65
Gagné, Eug. ....		1,231 32	Nadeau, O. ....		165 05
Gagnon, Aimé. ....		1,619 20	Ouellet, Frs. ....	(Ingen. f.)	875 00
Garneau, L. ....	(Ingen. f.)	1,902 47	Patry, P. ....		1,150 00
Garon, J. E. ....	do	1,249 15	Picard, A. ....	(Ingen. f.)	2,418 15
Godbout, L. C. ....	do	1,600 82	Prudhomme, H. ....		264 85
Gosselin, Chs. ....	do	2,054 10	Racine, E. ....		232 00
Gobeil, Etienne. ....		755 78	Richard, R. ....	(Ingen. f.)	1,749 93
Gravel, E. ....	(Ingen. f.)	1,174 48	Rouleau, J. A. ....	do	2,686 38
Guay, J. E. ....	do	1,388 15	Roy, Géd. ....	do	2,049 76
Guévremont, P. ....		92 50	Roy, Henri. ....	do	1,816 06
Guilmette, J. M. ....	(Ingen. f.)	1,305 63	Roy, J. A. ....	do	1,325 00
Hélie, O. ....	do	2,077 17	Roy, J. O. A. ....	do	133 32
Kieffer, H. F., (I. C.) ....		3,890 08	Sicard, E. ....	do	1,584 15
Kieffer, Paul. ....	(Ingen. f.)	1,850 00	Tessier, G. A. ....	do	2,204 71
Landry, Alp. ....		67 20	Trottier, J. E. ....	do	1,745 32
Lafrance, L. ....		14 35	Valin, R. ....	do	3,735 79
Lussier, O. ....	(Ingen. f.)	2,705 03	Valiquette, J. D. ....	do	1,447 62

## Services de garde-forestier

Aspiros, Jos. ....	Caspé Est. ....	232 00	Gerin, B. J. ....	St. Maurice. ....	656 50
Beaudry, J. ....	Ottawa sup. ....	583 20	Gobeil, Ed. ....	Lac St-Jean. ....	416 00
Bérubé, J. E. ....	Gaspé, Est. ....	396 00	Goulet, D. ....	St. Maurice. ....	406 00
Bérubé, R. ....	do	143 00	Grignon, B. ....	Ottawa sup. ....	350 90
Blondin, A. ....	Ottawa inf. ....	1,531 15	Joneas, Théo. ....	Rimouski, Est. ....	560 00
Bouchard, E. ....	Lac St-Jean, O	345 25	Lafrance, J. H. ....	Ottawa sup. ....	1,749 41
Boucher, A. ....	Rimouski, E. ....	28 00	Langlois, Cyr. ....	Montmagny. ....	938 32
Bouliane, Y. ....	Saugenay. ....	848 00	Lapointe, Eug. ....	Montmagny. ....	285 00
Brazeau, I. ....	Ottawa inf. ....	408 00	Lapointe, P. ....	do	457 75
Chabot, S. ....	Chaudière. ....	296 00	Laroiché, R. ....	Lac St-Jean, O	772 20
Charlebois, J. ....	Ottawa sup. ....	461 00	Leclerc, Arth. ....	Grandville. ....	526 00
Chateaufvert, G. St. Maurice. ....		900 00	Létourneau, Eug. ....	Montmagny. ....	1,166 61
Charette, A. ....	do	487 50	Lortie, P. ....	Ottawa sup. ....	652 00
Cook, W. B. ....	Ottawa sup. ....	326 00	Lussier, M. ....	do	370 95
Coulombe, A. ....	Lac St-Jean, O	109 95	Menard, Chs. ....	Lac St-Jean, O	454 50
Cyr, P. ....	Bonaventure, O.	583 50	Michaud, Elz. ....	Témiscouata. ....	627 50
Déry, T. ....	St. Charles. ....	1,243 37	Montambault, E. ....	Ottawa sup. ....	166 10
Dorval, F. X. ....	Ottawa sup. ....	497 70	Moreau, E. ....	Lac St-Jean, O	1,245 06
Dugas, A. A. ....	Gaspé, O. ....	608 25	Nault, J. O. ....	St. Maurice. ....	1,158 56
Dumas, Jos. ....	Lac St-Jean, O	218 00	Ouellet, Elz. ....	Témiscouata. ....	112 87
Fortier, P. A. ....	Ottawa sup. ....	1,296 55	Ouellet, M. A. ....	Saguenay. ....	692 00
Fortin, U. ....	do	296 35	Pampalon, A. M. ....	Rimouski, O.	462 25
Francoeur, M. ....	Montmagny. ....	1,025 65	Pelletier, M. ....	L'Assomption. ....	418 50
Fugère, Chs. ....	St. Maurice. ....	682 50	Perreault, Jos. ....	Ottawa sup. ....	368 15
Gaudreau, P. ....	Lac St-Jean, C	381 00	Potvin, H. ....	Matapédia. ....	992 50
Gauthier, Jos. ....	do E	797 50	Poupore, J. S. ....	Ottawa sup. ....	94 00
Gauthier, P. ....	do E	761 00	Piuzé, J. A. ....	Saguenay. ....	406 00

## TERRES ET FORETS

## SERVICE FORESTIER—Suite

## Services de Garde-Forestier—Suite

Remington, E. . . . .	Ottawa inf. . . . .	224	50	Smith, J. L. . . . .	Matapedia . . . . .	637	50
Robitaille, Ed. . . . .	St. Charles . . . . .	1,014	00	St. Pierre, J. . . . .	St. Charles . . . . .	1,064	85
Roy, J. D. . . . .	Chaudière . . . . .	358	70	Tardiff, L. J. . . . .	Témiscouata . . . . .	482	00
Ruest, D. . . . .	Rimouski, O. . . . .	967	00	Thibodeau, C. . . . .	Arthabaska . . . . .	132	00
Sevigny, A. . . . .	Témiscouata . . . . .	121	50	Tremblay, O. . . . .	Lac St-Jean, C. . . . .	545	50
Simard, Louis. . . . .	Ottawa sup. . . . .	333	20	Vézina, H. . . . .	St. François. . . . .	547	35
Smith, Ed. . . . .	Matapedia . . . . .	851	00				

## Divers

Alleyn, John . . . . .	Tentes . . . . .					32	75
American Forestry Assn. . . . .	Abonnements . . . . .					10	25
American Lumberman . . . . .	do . . . . .					6	00
Bédard, A. . . . .	Dépenses de voyage . . . . .					275	00
Binet, Alf. . . . .	Divers pour l'expédition à Ashouamouchouan . . . . .					9	80
Canada Lumberman . . . . .	Abonnement . . . . .					2	00
Carignan, P. . . . .	Services re expédition de Shoshoquan et Kapitachuan . . . . .					35	00
Chateauvert, V. . . . .	do do do . . . . .					126	00
Chinie Hardware Co. . . . .	Matériaux pour exp. Shoshoquan et Kapitachuan . . . . .					174	07
Chartier, M. . . . .	Services 6 juillet au 14 août 1917 . . . . .					125	00
Charrier & Dugal . . . . .	Impressions . . . . .					373	65
Clément & Clément . . . . .	Clavigraphe et fournitures . . . . .					175	00
Côté, Louis . . . . .	Inspection de lots . . . . .					76	00
Côté, Boivin & Co. . . . .	Divers re expédition de Ashouamouchouan . . . . .					150	70
Chateau Roberval Hotel . . . . .	Pension do do do . . . . .					24	75
Déry, I. P. & Fils . . . . .	Papeterie . . . . .					85	00
De St. Victor, G. . . . .	Services re service forestier . . . . .					52	00
Desjardins, W. . . . .	do do . . . . .					15	00
Dumontier, P. & Co. . . . .	Papeterie . . . . .					54	20
Gauthier, A. . . . .	Services re expédition de Shoshoquan et Kapitachuan . . . . .					126	00
Gauthier, M. . . . .	do do do . . . . .					126	00
Gingras, P. . . . .	do do do . . . . .					157	50
Giroux, T. . . . .	Dépenses de voyage et approvisionnement . . . . .					130	40
Graveline, H. G. . . . .	Copie . . . . .					22	00
Graveline, R. . . . .	do . . . . .					8	45
Grégoire, Louis . . . . .	Services re division forestière . . . . .					24	00
Guy, J. P. . . . .	Provisions re expédition de Shoshoquan et Kapitachuan . . . . .					356	59
Industrial & Educational Press . . . . .	Abonnement . . . . .					8	00
Joneas, P. . . . .	Copie . . . . .					75	00
Laliberté, R. . . . .	Services re division forestière . . . . .					66	00
Lauzière, H. . . . .	Services re expédition Shoshoquan . . . . .					35	00
Leblanc, R. . . . .	Services 13 août au 5 septembre, 1917 . . . . .					115	80
La Cie Fortin Ltée. . . . .	Provisions re expédition de Ashoumouchouan . . . . .					4	00
L'Eclaireur . . . . .	Impressions . . . . .					387	87
Le Quotidien . . . . .	do . . . . .					345	86
Le Soleil . . . . .	do . . . . .					1,019	52
L'Imp. Alex. Aubé . . . . .	do . . . . .					1	30
L'Imp. Arthabaska . . . . .	do . . . . .					184	50
L'Imp. Yamaska . . . . .	do . . . . .					787	46
Marceau & Fils . . . . .	Mobilier pour le bureau des ingénieurs forestiers à Mont Joli . . . . .					47	40
McClure, J. A. . . . .	Instruments . . . . .					117	55
Morency, J. L. . . . .	Cartonnage . . . . .					607	49
Picard, O. & Fils . . . . .	Lampes Tungsten . . . . .					3	20
Piché, G. C. . . . .	Dépenses de voyage . . . . .					1,243	25

Piché, G. C.	Salaire comme inspecteur provincial de la protection des forêts contre l'incendie du 1er avril au 30 juin, 1918.	150 00
Poitras, G.	Impressions.	26 82
Quebec Typewriter Exchange	Clavigraphes et fournitures.	539 35
Renouf Publishing Co.	Livres.	16 35
Revue Trimestrielle Canadienne	Abonnement.	2 00
Richard, J.	Reliure.	34 75
Roberge, Louis	Mesureur de bois expert.	566 80
Roy, L. R.	Services 26 août au 7 septembre, 1917.	25 65
Société d'Administration Générale	Rentes seigneuriales, 1917.	17 40
Stokes, F. A. & Co.	Livres.	1 59
Talbot, G. R.	Services re division forestière.	56 00
Têtu, D. & Fils.	Divers pour l'expédition d'Ashouamouchouan.	339 28
The Bromsgrove Guild Ltd.	Installation d'exhibits à la gare Windsor, Montréal.	550 00
The Paper Incorporated.	Abonnement.	5 00
The Timberman.	do	2 50
The Topley Co.	Instruments.	202 50
The University of Chicago Press.	Abonnement.	6 30
Thomas, Arth. H. Co.	Instruments.	264 23
Vaillancourt, A.	Clavigraphe.	90 00
Verret, Jules.	Canots.	20 75
Vincent, Elz.	Impressions.	119 57

#### PEPINIERE DE BERTHIERVILLE—(\$6,500 00)

Pépinière de Berthierville.	Réparations et matériaux.	383 33
do	Dépenses générales.	1,802 02
do	Semences forestières.	702 97
do	Salaires réguliers.	2,847 69
do	Salaires additionnels et pension d'étudiants.	763 99

#### ECOLE FORESTIERE—(\$8,000 00)

Syndicat financier de l'Université Laval de Québec.	Montant voté comme octroi à l'école forestière.	8,000 00
---	---	----------

**Total pour Terres et Forêts** \$411,163 39

### COLONISATION, MINES ET PECHERIES (\$459,697 51)

#### Colonisation—\$317,048 45

##### Chemins de Colonisation—(\$308,048 45)

Argenteuil	2,069 60	Compton	2,073 95
Arthabaska	2,405 41	Dorchester	1,338 33
Beauce	15,751 57	Drummond	1,908 37
Bellechasse	3,020 14	Frontenac	19,655 57
Berthier	2,851 50	Gaspé	8,767 36
Bonaventure	13,256 10	Joliette	3,428 14
Champlain	10,183 39	Kamouraska	575 25
Charlevoix & Saguenay	7,284 08	Labelle	12,925 63
Chicoutimi	9,071 62	Lac St-Jean	7,161 00

## COLONISATION, MINES ET PECHERIES

## Chemins de Colonisation—Suite

L'Islet.....	2,926 21	Québec.....	1,186 15
Lotbinière.....	3,564 85	Richmond.....	600 00
Iles de la Madeleine.....	2,934 99	Rimouski.....	6,510 80
Matane.....	8,334 50	St. Maurice.....	2,038 55
Mégantic.....	9,387 86	Stanstead.....	100 00
Montcalm.....	6,451 27	Temiscamingue (comprenant	
Montmagny.....	3,230 68	Abbitibi).....	71,776 50
Montmorency.....	1,292 12	Témiscouata.....	14,173 84
Nicolet.....	3,227 00	Terrebonne.....	6,008 51
Ottawa.....	3,395 38	Deux Montagnes.....	300 82
Pontiac.....	1,119 42	Wolfe.....	791 97
Portneuf.....	8,678 78		

## Divers

(Diverses dépenses imputables au crédit des chemins de colonization indiquées comme suit:

Normandeau, E. D.....	Dépenses de voyage.....	1,298 75
Barrette, A. O.....	do do.....	1,425 00
Bigué, Dr. J. A.....	do do.....	72 20
Tremblay, Jos.....	do do.....	226 81
Turcotte, Ernest.....	do do.....	66 45
Brault, J.....	Salaire.....	600 00
Lefebvre J. E.....	do.....	600 00
Simard, J. E.....	do.....	730 00
Gagnon A. A.....	do.....	600 00
Soulard A. R.....	do.....	900 00
Caron, Rév. I.....	do.....	1,200 00
Tremblay Rév. G.....	do.....	197 50
Auger, Rév. J. E.....	do.....	150 00
Bilodeau, Nap.....	do.....	33 34
Lemay, Emile.....	do.....	900 00
Quivillon, J. A.....	do.....	600 00
Cloutier, O.....	do.....	1,460 00
Desrochers, B.....	do.....	1,580 00
Normandeau, T.....	do.....	1,185 00
Delisle, T.....	do.....	1,275 50
Nadeau, N.....	do.....	736 00
Dubois, A.....	do.....	90 00
Bigué, Dr. J. A.....	Inspection.....	975 00
Tremblay, Jos.....	do.....	375 00
Turcotte, Ernest.....	do.....	150 00
Fortin, Ubald.....	do.....	75 00
Laliberté, L.....	Salaire.....	100 00
Authier, H.....	Agent.....	104 17
Mercier, Honorable Honoré		
Ministre.....	Dépenses de voyage.....	1,028 30
Dufault, S.....	do do.....	65 80
Beaudry, H.....	do do.....	725 00
Caron, Rév. I.....	do do.....	142 95
Carufel, L. E.....	do do.....	417 03
Vincent, J. G.....	do do.....	117 30
Magnan, H.....	do do.....	125 00
Belleau, Geo.....	do do.....	457 90
Gagnon, Arthur.....	do do.....	223 50
Robitaille, Ernest.....	do do.....	18 15
Simard, J. E.....	do do.....	35 00
Tremblay, Rév. G.....	do do.....	29 40
Auger, Rév. J. E.....	do do.....	55 60

Desrochers, B.	Dépenses de voyage	124 65
Delisle, T.	do do	114 36
Lumsden, J.	do do	160 00
Boucher, Arthur.	do do et transport	36 50
Boudreau, Narcisse	do do do	25 00
Canadian Pacific Railway	Frais et transport	394 56
Canadian Express Co.	do do	20 48
Villemarie Supply Co.	Provisions	85 50
Graveline & Kennedy	Char moteur pour l'Abitibi	375 00
Métivier, Jos.	Accessoires photographiques	13 00
Courteau, Jacques	Outils	544 00
Bélanger, E.	do	100 18
Samson & Filion	do	894 68
Giroux, T.	Dictionnaire (8 vols.) "Larousse"	60 00
Bigué, Dr. J. A.	Matériaux, dynamite, mèches, etc.	321 50
Livernois, J. E. Ltée.	Accessoires de photographie	25 36
Manufacturers' Press Ltd.	"Winton's encyclopedia"	35 00
Quebec Typewriter Exchange	Machine à additionner	380 00
Smeaton Bros.	Stéréotype	84 10
Clément & Clément	Réparations de clavigraphes	12 20
Pro-Belgica	Annonces	30 00
Chambre de Commerce, Montréal	do	30 00
L'Action Sociale	do	25 00
La Vie Nouvelle	do	32 00
Charrier & Dugal	Impressions	88 21
Faber, F. N.	do	48 29
Le Soleil	do	80 71
Librairie Beauchemin	do et effets de bureau	273 16
Caron, Jos.	Impressions et reliure	136 00
Herald Press Ltd, The	Impressions	51 65
Richardson, John	Traduction anglaise du rapport du département.	148 00
Ins. Co. of North America	Assurance sur le pont de la rivière Noire, Belle- chasse, \$1,500.00	24 75
do	Assurance sur le pont de la rivière Fanelton, Ottawa, \$4,000.00	52 00
do	Assurance sur le pont de la rivière Pain de Sucre, Joliette, \$5,000.00	65 00
do	Assurance sur le pont, St. Jean de Matha, Joliette, \$1,000.00	13 00
do	Assurance sur le pont, Grande Dé- charge, Lac St. Jean, \$5,000.00	65 00
		219 75
Employers Liability Ass. Corp.	Assurance sur le pont de la rivière Madeleine, Gaspé, \$3,000.00	49 50
do	Assurance sur le pont de la rivière Petite Brown, Abitibi, \$1,500.00	24 75
do	Assurance sur le pont, Grande Dé- chargé, Lac St. Jean, \$4,000.00	52 00
		126 25

## SOCIÉTÉS DE COLONISATION EN GÉNÉRAL—(\$4,000 00)

Société de Colonisation de Québec	Dépenses pour chemins	1,344 00
Société de Colonisation de Sherbrooke	do do	1,461 08
Hon. Ministre de la Colonisa- tion des Mines & des Pé- cheries	Balance du crédit \$1,194.92 dépensée comme suit:—	
Charlevoix & Saguenay	Chemin de Pointe aux Outardes dans les cantons Manicouagan, Jos. Jean	291 01

## COLONISATION, MINES ET PECHERIES

## SOCIETES DE COLONISATION EN GENERAL—Suite

Matane.....	Chemin du lot 13 au lot 18, 6e rang du canton Matalik, à la demande du club de Colonisation Notre-Dame du Chemin, Québec, D. Daigle.....	184 50
do .....	Chemin dans le canton Matalik, à la demande du club de Colonisation Notre-Dame du Chemin, J. N. Gastonguay.....	359 66
Richmond.....	Chemin entre les rangs 6, 7, 8, 10 et 14 du canton Stoke, conseil municipal, Stoke centre.....	359 75

## PUBLICATION DE CARTES REGIONALES ET DE BROCHURES (\$5,000 00)

Beaudry, Jos.....	Pellicules, etc.....	77 30
Chalifour, J. E.....	Impression de 2,000 copies de la carte de Mont-réal.....	340 00
Denison, F. H.....	Impressions de 2,500 copies de la carte de Matavie.....	120 75
do .....	Impressions de 3,755 copies de la carte de l'Abitibi.....	1,505 00
L'Eclaireur.....	Impressions de 5,000 copies d'une brochure sur l'Abitibi.....	1,625 75
Genest, F. R.....	Dépenses de voyage.....	1,014 68
Les Ateliers de Photographie de Québec.....	Impression des cartes des cantons de Lotbinière, Mégantic et Nicolet.....	43 05
Larin, Henri.....	Salaire.....	294 24
do .....	Dépenses de voyage.....	1,000 00
Lebel, T.....	Photographies.....	27 95
Piché, O.....	Dépenses de voyage.....	1,027 95
Thompson, Ed.....	Salaire, 27 janvier au 30 juin, 1918.....	9 20
		51 70
		516 13

**Total pour la Colonisation..... \$317,048 45**

## IMMIGRATION (\$20,212 66)

Marquette, Emile, Agent, Montréal.....	Salaire.....	1,200 00
Marquette, Emile, do.....	Déboursés.....	6,339 80
LeBel, Geo., Agent, Québec.....	Salaire.....	1,200 00
do .....	Déboursés.....	558 67
Byrne, John.....	Salaire.....	1,000 00
McLeod, Duncan.....	Salaire et déboursés.....	1,423 86
Société d'Immigration des Cantons de l'Est, Sherbrooke.....	Octroi.....	2,250 00
Bernard, L. E.....	Annonces.....	20 00
Fortier, Jos.....	Impressions et papeterie.....	42 40
Jutras, J. N.....	Salaire.....	1,200 00
do .....	Dépenses de voyage.....	81 20
Carufel, L. E.....	Frais de poste pour publications.....	400 00
do .....	Dépenses de voyage.....	61 75
Mitchell, Rév. Ure.....	Pour conférences à Québec.....	461 75
La Société d'Administration Générale, de Montréal.....	Loyer de bureau.....	30 00
Belleau, Geo.....	Dépenses de voyage.....	851 10
Drouin, J. P. R.....	Papeterie.....	546 95
Piché, Edmond.....	Ouvrage de bureau.....	103 55
		150 00



Langlois, Godfroy.....	5,000 copies d'une brochure "The Province of Quebec"	1,061 50
Gagnon, Arthur.....	Dépenses de voyage.....	181 80
The Bradstreet Co.....	Abonnement.....	14 50
Le Soleil.....	2,500 copies de la brochure "La Matapedia".....	343 83
Hillhouse, W. M.....	Salaire et dépenses pour Mai et juin, 1918.....	212 25
Rév. Père Pratt.....	Annonces.....	25 00
Holt, Renfrew & Co.....	Emballage d'animaux.....	814 50
Didot, Botin.....	Annonces.....	100 00

## MINES ET PECHERIES—(\$122,436 40)

## MINES—(\$16,500 00)

Authier, Hector.....	12 mois de salaire.....	250 00
Addressograph Sales Co.....	Armoire à sections.....	47 50
Ahern, Jos.....	Traduction du rapport des opérations minières.....	82 00
Ardley, Ed.....	6 sections Micro-rock.....	3 20
Allan, J.....	Cartographie.....	12 00
Bégin, Hector.....	Salaire du 1er juin, 1917 au 30 juin, 1918.....	975 00
Brodrigue, O.....	Menuiserie.....	6 00
Brégent, A. E.....	Réparation d'une tente.....	9 50
Bancroft, J. A.....	Investigation re dépôts de molybdenite.....	154 55
Bell Telephone Co., The.....	Deplacement de téléphone.....	2 00
Biggar Press, The.....	Abonnement "Canadian Chemical Journal".....	2 00
Brunet, Ltée J.....	Ouvrage en granit pour l'exposition.....	83 25
Carr, J.....	Vérification re amiante.....	25 00
Chambre de Commerce Française de Montréal.....	Annonces.....	40 00
Cie Imprimerie Commerciale.....	do.....	25 00
Calculator Corporation The.....	Un calculateur.....	12 50
Copeland & Chatterson.....	Serre-feuilles.....	33 38
Côté, Victor.....	Taillage de pierre.....	8 60
Cobalt Daily Nugget Ltd.....	Annonce.....	10 00
Canada Paint Co.....	Effets pour l'exposition de la C. P. C.....	8 00
Canadian Pacific Railway.....	Installation re exposition.....	1,297 53
Caron, Jos.....	Pour tondre des cartes.....	21 60
do.....	Impressions.....	198 37
		219 97
Côté, P. J.....	Une natte.....	3 75
Canadian Mining Institute.....	Abonnement.....	33 00
do.....	do.....	80 00
		113 00
Canadian Express Co.....	Frais de transport.....	14 30
Canadian H. W. Manville Co.....	Specimens miniers.....	45 00
Contant, J. C. Groves.....	Annonces "Le Bulletin Chambre de Commerce".....	100 00
Denis, Théo.....	Dépenses de voyage.....	486 80
Dufresne, A. O.....	do do.....	587 27
Dept. de Colonisation, Mines & Pêcheries.....	Timbres poste.....	399 34
Drouin, J. P. R.....	Papeterie.....	596 54
Déry, I. P. & Fils.....	do.....	72 95
Dumontier, Enr.....	do.....	146 40
Ecole Polytechnique, Montréal.....	Octroi pour 1917-18.....	1,200 00
do.....	Analyse.....	92 91
		1,292 91
Engineering Mining Journal.....	Abonnement.....	6 50
Foster Brown Co.....	Un exemplaire de "Geology of North America".....	5 22
Faber, Frs. N.....	Impression.....	66 91
Frigon, Lucien.....	Papeterie.....	173 99
Foots Mineral Co.....	Abonnement.....	1 00
Giroux, T.....	Brochures concernant les mines.....	3 50
Gignac, J. H.....	Bois de service.....	3 30

## COLONISATION, MINES ET PECHERIES

## MINES—Suite

Guay, Albert.....	Allocation pour 1917-18.....	150 00
Herald Press Co., The.....	Balance sur l'impression du rapport sur les mines, 1916.....	159 31
do.....	Impression du rapport sur les mines, en anglais, 1917—1,600 copies.....	1,026 41
do.....	Impression du rapport sur les mines, en français, 1917—1,000 copies.....	924 25
		<hr/> 2,109 97
International Ry. Pub. Co. The.....	Abonnement.....	3 00
Lyman's Ltd.....	Produits chimiques.....	69 85
Librairie Beauchemin.....	Papeterie.....	381 28
L'Eclaireur.....	do.....	235 00
Lauzon, H.....	Une Press-O-lite.....	18 25
Larin, H.....	Dépenses de voyage.....	39 70
Metallurgical and Chemical Engineering.....	Abonnement.....	4 00
Mining Magazine, The.....	do.....	3 00
Mercier, O.....	Réparations de meubles.....	24 00
Monetary Times, The.....	Annonces.....	40 00
Mercier, J. X.....	Dépenses de voyage.....	175 00
Mining Journal, The.....	Abonnement.....	9 84
Mining Engineering Record.....	do.....	3 00
Marquette, Emile.....	Salaire.....	300 00
Marier & Tremblay.....	Une vitre.....	13 90
Montréal Lithographing Co.....	Balance sur 2,600 cartes pour le rapport "Ban- croft".....	50 00
Mines Publishing Co.....	Annonces.....	350 00
do.....	Un exemplaire "Canadian Mining Journal".....	3 00
Mining Scientific Press.....	Abonnement.....	5 00
Mulroney, W. J. & G.....	Papeterie.....	78 65
McDonald's College Magazine.....	Annonces.....	28 00
Mining Review, Cobalt.....	Annonces.....	8 00
Mailhot, A.....	Traduction du rapport sur les opérations mi- nières, 1916.....	156 15
do.....	Traduction du rapport sur les opérations mi- nières, 1917.....	129 15
do.....	Etude re gisements de zinc et de plomb à Gaspé.....	1,678 42
McGraw Hill Book Co.....	Livres techniques.....	17 50
McGill Daily.....	Annonces.....	100 00
do.....	Produits chimiques.....	4 50
McClure, J. A.....	Papier photographique.....	70 30
National Safety Council.....	Abonnement.....	7 50
Norton Carbon Paper Co.....	Rubans de clavigraphie, etc.....	49 00
Office Equipment Co.....	Un "telephone-arm".....	8 75
Porcupine Herald, The.....	Annonces.....	40 75
Pro-Belgica.....	do.....	40 00
Poitras, G.....	Reliure, etc.....	139 82
La "Publicité".....	Un "telephone holder".....	10 50
do.....	Impression.....	121 17
		<hr/> 131 67
Piché, O.....	Dépenses de voyage.....	37 00
Perkins Electric Co.....	Machine à plans.....	387 50
Publication Robert Pictoral.....	Abonnement.....	10 75
Paquet Ltée.....	Feutre.....	11 25
Quebec Typewriter Exchange.....	Réparation d'un clavigraphie.....	21 00
Rousseau, Jacques.....	12 mois de salaire.....	650 00
do.....	Uniformes.....	65 00
do.....	Dépenses de voyage.....	32 65
		<hr/> 747 65

Rémillard, Elzéar.....	Salaire 1er janvier au 30 mai, 1918.....	375 00
Revue Trimestrielle Cana- dienne.....	Annonces.....	22 50
Robertson Co. James, The.....	Règles à dessin.....	2 13
Remington Typewriter Co.....	Un clavigraph.....	155 00
Racine, W. L.....	Cahier de dessin pour rapport de A. Mailhot...	10 50
Renouf Pub. Co.....	Manuel "Peel".....	5 00
Soleil, Le.....	Balance sur l'impression du rapport re amiante.	5 89
do.....	Statistiques minérales.....	43 40
do.....	25 copies d'un arrêté ministériel.....	3 15
Safety Press.....	Abonnement.....	3 50
Smeaton Bros.....	Stéréotype.....	6 40
Le St. Laurent.....	Papeterie.....	90 30
Thibault, Eddy.....	Papier à copie.....	80 40
Telegraph Printing Co., The.....	Impression de 1000 "Statistiques préliminaires"	52 34
do.....	Affiches explicatives re exhibits miniers.....	14 07
Vachon & Co., J. F.....	Machine à numéroté.....	21 75
Van Nostrand & Co., The.....	Livres techniques.....	5 00
Vandry, G. A.....	Enseignes.....	19 25
Vincent, J. E.....	Formules.....	53 06
Vézina, Charles.....	Tubes en caoutchouc.....	13 60
Wallingford Mica Co.....	200 lbs mica.....	200 00

## CHASSE ET PECHE—(\$66,600 00)

L'Honorable Ministre de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries.....	Primes pour la chasse aux loups.....	1,365 00
do.....	Commission payée sur la vente des permis de chasse et de pêche et royauté sur pelleteries..	3,701 64
do.....	Abonnement aux journaux, revues, etc.....	44 00

## Salaire et dépenses des garde-chasse et garde-pêche

Paquet, Urgel.....	Argenteuil.....	216 40	Labrie, H.....	Chicoutimi.....	154 00
Patton, James.....	do.....	25 00	Maloney, A.....	do.....	200 00
Valois, N.....	Berthier.....	63 15	Topping, J. H.....	do.....	126 08
McGuire, René.....	do.....	33 33	Barrette, H.....	Chateauguay ..	660 90
Blouin, H.....	Bellechasse.....	187 30	Brault, T.....	do.....	50 00
Fontaine, C.....	do.....	75 00	Reid, P. H.....	do.....	50 00
Leclerc, Elz.....	do.....	100 00	Ste. Marie, Wm... ..	do.....	655 95
Burque, B.....	Bagot.....	52 13	Lemieux, R.....	do.....	75 00
Dufresne, G. A.....	Brome.....	150 00	Benard, X.....	Chambly.....	75 00
Green, H.....	do.....	75 00	Metivier, P.....	do.....	531 58
McClay, W. F.....	do.....	170 45	Patry, L.....	Compton.....	125 08
Adams, James.....	Bonaventure.....	100 00	Beaulieu, A.....	Champlain.....	50 00
Boissonneault, A.....	do.....	64 05	Pross, V.....	do.....	1,246 17
Chapados, F. X.....	do.....	179 60	Tessier, O.....	do.....	50 00
Greene, James.....	do.....	173 50	Bergeron, A.....	Charlevoix.....	158 34
Gilker, E. A.....	do.....	62 50	Brassard, H.....	do.....	64 40
Hamilton, John.....	do.....	66 25	Duchesne, F.....	do.....	356 55
Henry, J. A.....	do.....	183 40	Maher, J. N.....	do.....	444 50
Young, Thos.....	do.....	158 25	Roy, A.....	do.....	50 00
Gauthier, Geo.....	do.....	20 83	Auclair, T.....	Gaspé.....	50 00
De Martigny, L.....	Beauharnois.....	720 00	Bouchard, D.....	do.....	79 13
Hébert, Moïse.....	do.....	266 20	Beaudin, Geo.....	do.....	397 30
Fortin, A.....	Beauce.....	29 17	Carter, A. T.....	do.....	233 35
Caron, Eug.....	Chicoutimi.....	592 21	Côté, Jean.....	do.....	291 50
Duchêne, Jos.....	do.....	97 50	Desrosiers, L. N.....	Gaspé.....	600 00
Dufour, Frs.....	do.....	90 00	Fafard, J. A.....	do.....	100 00
Gauthier, P.....	do.....	63 00	Keays, John.....	do.....	271 40
Joncas, X.....	do.....	100 00	Kennedy, M. J.....	do.....	100 00
Therriault, D.....	do.....	234 09	Létourneau, L.....	do.....	100 00
Gallienne, F.....	do.....	25 00	Lemieux, C.....	do.....	50 00

## COLONISATION, MINES ET PECHERIES—Chasse et Pêche—Suite

## Salaire et dépenses des garde-chasse et garde-pêche—Suite

Maloney, Edward. Gaspé.....	78 25	Guilbault, J..... Portneuf.....	50 00
Simoneau, J..... do.....	97 30	Galibois, N..... do.....	1,416 50
Dupuis, T..... Huntingdon.....	460 75	Julien, J..... do.....	50 00
Proulx, Wm..... Jacques-Cartier.....	25 00	Lacoursière, O..... do.....	50 00
Grignon, G..... Joliette.....	50 00	Moisan, L..... do.....	62 80
Gariépy, J..... do.....	80 85	Portelance, A. G..... do.....	50 00
Bossé, W..... Kamouraska.....	55 70	Shea, John..... Pontiac.....	100 00
Sirois, J. F..... do.....	50 00	Shea, Denis J..... do.....	448 95
Gosselin, N..... Lévis.....	194 18	Tremblay, T..... do.....	100 00
Noel, C..... do.....	75 00	Tremblay, J. O..... do.....	202 80
Poston, T..... do.....	68 75	Cloutier, Frs..... Quebec.....	922 48
Beaudet, Uldéric..... Lotbinière.....	50 00	Dion, J. S..... do.....	732 00
Demers, D..... do.....	71 02	Joneas, A. E..... do.....	150 00
Grenier, Alf..... do.....	50 00	Migneault, T..... do.....	1,012 11
Bernier, J..... L'Islet.....	1,329 85	Martineau, A..... do.....	312 50
St. Pierre, J..... do.....	12 00	O'Connell, Fred..... do.....	200 00
Huot, A..... Labelle.....	902 80	Duval, E..... do.....	5 00
Pilon, P..... do.....	214 00	Monjeau, P..... Richelieu.....	244 25
Gendron, R. N..... do.....	158 33	Provencal, E..... do.....	408 25
Racine, T..... do.....	202 12	Mountain, E. A..... do.....	713 31
Lamarre, V..... Laprairie.....	300 00	Marin, F..... Rimouski.....	162 60
Laurier, A..... L'Assomption.....	243 80	Vignola, P..... do.....	464 60
Plouffe, F. X..... do.....	77 43	Barbeau, L..... Shefford.....	50 00
Roy, D..... do.....	57 00	Gendron, Alf..... Sherbrooke.....	946 80
Desbiens, P..... Lac St. Jean.....	809 44	Levasseur, T..... Sherbooke.....	75 00
Lalancette, A..... do.....	688 00	Lalonde, J. H..... Soulanges.....	75 00
Lalancette, T..... do.....	634 35	Leroux, A..... do.....	75 00
Paillette, O..... Montcalm.....	603 65	Naud, M..... Stanstead.....	150 00
Blouin, P. C..... Montmorency.....	824 93	Roy, J. R..... do.....	50 00
De Blois, B..... do.....	50 00	Scott, Z..... St. Hyacinthe.....	74 70
Godbout, J..... do.....	133 25	Camaraire, Wm..... St. Jean.....	300 00
Picard, O..... do.....	25 00	Authier, Hector..... Témiscamingue.....	145 83
Prévost, J. B..... do.....	600 00	Richard, P..... do.....	100 00
Curran, N..... Montréal.....	922 96	Tremblay, J..... do.....	130 20
Gagnon, A..... do.....	891 38	Delorme, A..... Trois-Rivières.....	122 50
Galbois, R..... do.....	798 77	Juneau, A. P..... do.....	900 35
Plante, E. P..... do.....	412 49	Côté, E..... Témiscouata.....	162 80
Pelletier, C..... do.....	700 00	Plourde, P..... do.....	85 38
Eloquin, B..... Iles de la Madl.....	160 00	Bellisle, E..... Terrebonne.....	167 90
Massé, E..... do.....	50 00	Prudhomme, R..... do.....	586 15
Bruneau, A..... Maskinongé.....	25 00	Aubé, S..... Deux-Montages.....	50 00
Desaulniers, C. E..... do.....	50 00	Lorange, D..... Verchères.....	40 50
Glasgow, F..... Missisquoi.....	60 56	Lucas, Jean..... Vaudreuil.....	123 25
Van Antwerp, J. A..... do.....	116 95	Quesnel, A..... do.....	100 00
Jamieson, A. S..... Megantic.....	75 00	Mauffette, A..... do.....	50 00
Paquet, Louis..... do.....	1,088 19	Dunn, P. F..... Wolfe.....	641 88
Dumont, H..... Nicolet.....	172 07	Hart, Geo..... do.....	106 30
Demers, T. J..... do.....	113 10	Lafrenière, A..... Wright.....	563 50
Gervais, E..... Nicolet.....	50 00	Lavergne, J..... do.....	349 25
Poliquin, J..... do.....	237 00	Courchesne, O..... Yankaska.....	357 60
Delisle, U..... Ottawa.....	975 31	Laplante, Wm..... do.....	150 05
Gignac, W..... Portneuf.....	50 00	Paulhus, N..... do.....	111 20

## Bassins de pisciculture

Ames & Son, Alex.....	Aliments pour poissons.....	191 38
Belknap, W. G.....	Salaire et dépenses.....	1,620 02
Barrette, H.....	Oeufs de truite.....	42 00
Bisson, Z.....	Bois de chauffage.....	75 00
Chambers, E. T. D.....	Dépenses de voyage.....	66 53
Champagne & Fils, A.....	Aliments pour poissons.....	9 15

Coulombe, Jos.	Transport d'alevins	8 00
Desève, A. L.	Salaire et dépenses	1,541 05
Elliott, J.	do	1,050 67
Giroux, Isaïe	Aliments pour poissons	71 53
Goudreau, T.	Oeufs de truites	31 50
do	Salaire	29 75
do	Bois de chauffage	100 00
Grégoire, L.	Poissons pour bassins	161 25
Hodgman, G. B.	Oeufs de truites	60 50
Hall & Allard	Ciment pour vivier	96 80
King, Daniel	Oeufs de truites	25 00
Lavigne, J.	Alimentation pour poissons	16 28
Lovell Bros	Sel	7 20
Lalumière, J.	Oeufs de truites	42 00
Meilleur, J.	Salaire et dépenses	1,131 81
Merry, H. R.	Salaire	700 00
Mailloux, O.	Oeufs de truites	83 25
Morin, Alf.	do	65 25
Morin, Adam	do	54 00
Morin, Jos.	do	83 25
Plante, H.	do	83 25
Piper & Co., Hiram L.	Passoires pour bassins	16 00
Perkins, Perley	Pour couper la glace	17 00
Smithson, B. J.	Sel	11 80
Simpson, C. H.	Oeufs de truites	237 00
Tagghart, W.	Salaire	700 00
Telegraph Printing Co.	Formules	23 03
Widdop, J. W.	Oeufs de truites	750 00

**Dépenses diverses**

Canadian Fish & Game, The	Annonces	50 00
Canadian Fishermen, The	do	96 00
Chambre de Commerce Française de Montréal	do	30 00
Forest & Stream	do	60 00
L'Exposition de Québec	do	25 00
Le St. Laurent	do	150 00
Pro-Belgica	do	30 00
Rod & Gun	do	152 00
Saturday Night, The	do	10 20
Telegraph Printing Co., The	do	13 50
Cie Imp. Commerciale	Impressions, affiches, formules, etc.	712 93
Charrier & Dugal	do formules, rapports, etc.	88 74
Faber, F. N.	do permis de chasse	674 36
do	do formules, etc.	286 07
Herald Press, The	do permis de chasse et de pêche	960 43
L'Eclaireur	do affiches, formules, etc.	49 00
Librairie Beauchemin	do do	79 23
Mulroney, W. J. & G.	do do	186 00
Vincent, J. E.	do do	186 10
Belisle, J. A.	do formules et rapports	346 66
Beaudry, H.	Dépenses de voyage	861 92
Bouliane, M.	do do	200 00
Chambers, E. T. D.	do do	18 45
Caron, Hector	do do	287 00
Lavigne, Arthur	do do	134 00
Mercier, Hon. Honoré	do do	25 00
Robitaille, Ernest	do do	250 00
Alain, Ludger	Fr. judic. re A. Dufour vs. Gagnon	30 00
do	do Lalancette vs. Bouchard et Gauthier vs. Martel	47 15
		38 30

85 45

**COLONISATION, MINES ET PECHERIES**  
**Chasse et pêche, Divers**

Boily, Armand.....	do	Lalancette vs. Lepage.....	10 00
Cimon, Arthur.....	do	Migneault vs. Bercovitch.....	15 25
Côté, E. Auguste.....	do	Desrosiers vs. Hamman.....	10 00
Fortin, J. A.....	do	Migneault vs. Bercovitch.....	23 70
Gaboury, J. E.....	do	Pross vs. Hudson River Co.....	50 00
Galipeault, St. Laurent, Gagné & Metayer.....	do	Cloutier vs. Weber.....	10 50
Lalancette, Alf.....	do	Lalancette vs. Guay.....	61 15
do.....	do	Lalancette vs. Lepage & Fils.....	27 70
			88 85
Lajoie, F.....	do	Poliquin vs. Proteau.....	20 00
Migneault, T.....	do	Migneault vs. Hudson Bay Co....	9 00
Martel & Martel.....	do	Juneau vs. Ayotte.....	10 00
McDonald, A. J.....	do	Pross vs. Hudson Bay Co.....	8 00
O'Brien, H. D.....	do	O'Brien vs. Patry.....	25 00
Smith, Alex. L.....	do	Dupuis vs. Sénéchal.....	150 00
St. Laurent, A.....	do	Pross vs. Hudson Bay Co.....	245 46
Addressograph Sales Co.....	Plaques d'acier.....		8 75
Alain, P. A.....	Insecticides.....		85
Bouliane, M. J.....	Salaire 1er janvier au 30 juin, 1918.	360 00	
do.....	Déboursés.....	28 50	
			388 50
Bouffard, Jean.....	Services légaux.....		250 00
Copeland & Chatterson.....	Serre-feuilles et feuillets volants.....		254 015
Chouinard, C.....	Envelopes.....		2 90
Cie Quincaillerie Durand.....	Ficelle.....		35 00
The Canadian Consolidated Rubber Co.....	"Valve stock".....		73 15
Caron, Jos.....	Reliure.....		44 00
Crête, Alp.....	Pellicules.....		20 00
Dominion Fish & Fruit Co.....	Emballage de poisson.....		4 00
DeCoteret, Geo.....	Yacht à gazoline.....		100 00
Emond, G.....	Copier document.....		2 00
Fitzgerald, Mlle M.....	Salaire.....		480 00
Garneau, M.....	Sacocoche en cuir.....		17 15
Holt, Renfrew & Co.....	Emballage d'animaux.....		219 92
Lebel, T.....	Photographies.....		13 51
Manufacturers Press Ltd.....	Encyclopedie "Winston Commutative".....		35 00
Paquet, Mlle G.....	Salaire.....		525 00
Picard, O. & Fils.....	Boîtes en fer blanc.....		49 00
Association provinciale de Québec pour la protection du poisson et du gibier.....	Balance de l'octroi, 1916-17.....		650 00
Quebec Typewriter Exchange.....	Réparation d'une machine.....		12 50
Quebec Engraving Co.....	Argentierie.....		10 63
Richardson, John.....	Traduction.....		65 00
Ruhe & Sonan.....	Marteaux pour étamper les pelleteries.....		172 52
Remington Typewriter Co.....	Un clavigraph.....		160 00
St. Pierre, Jos.....	Un esturgeon.....		75 00
Thibault, Jos.....	Papier à copier.....		80 40
Quebec Fur Co.....	Services comme expert.....		5 00
The Canadian Facts Publish- ing Co.....	6 copies "Facts".....		3 30
Trudel, P.....	Dépenses de voyage re enquête à la Beauce.....		6 00
The Standard Photo Engrav- ing Co.....	Stéréotype.....		4 30
The House of Leero.....	Emballage d'une tête d'original.....		30 00
Talbot, J. O.....	Dépenses de voyage re affermage de laes.....		20 00
Walker & Campbell.....	Marteaux pour étamper les pelleteries.....		108 19

**PARC NATIONAL DES LAURENTIDES S. R. Q. (1909), ART. 1693—(\$2,100 00)**

Bureau, T.	Salaire, 1er mars au 30 juin, 1918.	200 00
Boyd, Wm.	do do do	200 00
Fortin, Thos.	do do do	333 34
Fournier, Maurice.	do do do	174 38
Gauthier, Michel.	do do do	220 00
Isabel, Jos.	do do do	200 00
Launière, Jos.	do do do	200 00
Soucy, T. O.	do do do	200 00
Bouchard, Jos.	Salaire et dépenses, 1er mars au 15 mai, 1918.	125 00
Dérôme, Edgar.	Ustensiles de cuisine.	9 78
Fortin, Chs.	Salaire et dépenses, 1er mars au 15 mai 1918.	112 50
Myrand & Pouliot.	Six matelats.	27 00
Paul, Thos.	Deux canots.	78 00
Verreault, Geo.	Salaire.	20 00

**COMPTES COURANT—(\$5,500 00)**

L'Honorable Ministre de la Colonisation des Mines et des Pêcheries.	Remboursement de l'argent non dépensé.	5,500 00
---	--	----------

**SERVICE D'ENREGISTREMENT (Cadastre)—(\$31,736 40)****Bureau de Montréal**

Beaudry, A. F.	12 mois de salaire.	900 00
Décary, R.	do	200 00
Hébert, A. D.	do	1,200 00
Hunter, M.	do	1,020 00
Léger, A.	3 do	255 00
Kirk, Thos.	Dépenses de bureau.	395 47

**Divers**

Chartre, Eusèbe.	12 mois de salaire.	624 00
Chartre, Chs.	do	600 00
Carbonneau, Jules.	do	810 00
Dallaire, J.	do	624 00
Gosselin, P.	do	1,095 00
Marcotte, J.	do	624 00
Roy, J. E.	do	720 00
Roy, J. H.	do	600 00
Rouleau, Chs. S.	Pour copier des livres de renvoi.	2,045 02
White, Mlle B.	do do	25 80
Devlin, Mlle B.	do do	201 25
Hamel, Mlle P.	do do	96 00
Remillard, Elz.	do do	77 80
Soulard, Mlle J.	do do	160 20
Huot, Mde J. E.	do do	125 00
Moffet, Mde A.	do do	40 30
Laliberté, L.	do do	28 80
Jobin, Mde J.	do do	66 00
Beaudry, P.	do do	52 80
Courchesne, G. H.	do do	55 20
Roy, Mlle F.	do do	24 00
Marchand, Mde G.	do do	30 00
Poirier, Mde A.	do do	25 20
Laberge, Mde A. A.	do do	18 00
Paradis, Mlle D.	do do	165 73
Rinfret, Mlle E.	do do	56 70
Simard, Mde G.	do do	57 60
Costello, Mde J.	do do	16 20
Turcotte, G.	do do	30 00
Pelletier, J. O.	do do	60 95

## COLONISATION, MINES ET PECHERIES

## SERVICE D'ENREGISTREMENT—(Cadaastre)—Suite

Robitaille, A.	Pour copier des livres de ren oi.	85 62
Vallée, P.	do do	77 60
Vincent, Paul.	do do	30 90
Déchêne, L.	do do	295 23
Bolduc, Mde P.	do do	40 00
Paradis, Mde O.	do do	8 00
Aubin, F.	do do	30 00
Leclerc, P.	do do	36 00
Germain, Mlle B.	do do	90 82
Bréard, Mlle L.	do do	134 18
Richardson, John.	do do	56 12
Morency, Mde P.	do do	53 32
Carbonneau, W.	do do	505 43
Fleury, Mlle G.	do do	458 07
Giguère, P.	do do	70 98
Gagnon, B.	do do	90 70
Masson, Paul.	do do	75 00
Grenier, H.	Copie de plans	30 00
Lesage, J. A.	do	95 00
Marquis, R.	do	42 50
Bourret, Geo.	do	704 16
Tardif, Jos.	do	665 24
L'Heureux, F. L.	de	834 21
Dérôme, Louis.	do	622 78
Courchesne, C. E.	do	1,039 00
Caron, Jos.	Papier d'impression pour livres de ren- voi	500 00
do	Pour monter un plan	15 00
La Lithographie de Québec.	Impression de plans	515 00
Vincent, Jos.	Papier d'impression pour livres de renvoi	1,635 00
Telegraph Printing Co.	Impression de notes d'arpentage	88 80
Du Tremblay, P. P. V.	Balance cadastre St. Roch, Nekinae	161 03
Desrochers, Léon.	Révision cadastre St. Martin	211 00
Lemoine, C. E.	Inspection cadastre Cap Chat.	161 00
Pagé, F.	Impression de notes d'arpentage	650 00
Cleveland, F. A.	Correction du cadastre canton Melbourne	20 00
Girard, J. E.	Inspection cadastre canton Néeleec	28 00
Tremblay, T.	Balance vérification cadastre part des cantons Brompton et Stoke	292 00
De la Chevrotiere, A. E.	Cadastre canton Néeleec	327 00
Grenier, H.	Acc. cadastre cantons Botsford, Packington et Robinson	817 20
Dumais, P. T. C.	Acc. cadastre canton Marchand	1,000 00
do	Acc. cadastre cantons Pope, Wurtele, Noreau, Campbell et Ferme Neuve	690 65
do	Balance cadastre cantons Marchand, Loranger, Nominique et L'An- nonciation	1,200 00
do	Balance cadastre canton Labelle	799 10
do	Balance 10% cadastre canton Robertson	1,271 76
Houde, J. H.	do 10% do do Addington	3,961 51
Laperrière, D.	do 10% do Village Labelle	531 47
Stein, L.	Correction cadastre de lots de Lévis	47 47
Grenier, H.	Balance 10% cadastre canton Escourt	92 88
Piché, O.	dépenses de voyage	240 50
Samson, J. H.	do do	117 80
Courchesne, A. E. B.	do do	56 45
		7 00
		16 75



Duquet, Geo.	Dépenses de voyages.	25 00
Lefrançois, N. J. Emile.	do do	83 55
National Drug & Chemical Co.	Coton-poudre.	5 60
Poitras, G.	Reliure.	36 38
Lafrance, V.	do	67 23
Caron, Jos.	do	78 76
Drouin, J. P. R.	Papeterie.	120 96
Giroux, T.	Diverses brochures, description topographique, tenue seigneuriale, extraits de la loi du cadastre au Canada, etc.	104 00
Martineau, La Cie.	Moteur électrique.	4 00
Thibault, Eddy.	Papier à copier.	80 40
Perkins Electric Co., The.	do	22 00
Livernois, J. E. & Co.	Produits chimique.	71 40
Leduc Drug Store.	do do	357 56
Montreal Lithographing Co.	Impression de 175 cartes du village de Mégantic	32 50
Richard, Jos.	Certificat du registraire.	5 00
Lebel, T.	Accessoires de photographie.	6 00
Drolet, F. X.	Alluminum.	4 17
McClure, J. A.	Papier à dessin, etc.	268 40
Barbeau, J. A.	Plomberie.	2 50
Lomax, John J.	Transcription.	5 00
Beaudry, Jos.	Photos.	8 75
Vézina, Chs.	Tubes métalliques pour plans.	17 00
Lesage, A.	Compilation et réduction de plans, cité de Sherbrooke.	50 00
Canadian Fairbanks Morse Co.	Une échelle photographique.	15 30

## SOMMAIRE:

Total pour la Colonisation.	317,048 45
Total pour l'Immigration.	20,212 66
Total pour les Mines et Pêcheries.	122,436 40
	<u>\$ 459,697 51</u>

## INSTITUTIONS DE BIENFAISANCE

(\$72,445 00)

## Octrois pour 1917-18 aux Institutions Suivantes

Corporation of General Hospital.	Montréal.	5,000 00
Indigent Sick.	do	2,240 00
St. Patrick's Hospital.	do	1,120 00
Sœurs de la Providence.	do	600 00
Asile St-Vincent de Paul.	do	315 00
Protestant House of Industry and Refuge.	do	420 00
St. Patrick's Orphan Asylum.	do	350 00
The Montreal Maternity.	do	500 00
Magdalen Asylum (Bon Pasteur).	do	400 00
Roman Catholic Orphan Asylum.	do	175 00
Sœurs de la Charité.	do	560 00
do hôpital des enfants trouvés.	do	105 00
Protestant Orphan Asylum.	do	350 00
La Maternité aux soins des Sœurs de la Miséricorde.	do	400 00
Bonaventure Street Asylum.	do	230 00

## INSTITUTIONS DE BIENFAISANCE—Suite

## Octrois pour 1917-18 aux institutions suivantes—Suite

Asile de Nazareth pour enfants trouvés.....	Montréal.....	210 00
Ecole des aveugles, Asile Nazareth.....	do .....	1,590 00
Ouvroir pour les aveugles, Asile Nazareth.....	do .....	300 00
Dispensaire de Montréal.....	do .....	375 00
Montreal Ladies' Benevolent Society.....	do .....	640 00
St. Bridget's Asylum.....	do .....	420 00
Protestant Infant's Home.....	do .....	210 00
Church Home.....	do .....	135 00
Hospice de Bethléem.....	do .....	275 00
Hôpital Notre-Dame.....	do .....	5,000 00
Hôtel-Dieu.....	do .....	1,050 00
Ladies Hebrew Benevolent Society.....	do .....	200 00
Sœurs de la Miséricorde, entretien des enfants trouvés.....	do .....	1,000 00
Sœurs de la Providence, coin des rues Ste-Catherine et Fullum.....	do .....	150 00
Baron de Hirsch Institute and Hebrew Benevolent Society of Montréal, (autrefois appelé Young Men's Hebrew Benevolent Society).....	do .....	300 00
Sheltering Home.....	do .....	150 00
McKay Institute.....	do .....	3,000 00
The Montreal Foundling and Sick Baby Hospital.....	do .....	400 00
Hospice de St. Joseph du Bon Pasteur.....	do .....	105 00
Petites Sœurs des Pauvres.....	do .....	200 00
Refuge des Incurables.....	do .....	200 00
The Women's Hospital.....	do .....	275 00
The Western Hospital.....	do .....	500 00
Hervy Institute.....	do .....	175 00
Montreal Homeopathic Association.....	do .....	100 00
Maison de Refuge, Saint Cunégonde.....	do .....	300 00
Hôpital des Incurables.....	do .....	3,000 00
Catholic Sailors Club.....	do .....	100 00
Montreal Sailors Institute.....	do .....	100 00
L'Union Nationale Française.....	do .....	200 00
Prisoners Aid Association.....	do .....	300 00
Asile St-Henri de Montréal.....	do .....	200 00
Alexandra Hospital.....	do .....	500 00
The Montreal Day Nursery.....	do .....	200 00
St. Joseph's Home for Friendless boys, 26 Overdale Avenue.....	do .....	100 00
Children's Memorial Hospital.....	do .....	300 00
Orphelinat St-Arsène.....	do .....	500 00
Hôpital St-Justine.....	do .....	500 00
Old Brewery Mission.....	do .....	200 00
Charitable Ladies Association of the Roman Catholic Orphan Asylum and Nazareth Asylum.....	Québec.....	800 00
Indigent Sick.....	do .....	2,240 00
Asile du Bon Pasteur.....	do .....	750 00
Ladies Protestant Home.....	do .....	400 00
Male Orphan Asylum.....	do .....	225 00
Finlay Asylum.....	do .....	225 00
Protestant Female Orphan Asylum.....	do .....	225 00
Saint Bridget's Asylum.....	do .....	525 00
Dispensaire.....	do .....	105 00
Sœurs de la Charité.....	do .....	135 00
do orphelinat.....	do .....	250 00
do hospice des veuves et des infirmes.....	do .....	210 00
L'Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur de Jésus.....	do .....	880 00
do do dispensaire.....	do .....	105 00
do do pour enfants trouvés.....	do .....	305 00
do do épileptiques.....	do .....	800 00
The Young Women's Christian Association.....	do .....	105 00
Maternité, sous les soins des Sœurs du Bon Pasteur.....	do .....	1,500 00
Hôpital-Général.....	do .....	750 00
L'Œuvre du Patronage.....	do .....	375 00
Patronage Laval, 40 Avenue Bigaouette.....	do .....	100 00

L'Œuvre de la Crèche.....	Québec	4,500 00
L'Ouvroir des Sœurs de la Charité.....	do	200 00
Salvation Army.....	do	100 00
Maison de la Providence, St. Malo.....	do	800 00
Jeffrey Hale's Hospital.....	do	400 00
Hospice des Sœurs de la Charité de St. Sauveur.....	do	200 00
Quebec Seamen's Institute.....	do	100 00
Hôtel-Dieu de St. Joseph, (Arthabaska).....	Co. Arthabaska	400 00
Orphelinat St. Joseph.....	Co. Beauce	200 00
Hospice de la Providence de Valleyfield, Valleyfield.....	Co. Beauharnois	300 00
Hôtel-Dieu de Valleyfield.....	do	300 00
Orphelinat de St. Damien.....	Co. Bellechasse	500 00
Hospice de la Providence de Lanoraie.....	Co. Berthier	200 00
Hospice St. Antoine, pour les orphelins et les infirmes.....	Co. Chambly	300 00
Hôpital de la La Tuque.....	Co. Champlain	200 00
Hospice Ste. Anne de la Baie St. Paul, pour les vieillards les infirmes et les idiots, (Baie St. Paul).....	Co. Charlevoix	375 00
Hôtel-Dieu St. Valier (Chicoutimi).....	Co. Chicoutimi	300 00
Hôpital Drummondville (Drummondville).....	Co. Drummond	100 00
Hôpital-Général, Lachine.....	Co. Jacques-Cartier	300 00
Hôpital S-Joseph de Lachine.....	do	200 00
Hôpital St. Eusèbe (Joliette).....	Co. Joliette	400 00
Jardin de l'Enfance St. Joseph (Joliette).....	do	300 00
Hospice Ste. Anne de la Pocatière.....	Co. Kamouraska	100 00
Orphelinat de la Providence, Ste-Elizabeth.....	do	100 00
Hospice des Sœurs de la Charité, St. André.....	do	100 00
Hôpital St. Michel, Buckingham.....	Co. Labelle	300 00
Hospice St. André Avelin (St. André Avelin).....	do	200 00
Hospice des Petites Sœurs (Nominigüe).....	do	100 00
Hospice de Laprairie.....	Co. Laprairie	100 00
Hospice de la Providence, L'Assomption.....	Co. L'Assomption	200 00
Hospice de la Providence, St. Henri de Mascouche.....	Co. Laval	100 00
Hospice St. Joseph de la Délivrance.....	Co. Lévis	210 00
Hospice St. Joseph de la Délivrance (section orphelinat).....	do	200 00
Hôtel-Dieu, Lévis.....	do	300 00
Hôpital Guay (Lauzon, Lévis).....	do	200 00
Hôpital St. Édouard.....	Co. Lotbinière	200 00
Hospice Ste. Ursule (Louiseville).....	Co. Maskinongé	100 00
Children's Hospital (Black Lake).....	Co. Mégantic	200 00
St. Joseph's Hospital, Thetford Mines.....	do	200 00
Bedford Hospital, Sweetsburg.....	Co. Missisquoi	100 00
L'Hospice Ste. Elizabeth de Farnham (Farnham).....	do	200 00
Hospice des Sœurs de la Charité, Montmagny.....	Co. Montmagny	200 00
Hôtel-Dieu, Nicolet.....	Co. Nicolet	400 00
Hospice St. Célestin, Nicolet.....	do	200 00
Hôpital Général de Maniwaki.....	Co. Ottawa	200 00
Hôpital du Sacre-Cœur de Hull.....	do	500 00
Hôpital St. Casimir, St. Casimir.....	Co. Portneuf	200 00
General Hospital Sorel.....	Co. Richelieu	1,000 00
Sœurs de la Charité, Rimouski.....	Co. Rimouski	275 00
Sœurs de la Charité de l'Hospice Ste-Croix, Marieville.....	Co. Rouville	200 00
Hôpital du Sacré-Cœur, Sherbrooke.....	Co. Sherbrooke	450 00
Protestant Hospital, Sherbrooke.....	do	800 00
La Crèche de l'Hôpital du Sacré-Cœur, Sherbrooke.....	do	50 00
L'Hospice des Vieillards, Sherbrooke.....	do	100 00
Hôpital Général St-Vincent-de-Paul, Sherbrooke.....	do	800 00
Hôtel de Magog.....	Co. Stanstead	200 00
Hôpital de St. Hyacinthe.....	Co. St. Hyacinthe	600 00
Hôpital St. Jean, d'Iberville.....	Co. St-Jean	250 00
Sœurs de la Charité.....	do	250 00
Hospice Ste-Anne, Yamachiche.....	Co. St. Maurice	200 00
Hôpital Ste-Famille, Villemarie.....	Co. Témiscamingue	400 00
Hôpital de Fraserville, Fraserville.....	Co. Témiscouata	400 00

## INSTITUTIONS DE BIENFAISANCE—Suite

## Octrois pour 1917-1918 aux Institutions Suivantes—Suite

Brehmer Rest, St. Agathe des Monts.....	Co. Terrebonne.....	200 00
Hôpital de St-Jérôme.....	do.....	250 00
L'Hospice Drapeau, Ste. Thérèse de Blainville.....	do.....	100 00
Hôpital des Sœurs de la Charité de la Providence, pour leurs malades, indigents, orphelins, etc.....	Trois-Rivières.....	2,000 00
Hôpital des Sœurs de la Charité de la Providence pour leur Maternité.....	do.....	500 00
Hospice des Dominicains du Rosaire.....	do.....	300 00
Hospice de Varennes, Varennes.....	Co. Verchères.....	100 00
Hôpital Ste-Victoire, Belœil.....	do.....	200 00

**Total pour institutions de bienfaisance.....\$ 72,445 00**

## CHARGES SUR LE REVENU (\$620,235 60)

## Perception des Licences, Droits sur les Successions et Taxes sur les Corporations Commerciales, etc.

## LICENCES—(\$105,841 41)

Arthabaska.....	Bruneau, F. P.—Percepteur, allocation pour voyages, \$100.00; frais de poursuites, \$505.90; dépenses contingentes, \$396.79; commission, etc., \$946.71 = \$1,939.40, plus bal. cr. \$43.00.....	1,983 00
Beauce.....	Cliche, W.—Percepteur, allocation pour voyages, \$100.00; frais de poursuites, \$1,399.30; dépenses contingentes, \$1,112.91; comm'n, etc., \$629.37 = \$3,241.58, plus bal. cr. \$701.81 =.....	3,943 39
Beauharnois.....	McLaren, P.—Percepteur, allocation pour voyages, \$100.00; frais de poursuites, \$173.45; dépenses contingentes, \$383.01; comm'n, etc., \$1,136.92 = \$1,793.38, moins bal. dt. \$273.59 =.....	1,519 79
Bedford.....	Griggs, C. D.—Percepteur, allocation pour voyages, \$100.00; frais de poursuites, \$215.90; dépenses contingentes, \$379.45; comm'n, etc., \$1,120.31 = \$1,815.66, plus bal. cr. \$104.74 =.....	1,920 40
Bonaventure.....	Cyr, J. G.—Percepteur, allocation pour voyages, \$100.00; frais de poursuites, \$19.25; dépenses contingentes, \$25.00; comm'n, etc., \$12.55 = \$156.80 moins bal. cr. \$77.30 =.....	79 50
Charlevoix.....	Simard, H.—Percepteur, allocation de voyages, \$100.00 frais de poursuites, \$32.14; dépenses contingentes, \$101.37; comm'n, etc., \$130.55 = \$304.06 moins bal. cr. \$63.71 =.....	300 35
Chicoutimi.....	Tremblay, V. N.—Percepteur, allocation pour voyages, \$100.00; frais de poursuites, \$201.99; dépenses contingentes, \$67.12; comm'n, etc., \$166.12 = \$535.23, plus bal. cr. \$515.12 =.....	1,050 35

Gaspé-Est.....	Lindsay, R. C.—Percepteur, allocation pour voyages, \$100.00; frais de poursuites, \$146.25; dépenses contingentes, \$626.75; comm'n, etc., \$198.13=	\$1,071.13 moins bal. dt. \$189.94=	881 19
Gaspé-Ouest.....	Lévesque, W.—Percepteur, allocation pour voyages, \$100.00; dépenses contingentes, \$37.19; comm'n, etc., \$9.10		146 29
Iberville.....	Régnier, J.—Percepteur, allocation pour voyages, \$100.00; dépenses contingentes, \$53.30; comm'n, etc., \$913.49=	\$1,066.79, moins bal. dt. \$276.73=	790 06
Joliette.....	Boulet, J. S.—Percepteur, allocation pour voyages, \$100.00; frais de poursuites, \$146.10; dépenses contingentes, \$369.66; comm'n, etc., \$483.54=	\$1,099.30, plus bal. cr. \$82.51=	1,181 81
Kamouraska.....	Dupuis, L. A.—Percepteur, allocation pour voyages, \$100.00; frais de poursuites, \$88.12; dépenses contingentes, \$259.81; comm'n, etc., \$140.34=	\$588.27, plus bal. cr. \$128.49=	716 76
Lac St. Jean-Est.....	Desbiens, T. L.—Percepteur, allocation pour voyages, \$100.00; dépenses contingentes, \$33.00; comm'n, etc., \$38.78=	\$171.78, plus bal. cr. \$78.22=	250 00
Lac St. Jean-Ouest....	Truchon, E. R.—Percepteur, allocation pour voyages, \$100.00; frais de poursuites, \$220.01; dépenses contingentes, \$261.00; comm'n, etc., \$186.40=	\$767.41, plus bal. cr. \$201.66=	969 07
La Tuque.....	Tremblay, J. N.—Percepteur, allocation pour voyages, \$100.00; frais de poursuites, \$204.98; dépenses contingentes, \$592.07; comm'n, etc., \$160.19=	\$1,057.24, plus bal. cr. \$6.00=	1,063 24
Iles de la Madeleine...	Chiasson, E.—Percepteur, allocation de voyages, \$100.00; dépenses contingentes, \$134.19; comm'n etc., \$6.62=	\$240.81, plus bal. cr. \$34.19=	275 00
Matane.....	Lepage, C. S.—Percepteur, allocation pour voyages, \$100.00; frais de poursuites, \$245.08; dépenses contingentes, \$639.14; comm'n, etc., \$574.91=	\$1,559.13, moins bal. dt. \$840.42=	718 71
Montmagny.....	Lamarre, G. A.—Percepteur, allocation pour voyages, \$100.00; frais de poursuites, \$231.66; dépenses contingentes, \$331.54; comm'n, etc., \$297.85=	\$961.05, moins bal. dt. \$5.65=	955 40

## DISTRICT DE MONTREAL

## Salaires (Bureau du percepteur)—(\$7,779 00)

Boisseau, L. H.....	Percepteur du revenu provincial	12 mois de sal.	3,000 00
Mignault, J. A.....	Asst. percepteur,	do	1,600 00
Duhamel, J. E.....	Commis,	do	1,200 00
Cloutier, Mde R.....	Clavigraphiste,	do	550 00
Dobbie, Mlle J.....	do	6 do	225 00
Meloche, A.....	Messenger,	12 do	104 00
Archambault, P. W.....	Inspecteur,	do	300 00
Archambault, Alex.....	Secrétaire des commissaires de licences	do	500 00
Allard, J.....	Huissier,	do	300 00

## CHARGES SUR LE REVENU

## PERCEPTION DES LICENCES, ETC.—Montréal—Suite

## Dépenses (\$6,800 00)

L. H. Boisseau, percepteur, frais de poursuites payés aux avocats du revenu, greffiers de la paix, témoins, etc. dans les causes du revenu.....	799 26	Boisseau, L. H., percepteur, allocation spéciale.....	500 00
Officiers du revenu: dépenses de voyage et autres encourues pour fins de revenu.....	4,113 45	Mignault, J. A., assistant percepteur, allocation spéciale.....	200 00
Bell Telephone Co., service et messages.....	273 45	International Ry. Pub. Co., abonnement.....	3 00
Cie de Telegraph, télégrammes..	0 32	Court House Journal, abonnement.....	7 50
Cie d'Express, frais de transport..	12 41	The Gazette, abonnement.....	6 00
Maitre de poste, timbres-poste et loyer d'un tiroir.....	34 00	Le Canada, abonnement.....	6 00
Lapointe, Mde., femme de menage, 12 mois de gages.....	78 00	La Semaine Commerciale, abonnement.....	2 00
Lauzon, Mde. D., femme de menage, 12 mois de gages.....	120 00	LeTourneux, Fils & Cie, fourniture de bureau.....	10 23
Lomax, John J., stenographe des commissaires des licences.....	180 00	Canada Paper Box Co., Ltd., fournitures de bureau.....	13 00
Desjardins, A., stenographe des commissaires des licences.....	13 70	Milton Hersey, Co., Ltd., analyse de liqueurs.....	39 00
Lavallée, A., stenographe des commissaires des licences.....	8 40	Tremblay, Mde. W. P., femme de ménage.....	13 00
Sturgeon, R. C., stenographe des commissaires des licences.....	10 00	Canadian Detective Bureau, investigation.....	164 15
Lovell & Son Ltd., J., Montréal, Almanachs d'adresses.....	25 50	Hertel Co., John A., fournitures de bureau.....	2 57
Granger Frères, Ltée, papeterie divers pour bureau.....	125 70	Montreal Stencil Works, estampes en caoutchouc.....	1 70
Librairie Beauchemin Ltée, papeterie et divers pour bureau...	49 55	Courtemanche, P., plaques pour voitures d'embouteilleurs.....	52 00
Marehand, C. A., papeterie.....	50 50	L. H. Boisseau, percepteur, payé pour déménagement au No. 59 rue Notre-Dame est.....	11 00
Cloutier, Mde. R., papeterie et accessoires de clavigraphie.....	16 65	L. H. Boisseau, percepteur, installation d'appareils électrique.	8 00
Cie J. D. Sauriol, papeterie.....	0 35	Grand Trunk Ry., fret.....	4 00
Perrault Printing Co., livre de caisse.....	40 00	Banque de Montréal, change sur chèques.....	1 57
Boisseau, L. H., percepteur, moitié de la prime de son cautionnement.....	30 00		
		Balance Dr.....	7,025 96
			225 96
			<u>\$6,800 08</u>

## Police du Revenu—Salaires—(\$10,835 51)

Archambault, Frs.....	Chef,	7 mois de salaire..	931 00
Jacques, L. A.....	do	2½ do ..	324 45
Chartrand, M. J. L.....	Secrétaire,	12 do ..	1,420 24
Henrichon, A.....	Constable,	do ..	686 75
Moreau, P.....	do	do ..	800 00
de Courville, C.....	do	do ..	686 75
Audet, H. A.....	do	do ..	900 00
St-Amant, J. A. C.....	do	do ..	800 00
Viens, P.....	do	do ..	900 00
Costigan, A. H.....	do	do ..	686 75
Mallette, A. E.....	do	do ..	800 00
Duval, G.....	do	do ..	715 50
Brosseau, M.....	do	2 mois @ \$600.00 et 10 mois @ \$800.00.	771 17
Chartrand, W.....	do	6 mois et 6 jours.....	412 90

**Dépenses—(\$300 00)**

Archambault, Frs.....	Chef, dépenses.....	300 00
-----------------------	---------------------	--------

**Salaires (Bureau du percepteur)—(\$11,191 55)**

Bédard, F. J.....	Percepteur du revenu, 12 mois de sal.....	1,900 00
Rodger, H. H.....	do do	1,900 00
Tanguay, A.....	Constable, do do	900 00
Miller, G. W.....	do 5 mois @ \$800.00 et 7 mois @ \$900.00..	858 30
Racette, M.....	do 12 mois de salaire.	800 00
Cool, A.....	do do	800 00
Lalonde, H. E.....	do do	800 00
Benoit, S.....	do do	800 00
Dussault, G.....	do do	800 00
Vézina, A.....	do 11 mois @ \$800.00 et 1 mois @ \$400.00	766 59
Bouchard, W.....	do 1 mois de sal.	66 66
St-Amours, A. C.....	do 12 do	800 00

**Dépenses—(\$12,956 20)**

Bédard & Rodger, percepteurs, loyer du bureau, Duluth Bldg., 10 mois.....	600 00	Granger Frères, Ltée, papeterie, etc., pour bureaux.....	878 90
Officiers du revenu: dépenses de voyage et autres encourues pour fins de revenu.....	4,302 66	Evoy, P. J., papeterie.....	31 55
Bell Telephone Co., service et messages.....	329 39	Leroux, Geo., insignes de police..	38 50
Cos. d'Express, frais de transport	29 39	Lovell & Son, Ltd. J., Montréal almanach d'adresses.....	8 50
Maitre de poste, timbres-poste...	86 50	David, Wilfrid boîte en métal et réparation.....	21 30
Guérin, Mde. E., femme de ménage, 12 mois de gages et divers pour bureaux.....	75 00	Vaillancourt & Fils, boîtes en métal.....	10 00
Montreal L. H. & P. Co., lumi- naire.....	46 80	Hess Son & Co. Geo. H., répara- tions en canvas.....	5 63
Toilet Laundry Co., divers pour bureaux.....	11 35	Busseau, A., pour ouvrage au bureau.....	1 50
The City Ice Co., divers pour bureaux.....	23 00	Beaudoin, J. A. C., pour ouvrage au bureau.....	9 00
The Robert White Co., divers pour bureaux et louage d'un réfrigérateur.....	35 35	Gariépy, J. S., pour ouvrage au bureau.....	1 50
The Ozone Water Co., divers pour bureaux.....	5 25	Berthiaume, J., pour ouvrage au bureau.....	3 00
Langevin & L'Archevêque, divers pour bureaux.....	3 60	Ahern Safe Co., Ltd., pour faire des clefs à ouvrir bureaux.....	3 00
Royal Hardware, divers pour bureaux.....	1 50	Handy Phone Index un exem- plaire.....	0 50
Norton Carbon Paper Co., divers pour bureaux.....	1 00	Mercier, H., pour transportation des boîtes de billets et de- ménagement au No. 59 rue Notre-Dame est.....	195 00
LeTourneux, Fils & Cie, divers pour bureaux.....	4 78	Percepteur de Revenu provinciale remboursement de billets d'en- trés.....	1 68
Montreal Stencil Works, divers pour bureaux.....	1 60	Lamontagne, Ltée, valises, et sacs en cuire pour billets am- usement.....	82 60
Surveyer Ltée, L. J. A., divers pour bureaux.....	1 35	Baillargeon Express Ltée, pour transport.....	3 20
Merchants Bank of Canada, change sur chèques.....	0 85	Bergeron, R. A., honoires notaire.	1 00
Deegan, Mlle G. clavigraphie...	70 00	Canadian Courier, abonnement..	1 00
Bédard, Mlle Madelene, clavi- graphie.....	10 00	The Gazette, abonnement.....	6 00
Drouin, J. P. R., papeterie, etc., pour bureaux.....	83 35	Crowe & Sons, John, réparation..	0 40
		Grand Trunk Ry. Co., transport.	4 05

## CHARGES SUR LE REVENU

## Dépenses Montréal—Suite

Bédard & Rodger, percepteurs, payé pour transport d'un coffre de sureté, pupitres au No.59 rue Notre-Dame est...	5 25	erreur depuis mai, 1915.....	51 60
Bédard & Rodger, percepteurs, monnaie contrefaite prise par		Balance Cr.....	7,618 26 5,337 94
			<u>\$ 12,956 20</u>
Ottawa-Centre.....Labelle, A.—Percepteur, allocation pour voyages, \$100.00; frais de poursuites, \$27.80; dépenses incidentes, \$100.76; comm'n, etc., \$164.36=		\$392.92, moins bal. dt. \$69.70=.....	323 22
Ottawa-Est.....Ouellette, I. J.,—Percepteur, allocations de voyages, \$100.00; frais de poursuites, \$154.25; dépenses incidentes, \$455.91; comm'n, etc., \$873.65=		\$1,583.81, plus bal. cr. \$499.45=.....	2,083 26
Ottawa-Nord.....Ste-Marie, J. A.—Percepteur, allocation pour voyages, \$100.00; dépenses incidentes, \$79.50=		\$179.50, plus bal. cr. \$200.00=.....	379 50
Ottawa-Ouest.....Symmes, T. W.—Percepteur, allocation pour voyages, \$100.00; frais de poursuites, \$274.15; dépenses incidentes, \$310.91; comm'n, etc., \$1,170.18=		\$1,855.25, plus bal. cr. \$342.80=.....	2,198 05
Pontiac-Est.....Smith, S.—Percepteur, allocation pour voyages, \$100.00 frais de poursuites, \$199.95; dépenses incidentes, \$603.22; comm'n, etc., \$273.85=		\$1,177.02, moins bal. dt. \$552.63=.....	624 39
Pontiac-Ouest.....Desrochers, B.—Percepteur, allocation pour voyages, \$100.00; frais de poursuites, \$232.20; dépenses incidentes, \$228.73, comm'n, etc., \$59.46=		\$620.39, plus bal. cr. \$156.61=.....	777 00

## DISTRICT DE QUEBEC

## Salaires—(Bureau du percepteur)—(\$11,087 89)

Legendre, H. A.....	Percepteur du revenu de la province,	12 mois.	2,500 00
Forgues, J. B.....	Assist. percepteur,	do .	1,400 00
Bilodeau, J. G.....	Teneur de livres,	do .	1,200 00
Turgeon, D.....	Officier de police de revenu,	do .	1,100 00
Gerrett, F.....	do	do .	800 00
L'Heureux, N.....	do	do .	800 00
Turgeon, W.....	do	10 do .	666 67
Nadeau, J. P. G.....	do	6 do .	399 99
Tanguay, C.....	do	9 do .	599 98
Brunet, E. M.....	do	12 do .	821 25
Paradis, Jos.....	do	do .	800 00

## Dépenses (\$2,250 00)

Legendre, H. A., percepteur, frais de poursuites, payés aux avo- cats, greffiers de la paix, té- moins, etc., dans les causes du revenu.....	336 70	du revenu.....	789 42
Officiers du revenu, dépenses de voyage et autres pour causes		Bell Telephone Co., service et messages.....	213 29
		Maitre de poste, timbres-poste et loyer d'un tiroir.....	286 50
		Vachon, Mde. P., femme de mén- age, 12 mois de gage.....	216 00



Martineau, Benj., gardien de la voûte, 12 mois salaire . . . . .	600 00	Le Semaine Commerciale, abonnement . . . . .	2 00
Marcotte, E., adresses de Québec . . . . .	15 00	Fillion, Rev. P. J., analyse de liqueurs . . . . .	5 00
Evoy, P. J., papeterie et divers pour bureaux . . . . .	159 60	Vallée, Dr. A., analyse de liqueurs . . . . .	5 00
Déry & Fils, I. P., papeterie et divers pour bureaux . . . . .	24 10	Frederick, G., almanach . . . . .	0 25
Charrier & Dugal impression . . . . .	57 45	Quebec Typewriter Exchange, fournitures de bureau et réparation d'un clavigraph . . . . .	11 00
The Chronicle, publication d'avis et abonnement . . . . .	33 00	Giguère, J. E., fournitures de bureau et réparation d'un clavigraph . . . . .	1 05
Le Soleil, publication d'avis et abonnement . . . . .	5 80	Canadian Pacific Ry. Co., frais de transport . . . . .	2 52
L'Action Sociale, Ltée, publication d'avis et abonnement . . . . .	4 50	Grégoire, A. G., charroyage . . . . .	2 00
L'Evenement, publication d'avis et abonnement . . . . .	12 00	Fisher & Sons, S., boite en cuir . . . . .	8 00
The Daily Telegraph, publication d'avis et abonnement . . . . .	15 00		
La Presse, abonnement . . . . .	3 50		2,274 68
Montreal Daily Star, abonnement . . . . .	3 00	Balance Dr. . . . .	24 68
Le Droit, abonnement . . . . .	3 00		<u>\$2,250 00</u>

Richélieu . . . . . Tellier & Pontbriand.—Percepteurs, allocation pour voyage, \$25.00; Frais de poursuites, \$47.50; Dépenses contingentes, \$144.49; comm'n., etc., \$215.37—\$432.36 plus bal. cr., \$192.85= . . . . . 625 21

Poston, T. A.—Act'g-Percepteur, Frais de poursuites, \$74.10; dépenses contingentes, \$89.34—\$163.44 plus bal. cr., \$20.72= . . . . . 184 16

Tellier & Cousinezu.—Percepteur, allocation pour voyages, \$16.67; dépenses contingentes, \$451.11 comm'n., etc., \$393.47—\$861.25, plus bal. cr., \$268 65= . . . . . 1,129 90

Rimouski . . . . . D'Anjou, R.—Percepteur, allocation pour voyage, \$100.00; Frais de poursuites, \$323.35; dépenses \$104.76; comm'n., etc., \$268.54—\$796.55, moins bal. Dt., \$12.51= . . . . . 784 04

Saguenay . . . . . Topping, J. H.—Percepteur, allocation pour voyages, \$100.00; dépenses contingentes, \$258.18; comm'n., etc., \$181.51—\$539.69, moins bal. Dt., \$64.69 . . . . . 475 00

St. François . . . . . Morkill & Bissonnet.—Percepteurs, allocation pour voyage, \$25.00; Frais de poursuites, \$140.30; dépenses contingentes, \$233.71; comm'n., etc., \$62.40—\$461.41, plus bal. cr., \$123.55= . . . . . 584 96

Bissonnet, P. A.—Percepteur suppleant, allocation pour voyage, \$41.67; Frais de poursuites, \$157.81; dépenses contingentes, \$260.41; comm'n., etc., \$174.42—\$634.31, moins bal. Dt., \$34.31= . . . . . 600 00

**Salaires—(Bureau du Percepteur)—(\$1,755 92)**

Bissonnet, P. A. . . . . Percepteur du revenu 4 mois de salaire . . . . . 877 99  
Oughtred, R. A. . . . . Percepteur du revenu, 4 mois de salaire . . . . . 877 96

## CHARGES SUR LE REVENU

## DISTRICT DE ST. FRANCOIS—Dépenses—(\$424 98)

Bissonnet & Oughtred, percepteurs, frais de poursuites payés aux avocats du revenu, au greffier de la paix, aux témoins etc., dans les cause du revenu.	220 55	Authier, P. D., divers pour bureaux.	9 80
Cies d'Express. messages.	8 37	Mitchell & Co., J. S., divers pour bureaux.	1 00
Maitre de poste, timbres-poste et tiroir.	59 00	Stevens & Price, impression et papeterie.	29 00
Bell Telephone Co., service et messages.	18 33	Page Printing & Binding Co., impression et papeterie.	15 50
Cité de Sherbrooke, luminaire.	3 47	McCaw-Bissell Furniture Co., divers pour bureaux.	2 10
Thomas, Mde. E., femme de ménage.	10 00		388 12
Kirk, Mde. femme de ménage.	10 00	Balance Cr.	36 77
Ménard, H., pour laver les châssies.	1 00		<u>\$424 89</u>

St. Hyacinthe..... Rainville & Denis.—Percepteurs, allocation pour voyage \$100.00; Frais de poursuites, \$13.70; dépenses contingentes, \$443.99; comm'n, etc., \$1,272.98= \$1,830.67, plus bal. cr., \$766.03=..... 2,596 70

Témiscouata..... Lord, J.—Percepteur, allocation pour voyage, \$100.00; frais de poursuites, \$277.55; dépenses contingentes, \$502.94; comm'n, etc., \$619.41= \$1,499.90; plus bal. cr., \$16.20=..... 1,516 10

Terrebonne..... Pager, P. E.—Percepteur, allocation pour voyage, \$100.00; frais de poursuites, \$677.41; dépenses contingentes, \$1,326.11; comm'n, etc., \$1,562.42 = \$3,665.94, plus bal. cr., \$382.97=..... 4,048 91

Trois-Rivières..... Jolin & Rivard,—Percepteurs, allocation pour voyage, \$100.00; frais de poursuites, \$555.95; dépenses contingentes, \$928.04; comm'n, etc., \$1,363.25= \$2,947.24 moins bal. Dt. \$161.50=..... 2,785 74

**Total pour Licences..... \$ 105,841 41**

## Taxes sur Corporations Commerciales (\$12,037 14)

## District de Montréal (\$7,879 04)

## Salaires—(Bureau du Percepteur)—(\$6,529 04)

Dawson, W.....	Percepteur du revenu, 5 mois de salaire.....	1,250 00
Finnie, J. T.....	Percepteur du revenu, 4 mois de salaire.....	1,000 00
Gaboury, T. C.....	Assist. Percepteur du revenu, 12 mois de salaire..	2,000 00
McNaught, R.....	Commis 6 mois de salaire.....	450 00
Godin, J. A.....	do 6 mois de salaire.....	459 00
Cloutier, Mde. R.....	Clavigraphiste, 6 mois @ \$400.00 et 6 mois @ \$300.00.....	350 04
Dobbie, Mlle J.....	do 6 mois @ \$450.00 et 6 mois @ \$300.00.....	375 00
Meloche, A.....	Messageur, 12 mois..	104 00

**Dépenses—(\$1,350 00)**

Bell Telephone Co., service et messages.....	267 56	Canada Gazette, abonnement....	4 00
Maitre de poste, timbres-poste et tiroir.....	266 00	Journal du Palais de Justice, abonnement.....	9 00
Cies d'expresses, messageries.....	8 20	Ewing, J., Armitage, avocat, services et commission sur perceptions.....	46 98
Manning & Co., O. H., divers pour bureau.....	7 00	Cloutier, Mde. R., papeterie et divers pour clavigraphie.....	22 70
Waterman & Co., Ltd., divers pour bureau.....	0 75	Bank of Montreal, change sur chèques.....	2 46
Roy, J. Emile, divers pour bureau.....	46 50	Dawson & Finnie, percepteur, recherche de renseignements re corporations commerciales....	150 00
Canada Office Furniture Co., divers pour bureau.....	20 80	Dawson & Finnie, percepteur, remboursement à Lowe Martin & Co., Ltd., pour surcharge sur taxes.....	1 57
Walker & Campbell, divers pour bureau.....	4 00	Dawson & Finnie, percepteur, pour déménagement au No. 59 rue Notre-Dame Est.....	25 00
Montreal Sanitary Towel Supply Co., service de toilette.....	1 15	Remington Typewriter Co., divers pour clavigraphie et réparation.....	12 40
Langevin & L'Archevêque, papeterie.....	7 00	Coulin, J. E., avocat, commission sur collections.....	28 39
Cie J. B. Roland & Fils, papeterie	6 70		
Granger Frères, divers pour bureau.....	27 60		
Telegraph Cos., télégrammes....	14 22		
Dougall & Son, John, impression et papeterie.....	279 25		
Drouin, J. P. R., impression et papeterie.....	112 60		
Lovell & Son, Ltd., J., adresses de Montréal.....	8 50		
The Gazette, abonnement.....	12 00		
Le Canada, abonnement.....	6 00		
		Balance Dr.....	1,418 42
			68 42
			<b>\$ 1,350 00</b>

**Salaires—(Bureau du Percepteur)—(\$3,900 00)**

Talbot, O. E.....	Percepteur du revenu,	12 mois de salaire ..	2,500 00
Bédard, J. A. E.....	Assist. Percepteur,	do ..	1,400 00

**Dépenses—(\$258 10)**

Bell Telephone Co., services d'échange.....	69 20	Quebec Telegraph, abonnement..	6 00
Maitre de poste, timbres.....	50 00	Canada Gazette, abonnement ..	4 00
Hamel, Mde. Ed., femme de ménage, 12 mois de gage.....	90 00	Bouchard, Mlle Y., clavigraphiste.....	6 15
La Semaine Commerciale, abonnement ..	2 00	Evoy, P. J., papeterie et divers pour bureau.....	18 75
Montreal Herald, abonnement....	3 00	Marcotte, Edouard, adresses de Québec ..	6 00
Le Canada, abonnement.....	3 00		

**DROITS SUR LES SUCCESSIONS—(\$15,267 77)****District de Montréal (\$11,090 69)****Salaires—(Bureau du percepteur)—(\$9,490 69)**

Desjardins, A.....	Percepteur du Revenu,	12 mois de salaire ..	2,500 00
Brassard, E.....	do do	do ..	2,500 00
Blacklock, J.....	Évaluateur,	do ..	2,000 00
St-Germain, H.....	Commis,	do ..	900 00
Lague, E.....	do	2 mois @ \$600.00 et 10 mois @ \$800.00.....	766 69
Goyer, Mlle B.....	Clavigraphiste,	12 mois de salaire ..	720 00
Meloche, A.....	Messager,	do ..	104 00

## CHARGES SUR LE REVENU

## DROITS SUR LES SUCCESSIONS—DISTRICT DE MONTREAL—Suite

## Dépenses—(\$1,600 00)

Bell Telephone Co., service et messages.....	96 10	Goyer, J. A., divers pour bureau..	3 10
Cies. d'Express, messageries....	3 95	Tison, Charles, divers pour bureau.....	6 75
Maitres de poste, timbres.....	225 39	Montreal Sanitary Towel Supply Co., divers pour bureau.....	2 00
Lamarre & Kane, statistiques mortuaires.....	120 00	The Gazette, abonnement.....	6 00
Blacklock, J., évaluateur, dépenses de voyage.....	90 00	Le Canada, abonnement.....	6 00
Bank of Montreal, change sur chèques et traites.....	14 53	Montreal Financial Times, abonnement.....	3 00
Lovell & Son Ltd., J., adresses de Montréal.....	8 50	National Tax Association, abonnement.....	5 00
Marchand, C. A., impression et papeterie.....	333 85	Montreal Map Publishing Co., quatre volumes: "Goal Plans of the City of Montreal".....	256 50
Drapeau, Z. E., impression et papeterie.....	168 50	LaBadie, Paul, notaire, copie d'une déclaration de décès.....	3 00
Drouin, J. P. R., impression et papeterie.....	75 00	Desjardins & Brassard, percepteur, moitié de la prime de cautionnement.....	15 00
United Typewriter Co., nettoyage et réparation d'un clavier et fournitures de bureau.....	40 50	Campbell, McMaster & Papineau, services professionnels...	60 00
Langevin & L'Archevêque, papeterie et divers pour bureau.....	26 83	Montreal Stencil Works, pour nettoyer une machine à numérotter.....	1 50
Granger Frères, papeterie et divers pour bureau.....	29 00		

## DROITS SUR LES SUCCESSIONS

## District de Québec (\$4,177.08)

## Salaires—(Bureau du Percepteur)—(\$3,900 00)

Barthe, U.....	Percepteur du Revenu,	12 mois de salaire ...	2,500 00
Kindelan, T. J.....	Assist.-Percepteur,	do ..	1,400 00

## Dépenses—(\$277 08)

Bell Telephone Co., service d'échange.....	69 25	Québec .....	5 00
Maitre de poste, timbres et tiroir.....	41 00	Bouchard, Mlle Y., clavi-graphiste.....	10 70
Hamel, Mde. E., femme de ménage, 12 mois de gages.....	90 00	Barthe, U., percepteur, remboursement re succession M. Burns.	4 94
La Semaine Commerciale, abonnement.....	4 00	Courchesne, A. E. B., pour plans.	2 00
Montreal Herald, abonnement...	2 00	Evoy, P. J., papeterie et divers pour bureau.....	36 65
Marcotte, Edouard, adresses de		Telegraph Printing Co., impression ..	11 54

## TAXE SUR TRANSFERTS D'ACTIONS, BONS, ETC.

## District de Montréal (\$4,235 79)

## Salaires—(Bureau du Percepteur)—(\$3,700 00)

Bergevin, D.....	Percepteur du Revenu,	12 mois de salaire ..	2,500 00
Cormier, H.....	Assist. percepteur,	do ..	1,200 00

## Dépenses—(\$735 79)

Montréal Board of Trade, loyer du bureau.....	411 00	Chapleau, E., papeterie et divers pour bureau.....	9 05
Bell Telephone Co., service d'échange.....	114 00	Handy Phone Index, téléphonique.....	1 00
Maitre de poste, timbres.....	50 00	Gazette du Canada, abonnement.....	4 00
Cies d'Express, messageries.....	60	L'atelier des Aveugles, réparation de chaises.....	4 75
Toilet Laundry Co., divers pour bureau.....	10 00	Dawson, Geo. W., estampes en caoutouche.....	1 80
Norton Carbon Paper Co., divers pour bureau.....	3 00	Tremblay, F., pour une clef.....	0 25
United Typewriter Co., divers pour bureau.....	1 00	Baillargeon Express Ltd., pour transport au No. 59 rue Notre-Dame est.....	17 00
Cité de Montréal, taxes d'eau...	11 64	Brouillet, A., lettré une porte....	3 00
Lovell & Son, Ltd., adresses de Montréal.....	8 50	Drouin, J. P. R., impressions....	56 25
Granger Frères, papeterie et divers pour bureau.....	27 95		

## Balance de commissions, etc., payés aux percepteurs suivants pour services divers—à l'exclusion des "Licences"—(\$4,447 57)

<b>District:</b>		Matane: Lepage, C. S.....	73 39
Arthabaska: Bruneau, F. P.....	542 54	Montmagny: Lamarre, G. A.....	662 25
Beauce: Cliche, W.....	284 19	Ottawa-Centre: Lavelle, A.....	368 76
Beauharnois: McLaren, P.....	129 74	Ottawa-Est: Ouellette, I. J.....	24 89
Bedford: Griggs, C. D.....	469 60	Richelieu: Tellier & Cousineau..	85 85
Gaspé-Est: Lindsay, R. C.....	211 38	Rimouski: D'Anjou, J. A.....	10 84
Gaspé-Ouest: Levesque, N.....	6 84	St. Hyacinthe: Raiville & Denis..	2 50
Iberville: Régnier, J.....	113 19	Témiscouata: Lord, J.....	238 65
Joliette: Boulet, J. S.....	285 52	Terrebonne: Pager, P. E.....	509 20
La Tuque: Tremblay, J. N.....	4 00	Trois-Rivières: Jolin & Rivard..	424 24

## DIVERS—(\$24,548 75)

Alain, L.....	Avocat, services re succession Armand Boily, Chicoutimi.....	102 15
Ateliers de Lithographie de Québec.....	Impression des billets re taxes sur les lieux d'amusement., sacs en papier, enveloppes.....	1,242 98
Audet, J. A. H.....	Inspecteur, dépenses de voyage.....	974 95
Archambault, Veuve Frs....	Allocation de deux mois de salaire de feu son époux, chef de la police du revenu.....	250 00
Bureau & Bigué.....	Déboursés et frais extraordinaires in re réclamation du gouvernement contre la succession de l'Hon. H. G. Mailhot.....	488 80
Bériaud, O. A.....	Inspecteur, dépenses de voyage.....	634 69
Brassard, Evariste.....	Avocat, services du 1er janv., 1917, au 30 juin, 1918, re droits sur les successions.....	750 00
Bégin, J. A.....	Contrôleur du revenu provincial, service spéciaux.....	1,000 00
Cité de Montréal.....	Moitié du coût de boîtes métalliques, billets, etc., taxe de théâtre.....	220 95
Cholette & Rondeau.....	Avocat, mémoire de frais in re Dame H. Lamoureux vs. L. H. Boisseau et al.....	66 35
Champoux, Edgar.....	Avocat, dépenses de voyage, etc., in re succession Cabot, Gaspé.....	150 00
Charrier & Dugal.....	Impression, formules, etc.....	1,204 50
Corriveau, Philéas.....	Avocat, honoraires et déboursés in re poursuites intentées en 1909 contre certaines cles de chemin de fer pour taxes dues en vertu des lois 58 Vic., chp. 6, et 1 Ed. VII, chap. 2.....	400 00

## CHARGES SUR LE REVENU

## Divers—Suite

Cannon, Lucien.....	Avocat, honoraires et déboursés <i>re</i> poursuites contre certaines municipalités pour arrérages dus pour l'entretien des aliénés aussi que des écoles de réforme et d'industrie, à compte.....	200 00
Chênevert, J. A.....	Sorel, services rendus après la résignation du percepteur du district et la nomination de son successeur.....	50 00
Cannon, Power & Co.....	Avocats, services et déboursés <i>re</i> R. C. Lindsay, <i>pro rege</i> vs. Corporation de Gaspé No. 1.....	183 65
Cloutier, Mde. R.....	Six mois de salaire, sténographe.....	100 01
Doyle, W. M.....	Inspecteur des hippodromes, inspections et rapport.....	596 00
Dunn, F. H.....	Inspecteur des places d'Amusements, dépenses de voyage.....	1,524 10
Desaulniers, Gonzalve.....	Avocat, mémoire de frais <i>in re</i> Dame H. Lamoureux vs. L. H. Boisseau et al.....	42 25
Ducharme, Raoul.....	Avocat, mémoire de frais <i>in re</i> Ducharme vs. Marchildon et <i>in re</i> Bouchard.....	116 85
Drouin, J. P. R.....	Formules, etc.....	75 19
Devlin, E. B.....	Avocat, services et dépenses <i>in re</i> J. Jeffrey vs. Smith, Bryson.....	94 70
Dominion Press Ltd.....	Formules et enveloppes.....	305 88
Dunn, R. G. & Co.....	Abonnement au 31 oct., 1918, Mercantile Agency..	81 00
Evoy, P. J.....	Enveloppes.....	100 10
Flynn, W. A. E.....	Avocat, mémoire de frais <i>re</i> R. C. Lindsay, <i>pro rege</i> vs. Corporation de Gaspé No. 1.....	176 70
Geoffrion, Geoffrion & Prud'homme.....	Avocats, services <i>re</i> amendements à la loi des taxes sur les successions.....	150 00
Librairie Beauchemin.....	Attaches, feuillets volants, etc., suivant contrat... Formules.....	1,020 25
La Tribune.....	Formules.....	157 85
Lavigne, Joseph.....	Hussier, service action <i>re</i> P. E. Pager, P. R. Dist. Terrebonne vs. North River Electric Co..	2 50
Le Soleil.....	Impression.....	122 81
Laviolette Ltée, S. G.....	Remboursement d'une surcharge <i>re</i> taxe sur les corporation commerciales.....	12 47
Lague, J. E.....	Inspecteur <i>re</i> droits sur les Successions: salaire, \$2,600 et dépenses de voyage, \$1,357.40.....	3,957 40
Manseau, J. A.....	Inspecteur, dépenses de voyage.....	2,033 39
Marchand, Chas. A.....	Formules.....	401 00
Mutual Fire Insurance Company, Co. Beauharnois.....	Remboursement de taxes payées erronément.....	836 57
Mitchell, A. E.....	Avocat, honoraires, etc., <i>re</i> réclamation du gouvernement contre la Mutual Fire Insurance Co. de Beauharnois.....	11 39
Martineau, Benjamin.....	Messenger: bureau du greffier de la paix, Québec, services rendus aux commissaires des licences en 1916 et 1917.....	150 00
Nadeau, J. A.....	Avocat, mémoire de frais <i>in re</i> J. A. Riberdy, app. vs. J. N. Tremblay, int., Dist. Québec.....	269 50
Observer Printing Co.....	Formules.....	8 50
Poitras, Gaudias.....	Impressions.....	1,235 69
Perreault, G.....	Avocat, services <i>re</i> Canadian Match Co.....	96 65
Piché, J. A.....	Avocat, honoraires <i>re</i> succession J. Amireault.....	25 00
Richard, Jérémie.....	Formules, registres, etc.....	104 53
Rodger, H. H.....	Percepteur du revenu, Montréal, surveillance et inspection des hippodromes.....	215 20
Rolland, La Cie J. B. & Fils.....	Billets de taxes sur licence d'amusement.....	43 21
Southam Press Co.....	do do.....	1,500 03

Signs of Canada, Ltd.....	Numéros pour distributeurs automatiques et insignes de colporteurs.....	225 60
Times-Guardian.....	Formules.....	141 44
Telegraph Printing Co.....	Formules et états, etc.....	151 71
Thiel Detective Service Co.....	Services et dépenses <i>re</i> investigation au sujet de la taxe sur les théâtres.....	233 59
Thouin, J. A.....	Avocat, mémoire de frais <i>re</i> J. S. Boulet, es-qual. vs. Napoléon Mercier.....	86 05
Tremblay, V. Nap.....	P. R. Dist. Chicoutimi, commission <i>re</i> succes- sion P. H. Boly.....	50 65
Waterloo Advertizer.....	Formules.....	136 03
Walker & Campbell.....	Insignes de colporteurs.....	37 94

**Total pour perception des licences, droits sur  
les successions et taxes sur les corporations  
commerciales, etc.....\$ 166,578 43**

### TIMBRES, LICENCES, ETC.—(\$25,262 94)

#### Commissaires des Licences, etc.—(\$12,530 00)

Choquet, F. X.....	Montréal.....	12 mois de salaire	2,000 00
Bazin Ad.....	do.....	do	2,000 00
Finnie, J. H.....	do.....	do	2,000 00
Langelier, Hon. Chs.....	Québec,	do	1,500 00
Lessard, Dr. A.....	do	do	1,500 00
Dumoulin, P. B.....	do	do	1,500 00
Archambault, A. B.....	Secrétaire des commissaires, Montréal, 12 mois de salaire.....		1,500 00
Gendron, Chs.....	Secrétaire des commissaires, Québec, 12 mois de salaire.....		500 00
Lanctot, Judge Husmer...	Services commissaire suppléant.....		30 00

#### Timbres—(\$1,640 28)

American Bank Note Co., timbres sur transferts d'ac- tions.....	55 00	Canadian Express Co., transport. Thibaudeau, H. G., formules....	269 95 12 70
British American Bank Note Co., timbres judiciaires et d'en- registrement.....	1,302 63		

#### Inspection des Cies d'Assurance et des Sociétés de Secours Mutuels, Etc.—(\$9,904 13)

Beauregard, J. O.....	Avocat, services <i>re</i> taxes dus par les cies "The Mer- cantile and Commerce Mutual Assurance".....	10 00
Bérard, Jos. C., K.C.....	Honoraires pour règlement final de la liquidation <i>re</i> La Cie d'Assurance Mutuelle, "La Providence".....	620 00
Caron, J. E.....	Inspecteur d'Assurance, dépenses de voyage.....	1,360 80
Davidson, It. J.....	Dépenses de voyage <i>re</i> impression, etc. de rapports sur les assurances.....	182 40
Décary & Décary.....	Avocats, services <i>re</i> funéraires illégales.....	78 25
Herald Press.....	Impression de 800 exemplaires du rapport sur les assurances.....	350 68
Imprimerie Maisonneuve..	Impressions.....	83 25
Le Soleil.....	Formules et impression du rapport <i>re</i> inspection des sociétés de secours mutuels, etc.....	897 77
La Tribune.....	Formules.....	3,029 35
Meunier, Théodore.....	Honoraires et déboursés en règlement final de la liquidation <i>re</i> La Cie d'Assurance Mutuelle "La Providence".....	900 00
Mercier, J. A.....	Inspecteur des sociétés de secours mutuels, dé- penses de voyage.....	1,000 00

## CHARGES SUR LE REVENU

## TIMBRES, LICENCES, Etc.

## Inspection des Cies d'Assurance et des Sociétés de Secours Mutuels—Suite

Paradis, J. A.	Inspecteur des sociétés de secours mutuels, dépenses de voyage	609 35
Royal Trust Co.	Honoraires pour la garde de bons en sûreté	371 24
Times-Guardian	Formules, enveloppes, etc.	411 04

## Divers—(\$1,188 53)

Imprimerie Maisonneuve	Formules	12 30
Latulippe, Rodolphe	Inspecteur de la poudre, Montréal, salaire 1er jan. 1917 au 30 juin, 1918	300 00
La Tribune	Formules	60 24
Poston, T. A.	Inspecteur du Revenu, dépenses de voyage	238 62
Vohl, L. P.	Inspecteur de la poudre, Québec, salaire 1er avril au 31 déc., 1917	75 00
Waterloo Advertizer	Impression	502 37

## MUNICIPALITES POUR LA TAXE SUR LES LIEUX D'AMUSEMENT (\$211,712 30)

Montant payable re droits d'entrée dans les lieux d'amusement et lieux d'amusement temporaires pour l'année finissant le 31 décembre, 1917, en vertu de la loi 7 George V, Chp. 17, sec. 29, R.S.Q. (1909) article 1292

Corporation de la Cité de Montréal	143,318 53	Corporation de la cité de Québec	15,721 48
------------------------------------	------------	----------------------------------	-----------

## Municipalités:

Ayer's Cliff	42 65	Lachine	3,364 05
Aylmer	187 66	Lachute	79 34
Bedford	70 43	La Tuque	315 61
Beloeil	77 94	Lennoxville	42 65
Berthierville	34 12	L'Epiphanie	17 06
Black Lake	145 01	Lévis	399 34
Brome	54 06	Longueuil	196 92
Brownsburg	119 42	Louiseville	8 53
Bury	76 77	Magog	541 65
Buckingham	136 45	Maisonneuve	5,615 25
Cartierville	16 41	Marieville	21 32
Chandler	8 53	Masson	1 70
Chicoutimi	221 78	Megantic	93 83
Coaticook	409 44	Montmagny	68 24
Cookshire	76 77	New-Carlisle	4 36
Cowansville	64 04	North Hatley	26 59
Dalhousie	8 20	Outremont	73 84
Danville	93 83	Richmond	238 84
Delson	8 20	Rigaud	16 41
Dorion	16 41	Rimouski	25 59
Dorval	4 10	Roberval	8 53
Dragon	16 41	Rock Island	221 78
Drummondville	426 50	Ste. Adèle	8 53
East Angus	204 72	Ste. Agathe des Monts	55 44
Farnham	326 90	Ste. Anne de Bellevue	123 07
Fraserville	458 25	Ste. Anne des Monts	2 24
Gaspé	25 59	St. Damase	17 06
Gatineau Point	102 36	Ste. Elizabeth	3 41
Granby	710 09	St. Eustache	8 53
Grand'Mère	283 68	St. Grégoire de Montmorency	99 60
Hull	2,422 52	St. Hyacinthe	976 68
Hull Sud	256 44	St. Jérôme	223 24
Joliette	304 67	St. Jean	1,040 66
Knowlton	136 48	Ste. Justine	8 20



St. Lambert.....	492 30	Thetford Mines.....	614 16
St. Lin.....	8 53	Trois-Rivières.....	1,983 22
St. Marc de Shawinigan.....	8 53	Valleyfield.....	835 94
St. Pie de Bagot.....	8 53	Vaudreuil.....	24 61
Ste. Scholastique.....	10 78	Verdun.....	3,446 10
Ste. Thérèse.....	8 53	Victoriaville.....	136 48
Shawinigan Falls.....	238 84	Waterloo.....	145 33
Sherbrooke.....	8,134 26	Waterville.....	17 06
Sorel.....	1,182 68	Westmount.....	590 52
Sutton.....	244 16	Windsor.....	46 81

**TRAITEMENTS ET DEPENSES CONTINGENTES DES REGISTRATEURS**  
(\$87,000 00)

**BUREAU D'ENRIGISTREMENT, HOCHELAGA ET JACQUES-CARTIER, TRAITEMENTS—**  
(\$41,336 79)

Chauret, A., registrateur.....	3,500 00	Gauvreau, Mde E. L.....	420 00
Lacombe, G. A., registrateur.....	3,500 00	Fauteaux, Mde B. P.....	420 00
Gauthier, J. S., Asst. registrateur	1,800 00	McIntosh, Mde E.....	420 00
<b>Commis:</b>		Rivard, Mlle A.....	420 00
Nadon, J. S.....	900 00	Leblanc, Mlle A.....	420 00
Dubreuil, G.....	900 00	Laganière, Mlle M.....	480 00
Bissonnette, W.....	900 00	Héroux, Mlle G.....	324 33
Lesage, J. H.....	900 00	Leclair, Mde D.....	360 00
Pâquette, J. G.....	900 00	Riopel, Mlle B.....	420 00
Larue, L. E.....	900 00	Hogue, Mlle M.....	420 00
Blain, L.....	900 00	Chabot, Mlle A. E.....	420 00
Viger, M.....	800 00	Damien, Mlle P.....	420 00
Soupras, Chs.....	359 41	Papillon, Mlle E.....	420 00
Levesque, J. P.....	900 00	Gagné, Mlle C.....	420 00
Robert, J. E.....	900 00	L'Abbé, Mlle E.....	420 00
<b>Copistes:</b>		Benoit, Mlle A.....	420 00
Chevalier, Jos.....	700 00	Geary, Mlle A.....	420 00
Payette, Mlle M.....	480 00	Lamoureux, Mlle M. A.....	420 00
Valois, Mlle P.....	480 00	Genest, Mlle E.....	420 00
Brunet, Mlle I.....	480 00	Lagacé, Mlle C.....	420 00
Vaillant, Mlle E. A.....	480 00	Fugère, Mlle C.....	420 00
Boivin, Mlle M. A.....	480 00	Meunier, Mlle E.....	420 00
Roy, Mlle A.....	480 00	Champeau, Melle J.....	420 00
Théoret, Mlle E.....	480 00	Leroux, Mlle B.....	420 00
Lefebvre, Mlle E.....	200 00	Lamontagne, Melle N.....	420 00
Bergevin, Mlle S.....	480 00	Lamothe, Melle C.....	420 00
Côté, Mlle L.....	480 00	Dominique, Mde. D.....	420 00
St. Mars, Mlle S.....	480 00	Larose, Mlle G.....	420 00
Desmarais, Mlle R.....	480 00	Goyette, Mde. L. C.....	420 00
Leroux, Mlle Y.....	480 00	Jacques, Mlle D.....	420 00
Geary, Mlle H.....	80 00	Valois, Mlle E.....	420 00
Cinq-Mars, Mlle E.....	480 00	Turcotte, Mlle F.....	420 00
Lajoie, Mlle B.....	480 00	Delisle, Mlle T.....	341 29
Pomerville, Mlle C.....	480 00	Emond Mlle E.....	296 00
DeBlois, Mlle J.....	480 00	Daoust, Mlle E.....	110 32
Gauvreau, Mlle G.....	161 00	Drake, Mde. T.....	93 96
		Pauzé, Mlle C.....	81 00
		Mayrand, H.....	85 48
		Meloche, Alfred, messenger.....	104 00

**Dépenses Contingentes—(\$1,508 58)**

Chauret & Lacombe, timbres et menues dépenses.....	164 97	Granger Frères, papeterie.....	248 10
Beauchemin Librairie, papeterie.....	254 30	Gravel, Alph., papeterie.....	139 75
Fortier, Joseph, divers pour bureau.....	191 00	Lovell, John & Son, adresses.....	8 50
		Lemieux, J. M., papier à clavi- graphe.....	136 00

## CHARGES SUR LE REVENU

## TRAITEMENTS ET DEPENSES CONTINGENTES DES REGISTRATEURS—Suite

BUREAU D'ENREGISTREMENT HOCHELAGA ET JACQUES-CARTIER,  
DEPENSES CONTINGENTES Suite

Montreal Stencil Works, divers..	6 50	feu son époux.....	116 66
Perrault, Printing Co., impres- sion .....	65 00	St. Jean, Mlle, encre .....	105 60
Tison, Chs., dateur .....	3 50	United Typewriter Co., répara- tion et fournitures de clavi- graphe.....	68 70
Soupras, veuve Chs., gratifica- tion deux mois de salaire de			

## BUREAU D'ENREGISTREMENT, MONTREAL EST, TRAITEMENTS—(\$16 263 35)

Champagne, Chs. L., registrateur	3,500 00	Fugère, Mlle B., copiste .....	480 00
Lalonde, Emery, registrateur....	3,500 00	Valiquette, Mlle H., copiste ....	480 00
Thibaudeau, A. E., assist. re- gistrateur .....	1,400 00	Collet, Mlle L., copiste .....	420 00
Léveillé, J. B., comptable .....	1,000 00	Massé, Mlle Cécile, copiste.....	420 00
Désilets, Adolphe, commis .....	1,000 00	Desjardins, Mlle Cécile, copiste..	379 00
Blais, Mlle Léda, copiste.....	480 00	Faubert, Mlle C., copiste .....	35 00
Laramée, Mlle Laura copiste....	480 00	Valiquette, Mlle E., copiste .....	420 00
Valois, Mlle Yvonne, copiste....	480 00	Séguin, Mlle Alice, copiste .....	420 00
Goulette, Mde, A. R., copiste....	480 00	Archambault, Mlle Irène, co- piste.....	305 00
Clerk, Mde. G. R., copiste .....	480 00	Meloche, Alfred, messenger .....	104 00

## Dépenses Contingentes—(\$396 33)

Champagne & Lalonde, timbres, menues dépenses .....	114 00	Granger Frères, papeterie.....	231 48
Beauchemin, Librairie, formules	42 35	Lovell, John & Son, adresses ....	8 50

## BUREAU D'ENREGISTREMENTS, MONTREAL OUEST, TRAITEMENTS—(\$11,620 00)

Walker, W. S., registrateur.....	3,500 00	Beaudoin, Mlle Z. copiste .....	480 00
Vallée, Stephen, assist. registra- teur .....	1,200 00	Gauvin, Mlle R., copiste .....	420 00
Poupert, J. B. E., assist. registra- teur .....	1,200 00	Valois, Mlle Irène, copiste .....	420 00
Hainault, L. S., commis .....	900 00	Patenaude, Mde. M. A., copiste..	420 00
Cooke, H. G., commis .....	700 00	Coleman, Mlle H., copiste .....	420 00
Laganière, P. J., commis.....	700 00	Frappier, Mlle M., copiste .....	420 00
		Cates, Mde. L. L., copiste.....	420 00
		McGue, Mlle W., copiste .....	420 00

## Dépenses Contingentes—(\$122 79)

Beauchemin Librairie, papeterie..	15 75	Wissnaitner & Fils, Inc., La Cie Louis, cadres .....	1 20
Granger, Frères, papeterie .....	49 65	Walker, W. S., timbres et menues dépenses.....	46 94
Lovell, John & Son, adresses ....	8 50		
Walker & Campbell, dateurs....	0 75		

## BUREAU D'ENREGISTREMENTS, QUEBEC, TRAITEMENTS—(\$12,838 29)

Côté, Chs. E., registrateur .....	3,500 00	Casgrain, Raymond, copiste.....	900 00
Rémillard, J. A., asst. registrateur	1,800 00	Amyot, Mlle E., copiste .....	400 00
Roy, J. P., asst. registrateur....	1,500 00	LeMoine, Mlle M. L., copiste....	400 00
Huot, Alph., asst. registrateur...	720 00	Roy, Mlle Amélie, copiste.....	400 00
Galipeault, A. A., commis .....	1,000 00	Taché, Mde. Etienne, copiste....	400 00
Langlois, J. A., commis .....	916 67	Baillargé, Mlle Ruth, copiste....	400 00
Leclerc, Joseph V., commis .....	48 92	LaRue, Mlle Marguerite, copiste	82 00
Bissonnette, Nap. P., commis...	52 70	Poliquin, Mlle Marie, copiste....	317 78

**Dépenses Contingentes—(\$319 79)**

Côté, Chs. E., timbres et menues dépenses.....	10 80	La Semaine Commerciale, impression de formules.....	40 60
Clément & Clément, divers pour clavigraphie.....	1 00	Marcotte, Ed., adresses.....	5 00
Langlais, J. A. & Fils, papeterie.....	183 55	Telegraph Printing Co., impression.....	15 28
Lefrance Victor, Eng., reliure....	68 50		

**Divers Registrateurs—(\$2,594 08)**

Lachance, F. X.....	Isle d'Orléans, 11 mois et 5 jours de salaire.....	447 34
Lachance, Veuve F. X....	Gratification de deux mois de salaire de son époux..	80 00
Turgeon, Alfred.....	Isle d'Orléans, salaire 13 au 30 juin, 1918.....	22 66
Lachance, Mlle Elise.....	Services, bureau du registrateur, Isle d'Orléans....	40 00
Fortier & Fauteux.....	Beauce, préparation d'index aux successions.....	600 00
Robert, R.....	Protonoraire, District de Montcalm, pour parafer paginer divers registres, Co. Labelle.....	177 49
Le Soleil.....	Formules.....	18 83
Painchaud, A. J.....	Iles de la Madeleine, 12 mois de salaire	400 00
Bouliane, E. O.....	Saguenay, do	400 00
Thibault, Jos.....	Ste Anne des Monts, do et dépenses	407 76

**Total pour Traitements et Dépenses Contingentes des Registrateurs.....\$ 87,000 00**

**GAZETTE OFFICIELLE DE QUEBEC—(\$27,329 97)****Salaires, etc.—(\$23,465 27)**

Cinq-Mars, E. E., imprimeur du Roi.....	1,250 00	Darveau, Charles, commis.....	1,100 00
Proulx, L. Amable, assist. imprimeur du Roi.....	875 00	Lortie, Jean, commis.....	900 00
Pontbriand, Georges, W. comptable.....	1,300 00	La Cie d'Imprimerie Le Soleil, impression de la Gazette officielle, 12 mois au 30 juin, 1918.	16,840 27
Gingras, Joseph G., officier special.....	1,200 00		

**Dépenses Contingentes—(\$3,864 70)**

Auger, Mde. D., femme de ménage.....	194 50	Hébert, Mde. F. X., soin des bureaux.....	24 00
Bell Telephone Co., service et messages.....	80 73	Imprimerie Commerciale, impression.....	50 46
Côté, Joseph, allumettes.....	6 68	Imprimerie Aubé, impression....	2 90
Cox & Co., impression.....	6 00	Imprimeur du Roi, déboursés....	19 00
Chouinard, C., impression.....	39 25	de lachevrotière, F., savon.....	6 60
Côté, P. J., divers pour bureau... et lampes électriques.....	1 40	Lafrance, Victor Eng., impression et reliure.....	21 00
Copeland-Chatterson Co., papier carbone.....	6 70	Le Soleil, impression.....	256 89
Caron, Jos., impression.....	15 00	L'Economie Inc., impression....	1 58
Déry, I. P. & Fils, papeterie.....	3 50	Le Soleil, timbres pour Gazette Officielle.....	116 55
Dominion Express Co., messageries.....	35 85	Langlais, La Cie J. A., papeterie..	256 61
Dussault, Mde., livres.....	0 30	Librairie Beauchemin, papeterie.	2 00
Evoy, P. J. & Co., papeterie.....	20 00	Marcotte, Ed., adresses.....	5 00
Great North Western Telegraph Co., messages.....	20 50	Matte, Lucien, divers pour bureau.....	0 50
General Gas Electric Co., lampe électrique.....	2 81	Moore, T. J. & Co., papeterie....	4 60
	1 20	Mulroney, W. J. & G., papeterie.....	1 50

## CHARGES SUR LE REVENU

## GAZETTE OFFICIELLE DE QUEBEC—Suite

## Dépenses Contingentes—Suite

Public Service Corporation, lampes électriques.....	2 50	Richard, Jérémie, impression et reliure.....	68 25
Proulx, L. A., salaire et dépenses de voyage.....	132 30	Renaud, J. B. & Cie, divers pour bureau.....	1 55
Timbres pour lettres, extraits, documents.....	501 11	Toronto Type Foundry, divers pour bureau.....	8 94
Frais de poste pour la Gazette et distribution générale.....	180 50	Turcot, J. E., savon.....	4 45
Quebec Typewriter Exchange, papier carbone.....	7 50	Tanguay, Alf., salaire.....	1,200 00
Quebec Preserving Co., divers pour bureau.....	4 19	Verreault, Mlle L., salaire.....	550 00

## REGISTRES POUR BUREAUX D'ENREGISTREMENT—(\$6,898 50)

Carmel, Edgar.....	Régistres pour bureau de Montréal-est.....	153 00
Librairie Beauchemin.....	Régistres pour autres bureaux.....	6,754 50

## LOI DES VEHICULES-MOTEURS—(\$95,453.46)

Alain, Ludger.....	Services professionnels <i>re</i> infraction à la loi de véhicules-moteurs.....	75 00
Allain, B.....	Avocat, frais dans diverses causes.....	48 50
Andrews, F. H. & Son.....	Batteries et lumières.....	32 70
Archambault, Dr. E.....	Grondines, services <i>re</i> accident à W. Bouchard, surveillant.....	29 20
Arkinson, Mlle E.....	Salaire au 30 juin, 1918, comme sténographe.....	10 00
Arlington Bicycle Co.....	Réparation de moto-cycles des surveillants.....	14 00
Arnprior Cabinet Co.....	Mobilier de bureau.....	92 57
Audet, J. A. H.....	Inspecteur, dépenses de voyage.....	123 40
Automobile Club of Canada	Pour publication de "Official Quebec Auto Tour Book".....	500 00
Baril, Lucien.....	Warwick, commission et dépenses contingentes comme percepteur.....	368 35
Beaulieu, Olivier.....	Salaire, commis, 12 mois au 30 juin, 1918.....	850 02
Bélanger, L. S.....	Constable, salaire, 12 mois.....	800 00
Bell Telephone Co.....	Service d'échange et messages à longue distance.....	177 15
Beverley Wood Specialty Co.....	Mobilier de bureau.....	380 61
Bouchard, Frs.....	Grondines, pension de W. Bouchard <i>re</i> accident.....	15 00
Bouchard, W.....	Salaire, constable, 10 mois au 30 juin, 1918.....	733 30
Boulet, J. S.....	P.R.P., Dist. Joliette, frais judiciaire.....	3 44
Boyd, Mde. Wm.....	Timbres-poste.....	1,600 00
Broderick, S. J.....	Services professionnels <i>re</i> infractions à la loi des véhicules-moteurs.....	220 00
Bruneau, P. A.....	Services, commis surnuméraire.....	17 57
Brunet, W. & Co.....	Remèdes <i>re</i> accident à L. S. Bélanger, surveillant.....	14 80
Canadian Express Co.....	Messageries.....	8 93
Canadian Northern Exp. Co	Messageries.....	1 10
Caron Frères.....	Insignes et numéros de chauffeurs.....	901 99
Champigny, A.....	Farnham, commission et dépenses contingentes comme percepteur.....	1,503 10
Charrie & Dugal.....	Impression, reliure, carton, livrets, etc.....	666 26
Chiquette, J. L.....	Services spéciaux comme commis.....	31 32
Clément & Clément.....	Clavigraphes et rubans.....	427 00
Clint, W.....	Magazines.....	5 00
Cloutier, N. V.....	Salaire, constable, 5 mois au 30 juin, 1918.....	333 38

Cornell, Z. E.	Services professionnels <i>re</i> infractions à la loi des véhicules-moteurs.	10 00
Côté, E. Auguste	Services professionnels <i>re</i> infractions à la loi des véhicules-moteurs.	20 35
C.P.R. Telegraph Co.	Messages.	12 25
Dawson, Wallace	P. R. P., Montréal, salaire <i>re</i> émission des licences, 5 mois au 30 nov., 1917.	208 32
do	P. R. P., Montréal, pour dépenses au 30 nov., 1917.	1,758 83
Décarie, R.	Salaire comme inspecteur de garage, 10½ mois au 15 mai, 1918.	862 50
Demers, A.	Salaire comme commis, 12 mois au 30 juin, 1918.	850 02
Desmarais, R. L.	Commis, service spéciaux.	5 08
Devlin, Mlle Marie	Sténographe.	12 16
Dobbie, Mlle J.	Sténographe, Montréal, six mois de salaire.	300 00
Dominion Express Co.	Messagerie.	53 10
Ducharme, Raoul	Services professionnels <i>re</i> infractions à la loi des véhicules-moteurs.	625 00
Edge, Dr. J. A.	Traitement L. S. Bélanger, officier de surveillant <i>re</i> accident.	15 00
Evoy, P. J.	Papeterie.	131 75
Faubert, D.	Huntingdon, commission et dépenses contingentes.	1,661 43
Fee, E. D.	Richmond, commission et dépenses contingentes comme percepteur.	376 00
Finnie, J. T.	P. R. P., Montréal, pour dépenses.	800 00
Fisher, S. & Son	Jambières pour officiers de surveillance.	67 00
Flammand, Ed.	Service <i>re</i> infractions à la loi.	342 50
Fortier, J. H.	Service <i>re</i> L. G. Rhéaume vs. W. Cliche et al.	23 80
do	Services professionnels <i>re</i> infractions à la loi des véhicules-moteurs.	85 00
Gaboury, T. C.	Assist. percepteur, Montréal, pour dépenses.	900 00
Gagné, Edgar	Salaire comme chef constable, 12 mois.	900 00
Gagné, Hector	Salaire comme sténographe, deux mois.	120 00
Gagnon, Emile	Services professionnels <i>re</i> infractions à la loi des véhicules-moteurs.	61 75
Garant, J.	Remboursement du montant payé pour frais judiciaire.	10 00
Gauthier & Frères, La Cie	Pour tailler vitre.	3 50
Gendron, L. A.	Hull, commission et dépenses contingentes.	460 81
G. N. W. Telegraph Co.	Messages.	115 15
Gooley, R. H.	Inspecteur de garage, salaire, 11 mois.	550 00
Graveline & Kennedy	Motocyclette, divers pour auto, réparation, etc.	1,641 57
Griggs, Carl D.	P. R. P. District Bedford, frais judiciaires.	24 00
Gunn, W.	Constable, salaire, 12 mois.	137 78
Hamelin, J. G.	Salaire, constable, un mois.	33 33
Hearld Company, Limited	Livres d'ordres, etc.	24 14
Hôtel-Dieu du Préc. Sang.	Québec, pension W. Bouchard, officier de surveillance blessé.	64 75
Imprimerie Maisonneuve	Impression.	175 67
Jenkins, C. R.	Rock Island, commission et dépenses contingentes comme percepteur.	1,462 64
Jolin & Rivard	P. R. P., Trois Rivières, frais judiciaires.	205 50
do	P. R. P., Trois Rivières, commission et dépenses contingentes.	1,593 15
Lacasse, P. C.	Lunettes pour officiers de surveillance.	7 00
Lafrance, R.	Salaire, constable.	101 06
Lamarre, G. A.	P. R. P., Dist. Montmagny, frais judiciaire.	43 55
Lapointe & Levesque	Services professionnels <i>re</i> infractions à la loi des véhicules-moteurs.	185 00
Lapointe, J. A.	Avocat, Valleyfield, frais judiciaires.	40 10
La Perle, J. B.	Salaire, commis, 11 mois.	776 76
La Tribune	Impression.	2,178 57
Legendre, H. A.	P. R. P., Québec, pour dépenses.	1,750 00

## CHARGES SUR LE REVENU

## LOI DES VEHICULES-MOTEURS—Suite

Legault, J. A.	Services professionnels <i>re</i> infractions à la loi des véhicules-moteurs	113 40
Lemieux, J. Roméo	Thetford Mines, commission et dépenses contingentes comme percepteur	483 00
Le Soleil	Impression, etc.	15 70
Létourneau, J.	Salaire, constable, 12 mois	800 00
Leveillé, P.	Services extra	57 23
Librairie Beauchemin	Papeterie	795 25
Librairie Beauchemin	Enveloppes	30 00
Lord, J.	P. R. P., Dist. Témiscouata, commission et dépenses contingentes comme percepteur	1,304 64
Lowe-Martin Co. Ltd	Divers pour bureau	223 50
MacDonald, C. P.	Granby, commission et dépenses contingentes comme percepteur	666 55
MaNamee, Geo. A.	Secrétaire, Automobile Club of Canada, frais de transport	3 65
Marcel, A.	Plumes	5 00
Martin, J. P.	Services professionnels <i>re</i> infractions à la loi des véhicules-moteurs	99 35
McClure, J. A.	Mesure	10 50
McCord, C. A.	Remboursement d'honoraire d'enregistrement	19 50
McLeod, D. H.	Assist. percepteur district de St. François, salaire	193 33
McLean, M.	Salaire comme constable, 10 mois	666 68
Mechanics Supply Co.	Batteries	2 40
Montreal Stencil Works	Estampe	29 55
Morkill & Bissonnet	P. R. P., Dist. St. François, pour dépenses	50 00
Nutting, C. A.	Services professionnels, <i>re</i> infractions à la loi des véhicules-moteurs	30 00
O'Brien, M. H.	Sutton, commission et dépenses contingentes comme percepteur	552 75
Office Specialty Mfg. Co.	Section pour armoire à documents	22 00
Pager, P. E.	P. R. P., District Terrebonne, commission et dépenses contingentes	1,218 78
Paquet, Dr. A.	Traitement de W. Bouchard, officier surveillance, <i>re</i> accident	325 00
Paquet, J. A.	25 copies Automobile Club	50 00
Paquet, J. L.	Salaire comme constable, 12 mois	800 00
Paradis, O.	Salaire comme constable, 11 mois	771 13
Parent, Emile	Avocat, Québec, frais judiciaires	10 00
Pinard, J. Ernest	Drummondville, commission et dépenses contingentes comme percepteur	398 35
Bureau de Poste	Tiroir	6 00
Pouliot, J. F.	Services professionnels, <i>re</i> infractions à la loi des véhicules-moteurs	20 00
Poitras, G.	Grands livres en sections, formules, etc.	1,201 68
Poitras, Mde. S.	Services femme de ménage	20 68
Prieur, R.	Surchange sur l'honoraire d'enregistrement	1 50
Proulx, E.	Salaire comme constable, 12 mois	800 00
Quebec Ry., L. H. & P. Co.	Insignes	3 43
Quebec Tire and Vulcanizing Co.	Réparations	10 45
Quebec Typewriter Exch.	Louer d'une clavigraphie	10 20
Raymond & Binet	Habits et jambières pour officiers de surveillance	33 50
Romington Typewriter Co.	Clavigraphie et réparations	218 50
Rivet, L. A.	Services professionnels <i>re</i> infractions à la loi des véhicules-moteurs	7,413 00
Robitaille, L.	Salaire comme constable, 11 mois	733 34
Scott, H. S. & Co.	Balais, brosses, etc.	3 15
Siefert, G. & Sons.	Insignes pour surveillants	5 25
Sigs of Canada, Ltd.	Auto marks	30,234 35

Slater Shoe Store.....	Bottes pour surveillants.....	68 00
Sœurs de la Charité.....	Beauport, pension de W. Bouchard, surveillant, <i>re</i> accident.....	138 00
Stackhouse, Russell T.....	Services professionnels <i>re</i> infractions à la loi des véhicules-moteurs.....	6,799 00
St. Maurice, J.....	Remboursement d'une partie de l'honoiaire d'en- registrement.....	5 60
Tanguay, C. C.....	Salaire comme commis, 3 mois.....	250 00
Telegraph Printing Co.....	Impressions.....	11 01
Thibaudeau, H. G.....	Formules.....	223 77
Times-Guardian.....	do.....	322 84
Trudel, E.....	Fret et charroiyage.....	3 16
Turner, J. J.....	Percepteur, Shawville, dépenses de voyage.....	20 15
Vaillancourt, Dr. J.....	Traitement de W. Bouchard, surveillant <i>re</i> accident.....	35 00
Vallerand, J. G.....	Salaire, 2 mois comme sténographe.....	100 00
Waterloo Advertiser.....	Formules.....	36 50
Western Union Telegraph Code.....	Code.....	18 00
Vohl, B.....	Inspecteur de garage, 1 mois de salaire.....	66 66
		93,938 96
Joneas, Emile.....	Directeur du bureau des Automobiles, balance non dépensée au 30 juin, 1918.....	1,514 50
		95,453 46
<b>Total pour charges sur le Revenu.....</b>		<b>\$ 620,235 60</b>

**SERVICES DIVERS (\$412,492.49)****DIVERS EN GENERAL—(\$25,000 00)**

Académie de Musique de Québec.....	Pour études musicales en Europe.....	1,483 48
do	Octroi spécial.....	100 00
Académie Commerciale de Québec.....	Octroi.....	500 00
Archambault, Hon. Sir H.....	Dépenses comme administrateur de la province...	420 63
Canadian Facts Publ shing Co.....	Annonces dans "5,000 Facts about Canada".....	35 00
Conservatoire de Musique Vocale et Instrumentale.....	Octroi.....	1,500 00
Comité France-Amérique.....	do.....	1,000 00
Corp'n Ouvrière de Trois- Rivières.....	do.....	500 00
Comité des Sourds-Muets du diocèse de Québec....	do.....	50 00
Charity Organization Soc'y, Montreal.....	do.....	400 00
Désy, Jean.....	do.....	1,500 00
Dumas, Albert Victor.....	do.....	500 00
Durand, Joseph.....	do Ecole No. 5, St. Bazile.....	200 00
de Roode, C. L.....	100 copies "Nos Gloires et Nos Deuils".....	45 00
Ecole de Chirurgie Dentaire de Montréal.....	Octroi.....	500 00
Fédération Nationale Saint- Jean-Bte de Montréal....	do.....	300 00
Fugère, Adrien.....	Transcription.....	100 00

## SERVICES DIVERS

## DIVERS EN GENERAL—Suite

Foyer, Le, Montréal.....	Octroi.....	300 00
Gosselin, Abbé, A. H.....	10 copies "Eglise du Canada, etc.", 2e partie.....	15 00
Godbout, Antoine.....	Transcription de documents.....	100 00
Great War Veterans Ass'n.....	Octroi.....	1,000 00
Gagné, Horace J.....	Avocat, dépenses de voyage.....	96 55
Hôpital de Beauceville.....	Octroi.....	200 00
Hospice St. Antoine de Pa- doue, St. Lin-des-Lauren- tides.....	do.....	100 00
Hôpital St-Ferdinand d'Ha- lifax.....	do.....	200 00
Hospice St-Antoine, Québec.....	do.....	200 00
Hospice Youville de St-Ben- noit, Co. Deux Mont- ganes.....	do.....	300 00
Hospice du Coteau du Lac.....	do.....	100 00
Institut Canadien, Québec.....	do.....	500 00
Journal of Commerce Publi- cation Co., Montreal.....	Annonces.....	70 00
Journal of American Folk- lore.....	34 abonnements pour 1918.....	102 00
Lavallée, Dr. V. P.....	Transcription de l'index à la "La Prévôté de Québec".....	390 00
Lozeau, Albert.....	100 copies "Lauriers et Feuilles d'Erable".....	50 00
LaRoque de Roquebrune, Robert.....	400 copies de son livre "Hommage à Salaberry"....	60 00
Montreal Herald.....	Annonces dans les numéros du 1e, 8 et 15 juin, 1918.....	1,000 00
McGill University.....	Octroi pour le département de la pharmacie.....	500 00
Montminy, M. A. & Cie.....	Album de la Législature de la Province de Québec..	300 00
MacLean Publishing Co'y., Toronto.....	Annonce dans une publication spéciale et dans "Financial Post".....	220 50
Morisset, Dr. Alfred.....	Dépenses de voyage re évaluation des dommages causés par la Rivière Chaudière.....	71 00
Montpetit, M.....	Octroi.....	1,500 00
Maison de la Providence, St. Vincent de Paul.....	Octroi.....	200 00
Montreal Financial Times Pub. Co.....	Annonce dans un numéro spécial.....	95 00
Noel, Alcide.....	Aide à une école d'industrie, Montréal.....	600 00
Oeuvre de la Protection des Jeunes Filles.....	Octroi.....	200 00
Oeuvre de la Crèche, Qué- bec.....	do.....	200 00
Oeuvre de l'Apostolat des Bons Livres.....	do.....	200 00
Piché, Mde. C.....	Transcription de documents.....	153 00
Pelletier, Mlle Berthe.....	do.....	75 00
Pelletier, Major Victor A. D.C.....	Salaires spécial.....	400 00
Pelletier, Dr. P., Agent- Général de la Province, dans l'Angleterre.....	Annonces.....	399 60
Poliquin, Mlle M.....	Transcription.....	78 50
Patronage de Lévis.....	Octroi.....	100 00
Rousseau, Mde Ed.....	Transcription.....	50 00
Ricard, Mde. J.....	do.....	314 55
Refuge de Nuit, Montréal.....	Octroi.....	100 00



Reed, Wm.	Transcription de documents	200 00
Srandard, (The)	Annonces	360 00
Savard, M. A.	1,050 copies de "Quebec & Confederation"	525 00
Sherbrooke Record Co.	Annnonce dans un numéro spécial	500 00
Société Symphonique de Québec	Octroi	200 00
Telegraph Printing Co.	Annonces dans "Unity and Confederation"	300 00
Tozzer, Alfred M., Treasurer, American Folk-Lore Society	34 abonnements au journal	102 00
United Publicity Bureau de Québec	Octroi	1,000 00
Union Commerciale de Québec	do	500 00
Union Nationale Française de Montréal	do	200 00
Windsor Hôtel, Montréal	Partie de la note pour diner servi aux troupes des Etats-Unis	1,440 19

## AGENT DE LA PROVINCE A OTTAWA

Turcotte, J., C.R.	Agent, 12 mois de traitement, comprenant toutes dépenses de voyage et autres	2,000 00
--------------------	--	----------

## ANNUITE A MLE MARIE REGINA DROLET

Drolet, Mlle Marie-Régina	Annuité, année 1917-1918	200 00
---------------------------	--------------------------	--------

## BARREAU DE LA PROVINCE DE QUEBEC

Martineau, Victor	Secrét.-trésorier, octroi pour 1917-18 aide à la publication des rapports judiciaires	3,000 00
-------------------	---	----------

## PENSIONS.—SERVICE CIVIL—(\$79,118 25)

		(Date de la Pension)	
Barnard, veuve E. A.	12 mois de pension.	Oct. 1898	640 00
Baribeau, veuve J. E.	do	Oct. 1914	275 84
Bédard, J. A.	do	Juillet, 1910	253 75
Benoit, veuve J. B.	do	Février, 1898	54 58
Benoit, Zénophile	do	Avril, 1912	261 32
Bisson, veuve E. H.	do	Déc. 1909	107 79
Blanchet, veuve Chs.	do	Juin, 1905	192 50
Boileau, F. X.	do	Juin, 1906	578 00
Bouchard, veuve A.	do	Juin, 1914	195 27
Bouré, Narcisse	do	Oct. 1902	270 84
Brault, veuve F. X.	do	Mars, 1881	106 91
Burroughs, veuve C. J.	do	Juillet, 1910	144 90
Brosnan, veuve A.	do	Mars, 1917	1,283 33
Camirand, J. A.	do	Mai, 1912	276 66
Caron, Louis	do	Déc. 1902	267 00
Chartré, Chs.	do	Février, 1912	1,190 00
Collins, veuve W. E.	do	Février, 1904	595 00
Côté, veuve E. A. J.	do	Déc. 1891	276 66
Côté, Jules	do	Février, 1906	405 00
Côté, P. V.	11 do	août, 1917	455 84
Couillard, F. X.	12 do	Mars, 1911	1,365 00
Charest, E.	do	Mars, 1911	1,680 00
Crépault, W. R.	2 do	Mai, 1918	32 22
Daunais, veuve P. P.	12 do	août, 1910	280 00
Defoy, Jos. A.	do	Février, 1891	1,680 00
Delagrave, veuve C. G.	11 do	août, 1917	577 50

## SERVICES DIVERS

## PENSIONS.—SERVICE CIVIL—(Suite)

		(Date de la Pension)	
Demers, veuve A. E.....	12 mois de pension.	Mai, 1895.....	306 83
Demers, veuve J. O.....	do	Oct. 1914.....	490 00
Denéchaud, veuve C.....	9 do	Oct. 1917.....	259 02
Dérôme, veuve J. Bte.....	12 do	Avril, 1910.....	606 60
Désaulniers, veuve F. L.....	do	Février, 1913.....	418 25
d'Eschambault, A. M. F.....	12 do	Mai, 1906.....	1,400 00
Desjardins, L. G.....	do	Déc. 1911.....	2,178 00
Dionne, veuve N. E.....	do	Jan. 1917.....	520 14
Dorion, Éric.....	do	Juin, 1908.....	379 50
Dostaler, A. O.....	do	Avril, 1912.....	927 50
de la Bruère, veuve P. B.....	do	Avril, 1916.....	1,395 00
Drolet, veuve Eug.....	do	Jan. 1907.....	313 13
Drouin, veuve F.....	do	Nov. 1908.....	157 08
Dubé, W.....	do	Déc. 1902.....	372 00
Dufresne, veuve L. N.....	do	Juin, 1903.....	313 50
Duhamel, Z.....	do	Février, 1897.....	603 20
Dumais, veuve A.....	do	Avril, 1914.....	525 00
Dumont, veuve Jos.....	do	Février, 1912.....	825 00
Dunn, veuve Oscar.....	do	Mai, 1885.....	200 00
Duval, veuve Bruno.....	do	Jan. 1906.....	552 00
Évanturel, veuve G. T. A.....	11 do	Août, 1917.....	609 59
Fiset, P.....	6 do	Janv. 1918.....	384 96
Fontaine, veuve J. O.....	12 do	Mai, 1882.....	174 00
Forgues, veuve J. F.....	do	Oct. 1911.....	127 80
Fortier, veuve Jos.....	do	Oct. 1915.....	337 77
Fortier, veuve Louis.....	do	Février, 1909.....	487 56
Fortier, Joach.....	do	Juillet, 1916.....	522 67
Fréchette, veuve Louis.....	do	Juillet, 1908.....	385 00
Gagnon, veuve Ernest.....	do	Oct. 1915.....	560 00
Gagnon, J. B.....	do	Déc. 1897.....	164 00
Gagnon, Pierre.....	do	Mars, 1904.....	270 66
Gastonguay, J. N.....	do	Août, 1914.....	1,340 13
Gauvin, C. E.....	do	Janv. 1911.....	2,076 66
Généreux, Alph.....	8 do	Nov. 1917.....	800 00
Gigault, veuve G. A.....	12 do	Mai, 1915.....	1,321 68
Grignon, veuve W.....	do	Mars, 1914.....	293 34
Grenier, veuve Gustave.....	do	Sept., 1912.....	1,400 00
Guenette, veuve L.....	do	Février, 1915.....	315 00
Guilbault, A. C.....	do	Nov. 1910.....	1,400 00
Harrower, J. T.....	do	Août, 1902.....	840 00
Jacques, Napoléon.....	do	Mai, 1916.....	580 08
Jodoin, veuve J. A.....	do	Juin, 1914.....	264 75
Jordan, J. A.....	4 do	Juillet, 1917.....	335 00
Jordan, veuve J. A.....	8 do	Nov. 1917.....	361 04
Kerwin, veuve P.....	12 do	Mars, 1914.....	500 00
Lachaine, veuve Frs.....	do	Août, 1887.....	252 00
Lacroix, veuve V.....	do	Août, 1908.....	48 75
Lefebvre, J. A.....	do	Sept., 1911.....	696 00
Ledieu, veuve Léon.....	do	Mai, 1907.....	522 00
Lefebvre, Ls.....	do	Juin, 1917.....	770 00
Lefrançois, N. V.....	do	Février, 1913.....	840 00
Legendre, veuve Nap.....	do	Janv. 1908.....	490 00
Lemay, L. P.....	do	Sept., 1892.....	1,400 00
Lemoine, veuve L. D.....	6 do	Déc. 1893.....	264 00
Lespérance, veuve Chs.....	12 do	Nov. 1877.....	165 50
Lindsay, veuve C. P.....	do	Avril, 1910.....	259 20
Macdonald, veuve A. J.....	do	Juillet, 1897.....	90 50

Machin, H. T. ....	10	mois de pension.	Sept., 1916.....	3,266 60
Machin, veuve H. T. ....	2	do	Mai, 1918.....	326 66
Molony, veuve T. J. ....	12	do	Février, 1911.....	420 00
Martineau, J. O. ....		do	Août, 1908.....	291 00
Marquette, veuve B. ....		do	Sept., 1905.....	324 00
Mercier, veuve D. ....		do	Mars, 1911.....	295 40
Mercier, veuve F. A. ....		do	Mai, 1914.....	423 50
Morency, veuve D. C. ....		do	Août, 1902.....	300 83
Morin, veuve Jacques. ....	3	do	Juillet, 1885.....	20 34
Morin, Tancrède.....	12	do	Mai, 1890.....	226 58
Obalski, veuve Joseph.....		do	Avril, 1915.....	805 00
Oliver, veuve T. H. ....		do	Sept., 1906.....	770 00
O'Sullivan, veuve H. ....	4	do	Avril, 1912.....	350 00
Ouimet, G. ....	12	do	Mai, 1895.....	462 50
Pageau, veuve Chs. ....		do	Mai, 1910.....	602 78
Parant, veuve C. A. ....		do	Nov., 1891.....	135 43
Paré, veuve Alf. ....		do	Juillet, 1890.....	533 33
Pariseault, C. A. ....	11	do	Mars, 1891.....	1,222 21
Pariseault, veuve C. A. ....	1	do	Nov., 1918.....	55 55
Pelland, veuve Alf. ....	12	do	Février, 1915.....	400 00
Pelletier, veuve Alf. ....		do	Déc. 1915.....	166 08
Pelletier, T. N. ....		do	Avril, 1913.....	1,225 00
Pettigrow, veuve C. ....	10	do	Février, 1880.....	90 20
Picard, veuve Paul.....		do	Oct., 1905.....	167 17
Plamondon, veuve J. P. ....		do	Avril, 1900.....	93 34
Postras, veuve Ed. ....		do	Déc. 1888.....	178 05
Prégen, L. J. ....		do	Mai, 1911.....	700 00
Preston, Chs. ....		do	Oct. 1908.....	907 62
Proulx, veuve J. N. ....		do	Avril, 1902.....	494 67
Richardson, veuve J. H. ....		do	Juin, 1888.....	238 66
Robitaille, veuve O. ....		do	Mai, 1892.....	301 11
Robitaille, L. A. ....	9	do	Février, 1883.....	659 97
Robitaille, veuve L. A. ....	3	do	Avril, 1918.....	110 00
Rocher, veuve R. ....	9	do	Oct. 1917.....	486 00
Roy, Joseph.....	12	do	Mai, 1906.....	420 00
Rinfret, Tancrède.....		do	Février, 1917.....	1,120 00
Savary, veuve J. F. ....		do	Juin, 1909.....	490 50
Simoneau, Laurent.....		do	Mars, 1913.....	1,750 00
Sinclair, veuve Jules.....	3	do	Avril, 1918.....	96 00
Sumner, Wm. ....	6	do	Août, 1904.....	110 40
Sumner, veuve Wm. ....	6	do	Janv., 1917.....	55 20
Sheehan, veuve Thos. ....	12	do	Février, 1917.....	498 75
Taché, veuve Eug. E. ....		do	Avril, 1912.....	1,085 00
Talbot, Arthur.....		do	Oct. 1914.....	1,260 00
Tessier, Geo. V. ....		do	Oct. 1913.....	1,372 00
Thomson, T. H. ....		do	Avril, 1913.....	641 02
Tourchot, mineurs L. M. ....		do	Nov., 1914.....	230 13
Tremblay, veuve E. ....		do	Mars, 1914.....	258 33
Trudel, veuve E. ....		do	Février, 1914.....	398 61
Trudelle, J. ....		do	Février, 1910.....	500 00
Trudelle, T. A. ....		do	Oct. 1907.....	1,050 00
Turcot, J. M. ....		do	Janv., 1907.....	910 00
Verret, veuve A. H. ....		do	Février, 1914.....	1,050 00
Waddell, veuve G. W. ....		do	Août, 1914.....	358 84
Fiset, Pierre.....		Remboursement d'une somme payée de trop. ....		6 79
Dansereau, J. A. ....		Remboursement de contributions à la retraite du service.....		207 29
Talbot, Amédée.....		do do do		281 84

## PENSIONS EN VERTU DE S. R. Q., (1909), ART. 3278, Etc.—(\$4,000 00)

Garon, A. P. ....	Ex-Magistrat de district, Rimouski, 12 mois de pension.....	2,000 00
Vallée, R. P. ....	Ex-Magistrat de district, Chicoutimi, 12 mois de pension.....	2,000 00

## SERVICES DIVERS

## L'ASSOCIATION DE TIR DE LA PROVINCE DE QUEBEC, MONTREAL

L'Association.....Octroi pour 1917-18..... 1,000 00

## OFFICIER SPECIAL, COTE NORD DU ST. LAURENT

McDuff, Dr. S.....Salaire et dépenses de voyage..... 1,500 00

## SOCIETE D'ARCHEOLOGIE ET DE NUMISMATIQUE DE MONTREAL

La Société.....Octroi pour 1917-1918..... 400 00

## ARBITRAGE EN VERTU DE 54 VICT., CHAP. 4,—(\$1,919 30)

Dominion Express Co.....	Frais de messageries.....	1 30
Geoffrion, Aimé.....	Services professionnels <i>re</i> fonds des école communes.....	300 00
Hyde, Alex.....	Assist.-Trésorier de la province, dépenses de voyage.....	16 55
Lafleur, Eugène.....	Services professionnels <i>re</i> fonds des école communes.....	350 00
Swindlehurst, Albert.....	Services <i>re</i> comptes du fonds des écoles communes.....	1,250 00
do.....	Transport de livres <i>re</i> fonds des écoles communes.....	1 45

## TENURE DE TERRES AUX ILES DE LA MADELEINE (\$112 00)

Painchaud, A. J.....Commissaire fidéicommiss, chargé de payer à le tiers remboursable par le gouvernement pour terres rachetées..... 112 00

## DR. S. P. ROBINS, PRINCIPAL EN RETRAITE DE L'ECOLE NORMALE MCGILL

Robins, Dr. S. P.....Allocation annuelle en vertu de O. C. No. 800 de 21 500 00

## SOCIETE GEOGRAPHIQUE DE QUEBEC

La Société.....Octroi, 1917-18..... 300 00

## OCTROIS POUR LE TRAITEMENT DE LA TUBERCULOSE—(\$38,500 00)

L'Institut Bruchési, Montréal....	3,000 00	Soc. du patronage de l'hôpital des Tuberculeux de Québec....	28,500 00
Royal Edward Institute, Montréal.....	3,000 00	Sanatorium du Mont Sinai.....	2,500 00
Ligue préventive de la tuberculose à Québec.....	1,500 00		

## AGENT GENERAL DE LA PROVINCE DANS LE ROYAUME UNI DE BRETAGNE ET D'IRLANDE—(\$21,000 00)

Pelletier, Hon. Dr. P.....	Agent-Général, 12 mois de traitement.....	6,000 00
do.....	do.....	
	loyer du bureau, dépenses contingentes, salaires de bureau, etc. compte à rendre.....	15,000 00

## AGENT GENERAL DE LA PROVINCE EN BELGIQUE

Langlois, Godfroi.....	Agent-Général, salaire et dépenses contingences de bureau.....	6,637 63
------------------------	--	----------

## CONSERVATOIRE LASSALLE, MONTREAL

Le Conservatoire.....Octroi, 1917-18..... 5,000 00

## COMMISSION DES SERVICES D'UTILITE PUBLIQUE (\$16,675 00)

Hibbard, F. W., C.R.....	Président, 12 mois de salaire.....	4,000 00
do.....	Dépenses de voyage.....	179 59
Garneau, Sir J. G., K.B....	Commissaire, 12 mois de salaire.....	3,000 00
do.....	do dépenses de voyage.....	23 80
Laberge, F. C., I. C.....	do 12 mois de salaire.....	3,000 00
do.....	do dépenses de voyage.....	172 30
Ahern, M. Jos.....	Secrétaire, 12 mois de salaire.....	1,800 00
do.....	do dépenses de voyage et déboursés.....	45 30
Vallée, Louis A.....	Ingénieur, 12 mois de salaire.....	600 00
Larivière, Alexandre.....	do 12 mois de salaire.....	750 00
do.....	do dépenses de voyage.....	25 40
Bouchard, Mlle Yvonne....	Sténographe, 12 mois de salaire.....	600 00
McKeaney, P.....	Audencier et gardien du bureau, Québec.....	100 00
Moreau, Félix.....	do do Montréal.....	100 00
Bell Telephone Co.....	Service d'échange.....	57 00
Breen, W. J.....	Sténographe.....	220 87
Boutet, P.....	Traduction de documents.....	69 00
Bélingé, Alex.....	Sténographe.....	123 25
C. P. R. Telegraph Co.....	Messages.....	39
Conway, P. J.....	Sténographe.....	14 00
Déry & Fils, I. P.....	Papeterie.....	13 00
Dominion Express Co.....	Messageries.....	35
Evoy, P. J.....	Papeterie.....	183 81
Epstein, S. E.....	Sténographe.....	150 00
G. N. W. Telegraph Co.....	Messages.....	13 91
G. T. P. Telegraph Co.....	do.....	1 47
Gabard, M.....	Sténographe.....	30 00
General Electric Review....	Abonnement.....	2 25
Guimont, Roméo.....	Services.....	50 00
Harrower Typewriter Co....	Papier, carbone, etc.....	54 00
Hart, Jos.....	Services.....	10 00
Lowe-Martin Co.....	Papeterie.....	34 00
Lafrance, Victor Eng.....	Reliure.....	11 55
Lovell & Son Ltd., John....	Adresses.....	8 50
Marcotte, Edouard.....	Almanachs d'adresses.....	10 00
Mulroney, W. J. & G.....	Papeterie.....	32 15
McGraw Hill Book.....	Livre.....	3 00
Quebec Typewriter Co.....	Papier carbone.....	5 00
Bureau de Poste de Québec..	Timbres-poste.....	141 00
Railway & Marine World....	Abonnement.....	2 00
Therrien, E.....	Transcription.....	50 00
Thompson, Mde. M. R.....	Sténographe.....	30 00
Telegraph Printing Co.....	Impressions.....	299 00
Urquhart, A. A.....	Sténographe.....	5 00
Wright, R. S.....	do.....	98 00

16,118 94

A ajouter: Balance en mains le 30  
juin, 1918. .... 446 22  
Advance faite en 1917-18 et details  
donnés dans les comptes publics  
de 1916-17..... 300 00

746 22

16,865 16

A déduire: Balance en mains 30  
juin, 1917..... 190 16

C. P. 20

16,675 00

## COMMISSION DES EAUX COURANTES DE QUEBEC—(\$56,652 25)

Parent, Hon. S. N.	Président, 12 mois de salaire	7,800 00
do	do dépenses de voyage	776 75
Bélanger, Ernest, I.C.	Commissaire, honoraires et dépenses de voyage	324 90
Amos, A., I. C.	do honoraires	1,100 00
do	do dépenses de voyage	216 35
Lefebvre, O., I. C.	Ingénieur en chef, dépenses de voyage et déboursés	1,443 48
do	do traduction du rapport	300 00
de Martigny, L. H.	Sténographe, 12 mois de salaire	1,200 00
Alexander, J. J.	Divers	15 00
Authier, Hector	Lecture hydrométrique	91 25
Aubin, J. H.	Provisions	286 26
Archer Co. Ltd.	Frais de transport	13 90
Askew, F.	Services	24 00
Annual Review Publishing Company	Abonnement	4 75
Bilodeau, David	Services	100 00
Banque de Montréal	Escompte	15
Baillargeon, Alex.	Provisions	11 75
Bélanger, R. H.	Honoraires	50 00
Barter, MacKay Co.	Provisions	47 45
Briand, A.	Gages	119 23
Bourré, J. B.	do	146 00
Bell Telephone Co.	Service d'échange et messages	445 18
Boulay, Célestin	Lecture hydrométrique	91 25
Bourbonnais, P. E., I.C.	Salaire et dépenses de voyage	1,703 17
Boisseau, Louis, I.C.	do do	1,465 90
Bonhomme, L., I.C.	Salaire	153 74
Baillargeon, J. B.	Transport	190 50
Boily, J.	Dépenses de voyage	100 25
Bonhomme, I. C.	Gages	43 40
Bernard, Alex.	Provisions	45 99
Bouchard, Eug.	Transport	23 00
Beauchamp, J. E.	Transcription	30 00
Brault, Alex.	Gages	50 00
Béland, Albert	do	38 67
Brouillet, Art.	Services	18 53
Bourbonnais, A. O., I.C.	Dépenses de voyage	41 75
Blouin, J. H.	Salaire	168 45
Brassard, M.	do	110 67
Brault, Jules	do	60 97
Bilodeau, Frs.	do	83 81
Brault, M.	Pension	7 50
Biggar Press Ltd.	Abonnement	2 00
Blouin, F. X.	Gages	5 00
Birks, Henry & Sons	Carnets de notes	23 04
Cartier, J. B.	Salaire	125 40
Courchesne, J. W.	Gages	143 73
Cartier, J. D.	do dépenses de voyage	108 15
C. P. R. Telegraph Co.	Messages	185 26
Canada Office Furniture Co	Casiers en aciers	138 15
Corriveau, Cléophas	Gages	2 25
Canadian Milk Company	Lait	9 22
Crevier, L.	Gages	106 00
Cauchon, Chs.	do	2 00
Chapleau, P.	do	158 09
Cité de Montréal	Taxes pour l'eau	64 02
Cloutier, J. A.	Pension	5 25
Chapdelaine, E.	Transport	13 10
Cossette, M.	Gages	34 83
Charpentier, J.	Salaire	86 48
Cauchon, L.	Transport	30 50

Compagnie d'auvents des		
Marchands Ltée.....	Marchandises.....	4 50
Cayer, Veuve Ed.....	Indemnité re noyade de son mari.....	500 00
Canada Steamship Lines		
Limited.....	Frais de transport.....	2 98
Cummings, Geo. O.....	Provisions.....	144 69
Cloutier, P.....	Déboursés.....	5 15
Chaudronnet, M.....	Gages.....	3 60
Couture, Nap.....	Provisions.....	6 75
Card, Fred.....	Pension.....	8 00
Canadian Engineer.....	Abonnement.....	3 00
Delisle, Jos.....	Gages.....	158 24
Desaulniers, Eug., I.C.....	Salaire et dépenses de voyage.....	343 45
Dawson, Chs. F. Ltd.....	Papeterie.....	152 08
Drouin, Ed.....	Lecture hydrométrique.....	111 50
Duval, E.....	Salaire.....	1,249 76
Drouin, J. P. R.....	Papeterie.....	399 74
Drouin, Frères & Rattray.....	Provisions.....	232 71
Dubé, B.....	Transport.....	13 85
Donnacona Paper Co.....	Divers.....	647 73
Duperron, Arthur, I.C.....	Salaire.....	312 50
Doyon, T.....	Pension.....	15 00
Dyson, E. J.....	Services.....	19 75
Dupuis, A.....	Salaire.....	1 25
Dupuis, Nap.....	do.....	70 00
Deguire, J. A.....	Marchandises.....	10 00
Eddy, E. B., Co. Ltd.....	Papier.....	9 03
Enright, E.....	Provisions.....	439 10
Electrical Equipment Co.		
Ltd.....	Lampes.....	19 05
Elder & Cowper.....	Divers.....	4 25
Fleury, J. E.....	Salaire.....	310 65
Fay, B.....	Gages.....	104 36
Fortier, Eug.....	do.....	99 37
Fleury & Frère.....	Provisions.....	10 50
Fleury, S.....	Salaire.....	116 80
Fleury, Jos.....	do.....	116 80
Fortin, F.....	Dépenses de voyage.....	13 00
Fontaine, O.....	Salaire.....	11 25
Fontaine, A.....	Pension.....	4 65
Guay, P. J.....	Salaire.....	60 00
Giroux, T.....	Livres.....	3 00
Gagnon, W.....	Gages.....	188 00
Gosselin, E.....	Lecture hydrométrique.....	94 40
Gagnon, Ed.....	do.....	93 25
Grégoire, Jos.....	Gages.....	10 50
G. N. W. Telegraph Co.....	Messages.....	16 67
Gagné, Ernest.....	Gages.....	150 96
Giguère, Auguste.....	do.....	233 23
Giguère, Cléo.....	do.....	142 68
Grenier, J. A.....	do.....	93 20
Gendron, J. B.....	Services.....	5 00
Garage Richmond.....	Transport.....	30 50
Caron, A. G.....	Pension.....	104 00
Godbout, Ant.....	Machine à additionner.....	17 50
Grenier, Eug.....	Salaire.....	367 16
Grondin, Samuel.....	Pension.....	24 50
Gagnon, L. A.....	Provisions.....	38 33
Gagnon, Jos.....	Gages.....	23 79
Gosselin & Lussier.....	Pension.....	110 23
Grand Central Hotel.....	do.....	19 25
Gauvreau, Pierre.....	Salaire.....	369 90
Guay, E.....	do.....	186 05

## COMMISSION DES EAUX COURANTES DE QUEBEC—Suite

Granger & Frères.....	Marchandises.....	4 80
Gazette Printing Co.....	Annonces.....	129 00
Hudon, A. J.....	Provisions.....	30 04
Hudon, Hébert & Cie.....	do.....	46 25
Hotel Continental.....	Pension.....	32 50
Harris, John.....	Lecture hydrométrique.....	91 25
Hoffman, Chs.....	Pension et transport.....	23 55
Hudon, J. O.....	Lecture hydrométrique.....	114 85
Hupré, Ed.....	Gages.....	3 40
Hotel Central.....	Pension.....	16 00
Hughes Owens Co. Ltd.....	Accessoires de dessin.....	1,158 81
Hogg, D. H. & Co.....	Accessoires de photo.....	1 80
Hemsley, Ltd.....	Réparations.....	13 03
Hicks, M. & Co.....	Meubles.....	45 20
Ingram, H. H.....	Pension.....	44 00
Imprimerie Moderne, La Cie.....	Reliure.....	10 90
Juneau, A.....	Sténographe.....	900 00
Joliceur, W.....	Provisions.....	4 87
Julien, W.....	Dépenses de voyage.....	9 05
Keuffel & Esser Co.....	Matériaux pour dessin.....	132 13
Keenan, W. H.....	Pension.....	102 00
Kearns, W. M.....	Marchandises.....	49 99
Lowe Martin Co.....	Divers.....	60
Lapointe, F.....	Salaire.....	8 50
Legendre, J. C.....	Cartes.....	288 70
L'Écho du St. Maurice.....	Annonces.....	2 50
Langlois, Roméo.....	Salaire.....	7 00
Lessard, H.....	do.....	11 20
Leger, Jos.....	Gages.....	38 50
Létourneau, A.....	Services.....	22 40
Lépitre, Nap.....	Transport.....	19 10
Lessard, L.....	Services.....	167 05
Lacasse, A.....	Salaire.....	32 25
Laurentian Spring.....	Eau.....	1 05
Lessard, A.....	Lecture hydrométrique.....	103 25
Labonté, Alp.....	do.....	61 25
Landry, Ach.....	Gages.....	32 25
Les Quatre Saisons.....	Provisions.....	99 28
Le Bulletin.....	Annonce.....	21 00
Lacroix, P. A.....	Arpenteur.....	1,384 20
Létourneau, P. E.....	Dépenses de voyage.....	11 80
Lamarche, Chs.....	Dessinateur.....	236 73
Lachance, Alex.....	Gages.....	150 84
Lachance, Cyrias.....	do.....	300 50
Lachance, René.....	Services.....	4 00
Landreville, J. M.....	Provisions.....	19 50
Lindsay, Chs.....	Déboursés.....	13 60
Lovell, John & Son.....	Adresses.....	8 50
Lamoureux, J. O.....	Instruments de dessin.....	20 00
Lavimodière, Chs.....	Gages.....	106 47
Lafflamme, C.....	Echelles hydrométriques.....	12 00
Larouche, Ed.....	Gages.....	25 20
Lavigueur, Jos.....	do.....	104 14
Lafebvre, Chs.....	Salaire.....	83 81
Lafleur, I. L., Limitée.....	Provisions.....	230 10
Lambert, J.....	Transport.....	20 00
Laurentian Power Co.....	Services.....	4 60
Librairie Beauchemin Ltée.....	Papeterie.....	12 50
Lacroix, C.....	Divers.....	18 00
Martel, W.....	Salaire.....	50



Morency, Jos.	Réparations	1 00
Mercier, Cyrias.	Salaire	100 00
Mercil, Alf.	Papeterie	5 00
Mechanics Supply Co.	Quincaillerie	96 70
Montreal Carpet Co.	Services	2 15
Michaud, J. A.	Salaire	962 36
Morin, G.	Lecture hydrométrique	91 25
Maheux, Ernest.	do	112 45
Morin, Gaspard.	do	60 00
McClary Mfg. Co.	Chaudière galvanisée	37 74
Miller, A.	Salaire	88 00
Morgan, Henry Co. Ltd.	Canots et avirons	462 16
Marquette, H.	Dessinateur	225 00
Morel, Edouard.	Pension	18 50
Mathis, L. M., I.C.	Salaire et déboursés	1,513 48
Marchand & Frère.	Marchandises	35 29
Minault, Jod.	Gages	36 00
Martineau, Ls.	Provisions	52 12
Montreal Stencil Works.	Estampes en caoutchouc	1 20
Marcalte, Ant.	Transport	17 50
McClure, J. A.	Accessoires de dessin	77 76
McGill Building Ltd.	Loyer des bureaux	2,365 28
Matthewsons' Sons.	Provisions	217 90
McBean, E. J.	do	9 70
Mullins, T.R.	Transport	3 00
Miller, Chs.	Gages	36 63
Mountain, J. H.	Provisions	85 64
Milot, C.	Déboursés	7 40
Marien, O., I.C.	Salaire	605 00
Morin, Ed.	do	150 00
Massue, H., I.C.	do	940 40
Miller, John.	do	15 00
National Drug & Chemical Company.	Huile chasse-mouches.	28 40
New Sherbrooke Hotel.	Pension	85 50
Norton Carbon Paper.	Papier	42 00
Normand, M.	Pension	42 00
Office Equipment Co.	Divers	85
O'Flaherty, M.	Salaire	84 85
O'Flaherty, W. H.	do	103 95
Office Specialty Mfg Coy.	Mobilier de bureau	168 10
Paquette, Ph.	Transport	6 00
Perreault Printing Co.	Formules	349 60
Picard, P.	Transport	100 00
Pepin, H.	Lecture hydrométrique	93 60
Papin, Paul.	Gages	113 48
Perron, Z.	do	150 34
Perron, J. B.	do	186 17
Parenteau, R.	do	117 85
Paradis, Ed.	do	216 96
Philibert, Ernest.	do	51 21
Plante, J.	do	56 41
Pouliot, A.	do	96 03
Poulin & Fils.	Pension	1 50
Plante, B.	Transport	6 50
Poulin, J. G.	Pension	3 00
Philibert, A.	Gages	86 17
Plante, E.	do	60 00
Perrodeau, Jean.	do	33 44
Proulx & Cie, T. F.	Pension	32 00
Pagé, C.	Salaire	172 58
Publicité Eng.	Annonces	25 75
Quebec Preserving Co.	Provisions	177 20
Quebec Engraving Co.	Gravure en relief	83 00

## COMMISSION DU EAUX COURANTES DE QUEBEC—Suite

Roy, Oscar	Pension	56 75
Robert White Co.	Eau	2 10
Racine, G.	Pension	8 00
Raymond, Rév. J. E.	Services	68 00
Roy, Alfred	Gages	47 00
Rodrigue, Alph.	Lecture hydrométrique	95 00
Rhéaume, Alp.	Gages	12 50
Rhéaume, Eug.	do	75
Raymond, A.	Sténographe	745 00
Roy, Eug.	Gages	135 36
Richard, C.	do	30 16
Remington Typewriter Co.	Réparation	75
Rousseau, Alf.	Pension	19 20
Richard, A.	Gages	107 00
Raphael, S.	do	20 35
Racine, Jos.	do	19 87
Racine, Alp.	do	70 87
Renouf Publishing Co.	Livres	11 50
Richard Hemsley Ltd.	Réparations	3 50
Roberge, P.	Transport	10 50
Roy, Henri	Pension	24 00
Rhéaume, veuve Thos.	Indemnité re noyade de son mari	500 00
Richard, Thos.	Pension	18 00
St. Denis, J. A., I. C.	Salaire et dépenses de voyage	852 60
Smart-Woods Ltd.	Tentes et couvertures de lits	1,067 16
Smith, A. J.	Glace	3 00
Savary, R.	Gages	242 57
Sauvageau, A.	do	43 55
St. Jean, L. G.	Diver	31 60
St. Hilaire, P.	Gages	1 25
St. Laurent, A., I. C.	Honoraires	250 00
Surveyer, A., I. C.	do	300 00
Stewart & Co.	Marchandises	3 35
Turgeon, C.	Pension	24 00
Taillon, P.	Gages	90 75
Telegraph Printing Co.	Impression du rapport annuel	1,087 65
Toilet Laundry Co. Ltd.	Services	14 00
Tanguay, Geo. Ltée.	Provisions	811 24
Toupin, T., I. C.	Salaire, etc	2,236 73
Tremblay, V.	Transport	49 00
Thibault, J.	Réparations	75
Trudel, Chs.	Salaire	30 00
United Photographic Stores.	Divers pour photos	11 35
Vézina, A.	Salaire	150 00
Veilleux, G.	do	183 45
Véronneau, P.	Gages	147 82
Veilleux, Cyprien	do	6 00
Véronneau, R.	do	28 94
Yargeau, P.	Provisions	56 91
		56,823 83
A déduire: Remboursements		171 58
		56,652 25

## BUREAU DE CENSURE DES VUES ANIMEES—(\$9,478 06)

Lemieux, Dr L. J.	Président,	12 mois de salaire	1,000 00
Walsh, M. J.	Commissaire,	do	600 00
Sinn, M. G.	do	do	600 00
Gravel, P.	Inspecteur,	do	1,200 00
Bélanger, G.	Secrétaire,	do	300 00
Lemieux, Dr L. J.	Président,	dépenses contingentes du bureau	5,778 06

**COMMISSION DE PLACEMENT DES SOLDATS**

La Commission.....Octroi..... 6,000 00

**LA GOUTTE DE LAIT, QUEBEC**

L'Institution.....Octroi..... 2,000 00

**LA GOUTTE DE LAIT, MONTREAL**

L'Institution.....Octroi..... 2,500 00

**HOTEL-DIEU DU SACRE-COEUR DE JESUS, QUEBEC**

L'Institution.....Octroi..... 2,000 00

**ARCHIVES PROVINCIALES**

Cie de Publication L'Eclair-  
reux.....Beauceville, 500 volumes "Provincial Archives"... 2,000 00

**SOUSCRIPTION AU "NATIONAL YOUNG MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATION  
RED TRIANGLE FUND"**

Ross, John W.....Président, Montréal, souscription..... 25,000 00

**SOUSCRIPTION POUR VENIR EN AIDE AUX VICTIMES DE L'EXPLOSION A  
HALIFAX, N.-E.**

Comité de Secours, Halifax. Souscription..... 100,000 00

**Total pour services divers..... \$412,492 49**

**Total pour paiements ordinaires et extraordinaires.... \$11,671,832 69**

**SOUSCRIPTION AU FONDS PATRIOTIQUE DU CANADA**

Hon. Sir Thomas White...Trésorier honoraire, balance de la souscription de  
\$1,000,000 par la province de Québec..... 625,000 00

**EMMAGASINEMENT DES EAUX DE LA RIVIERE ST. MAURICE—(\$52,144 28)**

Archer Co. Ltd.....Charbon..... 115 30

Bédard & Bélanger.....Vérification des livres de la St. Maurice Construc-  
tion Company..... 198 35

Béland, H.....Salaire..... 69 67

Bélanger, J. C.....do..... 368 70

Bacon, Georges.....do..... 124 78

Burroughs, Welcome & Co. Marchandises..... 12 50

Béland, Ernest.....Dépenses de voyage..... 183 91

Barcelo, J.....Salaire..... 1,345 55

Barron, Mason.....do..... 1,190 80

Bellemar, Jean.....do..... 552 39

Boissonneault, Geo.....do..... 670 32

Boisseault, L. G.....Dépenses de voyage..... 29 13

Bourbonnais, P. E., I. C.....Salaire..... 161 25

Brière, Nap.....Services..... 7 85

Bullock, John.....Salaire..... 5 00

Bishop, John.....do..... 3 50

## EMMAGASINEMENT DES EAUX DE LA RIVIERE ST. MAURICE—Suite

Bell Telephone Co.	Messages	6 50
Cloutier, Ph.	Salaire	113 98
Canadian Milk Products.	Lait	238 02
Couture, G.	Salaire	990 00
Coulombe, C. E.	do	1,011 50
do	Dépenses de voyage	5 60
Courchesne, J. W.	Salaire	271 40
Caron, Serville	do	4 00
Chinic, La Cie.	Quincaillerie	10 55
Canadian Gov't Rys.	Frais de transport	69 69
Canadian Gen. Electric Co.	Accessoires d'installation électrique	110 20
Côté, A.	Salaire	151 65
Canadian Insp'n and Test- ing Laboratories.	Essai de ciment	1,436 02
Dubé, Benjamin	Déboursés	119 28
D'Aeth, J. B., I. C.	Salaire et déboursés	2,174 17
Dubé, D. A.	Salaire	995 50
Desjardins, J. E.	do	693 35
Duperron, Arthur	do	510 60
Dominion Engineering and Inspection Co.	Essai de ciment	101 47
Dupuis, Nap.	Salaire	140 00
Drouin Frères & Rattray Limitée.	Provisions	3,193 57
Dominion Fish & Fruit Co.	do	428 77
Dureau, Ernest	Salaire	204 55
Dominion Bridge Co.	Angles d'espacement	201 98
Desjardins, Jos.	Salaire	59 20
Drolet, E.	Divers	46 35
Doré, Dr. Réal	Services professionnels	22 00
Dubreuil, L. A.	Dessinateur	434 61
Desparois, Dr. Albert	Services professionnels	97 00
Electrical Equipment Co.	Divers	31 16
Fitzpatrick, M. C.	Salaire	320 50
Filion, John	do	56 50
Fallu, Peter	do	4 00
Giguère, N.	do	76 72
Giguère, Jos.	do	75 17
Guay, P. G.	do	590 25
Gauthier, M.	do	1,003 05
Grenon, F. X.	do	389 25
Green, Robert	do	415 48
Green, P.	do	418 50
Grenon, F. X.	Achats de drogues	189 00
Gauvreau, Pierre	Salaire	258 75
Guay, P. J.	Déboursés	488 70
Guay, Eug.	Dépenses de voyage	271 75
Green, Mathew	Gages	5 50
Green, Edward	do	69 45
Gauthier, René	do	212 15
Giguère, R.	do	96 27
Hogg, H. D. & Co.	Divers	22 57
Hughes Owens Co.	Accessoires de dessin	315 51
Hughes, F. & Co.	Marchandises	4 80
Hudson Bay Co.	Provisions	8 31
Hein, E. W.	Pension	96 95
Hudon, Hébert & Cie.	Provisions	1,023 77
Hemsley, R.	do	5 00
Jetté & Lemieux	Divers	31 20
Joyal, J.	Analyste	234 00
Julien, Ls.	Salaire	317 13
Joubert, L.	do	401 48
Joyal, J.	Déboursés	13 65

Keuffel & Esser Co.	Frais de messagerie	35
Lafleur, I. L. Ltée.	Quincaillerie	984 30
L'Hérault, J. H.	Salaire	705 47
Levasseur, Donat	do	535 60
Lefebvre, Henri	do	462 33
Lebœuf, Lucien	do	554 84
Lefebvre, O., I. C.	Ingénieur-chef, salaire, etc.	3,650 00
Lafrenière, Adélar	Provisions	5 25
Lamontagne, Limitée	Selles	27 75
L'Hérault, J. E.	Pension	256 81
Lapointe, Ernest	Salaire	59 70
Lafronniér, Adélar	Charroiyage	31 50
Lavoie, Alex.	Salaire	55 70
Lachance, F. X.	Provisions	622 81
L'Escarbot, P. X.	Salaire	529 95
Lymans, Limited	Produits chimiques	11 31
Lavoie, Henri	Salaire	368 08
Lagannière, Houde & Cie.	Entrepreneurs	20 00
McClure Optical Mfg Co.	Papier au ferro-prussiate	35 05
Mussens Limited	Raccords, tuyaux, etc.	41 02
Mathewsons' Sons	Provisions	465 71
Massue, H., I.C.	Salaire	942 15
Mathis, L. M.	do	528 12
Marien, O.	do	756 32
Michaud, J. A.	do	159 69
Miller, John	do	25 00
Monbleau, Mde. D. R.	Pension	58 48
Miller, A.	Gages	11 00
Morgan, Henry & Co.	Marchandises	48 80
McCabe, J. E.	Salaire	447 41
McClary Mfg Co.	Poêle de camp, etc.	141 09
Milot, C.	Salaire	155 45
Malouin, W.	do	35 01
National Drug & Chemical Company	Produits chimiques	58 26
Nicholson, N.	Salaire et déboursés	572 03
Neptune	Gages	503 04
Norton Electric Co.	Livres	77 28
Phoenix Bridge & Iron Wks Limited	Cannelures	44 59
Perreault Printing Co.	Impressions	10 00
Pelletier, Adélar	Divers	7 58
Petitquez, L.	Salaire	6 00
Picard, O.	do	876 50
Potvin, P.	do	132 80
Porpiglia, Jos.	Pension	627 14
Quebec Preserving Co.	Provisions	62 51
Roberdy, Dr. J.A.	Services professionnels	50 00
Richardson, O. B. C.	Salaire	475 70
Roy & Cie, A.	Marchandises	98 48
Roy, Oscar	Salaire et déboursés	1,356 07
Robert, H.	Dépenses de voyage	502 47
Roy, O.	Pension	481 00
Skean, H.	Salaire	6 00
Savoie, Alex.	do	4 00
St. Laurent, A., I.C.	Honoraires	500 00
Sauvageau, A.	Salaire	242 08
Soucy, W.	Pension	4 20
Trudel, L.	Salaire	214 41
Tanguay, Geo. Ltée.	Provisions	1,875 54
Touzin, A.	Salaire	679 11
Thompson, G.	do	120 05
Terreau & Racine	Poêles	45 19
Veillette & Veillette	Provisions	35 65

## EMMAGASINAGE DES EAUX DE LA RIVIERE ST. MAURICE—Suite

United Typewriter Co.....	Accessoires de clavigraphie.....	1 50
Whissel, T.....	Gages.....	120 37
St. Maurice Construction Company Ltd.....	Balance due pour travaux supplémentaires <i>re construction d'un barrage à La Loutre</i> .....	307 80
La Commission.....	Gages des hommes à La Tuque.....	900 00
		52,217 83
A deduire: remboursements.....		73 55
		52,144 28

## EMMAGASINEMENT DES EAUX DE LA RIVIERE ST-FRANCOIS—(\$84,511 27)

Asbestos Foundry Co.....	Travail à la machine.....	22 40
Audet, Jos.....	Gages.....	393 16
Audy, Wilfrid.....	do.....	108 66
Audy, Ant.....	Services.....	8 00
Audet, Veuve E.....	Transport.....	430 30
Argouin, L.....	Gages.....	12 50
Argouin, E.....	Gages.....	44 37
Allen, Patrick.....	do.....	31 50
Arpin, Ls.....	Services.....	6 75
Argouin, Ph.....	Gages.....	4 23
Boulanger, L. A.....	do.....	183 79
Bédard, Pierre.....	do.....	15 86
Binet, D.....	Provisions.....	722 66
Bingel, E.....	Gages.....	11 50
Beaudoin, Achille.....	Achat de lots.....	380 00
Bélanger, Alfred.....	Gages.....	4 23
Blais, Jules.....	Transport.....	89 89
Bureau, Amédée.....	Gages.....	9 23
Blais Jos.....	Transport.....	44 12
Bourbonnais, P. E., I.C.....	Déboursés.....	308 40
do.....	Dépenses de voyage.....	304 60
Bédard, Auguste.....	Gages.....	2 00
Bouffard & Godbout.....	Frais judiciaires.....	945 85
Brière, Albert.....	Provisions.....	14 06
Bélanger, Alfred.....	Gages.....	21 86
Bell Telephone Co.....	Messages.....	69 65
Bonnot, F.....	Salaire.....	108 30
Bureau, Narcisse.....	Expropriation.....	796 64
Brompton Pulp & Paper Co.....	Bois de charpente.....	1,167 50
Biron, Golzave.....	Pension.....	4 45
Bonhomme, Lionel.....	Déboursés.....	65 30
Biron, W.....	Gages.....	3 75
Bourbonnais, A. O., I.C.....	Salaire et déboursés.....	2,610 80
Bolduc, Alfred.....	Droit de passage.....	1,100 00
Bouchard, Jos.....	Expropriation.....	1,200 00
Bolduc, Jos.....	Droit de passage.....	800 00
Boucher, J. F.....	Services.....	8 88
Beaudoin, E.....	Gages.....	18 00
Bégin, O.....	Salaire.....	853 99
Brouard, B.....	Transport.....	57 76
Baillargeon, Alex.....	Provisions.....	41 25
Blais & Frère.....	Bois de charpente.....	12 77
Bouffard & Godbout.....	Expropriation.....	254 50
Bédard, Richard.....	Gages.....	15 90
Bureau, Eug.....	do.....	33 25
Bellegarde, Damase.....	Domage.....	5 00
Bédard, Elie.....	Piquets.....	2 00
Bellegarde, Adélard.....	Gages.....	95 39

Bolduc, Narcisse.....	Achat de lots.....	425 00
Beaumont, Jos.....	Gages.....	88 65
Bélanger, L.....	do.....	17 75
Blais, Jules.....	do.....	15 32
Bellavance, Jos.....	do.....	14 50
Boulanger, Donat.....	do.....	45 67
Bouchard, F.....	do.....	20 25
Blanchet, Oscar.....	do.....	49 08
Bellavance, Cléo.....	do.....	16 25
Brochu, Jos.....	do.....	142 62
Bélanger, Jos.....	do.....	14 87
Bernier, Jos.....	Pension.....	17 30
Bélanger, Alp.....	Gages.....	17 67
Bureau, Pamphile.....	do.....	37 25
Bouffard, Adélard.....	do.....	12 12
Bégin, Lucien.....	do.....	26 25
Bélanger, Cyrénus.....	do.....	17 12
Couture, Georges.....	Salaire.....	518 75
Corporation St. Vital de Lambton.....	Honoraires.....	97 25
Cardin, J. B.....	Salaire et dépenses de voyage.....	1,326 10
Caron, Ulric.....	Pension.....	4 80
Canadian Inspection and Testing Laboratories.....	Essai de ciment.....	100 53
Cie de Téléphone de Brompton.....	Messages.....	1 25
Cadorette, J. B. & Fils.....	Provisions.....	472 74
Can. Fairbanks M. Ltd.....	Souppapes.....	11 52
Collet, Nap.....	Achat de lots.....	700 00
Cageli, Vincente.....	Salaire.....	100 80
Couture, Alphée.....	Gages.....	18 75
Campana, Ed.....	do.....	19 50
Catello, Jos.....	do.....	192 45
Carico, B.....	do.....	72 75
Cie Hydraulique de Saint-François.....	Dommmage.....	9,000 00
Coulombe, Thos.....	Gages.....	107 70
Coderre & Fils.....	Fil métallique.....	134 02
Chrétien, H.....	Gages.....	3 37
Cie de Publication La Tribune.....	Annonce.....	99
Coulombe, Jos.....	Transport.....	1 00
Couture, Michel.....	Droit de passage.....	50 00
Côté, Damase.....	Services.....	18 70
Côté, M.....	do.....	1 50
Dehaine, J. O.....	Pension.....	32 50
Dupuis, Nap.....	Salaire.....	755 20
Dominion Engineer'ng and Inspection Co.....	Essai.....	40 95
Demer, J. L.....	Ciment et charbon.....	1,064 12
Dumas, Jos.....	Gages.....	29 87
Dion, Antonas.....	do.....	60 97
Dussault, Jos.....	do.....	52 42
Dupuis, Gédéon.....	do.....	183 07
Daniel, Ferdinand.....	do.....	21 00
Dupuis, Adélard.....	do.....	248 79
Dussault, W.....	do.....	14 06
Dupuis, Arthur.....	do.....	285 43
Daigle, Nap.....	do.....	8 60
Drouin, Alex.....	do.....	157 80
Danier, Ferdinand.....	do.....	4 00
Daigle, Jos.....	do.....	8 21
Dussault, Emile.....	do.....	25 87

## EMMAGASINEMENT DES EAUX DE LA RIVIERE ST FRANCOIS—Suite

Drapeau, G.	Achat du droit de passage	1,437 50
Daigle, G.	Gages	103 18
Emond, Jos.	do	64 12
Fortier, Adélar	do	53 10
Forsat, Ancessio	do	112 80
Fortier, Jos.	do	80 70
Fortier, L.	do	53 75
Fontaine, A.	Pension	4 63
Fradette, Jos.	Gages	16 75
Fortin, Alire	do	32 37
Feminia, Michel	do	112 80
Feminia, Jean	do	93 97
Feminia, Remi	do	88 80
Fortin, Ernest	do	17 21
Giguère, Thos.	Droit de passage	1,800 00
Gosselin, Hubert	Transport	8 00
Gagné, Ernest	Gages	4 50
Gourde, Paul	do	50 25
Guertin, J. P., N.P.	Honoraires et déboursés	1,718 60
Giguère, Philomène	Expropriation	786 82
Guay, P. J.	Salaire	60 00
Gauvreau, Pierre	do	817 65
Guay, P.	Expropriation	304 23
Gosselin, Ed	Pension	29 15
Grenier, O.	Transport	7 00
Grenier, Cléo	do	9 60
Gaulin, Jos.	Gages	85 16
Gosselin, Elz.	Charroyage	20 16
Giguère, Jos.	Pension	3 05
Galibert, Jos.	Gages	15 00
Grégoire, A.	do	87 04
Gosselin, Ad.	Pension	21 60
Gaulin, Aimé	do	46 40
Giguère, A.	Transport	41 25
Gaulin, Donat	Gages	22 87
Gagnon, Thos.	do	26 12
Giguère, Cléo	do	89 03
Guay, Jos.	do	19 62
Gendron, E.	Achat de lots	568 10
Guay, W.	Gages	47 59
Gagné, P. E.	Services	1 85
Gaulin, Cyrénus	Gages	32 62
Gagnon, Adolphe	Expropriation	650 50
Guillemette, Nap	Gages	35 37
Gagné, Achille	do	6 73
Grondin, Chs.	Déplacement d'une maison	375 00
Grenier, Euclide	Gages	27 69
Guay, Edmond	do	30 00
Giguère, H.	Expropriation	2,109 00
Gendron, Francis	Gages	4 62
Gilbert, Jos.	do	11 00
Gagnon, Polidor	do	18 13
Gagnon, Thos.	do	47 13
Gendron, Jos.	do	3 00
Gagnon, Jules	do	423 45
Gosselin, Ernest	do	36 90
Grenier, Art.	do	78 97
Galant, Pit	do	13 50
Gilbert, W.	do	6 97
Giguère, Nap.	Pension	8 15
Hamel, F.	do	5 80
Hallé, R.	do	16 25



Hughes Owens Ltd . . . . .	Accessoires de dessin . . . . .	11 43
Joliceur, W . . . . .	Pain . . . . .	172 23
Jean, Pit . . . . .	Gages . . . . .	84 32
Jean, Alfred . . . . .	do . . . . .	14 20
Jean, Arthur . . . . .	do . . . . .	78 94
Jean, Aurore . . . . .	do . . . . .	49 23
Jean, Donat . . . . .	do . . . . .	58 44
Jacques, A . . . . .	Ciment . . . . .	120 35
Jacques, Jos . . . . .	Gages . . . . .	79 23
Lapointe, Donat . . . . .	do . . . . .	29 25
Lapointe, Emile . . . . .	do . . . . .	29 25
Lafleur, I. L . . . . .	Quincaillerie . . . . .	237 20
Lamontagne, W . . . . .	Transport . . . . .	44 07
Laflamme, Cyr . . . . .	Gages . . . . .	22 50
Legendre, F. O. A . . . . .	Honoraires et dépenses de voyage . . . . .	195 30
Lapointe, Paul . . . . .	Gages . . . . .	57 80
Lepitre, M . . . . .	Pension et transport . . . . .	53 65
Langlois, L . . . . .	Transport . . . . .	27 85
Létourneau, P. E . . . . .	Dépenses de voyage . . . . .	9 20
Legendre, J. C . . . . .	Salaire . . . . .	936 10
Lapointe, Jos . . . . .	Expropriation . . . . .	356 11
Lemire, Arthur . . . . .	Gages . . . . .	60 00
Leclerc, E . . . . .	do . . . . .	52 50
Labrecque, Félix . . . . .	Transport . . . . .	3 00
Létourneau, Alf . . . . .	Transport . . . . .	28 20
Laganière, Houde & Cie . . . . .	Entrepreneurs . . . . .	4,732 97
Lapointe, Cyrénus . . . . .	Gages . . . . .	19 25
Lapointe, J. L . . . . .	Gazoline . . . . .	61 95
Lachance, Victor . . . . .	Gages . . . . .	17 87
Lacasse, Louis . . . . .	do . . . . .	25 19
Lavertue, Henri . . . . .	do . . . . .	32 15
Laprise, W . . . . .	do . . . . .	17 67
Laverdure, C . . . . .	do . . . . .	43 94
Lapointe, Thos . . . . .	Pierre . . . . .	2,606 05
Lessard, Jos . . . . .	Gages . . . . .	469 05
Laflamme, Ls . . . . .	do . . . . .	276 97
Lapointe, Jos . . . . .	do . . . . .	193 06
Levasseur, Ovide . . . . .	do . . . . .	6 00
Latulippe, C . . . . .	Achat du droit de propriété . . . . .	600 00
Lessard, R . . . . .	Gages . . . . .	48 53
Lapointe, Philibert . . . . .	do . . . . .	201 35
Lorendeau, Albert . . . . .	do . . . . .	46 55
Lamontagne, Emile . . . . .	do . . . . .	20 47
Langlois, R . . . . .	do . . . . .	358 90
Leclerc, Elarie . . . . .	do . . . . .	85 00
Létourneau, Alp . . . . .	do . . . . .	19 35
Lavoie, W . . . . .	do . . . . .	40 95
Lehoux, Louis . . . . .	do . . . . .	18 45
Laroche, H . . . . .	do . . . . .	3 82
Lessard, Alp . . . . .	Transport . . . . .	12 00
Lapointe, A . . . . .	Gages . . . . .	100 32
Lapointe, Cléo . . . . .	do . . . . .	54 82
Latongne, O . . . . .	Gages . . . . .	21 37
Lamontagne, W . . . . .	do . . . . .	18 00
Massue, H . . . . .	Salaire . . . . .	37 50
Morin, Ed . . . . .	do . . . . .	713 89
Morgan, Henry Ltd . . . . .	Avirons . . . . .	114 50
Madden, George . . . . .	Entrepreneur . . . . .	7,000 00
Marceau, W . . . . .	Provisions . . . . .	201 93
Moore, H. L . . . . .	Gages . . . . .	14 50
Marcoux, Ulric . . . . .	do . . . . .	81 00
Mussens, Ltd . . . . .	Vérins, etc . . . . .	523 04
Martin, Alfred . . . . .	Gages . . . . .	9 67
Martin, W . . . . .	do . . . . .	9 67

## EMMAGASINEMENT DES EAUX DE LA RIVIERE SAINT-FRANCOIS—Suite

Marien, O., I. C.	Salaire	110 00
Mitchell & Co. Ltd., J. R.	Cable métallique	43 40
Morin, F.	Gages	3 75
Morphée, Jos.	do	112 80
Masse, Louis.	do	105 30
Morin, Albert.	do	7 50
Municipalité St. Romain.	Taxes	112 43
Ouellet, Jos.	Gages	63 60
Octeau, Cyr.	Quincaillerie	441 07
Ouellet, Achille.	Gages	184 50
Olivier, P.	do	61 20
Ouellette, Eug.	do	119 67
Ouellette, Henri.	do	75 51
Ordeau, J.	do	90 00
Pacaud & Morin.	Frais judiciaires	1,522 45
Poirier, Chs.	Gages	286 85
Paré, Louis.	do	19 57
Pères, Marcel.	do	48 30
Pomerleau, Octave.	do	5 00
Paradis, Ed.	do	112 50
Parent & Frère: J. H.	Quincaillerie	692 78
Pouliot, Jos.	Provisions	803 93
Phoenix Bridge & Iron Wks. Ltd.	Solives	538 78
Philipon, Alph.	Achat de lots	850 00
Perreault, Ed.	Gages	29 12
Pelchat, Jos.	do	31 62
Pouliot, F.	do	55 12
Poirier, Abraham.	do	561 69
Pouliot, Isaïe.	do	139 26
Poirier, Alfred.	do	56 69
Paquette, Ph.	do	270 30
Pouliot, Alf.	do	22 85
Ruel, Aimé.	do	90 25
Rousseau, Alfred.	Réparations	188 20
Roberge & Frère, J. E.	Provisions	195 00
Roy, J. C.	Quincaillerie	60 60
Rheault, R.	Réparations	89 55
Rousseau, Jos.	Gages	331 14
Roy, P.	do	17 25
Roy, G.	do	15 50
Roy, D.	Droit de passage	1,200 00
Roy, Ls.	Gages	34 87
Roy, Geo.	do	76 67
Rousseau, W.	do	9 62
Roy, Lucien.	do	9 12
Roberge, Lorenzo.	do	40 47
Rousseau, H.	do	40 95
Rousseau, O.	do	86 39
Rhéaume & Ouellette.	Provisions	20 82
Roy, Michel.	Gages	12 37
Roy, Urbain.	Provisions	53 17
Roberge, Solyme.	Droit de passage	1,100 00
Roy, Jos. E.	Gages	49 70
Roy, Ambroise.	Droit de passage	70 00
Smart-Woods Ltd.	Divers	5 95
Samson, Lucien.	Gages	2 00
Skinner, A. W. B.	Bois de charpente	2 56
St. Francis Water Power Co.	Charbon	1,725 00
Sigi, Angelo.	Gages	234 15
St. Cyr, O.	Réparations	20 00

Syndicat St. Vital de Lamb-		
ton . . . . .	Quincaillerie . . . . .	72 89
St. Vital de Lambton . . . . .	Taxes . . . . .	485 44
St. Onge, Nap. . . . .	Transport . . . . .	38 24
St. Denis, J. A. . . . .	Salaire et déboursés . . . . .	576 97
St. Pierre, Ls. . . . .	Achat de lots . . . . .	500 00
Simo, Ant. . . . .	Gages . . . . .	106 35
Tardif, P. . . . .	Achat de lots . . . . .	3,000 00
Turgeon, Omer . . . . .	Gages . . . . .	87 92
Thibault, Emile . . . . .	do . . . . .	143 40
Théberge, H. L. . . . .	do . . . . .	12 30
Tardif, Ant. . . . .	do . . . . .	20 60
Toupin, J. A. . . . .	Provisions . . . . .	563 32
Tremblay, E. . . . .	Services . . . . .	1 25
Vaillancourt, Jos. . . . .	Gages . . . . .	21 80
Verdar, Dominique . . . . .	do . . . . .	142 98
Vincent, Ls. . . . .	do . . . . .	76 05
Vallerand, Chs. . . . .	do . . . . .	22 00
Veilleux, Geo. . . . .	Salaire . . . . .	397 11
Vallerand, J. B. . . . .	Gages . . . . .	19 50
Vallerand, X. . . . .	do . . . . .	25 62
		<hr/>
		\$ 84,782 28
A déduire: remboursements . . . . .		271 01
		<hr/>
		\$ 84,511 27

### 3 LOI DES BONS CHEMINS, 1912--(\$1,110,911.44)

Par le Departement de la Voirie

Payé aux municipalités suivantes en vertu de loi 3 Geo. V, Chapitre 21, et Amendements (Coupons)—(\$719,477.29)

**Note:**—Les abréviations suivantes ont été acceptées par le département de la voirie.  
p. paroisse; v. village; c. canton.

**Argenteuil:** St-Jérusalem, p, \$7,500.00; Lachute, ville, \$14,266.72; Chatham, c, \$7,112.47.—**Arthabaska:** Warwick, v, \$283.57.—**Beauce:** St-Ephrem-de-Tring, v, \$5,-153.13.—**Beauharnois:** St-Stanislas-de-Kostka, p, \$890.30; St-Timothée, p, \$18,164.19; St-Louis-de-Gonzagues, p, \$4,899.01.—**Bellechasse:** St-Raphael, p, \$1,638.45.—**Berthier:** St-Barthélemi, p, \$4,188.90; ville de Berthier, le maire et le conseil, \$11,356.82.—**Brome:** Farnham, c, partie-est, \$4,414.77.—**Chambly:** St-Basile-le-Grand, p, \$3,277.10, Boucherville, p, \$20,000.00; St-Bruno-de-Montarville, p, \$1,077.54; Boucherville, v, \$12.00.—**Champlain:** St-Tite, ville, \$6,000.00; St-Narcisse, p, \$665.52; St-Stanislas-de-la-Rivière-des-Envies, p, \$1,538.47.—**Charlevoix:** Pointe-à-Pic, v, \$633.68.—**Chateauguay:** Léry, ville, \$5,665.45; Très-St-Sacrement, p, \$15,393.28; Ste-Philomène, p, \$1,427.73; St-Urbain-Premier, p, \$2,809.69; Chateauguay, ville, \$13,900.32; St-Malachie-d'Ormstown, p, \$11,-119.76.—**Chicoutimi:** Ste-Anne-de-Chicoutimi, v, \$5,142.41; Chicoutimi, ville, \$9,518.59; Jonquières, ville, \$6,400.82.—**Compton:** Scotstown, ville, \$12.00; Ditton, c, \$2,500.00; Auckland, c, \$2,724.88.—**Deux-Montagnes:** St-Hermas, p, \$267.75; Ste-Scholastique, p, \$4,691.87; St-Eustache, v, \$2,760.32; St-Eustache, p, \$8,455.65; St-Augustin, p, \$3,548.29; L'Annonciation-d'Oka, p, \$2,313.12; St-Benoît, v, \$744.20.—**Dorchester:** Watford-West, c, \$1,499.42.—**Drummond:** Wickham-West, c, \$4,488.86.—**Frontenac:** Courcelles, p, \$5,755.00; St-Sébastien-d'Aylmer, p, \$1,846.13; St-Vital-de-Lambton, p, \$1,676.31; Winslow-sud, c, \$4,733.01; Winslow-Nord, c, \$1,985.70.—**Huntingdon:** Godmanchester, c, \$14,-972.46; Hinchinbrooke, c, \$15,000.00; Dundee, c, \$17,248.87; Elgin, c, \$2,343.30.—**Iberville:** St-Athanase, p, \$3,164.01; Ste-Anne-de-Sabrevois, p, \$2,016.15; St-Grégoire-le-Grand-de-

## LOI DES BONS CHEMINS, 1912

Payé aux municipalités suivantes en vertu de 3 Geo. V. ch. 21 et amendements  
(coupons)

Monnoir, p, \$1,726.99.—**Jacques-Cartier**: Roxboro, ville, \$1,512.00; Dorval, ville \$15,000.00.—**Kamouraska**: St-André, p, \$7,380.26; Ste-Anne-de-la-Pocatière, p, \$4,852.03.—**Labelle**: St-André-Avellin, p, \$3,000.00; Cheneville, v, \$1,507.13; Ste-Angélique, p, \$1,456.24.—**Lac St. Jean**: St-Prime, p, \$18,257.64; St-Jérôme, p, \$2,299.50.—**Laprairie**: St-Isidore, p, \$3,776.36.—**L'Assomption**: L'Epiphanie, p, \$14,046.84.—**Laval**: St-Martin, p, \$2,442.53; Ste-Dorothée, p, \$23,604.44; St-Joseph-de-la-Rivière-des-Prairies, p, \$21,673.38; St-Vincent-de-Paul, p, \$100.00; Laval-de-Montréal, ville, \$5,203.86.—**Lévis**: Ste-Hélène-de-Breakerville, p, \$1,052.01.—**Lothinière**: St-Flavien, p, \$7,000.19; St-Patrice-de-Beau-rivage, p, \$1,856.58.—**Maskinongé**: Louiseville, ville, \$12,844.00.—**Matane**: St-Benoît-Jos.-Labre-d'Amqui, v, \$3,469.66.—**Megantic**: Ireland, c, partie-sud, \$2,029.58; Ireland, c, partie-nord, \$981.47; Somerset-Nord, c, \$367.74; Halifax-Sud, c, \$949.50.—**Missisquoi**: Bedford, ville, \$2,365.01; St-Ignace-de-Stanbridge, p, \$691.41; St-Pierre-de-Véronne-à-Pike-River, p, \$1,664.48.—**Montcalm**: St-Esprit, p, \$4,903.76; St-Jacques-de-l'Achigan, p, \$4,969.16.—**Montmagny**: Cap-St-Ignace, p, \$4,153.97; St-Thomas-de-la-Pointe-à-la-Caille, p, \$4,548.80.—**Montmorency**: Ste-Famille, I.-O., p, \$7,532.15; Ange-Gardien, p, \$789.38; Beaulieu, v, \$5,204.35; St-Pierre, I.-O., p, \$9,853.67.—**Napierville**: St-Michel-Archange, p, \$9,780.08; St-Rémi, p, \$6,870.32; St-Rémi, v, \$3,693.42; Napierville, v, \$5,000.00.—**Portneuf**: Cap-Santé, p, \$6,218.68; St-Basile, p, \$6,050.00; St-Joseph-de-Deschambault, p, \$5,285.99; St-Charles-des-Grondines, p, \$6,380.25; St-Marc-des-Carrières, p, \$4,920.97.—**Québec**: St-Colomb-de-Sillery, p, \$150.00; Beauport, p, \$7,195.22; Québec, cité, \$1,591.43; Loretteville, v, \$6,828.96.—**Richmond**: Cleveland, c, \$2,954.10; Richmond, ville, \$6,138.70; Windsor-Mills, ville, \$3,700.95; Brompton, c, \$4,271.02; Melbourne, v, \$4,171.35.—**Rimouski**: St-Germain-de-Rimouski, ville, \$1,570.10.—**Rouville**: Marieville, ville, \$3,582.06; Ste-Angèle-de-Monnoir, p, \$2,920.66; Ste-Marie-de-Monnoir, p, \$10,679.69; St-Césaire, p, \$1,388.95; St-Paul-d'Abbotsford, p, \$1,260.21; St-Mathias, p, \$2,440.84.—**Saint-Maurice**: Yamachiche, ville, \$1,929.80.—**Shefford**: Ely, c, \$5,597.24.—**Sherbrooke**: Waterville, v, \$1,154.97; Ascot, c, \$3,775.16.—**Soulanges**: St-Joseph-de-Soulanges p, \$9,167.92; St-Clet, p, \$5,883.20; Soulanges, v, \$35.90.—**Stanstead**: Barnston, c, \$8,507.07.—**St-Hubert**, p, \$1,558.01; Notre-Dame-du-Lac, p, \$3,639.77.—**Terrebonne**: Ste-Agathe-des-Monts, ville, \$2,151.33; Ste-Thérèse-de-Bahinville, v, \$4,766.12; Ste-Agathe-des-Monts, v, \$4,682.93.—**Vaudreuil**: Como, v, \$2,051.95; St-Michel-de-Vaudreuil, p, \$2,927.28; Rigaud, ville, \$6,666.58; Très-St-Rédempteur, p, \$2,304.94; Ste-Marthe, p, \$4,688.15; Ste-Madeleine-de-Rigaud, p, \$3,000.00; Ste-Justine-de-Newton, p, \$7,598.87.—**Verchères**: Varennes, p, \$4,843.84; Ste-Julie, p, \$1,405.92; Contrecoeur, v, \$5,774.00.—**Wolfe**: d'Israeli, v, \$2,793.25; Weedon-Centre, v, \$1,129.38; Stratford, t, \$5,085.20; Beaulac, v, \$5,200.31.—**Wright**: Gracefield, v, \$1,063.81; Pointe-à-Gatineau, v, \$786.38.

ROUTE MONTREAL-QUEBEC (arrêté ministériel No. 104, 25 janvier, 1913)

(\$317,077 41) — 12 2/2000

## Salaires et frais de voyage

(\$6,056 68)

Armand, M., \$6.30; Arpin, J.-E., \$132.50; Barthe, Maurice, \$33.00; Bédard, Wilfrid, \$300.67; Blouin, J.-A., \$262.55; Boucher, Alphonse, \$687.30; Boucher, Zotique, \$227.31; Brousseau, Gérard, \$20.45; Careau, J.-A., \$7.80; Caron, J.-T., \$104.61; Chagnon, Honoré, \$46.65; Commette, Alcide, \$126.20; Proteau, Omer, \$56.05; Deschênes, L.-M., \$31.48; Des-trempe, Alfred, \$108.97; Duhamel, Louis, \$2.50; Duval, Evance, \$64.86; Faucher, Arthur \$770.24; Fiset, J., \$3.75; Franceur, Léandre, \$119.60; Genest, Daniel, \$63.30; Laferrière, J.-A., \$15.00; Lahaie, Arcade, \$104.31; Lambert, Alyre, \$10.20; Lazure, Max.-E., \$836.55; Lortie, Gaudias, \$22.75; de Lottinville, C.-E., \$317.41; Marchand, J.-C., \$10.50; Morency, Léo., \$35.00; Mussels Ltd., \$21.60; Nolet, Armand, \$73.15; Papillon, Henri, \$514.95; Sawyer, Donat, \$291.83; St-Pierre, J.-E., \$50.00; Talbot, O.-A., \$30.00; Trépanier, S., \$35.00; Veilleux, W.-H., \$164.77; Vincent, Chs, \$347.57.

**Divers entrepreneurs**

(\$217,415 92)

Cormier, A., \$1,776.39; Costo, P.-C., \$13,526.39; Dini, Mde. A., \$29,397.86; Gagnon & Massicotte, \$25,177.10; Laganrière, Houde & Cie, \$77,465.55; Stack & Léger, \$20,618.30; The Kennedy Construction Co., \$49,454.33.

**Achat de sable, pierre, etc.**

(\$47,807 78)

Argall & Perreault, \$2,826.19; Gagnon & Massicotte, \$6,035.66; Jackson Construction Company, \$38,822.40; Verreault, Elzéar, \$123.53.

**Divers**

(\$19,575 13)

Allsop, Mde. veuve A., \$81.00; Alleyn, J., \$16.90; Arcand, Hercule, \$20.00; Archambault, Odilon, \$35.00; Bédard, Prévost & Taschereau, \$216.70; Bertrand, Eugène \$13.75; Bleau, Ephrem, \$32.40; Blondeau, Théophile, \$2,000.00; Boisvert, F.-X., \$6.50; Brunelle, J.-A., \$62.91; Canada Ingot Iron Co., \$49.20; Canadian Northern Express Co., \$3.22; Cormier, Amédée, \$211.06; Côté & Frère, \$126.03; Courteau, Hippolyte, \$1.58; Daviault, J.-O., \$23.99; Dorval, Napoléon, \$3.00; Dumont, Napoléon, \$17.50; Dussault, Mde Célestin, \$1.00; Dussault, Jos.-N., \$8.75; Emond, Rosario, \$12.63; Garceau, Joseph, \$150.00; Germain, Louis, \$115.00; Germain, Pierre, \$8.55; Glode, Jos., \$318.71; Godin, Isidore, \$5.00; Godin Xavier, \$7.50; Grondines, Faïda, \$11.55; Hamel, Edouard, \$121.20; Héroux Arthur, \$663.95; Julien, Eugène & Cie, \$19.25; Heynemand, Ed., \$200.00; La Cie de l'Aqueduc de la Banlieue des Trois-Rivières, \$75.00; La Cie Martineau, \$36.25; Lafontaine, N., \$10.25; Légaré, P.-T., \$9.15; Lemieux, Jos.-E., \$313.03; Lahaie, Arcade, \$100.00; Loranger, J.-B., \$628.87; Massicotte, Lucien, \$0.90; Matte, Côme, \$60.04; Mercier, Louis-Philippe, \$20.00; Milton-Hersey Co., \$129.88; Montplaisir, Antonio, \$2.00; Moore, T.-J., & Co. Ltd., \$8.00; O'Connor E., \$27.60; Pagé, Arthur, \$5.00; Papillon, Maurice, \$7.00; Pelletier, Létourneau, Brodeur & Mercier, \$20.10; Pleau, Adélard, \$27.00; Poitras, Louis, \$12.25; Poliquin, Onésime, \$60.00; Reliable Oil Co. Ltd., \$32.75; Rivard, Eugène, \$16.00; Samson & Filion, \$4.96; Sauvageau, Edouard, \$12.00; St-Laurent, Louis, \$307.15; The Asphalt & Supply Co. Ltd., \$11,321.88; The Burrell Lumber Co., \$128.91; The Canadian Fairbanks Morse Co., \$13.50; Thibault, Mde. veuve V., \$1,200.00; Toupin, Louis, \$200.00; Trépanier, Clodomir, \$27.00; Trépanier, Eugène, \$59.59; Turcotte Alphonse, \$4.40; Verreault, Elzéar, \$62.84; Vézina, J.-A., \$18.00.

**Feuille d'émargement**

(\$6,353 20)

L'honorable ministre de la voirie, pour payer les salaires.....\$6,353.20.

**Travaux en régie**

(\$19,868 70)

Costo, P.-C., \$991.82; Gagnon et Massicotte, \$13,711.71; Laganrière, Houde & Cie, \$1,157.33; Léger & Charlton, \$4,007.84.

ROUTE LEVIS-JACKMAN (arrêté ministériel No. 63, 29 janvier, 1914) (\$15,590 87)

**Frais de voyage et diverses dépenses**

(\$346 57)

Deschênes, L.-M., \$100.53; Levesque, R.-J., \$96.91; Moffett, J.-E., \$12.25; Morency, G.-H., \$117.83; Roberge J.-E. \$19.05

C. P. 21

**LOI DES BONS CHEMINS, 1912—Suite****ROUTE LEVIS-JACKMAN—Suite****Achat de gravier**

(\$2.35)

Fréchette, Mde. veuve Elzéar..... \$2.35

**Divers**

(\$3,527 45)

Aubin, Jos., \$173.81; Bélanger, A., \$32.81; Béliveau, J.-B., \$6.00; Bernard, Johnny, \$147.59; Bolduc, René, \$35.00; Boulanger, J.-L., \$130.61; Caron, Georges, \$1.25; Cathcart, J.-G., \$90.00; Côté, Jules, \$2.00; Dumas, Napoléon, \$6.42; Donovan, T.-W., \$13.07; Fortier J.-E., \$4.25; Fréchette & Co., \$16.75; Gagné & Rodrigue, \$1.60; Gilbert, Thomas, \$54.16; Gendron, J.-A., \$1,484.59; Hawk, W.-N., \$11.10, The Beauce Telephone Co., \$7.95; La Cie Martineau, \$12.53; The Rural Telephone Co., \$1.75; Larose, Joseph, \$15.00; Lessard, Amédée, \$6.50; Létourneau, Xavier, \$9.30; O'Brien Auto Co., J. \$4.44; O'Connor, E., \$133.65; Paquet, Jos., \$23.89; Paquet & Morin, \$25.00; Pépin, Joseph, \$21.75; Pomerleau, Philéas, \$99.00; Poulin, Damase, \$76.34; Poulin, Jos., \$169.89; Poulin, Philéas, \$600.00; Quebec Central Ry., \$74.49; Rancourt, Albert, \$5.00; Renaud, P.-F., \$21.96; Roy, Ernest, \$8.00.

**Feuilles d'émargement**

(\$5,652 20)

L'honorable ministre de la voirie, pour payer les salaires..... \$5,652.20

**Entrepreneurs**

(\$6,062 30)

O'Connor Brothers..... 6,062.30.

**ROUTE DE CHAMBLY (Arrêté Ministériel No. 1482, 11 novembre, 1913)**

(\$6,937.89)

**Frais de voyage**

(\$155 85)

Destrempe, Alfred, \$31.30; Lazure, Max.-E., \$100.00; Morency, G.-H..... \$24.55.

**Achat de pierre et sable**

(\$144 71)

Maisonnette Quarry Co. Ltd., \$65.19; Miner, R.-H., Co. Ltd.,..... \$79.52

**Divers**

(\$4,741 19)

Charon, François, \$55.12; St-Joseph-de-Chambly, p, \$2,003.13; Guertin, Amédée, \$32.00; Mainville, Isidore, \$8.00; Miner, R.-H., Co. Ltd., \$36.15; O'Connor, E.-C., \$5.76; The Asphalt & Supply Co. Ltd., \$2,400.70; The Canada Ingot Iron Co. Ltd., \$49.20; The Paterson Mfg. Co. Ltd., \$151.13.

**Feuilles d'émargement**

(\$1,896 14)

L'honorable ministre de la voirie, pour payer les salaires,..... \$1,896.14

**ROUTE EDOUARD VII. (Arrêté Ministériel No. 128, 1er février, 1913)—**

(\$557 73)

Babeu, Conrad, \$2.50; Beauregard, Albert, \$10.00; Carbonneau, Arthur, \$7.00; Doré, J.-B. &amp; Fils, \$384.68; Faucher &amp; Fils, \$26.45; King Edward Garage, \$4.50; Laurin, Gustave, \$2.00; Lazure, Max.-E., \$100.00; Leblanc, Pierre, \$10.00; O'Connor, E., \$10.60.

**ROUTE SHERBROOKE-DERBY-LINE (Arrêté Ministériel No. 356, 5 avril, 1913)**

(\$4,333 51)

**Dépenses et frais de voyage**

(\$415 11)

Baker, W.-G., \$225.10; Barrette, Arthur, \$116.86; Bélanger, Eddy, \$11.30; Bois, Jos., \$9.40; Brochu, Philippe, \$10.50; Champagne, Ernest, \$5.65; Nadeau, Arthur, \$11.30; Poulin, Alfred, \$11.30; Simard, W.-L., \$13.70.

**Feuilles d'émargement**

(\$1,710 70)

L'honorable ministre de la voirie, pour payer les salaires,..... \$1,710.70

**Divers**

(\$2,207 70)

The Mussens Co. Ltd., \$192.65; O'Connor Bros., \$1,950.13, Rexford. J.-M., \$16.19; Three Villages Building Association, \$48.73.

**ROUTE TROIS-RIVIERES-SHAWINIGAN FALLS-GRAND'MERE****Arrêté Ministériel No. 554, 27 avril, 1917; Arrêté Ministériel No. 418, 28 mars, 1917, et Arrêté Ministériel No. 1320, 13 septembre, 1917.**

Montant dépensés.....	\$107,871 21
Montant remboursé par les municipalités et les compagnies (voir "Fonds en fidéicommiss").....	53,885 53
	<u>\$53,985 53</u>

Carier, Alex., Eng., \$34,148.15; Carier, Alex., \$73,523.06; Doucet, John, \$50.00; Ducharme, Rodolphe, \$100.00; Levasseur, Joseph &amp; Zéphirin, \$50.00.

Total des dépenses suivant la loi des bons chemins	1,117,960 88
A déduire: divers remboursements.....	7,048 94

\$1,110,911 44

M-8-

**FONDS EN FIDEICOMMIS—(\$407,171 01)****FONDS DES PERMIS DE MARIAGE—(\$12,178 74)**

Surintendant de l'Instruction Publique.....	Montant à distribuer entre les diverses institutions protestantes.....	12,038 25
Fry, Henry.....	Remboursement de l'honoraire pour licence de mariage remise et annulée.....	6 00
Hemsley, R.....	Remboursement de l'honoraire pour licence de mariage remise et annulée.....	6 00
Telegraph Printing Co.....	Formules.....	128 49

**TAXE DU PALAIS DE JUSTICE DE QUEBEC—(\$11,438 06)**

Trésorier de la province... Distribution du montant perçu durant l'exercice 1917-1918 sur la taxe du palais de justice de Québec, viz:

En paiement de 46 débentures de \$200 chacune, émises en vertu de 45 Vic., ch. 26 et 48 Vic. ch. 16, et possédées par la province de Québec comme placement du fonds d'amortissement en vertu de 60 Vic., ch. 2, sec. 5..... 9,200 00

Acompte de l'intérêt sur \$50,400.00 d'obligations du palais de justice de Québec, émises en vertu de 45 Vic., ch. 26 et 48 Vic., ch. 16 possédées par la province de Québec comme partie du fonds d'amortissement en vertu de 60 Vic., ch. 2 sec. 5..... 2,238 06

**FONDS DU PALAIS DE JUSTICE DE SHERBROOKE—(\$2,400 00)**

La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec... Un an d'intérêt au 1er juin, 1918, @ 4% par année, sur \$60,000, d'obligations de la province de Québec, émises en vertu de 2 Ed. VII, ch. 6, pour la construction du palais de justice de Sherbrooke, district de St-François..... 2,400 00

**DEPOTS DE CAUTIONNEMENT DES OFFICIERS PUBLICS—(\$5,404 92)**

Trésorier de la Province... Montant reçu de la Employers' Liability Assurance Corporation en vertu du cautionnement de feu A. S. MacKay, perceuteur du revenu de la province pour le division d'Ottawa-Est..... 1,404 92

do... Montant reçu de la Cie d'Assurance La Prévoyance en vertu de la police de cautionnement de MM. Tellier & Pontbriand, perceuteurs de revenu de la province pour le district de Richelieu..... 4,000 00

**SUBSIDE FEDERAL POUR L'ENCOURAGEMENT DE L'AGRICULTURE**

Ministère de l'Agriculture... Pour dépenses..... 286,113 76

**SUBSIDE FEDERAL POUR LA SURPRODUCTION AGRICOLE**

Ministre de l'Agriculture... Pour dépenses..... 30,000 00



**DEPOTS EN VERTU DE 8 ED. VII, CH. 69, Etc.—(\$5,750 00)**

Provincial Fire Insurance Co.....	Remboursement d'un dépôt à la Banque d'Hoche- laga, Montréal,—O. C. No. 1239 du 23 août, 1917.....	5,000 00
Commerical Plate Glass In- surance Co.....	Remboursement de ses dépôts, remplacés par des bons de l'emprunt de la Victoire du Canada à 5½% pour un montant de \$750, dus 1er déc., 1922.....	750 00

**CONTRIBUTION POUR LA CONSTRUCTION D'UN CHEMIN ENTRE TROIS-  
RIVIERES, SHAWINIGAN FALLS ET GRAND'MERE O. C.,  
No. 554 DU 27 AVRIL, 1917.—(\$53,885 53)**

Ministre de la Voirie.....	Pour payer la compagnie "Grand'Mère, Trois- Rivières Highway Ltd.".....	27,832 50
Carier, Alex., Entrepreneur	50% de l'évaluation de la construction.....	18,492 54
Carrier & Rousseau, Intre- preneurs.....	Montant payé pour la construction.....	7,510 49
Ministre de la Voirie.....	Indemnité pour dommages causés à Rodolphe Ducharme.....	50 00

**Total pour fonds en fidéicommiss — (\$407,171 01)****CHEMINS DE FER****CHEMIN DE FER Q. M. O. & O.—CONSTRUCTION:**

Puissance du Canada.....	Un an d'intérêt au 30 juin, 1918, @ 3% par année, sur \$25,000, prix d'achat de la cour à charbon acquise à Québec, pour le chemin de fer Q. M. O. & O.....	750 00
--------------------------	--	--------

**PLACEMENT DU FONDS DE REVENU CONSOLIDE, R. S. Q., ART. 806.**

Ministre des Finances.....	Souscription à l'emprunt de la Victoire du Canada.	545,738 35
----------------------------	--	------------

**Etat No. 20: Total des dépenses payées par mandats . . . \$14,498,059 04****DEPARTEMENT DU TRESOR,**

Québec, 30 juin 1918.

ALEXANDER HYDE,

JOS. MORIN,

Assistant-trésorier de la province,

Auditeur de la province.



---

## DIVERS ETATS

---

## No 21.

## ETAT des mandats émis et non payés au 30 juin 1918

Emis en l'année	No.	Payable à	\$	cts.
1918	2406	Puissance du Canada.....	29,472	19
	2488	Ministre des Travaux publics et du Travail.....	24,906	52
	2514	Ministre d'Agriculture.....	63,644	64
	2518	D'Anjou, Chs.....	500	00
	2519	Blouin, C.....	5,834	46
	2521	Lemieux, Melle Marguerite.....	25	00
	2521	Gautier, Melle Eva.....	25	00
	2521	Boisvert, E. A.....	33	34
	2521	Boisvert, L. N.....	50	00
	2521	Geoffroy, Melle Estelle.....	35	00
	2521	Rivest, J. E.....	25	00
	2521	Provost, A.....	33	34
	2521	Cousineau, O.....	25	00
	2521	Mayrand, O.....	25	00
	2521	Cloutier, Henri.....	40	00
	2522	Walsh, J. C.....	250	00
	3	Cinq-Mars, E. E.....	940	72
	4	Bissonnet & Oughtred.....	416	66
	5	Beauregard, H. A.....	41	68
	6	Garant, G.....	340	16
	7	McLaron, P.....	39	55
	7	Griggs, Carl D.....	40	00
	7	Boulet, J. S.....	44	60
	7	Tellier & Cousineau.....	35	15
	7	Jolin & Rivard.....	58	20
	8	La Cie Générale de Frais Funéraires Ltée.....	75	00
	9	Langlois, J. A.....	15	00
	2530	Langlois, G.....	101	42
	1	de Varennes, Dr. J.....	125	00
	2	Broderick, J. S.....	55	00
	3	Bruneau, F. P.....	371	12
	3	Lindsay, R. C.....	241	87
	3	Cliche, W.....	722	23
	3	Jolin & Rivard.....	150	53
	3	Pager, Dr. P. E.....	2,356	76
	4	Tremblay, V. N.....	144	71
	4	Regnier, J.....	903	25
	4	Labelle, A.....	274	02
	4	Lord, J.....	678	65
	5	Manseau, J. A.....	104	35
	6	Brochu, Dr. M. D.....	430	75
	7	Lemieux, L. J.....	1,476	12
	8	Clément & Clément.....	265	00
	9	Bank of Montreal, Quebec.....	60	92
	2540	Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris, F.....	84,176	55
	1	Windsor Hotel, Montréal.....	1,440	19
	2	Leonard, L. M.....	25	00
		A reporter.....	221,074	65

## No. 21—Suite

## ETAT des mandats émis et non payés au 30 juin, 1918

Emis en l'année	No.	Payable à	\$	cts.
		Reporté.....	221,074	65
1918	2543	Mulvena, H. W.....	323	70
	3	Millar, R.....	348	00
	3	Bergeron, R.....	72	00
	4	Girard, A.....	4,336	28
	5	Talbot, A.....	164	71
	6	LaRue, A.....	124	50
	7	Brassard, E.....	250	00
	8	Gagnon, O.....	87	50
	9	Guenette, G.....	25	00
	2550	Ouellette, I. J.....	306	94
	1	D'Anjou, R.....	144	88
	2	McKay, Dr. J. M.....	500	00
	3	Boulet, J. S.....	61	58
	4	British American Bank Note Co.....	360	37
	5	Times-Guardian.....	43	78
	6	Corriveau, Philéas.....	166	40
	7	Provencher, A.....	210	20
	8	Lapointe, Siméon.....	24	00
	9	Dunn, F. H.....	99	35
	2560	Lamarre, G. A.....	426	45
	1	Latulippe, Rodolphe.....	100	00
	2	Sœurs de la Charité, Que.....	55,029	50
	3	Trésorier de la province.....	9,200	00
	4	do.....	2,238	06
	5	Girouard, J. E.....	116	73
	6	Marchildon, A.....	222	00
	7	Noyes, J. P.....	168	97
	8	Noel, Dr. L. O.....	86	75
	9	Asile des aliénés St. Jean de Dieu.....	85,161	92
	2570	Auger, C. E. L.....	245	95
	0	Bernard, C. A.....	23	65
	0	Vanasse, J. E.....	365	55
	0	Gervais, P.....	19	94
	0	Vézina, V. A.....	224	45
	0	Gosselin, F. X.....	235	55
	0	Perron, O. E.....	269	25
	0	McMahon, Ed.....	675	93
	0	Besner, A.....	94	15
	0	Delâge, C. B.....	484	90
	0	Rouleau, P. H.....	114	75
	0	de Wolfe, J. L.....	121	85
	0	Riverin, A.....	135	45
	0	Pinault, J.....	27	10
	0	Côté, G. A.....	63	95
	0	Angers, A.....	71	05
	0	Lemieux, J. P. C.....	94	40
		A reporter.....	384,741	94

## No. 21—Suite

## ETAT des mandats émis et non payés au 30 juin, 1918

Emis en l'année	No.	Payable à	\$	cts.
		Reporté.....	384,741	94
1918	2570	Bachand, L. C.....	985	50
	1	Clément & Clément.....	179	50
	2	Lafortune, D. A.....	250	00
	3	Ducharme, R.....	30	00
	4	International Press Ltd.....	6	00
	5	The Bobbs-Merrill Company.....	4	00
	6	Banks Law Publishing Co.....	21	00
	7	Desrochers, B.....	150	00
	8	Pratt, Rev. P.....	25	00
	9	Hillhouse, W. M.....	212	25
	2580	MacDougall, C. A.....	100	00
	1	Dames Rel. N.-D. de Charité du Bon-Pasteur.....	1,627	88
		Garant, F. X.....	160	00
	3	Boyd, Mde W.....	100	00
	4	Sœurs de la Charité, Que.....	2,251	46
	5	McDuff, Dr. Stanislas.....	375	00
	6	Caron, J. E.....	109	40
	7	The Times-Guardian.....	229	28
	8	Rivet, L. A.....	419	50
	9	A. E. Amos & Co.....	23,567	65
	0	LaRue, D.....	449	30
	0	Milot, O. E.....	52	80
	0	Boisvert, A. J.....	93	90
	1	Labrègue, L. H.....	133	68
	1	Joneas, Jos.....	74	73
	2	Côté, E. Auguste.....	160	00
	3	Garant, G.....	156	18
	4	Gadoury, J.....	692	00
	5	Morin, A.....	40	24
	6	Chênevert, C. A.....	221	67
	7	Couillard, Ant.....	90	00
	8	Bigué, Ph.....	120	00
	9	Surintendant de l'Instruction Publique.....	300	00
	0	Mitchell, H. E.....	10	40
	0	Chevelier, E. N.....	72	70
	1	Cantin, L. G.....	461	40
	1	Piuze, L. J.....	410	50
	1	Joannette, B.....	59	24
	1	Rowat, W. M.....	25	45
	1	Labrèche, J. E.....	41	30
	1	Lachapelle, P.....	65	10
	1	Langlais, F. J.....	29	55
	1	Drolet, J.....	13	50
	1	Wales, B. N.....	61	75
	1	Lambert, N.....	420	00
	2	Lemieux, L. J.....	778	06
		A reporter.....	420,579	81

## No. 21—Suite

## ETAT des mandats émis et non payés au 30 juin, 1918

Emis en l'année	No.	Payable à	\$	cts.
		Reporté .....	420,579	81
1918	2603	Fortier, Jos. ....	75	40
		4 Robitaille, Hon. A. ....	640	37
		5 Fiset, H. R. ....	86	00
		6 Bruneau, F. P. ....	41	44
		7 McCarthy, A. ....	22	00
		8 Laliberté, J. B. ....	42	87
		9 Dubois, Eugène. ....	121	00
	2610	L'Annuaire du Commerce. ....	100	00
		1 Holt, Renfrew & Co. ....	814	50
		2 Rev.Soeurs de la charité. ....	5,652	84
		3 Hospice Ste. Anne de la Baie St. Paul. ....	10,772	00
		4 Southam Press Ltd. ....	126	15
		5 Côté, E. Auguste. ....	20	00
		6 Stackhouse, Russell P. ....	425	50
		7 Poitras, Gaudias. ....	45	36
		8 J lin & Rivard. ....	1,593	15
		8 Gendron, L. A. ....	460	81
		8 Pager, Dr. P. E. ....	1,218	87
		8 Faubert, D. ....	1,661	43
		8 Champigny, A. ....	1,503	10
		8 Pinard, J. E. ....	398	35
		8 Baril, Lucier. ....	368	35
		8 Fee, Ernest D. ....	376	00
		8 Lemieux, J. R. ....	483	00
		8 O'Brien, M. H. ....	552	75
		8 MacDonald, C. P. ....	668	55
		8 Jenkins, Chs R. ....	1,461	64
		9 Sheppard, W. M. ....	475	50
		0 Briand, O. ....	138	80
		0 Lapointe, J. R. ....	97	38
		0 Cormier, J. L. ....	139	22
		1 Jolicœur, Dr. G. W. ....	1,162	30
		2 Lasnier, A. ....	206	15
		2 Girard, J. O. ....	336	78
		2 Maltais, E. ....	613	50
		3 Major, C. B. ....	126	00
		4 Roy, F. X. ....	1,639	01
		5 Rivet, L. A. ....	469	50
		6 Imprimerie Populaire Limitée. ....	11	25
		7 Dumoulin, Chs. ....	528	43
		8 Bell Telephone Company. ....	51	40
		9 La Cie de Publication "Le Soleil "Limitée. ....	73	27
	2630	Société d'Administration Générale. ....	212	50
		1 Lord, J. ....	1,304	67
		2 Hôpital des aliénés protestants, Montreal. ....	23,762	66
		3 McLaren, P. ....	800	00
		....A reporter. ....	482,458	66

## No. 21—Suite

## ETAT des mandats émis et non payés au 30 juin, 1918

Emis en l'année	No.	Payable à	\$	cts.
		Reporté.....	482,458	66
1918	2634	Hospice St. Joseph de la Délivrance.....	11,227	32
	5	Banque de Montréal, Québec.....	22	31
	6	Frères de la Charité de St. Vincent de Paul.....	6,716	00
	7	Religieuses N.-D. du Bon-Pasteur, Montréal.....	1,700	76
	8	Boys' Farm & Training School.....	2,304	50
	9	Ecole d'Industrie N.-D. de Montfort.....	1,241	82
	2640	Trépanier, A.....	39	10
	0	Lapointe, H.....	154	20
	0	Constantin, J.....	49	00
	0	Labelle, R.....	95	59
	0	Pépin, Dr. R.....	210	75
	1	Corriveau, A. E.....	2,401	40
	2	American Law Book Co.....	15	50
	3	Butterworth & Co.....	14	20
	4	Canada Law Book Co.....	76	45
	5	The Carswell Co. Ltd.....	93	72
	6	Déry & Fils, I. P.....	30	70
	7	Evoy, P. J.....	74	00
	8	Faguy, Lépinay & Frère.....	19	29
	9	G. N. W. Telegraph Co.....	123	90
	2650	Marcotte, Edouard.....	24	00
	1	The New Witness.....	7	06
	2	Remington Typewriter Co.....	9	00
	3	Lachance, Mlle Elise.....	40	00
	4	Stackhouse, Russell P.....	477	50
	5	Duhamel, J. E.....	85	36
	6	Lemieux, L. J.....	10,350	68
	7	La Roche, F.....	109	10
	8	Sœurs du Bon Pasteur, Québec.....	4,507	14
	9	Gadoury, J.....	516	63
	9	Bernatchez, A.....	662	32
	2660	Lapointe, Simon.....	180	00
	1	Cyr, Wilfrid.....	632	10
	2	Banque de Montréal, Québec.....	9,600	00
	3	Paradis, J. A.....	89	00
	4	LaTerrière, E. de Sales.....	325	04
	5	do.....	124	96
	6	John Lovell & Son.....	5	75
	7	Cyr, J. W.....	22	93
	8	St. Malachie d'Ormstown.....	11,119	76
	9	Dostie, Ed.....	12	50
	2670	Blouin, C.....	233	33
	1	Pouliot, A.....	142	36
	2	Beauregard, J. A.....	67	22
	3	D'Anjou, Chs.....	1,253	60
	4	Lamb, Chs.....	216	65
		A reporter.....	549,883	16



## No. 21—Suite

## ETAT des mandats émis et non payés au 30 juin, 1918

Emis en l'année	No.	Payable à	\$	cts.
		Reporté.....	549,883	16
1918	2675	La Cie de Publication "La Tribune" Ltée.....	276	67
	6	Librairie Beauchemin Ltée.....	695	00
	7	LeBel, Dr. E. A.....	400	00
	8	Callis, Rev. P.....	25	00
	9	Lemieux, L. J.....	9,259	57
	2680	La Cie J. A. Langlais & Fils.....	1,692	87
	1	Lachance, Arthur.....	826	30
	2	Fitzpatrick, Arthur.....	310	00
	3	La Commission des Utilités Publiques de Québec.....	625	00
	4	La Cie J. A. Langlais & Fils.....	143	65
	5	Sloan, B. J.....	687	42
	6	Viger, J. A.....	274	25
	7	Tuzo, J. P.....	114	68
	7	Wright, C. M.....	1,246	78
	8	Sloan, B. J.....	3,094	03
	9	Devlin, Dr. F. E.....	258	91
	2690	La Commission des eaux courantes de Québec.....	1,836	48
	1	Lagueux, Arthur.....	1,324	31
	2	Turgeon, Roméo.....	659	20
	3	McCarthy, A.....	18	00
	4	E. A. Anetil & Cie.....	114	00
	5	Ryan, J. J.....	502	37
	6	Chauret & Lacombe.....	2	97
	7	Southam Press Limited.....	75	02
	8	Lemieux, L. J.....	38,158	88
	9	Assist. Procureur-Général.....	104,900	95
	2700	Hôpital des aliénés protestants, Montréal.....	34,111	38
			\$ 751,516	85

Département du Trésor,  
Québec, 30 juin, 1918.

JOS. MORIN,

Auditeur de la province.

ALEXANDER HYDE,

Assistant-trésorier de la province.

## No. 22

**ETAT** du montant des honoraires (y compris celui des timbres judiciaires) reçus par certains officiers attachés à l'administration de la justice et des paiements à eux faits durant l'exercice terminé le 30 juin, 1918.

NOM	BUREAU	Hono- raires reçus	Paiements pour traite- ments, etc.	Déficit en hono- raires	Surplus en hono- raires
<b>SHERIFS</b>					
	District de Montréal.....	27,422 46	32,037 91	4,615 45	
	do Québec.....	4,257 25	9,200 00	4,942 75	
<b>PROTONOTAIRES ET GREFFIERS DE LA COUR DE CIRCUIT</b>					
<b>Traitements et dépenses contingentes</b>					
Protonotaire, etc.,	District de Beauharnois...	3,553 50	3,652 00	98 50	313 46
Protonotaire, etc.,	do Bedford.....	4,533 60	4,220 14		
do	do Iberville.....	5,347 20	5,181 44		165 76
Greffier, Cour Circuit,	do Montmagny...	399 30	834 59	435 29	
Protonotaire,	do Montréal.....	146,459 70	126,975 48		19,484 22
Greffier, Cour Circuit,	do Montréal.....	45,404 30	44,830 00		574 30
Protonotaire,	do Québec.....	28,205 20	49,456 16	21,250 96	
Greffier, Cour Circuit,	do Québec.....	11,304 30	14,450 82	3,146 52	
Protonotaire,	do Trois-Rivières..	9,928 25	7,952 57		1,975 68

GREFFIERS DE LA COURONNE ET DE LA PAIX			
Traitements et dépenses contingentes			
Greffier de la Couronne et de la Paix,.....	District de Montréal.....	10,581 30	43,923 70
Greffier de la Couronne, do	Québec.....	31 30	1,532 91
Greffier de la Paix, do	Québec.....	2,329 50	9,007 72
Greffier de la Paix, do	Trois-Rivières..	1,054 30	3,475 80
COUR D'APPELS—Traitements et dépenses.			
Districts de Québec et de Montréal.....		6,892 20	17,185 61
		307,703 66	373,916 85
		88,726 61	22,513 42
		<u>\$66,213 19</u>	<u>\$66,213 19</u>

Département du Trésor

Québec, 30 juin, 1918.

ALEXANDER HYDE,

Assistant-trésorier de la province.

JOS. MORIN,

Auditeur de la province.

No.

**ETAT** des recettes et des dépenses se rapportant au fonds des bâtisses et  
Québec, (1909), pour l'exercice

—	DEPENSES	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Montant reporté du 30 juin, 1917.....					834,848	57
	Travaux publics et édifices, viz:						
	Loyers des palais de justice et prisons.....	122	41				
	Réparations aux palais de justice et prisons.....	42,252	65	42,375	06		
	Administration de la Justice:						
	Pour jurés, etc.....			12,420	74	54,795	80
Girouard, J. E.....	Shérif, Arthabaska, payé par lui pour jurés, etc.....	3,937	25				
Jameson, C. B.....	do Bedford, do	580	10				
Alain, Ludger.....	do Chicoutimi, do	1,061	00				
Lasnier, Art.....	do Iberville, do	370	76				
Lemieux, L. J.....	do Montréal, do	5,567	86				
Sloan, B. J.....	do Pontiac, do	2,908	95				
Blouin, C.....	do Québec, do	2,389	08				
Larivière, J. G.....	do Richelieu, do	1,045	40				
D'Anjou, Chs.....	do Rimouski, do	1,154	20				
Aylmer, Hon. Hy.....	do St. François, do	2,032	65				
Cyr, J. W.....	do Terrebonne, do	5,591	10				
Dumoulin, Chs.....	do Trois-Rivières, do	289	76	26,928	11		
Girouard, J. E.....	Shérif, Arthabaska, payé par lui pour assigner les jurés.....	203	35				
Jameson, C. B.....	do Bedford, do	168	00				
Alain, Ludger.....	do Chicoutimi, do	84	50				
Lasnier, Art.....	do Iberville, do	62	30				
Lemieux, L. J.....	do Montréal, do	872	70				
Sloan, B. J.....	do Pontiac, do	77	10				
Blouin, C.....	do Québec, do	343	30				
Larivière, J. G.....	do Richelieu, do	153	10				
D'Anjou, Chs.....	do Rimouski, do	70	50				
Maltais, Elie.....	do Saguenay, do	153	50				
Aylmer, Hon. Hy.....	do St. François, do	106	90				
Cyr, J. W.....	do Terrebonne, do	305	50				
Dumoulin, Chs.....	do Trois-Rivières, do	416	25	3,017	00		
	A reporter.....			29,945	11	889,644	37

## 23.

des jurés en vertu de l'article 3533 des Statuts refondus de la province de finissant le 30 juin, 1918.

RECETTES	\$	cts.	\$	cts.
Par balance entre les mains des shérifs reporté du 30 juin, 1917.....			37,262	82
Montant des honoraires perçus jusqu'au 30 juin, 1918, au moyen de timbres ou autrement:.....				
Shérif, Arthabaska.....	3,078	64		
do Beauce.....	2,324	57		
do Beauharnois.....	1,555	56		
do Bedford.....	1,812	94		
do Chicoutimi.....	1,258	47		
do Gaspé.....	1,018	26		
do Gaspé (Bonaventure).....	245	01		
do Gaspé (Iles de la Madeleine).....	74	75		
do Iberville.....	1,934	86		
do Joliette.....	1,638	43		
do Kamouraska.....	1,738	20		
do Montcalm.....	444	69		
do Montmagny.....	1,600	54		
do Montréal.....	24,537	06		
do Nicolet.....	224	77		
do Ottawa.....	3,963	05		
do Pontiac.....	818	94		
do Québec.....	15,530	84		
do Richelieu.....	2,424	42		
do Rimouski.....	2,041	00		
do Roberval.....	1,881	68		
do Saguenay.....	517	31		
do St. François.....	6,746	45		
do St. Hyacinthe.....	2,074	10		
do Terrebonne.....	2,042	55		
do Trois-Rivières.....	6,915	67		
			88,442	76
			125,705	58
Moins balance le 30 juin 1918, entre les mains du				
Shérif, Arthabaska.....	556	28		
do Beauce.....	174	39		
do Beauharnois.....	765	73		
do Bedford.....	859	00		
do Chicoutimi.....	127	48		
do Gaspé.....	70	47		
do Gaspé (Bonaventure).....	30	81		
do Iberville.....	54	43		
do Joliette.....	1,170	92		
do Kamouraska.....	968	46		
do Montcalm.....	572	23		
A reporter.....	5,350	20	125,705	58

	DEPENSES	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reporté.....			29,945	11	889,644	37
Girouard, J. E. ....	Shérif, Arthabaska, payé par lui pour réparations	141	42				
Garand, Gustave.....	do Beauce, do	188	61				
D'Amour, J. B. ....	do Beauharnois, do	189	81				
Jameson, C. B. ....	do Bedford, do	142	05				
Alain, Ludger.....	do Chicoutimi, do	199	69				
Tuzo, Jas. T. ....	do Gaspé, do	33	00				
Lasnier, Art. ....	do Iberville, do	112	32				
Girard, J. O. ....	do Kamouraska, do	92	35				
Robert, R. ....	do Montcalm, do	12	40				
Bernatchez, A. ....	do Montmagny, do	63	02				
Lemieux, L. J. ....	do Montréal, do	3,203	26				
Hébert, J. H. O. ....	do Nicolet, do	182	56				
Wright, C. M. ....	do Ottawa, do	197	83				
Sloan, B. J. ....	do Pontiac, do	110	70				
Larivière, J. G. ....	do Richelieu, do	299	14				
D'Anjou, Chs. ....	do Rimouski, do	86	70				
Levesque, Geo. ....	do Roberval, do	34	85				
Maltais, Ehe. ....	do Saguenay, do	150	33				
Aylmer, Hon. Hy. ....	do St. François, do	82	87				
Cormier, J. L. Z. ....	do St. Hyacinthe, do	81	94				
Cyr, J. W. ....	do Terrebonne, do	257	56				
Dumoulin, Chs. ....	do Trois-Rivières, do	656	40				
				6,518	81		
Girouard, J. E. ....	Shérif, Arthabaska, payé par lui pour commission, etc. ....	40	80				
Garand, Gustave.....	do Beauce, do	37	80				
D'Amour, J. B. ....	do Beauharnois, do	20	40				
Jameson, C. B. ....	do Bedford, do	30	00				
Alain, Ludger.....	do Chicoutimi, do	7	80				
Tuzo, Jas. T. ....	do Gaspé, do	25	65				
Briand, O. .... Dép.	do Gaspé. (I. de la Mag.)	2	57				
Lasnier, Art. ....	do Iberville, do	8	40				
Gadoury, Jos. ....	do Joliette, do	28	20				
Girard, J. O. ....	do Kamouraska, do	25	20				
Robert, R. ....	do Montcalm, do	2	40				
Bernatchez, A. ....	do Montmagny, do	31	71				
Lemieux, L. J. ....	do Montréal, do	2,940	30				
Wright, C. M. ....	do Ottawa, do	51	60				
Sloan, B. J. ....	do Pontiac, do	30	34				
D'Anjou, Chs. ....	do Rimouski, do	49	80				
Levesque, Geo. ....	do Roberval, do	7	20				
Maltais, Elie. ....	do Saguenay, do	12	00				
Aylmer, Hon. Hy. ....	do St. François, do	59	28				
Cormier, J. L. Z. ....	do St. Hyacinthe, do	31	20				
Cyr, J. W. ....	do Terrebonne, do	27	00				
Dumoulin, Chs. ....	do Trois-Rivières, do	1,280	25				
				4,749	90		
				41,213	82		
	A deduire: Payé par mandats.			12,420	74		
						28,793	08
						918,437	45

ALEXANDER HYDE,

Assistant-trésorier de la province.

## Suite

RECETTES	\$	cts.	\$	cts.
Reporté.....	5,350	20	125,705	58
Shérif, Montmagny.....	521	57		
do Montreal.....	17,287	61		
do Nicolet.....	317	46		
do Ottawa.....	631	24		
do Québec.....	7,643	61		
do Richelieu.....	594	91		
do Rimouski.....	499	06		
do Roberval.....	1,330	39		
do Saguenay.....	305	23		
do St. François.....	1,059	30		
do St. Hyacinthe.....	1,390	94		
do Trois-Rivières.....	1,227	47		
			38,153	99
A déduire balances dues le 30 juin, 1918, par feu le			87,546	59
Shérif, Bedford, (D. Brown).....	946	51		
do Gaspé, (P. Vibert).....	74	29		
do Gaspé, (J. Short).....	40	16		
do Gaspé, (L. Z. Joncas).....	91	20		
do Iberville, (F. DesRivières).....	442	89		
do Joliette, (B. Leprohon).....	306	25		
do Kamouraska, (V. Taché).....	8	18		
do Montreal, (C. A. Leblanc).....	109	14		
do Rimouski, (S. J. Chalifour).....	25	06		
do Rimouski, (E. Fournier).....	289	72		
do Rimouski, (C. F. Lapointe).....	156	32		
do St. François, (W. H. Webb).....	1,648	89		
do St. Hyacinthe, (L. S. Adam).....	175	05		
do St. Hyacinthe, (Eug. Sicotte).....	2,332	62		
do Terrebonne, (A. Baby).....	865	30		
do Terrebonne, (Z. Roussille).....	420	29		
	7,991	87		
A déduire: balances dues le 30 juin, 1918, par feu le				
Shérif, Joliette, (C. R. Leprohon).....	134	70	7,857	17
			79,689	42
A déduire: balances dues le 30 juin, 1918, par l'Ex				
Shérif, Chicoutimi, (J. E. Savard).....	311	76		
do Rimouski, (J. A. Rouleau).....	729	92	1,041	68
			78,647	74
Feu F. X. Prévost, ancien shérif, Terrebonne, montant dus pour timbres.....			70	00
Balance.....			78,717	74
			839,719	71
			918,437	45

No.

**ETAT des dépenses et des recettes effectuées par l'imprimeur du roi pour  
pendant l'exercice terminé**

DEPENSES	\$ cts.	\$ cts.
Cinq-Mars, E. E., Imprimeur du Roi, 12 mois de salaire .....	1,250 00	
Proulx, L. A., Asst. Imprimeur du Roi, 7 do .....	875 00	
Pontbriand, G. W., Comptable, 12 do .....	1,300 00	
Gingras, J. G., Commis 12 do .....	1,200 00	
Darveau, Chs., Traducteur, do .....	1,100 00	
Lortie, Jean, Commis, do .....	900 00	
	6,625 00	
La Cie d'Imprimerie Le Soleil, pour impression de la Gazette officielle, 12 mois au 30 juin, 1918.....	16,840 27	
Imprimeur du Roi, pour payer dépenses contingentes du bureau y compris frais de poste, 12 mois, etc., au 30 juin, 1918.....	3,864 70	27,329 97
<b>IMPRESSION, RELIURE ET DISTRIBUTION DES STATUTS</b>		
Telegraph Printing Co., balance impression des statuts 7 Geo. V, version anglaise .....	2,507 26	
Telegraph Printing Co., à compte pour l'impression de statuts 8 Geo. V, version anglaise.....	1,300 00	
La Cie d'Imprimerie "Le Soleil" balance pour l'impression des statuts 7 Geo. V, version française.....	4,307 99	
La Cie d'Imprimerie "Le Soleil", acc. re impression des statuts 8 Geo. V, version française.....	1,000 00	
Distribution des statuts, 8 Geo. V, statuts refondus et statuts antérieurs.....	2,298 75	
Achat de statuts 1879, 1881, 1890, 1910, 1911, 1912, 2 Geo. V, et 1912, 3 Geo. V, versions anglaises et françaises.....	586 00	
		12,000 00
		39,329 97

Département du Trésor,  
Québec,

ALEXANDER HYDE,  
Assistant-trésorier de la province.



**24.**

la Gazette officielle et pour impressions, reliure et distribution des statuts le 30 juin, 1918.

RECETTES	\$ cts.	\$ cts.
Montant déposé durant l'année pour la Gazette Officielle, viz:—		
Des annonces.....	35,093 83	
Des abonnés.....	1,410 50	
Vente de la Gazette officielle.....	40 13	36,544 46
Montant déposé durant l'année provenant de la vente des statuts.....		1,122 13
Balance des dépenses sur les recettes.....		1,663 38
		39,329 97

30 juin, 1918.

JOS. MORIN,  
Auditeur de la province.

## No. 25

## ETAT des placements et des prêts faits par la province de Québec au 30 juin, 1918.

	\$	cts.	\$	cts.
Fonds d'amortissement				
Placé en obligations du Palais de Justice de Québec.....	41,200	00		
Placé en rentes inscrites 3% de la province de Québec.....	654,989	24		
Placé en rentes enregistrées 4 ½% de la province de Québec.....	334,002	50		
Placé en débentures 4 ½% de la province de Québec.....	29,575	68		
Placé en débentures 5% de la province de Québec.....	103,567	65		
Placé en bons de l'emprunt de guerre à 5 pour cent du Canada.....	9,600	00		
Placé en bons de l'emprunt de la victoire du Canada à 5 ½ pour cent.....	421,028	35		
Dépôts portant intérêt.....	218,151	65		
			1,812,115	07
Fonds du revenu consolidé:				
Placé en bons de l'emprunt de la Victoire du Canada à 5 ½%.....			545,738	35
Fonds des écoles communes (portant intérêt à 5 pour cent.) Part approximative de la province dans ce fonds entre les mains du gouvernement fédéral.....			1,169,009	37
Prêt à la commission des chemins à barrières de la rive nord pour réparer le pont Dorchester.....			15,000	00
do aux Pères Trappistes.....			10,000	00
do aux municipalités des comtés de Chicoutimi et Charlevoix pour l'achat de grains de semence (balance).....			25,646	40
do pour la construction de la nouvelle Ecole Normale Jacques-Cartier, à rembourser sur le produit de la vente de propriété à Montréal.....			5,000	00
do re tempêtes et orages du 13 juin, 1892.....			48,030	89
do aux syndics des chemins à barrières, Lévis.....			8,760	00
			3,639,300	08

Département du Trésor,  
Québec, 30 juin, 1918.

JOS. MORIN,  
Auditeur de la province.

ALEXANDER HYDE,  
Assistant-trésorier de la province.

## No. 26.

**ETAT** du placement du fonds d'amortissement en vertu de 60 Vict.  
chap. 2, sections 5 et 6 Edouard VII, chap. 2, section 4.

					\$	cts.
<b>Dépôts spéciaux, viz:—dans</b>						
La Banque Prov. du Canada, Montréal, à 4 % per annum.	130,000	00				
La Banque de Montréal, Québec, à 3½% do .	18,151	65				
La Banque d'Hochelaga, Québec, à 3½% do .	10,000	00				
La Banque d'Hochelaga, Montréal, à 3½% do .	10,000	00				
La Banque Nationale, Québec, à 3½% do .	30,000	00				
Molsons Bank, Richmond, à 3½% do .	20,000	00				
	218,151	65				
En bons du palais de justice de Québec portant 5% d'intérêt. . .	41,200	00				
En débetures de la province de Québec. Emprunt en vertu de 5 Geo. V., ch. 2 (1916) portant intérêt à 5% . . . . .	80,000	00				
En \$432,500 de l'emprunt de la Victoire du Canada 1937, por- tant intérêt à 5½% . . . . .	421,028	35				
					\$	760,380 00

Département du Trésor,  
Québec, 30 juin, 1918.

JOS. MORIN,  
Auditeur de la province.

ALEXANDER HYDE,  
Assistant-trésorier de la province

## No. 27.

**ETAT** du fonds spécial affecté au rachat de la dette publique, 7 Ed. VII,  
Chap. 2, du 1er juillet 1917, au 30 juin, 1918.

RECETTES	\$	cts.
Dividende sur 10 actions du stock ordinaire de la Shawinigan Water and Power Company, 12 mois au 31 mars, 1918.....	70	00
Dividende sur un bon de \$500 de la Shawinigan Water & Power Company, 12 mois au 1er janvier, 1918.....	25	00
Dividende sur 6 actions stock ordinaire de la Montreal Light, Heat, & Power Comapny, 12 mois au 30 avril, 1918.....	48	00
Perçu par le département des Terres et Forêts:		
Loyers et dividendes.....	817	25
	960	25
<b>EMPLOI</b>		
Montant payée en intérêt sur la dette consolidée.....	960	25

Les placements ci-dessous proviennent de la succession vacante de James Ryan, viz:

6 actions du stock ordinaire de la Montreal Light, Heat & Power Company.

10 actions ordinaires de la Shawinigan Water & Power Company.

1—\$500—obligation à 5% de la Shawinigan Water & Power Company.

Département du Trésor,

Québec, 30 juin, 1918.

JOS. MORIN,

Auditeur de la province.

ALEXANDER HYDE,

Assistant-trésorier de la province.

No. 28.

ETAT des paiements annuels faits aux chemins de fer subventionnés et à ceux du gouvernement au 30 juin 1918.

Noms des chemins de fer	1873-74	1874-75	1875-76	1876-77	1877-78	1878-79	1879-80
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Québec Central, autrefois Lévis & Kennebec.....		108,300 00		75,738 00	21,069 65	517 35	1,000 00
International.....		68,400 00	37,976 25	25,906 50	82,640 50	128,296 75	
Québec Central (primitif).....		163,400 00			141,550 00	68,850 00	53,160 00
Montréal, Portland & Boston.....		10,000 00	3,300 00	15,412 46	58,098 03	31,819 38	20,714 74
Waterloo & Magog.....			15,812 50	26,937 50	43,700 00		
South-Eastern.....	137,880 00	2,150 00	97,806 88	75,904 99		95,000 00	64,398 13
Missisquoi Valley.....				3,990 00	20,403 63	17,256 75	
St. Lawrence & Lake Champlain June.....			28,000 00	54,650 00	38,000 00	61,028 00	56,088 00
Québec & Lac St.-Jean.....	48,171 20						38,000 00
Montréal & Laurentian.....			1,125 00		55,875 00		
Baie des Chaleurs, dépenses d'exploration.....		7,142 81	5,698 14				
Frontière, Québec dépenses d'exploration.....			6,027 00				
Branche de St.Jérôme, dép. d'exploration.....					3,150 00		
Total des paiements aux ch. de fer subv.	186,051 20	359,392 81	195,745 77	278,539 45	464,486 81	402,768 23	233,360 87
Québec, Montréal, Ottawa & Occidental.....		650,706 19	1,322,055 01	3,203,130 79	2,146,108 01	1,900,980 83	268,129 52
Total des paiements aux chem. de fer	186,051 20	1,010,099 00	1,517,800 78	3,481,670 24	2,610,594 82	2,303,749 06	501,490 39

No. 28.—Suite

Noms des chemins de fer	1880-81	1881-82	1882-83	1883-84	1884-85	1885-86	1886-87
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Quebec Central, autrefois Lévis & Ken- nebec.....	10,875 00	.....	.....	30,960 00	73,200 00	.....	.....
International.....	25,510 00	.....	.....	26,585 80	.....	.....	.....
Quebec Central (primitif).....	46,790 79	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Montreal, Portland & Boston.....	40,237 39	30,500 00	18,000 00	3,040 00	.....	.....	.....
Waterloo & Magog.....	.....	.....	5,550 00	76,880 00	.....	.....	3,120 00
South-Eastern.....	23,867 10	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Missisquoi Valley.....	2,192 12	.....	.....	.....	.....	.....	.....
St. Lawrence & Lake Champlain Junc.	12,514 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Great Eastern.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	24,440 00
Québec & Lac St. Jean.....	51,480 00	43,130 00	75,507 90	.....	80,582 10	198,875 00	458,465 80
Montreal & Laurentian.....	3,000 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pontiac & Pacific Junction.....	.....	.....	.....	.....	119,400 00	117,788 00	125,558 40
Basse Laurentides & Saguenay.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	56,000 00
L'Assomption.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,312 50
Baie des Chaleurs.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	66,000 00
Total des paiements aux ch. de fer subv.	216,466 40	73,630 00	99,057 90	137,465 80	273,182 10	316,663 00	736,896 70
Quebec, Montreal, Ottawa & Occidental	2,206,328 30	837,391 73	582,900 16	437,553 59	182,778 01	5,457 32	8,000 00
Total des paiements aux chem. de fer.	2,422,794 70	911,021 73	681,958 06	575,019 39	455,960 11	322,120 32	744,896 70

# No. 28—Suite

Nom des Chemins de fer	1887-88	1888-89	1889-90	1890-91	1891-92	1892-93	1893-94
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Great Eastern			54,848 93	3,243 82	166 50		
Québec & Lac St-Jean	301,459 20	100,552 50		82,803 11	75,034 82	240,453 07	389,258 00
Montréal & Laurentian						30,000 00	
Pontiac & Pacific Junction	63,253 60						
Basses Laurentides & Saguenay				78,909 10	33,090 90		
L'Assomption	362 50						
Baie des Chaleurs	74,000 00	180,954 00	49,046 00	26,500 00	190,000 00	64,320 00	169,180 00
Temiscouata	198,000 00	40,915 00		2,585 00			
Grand Nord	11,200 00		14,000 00	38,325 00	21,154 51	1,910 49	
Beauharnois Junction		179,073 50					
Junction de Montréal & Lac Champlain		150,000 00					
Comté de Drummond		49,920 00	88,280 00	131,785 00	30,460 00		
Montréal & Sorel		112,500 00				4,145 00	70,000 00
Montréal & Lac Maskinongé		87,750 00					
Québec, Montmorency & Charlevoix		105,000 00	3,000 00	30,000 00			
Ch. de colon du Lac Témiscamingue		38,232 00	7,568 00				
St. Lawrence & North-Western		4,950 00					
Hereford			40,675 04	62,324 96			
Montréal & Ottawa			70,000 00	37,890 00		21,820 00	
Montréal & Western				77,670 00	22,330 00	287,500 00	85,000 00
Ottawa & Gatineau Valley				103,220 00	259,830 00	72,610 00	72,800 00
Pontiac & Renfrew				17,500 00			
Canada Atlantic				185,000 00		427 00	7,000 00
Québec & Boston Air Line				7,500 00			
Joliette & St. Jean de Matha					600 00		
Chemin de colonisation de Montfort					1,575 00		34,250 00
Orford Mountain					39,484 80	60,316 05	215 20
St. Lawrence & Adirondack					65,216 00		
Lotbinière & Mégantic					2,875 00		37,983 25
Compagnie du Pont de Montréal					2,449 96		
Lac St-François						1,443 75	
Vallée Est de Richelieu						900 00	
Comtés Unis						55,240 00	37,042 55
Phillipsburg Quarries Junction							25,720 00
Total des paiements aux ch. de fer subv.	648,275 30	1,049,847 00	327,417 97	885,255 99	744,267 49	841,085 36	928,449 00
Quebec, Montréal, Ottawa & Occidental	14,000 00	26,800 00	16,000 00	70,364 27	6,700 93	9,369 73	46,977 69
Total des paiements aux chem. de fer	662,275 30	1,076,647 00	343,417 97	955,620 26	750,968 42	850,455 09	975,426 69

No. 28—Suite.

Noms des chemins de fer	1894-95	1895-96	1896-97	1897-98	1898-99	1899-1900	1900-1
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Québec Tring Junc. au Lac Mégantic	168,123 75	88,838 60	23,750 00				
Great Eastern		9,618 48	2,424 27				
Québec & Lac St-Jean	3,602 38		232,497 65				
Pontiac & Pacific Junction			20,000 00			21,095 03	31,234 70
Basses Laurentides & Saguenay			84,000 00				
L'Assomption			1,837 50				
Baie des Chaleurs	104,530 49		60,000 00	10,999 12			
Témiscouata			120,750 00				
Grand Nord	36,656 96	100,906 03	114,623 45	120,093 97	2,025 00	59,181 19	39,583 40
Beauharnois Junction			16,731 75				
Comté Drummond			47,250 00				
Montréal & Sorel	30,000 00					10,000 00	
Montréal & Lac Maskinongé			11,375 00				
Québec, Montmorency & Charlevoix	54,000 00		77,310 63	15,191 15	28,498 22		
Ch. de Colonisation Lac Témiscamingue	262,506 81	2,500 01	39,270 00				
Hereford			24,500 00				
Montréal & Ottawa			52,500 00				
Montréal & Western			61,250 00				
Ottawa & Vallée de la Gatineau	21,802 59	9,697 41	99,400 00				22,500 00
Pontiac & Renfrew			8,750 00				
Canada Atlantic	7,573 00						
Colonisation de Montfort	36,966 00		37,104 80				
Orford Mountain			7,000 00		3,515 95		
Lotbinière & Mégantic	39,829 42	6,663 16	43,750 00				
Vallée Est Richelieu				50,000 00	65,440 00		
Comtés Unis	83,319 55	31,962 90	103,782 18				
Rive Sud			50,000 00				
Compagnie du Pont de Québec							30,000 00
Total des paiements aux ch. de fer sub.	848,910 95	250,186 59	1,339,857 23	196,284 24	100,079 17	90,276 22	123,318 10
Quebec, Montreal, Ottawa & Occidental	5,608 97		6,617 78	2,360 90			
Total des paiements aux chemins de fer	854,519 92	250,186 59	1,346,475 01	198,645 14	100,079 17	90,276 22	123,318 10



No. 28.—Suite

Noms des chemins de fer	1901-2	1902-3	1903-4	1904-5	1905-6	1906-7	1907-8
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Pontiac & Pacific Junction.....	37,670 27						
Baie des Chaleurs.....			50,000 00				
Grand Nord.....				6,000 00			
Ottawa & Vallée de la Gatineau.....			31,340 33	87,551 67			
Orford Mountain.....					37,000 00		2,808 31
Compagnie du Pont de Québec.....	30,000 00	30,000 00	30,000 00	30,000 00	30,000 00	30,000 00	30,000 00
Pont sur la rivière Ottawa à Portage du Fort.....		5,000 00					
Total des paiements aux ch. de fer subv.	67,670 27	35,000 00	111,340 33	123,551 67	67,000 00	30,000 00	32,808 31
Quebec, Montreal, Ottawa & Occidental	1,299 00	3,500 00	750 00	18,591 80	750 00	779 61	750 00
Total des paiements aux chem. de fer.	68,969 27	38,500 00	112,090 33	142,143 47	67,750 00	30,779 61	33,558 31
	1908-9						
Compagnie du Pont de Québec.....	10,000 00						
Total des paiements aux ch. de fer subv.	10,000 00	Du 30 juin, 1910, au 30 juin, 1917, 9 ans @ \$750 par année = \$6,750.00					
Quebec, Montreal, Ottawa & Occidental	750 00						
Total des paiements aux chem. de fer	10,750 00						

## No. 28a.—

**TOTAUX** des paiements annuels faits aux chem. de fer subventionnés et à ceux du gouvernement au 30 juin, 1918.

	\$	cts.		\$	cts.
Québec Central, autrefois Lévis & Kennebec . . .	321,660	00	Hereford . . . . .	127,500	00
International . . . . .	395,315	80	Montréal & Ottawa . . . . .	182,210	00
Québec Central (primitif) . . . . .	473,750	79	Montréal & Western . . . . .	533,750	00
Québec Tring Junc. au Lac Mégantic . . . . .	280,712	35	Ottawa & Vallée de la Gatineau . . . . .	780,752	00
Montréal, Portland & Boston . . . . .	231,122	00	Pontiac & Renfrew . . . . .	26,250	00
Waterloo & Magog . . . . .	172,000	00	Canada Atlantic . . . . .	200,000	00
South-Eastern . . . . .	497,007	10	Québec & Boston Air Line . . . . .	7,500	00
Vallée Missisquoi . . . . .	43,842	50	Joliette & St. Jean de Matha . . . . .	600	00
St. Laurent & Junc Lac Champlain . . . . .	250,280	00	Chemin de Colonisation de Montfort . . . . .	109,895	80
Great Eastern . . . . .	94,742	00	Orford Mountain . . . . .	150,340	31
Québec & Lac St-Jean . . . . .	2,419,872	73	St. Lawrence & Adirondack . . . . .	65,216	00
Montréal & Laurentides . . . . .	90,000	00	Lotbinière & Mégantic . . . . .	131,100	83
Pontiac & Pacific Junction . . . . .	536,000	00	Compagnie du Pont de Montréal . . . . .	2,449	96
Basses Laurentides & Saguenay . . . . .	252,000	00	Lac St-François . . . . .	1,443	75
L'Assomption . . . . .	5,512	50	Vallée Est du Richelieu . . . . .	116,340	00
Baie des Chaleurs . . . . .	1,045,529	61	Comtés Unis . . . . .	311,347	18
Témiscouata . . . . .	362,250	00	Phillipsburg Quarries Junction . . . . .	25,720	00
Grand Nord . . . . .	566,260	00	Rive Sud . . . . .	50,000	00
Junction de Beauharnois . . . . .	195,805	25	Compagnie du Pont de Québec . . . . .	250,000	00
Junction Montréal & Lac Champlain . . . . .	150,000	00	Pont sur la rivière Ottawa à Portage du Fort . . . . .	5,000	00
Comté de Drummond . . . . .	347,695	00			
Montréal & Sorel . . . . .	226,645	00			
Montréal & Lac Maskinongé . . . . .	99,125	00	Total des paiements aux chemins de fer subv. . . . .	12,824,588	23
Québec, Montmorency & Charlevoix . . . . .	313,000	00			
Ch. de Colon du Lac Témiscamingue . . . . .	350,076	82	Québec, Montréal, Ottawa & Occidental . . . . .	13,990,240	14
St-Lawrence & North-Western . . . . .	4,950	00			
Baie des Chaleurs, dép. d'exploration . . . . .	12,840	00			
Québec Frontière, dép. d'exploration . . . . .	6,027	00	Total des paiements aux chemins de fer . . . . .	26,814,828	37
St Jérôme Branch, dép. d'exploration . . . . .	3,150	00			

Département, du Trésor  
Québec, 30 juin, 1918.

JOS. MORIN,  
Auditeur de la province.

ALEXANDER HYDE,  
Assistant-trésorier de la province.



No.

ETAT indiquant les subventions en argent accordées aux chemins

au 30 juin

NOMS DES CHEMINS DE FER	ACTES ACCORDANT OU ANNULANT LA SUBVENTION	Taux par mille.
Comtés d'Arthabaska et Wolfe.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "h" et 57 Vic., Chap. 5, Céd. A....	3,000 00
Baie des Chaleurs (ancienne compagnie).....	37-38 Vic., Chap. 2, Sec. 1.....	4,000 00
Baie des Chaleurs, pour construction de ponts sur la rivière Grand Cascapédia.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "i". 51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 3.....	5,000 00
Jonction de Beauharnois.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 3.....	
Jonction de Beauharnois, pont sur la rivière Châteauguay.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "b". 54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "y". et 57 Vic., Chap. 5, Sec. A....	3,200 00
Canada Atlantic construction de ponts, de Côteau Landing à la frontière.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 6.....	4,000 00
Cap Rouge et St-Laurent.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "f".	
Comté de Drummond.....	49-50 Vic., Chap. 77, Sec. 5, et 57 Vic., Chap. 5, Céd. A.....	4,000 00
Comté de Drummond, construction de ponts....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 6, par. "a".....	
Grand Oriental, d'Yamaska à Doucet's Landing.	58 Vic., Chap. 2, Secs. 1 et 4, et 60 Vic., Chap. 4, Sec. 7.....	
Grand Oriental, pont sur la rivière Nicolet.....	60 Vic., Chap. 4, Sec. 7.....	
Grand Nord, entre Caxton et Joliette (partie des subventions abandonnées par les Cies de chemins de fer Québec, Montmorency & Charlevoix et Pontiac & Pacifique.....	60 Vic., Chap. 4, Sec. 7.....	
Grand Nord, pont sur la rivière Shawinigan (partie des subventions abandonnées par les Cies de ch. de fer de Québec, Montmorency & Charlevoix et Pontiac & Pacifique.).....	60 Vic., Chap. 4, Sec. 7.....	
Grand Nord, pont sur la rivière Assomption (parties des subventions abandonnées par les Cies de ch. de fer de Québec, Montmorency & Charlevoix et Pontiac & Pacifique).....	60 Vic., Chap. 4, Sec. 7.....	
Grand Nord (section des Basses Laurentides)...	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "k" et 56 Vic., Chap. 3, Sec. 2-3....	5,000 00
Grand Nord, pont sur le St-Maurice à Grand'- Mère.....	56 Vic., Chap. 3, Sec. 2, et 58 Vic., Chap. 2, Sec. 4, Sous-sec. 3.....	
Grand Nord, aux municipalités de la paroisse de Ste-Sophie et du village de New Glasgow...	4 Ed. VII., Chap. 2, Sec. 1, par. "n".....	
A reporter.....		

## 29.

de fer, les montants payés et les balances non encore gagnées, etc.,

1918.

Nombre de milles calculé	Maximum de la subvention	Nombre de milles actuellement construits	Montant payé	Montant caduc, trans- porté ou abandonné	Balance de subvention à payer quand elle sera due
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
60	192,000 00	.....	.....	192,000 00	.....
180	720,000 00	.....	12,840 95	707,159 05	.....
.....	50,000 00	.....	50,000 00	.....	.....
20	100,000 00	19.13	95,610 00	4,390 00	.....
.....	50,000 00	.....	50,000 00	.....	.....
.....	200,000 00	.....	200,000 00	.....	.....
9	28,800 00	.....	.....	28,800 00	.....
39	156,000 00	38.98	155,945 00	55 00	.....
.....	50,000 00	.....	50,000 00	.....	.....
31	124,000 00	12.36	62,742 00	61,258 00	.....
.....	32,000 00	.....	32,000 00	.....	.....
.....	50,000 00	48	50,000 00	.....	.....
.....	25,000 00	.....	25,000 00	.....	.....
.....	25,000 00	.....	25,000 00	.....	.....
23	115,000 00	20	115,000 00	.....	.....
.....	50,000 00	.....	50,000 00	.....	.....
.....	6,000 00	.....	6,000 00	.....	.....
362	1,973,800 00	138 47	980,137 95	993,662 05	.....

No. 29

## ETAT indiquant les subventions en argent accordées aux chemins

au 30 juin

NOMS DES CHEMINS DE FE.	ACTES ACCORDANT OU ANNULANT LA SUBVENTION	Taux par mille]
		\$ ets.
Reporté.....	.....	.....
Hereford, de Cookshire à Lime Ridge.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "I".....	3,000 00
International.....	37-38 Vic., Chap. 2, Sec. 1.....	4,000 00
International (partie de la subvention forfaitaire du chemin de fer de la Bate des Chaleurs).....	40 Vic., Chap. 3, Sec. 4.....	941 45
Lachine et Hochelaga, du St. Laurent aux quais d'Hochelaga.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "m" et 57 Vic., Chap. 5, céd. A.....	3,200 00
Lac Témiscamingue, Colonisation.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 11, et 53 Vic., Chap. 101, Sec. 4, et 54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "t" et 57 Vic., Chap. 5, céd. A.....	5,000 00
Vallée Missisquoi.....	37-38 Vic., Chap. 2, Secs. 1 et 4, et 45 Vic., Chap. 23, Sec. 1, par. "q".....	2,500 00
Massawippi, de Magog à Coaticook.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "mm" et 57 Vic., Chap. 5, céd. A.....	3,200 00
Cie du Pont de Montréal, explorations.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "ii" et 57 Vic., Chap. 5, céd. A.....	.....
Jonction Montréal & Lac Champlain (achève- ment et équipement).....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 2.....	.....
Montréal & Lac Maskinongé, entre St-Felix de Valois et St-Gabriel de Brandon.....	49-50 Vic., Chap. 77, Sec. 7, et 51-52 Vic., Chap. 19 Sec. 3, par. "b".....	5,000 00
Montréal & Laurentides.....	37 et 38 Vic., Chap. 2, et 40 Vic., Chap. 3.....	4,000 00
Montréal & Laurentides, aux municipalités de St-Lin, et Ste-Anne des Plaines, pour aider à régler les poursuites occasionnées par la vente du chemin de fer.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "oo".....	.....
Montréal & Ottawa, construction du pont sur la rivière "La Graisse".....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "W" et 57 Vic., Chap. 5, céd. A.....	.....
Montréal, Portland & Boston.....	37 Vic., Chap. 2, Sec. 1, et 40 Vic., Chap. 3, Sec. 3, 46 Vic., Chap. 85.....	4,000 00
A reporter.....	.....	.....

Suite.

de fer, les montants payés et les balances non encore gagnées, etc.

1918.

Nombre de milles calculé	Maximum de la subvention	Nombre de milles actuellement construits	Montant payé	Montant caduc transporté ou abandonné	Balance de subvention à payer quand elle sera due
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
362	1,973,800 00	138.47	980,137 95	993,662 05	
18	54,000 00	18	54,000 00	.....	
80	320,000 00	80	395,315 80	.....	
	75,315 80				
15	48,000 00	.....	.....	48,000 00	
50	250,000 00	45.88	232,266 82	17,733 18	
56	140,000 00	10.10	43,842 50	96,157 50	
25	80,000 00	.....	.....	80,000 00	
.....	10,000 00	.....	2,449 96	7,550 04	
.....	150,000 00	.....	150,000 00	.....	
13	65,000 00	13	65,000 00	.....	
15	60,000 00	15	60,000 00	.....	
.....	30,000 00	.....	30,000 00	.....	
.....	37,500 00	.....	24,710 00	12,790 00	
58	232,000 00	57.76	231,122 00	878 00	
692	3,525,615 80	378.21	2,268,845 03	1,256,770 77	.....

No. 29.—

**ETAT** indiquant les subventions en argent accordées aux chemins  
au 30 juin

NOS DES CHEMINS DE FE.	ACTES ACCORDANT OU ANNULANT LA SUBVENTION	Taux par mille.  \$ cts.
Reporté.....		
Montréal & Sorel.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 6, par. "A" et "B".....	2,500 00
Montréal & Sorel, achèvement et équipement....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "bb", et 57 Vic., Chap. 5, céd. A.....	
Montréal & Sorel, construction d'un pont sur la rivière Richelieu.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "aa" et 57 Vic., Chap. 5, céd. A....	
Montréal & Western.....	49-50 Vic., Chap. 77, Sec. 4, et 51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 5, et 54 Vic., Chap. 88, Sec. 3.....	5,000 00
Montagne d'Orford (y compris la subv. forfaitée du chemin de fer de la vallée de Missisquoi.)...	37 et 38 Vic., Chap. 2, Secs. 1, et 4, et 52 Vic., Chap. 86, Sec. 3, et 54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "cc", 2 Ed. VII., Chap. 2, Sec. 2, et 4 Ed. VII., Chap. 2, Sec. 9, et 6 Ed. VII., Chap. 4, Sec. 1, par. "u".....	4,000 00
Vallée de l'Ottawa et de la Gatineau.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 7, et 54 Vic., Chap. 88, Sec. 2.....	5,161 00
Vallée de l'Ottawa et de la Gatineau (partie des subventions abandonnées par la Q. M. & C. et le Pacifique).....	58 Vic., Chap. 2, Sec. 1, et 2, Ed. VII., Chap. 2, Sec. 1.....	
Jonction des Carrières de Phillipsburg (subv. caduque du St-Laurent et Lac Champlain.)...	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "jj"...	4,000 00
Jonction de Pontiac et du Pacifique.....	44-45 Vic., Chap. 2, 51-52 Vic., Chap. 91, 57 Vic., Chap. 5, et 58 Vic., Chap. 2.....	6,000 00
Jonction de Pontiac et du Pacifique (pour la construction d'un pont.).....	38 Vic., Chap. 2, Sec. 7.....	
Jonction de Pontiac et du Pacifique (partie de subv. abandonnée sur les derniers 24 milles....	58 Vic., Chap. 2, Sec. 1.....	
Québec & Boston Air line, Lime Ridge à Lévis...	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "x" et 57 Vic., Chap. 5, céd. A....	3,000 00
A reporter.....		



Suite.

de fer, les montants payés et les balances non encore gagnées, etc.

1918.—Suite.

Nombre de milles calculé.	Maximum de la subvention.	Nombre de milles actuellement construits.	Montant payé.	Montant caduc, trans- porté ou abandonné.	Balance de subvention à payer quand elle sera due.
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
692	3,525,615 80	378.21	2,268,845 03	1,256,770 77	
45	112,500 00	45	112,500 00	.....	
.....	150,000 00	.....	114,145 00	35,855 00	
.....	50,000 00	.....	.....	50,000 00	
70	350,000 00	70	350,000 00	.....	
38.50	153,907 50	36.383	150,340 31	.....	3,567 19
62	319,982 00	62	319,982 00	.....	
.....	115,320 00	1	115,320 00	.....	
6.75	25,720 00	6.87	25,720 00	.....	
95	570,000 00	71	426,000 00	144,000 00	
.....	30,000 00	.....	.....	30,000 00	
.....	110,000 00	8.50	110,000 00	.....	
100	300,000 00	.....	7,500 00	292,500 00	
1,109.25	5,813,045 30	678.963	4,000,352 34	1,809,125 77	3,567 19

No. 29.—

ETAT indiquant les subventions en argent accordées aux chemins

au 30 juin,

NOMS DES CHEMINS DE FE.	ACTES ACCORDANT OU ANNULANT LA SUBVENTION	Taux par mille.
		\$ cts.
Reporté.....		.....
Québec Central (primitif).....	37 et 38 Vic., Chap. 2, Sec. 1.....	4,000 00
Québec Central, parties de subvention cadu- que du chemin de la Baie des Chaleurs).....	40 Vic., Chap. 3, Sec. 4.....	739 22
Québec Central, (anciennement Lévis et Ken- nebec.).....	37 et 38 Vic., Chap. 2, Sec. 1, et 40 Vic., Chap. 3, Sec. 1, et 41 Vic., Chap. 2, Sec. 1, et 54 Vic., Chap. 88, Sec. 4.....	4,000 00
Québec Central (autrefois Lévis & Kennebec, parties de la subvention caduque du ch. de la Baie des Chaleurs.).....	40 Vic., Chap. 3, Sec. 4.....	710 53
Québec Central, Jct. de Tring au Lac Mégantic.....	52 Vic., Chap. 86, Sec. 1, et 53 Vic., Chap. 101, Sec. 8.....	2,500 00
Québec Central, (partie de subvention caduque Lévis & Kennebec.).....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 4.....	.....
Québec Frontière, pour explorations.....	37 et 38 Vic., Chap. 2.....	2,500 00
Québec & Lac St-Jean.....	37 et 38 Vic., Chap. 2, Sec. 1 et 45 Vic., Chap. 23, Sec. 1..	5,000 00
Québec & Lac St Jean.....	Ordre en Conseil No. 293 du 22 avril, 1897.....	.....
Québec & Lac St-Jean, (Pointe-aux-Trembles à Métabetchouan).....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 1, par. "a" et 55-56 Vic., Chap. 66..	5,000 00
Québec & Lac St-Jean, (Jeune Lorette à Qué- bec).....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 1, par. "c".....	5,000 00
Québec & Lac St-Jean, (Métabetchouan à la Baie des Ha! Ha!).....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "p" et 55-56 Vic., Chap. 66.....	5,000 00
Québec & Lac St-Jean, (Métabetchouan à la Baie des Ha! Ha!).....	55-56 Vic., Chap. 66.....	.....
Québec & Lac St-Jean, (Métabetchouan à la Baie des Ha! Ha!).....	57 Vic., Chap. 5, Sec. 5.....	.....
Québec & Lac St-Jean, (construction de ponts sur les rivières Métabetchouan, Kouspiganiche et Belle Rivière).....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "q".....	.....
A reporter.....		

Suite.

de fer, les montants payés et les balances non encore gagnées, etc.

1918.

Nombre de milles calculé.	Maximum de la subvention.	Nombre de milles actuellement construits.	Montant payé.	Montant caduc, trans- porté ou abandonné.	Balance de subvention à payer quand elle sera due
	\$            cts.		\$            cts.	\$            cts.	\$            cts.
1,109.25	5,813,045 30	678.963	4,000,352 34	1,809,125 77	3,567 19
100	{ 400,000 00 73,894 75 }	99.964	473,750 79	143 96	
90	{ 360,000 00 63,947 35 }	60.86	321,660 00	102,287 35	
52	{ 117,000 00 102,287 35 }	40	219,287 35	.....	
.....	6,027 00	.....	6,027 00	.....	
170	850,000 00	170	850,000 00	.....	
.....	148,171 20	.....	148,171 20	.....	
14	70,000 00	7.71	38,550 00	31,450 00	
12	60,000 00	12	60,000 00	.....	
66	{ 330,000 00 31,450 00 100,000 00 }	46.347	456,408 43	5,041 57	
.....	150,000 00	.....	150,000 00	.....	
1,613.25	8,675,822 95	1,115.844	6,724,207.11	1,948,048.65	3,567 19

No. 29.—

ETAT indiquant les subventions en argent accordées aux chemins

au 30 juin,

NOMS DES CHEMINS DE FE.	ACTES ACCORDANT OU ANNULANT LA SUBVENTION	Taux par mille.
		\$ cts.
Reporté .....	.....	.....
Québec, Montmorency & Charlevoix (Québec à Cap Tourmente) .....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 6. ....	4,000 00
Québec, Montmorency & Charlevoix, (partie de subvention abandonnée entre Cap Tour- mente et Malbaie) .....	58 Vic., Chap. 2, Sec. 1. ....	.....
Québec, Montmorency & Charlevoix (Cap Tourmente à Malbaie) .....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "kk", 57 Vic., Chap. 5, céd. A. et 58 Vic., Chap. 2, Sec. 1. ....	4,000 00
Québec, Montmorency & Charlevoix (cons- truction d'un pont sur la rivière St-Charles, d'une gare, etc.) .....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "s" .....	.....
Sud-Est (primitif) .....	37 Vic., Chap. 2, Sec. 1. ....	1,000 00
Sud-Est (Sorel à la Jonction Sutton) .....	37 Vic., Chap. 2, Sec. 1, et 39 Vic., Chap. 3, Sec. 5. ....	3,932 30
Sud-Est (partie de subvention devenue cadu- que chemin de fer Baie des Chaleurs) .....	40 Vic., Chap. 3, Sec. 4. ....	592 10
Sud-Est Embranchement l'Avenir (abandon- née) .....	32 Vic., Chap. 52. ....	1,710 00
De la rive Sud (partie de subventions abandon- nées par les Cies Q. M. & C. et P. & P.) .....	58 Vic., Chap. 2, Sec. 5. ....	.....
Embranchement St-Jérôme du chemin de colo- nisation de Montréal, au-delà de St-Jérôme ...	37 et 38 Vic., Chap. 2, Sec. 1. ....	4,000 00
St-Laurent & Adirondaack .....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "a" et 57 Vic., Chap. 5, céd. A. ....	3,200 00
St-Laurent & Lac Champlain .....	37 and 38 Vic., Chap. 2, Sec. 1, et 49-50 Vic., Chap. 77, Sec. 5 ....	4,000 00
Waterloo & Magog .....	37 et 38 Vic., Chap. 2, Sec. 1, et 40 Vic., Chap. 3. ....	4,000 00
Compagnie du pont de Québec .....	63 Vic., Chap. 2, Sec. 1. ....	.....
Pont sur la rivière Ottawa à Portage du Fort ...	2 Ed. VII., Chap. 2, Sec. 4. ....	.....
Totaux .....	.....	.....

Suite.

de fer, montant payés et les balances non encore gagnées, etc.

1918.

Nombre de milles calculé	Maximum de la subvention	Nombre de milles actuellement construits	Montant payé	Montant caduc, trans- porté ou abandonné	Balance de subvention à payer quand elle sera due
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1,613.25	8,675,822 95	1,115.844	6,724,207 11	1,948,048 65	3,567 19
} 30 {	120,000 00	} 30 {	220,000 00	.....	
	100,000 00				
60	240,000 00	.....	.....	240,000 00	
.....	30,000 00	.....	30,000 00	.....	
43	43,000 00	43	43,000 00	.....	
} 96 {	377,500 00	} 96 {	434,342 10	.....	
	56,842 10				
10.50	19,665 00	11.50	19,665 00	.....	
.....	50,000 00	.....	50,000 00	.....	
18	72,000 00	.....	3,150 00	68,850 00	
22	70,400 00	20.38	65,216 00	5,184 00	
69	276,000 00	62.57	250,280 00	25,720 00	
43	172,000 00	43	172,000 00	.....	
.....	250,000 00	.....	250,000 00	.....	
.....	5,000 00	.....	5,000 00	.....	
2,005.75	10,558,230 05	1,422.294	8,266,860 21	2,287,802 65	3,567 19

No. 29.—

**ETAT** indiquant les subventions en terre converties en argent accordées aux  
au 30 juin,

NOMS DES CHEMINS DE FER	ACTES ACCORDANT OU ANNULANT LES SUBVENTIONS	Nombre de milles donnant droit à une sub. en terre	Nombre d'acres par mille
Baie des Chaleurs.....	45 Vic., Chap. 23, Sec. 1, et 51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 12, et 3 Ed. VII., Chap. 3, Sec. 1	180	10,000
Baie des Chaleurs (pour aider à l'achèvement et équipement du chemin de fer sur tout son parcours, pour la partie non commencée et la partie non finie, environ 80 milles, en allant au bassin de Gaspé ou au-delà)....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par "J":.....		10,000
Jonction de Beauharnois.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 3.....	20	5,000
Comté de Drummond, entre Drummondville et Ste-Rosalie.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "d".	27	10,000
Comté de Drummond entre Mont-Carmel et Victoriaville.....	54 Vic. Chap. 88, Sec 1, par. "e" et 57 Vic., Chap. 5, céd. A.....	23	10,000
Vallée Est de Richelieu.....	54 Vic., Chap 88, Sec. 1, par. "ee" et 57 Vic., Chap. 5, céd. A.....	25	10,000
Grand Nord, entre St-Jérôme et un point entre St-Felix de Valois et Joliette.....	54 Vic. Chap. 88, Sec. 1, par. "g" sous-section 1, comprenant et remplaçant les subventions antérieures et 56 Vic., Chap. 3, sous-sections 2 et 3.....	33	10,000
Grand Nord (Sec. des Basses Laurentides).....	54 Vic. Chap. 88, Sec. 1, par. "k" et 56 Vic., Chap. 3, Secs. 2 et 3.....	23	5,000
Grand Nord pont sur la rivière St-Maurice à Grand'Mère.....	56 Vic., Chap. 3, Sec. 2 et 58 Vic., Chap. 2, Sec 4, sous-section 3.....		
Grand Nord, entre St-André et Lachute.....	54 Vic. Chap. 8, Sec. 1, par. "g" sous-section 2, comprenant et remplaçant les subventions antérieures, et 57 Vic., ch. 5, céd. A.	7	10,000
A reporter.....		338	89,000

Suite.

chemins de fer, les montants payés et les balances non encore gagnées, etc.  
1918.

Nombre total d'acres	Montant à 52½ cents l'acre.	Nombre de milles actuellement construits	Montant payé	Montant caduc, trans- porté ou abandonné.	Balance à payer quand elle sera due
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1,800,000	945,000 00	100	679,530 49	265,469 51	
800,000	420,000 00	.....	315,999 12	104,000 88	
100,000	52,500 00	19.13	50,195 25	2,304 75	
270,000	141,750 00	27	141,750 00	.....	
230,000	120,750 00	.....	.....	120,750 00	
250,000	131,250 00	22.16	116,340 00	14,910 00	
330,000	173,250 00	33	173,250 00	.....	
115,000	60,375 00	20	60,375 00	.....	
50,000	26,250 00	.....	26,250 00	.....	
70,000	36,750 00	6.74	35,385 00	1,365 00	
4,015,000	2,107,875 00	228.03	1,599,074 86	508,800 14	.....

No. 29.—

**ETAT** indiquant les subventions en terre converties en argent accordées  
etc. au 30

NOMS DES CHEMINS DE FER	ACTES ACCORDANT OU ANNULANT LA SUBVENTION	Nombre de milles donnant droit à une sub. en terre	Nombre d'acres par mille
Reporté.....		338	80,000
Hereford.....	45 Vic. Chap. 23, Sec. 1 et 51-52- Vic., Chap. 91, Secs. 9 et 10.	35	4,000
Joliette et St-Jean de Matha, entre St- Félix de Valois et St-Jean de Matha.	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "n" comprenant et remplaçant les subventions antérieures et 57 Vic., Chap. 5 céd. A.....	8	10,000
L'Assomption.....	49-50 Vic., Chap. 77, Sec. 9.....	3.50	3,000
Cie de chemin de fer et de navigation..	54 Vic. Chap. 88, Sec. 1, par. "u" et 57 Vic. Chap. 5, Sch. A.	20	10,000
Colonisation du Lac Témiscamingue..	54 Vic. Chap. 88, Sec. 1, par. "t" comprenant et remplaçant les subventions antérieures et 57 Vic., Chap. 5, céd. A.....	50	5,000
Lotbinière & Mégantic.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. 'dd'	25	10,000
Basses Laurentides.....	45 Vic., Chap. 23, Sec. 1, et 53 Vic., Chap. 101, Sec. 5.....	33.84	12,358.2-5
Matane.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "V" et 57 Vic., Chap. 5, céd. A.....	30	10,000
Colonisation de Montford.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "gg"	21	10,000
Montréal & Lac Maskinongé, St-Félix de Valois à St-Gabriel de Brandon..	49-50 Vic., Chap. 77, Sec. 7, et 51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 3.....	13	5,000
Montréal & Ottawa.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 9 et 53 Vic., Chap. 101, Sec. 6.....	30	10,000
Montréal & Western.....	49-50 Vic., Chap. 77, Sec. 4, 51-52. Vic., Chap. 91, Sec. 5.....	70	5,000
A reporter.....		682.34	174,358 2-5



Suite.

aux chemins de fer, les montants payés et les balances non encore gagnées,  
juin, 1918.

Nombre total d'acres	Montant 52½ cents l'acre	Nombre de milles actuellement construits	Montant payé	Montant caduc, trans- porté ou abandonné	Balance à payer quand elle sera due
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
4,015,000	2,107,875 00	228 03	1,599,074 86	508,800 14	.....
140,000	73,500 00	35	73,500 00	.....	
80,000	42,000 00	.....	600 00	41,400 00	
10,500	5,512 50	3.50	5,512 50	.....	
200,000	105,000 00	.....	1,443 75	103,556 25	
250,000	131,250 00	44.88	117,810 00	13,440 00	
250,000	131,250 00	25	131,100 83	.....	149 17
480,000	252,000 00	38.84	252,000 00	.....	
300,000	157,500 00	.....	.....	157,500 00	
210,000	110,250 00	21	109,895 80	.....	354 20
65,000	34,125 00	13	34,125 00	.....	
300,000	157,500 00	23.50	157,500 00	.....	
350,000	183,750 00	70	183,750 00	.....	
6,650,500	3,491,512 50	502.75	2,666,312 74	824,696 39	503 37

No. 29.—

**ETAT** indiquant les subventions en terre converties en argent accordées aux  
au 30 juin,

NOMS DES CHEMINS DE FEE	ACTES ACCORDANT OU ANNULANT LES SUBVENTIONS	Nombre de mille donnant droit à une sub. en terre	Nombre d'acres par milles
Reporté.....	.....	682.34	174,358 2-5
Jonction de Napierville.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "o".. et 57 Vic., Chap. 5, Sch. A.....	15	10,000
Vallée de l'Ottawa de Gatineau.....	45 Vic., Chap. 23, Sec. 1, et 56 Vic., Chap. 3, Sec. 4.....	52	4,000
Vallée de l'Ottawa et de Gatineau.....	45 Vic., Chap. 23, Sec. 1, et 54 Vic., Chap. 88, Sec. 2, et 2 Ed. VII, Chap. 2, Sec. 1.....	75	6,000
Embranch. Portage-du-Fort et de Bristol.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "ff". et 57 Vic., Chap. 5, Sch. A.....	15	10,000
Pontiac & Renfrew.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "ll".	5	10,000
Québec Central, Jonction de Tring au Lac Mégantic.....	52 Vic., Chap. 86, Sec. 1, et 53 Vic., Chap. 101, Sec. 9, et 54 Vic., Chap. 88, Sec. 4.....	52	2,250
Québec & Lac St-Jean.....	37-38 Vic., Chap. 2, Sec. 1, et 45 Vic., Chap. 23, Sec. 1.....	170	5,000
Québec & Lac St-Jean, de Pointe-aux- Trembles à Roberval.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 1.....	14	10,000
Québec & Lac St-Jean, de Pointe-aux- Trembles à Metabetchouan.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 1, et 55-56 Vic., Chap. 66.....	14	5,000
Québec & Lac St-Jean, Metabetch- ouan à la Baie des Ha! Ha!.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "p", annulant et remplaçant des sub- ventions antérieures, et 55-56 Vic., Chap. 66.....	66	5,000
Québec & Lac St-Jean, Metabetch- ouan à la Baie des Ha! Ha!.....	55-56 Vic., Chap. 66.....	.....	.....
Québec & Lac St-Jean, embranche- ment entre Rivière-à-Pierre et La Tuque.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "r" and 57 Vic., Chap. 5, Sec. 5 et céd. A.....	45	10,000
A reporter.....	.....	1,205.34	251,608 2-5

Suite.

chemins de fer, les montants payés et les balances non encore gagnées, etc.  
1918.

Nombre total d'acres	Montant à 52½ cents par acre	Nombre de milles actuellement construits	Montant payé	Montant caduc, trans- porté ou abandonné	Balance à payer quand elle sera due
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
6,650,500	3,491,512 50	502.75	2,666,312 74	824,696 39	503 37
150,000	78,750 00	.....	.....	78,750 00	
208,000	109,200 00	.....	109,200 00	.....	
450,000	236,250 00	62	236,250 00	.....	
150,000	78,750 00	.....	.....	78,750 00	
50,000	26,250 00	5	26,250 00	.....	
117,000	61,425 00	59.36	61,425 00	.....	
850,000	446,250 00	170	446,250 00	.....	
140,000	73,500 00	13.86	72,765 00	735 00	
70,000	36,750 00	7.71	20,238 75	16,511 25	
330,000	173,250 00	46.347	160,978 10	12,271 90	
31,450	16,511 25		16,511 25		
450,000	236,250 00	.....	.....	236,250 00	
9,646,950	5,064,648 75	867.027	3,816,180 84	1,247,964 54	503 37

No. 29—

**ETAT** indiquant les subventions en terre converties en argent accordées aux  
au 30 juin,

NOMS DES CHEMINS DE FER	ACTES ACCORDANT OU ANNULANT LA SUBVENTION	Nombre de mille donnant droit à une sub. en terre	Nombre d'acres par mille
Reporté.....		1,205.34	251,608 2-5
Québec, Montmorency & Charlevoix..	45 Vic., Chap. 23, 57 Vic., Chap. 5. et 58 Vic., Chap. 2.....	90	4,000
Québec Oriental.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "nn" et 57 Vic., Chap. 5, céd. A...	100	10,000
St-Chrysostôme.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "z" et 57 Vic., Chap. 5, céd. A....	30	10,000
St-Jacques de l'Achigan.....	49-50 Vic., Chap. 77, Sec. 8.....	7	4,000
Trois-Rivières et Nord-Ouest.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 6, et 57 Vic., Chap. 5, céd. A.....	70	10,000
Témiscouata.....	45 Vic., Chap. 32, Sec. 1, et 51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 8.....	69	10,000
Comtés Unis.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 6 et 54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "e".	60	10,000
Totaux.....		1,631.34	309,608 2-5

Département du Trésor,

Québec, 30 juin, 1918.

JOS. MORIN,

JOS. MORIN,  
Auditeur de la province.

suite.

chemins de fer, les montants payés et les balances non encore gagnées, etc.  
1918.

Nombre total d'acres	Montant 52½ cents l'acre.	Nombre de milles actuellement construits	Montant payé	Montant caduc, trans- porté ou abandonné	Balance à payer quand elle sera due
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
9,646,950	5,064,648 75	867.027	3,816,180 84	1,247,964 54	503 37
360,000	189,000 00	30	63,000 00	126,000 00	
1,000,000	525,000 00	.....	.....	525,00 000	
300,000	157,500 00	.....	.....	157,500 00	
28,000	14,700 00	.....	.....	14,700 00	
700,000	367,500 00	.....	4,950 00	362,550 00	
690,000	362,250 00	69	362,250 00	.....	
600,000	315,000 00	59.84	311,347 18	840 00	2,812 82
13,324,950	6,995,598 75	1,025.867	4,557,728 02	2,434,554 54	3,316 19

ALEXANDER HYDE,

Assistant.trésorier de la province.

## No. 30.

**ETAT** du coût de construction du chemin de fer de Québec, Montréal  
Ottawa & Occidental, au 30 juin, 1918.

	\$	cts.
Montant total payé.....	13,990,240	14
Moins—Montant reçu en remboursement sur compte de construction et pour matériaux vendus.....	437,088	96
	13,553,151	18
Prix de vente du chemin de fer.....	\$7,600,000	00
Puissance du Canada: Subvention en vertu de 47 Vic., e.S.	2,394,000	00
	9,994,000	00
Balance.....	\$ 3,559,151	18

Département du Trésor,

Québec, 30 juin, 1918.

JOS. MORIN,  
Auditeur de la province.

ALEXANDER HYDE,  
Assistant-trésorier de la province.

## No. 31.

**ETAT** des recettes et paiements pour dépôts judiciaires et autres en vertu des articles 480, etc., des S. R. Q. de la P. Q. (1909), pour l'exercice finissant le 30 juin, 1918.

Balance en banque le 30 juin, 1917.....		494,365 81
Dépôts pendant l'année finissant le 30 juin, 1918.....	1,389,948 97	
Int. payés par les banques pendant l'année le 30 juin, 1918....	17,146 31	
Total des dépôts et int. durant l'année finissant le 30 juin, 1918....		1,407,095 28
Total.....		1,901,461 09
Paiements sur dépôts durant l'année finissant le 30 juin, 1918....	1,391,160 06	
Paiements d'intérêts comme suit:—		
Montant transporté aux Fonds du revenu consolidé pour l'exercice finissant le 30 juin, 1917...	17,956 27	
Impression, reliure, papeterie, etc.....	1,092 42	
Total payé sur intérêt.....	19,048 69	
Total payé sur dépôts et intérêt durant l'année finissant le 30 juin, 1918.....		1,410,208 75
Balance en banque.....		491,252 34
Banque de Montréal.....	Fraserville.....	5,988 01
do.....	Montréal.....	302,740 91
Banque d'Ottawa.....	Campbell's Bay.....	1,909 14
Banque d'Hochelaga.....	Joliette.....	2,865 45
do.....	Mont-Laurier.....	2,706 50
do.....	Montréal.....	200 00
do.....	St. Hyacinthe.....	4,563 62
Banque Provinciale du Canada.....	Hull.....	5,588 07
do do.....	Ste. Scholastique.....	5,963 89
do do.....	Valleyfield.....	15,678 16
Canadian Bank of Commerce.....	Cowansville.....	5,220 94
do do.....	St. Joseph, Beauce.....	608 67
La Banque Nationale.....	Bale St. Paul.....	116 55
do.....	Chicoutimi.....	900 14
do.....	Gaspé.....	18 28
do.....	Malbaie.....	301 76
do.....	Montmagny.....	2,026 15
do.....	New-Carlisle.....	328 87
do.....	Nicolet.....	947 29
do.....	Québec.....	19,870 05
do.....	Rimouski.....	3,096 71
do.....	Roberval.....	321 82
do.....	Sherbrooke.....	20,297 50
do.....	St. Jean.....	9,384 25
do.....	St. Joseph, Beauce.....	3,171 67
Molsons Bank.....	Arthabaska.....	2,180 93
do.....	Montréal.....	7,962 58
do.....	Québec.....	21,472 84
do.....	Sorel.....	1,160 64
Merchants' Bank of Canada.....	St. Jérôme.....	209 74
Royal Bank of Canada.....	Trois-Rivières.....	6,163 35
Banque Union du Canada.....	Québec.....	37,287 86
		491,252 34

Département du Trésor,  
Québec, 30 juin, 1918.

JOS. MORIN,  
Auditeur de la province.

ALEXANDER HYDE,  
Assistant-trésorier de la province

## No. 32.

**ETAT** des mandats spéciaux émis en vertu de rapports du conseil et des articles 859-860 Statuts refondus de la Province de Québec, pendant l'exercice finissant le 30 juin 1918, préparé par l'auditeur de la Province' tel que requis,

No.	SERVICE	Rapport du Conseil et Mandats spéciaux				
		O. C. No.	Date	Montant	Dépenses	Balances
1	<b>SERVICES DIVERS :</b>					
	Commission de placement des soldats .....	1036	12 juil, 1917.....	3,000 00	3,000 00	
2	<b>TRAVAUX PUBLICS ET TRAVAIL:</b> (Extraordinaires)					
	Edifices de la législature et des départements: construction d'une nouvelle bibliothèque et dépendances	1509	18 oct., 1917.....	34,200 30	34,200 30	
	Achat de propriétés sur la rue Ste-Julie, Québec.....	do	do .....	32,000 00	32,000 00	
	Edifices de la législature et des départements: achèvement du restaurant.....	do	do .....	38,520 00	38,520 00	
3	<b>GOVERNEMENT CIVIL:</b>					
	<b>Dépenses Contingentes des Départements:</b>					
	Département du Trésor, Bureau du revenu.....	1608	10 nov. 1917.....	3,000 00	3,000 00	
4	<b>TRAVAUX PUBLICS ET TRAVAIL:</b> (Extraordinaires)					
	Acquisition de la propriété Berthelot, Quartier-Est Montréal .....	1681	23 nov. 1917 .....	36,075 00	36,075 00	
5	<b>VOIRIE:</b>					
	Amélioration et entretien des chemins.....	1718	29 nov. 1917.....	88,009 42	88,009 42	



6	<b>SERVICES DIVERS:</b>						
	Goutte de Lait, Québec.....	364	22 mars 1918.....	2,000 00	2,000 00		
	Goutte de Lait, Montréal.....	do	do.....	2,500 00	2,500 00		
	L'Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur de Jésus de Québec.....	do	do.....	2,000 00	2,000 00		
	Archives de la province.....	do	do.....	2,000 00	2,000 00		
7	<b>AGRICULTURE:</b>						
	Pour la surproduction agricole.....	387	28 mars 1918.....	60,000 00	60,000 00		
8	<b>GOVERNEMENT CIVIL:</b>						
	<b>Dépenses Contingentes des Départements:</b>						
	Département des affaires municipales.....	454	12 avril 1918.....	2,000 00	2,000 00		
"	<b>ASILES D'ALIENES:</b>	do	do.....	357,823 88	354,586 80	3,237 08	
"	<b>TRAVAUX PUBLICS ET TRAVAIL:</b>						
	(Extraordinaires)						
	Edifices de la législature et des départements; achève- ment du restaurant.....	do	do.....	11,147 65	11,147 65		
9	<b>SERVICES DIVERS:</b>						
	Octroi pour le traitement des tuberculeux.....	531	30 avril 1918.....	20,000 00	20,000 00		
10	<b>TRAVAUX PUBLICS ET TRAVAIL:</b>						
	(Ordinaires)						
	Entretien, etc., des édifices publics en général.....	643	23 mai 1918.....	60,000 00	60,000 00		
	(Extraordinaires)						
	Propriété du gouvernement, Montréal, achat.....	do	do.....	39,000 00	39,000 00		
"	<b>VOIRIE:</b>						
	Amélioration et entretien des chemins.....	do	do.....	75,000 00	75,000 00		

## No. 32 (Suite)

No.	SERVICE	Rapports du Conseil et Mandats spéciaux					
		O. C. No.	Date		Montant	Dépenses	Balances
10	<b>TERRES ET FORETS:</b>						
	Dépenses générales.....	643	23	mai 1918....	3,000 00	3,000 00	
	Arpentages.....	do		do.....	15,000 00	15,000 00	
	Service forestier et inspection des terres.....	do		do.....	5,000 00	5,000 00	
	Pépinière de Berthierville: entretien.....	do		do.....	1,000 00	1,000 00	
"	<b>COLONISATION, MINES ET PECHERIES:</b>						
	Comptes en suspens.....	do		do.....	500 00	500 00	
"	<b>CHARGES SUR LE REVENU:</b>						
	Perception des licences, etc.....	do		do.....	30,000 00	29,578 43	421 57
	Timbres, licences, etc.....	do		do.....	4,000 00	4,000 00	
"	<b>SERVICES DIVERS:</b>						
	Divers en général.....	do		do.....	5,000 00	5,000 00	
	Octroi pour le traitement des tuberculeux.....	do		do.....	1,500 00	1,500 00	
	Aide au National Young men's Christian Association Red Triangle Fund.....	do		do.....	25,000 00	25,000 00	
"	<b>LEGISLATION:</b>						
	<b>Assemblée Legislative:</b>						
11	<b>DETTE PUBLIQUE:</b>	643		do.....	15,000 00	15,000 00	
	Frais d'administration.....						
		841	22	juin 1918....	2,000 00	1,807 08	192 29

<b>" GOUVERNEMENT CIVIL:</b>				
<b>Dépenses Contingentes des Départements:</b>				
Département du Secrétaire de la province.....	do	do	1,500 00	1,500 00
Département du Trésor, bureau du revenu.....	do	do	900 00	900 00
Département du Trésor, bureau des assurances.....	do	do	250 00	250 00
Département des Travaux Publics et du Travail.....	do	do	2,000 00	2,000 00
Département de l'Instruction publique.....	do	do	1,500 00	1,500 00
Département des Affaires municipales.....	do	do	500 00	500 00
<b>" ADMINISTRATION DE LA JUSTICE:</b>				
Dépenses contingentes des shérifs.....	do	do	60,000 00	60,000 00
Divers.....	do	do	40,000 00	40,000 00
<b>" INSTRUCTION PUBLIQUE:</b>				
Ecole technique de Québec.....	do	do	32,500 00	32,500 00
Publication d'un journal français et un journal anglais.....	do	do	1,000 00	1,000 00
Rapport du surintendant.....	do	do	1,356 30	1,356 30
Conférences sur la pédagogie.....	do	do	205 20	205 20
Gratifications aux instituteurs.....	do	do	366 30	366 30
Gratification pour 10-15-20 années d'enseignement.....	do	do	890 00	890 00
<b>" ECOLES DE REFORME ET D'INDUSTRIE:</b>				
		do	5,000 00	5,000 00
<b>" TRAVAUX PUBLICS ET TRAVAIL:</b>				
(Ordinaires)				
Réparations aux ponts, dans le district de Beauce, endommagés par les inondations de 1917.....	do	do	20,711 90	20,711 90
<b>" AGRICULTURE:</b>				
Sociétés d'agriculture.....	do	do	10,000 00	10,000 00
Cercles agricoles, encouragement de l'agriculture en général, etc.....	do	do	22,433 43	22,433 43
Ecoles d'agriculture.....	do	do	2,641 23	2,641 23
Enseignement vétérinaire.....	do	do	1,590 49	1,590 49
Ecoles ménagères.....	do	do	18,238 43	18,238 43
		do	4,684 87	4,684 87
Encouragement de la culture des arbres fruitiers.....	do	do	367 60	367 60
Laboratoire officiel de la province.....	do	do	1,115 47	1,115 47
Conférences agricoles.....	do	do	2,000 00	2,000 00
Encouragement de l'élevage des volailles.....	do	do	573 12	573 12
Mérite agricole provincial.....	do	do		

## No. 32 (Suite)

No.	SERVICE	Rapports du Conseil et Mandats spéciaux				
		O. C. No.	Date	Montant	Dépenses	Balances
11	<b>TERRES ET FORETS:</b>					
	Dépenses générales .....	341	22 juin 1918....	2,000 00	2,000 00	
	Protection des Forêts .....	do	do .....	5,000 00	5,000 00	
	Service forestier .....	do	do .....	5,000 00	5,000 00	
	Pépinière de Berthierville: entretien .....	do	do .....	500 00	500 00	
"	<b>COLONISATION, MINES ET PECHERIES:</b>					
	Chemins de colonisation .....	do	do .....	48,048 45	48,048 45	
	Chasse et pêche .....	do	do .....	1,100 00	1,100 00	
	Service de l'enregistrement (Cadastre) .....	do	do .....	5,236 40	5,236 40	
	Amélioration et entretien des pares .....	do	do .....	763 39	763 39	
"	<b>CHARGES SUR LE REVENU:</b>					
	Timbres, Licences, etc .....	do	do .....	1,500 00	1,262 94	237 06
				1,276,748 89	1,272,660 26	4,088 63

Département du Trésor,

Québec, 30 juin, 1918.

JOS. MORIN,

Auditeur de la province.

## No. 33.

**Passif Direct** et actif disponible de la Province de Québec, au 30 juin, 1918.

<b>PASSIF</b>		
Dette consolidée telle qu'avant la conversion.....	\$38,084,242 72	
Augmentation du capital par la conversion.....	1,743,526 83	
Puissance du Canada — Balance de compte au 31 déc. 1902 .....		\$ 39,827,769 55
do Prix de la propriété achetée pour le ch. de fer Q. M. O. & O. ....		1,473,609 63
Dépôts en fidéicommis.....		25,000 00
Mandats non payés.....		712,447 97
Obligations du palais de justice, Québec.....		751,516 85
Obligations du palais de justice, Sherbrooke.....		41,200 00
		60,000 00
<b>ACTIF</b>		
<b>Fonds d'Amortissement:—</b>		\$42,891,544 00
Balance du prix du chemin de fer Q. M. O. & O., déposée en banques.....	218,151 65	
Balance placée en obligations du palais de justice de Québec.....	41,200 00	
Placé en débetures de la province de Québec.....	80,000 00	
Placé en bons de l'emprunt de la Victoire du Canada (1937).....	421,028 35	
	\$ 760,380 00	
Placé en rentes inscrites 3% de la Province de Québec.....	654,989 24	
Placé en rentes enregistrées 4½% de la province de Québec.....	334,002 50	
Placé en débetures 4½% de la Province de Québec.....	29,575 68	
Placé en débetures 5% de la province de Québec.....	23,567 65	
Placé en bons des emprunts de guerre du Canada.....	9,600 00	
	\$ 1,812,115 07	
<b>Fonds du revenu consolidé:</b>		
Placé en bons de l'emprunt de la Victoire, Canada, à 5½%, (1922).....	545,738 35	
Puissance du Canada: Part de Québec dans le fonds des écoles communes.....	1,169,009 37	
Argent en banques.....	999,484 94	
Coût de l'école Normale Jacques-Cartier, Montréal, à rembourser par la vente de la propriété.....	5,000 00	
Avances à diverses personnes.....	107,437 29	
Emmagasinement des eaux de la rivière Saint-Maurice....	1,865,282 36	
Emmagasinement des eaux de la rivière Saint-François....	400,420 54	
Nouvelle prison du district de Montréal, avances autorisées par la loi 7 Ed. VII, Chap. 36.....	3,619,147 84	
Palais de justice et prison du district de Montcalm, avances autorisées par la loi 1 Geo. V, Chap. 8.....	85,611 25	
Palais de justice et prison du district de Roberval, avances autorisées par la loi 1, George V, Chap. 6.....	38,579 35	
Taxe du palais de justice de Québec, en vertu de 45 Vic., Chap. 26, et 48 Vic., Chap. 16.....	41,200 00	
Taxe du palais de justice, Sherbrooke, en vertu de 2 Ed. VII, Chap. 6.....	\$ 24,498 01	
Fonds d'amortissement, compris dans les dépôts en fidéicommis.....	35,501 99	60,000 00
		\$ 10,749,026 36
Excédent du passif sur l'actif au 30 juin, 1918.....		\$ 32,142,517 64

Département du Trésor,  
JOS. MORIN,  
Auditeur de la province.

Québec, 30 juin 1918.  
ALEXANDER HYDE,  
Assistant-trésorier de la province.

## No. 34.

**OBLIGATIONS** et emprunts garantis par la province de Québec, au 30 juin, 1918.

Compagnie du chemin de fer Montréal & Western.....	\$ 252,000 00
<p>Cette garantie est couverte par 9 annuités de \$28,000 chacune payables par la compagnie du chemin de fer Pacific Canadien à la compagnie du chemin de fer Montréal et Western, par versements semi-annuels de \$14,000 chacun, le 1er mars et le 1er de septembre chaque année.</p> <p>Le gouvernement a en outre en garantie une première hypothèque sur tout la ligne de la compagnie du chemin de fer Montréal &amp; Western de St-Jérôme, comté de Terebonne, au terminus, environ trois milles au nord de Labello, comté d'Ottawa, distance de 70 milles.</p>	
Hôpital Protestant pour les aliénés, Montréal.....	325,000 00
<p>En vertu de la loi 2, Ed. VII, Chap. 8, le gouvernement a garanti le paiement de l'intérêt et du capital de débentures jusqu'à concurrence du montant de \$65,000 portant intérêt au taux de 4½% par année. En vertu de la loi 9 Ed. VII, Ch. 3, le gouvernement a garanti le paiement de l'intérêt et du capital de débentures jusqu'à concurrence du montant de \$75,000 portant intérêt à 4½% par année. En vertu de la loi 2, Geo. V, Chap. 4, le gouvernement a garanti le paiement de l'intérêt et du capital de débentures jusqu'au montant de \$185,000, portant intérêt à 4½% par année.</p> <p>Débentures pour \$35,000 dues le 9 juin, 1922.</p> <p>Débentures pour \$75,000 dues le 1er mai 1929.</p> <p>Débentures pour \$185,000 dues le 8 septembre 1932.....</p> <p>Une hypothèque sur la propriété immobilière de l'hôpital constitue la garantie des emprunts précédents.</p>	
Asiles d'aliénés, Beauport.....	90,000 00
<p>Par la loi 57 Victoria, Chap. 7, le gouvernement a garanti le paiement de l'intérêt et du capital d'un prêt de \$90,000 à 4½% par an, pour un terme de 30 ans à compter du 28 juin 1893, fait par la Standard Life Assurance Company, aux Sœurs de la Charité de Québec, sur hypothèque de leur propriété immobilière.</p>	
Asile d'aliénés, Longue Pointe.....	500,000 00
<p>Par la loi 60 Victoria, Chap. 6, le gouvernement a garanti le paiement de l'intérêt et du capital d'un prêt de \$500,000 à 3½% par année pécant 25 ans à compter du 17 avril 1897, fait par la North British and Mercantile Insurance Company, aux Sœurs de la Providence.</p> <p>Une hypothèque de \$500,000 a été donnée au gouvernement sur la propriété de la Longue Pointe.</p>	
A reporter.....	\$ 1,167,000 00

## No. 34.—Suite

**OBLIGATIONS** et emprunts garantis par la Province de Québec, au  
30 juin, 1918.—Suite

Reporté.....	\$ 1,167,000 00
Asile d'aliénés, Longue Pointe.....	500,000 00
<p>Par la loi 62 Victoria, Chap. 2, le gouvernement a garanti le paiement de l'intérêt et du capital d'un prêt de \$500,000 à 4% par année et dû le 1er décembre 1921, fait par la North British &amp; Mercantile Insurance Company aux Sœurs de la Providence..</p> <p>Une hypothèque de \$500,000 a été donnée au gouvernement sur la propriété de la Longue Pointe.</p>	
Obligations du palais de justice de Hall.....	72,500 00
<p>Par la loi 60 Victoria, chap. 7, le gouvernement a garanti le paiement de l'intérêt et du capital de \$72,500 de débentures à 4% par année.</p> <p>La loi 62 Victoria, chap. 112, impose une taxe pour pourvoir à l'intérêt des débentures ainsi qu'au fonds d'amortissement annuel pour en effectuer le rachat à l'échéance.</p>	
"L'Ecole des hautes études commerciales de Montréal.".....	500,000 00
<p>Par la loi 7 Ed. VII, chap. 23, et 8 Ed. VII, chap. 30, le gouvernement a garanti le paiement de l'intérêt et du capital de \$500,000 portant intérêt au taux de 4% par année.</p> <p>Obligations dues le 1er janvier 1949.</p> <p>Le gouvernement a une première hypothèque sur la propriété de l'école comme garantie.</p>	
"L'Ecole des hautes études commerciales de Montréal.".....	100,000 00
<p>Par la loi 1 George V, Chap. 21, le gouvernement a garanti le paiement de l'intérêt et du capital de \$100,000 d'obligations portant intérêt au taux de 4% par an.</p> <p>Obligations dues le 1er janvier 1949.</p>	
Ecole Technique de Montréal.....	700,000 00
<p>Par les lois 7 Ed. VII, Chap. 25, et 9 Ed. VII, Chap. 37, le gouvernement a garanti le paiement de l'intérêt et du capital de \$700,000 d'obligations portant intérêt au taux de 4% par année.</p> <p>Obligations dues le 1er décembre 1909, payables dans 40 ans.</p> <p>Le gouvernement a comme garantie, une première hypothèque sur la propriété de l'école.</p>	
A reporter.....	\$ 3,039,500 00

## No. 34.—Suite

**OBLIGATIONS** et emprunts garantis par la Province de Québec, au  
30 juin, 1918.—Suite

Reporté.....	\$ 3,039,500 00
Ecole Technique de Montréal.....	75,000 00
<p>Par arrêté ministériel du 23 mai 1911, le gouvernement a garanti le paiement de l'intérêt et du capital d'un emprunt de \$75,000 portant intérêt au taux de 5% par année.</p>	
Ecole Technique de Québec.....	500,000 00
<p>Par les lois 7 Ed. VII, Chap. 24, et 1 Geo.V, Chap.32 (2ème session) le gouvernement a garanti le paiement de l'intérêt et du capital de \$500,000 de débentures portant intérêt au taux de 4% par année.</p> <p>Débentures datées le 1er mai, 1910, payables dans 40 ans.</p> <p>Le gouvernement possède comme garantie une première hypothèque sur la propriété de l'école.</p>	
Cité de Trois-Rivières—"Débentures" du prêt aux incendiés.....	400,000 00
<p>Par la loi 9 Ed. VII, Chap. 2, le gouvernement a garanti le paiement de l'intérêt et du capital de \$400,000 de débentures au taux d'intérêt de 4½% par année.</p> <p>Les débentures ont été émises par la cité de Trois-Rivières en vertu de la loi 9 Ed. VII, Chap. 84, et sont payables dans 50 ans à partir du premier mai 1909.</p>	
	<hr/> \$ 4,014,500 00

Département du Trésor,

Québec, 30 juin, 1918.

JOS. MORIN,  
Auditeur de la province.ALEXANDER HYDE,  
Assistant-trésorier de la province.



## No. 35.

**VENTES** d'animaux pur sang enregistrés et prêts faits par le Ministère de l'Agriculture à diverses associations agricoles et à des particuliers pour l'achat d'animaux enregistrés.

COMTES	Soldes dues sur prêts le 30 juin 1917	Prêts faits en 1917-18	Montant total dû sur ventes d'animaux et sur prêts en 1917-18	Total du montant reçu en 1918	Soldes dues 30 juin 1918
<b>Sociétés d'agriculture (\$8,689 83)</b>					
Beauce.....	2,020 76		2,020 76	329 10	1,691 66
Bellechasse.....	1,500 00		1,500 00	300 00	1,200 00
Bonaventure.....	1,040 00		1,040 00	260 00	780 00
Charlevoix.....	100 00		100 00	100 00	
Chicoutimi.....	1,872 40		1,872 40	744 60	1,127 80
Compton.....		1,200 00	1,200 00		1,200 00
Dorchester.....	866 67		866 67	433 33	433 34
Frontenac.....	270 88	1,375 00	1,645 88	580 94	1,064 94
Gaspé.....	900 00	650 00	1,550 00	600 00	950 00
Joliette.....	1,100 00		1,100 00		1,100 00
Kamouraska.....	333 34		333 34	333 34	
Labelle.....		40 00	40 00		40 00
Lac St-Jean.....	1,642 54		1,642 54	784 66	857 88
Laval.....	33 00	28 00	61 00	33 00	28 00
Lévis.....	975 00		975 00	300 00	675 00
L'Islet.....		196 00	196 00	100 00	96 00
Lotbinière.....	1,114 80		1,114 80	282 10	832 70
Matane.....	1,285 80		1,285 80	472 10	813 70
Mégantic.....		140 00	140 00		140 00
Montmagny.....	1,052 50	816 00	1,868 50	609 80	1,258 70
Montmorency.....	350 00		350 00	350 00	
Missisquoi.....	750 00		750 00	250 00	500 00
Nicolet.....		1,300 00	1,300 00		1,300 00
Portneuf.....	720 10		720 10	720 10	
Rimouski.....	475 01		475 01	200 00	275 01
Saguenay.....	633 34		633 34	316 66	316 68
Témiscouata.....	2,793 00		2,793 00	490 10	2,302 90
Terrebonne.....	801 37		801 37	100 00	701 37
<b>Cercles agricoles (\$14,161 45)</b>					
Arthabaska.....	20 00	327 00	347 00	20 00	327 00
Bagot.....	1,174 50	250 00	1,424 50	1,120 50	304 00
Beauce.....	438 50	1,064 00	1,502 50	323 50	1,179 00
Beauharnois.....	397 00	375 00	772 00	75 00	697 00
Bellechasse.....	198 50	193 00	391 50	197 50	194 00
Berthier.....	663 50	441 00	1,104 50	418 00	686 50
Bonaventure.....	597 00	1,153 00	1,750 00	556 33	1,193 67
Champlain.....	949 50	239 00	1,188 50	342 33	846 17
Charlevoix.....	929 67	250 00	1,179 67	43 00	1,136 67
Châteauguay.....		48 00	48 00		48 00
Chicoutimi.....	830 00		830 00	95 50	734 50
Compton.....	226 50	200 00	466 50	143 00	323 50
Dorchester.....	882 00	409 00	1,291 00	421 50	869 50
Drummond.....	250 00	133 00	383 00	179 00	204 00

## No. 35.—Suite

**VENTES** d'animaux pur sang enregistrés et prêts faits par le Ministre de l'Agriculture à diverses associations agricoles et à des particuliers pour l'achat d'animaux enregistrés.

COMTES	Soldes dus sur prêts au 30 juin 1917	Prêts en 1917-18	Montant total du sur ventes d'animaux et sur prêts en 1917 18	Montant total reçu en 1918	Soldes dus au 30 juin, 1918
<b>Cercles agricoles—Suite</b>					
Frontenac.....	278 00	525 00	803 00	317 50	485 50
Gaspé.....	238 00	182 00	420 00	75 00	345 00
Iles-de-la-Madeleine.....	124 75	974 00	1,098 75	405 25	693 50
Jacques-Cartier.....	26 00	.....	26 00	26 00	.....
Joliette.....	85 00	607 00	692 00	134 00	558 00
Kamouraska.....	494 00	457 00	951 00	244 00	707 00
Labelle.....	1,104 50	.....	1,104 50	535 50	569 00
Lac Mégantic.....	74 50	.....	74 50	.....	74 50
Lac St. Jean.....	2,728 00	582 00	3,310 00	908 00	2,402 00
Laprairie.....	75 00	70 00	145 00	75 00	70 00
L'Assomption.....	475 50	186 00	661 50	159 00	502 50
Laval.....	133 00	61 00	194 00	50 00	144 00
Lévis.....	588 50	108 00	696 50	428 50	268 00
L'Islet.....	153 96	.....	153 96	113 48	40 48
Lotbinière.....	500 00	250 00	750 00	100 00	650 00
Matane.....	1,769 25	846 00	2,615 25	797 33	1,817 92
Mégantic.....	469 17	560 00	1,029 17	219 16	810 01
Montcalm.....	337 00	489 00	826 00	202 50	623 50
Montmagny.....	455 00	654 00	1,109 00	200 50	908 50
Montmorency.....	511 00	503 00	1,014 00	387 00	627 00
Nicolet.....	132 50	791 00	923 50	123 50	800 00
Pontiac.....	527 37	734 60	1,261 97	264 20	997 77
Portneuf.....	1,602 44	522 00	2,124 44	729 44	1,395 00
Québec.....	461 50	40 00	501 50	356 00	145 50
Richelieu.....	448 50	303 00	751 50	350 50	401 00
Richmond.....	83 34	200 00	283 34	83 34	200 00
Rimouski.....	308 50	437 00	745 50	248 00	497 50
Rouville.....	92 50	167 00	259 50	92 50	167 00
Saguenay.....	645 25	60 00	705 25	166 25	539 00
Sherbrooke.....	.....	60 00	60 00	.....	60 00
Soulanges.....	60 00	.....	60 00	30 00	30 00
Stanstead.....	86 00	.....	86 00	61 00	25 00
St. Hyacinthe.....	63 00	.....	63 00	63 00	.....
St. Jean.....	1 00	291 00	292 00	1 00	291 00
Témiscouata.....	1,714 50	502 00	2,216 50	686 34	1,530 16
Terrebonne.....	763 00	230 00	993 00	627 00	366 00
Vaudreuil.....	365 00	.....	365 00	219 00	146 00
Verchères.....	780 00	283 00	1,063 00	294 00	769 00
Wright.....	523 00	421 00	944 00	317 50	626 50
Yamaska.....	393 00	.....	393 00	136 00	257 00
<b>Syndicats (\$8,048 44)</b>					
Bagot.....	510 11	.....	510 11	510 11	.....
Beauce.....	1,500 00	.....	1,500 00	794 00	706 00
Drummond.....	4,060 74	.....	4,060 74	2,580 74	1,480 00
Mégantic.....	750 00	.....	750 00	500 00	250 00

## No. 35.—Suite

**VENTES** d'animaux pur sang enregistrés et prêts faits par le Ministère de l'agriculture à diverses associations agricoles et à des particuliers pour l'achat d'animaux enregistrés.

COMTES	Soldes dus sur prêts au 30 juin, 1917	Prêts en 1917-18	Montant total du sur ventes d'animaux et prêts en 1917-18	Montant total reçu en 1918	Soldes dus au 30 juin 1918
<b>Syndicates.—Suite</b>					
Montmagny.....	1,000 00	.....	1,000 00	600 00	400 00
Sherbrooke.....	2,450 00	.....	2,450 00	441 00	2,009 00
St. Hyacinthe.....	1,657 56	.....	1,657 56	957 56	700 00
Témiscouata.....	2,100 00	.....	2,100 00	100 00	2,000 00
Vaudreuil.....	965 03	.....	965 03	565 00	400 00
Wright.....	2,000 00	.....	2,000 00	.....	2,000 00
Wolfe.....	1,000 00	.....	1,000 00	500 00	500 00
Yamaska.....	500 00	.....	500 00	500 00	.....
<b>Sociétés coopératives d'agriculture—(\$20,880 73)</b>					
Bagot.....	3,000 00	.....	3,000 00	.....	3,000 00
Chambly.....	108 50	.....	108 50	.....	108 50
Kamouraska.....	1,654 24	.....	1,654 24	.....	1,654 24
Mégantic.....	925 00	.....	925 00	.....	925 00
Rouville.....	.....	15,000 00	15,000 00	3,000 00	12,000 00
<b>Divers</b>					
Vente d'animaux (Particuliers).....	.....	4,767 45	4,767 45	4,767 45	.....
Tracteurs.....	.....	2,250 00	2,250 00	2,250 00	.....
Automobiles.....	.....	1,232 56	1,232 56	1,232 56	.....
Exhibition de grain de semence.....	.....	9,630 72	9,630 72	9,630 72	.....
	\$74,078 89	55,803 33	129,882 22	51,780 45	78,101 77
<b>Particuliers (\$38,00).....</b>	38 00	.....	.....	.....	38 00
<b>Cercles Agricoles—(\$42,723 95)</b>					
<b>Divers</b>					
Comptoir Co-opératif de Mont.....	.....	13,000 00	13,000 00	13,000 00	.....
Vente de pores.....	.....	28,973 95	28,973 95	28,973 95	.....
Tracteurs.....	.....	750 00	750 00	750 00	.....
<b>Total.....</b>	<b>\$74,116 89</b>	<b>98,527 28</b>	<b>172,644 17</b>	<b>94,504 40</b>	<b>78,139 77</b>

Département du Trésor,  
Québec, 30 juin, 1918.

JOS. MORIN,  
Auditeur de la province.

ALEXANDER HYDE,  
Assistant-trésorier de la province



---

# INDEX

---



# INDEX

---

	Page
Académie de Musique de Québec.....	168
Administration—Voir Gouvernement civil.....	106
Administration de la Justice (voir Justice).....	125
Agent de la Province à Ottawa.....	285
Agent-Général de la Province dans le Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande.....	288
Agent-Général de la Province en Belgique.....	288
Agriculture:	193
Sociétés d'agriculture.....	193
Cercles agricoles, agriculture en général, etc.....	197
Société d'agriculture et d'horticulture, Montréal.....	204
Société de pomologie et de culture fruitière de la province de Québec.....	205
Conseil d'agriculture.....	205
Ecoles d'agriculture.....	205
Enseignement vétérinaire.....	205
Ecoles ménagères.....	206
Société d'industrie laitière de la province de Québec.....	206
Ecole de laiterie de St-Hyacinthe et ferme.....	206
Inspection des fabriques de produits laitiers.....	207
Encouragement à l'industrie laitière en général.....	208
Culture des arbres fruitiers.....	210
Laboratoire officiel de la province de Québec.....	211
Conférences sur l'agriculture.....	212
Journal d'agriculture.....	212
Pour encourager l'élevage des volailles.....	212
Mérite agricole provincial.....	213
Fête des arbres.....	213
Expositions.....	213
Surproduction agricole.....	213
Subside Fédéral.....	215
Amusements—lieux d'—taxe.....	276
Annuité à Mlle Marie-Régina Drolet.....	285
Appropriation pour la dette publique.....	328
Arbitrage, 54 Vic., chap. 4.....	288
Archives Canadiennes.....	169

	Page
Archives provinciales.....	295
Arpentage, Chaire d'—Québec.....	167
Arpentages (Terres et Forêts).....	
Arts et Manufactures.....	170
Association de Tir de la Province de Québec, Montréal.....	288
Assurances, Loi des, Revenu.....	81
Assurances, Inspection des.....	275
Asiles des Aliénés.....	174
Barreau de la Province de Québec.....	285
Barrières de péage, Cité de Trois-Rivières—abolition.....	186
Bâtisses et des Jurés, Fonds de.....	137, 320
Beauce, district de—réparations aux ponts endommagés par l'inondation.....	186
Bureau de Censure des Vues Animées.....	294
Bureau des Statistiques.....	169
Bureau d'Hygiène.....	177
Bureaux de placement des Ouvriers.....	191
Cadastre (Colonisation, Mines et Pêcheries).....	259
Caisse (Etat de).....	2
Cercles agricoles, etc.....	197
Charges sur le revenu.....	264
Chemins à barrières de la rive nord, de Québec.....	235
Chemins de fer.....	329, 334, 336
Chemin de Fer Q. M. O. & O.—construction.....	309
Chemin entre Trois-Rivières, Shawinigan Falls et Grand'Mère.....	309
Collège "Bishop's", Lennoxville.....	166
Colonisation, Mines et Pêcheries:	249
Chemins de colonisation.....	249
Sociétés de colonisation.....	251
Publication de cartes et brochures.....	252
Immigration.....	252
Mines.....	253
Chasse et Pêche.....	255
Parc National des Laurentides.....	259
Comptes en suspens.....	259
Service d'enregistrement (cadastre).....	259



	Page
Commission pour procurer de l'emploi aux soldats.....	295
Commission pour prévenir les incendies.....	185
Commission des eaux courantes de la province de Québec.....	290
Comission des Services d'Utilité Publique de Québec.....	289
Compagnies d'assurance—inspection.....	275
Conseil d'Hygiène.....	177
Conservatoire Lassalle de Montréal.....	289
Construction de ponts sur les rivières Nicolet et Gatineau.....	186
Débentures et emprunts garantis.....	362
Département de la Colonisation, Mines et Pêcheries (voir Colonisation, Mines et Pêcheries).....	249
Département des Terres et Forêts:	236
Dépenses générales.....	236
Agents, salaires, commission et déboursés.....	236
Annonces.....	240
Terres de la Couronne.....	241
Examineurs des mesureurs de bois.....	241
Domaine de la Couronne.....	241
Frais judiciaires.....	241
Fonds spécial: Biens des Jésuites.....	241
Seigneurie de Lauzon.....	242
Services spéciaux.....	242
Successions revenant par déshérence au gouvernement.....	242
Comptes en suspens.....	242
Dépôts sur achats de terres.....	242
Remboursements.....	243
Protection des forêts.....	244
Publication de cartes régionales, brochures, etc.....	245
Parc National des Laurentides.....	245
Arpentages.....	246
Service forestier, y compris inspection et classification des terres.....	247
Pépinière de Berthierville.....	249
Ecole forestière.....	249
Département des Travaux Publics et du Travail (voir Travaux Publics et Travail).....	179
Départements (Traitements et dépenses contingentes).....	106
Dépenses de la Législature.....	99
Dépenses (Etat général des).....	94
Dépôts en vertu de 8 Ed. VII, chap. 69, art. 92 (Loi des assurances de Québec).....	309
Dépôts de cautionnement des officiers publics.....	308

	Page
<b>Dépôts Judiciaires</b> .....	353
<b>Dettes publiques (Etat de la)</b> .....	14
Intérêt .....	94
Frais d'administration.....	96
Prime, escompte et change.....	88, 97
Rachat de la dette.....	97
Fonds d'amortissement.....	98
Appropriation pour la dette publique.....	328
<b>Divers en général</b> .....	283
<b>Droits sur les successions</b> .....	63, 272
<b>Drolet, Mlle Marie-Regina (annuité)</b> .....	285
<b>Ecoles des Hautes Etudes Commerciales de Montréal</b> .....	167
<b>Ecoles Elémentaires en vertu de l'article 2947, S. R. P. Q. (1909)</b> .....	167
<b>Ecoles de Réforme et d'Industrie</b> .....	176
<b>Ecoles du Soir</b> .....	168
<b>Ecole Polytechnique, Montréal</b> .....	166
<b>Ecole Technique de Montréal</b> .....	167
<b>Ecole Technique de Québec</b> .....	167
<b>Education</b> .....	166
<b>Emmagasinement des eaux de la rivière St-Maurice</b> .....	295
<b>Emmagasinement des eaux de la rivière St-François</b> .....	298
<b>Entretien, etc., des édifices publics en général</b> .....	179
<b>Etablissements industriels (Loi des) et édifices publics</b> .....	190
<b>Etats:</b>	
Etats des crédits préparés par l'auditeur.....	VI
1—Etat de la caisse.....	2
2—Recettes et paiements.....	6
3—Dettes publiques.....	14
<b>Etats du Revenu:</b>	
4—Département des Terres et Forêts.....	18
5—Timbres judiciaires.....	20
6—Timbres d'enregistrement.....	22
7—Licences, etc.....	21
8—Taxes sur les corporations commerciales, etc.....	34
9—Détails de l'Etat No 8.....	36
10—Droits sur les successions.....	63
11—Véhicules-moteurs (perception).....	77
12—Revenu casuel.....	78
13—Loi des assurances, revenu.....	81

	Page
14—Travaux et édifices publics, loyers.....	85
15—Intérêt sur dépôts et placements.....	86
16—Prime, escompte et change.....	88
17—Etat de l'emploi des montants reçus comme intérêt sur le fonds d'amor- tissement, 60 Vict., chap. 2, sec. 5.....	89
18—Vehicules-moteurs emploi des recettes.....	90
19—Remboursement au fond des subsides des chemins de fer.....	91
<b>Etat des Dépenses:</b>	
20—Etat général des dépenses.....	94
<b>Divers Etats:</b>	
21—Mandats non payés.....	312
22—Fonds des honoraires judiciaires.....	318
23—Fonds des bâties et des jurés.....	320
24—Imprimeur du Roi, dépenses et recettes.....	324
25—Placements et prêts.....	326
26—Placement du fonds d'amortissement en vertu de 60 Vic., chap. 2, sec. 5..	327
27—Appropriation pour la dette publique en vertu de 7 Ed. VII, chap. 2.....	328
28—Paiements annuels aux chemins de fer subventionnés et à ceux du gou- vernement.....	329
28a—                    do                    do                    do                    do	334
29—Subventions en argent et en terres aux chemins de fer.....	336
30—Coût de la construction du chemin de fer Q. M. O. & O.....	354
31—Dépôts judiciaires.....	355
32—Rapports au conseil et mandats spéciaux.....	356
33—Passif direct et actif disponible.....	361
34—Débentures et emprunts garantis.....	362
35—Ventes d'animaux pur sang enregistrés et prêts faits par le département de l'agriculture aux associations agricoles pour l'achat d'animaux enregistrés.....	365
<b>Expositions (Département de l'agriculture).....</b>	<b>213</b>
<b>Fonds du palais de justice, district d'Ottawa.....</b>	<b>166</b>
<b>Fonds du palais de justice de Sherbrooke.....</b>	<b>308</b>
<b>Fonds des honoraires judiciaires, état du.....</b>	<b>318</b>
<b>Fonds des Permis de Mariage.....</b>	<b>308</b>
<b>Fonds de Pension des Instituteurs.....</b>	<b>168</b>
<b>Fonds de Pension du Service Civil.....</b>	<b>285</b>
<b>Fonds en fidéicommiss.....</b>	<b>308</b>
<b>Frais d'Administration de la Dette Publique.....</b>	<b>96</b>
<b>Garon, A. P., Ex-Magistrat de district, pension.....</b>	<b>287</b>
<b>Gazette Officielle de Québec.....</b>	<b>279</b>
<b>Goutte de Lait, Montréal.....</b>	<b>295</b>

	Page
<b>Goutte de Lait, Québec.....</b>	295
<b>Gouvernement Civil—Traitements et dépenses contingentes:</b>	106
Bureau du Lieutenant-Gouverneur.....	106
Département du Conseil Exécutif.....	107
do Procureur-Général.....	107
do Secrétaire de la Province.....	109
do Trésor.....	111
do des Assurances.....	112
do du revenu.....	113
do de l'Audition.....	113
do des Affaires Municipales.....	114
do des Terres et Forêts.....	115
do de la Colonisation, Mines et Pêcheries.....	117
do de l'Agriculture.....	119
do de la Voirie.....	120
do des Travaux Publics et du Travail.....	121
do de l'Instruction Publique.....	123
Bureau de la Trésorerie.....	125
Ministres sans portefeuille, dépenses contingentes.....	125
<b>Greffiers des Conseils de Conciliation et d'Arbitrage.....</b>	191
<b>Halifax—aide aux victimes de l'explosion.....</b>	295
<b>Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur de Jésus, Québec.....</b>	295
<b>Hôpitaux et institutions de Bienfaisance (voir Institutions de Bienfaisance).</b>	261
<b>Hygiène.....</b>	177
<b>Hôpital Protestant pour les Aliénés, Montréal.....</b>	175, 176
<b>Iles de la Madeleine, tenure.....</b>	288
<b>Immigration.....</b>	252
<b>Impression, reliure et distribution des statuts.....</b>	105
<b>Imprimeur du Roi.....</b>	324
<b>Inspection des Compagnies d'Assurance.....</b>	275
<b>Inspection des Hôtels, etc.....</b>	185
<b>Inspection des Sociétés mutuelles de bienfaisance.....</b>	275
<b>Inspections, etc., (Département des Travaux Publics et du Travail).....</b>	183
<b>Inspection des Bureaux Publics.....</b>	166
<b>Institut Technique de Montréal.....</b>	167
<b>Institutions de Bienfaisance, subventions aux.....</b>	261
<b>Instruction Publique.....</b>	166
<b>Intérêt de la Dette Publique.....</b>	94

	Page
<b>Intérêt sur Dépôts et Placements (Etat)</b> .....	86
<b>Juges de la Cour des Sessions de la Paix, etc</b> .....	165
<b>Justice (Administration de la):</b> .....	125
Traitements des shérifs.....	125
Protonotaires, etc., et Cour d'Appel.....	126
Fonds des bâties et des jurés.....	137
Procès au criminel.....	137
Dépenses contingentes des shérifs, viz:.....	138
Arthabaska.....	138
Beauce.....	138
Beauharnois.....	139
Bedford.....	139
Chicoutimi.....	140
Gaspé.....	141
Iberville.....	141
Joliette.....	142
Kamouraska.....	142
Montcalm.....	143
Montmagny.....	143
Montréal.....	144
do (Prison des femmes catholiques).....	149
Nicolet.....	149
Ottawa.....	150
Pontiac.....	151
Québec.....	151
Richelieu.....	155
Rimouski.....	155
Roberval.....	156
Saguenay.....	156
St-François.....	157
St-Hyacinthe.....	158
Terrebonne.....	158
Trois-Rivières.....	159
Ste-Anne des Monts, maison de détention.....	160
Coroners.....	160
Greffiers de la Couronne et de la Paix, nouveaux districts.....	161
Interprètes des tribunaux.....	161
Médecins des prisons.....	162
Magistrats de district.....	162
Transcription.....	162
Services des détectives provinciaux.....	162
Divers.....	162
<b>Législation:</b> .....	99
Conseil Législatif.....	99
Assemblée Législative.....	100
Impressions et reliure pour les deux chambres.....	103
Bibliothèque de la Législature.....	104
Dépenses des élections.....	105

	Page
Greffier de la chancellerie (traitement du).....	105
Impressions, reliure et distribution des statuts.....	105
Indemnité aux reviseurs et autres dépenses.....	105
<b>Licences, etc., (Etat des).....</b>	<b>22</b>
<b>Licences, etc., (perception).....</b>	<b>22, 264</b>
<b>Lieux d'amusements—taxe.....</b>	<b>276</b>
<b>Loi des Assurances—(revenu).....</b>	<b>81</b>
<b>Loi des Etablissements Industriels de Québec et Edifices Publics.....</b>	<b>190</b>
<b>Loi des Bons Chemins.....</b>	<b>303</b>
<b>Loi des Véhicules Moteurs.....</b>	<b>77, 90, 280</b>
<b>Mandats non payés (Etat).....</b>	<b>312</b>
<b>Mandats spéciaux.....</b>	<b>356</b>
<b>Mérite Agricole Provincial .....</b>	<b>213</b>
<b>Mines.....</b>	<b>253</b>
<b>Monument National, Montréal.....</b>	<b>169</b>
<b>Officier spécial, côte nord du St-Laurent.....</b>	<b>288</b>
<b>Officiers Publics, cautionnement.....</b>	<b>308</b>
<b>Palais de Justice et Prison, Hull: fonds d'amortissement, débentures....</b>	<b>10</b>
<b>Palais de Justice, Sherbrooke, (fonds du).....</b>	<b>308</b>
<b>Passif direct et actif disponible.....</b>	<b>361</b>
<b>Pension des Instituteurs (fonds de).....</b>	<b>168</b>
<b>Pensions du Service Civil.....</b>	<b>285</b>
<b>Pensions en vertu de S. R. Q. 1909 Art. 3278, etc., Magistrats.....</b>	<b>287</b>
<b>Perception des licences, etc.....</b>	<b>22, 264</b>
<b>Placements du fonds d'Amortissement, 60 Vic., chap. 2, sec. 5.....</b>	<b>327</b>
<b>Placements et prêts (état de).....</b>	<b>326</b>
<b>Ponts de fer.....</b>	<b>184</b>
<b>Prime, escompte et change.....</b>	<b>88, 97</b>
<b>Rachat de la dette publique.....</b>	<b>97, 328</b>
<b>Rapports au Conseil et Mandats Spéciaux (Etat des).....</b>	<b>356</b>
<b>Recettes effectuées par le Département des Terres et Forêts (Etat des).....</b>	<b>18</b>
<b>Recettes et Paiements (Etat des).....</b>	<b>6</b>
<b>Revenu casuel (Etat des).....</b>	<b>78</b>

	Page
Revenu consolidé—placement du fonds.....	309
Registrateurs, traitements et dépenses contingentes.....	277
Registres pour bureaux d'enregistrement.....	280
Route Chambly.....	234, 306
Route Edouard VII.....	234, 307
Route Trois-Rivières-Shawinigan Falls et Grand'Mère.....	230, 307, 309
Route Lévis-Jackman.....	231, 305
Route Montréal-Québec.....	235, 304
Route Sherbrooke-Derby Line.....	234, 307
Rivière St. Maurice, emmagasinement des eaux de la.....	295
Rivière St. François, emmagasinement des eaux de la.....	298
Robins, Dr. S. P., principal de l'Ecole Normale McGill, en retraite.....	288
Salaires et dépenses contingentes (service civil).....	106
Services divers.....	283
Société d'Archéologie et de Numismatique de Montréal.....	288
Société Géographique de Québec.....	288
Souscription au Fonds Patriotique du Canada.....	295
Spencer-Wood (entretien).....	181
Statistiques, bureau de.....	169
Subside Fédéral—agriculture.....	215, 308
Subside Fédéral pour la surproduction agricole.....	308
Subventions des chemins de fer (états des).....	329, 334, 336
Successions, (Droits sur les),.....	63, 272
Successions revenant par déshérence au gouvernement.....	242
Taxe du Palais de Justice de Québec.....	308
Taxes d'eau sur édifices publics en général, cité de Québec.....	183
Taxes sur les corporations Commerciales, etc.....	34, 36, 270
Taxe sur les transports d'actions, bons, etc.....	272
Tenure des Terres, Iles de la Madeleine.....	288
Terres et Forêts (voir Département des Terres et Forêts).....	236
Timbres, Licences, etc.....	275
Timbres judiciaires, (Etat).....	20

	Page
<b>Timbres d'enregistrement (Etat)</b> .....	21
<b>Traitements, départements</b> .....	106
<b>Réparations aux ponts du district de Beauce endommagés par l'inondation.</b>	186
<b>Travaux Publics et Travail:</b> .....	179
Entretien, etc.....	179
Spencer-Wood (entretien).....	181
Bureaux du Gouvernement, Montréal.....	182
Propriétés du Gouvernement, Montréal.....	182
Propriétés du Gouvernement, rue Ste-Julie, Québec.....	182
Bureau du revenu, Montréal.....	182
Bureau d'immigration, Montréal.....	182
Ecoles des arts et manufactures.....	182
Ecole Normale Laval, Chemin Ste-Foy.....	183
Ecole d'industrie laitière de St-Hyacinthe.....	183
Réparations et entretien des écoles normales.....	183
Taxes d'eau sur les édifices en général.....	183
Inspections, etc.....	183
Ponts en fer.....	184
Embellissement des édifices du Parlement, etc.....	184
Commission pour prévenir les incendies.....	185
Loyer des bureaux du Gouvernement, Montréal.....	185
Inspection des hôtels, etc.....	185
Ponts et barrières de péage.....	185
Construction de ponts sur les rivières Nicolet et Gatineau.....	186
Loi des mécaniciens de machines fixes.....	185
Réparations des palais de justice et prisons.....	186
Loyer des palais de justice et prisons.....	189
Achat de propriétés, Montréal et Québec.....	190
Nouvelle bibliothèque et dépendances du Parlement.....	189
Achèvement de la bâtisse des bouilloires et du restaurant.....	189
Loi des édifices publics et établissements industriels.....	190
Greffier des conseils de conciliation, etc.....	191
Bureaux de placement pour ouvriers.....	191
Loyers des édifices publics (Etat).....	85
<b>Tuberculose, traitement de la</b> .....	288
<b>Trois-Rivières—cité des, abolition des barrières de péage</b> .....	186
<b>Université Laval, Montréal</b> .....	166
<b>Université Laval, Québec</b> .....	166
<b>Université McGill, Montréal</b> .....	166
<b>Vaccin</b> .....	179
<b>Véhicules-moteurs</b> .....	77, 90, 280
<b>Voirie, département de la:</b> .....	223



	Page
Amélioration et entretien des chemins.....	223
Subventions pour achat tuyaux et pour ponceaux.....	226
Subventions spéciales aux municipalités.....	227
do                    do            (pour macadam).....	228
do                    do            (pour gravelage).....	228
Subventions spéciales à des particuliers.....	228
Impressions et reliure.....	229
Service intérieur: salaires et dépenses.....	229
Ingénieurs et instructeurs: salaires et dépenses.....	229
Entretien de la route Lévis-Jackman.....	231, 305
do            Edouard VII.....	234, 307
Route Témiscouata.....	231
Route Matane-Ste-Félicité.....	231
Montée Ste-Rose, (Côte Laval).....	231
Route Fraserville-Ste-Rose.....	235
Route Valcartier.....	230
Entretien de la route Montréal-Québec.....	235, 304
do            Sherbrooke Derby-Line.....	234, 307
do            Chambly.....	234, 306
Route canton Hampden.....	230
Route Trois-Rivières-Shawinigan Falls et Grand'Mère.....	230, 307, 309
Entretien routes provinciales, 7 Geo. V, chap. 10.....	234
Chemins municipaux.....	233
La Commission des chemins de Québec.....	231
Fournitures diverses.....	232
Chemins à barrières de la rive Nord, à Québec.....	235
Commission des chemins de Lévis.....	231
<b>Young Men's Christian Association (National) Red Triangle Fund, souscription.....</b>	<b>295</b>

